

INSTRUKCJA OBSŁUGI



PEUGEOT 3008





Instrukcja obsługi on-line

Wybierz jeden ze sposobów dostępu, aby przeglądać swoją instrukcję obsługi on line...

Odszukaj swoją instrukcję obsługi na stronie internetowej PEUGEOT, rubryka "MyPEUGEOT".

Sfeta osobista oferuje porady i inne pożyteczne informacje dotyczące przeglądów i konserwacji samochodu.

Wprowadź ten kod, aby przejść bezpośrednio do swojej instrukcji obsługi.



Jeżeli zakładka "MyPEUGEOT" nie jest dostępna na stronie internetowej PEUGEOT Państwa kraju, można przejrzeć swoją instrukcję obsługi pod następującym adresem:
<http://public.servicebox.peugeot.com/ddb/>.

Wybierz:

- > język,
- > samochód, model,
- > okres edycji instrukcji obsługi odpowiadający dacie pierwszej rejestracji Państwa samochodu.

Przeglądanie instrukcji obsługi "on-line" pozwala uzyskać dostęp do najnowszych informacji, łatwo dostrzegalnych w zakładce oznaczonej tym piktogramem:



Szanowni Państwo!

Dziękujemy za wybranie 3008, symbolu zaufania, pasji i inspiracji

Mamy nadzieję, że niniejsza instrukcja obsługi pozwoli Państwu w pełni wykorzystać zalety 3008 w każdej możliwej sytuacji, z zachowaniem pełnego bezpieczeństwa.

Prosimy o poświęcenie trochę czasu i uważne przeczytanie tej instrukcji w celu zapoznania się ze swoim samochodem.

W tej instrukcji przedstawiono wszystkie warianty wyposażenia dostępnego w całej gamie 3008.

W Państwa samochodzie zostały zamontowane tylko wybrane elementy wyposażenia opisanego w tym dokumencie stosownie do poziomu wykończenia, wersji i parametrów właściwych dla danego kraju sprzedaży.

Opisy i dane techniczne nie są zobowiązujące.

Automobiles PEUGEOT zastrzega sobie prawo do zmiany parametrów technicznych, wyposażenia i elementów akcesoriów bez konieczności aktualizacji tej instrukcji.

Ten dokument stanowi integralną część samochodu. Należy pamiętać o jego przekazaniu nowemu właścicielowi w przypadku przeniesienia prawa własności.

Wszelkie naprawy samochodu należy przeprowadzać w specjalistycznym warsztacie, posiadającym informacje techniczne, wiedzę oraz odpowiedni sprzęt. To wszystko znajdą Państwo w ASO sieci PEUGEOT.



Zwracamy Państwa uwagę na następujące kwestie:

- Montaż wyposażenia lub akcesoriów elektrycznych niezatwierdzonych przez Automobiles PEUGEOT może spowodować usterkę systemu elektronicznego w samochodzie. Należy skontaktować się z siecią PEUGEOT lub warsztatem specjalistycznym w celu zapoznania się z ofertą zatwierdzonych elementów akcesoriów.
- Wszelkie modyfikacje lub adaptacje nieprzewidziane i nieautoryzowane przez Automobiles PEUGEOT lub wykonane bez przestrzegania zaleceń technicznych określonych przez producenta powodują zawieszenie gwarancji umownej.

Legenda



Ostrzeżenie:

ten symbol oznacza ostrzeżenie, które należy bezwzględnie wziąć pod uwagę dla własnego bezpieczeństwa lub innych osób oraz aby nie spowodować uszkodzenia samochodu.



Informacja:

ten symbol zwraca uwagę na dodatkowe informacje, dzięki którym korzystanie z samochodu będzie łatwiejsze.



Ochrona środowiska:

ten symbol towarzyszy zaleceniom związanym z ochroną środowiska.

Wprowadzenie

Ekojazda

Kontrola jazdy

Zestaw wskaźników	14
Kontrolki	16
Wskaźniki	27
Przyciski regulacyjne	31
Ekran A bez radioodtwarzacza	32
Ekran A z radioodtwarzaczem	34
Ekran C (WIP Sound)	36
Ekran kolorowy 16/9 składany (WIP Nav+)	39
Ekran kolorowy 16/9 składany (WIP Com 3D)	41
Komputer pokładowy	44

Otwieranie

Klucz z pilotem zdalnego sterowania	48
Alarm	53
Podnośniki szyb	55
Drzwi	57
Bagażnik	60
Dolna burta bagażnika	61

Komfort

Ogrzewanie i wentylacja	62
Klimatyzacja ręczna	64
Osuszanie – odmrażanie tylnej szyby	66
Klimatyzacja automatyczna dwustrefowa	67
Fotele przednie	70
Kanapa tylna	75
Lusterka wsteczne	77
Regulacja kierownicy	79

2

Widoczność

Przełączniki oświetlenia	80
Światła dzienne	84
Automatyczne włączanie świateł	86
Regulacja reflektorów	87
Reflektory kierunkowe	88
Przełącznik wycieraczek szyb	89
Tryb automatycznej pracy wycieraczek	92
Lampki sufitowe	94
Oświetlenie kameralne	95

4

Wypożyczenie

Wypożyczenie wnętrza	97
Podłokietnik przedni	99
Zestaw multimedialny z tyłu	101
Przeszklony dach panoramiczny	104
Wypożyczenie bagażnika	106

5

Bezpieczeństwo dzieci

Foteliki dziecięce	112
Wyłączanie przedniej poduszki powietrznej pasażera	114
Mocowania ISOFIX	121
Bezpieczeństwo dzieci	125

6

Bezpieczeństwo

7

Wskaźniki kierunkowskazów	126
Światła awaryjne	126
Sygnal dźwiękowy	126
System ESC	127
Grip control	130
Pasy bezpieczeństwa	132
Poduszki powietrzne	135

Jazda

8

Rozruch-wyłączenie silnika	139
Elektryczny hamulec postojowy	142
Wspomaganie ruszania na pochyłej drodze	146
Wyświetlacz na przedniej szybie	149
"Distance alert"	151
Ogranicznik prędkości	154
Regulator prędkości	157
Manualna skrzynia biegów	160
gooSterowana skrzynia biegów	161
Automatyczna skrzynia biegów	166
Wskaźnik zmiany biegu	170
Stop & Start	171
Wykrywanie niskiego ciśnienia w ogumieniu	174
Pomoc przy parkowaniu	176
Kamera cofania	178
Pomiar wolnego miejsca	179

Kontrole

9

Zbiornik paliwa	182
Zabezpieczenie przed pomyłką przy tankowaniu (Diesel)	185
Brak paliwa (Diesel)	186
Otwieranie pokrywy silnika	187
Komora silnika benzynowego	188
Komora silnika Diesla	189
Kontrola stanu płynów	190
Kontrole	193
Dodatek AdBlue i system SCR (Diesel Blue HDi)	195

Informacje praktyczne

10

Narzędzia pokładowe	203
Zestaw do prowizorycznej naprawy opony	205
Zmiana koła	211
Łańcuchy śniegowe	216
Wymiana żarówki	217
Wymiana bezpiecznika	223
Akumulator 12 V	230
Tryb ekonomiczny	233
Wymiana pióra wycieraczki szyby	234
Holowanie samochodu	234
Hak holowniczy z przegubem kulowym demontowanym bez narzędzi (RDSO)	236
Hak holowniczy	238
Montaż pałąków dachowych	240
Ostłona zimowa	241
Akcesoria	242

Dane techniczne

11

Silniki benzynowe	244
Masy - benzyna	245
Silniki Diesla	246
Masy Diesla	248
Wymiary	251
Elementy identyfikacyjne	252

Audio i telematyka

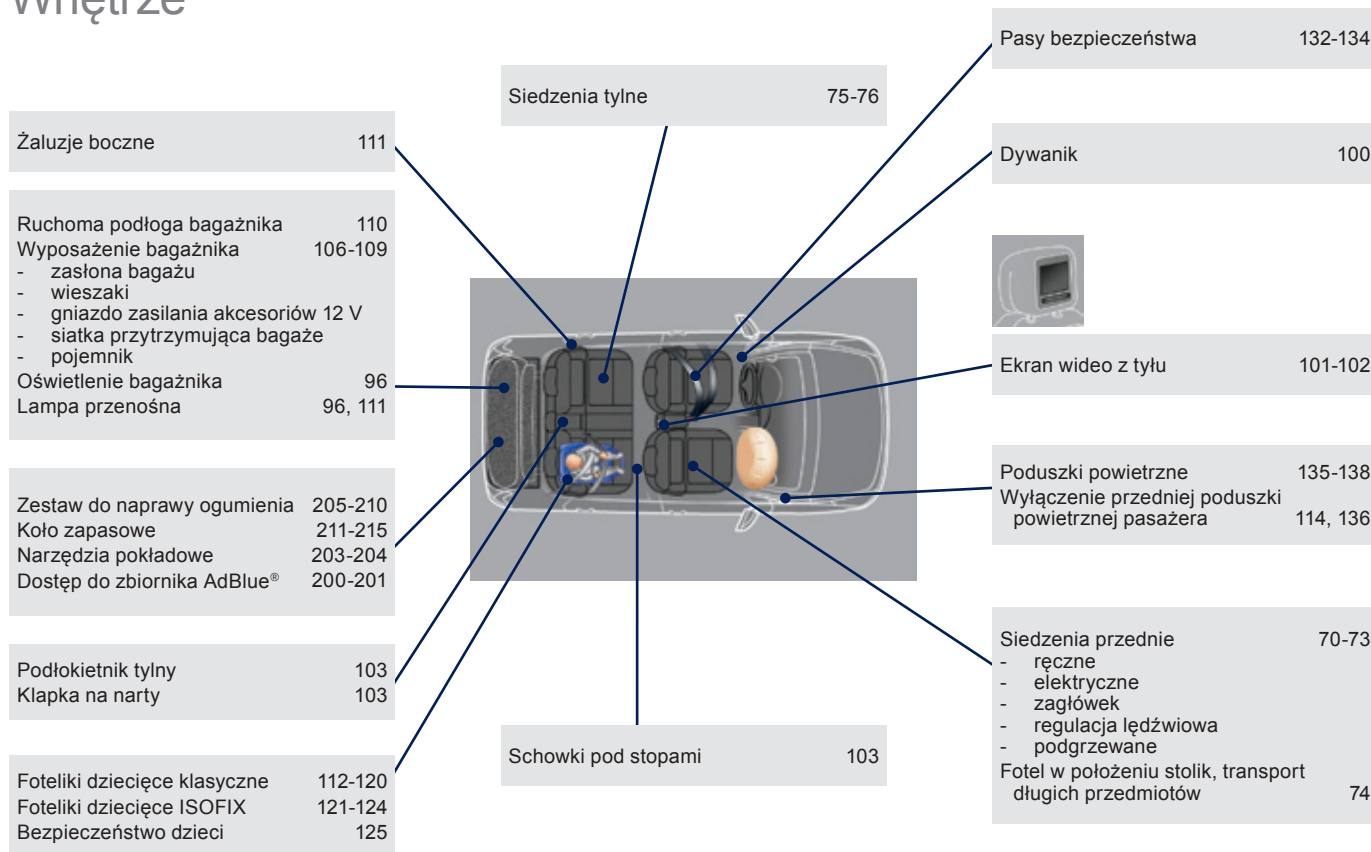
Połączenie alarmowe lub z assistance drogowym	253
WIP Com 3D	257
WIP Nav+	301
WIP Sound	357

Indeks alfabetyczny

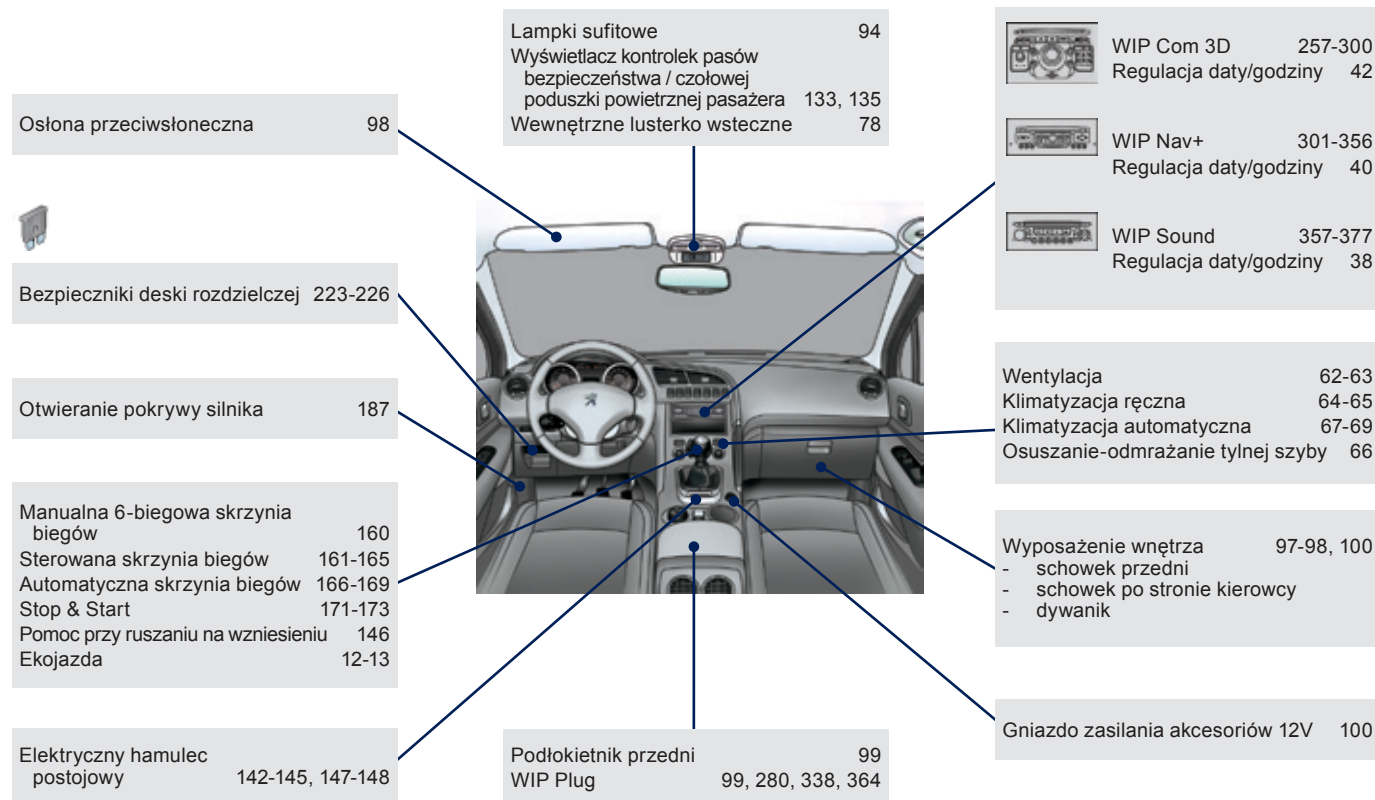
Na zewnątrz

Klucz z pilotem zdalnego sterowania 48-52 <ul style="list-style-type: none"> - otwieranie / zamykanie - zabezpieczenie antykradzieżowe - rozruch - bateria 		Zewnętrzne lusterka wsteczne 77
Wycieraczki szyb 89-93 Wymiana pióra wycieraczki 93, 234 Osuszanie – odszranianie tylnej szyby 66	Akcesoria 242-243 Pałaki dachowe 240 Dach panoramiczny 104-105	Oświetlenie powitalne zewnętrzne 85 Oświetlenie zewnętrznych lusterek wstecznych 95 Oświetlenie zewnętrzne (automatyczne, kierunkowe) 85-88 Regulacja reflektorów 87 Wymiana żarówek światła przednich 217-219 <ul style="list-style-type: none"> - światła przednie - reflektory przeciwmgłowe - kierunkowskazy Ostona zimowa 241
Bagażnik, tylna kłapa 60-61 <ul style="list-style-type: none"> - otwieranie / zamykanie - dźwignia awaryjna Zestaw naprawczy do opon 205-210 Wymiana koła 211-215 <ul style="list-style-type: none"> - narzędzia - demontaż 		Drzwi 57-59 <ul style="list-style-type: none"> - otwieranie / zamykanie - centralny zamek - dźwignia awaryjna Alarm 53-54 Podnośniki szyb 55-56
Pomoc przy parkowaniu 176-177 Kamera cofania 178 Pomiar dostępnego miejsca 179-180 Hak holowniczy (RDSO) 236-237 Jazda z przyczepą 238-239 Holowanie 234-235	Zbiornik paliwa 182-184 Mechanizm zapobiegający nalaniu nieodpowiedniego paliwa 185	ESC: ABS, REF, AFU, ASR, CDS 127-129 "Grip control" 130-131 Wykrywanie niskiego ciśnienia w oponach 174-175 Ciśnienie w oponach 174, 210, 252 Łańcuchy śniegowe 216
Wymiana żarówek światła tylnych 220-222 <ul style="list-style-type: none"> - światła tylne - 3. światło stop - oświetlenie tablicy rejestracyjnej - światła przeciwmgłowe 		

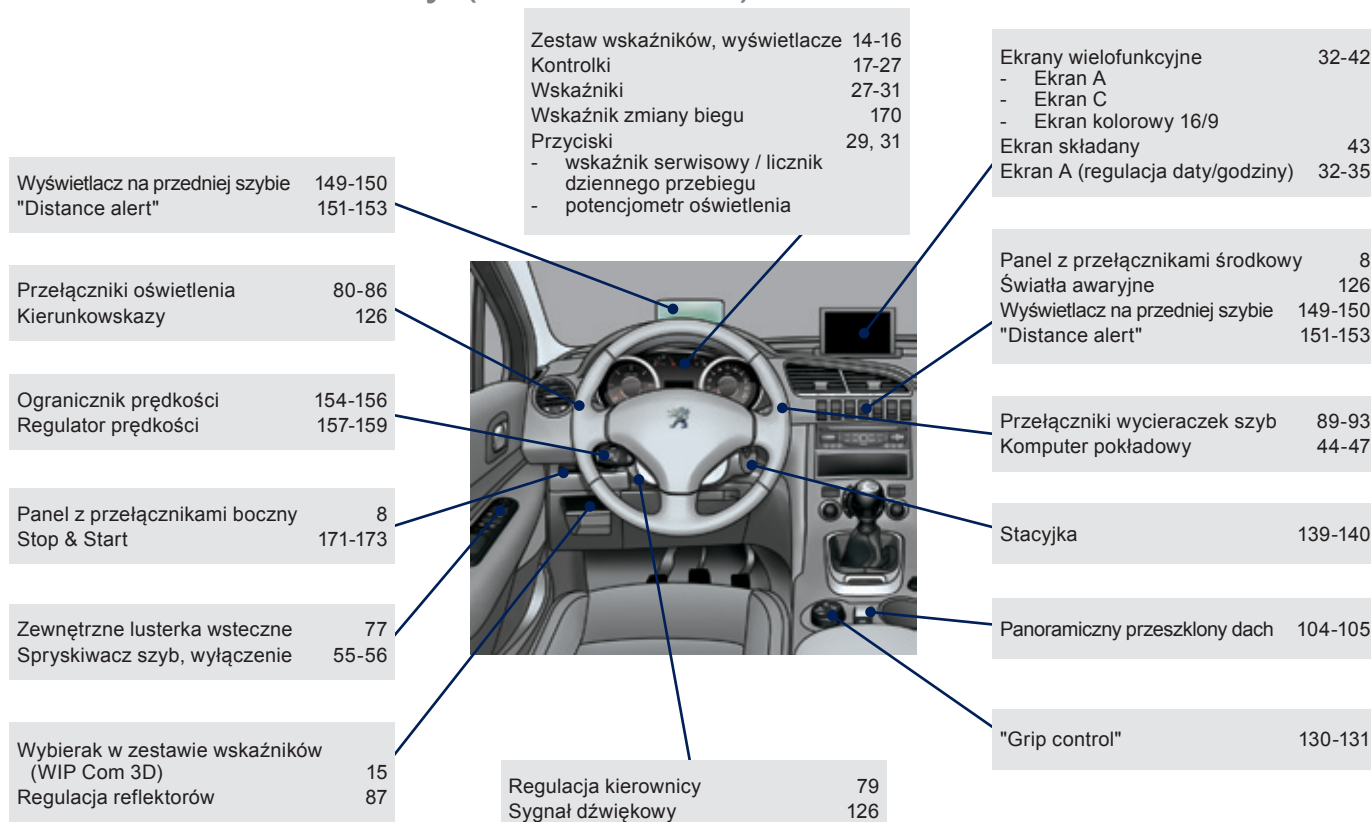
Wnętrze



Stanowisko kierowcy

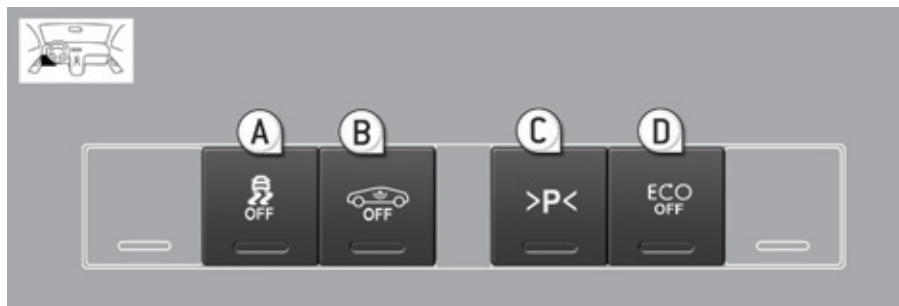


Stanowisko kierowcy (dokończenie)



Panele z przełącznikami

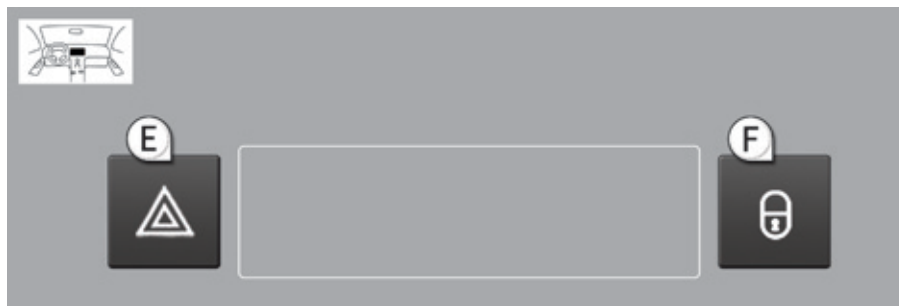
Wersja 1



Boczny

Zapalenie się lampki kontrolnej sygnalizuje stan odpowiadającej funkcji.

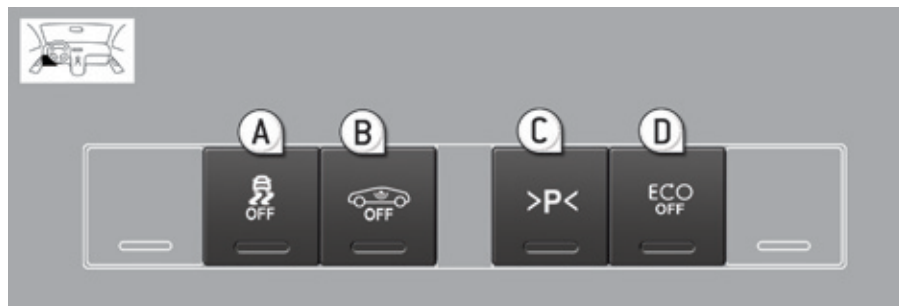
A. ASR/CDS OFF (bez "Grip control").	127-129
B. Alarm objętościowy.	53-54
C. Pomiar dostępnego miejsca.	179-180
D. Stop & Start.	171-173



Środkowy

E. Światła awaryjne.	126
F. Centralny zamek.	58-59

Wersja 2



Boczny

Zapalenie się lampki kontrolnej sygnalizuje stan odpowiadającej funkcji.

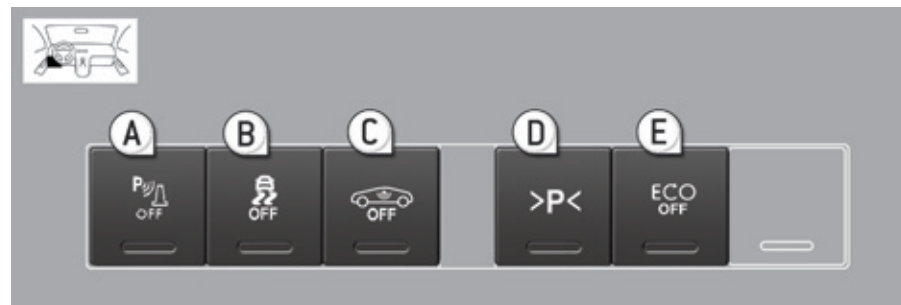
A. ASR/CDS OFF (bez "Grip control").	127-129
B. Alarm objętościowy.	53-54
C. Pomiar dostępnego miejsca.	179-180
D. Stop & Start.	171-173



Środkowy

E. Wyświetlanie informacji w polu widzenia drogi.	149-150
F. Światła awaryjne.	126
G. Roleta.	104-105
H. Wspomaganie graficzne i dźwiękowe podczas parkowania.	176-177
I. Centralny zamek.	58-59

Wersja 3



Boczny

Zapalenie się lampki kontrolnej sygnalizuje stan odpowiadającej funkcji.

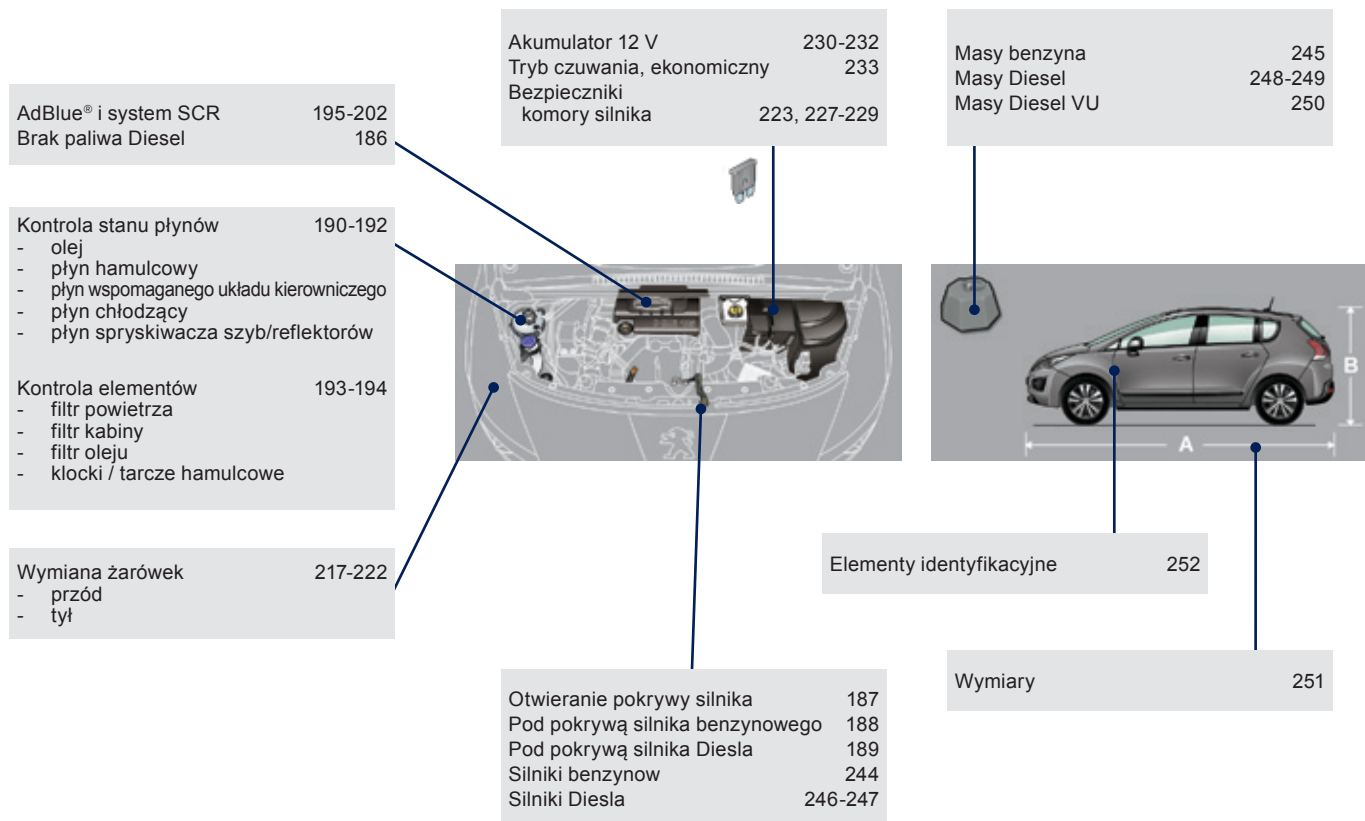
A. Wspomaganie graficzne i dźwiękowe podczas parkowania.	176-177
B. ASR/CDS OFF (bez "Grip control").	127-129
C. Alarm objętościowy.	53-54
D. Pomiar dostępnego miejsca.	179-180
E. Stop & Start.	171-173



Środkowy

F. Wyświetlanie informacji w polu widzenia drogi.	149-150
G. Światła awaryjne.	126
H. "Distance alert".	151-153
I. Centralny zamek.	58-59

Obsługa techniczna - Dane techniczne



Ekojazda

Ekojazda jest sposobem jazdy, który pozwoli kierowcy zmniejszyć zużycie paliwa i emisję CO₂.

Lepsze wykorzystanie skrzyni biegów

W przypadku manualnej skrzyni biegów ruszać powoli, nie czekać ze zmianą biegu na wyższy. Podczas przyspieszania zmieniać biegi dość wcześnie.

W przypadku automatycznej lub sterowanej skrzyni biegów preferować tryb automatyczny oraz nie naciskać mocno i nagle pedału przyspieszenia.

Wskaźnik zmiany biegu zachęca kierowcę do włączenia optymalnego biegu: gdy tylko zalecenie wyświetli się w zestawie wskaźników, zastosować się do niego jak najszybciej.

W przypadku samochodów wyposażonych w sterowaną albo automatyczną skrzynię biegów wskaźnik ten pojawia się tylko w trybie manualnym.

Zachowanie spokojnego sposobu prowadzenia

Przestrzegać bezpiecznej odległości między pojazdami, starać się hamować silnikiem zamiast hamulcem głównym, stopniowo naciskać pedał przyspieszenia. Takie zachowanie przyczynia się do zmniejszenia zużycia paliwa, zmniejszenia emisji CO₂ oraz ograniczenia hałasu.

Przy płynnej jeździe, jeżeli samochód wyposażony jest w przełącznik "Cruise" przy kierownicy, włączać regulator prędkości już od 40 km/h.

Efektywne wykorzystanie wyposażenia elektrycznego

Przed wyjazdem, jeżeli w kabinie jest gorąco, przewietrzyć ją, opuszczając szyby i otwierając nawiewy, a dopiero potem uruchomić klimatyzację.

Powyżej 50 km/h zamknąć szyby i pozostawić otwarte nawiewy. Wykorzystać wyposażenie umożliwiające zmniejszenie temperatury w kabinie (zasłonić otwierany dach, założyć żaluzje...).

Gdy tylko temperatura osiągnie odpowiedni poziom, wyłączyć klimatyzację, chyba że jej regulacja odbywa się automatycznie. Wyłączać przełączniki odmrażania i osuszania szyb, jeżeli nie są wyłączane automatycznie.

Jak najszybciej wyłączać podgrzewanie fotela.

Nie używać reflektorów i świateł przeciwmgłowych, gdy warunki drogowe tego nie wymagają.

Uruchamiać silnik tuż przed rozpoczęciem jazdy (głównie zimą). Kabina nagrzewa się szybciej podczas jazdy.

Ograniczenie podłączania urządzeń przenośnych (odtwarzaczy audio/video, konsoli gier) sprzyja zmniejszeniu zużycia energii, a więc i paliwa.

Przed opuszczeniem samochodu odłączyć urządzenia przenośne.

Ograniczanie przyczyn nadmiernego zużycia paliwa

Rozłożyć ciężar na całej powierzchni samochodu; najcięższe bagaże położyć w głębi bagażnika, jak najbliżej tylnych siedzeń.

Ograniczyć obciążenie samochodu i zminimalizować opór aerodynamiczny (belki dachowe, relingi dachowe, bagażniki na rowery, przyczepa...). Używać raczej bagażnika dachowego.

Zdjąć belki dachowe, relingi dachowe, gdy są nieprzystdatne.

Po zakończeniu sezonu zimowego zdjąć opony zimowe i założyć opony letnie.

Przestrzeganie zaleceń dotyczących obsługi

Regularnie kontrolować na zimno ciśnienie w ogumieniu, które powinno być zgodne z etykietą znajdującą się na ramie drzwi po stronie kierowcy.

Wykonywać tę kontrolę szczególnie:

- przed długą podróżą,
- przed każdym sezonem,
- po długim postoju.

Pamiętać również o kole zapasowym oraz o oponach przyczepy albo przyczepy kempingowej.

Regularnie wykonywać obsługę samochodu (olej, filtr oleju, filtr powietrza, filtr kabiny...) i przestrzegać terminów zalecanych w spersonalizowanym planie obsługowym Państwa pojazdu.

W przypadku silnika Diesel Blue HDi, gdy system SCR jest niesprawny, Państwa samochód zaczyna emitować zanieczyszczenia; należy szybko udać się do ASO sieci PEUGEOT albo do warsztatu specjalistycznego, aby doprowadzić emisję tlenków azotu do poziomu zgodnego z przepisami.

Podczas tankowania paliwa nie należy dolewać paliwa po trzecim odcieciu zasilania z dystrybutora, gdyż grozi to rozlaniem paliwa.

W przypadku nowego samochodu dopiero po 3000 km można zauważyć regularność w średnim zużyciu paliwa.

Zestaw wskaźników



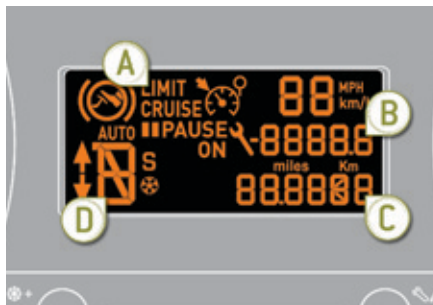
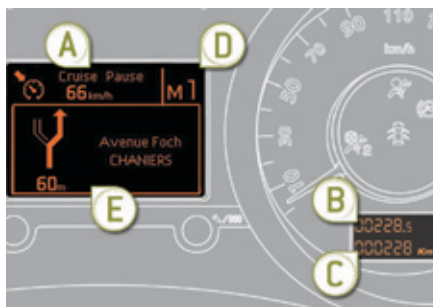
Panel, na którym znajdują się tarcze i kontrolki sygnalizujące stan pojazdu.

Tarcze

- 1. Obrotomierz.**
Wskazuje prędkość obrotową silnika (x 1000 obr/min lub rpm).
- 2. Temperatura płynu chłodzącego.**
Wskazuje temperaturę płynu chłodzącego (° Celsjusza).
- 3. Poziom paliwa.**
Wskazuje ilość paliwa w zbiorniku.
- 4. Prędkościomierz.**
Wskazuje prędkość jadącego pojazdu (km/h lub mph).
- 5. Wyświetlacz.**
- 6. Przycisk sterujący.**
Chwilowe wyświetlanie wskaźnika serwisowego i zasięgu jazdy z dodatkiem neutralizującym zanieczyszczenia (AdBlue®).
Wyświetlanie i zerowanie wybranej funkcji (dzienny licznik przebiegu lub wskaźnik serwisowy).
- 7. Potencjometr oświetlenia zestawu wskaźników.**
Zmienia intensywność oświetlenia stanowiska kierowcy, gdy światła są włączone.

i Więcej informacji można odnaleźć w odpowiedniej rubryce dotyczącej danego przycisku lub funkcji i powiązanych z nimi wyświetlanych informacji.

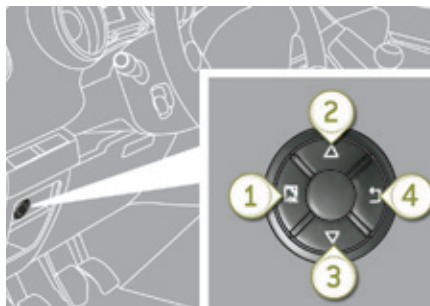
Wyświetlacz(e)



- A. Ogranicznik prędkości
lub
Regulator prędkości.
(km/h lub mph)
- B. Dzienny licznik przebiegu.
(km lub mile)

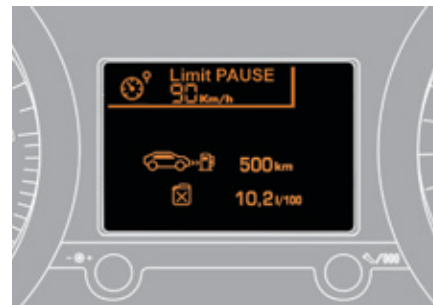
- C. Wskaźnik serwisowy.
(km lub mile) lub
Wskaźnik poziomu oleju silnikowego
(w zależności od wersji).
lub
Licznik całkowitego przebiegu.
(km lub mile)
- D. Wskaźnik zmiany biegu.
Przełożenia sterowanej albo
automatycznej skrzyni biegów.
- E. Komunikaty alarmowe i o stanach
funkcji, komputer pokładowy,
informacje systemu nawigacji GPS.

Wybierak w zestawie wskaźników



Zestaw przycisków pozwala:

- **Na postoju**, konfigurować wyposażenie samochodu oraz parametry wyświetlacza (język, jednostki...).
- **Podczas jazdy**, przeglądać aktywne funkcje (komputer pokładowy, nawigacja...).



Przyciski

Na wybieraku znajdują się cztery przyciski umożliwiające obsługę ekranu w zestawie wskaźników:

1. Otworzyć menu główne, zatwierdzić wybór.
2. Przesunąć menu w górę.
3. Przesunąć menu w dół.
4. Powrócić do poprzedniego ekranu, wyjść z menu.

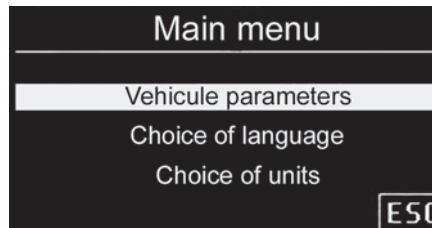
i Menu główne i znajdujące się w nim funkcje są dostępne wyłącznie na postoju, za pośrednictwem przycisków od 1 do 4. Po przekroczeniu pewnej prędkości na wyświetlaczu wyświetli się komunikat, który informuje, że nie można wyświetlić głównego menu. Wyświetlenia komputera pokładowego dostępne są wyłącznie podczas jazdy, za pośrednictwem przycisku 2 i 3 (patrz rozdział "Komputer pokładowy").

Menu główne

- ☞ Nacisnąć przycisk 1, aby otworzyć menu główne i wybrać jedną z następujących funkcji:
 - "Parametry pojazdu",
 - "Wybór języka",
 - "Wybór jednostek".
- ☞ Nacisnąć przycisk 2 lub 3, aby poruszać się po ekranie.
- ☞ Nacisnąć ponownie przycisk 1, aby zatwierdzić w wybór.

* W zależności od kraju sprzedaży.

Parametry pojazdu



To menu pozwala włączyć lub wyłączyć niektóre funkcje prowadzenia i komfortu*:

- wycieraczka szyby sprzężona z biegiem wstecznym (patrz rubryka "Widoczność"),
- odryglowanie selektywne (patrz rubryka "Otwieranie"),
- oświetlenie towarzyszące (patrz rubryka "Widoczność"),
- reflektory kierunkowe (patrz rubryka "Widoczność"),
- automatyczny hamulec parkingowy* (patrz rubryka "Jazda").

Wybór języka

To menu pozwala wybrać język wyświetlanych informacji.

Wybór jednostek

To menu pozwala wybrać jednostki: temperatury (°C lub °F) i zużycia paliwa (l/100, mpg lub km/l).

Kontrolki

Sygnalizatory wzrokowe informują kierowcę o włączeniu danego systemu (kontrolki działania lub wyłączenia) lub o pojawieniu się usterki (kontrolka alarmowa).

Po włączeniu zapłonu

Niektóre kontrolki alarmowe włączają się na kilka sekund w momencie włączenia zapłonu. Po uruchomieniu silnika kontrolki te powinny zgasnąć.

Jeżeli palą się na stałe przed ruszeniem, sprawdzić znaczenie danego alarmu.

Ostrzeżenia powiązane

Zapaleniu się niektórych kontrolek może towarzyszyć sygnał dźwiękowy i komunikat na ekranie wielofunkcyjnym.

! Kontrolka może zapalić się na stałe lub migać. Niektóre kontrolki mogą posiadać dwa tryby sygnalizacji. Tylko na podstawie powiązania sygnału kontrolki ze stanem pracy samochodu można stwierdzić, czy jest to sytuacja normalna, czy pojawiła się usterka.

Kontrolki działania

Zapalenie się jednej z następujących kontrolek potwierdza włączenie odpowiedniego systemu.

Kontrolka		jest zapalona	Przyczyna	Działanie / Uwagi
	Kontrolka lewego kierunkowskazu	miga + brzęczyk.	Przełącznik oświetlenia przestawiony w dół.	
	Kontrolka prawego kierunkowskazu	miga + brzęczyk.	Przełącznik oświetlenia przestawiony w górę.	
	Światła pozycyjne	na stałe.	Przełącznik oświetlenia w pozycji "Światła pozycyjne".	
	Światła mijania	na stałe.	Przełącznik oświetlenia w pozycji "Światła mijania".	
	Światła drogowe	na stałe.	Przełącznik oświetlenia pociągnięty do siebie.	Pociągnąć za przełącznik, aby włączyć ponownie światła mijania.
	Reflektory przeciwmgłowe przednie	na stałe.	Przednie reflektory przeciwmgłowe są włączone.	Obrócić pierścień na przełączniku dwa razy do tyłu, aby wyłączyć przednie reflektory przeciwmgłowe.
	Światła przeciwmgłowe tylne	na stałe.	Tylne światła przeciwmgłowe są włączone.	Obrócić pierścień na przełączniku do tyłu, aby wyłączyć światła przeciwmgłowe.
	Świece żarowe - Diesel	na stałe.	Stycznik w 2. położeniu (Zapłon).	Przed rozruchem zaczekać na zgaśnięcie kontrolki. Czas świecenia się kontrolki zależy od warunków klimatycznych.

Kontrolka		jest zapalona	Przyczyna	Działanie / Uwagi
	Elektryczny hamulec postojowy	na stałe.	Elektryczny hamulec postojowy jest włączony.	Zwolnić hamulec elektryczny, aby kontrolka zgasała: trzymając nogę na hamulcu, pociągnąć dźwignię hamulca elektrycznego. Przestrzegać zasad bezpieczeństwa. Dodatkowe informacje na temat elektrycznego hamulca postojowego znajdują się w odpowiedniej rubryce.
	Wyłączenie automatycznych funkcji elektrycznego hamulca postojowego	na stałe.	Wyłączenie lub usterka funkcji "automatycznego zaciskania hamulca" (po wyłączeniu silnika) i "automatycznego zwalniania hamulca".	Włączyć funkcję (zależnie od kraju przeznaczenia) w menu konfiguracji samochodu lub skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym, jeżeli włączenie / wyłączenie automatyczne jest niemożliwe. Dodatkowe informacje na temat elektrycznego hamulca postojowego znajdują się w odpowiedniej rubryce.
	Stopa na hamulcu	na stałe.	Pedał hamulca nie jest wciśnięty.	Nacisnąć pedał hamulca do oporu, aby: <ul style="list-style-type: none"> - uruchomić silnik ze sterowaną skrzynią biegów (dźwignia w położeniu N), - zwolnić ręcznie hamulec postojowy.
		miga.	W przypadku sterowanej skrzyni biegów, jeżeli samochód jest za długo przytrzymywany na wzniesieniu za pomocą pedału przyspieszenia, sprzęgło się przegrzewa.	Użyć pedału hamulca i/lub elektrycznego hamulca postojowego.

Kontrolka		jest zapalona	Przyczyna	Działanie / Uwagi
	Pomiar dostępnego miejsca	na stałe.	Włączona funkcja pomiaru dostępnego miejsca.	Nacisnąć odpowiedni przycisk, aby ją wyłączyć.
		miga.	System wykonuje pomiar miejsca.	Po wykonaniu pomiaru kontrolka znowu pali się na stałe.
	Stop & Start	na stałe.	Funkcja Stop & Start przełączyła silnik w tryb STOP wskutek zatrzymania samochodu (czerwone światło, znak stop, korki...).	Kontrolka gaśnie i silnik rusza automatycznie w trybie START, gdy tylko kierowca chce odjechać.
		miga przez kilka sekund, a potem gaśnie.	Tryb STOP jest chwilowo niedostępny. lub Tryb START włączył się automatycznie.	Więcej informacji na temat przypadków szczególnych trybu STOP i trybu START znajduje się w rubryce "Stop & Start".

Kontrolki wyłączenia

Zapalenie się jednej z następujących kontrolok potwierdza ręczne wyłączenie danego systemu. Może temu towarzyszyć sygnał dźwiękowy i komunikat na ekranie wielofunkcyjnym.

Kontrolka		jest zapalona	Przyczyna	Działanie / Uwagi
	System poduszki powietrznej pasażera	na stałe.	Przełącznik w schowku znajduje się w położeniu "OFF" . Czołowa poduszka powietrzna pasażera jest wyłączona. Można zainstalować fotelik dziecięcy "tyłem do kierunku jazdy", z wyjątkiem przypadku wadliwego działania poduszki powietrznej (świeci kontrolka ostrzegawcza poduszek powietrznych).	Aby włączyć czołową poduszkę powietrzną pasażera, należy ustawić przełącznik w położeniu "ON" . W tym wypadku nie należy montować fotelika dziecięcego "tyłem do kierunku jazdy".

Kontrolki alarmowe

Zapalenie się jednej z poniższych kontrolok przy włączonym silniku lub podczas jazdy sygnalizuje usterkę wymagającą interwencji kierowcy. Każda usterka powodująca zapalenie się kontrolki alarmowej wymaga przeprowadzenia dodatkowej diagnostyki poprzez zapoznanie się z komunikatem wyświetlanym na ekranie wielofunkcyjnym.

W razie wątpliwości skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym.

Kontrolka		jest zapalona	Przyczyna	Działanie / Uwagi
STOP	STOP	na stałe, sama albo powiązana z inną kontrolką alarmową, sygnałem dźwiękowym i komunikatem na ekranie.	Zapalenie kontrolki wiąże się z poważną usterką układu hamulcowego, układu kierowniczego ze wspomaganiem, układu smarowania silnika lub układu chłodzenia.	Należy koniecznie zatrzymać pojazd, zachowując wszelkie środki bezpieczeństwa, gdyż silnik może się wyłączyć podczas jazdy. Zatrzymać się, wyłączyć zapłon i skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym.

Kontrolka	jest zapalona	Przyczyna	Działanie / Uwagi
 Service	chwilowo, wraz z komunikatem.	Wykrycie jednej lub kilku drobnych usterek, bez specjalnej lampki kontrolnej.	<p>Zidentyfikować przyczynę usterki, korzystając z komunikatu wyświetlonego na ekranie:</p> <p>Niektóre usterki można samemu usunąć, jak na przykład otwarte drzwi lub początek nasycenia filtra cząstek stałych (gdy warunki drogowe będą odpowiednie, zregenerować filtr podczas jazdy z prędkością przynajmniej 60 km/h, aż do zgaszenia lampki kontrolnej).</p> <p>W razie innych usterek, jak na przykład uszkodzenia systemu wykrywania niskiego ciśnienia w oponach, należy skontaktować się z siecią PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym.</p>
	na stałe, wraz z komunikatem.	Wykrycie jednej lub kilku poważnych usterek, bez specjalnej lampki kontrolnej.	Zidentyfikować przyczynę usterki, korzystając z komunikatu wyświetlonego na ekranie i jak najszybciej skontaktować się z siecią PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym.
	na stałe, w połączeniu z wyświetleniem migającego a potem na stałe klucza symbolizującego przegląd.	Termin przeglądu został przekroczony.	Dotyczy tylko wersji Diesel BlueHDi. Przegląd Państwa samochodu należy wykonać możliwie jak najszybciej.

Kontrolka		jest zapalona	Przyczyna	Działanie / Uwagi
	Elektryczny hamulec postojowy	miga.	Hamulec elektryczny nie zaciska się automatycznie. Usterka systemu włączania / wyłączania.	Należy zatrzymać pojazd, zachowując wszelkie środki bezpieczeństwa. Zatrzymać samochód na poziomej powierzchni, włączyć bieg (w przypadku automatycznej skrzyni biegów ustawić dźwignię w położeniu P), wyłączyć zapłon i skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym.
	Usterka elektrycznego hamulca postojowego	na stałe.	Usterka elektrycznego hamulca postojowego.	Jak najszybciej skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym. Dodatkowe informacje na temat elektrycznego hamulca postojowego znajdują się w odpowiedniej rubryce.
	Układ hamulcowy	na stałe, powiązana z kontrolką STOP.	Duży spadek poziomu płynu w układzie hamulcowym.	Należy koniecznie zatrzymać się z zachowaniem wszelkich środków bezpieczeństwa. Uzupełnić poziom płynem hamulcowym zalecanym przez PEUGEOT. Jeżeli problem nadal występuje, sprawdzić układ w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.
		na stałe, powiązana z kontrolką usterki elektrycznego hamulca postojowego, jeżeli jest on zwolniony.	Usterka układu hamulcowego.	Należy koniecznie zatrzymać się z zachowaniem wszelkich środków bezpieczeństwa. Zatrzymać się, wyłączyć zapłon i skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym.
		na stałe, powiązana z kontrolkami STOP i ABS.	Usterka elektronicznego rozdzielacza siły hamowania (REF).	Należy koniecznie zatrzymać się z zachowaniem wszelkich środków bezpieczeństwa. Sprawdzić działanie w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.
	System zapobiegający zablokowaniu kół (ABS)	na stałe.	Usterka systemu zapobiegającego zablokowaniu kół.	Pojazd zachowuje hamowanie klasyczne. Kontynuować ostrożnie jazdę z umiarkowaną prędkością i jak najszybciej skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym.

Kontrolka		jest zapalona	Przyczyna	Działanie / Uwagi
	Dynamiczna kontrola stabilności (CDS/ASR)	miga.	Uruchomienie regulacji CDS/ASR.	System optymalizuje działanie układu napędowego i poprawia stabilność kierunkową pojazdu w przypadku utraty przyczepności lub toru jazdy.
		na stałe.	Usterka systemu CDS/ASR.	Sprawdzić w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.
	System autodiagnostyki silnika	miga.	Usterka systemu kontroli silnika.	Ryzyko zniszczenia katalizatora. Sprawdzić w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.
		na stałe.	Usterka układu czystości spalin.	Kontrolka powinna zgasnąć po uruchomieniu silnika. Jeżeli nie zgaśnie, jak najszybciej skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym.
	Minimalny poziom paliwa	na stałe, wskazówka w czerwonej strefie.	Gdy kontrolka zapali się po raz pierwszy w zbiorniku paliwa znajduje się około 6 litrów paliwa . Od tego momentu jedziesz na rezerwie paliwa.	Należy bezwzględnie uzupełnić poziom paliwa, aby uniknąć unieruchomienia silnika. Kontrolka ta zapala się przy każdym włączeniu stacyjki dopóki nie zostanie zatankowana wystarczająca ilość paliwa. Pojemność zbiornika: około 60 litrów . Nigdy nie doprowadzać do unieruchomienia silnika z powodu braku paliwa, może to spowodować uszkodzenie układu oczyszczania spalin i wtryskowego.
	Temperatura maksymalna płynu chłodzącego	na stałe, wskazówka w czerwonej strefie.	Zbyt wysoka temperatura w układzie chłodzenia.	Należy koniecznie zatrzymać pojazd, zachowując wszelkie środki bezpieczeństwa. Przed dołaniem płynu, jeśli to konieczne, należy poczekać na ostygnięcie silnika. Jeżeli problem nie zniknie, skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym.
	Ciśnienie oleju silnikowego	na stałe.	Usterka układu smarowania silnika.	Należy koniecznie zatrzymać pojazd z zachowaniem środków bezpieczeństwa. Zatrzymać się, wyłączyć zapłon i skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym.

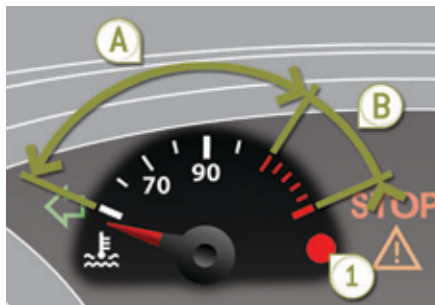
Kontrolka		jest zapalona	Przyczyna	Działanie / Uwagi
 + 	Dodatek AdBlue® (Diesel Blue HDi)	na stałe, z chwilą włączenia stacyjki, wraz z towarzyszącym sygnałem dźwiękowym i komunikatem podającym pozostały przebieg.	Możliwy przebieg zawiera się pomiędzy 600 i 2400 km.	Należy szybko uzupełnić zapas dodatku AdBlue®: skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT albo z warsztatem specjalistycznym lub wykonać tę operację samemu, korzystając z informacji zawartych w odpowiedniej rubryce.
		miga, w połączeniu z kontrolką SERVICE wraz z towarzyszącym sygnałem dźwiękowym i komunikatem podającym możliwy pozostały przebieg.	Możliwy przebieg zawiera się pomiędzy 0 i 600 km.	Należy koniecznie uzupełnić dodatek AdBlue®, aby uniknąć awarii : skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT albo z warsztatem specjalistycznym lub wykonać tę operację samemu, korzystając z informacji zawartych w odpowiedniej rubryce.
		miga, w połączeniu z kontrolką SERVICE, wraz z towarzyszącym sygnałem dźwiękowym i komunikatem sygnalizującym zakaz rozruchu.	Zbiornik dodatku AdBlue® jest pusty: przepisowa blokada rozruchu uniemożliwia ponowne uruchomienie silnika.	Aby móc ponownie uruchomić silnik, należy koniecznie uzupełnić zapas dodatku AdBlue®: skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT albo z warsztatem specjalistycznym lub wykonać tę operację samemu, korzystając z informacji zawartych w odpowiedniej rubryce. Należy koniecznie wlać do zbiornika minimum 3,8 litra dodatku AdBlue®.

Kontrolka	jest zapalona	Przyczyna	Działanie / Uwagi
	Układ czystości spalin SCR (Diesel Blue HDi) na stałe, z chwilą włączenia stacyjki, w połączeniu z kontrolkami SERVICE i systemu autodiagnostyki silnika wraz z towarzyszącym sygnałem dźwiękowym i komunikatem sygnalizującym usterkę układu czystości spalin.	Wykryto usterkę układu czystości spalin SCR.	Ten alarm znika, gdy tylko poziom emisji zanieczyszczeń w spalinach będzie znów prawidłowy.
	miga, z chwilą włączenia stacyjki, w połączeniu z kontrolkami SERVICE i systemu autodiagnostyki silnika wraz z towarzyszącym sygnałem dźwiękowym i komunikatem informującym o pozostałym możliwym przebiegu.	Możliwy przebieg zawiera się pomiędzy 0 i 1100 km.	Skontaktować się możliwie jak najszybciej z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym, aby uniknąć awarii .
	miga, z chwilą włączenia stacyjki, w połączeniu z kontrolkami SERVICE i systemu autodiagnostyki silnika wraz z towarzyszącym sygnałem dźwiękowym i komunikatem informującym o zakazie rozruchu.	Przekroczona dopuszczalna granica przebiegu: blokada rozruchu uniemożliwia ponowne uruchomienie silnika.	Aby móc ponownie uruchomić silnik, należy koniecznie skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT albo z warsztatem specjalistycznym.

Kontrolka		jest zapalona	Przyczyna	Działanie / Uwagi
	Ładowanie akumulatora	na stałe.	Usterka układu ładowania akumulatora (zabrudzone lub poluzowane zaciski, luźny lub zerwany pasek alternatora...).	Kontrolka powinna zgasnąć po uruchomieniu silnika. Jeżeli nie zgaśnie, skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym.
	Otwarte drzwi	na stałe, przy prędkości poniżej 10 km/h.	Drzwi, bagażnik, dolna burta lub pokrywa silnika (tylko z alarmem) są otwarte.	Zamknąć odpowiedni element.
		na stałe, wraz z sygnałem dźwiękowym, przy prędkości powyżej 10 km/h.		
	Niezapięte / odpięte pasy bezpieczeństwa	na stałe, potem miga wraz z narastającym sygnałem dźwiękowym.	Kierowca i/lub pasażer na przednim fotelu nie zapiął pasa bezpieczeństwa lub go odpiął.	Pociągnąć pas i włożyć klamrę do zaczepu pasa.
	Poduszki powietrzne	zapalona czasowo.	Zapala się na kilka sekund i gaśnie po włączeniu zapłonu.	Powinna zgasnąć po uruchomieniu silnika. Jeżeli nie zgaśnie, skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym.
		na stałe.	Usterka jednego z układów poduszek powietrznych lub napinaczy pirotechnicznych pasów bezpieczeństwa.	Sprawdzić w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.
	Obecność wody w oleju napędowym	na stałe.	Woda w filtrze oleju napędowego.	Ryzyko uszkodzenia układu wtryskowego w silnikach Diesla. Jak najszybciej skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym.

Kontrolka		jest zapalona	Przyczyna	Działanie / Uwagi
	Reflektory kierunkowe	miga.	Usterka systemu reflektorów kierunkowych.	Sprawdzić w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.
	Niskie ciśnienie w ogumieniu	na stałe.	Niewystarczające ciśnienie w jednym lub w kilku kołach.	Jak najszybciej sprawdzić ciśnienie w ogumieniu. Kontrola musi być wykonana na zimno.
		miga, a potem świeci na stałe, równocześnie z kontrolką serwisową.	System nadzoru ciśnienia w ogumieniu jest uszkodzony albo w jednym z kół nie wykryto czujnika.	Wykrywanie zbyt niskiego ciśnienia nie jest już zapewnione. Zlecić sprawdzenie systemu przez ASO sieci PEUGEOT albo przez warsztat specjalistyczny.

Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego



Jeżeli przy pracującym silniku wskazówka znajduje się:

- w strefie **A**, temperatura jest odpowiednia,
- w strefie **B**, temperatura jest zbyt wysoka; kontrolka maksymalnej temperatury **1** oraz kontrolka centralnego alarmu **STOP** zapalają się, włącza się sygnał dźwiękowy, a na ekranie pojawia się komunikat.

Natychmiast zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu.

Poczekaj kilka minut przed wyłączeniem silnika.

Skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym.

Po kilku minutach prowadzenia wzrasta temperatura oraz ciśnienie w układzie chłodzącym.

Aby uzupełnić poziom:

- ☞ poczekać na ostygnięcie silnika,
- ☞ odkręcić korek o dwa obroty, aby zmniejszyć ciśnienie,
- ☞ jeżeli ciśnienie spadnie, odkręcić korek,
- ☞ uzupełnić poziom do oznaczenia "MAXI".

Wskaźnik serwisowy

System informuje kierowcę o liczbie kilometrów, która pozostała do następnego przeglądu zgodnie z planem obsługowym producenta.

Odległość obliczana jest począwszy od ostatniego zerowania wskaźnika, w zależności od liczby przebytych kilometrów.

W wersjach z silnikami Diesel Blue HDi, w zależności od kraju sprzedaży, system może także uwzględniać poziom degradacji oleju silnikowego.



Odległość do przeglądu powyżej 3000 km

Po włączeniu zapłonu żadna informacja nie pojawia się na wyświetlaczu.

Odległość do przeglądu między 1000 km a 3000 km

Po włączeniu zapłonu i przez 5 sekund świeci się klucz symbolizujący czynności serwisowe. W linii wyświetlacza całkowitego przebiegu wyświetla się liczba kilometrów pozostała do następnego przeglądu.

Przykład: pozostało 2800 km do następnego przeglądu.

Po włączeniu zapłonu przez 5 sekund wyświetlacz wskazuje:



5 sekund po włączeniu zapłonu **klucz gaśnie**; licznik całkowitego przebiegu wraca do normalnego wyświetlania. Wyświetlacz wskazuje licznik całkowitego i dziennego przebiegu.



Odległość do przeglądu poniżej 1000 km

Przykład: pozostało 900 km do następnego przeglądu.

Po włączeniu zapłonu przez 5 sekund wyświetlacz wskazuje:



5 sekund po włączeniu zapłonu licznik całkowitego przebiegu wraca do normalnego wyświetlania. **Klucz pozostaje zapalony**, sygnalizując konieczność wykonania przeglądu.



Odległość do przeglądu przekroczona

Po każdym włączeniu zapłonu **klucz miga** przez 5 sekund, informując o konieczności szybkiego wykonania przeglądu.

Przykład: odległość do przeglądu przekroczona o 300 km.

Po włączeniu zapłonu przez 5 sekund wyświetlacz wskazuje:



5 sekund po włączeniu zapłonu licznik całkowitego przebiegu wraca do normalnego wyświetlania. **Klucz pozostaje zapalony.**



i W wersjach z silnikami Diesel Blue HDI temu alarmowi towarzyszy także ciągłe świecenie kontrolki **Service** z chwilą włączenia stacyjki.

i W wersjach z silnikami Blue HDI, klucz może także zapalić się z wyprzedzeniem, w zależności od poziomu degradacji oleju silnikowego, co z kolei zależy od warunków użytkowania samochodu.

Zerowanie wskaźnika serwisowego



Po każdym przeglądzie należy wykonać zerowanie wskaźnika serwisowego.

Jeżeli przegląd wykonali Państwo sami:

- ☞ wyłączyć zapłon,
- ☞ nacisnąć i przytrzymać przycisk zerowania dziennego licznika przebiegu,
- ☞ włączyć zapłon, wyświetlacz rozpoczyna odliczanie do tyłu,
- ☞ jeżeli wyświetlacz wskazuje "**=0**", zwolnić przycisk; klucz znika.

i Po tej operacji, w przypadku odłączenia akumulatora, należy zaryglować samochód i odczekać co najmniej pięć minut, aby zerowanie zostało uwzględnione.

Przywołanie informacji serwisowej

W każdej chwili można sprawdzić informację serwisową.

- ☞ Nacisnąć przycisk zerowania dziennego licznika przebiegu.

Informacja serwisowa wyświetla się na kilka sekund, a następnie znika.

Wskaźnik poziomu oleju silnikowego*

W wersjach wyposażonych we wskaźnik elektryczny informacja o poziomie oleju jest wyświetlana przez kilka sekund w zestawie wskaźników, po włączeniu stacyjki, po informacji serwisowej.



i Kontrola poziomu oleju jest wiarygodna tylko wtedy, gdy samochód stoi poziomo, a silnik wyłączony jest od ponad 30 minut.

Poziom oleju prawidłowy



Brak oleju



Sygnalizowany miganiem kontrolki "OIL" albo wyświetleniem komunikatu "Nieprawidłowy poziom oleju" w zestawie wskaźników, z równoczesnym zapaleniem kontrolki service i sygnałem dźwiękowym.

Jeżeli brak oleju zostanie potwierdzony ręcznym wskaźnikiem, należy jak najszybciej uzupełnić poziom, aby nie doprowadzić do uszkodzenia silnika.

Patrz rubryka 3 "Kontrolę poziomów".

Wadliwe działanie wskaźnika poziomu oleju



Sygnalizowane jest miganiem kontrolki "OIL--" albo wyświetleniem komunikatu "Nieprawidłowy poziom oleju" w zestawie wskaźników. Skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym.

W przypadku usterki wskaźnika elektrycznego poziom oleju nie jest kontrolowany. Dopóki system pozostaje niesprawny, należy kontrolować poziom oleju za pomocą wskaźnika ręcznego (znajdującego się w komorze silnika).

i Patrz rubryka "Kontrolę poziomów".

* W zależności od wersji.

Liczniki przebiegu

Przebieg całkowity i dzienny wyświetlane są przez trzydzieści sekund od wyłączenia zapłonu, po otwarciu drzwi kierowcy, jak i zaryglowaniu lub odryglowaniu samochodu.

i W przypadku jazdy w innych krajach, może okazać się konieczne użycie innych jednostek odległości: prędkość powinna być wyświetlana w jednostkach obowiązujących w danym kraju (km albo mile). Jednostki zmienia się w menu konfiguracji ekranu podczas postoju samochodu.

Licznik całkowitego przebiegu

Mierzy całkowity dystans przejechany przez samochód od początku jego eksploatacji.



Licznik dziennego przebiegu

Mierzy odległość przebytą od momentu wyzerowania licznika przez kierowcę.



☞ Przy włączonym zapłonie naciśnięcie przycisku aż pojawią się zera.

Potencjometr oświetlenia

Dzięki temu systemowi można ręcznie dostosować intensywność oświetlenia wskaźników do oświetlenia na zewnątrz.



Włączenie

Jeżeli światła są zapalone:

- ☞ naciśnięcie przycisku, aby zmienić intensywność oświetlenia wskaźników,
- ☞ jeżeli oświetlenie osiągnie minimalną wartość, zwolnić przycisk, a następnie naciśnięcie ponownie, aby zwiększyć intensywność, lub
- ☞ jeżeli oświetlenie osiągnie maksymalną wartość, zwolnić przycisk, a następnie naciśnięcie ponownie, aby zmniejszyć intensywność, jak tylko oświetlenie osiągnie żądaną wartość, zwolnić przycisk.

i Gdy światła są włączone, nie można wyłączyć oświetlenia wskaźników, ale można ustawić minimalne oświetlenie.

Wyłączenie

Jeżeli światła są wyłączone lub w trybie dziennym, w przypadku samochodów wyposażonych w światła do jazdy dziennej przycisk nie reaguje.

Ekran monochromatyczny A (bez radioodtwarzacza)

Wyświetlanie na ekranie



Wyświetla następujące informacje:

- godzinę,
 - datę,
 - temperaturę zewnętrzną* (miga w przypadku możliwości wystąpienia gołoledzi),
 - komunikaty alarmowe,
 - komputer pokładowy (patrz koniec rubryki),
- Komunikaty ostrzegawcze (np.: "Antipollution faulty" (Usterka systemu oczyszczania spalin) lub informacyjne ("Boot open" (Bagażnik otwarty)) są wyświetlane czasowo. Niektóre mogą być usuwane poprzez naciśnięcie przycisku "ESC",

Sterowanie



Do sterowania ekranem służą trzy przyciski:

- "ESC", aby anulować bieżącą operację,
- "MENU", aby przewinąć menu lub podmenu,
- "OK", aby wybrać menu lub podmenu.

Menu główne



- ☞ Naciśnąć przycisk "MENU", aby przewijać menu znajdujące się w **menu głównym**:
 - konfiguracja samochodu,
 - opcje,
 - regulacja wyświetlacza,
 - języki,
 - jednostki,
- ☞ Naciśnąć przycisk "OK", aby wybrać odpowiednie menu.

* Wyłącznie z klimatyzacją.



Konfiguracja pojazdu



Menu "Config vehic" umożliwia włączenie lub wyłączenie następujących elementów (w zależności od kraju przeznaczenia):

- wycieraczki sprzężone z biegiem wstecznym (patrz rubryka "Widoczność"),
- odryglowanie selektywne (patrz rubryka "Otwieranie"),
- oświetlenie towarzyszące (patrz rubryka "Widoczność"),
- reflektory kierunkowe (patrz rubryka "Widoczność"),
- automatyczny hamulec postojowy** (patrz rubryka "Jazda"),
- pomiar dostępnego miejsca (patrz rubryka "Jazda"),
- ...

Opcje

Po wybraniu menu "Options" można otworzyć program diagnozujący stan wyposażenia (aktywny, nieaktywny, usterka).

Data i godzina

Menu "Display Configuration" (Konfiguracja wyświetlacza) umożliwia dostęp do następujących parametrów:

- rok,
- miesiąc,
- dzień,
- godzina,
- minuta,
- tryb 12 lub 24-godzinny.



- ☞ Po wybraniu odpowiedniego parametru należy nacisnąć przycisk "OK", aby zmienić parametr.

** W zależności od kraju sprzedaży.



- ☞ Odczekać około 10 sekund w celu zapamiętania zmienionych danych lub nacisnąć przycisk "ESC", aby anulować. Ekran powróci do bieżącego wyświetlania.

Języki

W menu "Choice of language" (Wybór języka): można wybrać język wyświetlacza (francuski, włoski, holenderski, portugalski, portugalski-brazylijski, turecki, niemiecki, angielski, hiszpański).

Jednostki

Menu "International parameters" (Parametry międzynarodowe) umożliwia zmianę jednostek następujących parametrów:

- temperatury (°C lub °F),
- zużycia paliwa (l/100 km, mpg lub km/l).



Ze względów bezpieczeństwa konfigurację ekranów należy wykonywać bezwzględnie na postoju, po zatrzymaniu pojazdu.

Ekran monochromatyczny A (z radioodtwarzaczem)

Wyświetlanie na ekranie



Wyświetla następujące informacje:

- godzinę,
- datę,
- temperaturę zewnętrzną* (miga w przypadku możliwości wystąpienia gółoledzi),
- komunikaty alarmowe,
- źródła audio (radio, CD, ...),
- komputer pokładowy (patrz odpowiednia rubryka).

Komunikaty ostrzegawcze (np.: "Antipollution faulty" (Usterka systemu oczyszczania spalin)) lub informacyjne (np.: "Boot open" (Bagażnik otwarty)) są wyświetlane czasowo. Niektóre mogą być usuwane poprzez naciśnięcie przycisku **"strzałka ↩"**,

* Wyłącznie z klimatyzacją.

Sterowanie



Za pośrednictwem panelu radioodtwarzacza można:

- ☞ nacisnąć przycisk **"MENU"**, aby wejść do **menu głównego**,
- ☞ nacisnąć przyciski **"▲"** lub **"▼"**, aby przewijać elementy na ekranie,
- ☞ nacisnąć przycisk **"MODE"**, aby zmienić bieżącą aplikację (komputer pokładowy, źródło audio, ...),
- ☞ nacisnąć przyciski **"◀"** lub **"▶"**, aby zmieniać parametry,
- ☞ nacisnąć przycisk **"OK"**, aby zatwierdzić, lub



- ☞ nacisnąć ten przycisk, aby anulować bieżącą operację.

Menu główne



- ☞ Nacisnąć przycisk **"MENU"**, aby wejść do **menu głównego**, a następnie naciskać przyciski **"▲"** lub **"▼"**, aby przewijać poszczególne menu:

- radio-CD,
- konfiguracja samochodu,
- opcje,
- regulacja wyświetlacza,
- języki,
- jednostki,

- ☞ Nacisnąć przycisk **"OK"**, aby wybrać odpowiednie menu.

Radio-CD

Jeżeli radioodtwarzacz jest włączony, po wybraniu "Radio-CD", można włączyć lub wyłączyć funkcje związane z użytkowaniem radioodtwarzacza (śledzenie stacji RDS, tryb REG), odtwarzacza CD lub zmienarki CD (introsan, odtwarzanie losowe, powtarzanie CD).



Szczegółowe informacje na temat aplikacji "radio-CD" znajdują się w rubryce "Audio i telematyka".

Konfiguracja samochodu



Menu "Config vehic" umożliwia włączenie lub wyłączenie następujących elementów (zależnie od kraju przeznaczenia):

- wycieraczki, sprzężone z biegiem wstecznym (patrz rubryka "Widoczność"),
- odryglowanie selektywne (patrz rubryka "Otwieranie"),
- oświetlenie towarzyszące (patrz rubryka "Widoczność"),
- reflektory kierunkowe (patrz rubryka "Widoczność"),
- automatyczny hamulec parkingowy ** (patrz rubryka "Jazda"),
- ...

Opcje

Po wybraniu menu "Options" można otworzyć program diagnostyczny, sprawdzający stan wyposażenia (aktywny, nieaktywny, usterka).

** W zależności od kraju sprzedaży.

Data i godzina

Po wybraniu menu "DATA i GODZINA" uzyskuje się dostęp do następujących parametrów:

- rok,
- miesiąc,
- dzień,
- godzina,
- minuty,
- tryb 12 lub 24-godzinny.



☞ Po wybraniu odpowiedniego parametru należy naciskać przyciski "◀" lub "▶", aby modyfikować wartości.



- ☞ Naciskać przyciski "▲" lub "▼", aby przejść odpowiednio do kolejnego lub poprzedniego parametru.
- ☞ Nacisnąć przycisk "OK", aby zapisać zmianę i powrócić do bieżącego wyświetlenia lub nacisnąć przycisk "strzałka ↵", aby anulować.

Języki

W menu "Choice of language" (Wybór języka) można wybrać język wyświetlacza.

Jednostki

Menu "International parameters" (Parametry międzynarodowe) umożliwia zmianę parametrów:

- temperatury (°C lub °F),
- zużycia paliwa (l/100, mpg lub km/l).



Ze względów bezpieczeństwa konfigurację ekranów wielofunkcyjnych należy wykonywać bezwzględnie na postoju.

Ekran monochromatyczny C (z WIP Sound)

Wyświetlanie na ekranie



W zależności od kontekstu ekran wyświetla następujące informacje:

- godzinę,
- datę,
- temperaturę zewnętrzną z klimatyzacją (wyświetlona wartość miga w przypadku możliwości wystąpienia gołoledzi),
- funkcje audio,
- komputer pokładowy (patrz odpowiednia rubryka),
- komunikaty alarmowe,
- menu ustawień wyświetlacza i osprzętu samochodu.

Sterowanie



Za pomocą panelu radioodtwarzacza można:

- ☞ nacisnąć przycisk **"MENU"**, aby wejść do **menu głównego**,
- ☞ nacisnąć przyciski **"▲"** lub **"▼"**, aby przewijać elementy na ekranie,
- ☞ nacisnąć przycisk **"MODE"**, aby zmienić bieżącą aplikację (komputer pokładowy, źródło audio...),
- ☞ nacisnąć przyciski **"◀"** lub **"▶"**, aby zmieniać parametry,
- ☞ nacisnąć przycisk **"OK"**, aby zatwierdzić, lub



- ☞ nacisnąć ten przycisk, aby anulować bieżącą operację.

Menu główne



- ☞ Nacisnąć przycisk **"MENU"**, aby otworzyć **menu główne**:
 - funkcje audio,
 - komputer pokładowy (patrz odpowiednia rubryka),
 - personalizacja – konfiguracja,
 - telefon (zestaw głośnomówiący Bluetooth),
- ☞ Naciskać przyciski **"▲"** lub **"▼"**, aby przewijać poszczególne menu, a następnie nacisnąć przycisk **"OK"**, aby wybrać odpowiednie menu.

Menu "Audio functions" (Funkcje audio)

Jeżeli radioodtwarzacz jest włączony, po wybraniu tego menu można włączyć lub wyłączyć funkcje związane z użytkowaniem radioodtwarzacza (RDS, REG, RadioText) lub CD (introscań, odtwarzanie losowe, powtarzanie CD).

i Szczegółowe informacje na temat aplikacji "Audio functions" znajdują się w rubryce "WIP Sound".



Menu "Trip computer" (Komputer pokładowy)

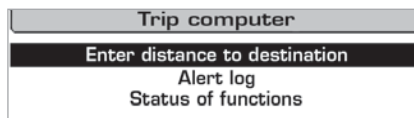
Po wybraniu tego menu można sprawdzić informacje dotyczące stanu samochodu (historia alarmów, stan funkcji...).

- ☞ Naciśnąć przycisk **"MENU"**, aby otworzyć menu główne.
- ☞ Naciśkać strzałki, a następnie przycisk **"OK"**, aby wybrać menu **"Trip Computer" (Komputer pokładowy)**.



- ☞ W menu **"Trip komputer" (Komputer pokładowy)** wybrać jedną z aplikacji.

Wpisanie odległości do miejsca docelowego



Można wpisać przybliżoną odległość do miejsca docelowego.

Dziennik alarmów

Dziennik zawiera aktywne komunikaty alarmowe i wyświetla je sukcesywnie na ekranie wielofunkcyjnym.

Stan funkcji

Lista funkcji występujących w samochodzie.



Menu "Personalisation-Configuration" (Personalizacja – Konfiguracja)



Po wybraniu tego menu mają Państwo dostęp do następujących informacji:

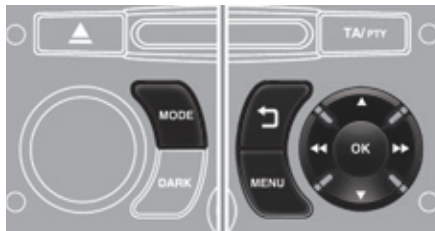
- określenie parametrów samochodu,
- konfiguracja wyświetlacza,
- wybór języka wyświetlanych informacji.

Określenie parametrów samochodu

Po wybraniu tego menu można włączyć lub wyłączyć następujące wyposażenie (zależnie od kraju przeznaczenia):

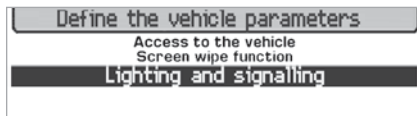
- wycieraczki sprzężone z biegiem wstecznym (patrz rubryka "Widoczność"),
- odryglowanie selektywne (patrz rubryka "Otwieranie"),
- oświetlenie towarzyszące (patrz rubryka "Widoczność"),
- reflektory kierunkowe (patrz rubryka "Widoczność"),
- automatyczny hamulec parkingowy * (patrz rubryka "Jazda"),
- ...

* W zależności od kraju sprzedaży.

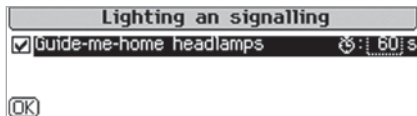


Przykład: regulacja czasu oświetlenia towarzyszącego.

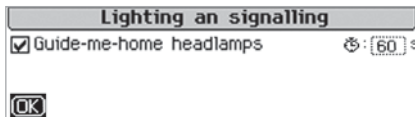
- ☞ Naciskać przyciski "▲" lub "▼", a następnie przycisk "OK", aby wybrać dane menu.



- ☞ Naciskać przyciski "▲" lub "▼", a następnie przycisk "OK", aby wybrać wiersz "Oświetlenie towarzyszące".



- ☞ Naciskać przyciski "◀" lub "▶", aby ustawić odpowiednią wartość (15, 30 lub 60 sekund), a następnie przycisk "OK", aby zatwierdzić.



- ☞ Naciskać przyciski "▲" lub "▼", a następnie przycisk "OK", aby wybrać "OK" i zatwierdzić, lub wybrać przycisk "strzałka ↵", aby anulować.

Konfiguracja wyświetlacza

Po wybraniu tego menu można wykonać następujące ustawienia:

- regulacja jasności wideo,
- regulacja daty i godziny,
- wybór jednostek.

Ustawienie daty i godziny

- ☞ Naciskać przyciski "◀" albo "▶", aby wybrać menu "Konfiguracja wyświetlacza", a następnie przycisk "OK".
- ☞ Naciskać przyciski "▲" albo "▼", aby wybrać wiersz "Ustawianie daty i godziny", a następnie przycisk "OK".
- ☞ Naciskać przyciski "◀" albo "▶", aby wybrać parametr do zmiany. Zatwierdzić go, naciskając przycisk "OK", a następnie zmodyfikować parametr i zatwierdzić ponownie, aby zapamiętać zmianę.

- ☞ Nadawać po kolei parametrom wartości, zatwierdzając przyciskiem "OK".
- ☞ Naciskać przyciski "▲" albo "▼", a następnie przycisk "OK", aby wybrać pole "OK" i zatwierdzić, albo nacisnąć przycisk "Powrót", aby anulować.

Wybór języka

Po wybraniu tego menu można zmienić język wyświetlania na ekranie.



Menu "Telephone" (Telefon)

Jeżeli radioodtwarzacz jest włączony, po wybraniu tego menu można skonfigurować zestaw głośnomówiący Bluetooth (parowanie), przeglądać różne katalogi (lista połączeń, usługi...) oraz przeprowadzić komunikację (odebrać połączenie, zakończyć połączenie, połączenie oczekujące, tryb sekretny...).

i Szczegóły dotyczące aplikacji telefonu znajdują się w rubryce "WIP Sound".

! Ze względów bezpieczeństwa konfiguracja ekranu wielofunkcyjnego przez kierowcę powinna odbywać się bezwzględnie po zatrzymaniu samochodu.

Ekran kolorowy 16/9 składany (WIP Nav+)

Wyświetlanie na ekranie



W zależności od kontekstu wyświetlane są następujące informacje:

- godzina,
- data,
- wysokość,
- temperatura na zewnątrz (wyświetlana wartość miga, jeżeli istnieje niebezpieczeństwo gołoledzi),
- pomoc przy parkowaniu,
- pomiar dostępnego miejsca,
- funkcje audio,
- informacje ze spisów i telefonu,
- informacje systemu nawigacji satelitarnej,
- komputer pokładowy,
- komunikaty alarmowe,
- menu parametryzacji wyświetlacza, systemu nawigacji i wyposażenia pojazdu,
- obraz z kamery cofania.

Przełączniki



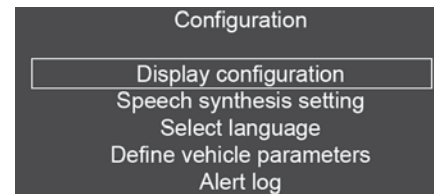
Aby na panelu systemu nawigacji wybrać określoną aplikację, należy:

- ☞ nacisnąć odpowiedni przycisk **"RADIO"**, **"MUSIC"**, **"NAV"**, **"TRAFFIC"**, **"PHONE"** lub **"SETUP"**, aby otworzyć odpowiednie menu,
- ☞ obracać pokrętkę **A**, aby wybrać funkcję, element z listy
- ☞ nacisnąć przycisk **B** dla zatwierdzenia wyboru, lub
- ☞ nacisnąć przycisk **"Powrót"**, aby porzucić bieżącą operację i powrócić do poprzedniego wyświetlania.

Poprzez naciskanie przycisku **C "MODE"**, można wyświetlić do wyboru następujące ekrany:

- "RADIO / MEDIA"*,
- "TELEFON"*,
- "MAPA NA CAŁYM EKRANIE"*,
- "MAPA W OKNIE"*,
- "TRIP COMPUTER" (KOMPUTER POKŁADOWY).

Menu "SETUP"



☞ Nacisnąć przycisk **"SETUP"**, aby otworzyć menu konfiguracji:

- "Konfiguracja wyświetlacza",
- "Ustawienia syntezy głosu",
- "Wybór języka",
- "Parametry pojazdu",
- "Historia alarmów".

i Informacje na temat manipulowania składanym ekranem (otwieranie, zamykanie, ustawianie...) znajdują się w punkcie "Dostęp do składanego ekranu".

! Ze względów bezpieczeństwa konfigurowanie ekranu wielofunkcyjnego musi być bezwzględnie wykonywane przez kierowcę po zatrzymaniu samochodu.

* Więcej informacji na temat tych aplikacji znajduje się w rubryce "Audio i telematyka".

Konfiguracja wyświetlacza

To menu umożliwia wybór kolorów dla ekranu, pozwala ustawić jasność, datę i godzinę oraz wybrać jednostki odległości (km lub mile), zużycia (l/100 km, mpg lub km/l) i temperatury (°Celsiusza lub °Fahrenheita).

Ustawianie daty i godziny

- Nacisnąć przycisk **SETUP**.
- Wybrać "Konfiguracja wyświetlacza" i zatwierdzić.
- Wybrać "Ustawienie daty i godziny" i zatwierdzić.

Wybrać "Synchronizacja minut z GPS", aby ustawienie minut nastąpiło automatycznie w drodze odbioru satelitarnego.

- Wybrać parametr do zmiany. Zatwierdzić go naciskając przycisk **OK**, a następnie zmienić parametr i zatwierdzić ponownie, aby zapamiętać zmianę.
- Ustawiać parametry kolejno jeden po drugim.
- Wybrać **"OK"** na ekranie, a następnie zatwierdzić, aby zapamiętać ustawienia.

Ustawienia syntezy głosu

To menu pozwala ustawić głośność zaleceń nawigacji i wybrać typ głosu (męski lub żeński).

Wybór języka

To menu pozwala wybrać język wyświetlania z dostępnej listy.

Parametry pojazdu

To menu pozwala użytkownikowi uaktywniać bądź wyłączać niektóre urządzenia / funkcje związane z prowadzeniem samochodu i komfortem, sklasyfikowane według kategorii:

- "Wspomaganie prowadzenia":
 - "Automatyczny hamulec parkingowy" (Automatyczny elektryczny hamulec postojowy; patrz rozdział "Jazda"),
- "Działanie wycieraczek szyb":
 - **"Włączenie wycieraczki tylnej szyby na wstecznym biegu: ON / OFF"** (Wycieraczka tylnej szyby sprzęgnięta ze wstecznym biegiem; patrz rozdział "Widoczność"),

- "Dostęp do pojazdu" (patrz rozdział "Otwieranie"):
 - **"Działanie pilota: wszystkie drzwi / wyłącznie kierowcy"** (Selektywne odblokowanie drzwi kierowcy),
- **"Konfiguracja oświetlenia"** (patrz rozdział "Widoczność"):
 - **"Czas trwania oświetlenia towarzyszącego: OFF / 15 s / 30 s / 60 s"** (Automatyczne oświetlenie towarzyszące),
 - **"Reflektory kierunkowe.: ON / OFF"** (Oświetlenie kierunkowe główne / dodatkowe).

Historia alarmów

Podsumowuje ona aktywne alarmy wyświetlając kolejno różne komunikaty, które są z nimi związane.

* W zależności od kraju.

Ekran kolorowy 16/9 składany (WIP Com 3D)

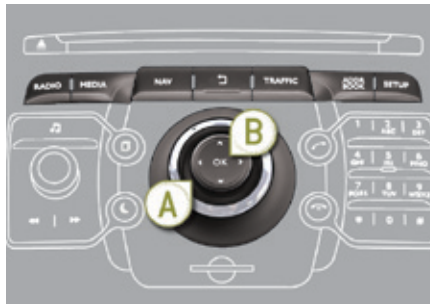
Wyświetlanie na ekranie



W zależności od kontekstu wyświetlane są następujące informacje:

- godzina,
- data,
- wysokość nad poziomem morza,
- temperatura na zewnątrz (wyświetlona wartość miga, jeżeli istnieje niebezpieczeństwo gołoledzi),
- funkcje audio,
- informacje systemu nawigacji satelitarnej,
- graficzna pomoc przy parkowaniu,
- wynik pomiaru dostępnego miejsca,
- informacje z książek telefonicznych,
- menu konfiguracyjne wyświetlacza i systemu nawigacji,

Przełączniki



Na panelu systemu nawigacji:

- ☞ nacisnąć odpowiedni przycisk **"RADIO"**, **"MUSIC"**, **"NAV"**, **"TRAFFIC"**, **"SETUP"** lub **"PHONE"**, aby otworzyć odpowiednie menu,
- ☞ obrócić pokrętkę **A** wybieraka, aby przewinąć wybór,
- ☞ nacisnąć środkowy przycisk **B** wybieraka **"OK"**, aby zatwierdzić wybór, lub



- ☞ nacisnąć ten przycisk, aby porzucić bieżącą operację i powrócić do poprzedniego wyświetlenia.

i Więcej informacji na temat aplikacji znajduje się w rubryce "Audio i telematyka".

i Informacje na temat manipulowania składanym ekranem (otwieranie, zamykanie, ustawianie...) znajdują się w punkcie "Dostęp do składanego ekranu".

Menu "SETUP"

- ☞ Nacisnąć przycisk **"SETUP"**, aby przejść do menu **"SETUP"**. Umożliwia ono wybór następujących funkcji:
 - "Języki i funkcje głosowe",
 - "Data i godzina",
 - "Wyświetlanie",
 - "Jednostki",
 - "Parametry systemu".

Języki i funkcje głosowe

Menu pozwala na:

- wybór języka wyświetlanych informacji,
- wybór parametrów rozpoznawania głosu (włączenie/wyłączenie, wskazówki dotyczące użytkowania, nauka głosu...),
- ustawienie głośności syntetyzatora mowy.

Data i godzina

- ☞ Nacisnąć przycisk **"SETUP"**.
- ☞ Wybrać "Konfiguracja wyświetlacza" i zatwierdzić.
- ☞ Wybrać "Ustawienie daty i godziny" i zatwierdzić.

Wybrać "Synchronizacja minut wg GPS", aby ustawianie minut odbywało się automatycznie w drodze odbioru satelitarne.

- ☞ Wybrać parametr do zmiany. Zatwierdzić go, naciskając "OK", następnie zmienić parametr i zatwierdzić ponownie.
- ☞ Ustawiać parametry kolejno jeden po drugim.
- ☞ Wybrać "OK" na ekranie, a następnie zatwierdzić, aby zapamiętać ustawienia.

Parametry wyświetlania

To menu pozwala ustawić jasność ekranu, kalibrację kolorów ekranu oraz kolor mapy (tryb dzień/noc lub automatyczny).

Jednostki

To menu pozwala wybrać jednostki: temperatury (°C lub °F) i zużycia paliwa (km/l, l/100 km lub mpg).

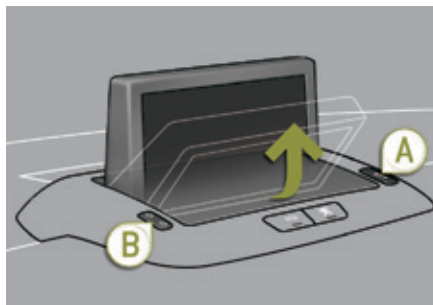
Parametry systemu

To menu pozwala przywrócić ustawienia fabryczne, wyświetlić wersję oprogramowania oraz aktywować funkcję przewijania tekstu.



Ze względów bezpieczeństwa konfiguracja ekranu wielofunkcyjnego powinna być bezwzględnie wykonywana przez kierowcę po zatrzymaniu samochodu.

Dostęp do składanego ekranu

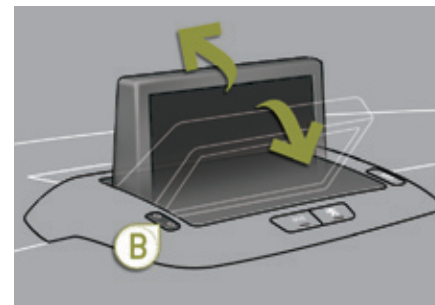


Ekran rozkłada się automatycznie po włączeniu stacyjki. Zamyka się automatycznie po upływie trzech sekund po wyłączeniu stacyjki, jeżeli system audio i telematyki jest wyłączony.

W każdej chwili, przy włączonej stacyjce, można zamknąć lub ponownie rozłożyć ekran za pomocą przycisku **A**.

- Nacisnąć przycisk **A**: ekran się składa.
- Nacisnąć ponownie przycisk **A**, aby znów rozłożyć ekran.

- i** Jeżeli ekran zostanie zamknięty, otworzy się on automatycznie:
- przy włączeniu systemu audio i nawigacji (chyba że ręczne zamknięcie miało miejsce, gdy system działał),
 - w przypadku wychodzącego połączenia telefonicznego,
 - przy nadawaniu komendy głosowej,
 - w przypadku wyświetlenia komunikatu alarmowego połączonego z zapaleniem kontrolki STOP (WIP Nav+).



Regulacja nachylenia ekranu

Nachylenie ekranu w jednym z czterech ustalonych położeń można regulować kolejnymi naciśnięciami przycisku **B** do przodu lub do tyłu. Położenie ekranu zostaje zapamiętane w momencie zamykania.

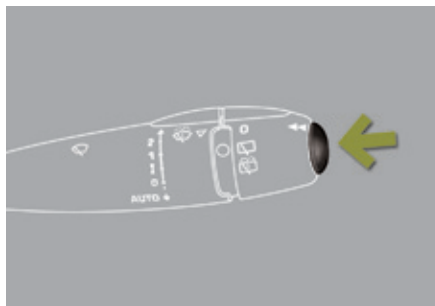
Komputer pokładowy

System przekazujący użytkownikowi informacje na temat bieżącej trasy (zasięg, zużycie paliwa...).

Ekran monochromatyczny A



Wyświetlanie danych



- Nacisnąć przycisk, umieszczony na końcu **dźwigni przełącznika wycieraczek szyby**, aby wyświetlić kolejno poszczególne dane komputera pokładowego.

Informacje z komputera pokładowego:

- zasięg na paliwie pozostałym w zbiorniku,



- chwilowe zużycie paliwa,



- przebyty dystans,



- średnie zużycie,

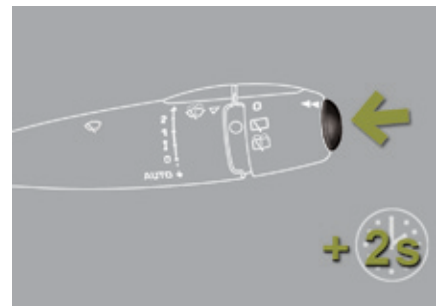


- średnia prędkość.



- Kolejne naciśnięcie powoduje powrót do wyświetlania bieżącego.

Zerowanie



- Nacisnąć na ponad dwie sekundy przełącznik, aby wyzerować przejechany dystans, średnie zużycie i średnią prędkość.

Komputer pokładowy

System podaje bieżące informacje na temat aktualnej trasy (zasięg na paliwie pozostałym w zbiorniku, zużycie paliwa...).

Ekran monochromatyczny C



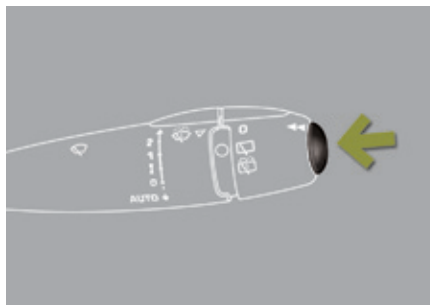
Ekran kolorowy 16/9



Wyświetlacz w zestawie wskaźników



Wyświetlanie danych



Na ekranie C lub ekranie kolorowym

- Naciskać przycisk znajdujący się na krawędzi **przełącznika wycieraczek**, aby sukcesywnie wyświetlać różne zakładki komputera pokładowego.



Zależnie od wyposażenia pojazdu informacje komputera pokładowego pojawiają się na ekranie wielofunkcyjnym lub na dużym wyświetlaczu w zestawie wskaźników.

Na wyświetlaczu zestawu wskaźników

- Naciskać strzałki góra i dół na wybieraku, aby sukcesywnie wyświetlać różne zakładki komputera pokładowego.



- Zakładka informacji bieżących:
 - zasięg na paliwie pozostałym w zbiorniku,
 - zużycie bieżące,
 - pozostały dystans.



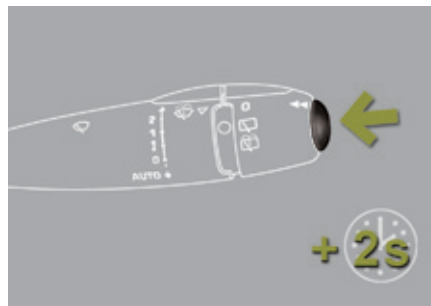
- Zakładka trasy "1":
 - przebyty dystans,
 - średnie zużycie,
 - średnia prędkość dla pierwszej trasy.



- Zakładka trasy "2":
 - przebyty dystans,
 - średnie zużycie,
 - średnia prędkość dla drugiej trasy.

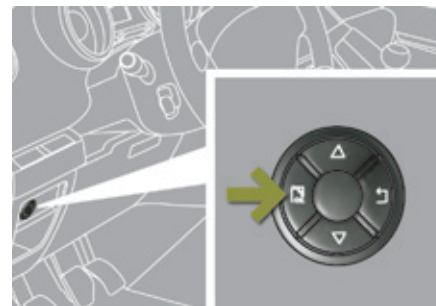
☞ Ponowne naciśnięcie powoduje wyświetlenie czarnego ekranu. Kolejne naciśnięcie powoduje powrót do bieżącego wyświetlania.

Zerowanie



Z ekranem C lub ekranem kolorowym

☞ Po wyświetleniu żądanej trasy nacisnąć na ponad dwie sekundy przełącznik.



Z wyświetlaczem w zestawie wskaźników

☞ Po wyświetleniu wybranej trasy nacisnąć na ponad dwie sekundy przycisk "OK" na wybieraku.

Trasy "1" i "2" są niezależne, natomiast z tymi samymi parametrami.

Trasa "1" umożliwia na przykład obliczanie dzienne, a trasa "2" – obliczenia miesięczne.

Komputer pokładowy, kilka definicji



Zasięg

(km lub mile)

Przewidywany zasięg

samochodu na paliwie pozostałym w zbiorniku (w zależności od średniego zużycia podczas ostatnio przejechanych kilometrów).



Wartość zmienia się przy zmianie stylu jazdy lub ukształtowania terenu, powodując istotne odchylenie od zużycia chwilowego.

Gdy zasięg spadnie poniżej 30 km, zaświecą się kreski. Po uzupełnieniu zbiornika paliwa o co najmniej 5 litrów wartość ta zostanie ponownie przeliczona i wyświetli się, jeżeli przekroczy 100 km.



Jeżeli podczas jazdy na stałe zaświecą się kreski, należy skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym.



Chwilowe zużycie paliwa

(l/100 km lub km/l lub mpg)

Obliczone w ciągu ostatnich kilku sekund.



Ta funkcja wyświetla się po przekroczeniu prędkości 30 km/h.



Średnie zużycie paliwa

(l/100 km lub km/l lub mpg)

Obliczone od ostatniego zerowania danych dotyczących jazdy.



Średnia prędkość

(km/h lub mph)

Obliczona od ostatniego zerowania danych dotyczących jazdy.



Przebyty dystans

(km lub mile)

Obliczony od ostatniego zerowania danych dotyczących jazdy.



Dystans pozostały do przejechania

(km lub mile)

Jest to dystans pozostały do przejechania do punktu docelowego. Obliczany jest na bieżąco przez system nawigacji, jeżeli prowadzenie jest włączone lub został on wpisany przez użytkownika. Jeżeli dystans nie jest wprowadzony, zamiast cyfr wyświetlają się kreski.



Licznik czasu systemu Stop & Start

(minuty / sekundy albo godziny / minuty)

Jeżeli Państwa samochód jest wyposażony w system Stop & Start, licznik czasu zlicza i sumuje czasy trwania przejścia w tryb STOP podczas jazdy.

Licznik zeruje się po każdym włączeniu zapłonu kluczykiem.

Klucz z pilotem zdalnego sterowania

System umożliwia otwarcie całego pojazdu poprzez zamek w drzwiach lub za pomocą pilota zdalnego sterowania. Klucz pozwala również na lokalizację i uruchomienie pojazdu oraz na aktywowanie alarmu.

Otwieranie pojazdu



Rozkładanie klucza



- Nacisnąć przycisk, aby rozłożyć klucz.

Odryglowanie pojazdu za pomocą pilota zdalnego sterowania



- Nacisnąć otwartą kłódkę, aby odryglować pojazd.

Odryglowanie pojazdu za pomocą klucza

- Obrócić klucz w kierunku do przodu w zamku drzwi kierowcy, aby odryglować pojazd.

Odryglowanie selektywne za pomocą pilota zdalnego sterowania



- Nacisnąć otwartą kłódkę, aby odryglować tylko drzwi kierowcy.

- Nacisnąć drugi raz otwartą kłódkę, aby odryglować pozostałe drzwi i bagażnik.

Odryglowanie selektywne za pomocą klucza

- Przekręcić klucz w zamku drzwi kierowcy w lewą stronę, aby odryglować tylko drzwi kierowcy.
- Przekręcić drugi raz klucz w zamku drzwi kierowcy w lewą stronę, aby odryglować pozostałe drzwi i bagażnik.

- Odryglowanie selektywne jest dostępne wyłącznie dla wersji wyposażonych w superzamek.



Ustawienie parametrów odryglowania całego pojazdu lub selektywnego można wykonać w menu konfiguracji pojazdu.

Fabrycznie włączone jest odryglowanie całego pojazdu.

- Kierunkowskazy migają przez kilka sekund. W zależności od wersji zewnętrzne lusterka wsteczne rozkładają się, włącza się oświetlenie powitalne, wyłącza się alarm.

Zamykanie pojazdu

Ryglowanie zwykle za pomocą pilota zdalnego sterowania



- ☞ Nacisnąć zamkniętą kłódkę, aby zaryglować pojazd.

- ☞ Nacisnąć zamkniętą kłódkę na ponad dwie sekundy, aby zamknąć również szyby (zależnie od wersji).

Ryglowanie zwykle za pomocą klucza

- ☞ Obrócić klucz w prawo w zamku drzwi kierowcy, aby zaryglować samochód.

- i Kierunkowskazy zapalają się na kilka sekund. W zależności od wersji składają się zewnętrzne lusterka wsteczne, włącza się alarm.

- i Jeżeli dowolne drzwi lub bagażnik zostały źle zamknięte, centralny zamek nie zadziała. Jednak po upływie około 45 sekund alarm (jeżeli jest) zostanie całkowicie włączony. Jeżeli samochód zostanie przypadkowo odryglowany, bez jakiegokolwiek działania na drzwi albo bagażnik, to po około trzydziestu sekundach zarygluje się ponownie. Jeżeli alarm został już wcześniej włączony, nie włączy się ponownie w sposób automatyczny.

- i Składanie i rozkładanie zewnętrznych lusterek wstecznych za pomocą pilota zdalnego sterowania może być wyłączone w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.

Superzamek za pomocą pilota zdalnego sterowania



- ☞ Nacisnąć zamkniętą kłódkę, aby całkowicie zaryglować pojazd lub nacisnąć na ponad dwie sekundy zamkniętą kłódkę, aby dodatkowo automatycznie zamknąć szyby (zależnie od wersji).
- ☞ W ciągu pięciu sekund nacisnąć ponownie zamkniętą kłódkę, aby włączyć superzamek pojazdu.

Superzamek za pomocą klucza

- ☞ Obrócić klucz w prawo w zamku drzwi kierowcy, aby całkowicie zaryglować pojazd, i przytrzymać go przez ponad dwie sekundy, aby zamknąć również szyby.
- ☞ W ciągu pięciu sekund przekręcić ponownie klucz w prawo, aby włączyć superzamek pojazdu.

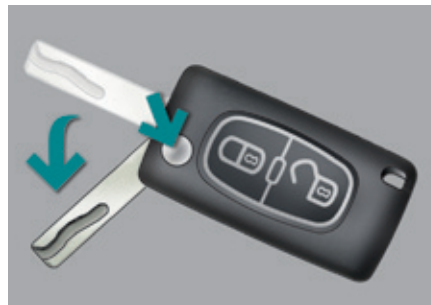
Włączenie superzamka sygnalizowane jest zapaleniem się światel kierunkowskazów na około dwie sekundy.

W tym samym czasie, w zależności od wersji, zewnętrzne lusterka wsteczne składają się.



Superzamek uniemożliwia otworenie pojazdu za pomocą zewnętrznych i wewnętrznych klamek drzwi. Wyłącza on również przycisk ręcznego centralnego zamka. Z tego powodu nie wolno pozostawiać pasażerów wewnątrz pojazdu, gdy włączony jest superzamek.

Rozkładanie klucza



- ☞ Naciśnąć przycisk, aby rozłożyć klucz.



Jeżeli podczas rozkładania klucza przycisk ten nie zostanie naciśnięty, istnieje ryzyko uszkodzenia mechanizmu.

Lokalizacja pojazdu



- ☞ Wcisnąć zamkniętą kłódkę w celu zlokalizowania pojazdu na parkingu.

Sygnalizowane jest to zapaleniem się na kilka sekund światel kierunkowskazów.

Usterka pilota zdalnego sterowania

Po odłączeniu akumulatora, wymianie baterii lub w przypadku usterki pilota zdalnego sterowania nie ma możliwości otworzenia, zamknięcia i zlokalizowania samochodu.

- ☞ Najpierw należy włożyć klucz do zamka w celu zamknięcia lub otworzenia samochodu.
- ☞ Następnie wykonać reinicjalizację pilota zdalnego sterowania.

Reinicjalizacja

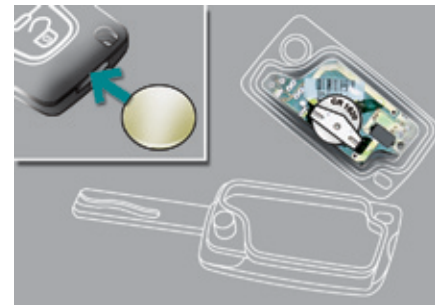
- ☞ Wyłączyć zapłon.
- ☞ Ustawić klucz w położeniu **2 (Zapłon)**.
- ☞ Jednocześnie nacisnąć zamkniętą kłódkę i przytrzymać przez kilka sekund.
- ☞ Wyłączyć zapłon i wyjąć klucz ze stacyjki.

Pilot zdalnego sterowania jest ponownie całkowicie sprawny.



Jeżeli problem nadal się utrzymuje, jak najszybciej skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT.

Wymiana baterii



Typ baterii: CR1620 / 3 V.



O wyczerpaniu baterii świadczy zapalenie się tej kontrolki, czemu towarzyszy sygnał dźwiękowy i pojawienie się komunikatu.

- ☞ Otworzyć obudowę, podważając monetą specjalne zagłębienie.
- ☞ Wysunąć zużytą baterię z gniazda.
- ☞ Wsunąć nową baterię w gniazdo, zwracając uwagę na stronę.
- ☞ Zamknąć obudowę.
- ☞ Wykonać reinicjalizację pilota zdalnego sterowania.

! Zgubienie kluczy

Zwrócić się do ASO sieci PEUGEOT z dowodem rejestracyjnym pojazdu, dokumentem tożsamości i – jeśli to możliwe – etykietą zawierającą kod kluczyków.

Sieć PEUGEOT odnajdzie kod klucza oraz kod transpondera, aby zamówić nowy klucz.

Pilot zdalnego sterowania

Pilot zdalnego sterowania jest urządzeniem bardzo czułym; należy uważać, by trzymając go w kieszeni, przypadkowo nie odryglować drzwi samochodu.

Nie naciskać niepotrzebnie przycisku pilota zdalnego sterowania poza zasięgiem samochodu. Może to spowodować jego rozsynchronizowanie. W takim wypadku niezbędna jest ponowna inicjalizacja.

Żaden pilot zdalnego sterowania nie działa, gdy kluczyk znajduje się w stacyjce, nawet przy wyłączonym zapłonie, z wyjątkiem ponownej inicjalizacji.

Zamykanie samochodu

Jazda z zaryglowanymi drzwiami może utrudnić akcję ratunkową w kabinie w razie wypadku.

Ze względów bezpieczeństwa nie pozostawiać nigdy dzieci samych w samochodzie dłużej niż na chwilę.

W każdym wypadku, opuszczając samochód, wyciągnąć kluczyk ze stacyjki.

Zabezpieczenie antykradzieżowe

Nie wolno dokonywać żadnych zmian w systemie elektronicznej blokady zapłonu, może to spowodować jego nieprawidłowe działanie.

Podczas zakupu używanego samochodu

W ASO sieci PEUGEOT należy sprawdzić sparowanie (dopasowanie elektroniczne) wszystkich kluczy, aby upewnić się, że są one jedynymi umożliwiającymi otwarcie pojazdu i jego uruchomienie.



Nie wyrzucać zużytych baterii pilota zdalnego sterowania, zawierają one metale szkodliwe dla środowiska naturalnego.

Oddać je do specjalnego punktu zbierającego tego typu odpady.

Alarm

System zabezpieczający i zapobiegający kradzieży samochodu. Oferuje dwa typy zabezpieczenia: perymetryczny i pojemnościowy, jak również funkcję antywłamaniową.

Zabezpieczenie perymetryczne

System reaguje na otwarcie samochodu.

Alarm włącza się, gdy ktoś próbuje wejść do samochodu, wyważając drzwi, bagażnik lub pokrywę silnika.

Zabezpieczenie pojemnościowe

System reaguje na zmiany pojemności elektrostatycznej w kabinie.

Alarm włącza się w momencie zbitcia szyby lub ruchu wewnątrz samochodu.

W celu pozostawienia w samochodzie zwierzęcia lub otwartej szyby należy wyłączyć zabezpieczenie pojemnościowe.

Funkcja antywłamaniowa

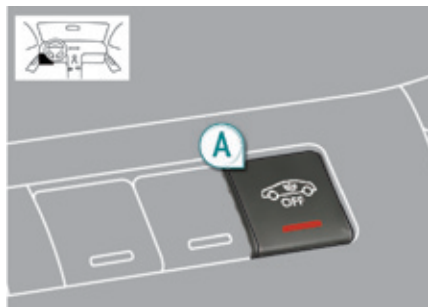
System reaguje na próbę wyłączenia jednego z elementów systemu.

Alarm włącza się w momencie próby odłączenia przewodu syreny alarmowej, centralnego sterowania lub akumulatora.



Nie należy wprowadzać zmian w systemie alarmu, ponieważ może to spowodować jego nieprawidłowe działanie.

Zamknięcie samochodu i włączenie wszystkich alarmów



Aktywacja

- ☞ Wyłączyć zapłon i wysiąść z samochodu.
- ☞ Zaryglować samochód lub włączyć superzamek za pomocą przycisku na pilocie zdalnego sterowania.

Alarm jest aktywny; kontrolka przycisku **A** miga co sekundę.



Jeżeli którykolwiek z elementów (drzwi, bagażnik, pokrywa komory silnika...) jest źle zamknięty, samochód nie jest zaryglowany, ale zabezpieczenie perymetryczne włączy się po upływie 45 sekund, równocześnie z zabezpieczeniem pojemnościowym.

Wyłączenie

- ☞ Odrzycłować pojazd poprzez naciśnięcie przycisku na pilocie zdalnego sterowania. Alarm jest nieaktywny; kontrolka przycisku **A** gaśnie.



W przypadku ponownego automatycznego zaryglowania samochodu (po niezamierzonym odrzycłowaniu, a następnie po 30 sekundach bez otwierania drzwi albo bagażnika), system zabezpieczenia nie włączy się ponownie w sposób automatyczny. Aby go włączyć, należy odrzycłować samochód, a następnie ponownie zaryglować za pomocą klucza z pilotem zdalnego sterowania.

Włączenie tylko alarmu perymetrycznego

Wyłączenie funkcji zabezpieczenia pojemnościowego

- ☞ Wyłączyć zapłon.
- ☞ Przed upływem 10 sekund wcisnąć przycisk **A** aż do zapalenia się kontrolki.
- ☞ Wsiąść z samochodu.
- ☞ Zaryglować samochód lub włączyć superzamek za pomocą przycisku na pilocie zdalnego sterowania.

Zostaje aktywowany tylko alarm perymetryczny; kontrolka przycisku **A** miga co sekundę.

i Aby uruchomić jedynie alarm perymetryczny, należy powtarzać operację po każdym wyłączeniu zapłonu.

Przywrócenie zabezpieczenia pojemnościowego

- ☞ Odryglować pojazd poprzez naciśnięcie przycisku na pilocie zdalnego sterowania.
- ☞ Zaryglować pojazd za pomocą pilota zdalnego sterowania.

Alarm jest znowu aktywny i wykorzystuje obydwa zabezpieczenia; kontrolka przycisku **A** gaśnie.

Włączenie się alarmu

W momencie włączenia się alarmu uruchamia się syrena i przez około 30 sekund migają światła kierunkowskazów.

Po każdym wyłączeniu alarmu pozostaje on wciąż aktywny.

! Jeśli alarm włączy się dziesięć razy z rzędu, przy jedenastym razie przestaje być aktywny.
Miganie z dużą częstotliwością kontrolki przycisku **A** oznacza, że alarm włączył się podczas nieobecności użytkownika.
W momencie włączenia zapłonu kontrolka przestaje migać.
Dla uniknięcia włączenia się alarmu w myjni należy zamknąć samochód za pomocą klucza poprzez zamek drzwi kierowcy.
Nie odłączać akumulatora przy włączonym alarmie, w przeciwnym wypadku włączy się syrena.

Usterka pilota zdalnego sterowania

- ☞ Odryglować drzwi po stronie kierowcy za pomocą klucza.
- ☞ Otworzyć drzwi; włącza się alarm.
- ☞ Włączyć zapłon; wyłącza się alarm.

Zamknięcie samochodu bez włączania alarmu

- ☞ Zaryglować lub włączyć superzamek za pomocą klucza poprzez zamek drzwi kierowcy.

Kierunkowskazy się nie włączają.

Usterka działania

Po włączeniu zapłonu zapalenie się kontrolki przycisku **A** na 10 sekund oznacza nieprawidłowe połączenie z syreną. Przeprowadzić kontrolę w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.

Włączenie automatyczne*

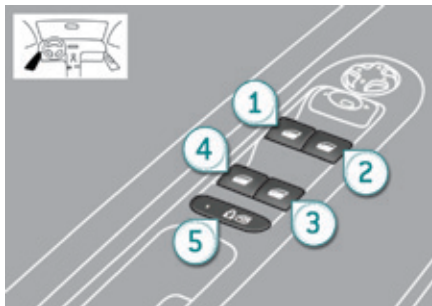
Zależnie od obowiązujących przepisów w poszczególnych krajach może zdarzyć się jedna z poniższych sytuacji:

- 45 sekund po zaryglowaniu samochodu za pomocą pilota zdalnego sterowania alarm zostanie aktywowany bez względu na stan drzwi czy bagażnika.
- 2 minuty po zamknięciu ostatnich drzwi lub bagażnika alarm zostanie aktywowany.
- ☞ Aby uniknąć przypadkowego włączenia alarmu po otwarciu drzwi lub bagażnika, należy nacisnąć wcześniej przycisk odryglowania na pilocie zdalnego sterowania.

* Zależnie od kraju przeznaczenia.

Podnośnik szyb

System przeznaczony jest do ręcznego lub automatycznego zamykania i otwierania szyb. Wyposażony jest w system zabezpieczający przed zaciśnięciem oraz w system wyłączenia w przypadku nieprawidłowego użycia przełączników tylnych szyb.



1. Kierowcy.
2. Pasażera.
3. Tylnej prawej.
4. Tylnej lewej.
5. Blokada podnośników szyb tylnych oraz klamek drzwi.

Elektryczne sekwencyjne podnośniki szyb

Tryb ręczny

- ☞ Naciśnąć przełącznik lub pociągnąć go, nie pokonując punktu oporu. Szyba zatrzymuje się w chwili zwolnienia przełącznika.

Tryb automatyczny

- ☞ Naciśnąć przełącznik lub pociągnąć go, pokonując punkt oporu. Szyba otworzy się lub zamknie całkowicie po zwolnieniu przełącznika.
- ☞ Ponowne wciśnięcie powoduje zatrzymanie ruchu szyby.

i Podnośniki szyb są aktywne około 45 sekund po wyłączeniu zapłonu lub do momentu zarygłowania pojazdu po otwarciu drzwi przednich. Jeżeli nie ma możliwości sterowania podnośnikami szyb pasażerów z panelu sterowania drzwi kierowcy, należy wykonać tę operację za pomocą sterowania przy danych funkcjach pasażera i odwrotnie.

! Aby zapobiec uszkodzeniu silnika podnośnika szyb, zabezpieczenie włączy się po 10 kolejnych operacjach pełnego otwierania/zamykania szyby. Pozostaje około jedna minuta, by zamknąć szybę. Po zamknięciu szyby przełączniki zostaną ponownie włączone po około 40 minutach.

System antyzaciskowy

Gdy w czasie podnoszenia szyby napotka ona opór (przeszkodę), natychmiast się zatrzymuje i częściowo opuszcza.

i Jeżeli nie można zamknąć szyby (na przykład w czasie mrozu), należy:

- ☞ Naciśnąć przycisk sterowania do jej całkowitego otwarcia.
- ☞ Następnie pociągnąć aż do jej zamknięcia.
- ☞ Przytrzymać przycisk przez około jedną sekundę po jej zamknięciu.

Podczas tych czynności funkcja antyzaciskowa jest nieaktywna.

Przywracanie działania

Jeżeli szyba nie porusza się automatycznie przy podnoszeniu lub po ponownym podłączeniu akumulatora, należy reinicjalizować funkcję zabezpieczenia przed zaciśnięciem.

Dla każdej szyby:

- ☞ Pociągnąć przycisk do zatrzymania szyby.
- ☞ Zwolnić przycisk i pociągnąć go ponownie; powtarzać tę czynność do całkowitego zamknięcia.
- ☞ Przytrzymać przez jedną sekundę po zamknięciu.
- ☞ Nacisnąć przełącznik w celu automatycznego opuszczenia szyby.
- ☞ Po całkowitym opuszczeniu szyby ponownie nacisnąć przełącznik i przytrzymać przez około 1 sekundę.

Podczas tych czynności funkcja antyzaciskowa jest nieaktywna.

Wyłączenie tylnych podnośników szyb oraz wewnętrznych klamek drzwi



- ☞ Aby zapewnić bezpieczeństwo dzieci, po włączeniu zapłonu należy nacisnąć przycisk 5 w celu wyłączenia tylnych podnośników szyb bez względu na ich położenie.

Otwarcie drzwi od zewnątrz oraz obsługa tylnych podnośników szyb sterowanych elektrycznie ze stanowiska kierowcy są możliwe.

i Zapalona kontrolka sygnalizuje, że przełączniki są nieaktywne. Zgaszona kontrolka sygnalizuje, że przełączniki są aktywne.

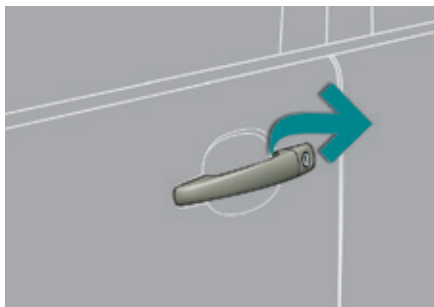
! Ten przycisk wyłącza również wewnętrzne klamki drzwi tylnych, patrz rubryka "Bezpieczeństwo dzieci".

! Inny stan kontrolki sygnalizuje usterkę zabezpieczenia elektrycznego dziec. Przeprowadzić kontrolę w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym. Zawsze wyjmować klucz ze stacyjki, opuszczając samochód nawet na krótki czas. W przypadku zaciśnięcia podczas manipulowania podnośnikiem szyby należy zmienić kierunek ruchu szyby. W tym celu należy nacisnąć odpowiedni przycisk. Jeżeli kierowca uruchamia podnośnik szyby pasażerów, powinien on upewnić się, że nic i nikt nie uniemożliwi prawidłowego zamknięcia szyby. Kierowca powinien upewnić się, że pasażerowie odpowiednio używają podnośnika szyb. Podczas manewrowania elektrycznie zamykanymi szybami należy zwrócić szczególną uwagę na dzieci.

Drzwi

Otwieranie

Od zewnątrz



- ☞ Po odryglowaniu pojazdu za pomocą pilota zdalnego sterowania lub za pomocą klucza pociągnąć klamkę drzwi.

Od wewnątrz



- ☞ Pociągnąć za klamkę drzwi (przednich lub tylnych), aby otworzyć drzwi; operacja ta odryglowuje cały samochód.



Wewnętrzne klamki drzwi są nieaktywne, gdy samochód jest zamknięty na superzamek.

Zamykanie

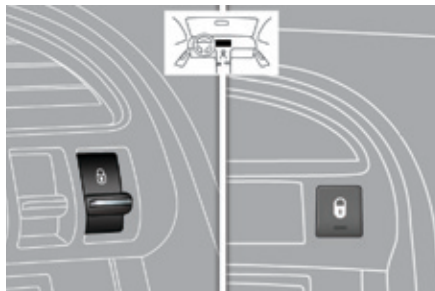
Jeżeli drzwi lub bagażnik są niedomknięte:



- **Przy pracującym silniku**, zapali się ta kontrolka, a na ekranie wielofunkcyjnym pojawi się na kilka sekund komunikat,
- **Podczas jazdy** (przy prędkości powyżej 10 km/h), zapali się ta kontrolka, której będzie towarzyszył przez kilka sekund sygnał dźwiękowy i komunikat.

Centralny zamek

System służy do ręcznego ryglowania lub odryglowania drzwi od wewnątrz.



Ryglowanie

- Nacisnąć przycisk, aby zaryglować samochód.
Zapali się czerwona kontrolka przycisku.

i Jeżeli jedno z drzwi są otwarte, centralny zamek od wewnątrz nie zadziała.

Odryglowanie

- Nacisnąć ponownie przycisk, aby odryglować samochód.
Czerwona kontrolka przycisku zgaśnie.

W przypadku zaryglowania / zamknięcia na superzamek od zewnątrz

- Jeżeli samochód jest zaryglowany lub zamknięty na superzamek od zewnątrz, czerwona kontrolka miga, a przycisk jest nieaktywny.
- Po zaryglowaniu samochodu, pociągnąć wewnętrzną klamkę drzwi, aby odryglować samochód.
 - Po zaryglowaniu samochodu na superzamek, należy użyć pilota zdalnego sterowania lub klucza, aby odryglować samochód.

Automatyczny centralny zamek

System służy do automatycznego ryglowania lub odryglowania drzwi oraz bagażnika podczas jazdy. Istnieje możliwość włączenia i wyłączenia tej funkcji.

Włączenie



- Nacisnąć przycisk na ponad dwie sekundy.

! Wyświetla się komunikat potwierdzający, któremu towarzyszy sygnał dźwiękowy.

Wyłączenie

- ☞ Ponownie nacisnąć przycisk na ponad dwie sekundy.

Wyświetla się komunikat potwierdzający, któremu towarzyszy się sygnał dźwiękowy.

Ryglowanie automatyczne

Powyżej prędkości 10 km/h drzwi oraz bagażnik ryglują się automatycznie.

Jeżeli jedno z drzwi są otwarte, automatyczny centralny zamek nie zadziała.

Jeżeli otwarty jest bagażnik, automatyczne centralne ryglowanie drzwi jest aktywne.

Odryglowanie

- ☞ Poniżej prędkości 10 km/h nacisnąć przycisk, aby odryglować drzwi i bagażnik.

i W razie zderzenia drzwi odryglowują się automatycznie.

Sterowanie awaryjne

Urządzenie pozwalające na mechaniczne zaryglowanie i odryglowanie drzwi w przypadku usterki akumulatora lub centralnego zamka.

Ryglowanie drzwi kierowcy

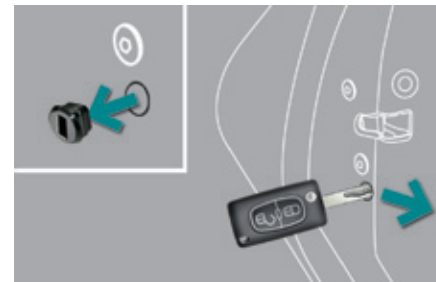
- ☞ Włożyć klucz do zamka drzwi i przekręcić do tyłu.

Opisaną procedurę można również zastosować dla drzwi pasażerów.

Odryglowanie drzwi kierowcy

- ☞ Włożyć klucz do zamka drzwi i przekręcić do przodu.

Ryglowanie drzwi pasażera z przodu i z tyłu



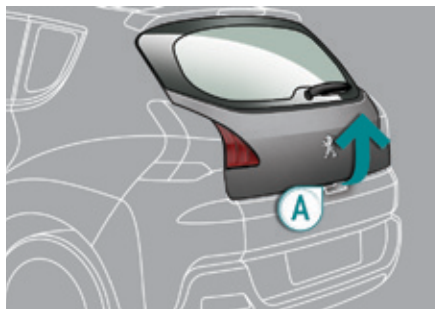
- ☞ Otworzyć drzwi.
- ☞ Dla drzwi tylnych sprawdzić, czy nie jest włączone zabezpieczenie dzieci (patrz odpowiednia rubryka).
- ☞ Zdjąć za pomocą kluczyka czarny kapturek znajdujący się z boku drzwi.
- ☞ Włożyć klucz do wgłębienia bez użycia siły, następnie nie obracając go, przesunąć rygiel w bok w kierunku wnętrza drzwi.
- ☞ Wyjąć kluczyk i założyć kapturek.
- ☞ Zamknąć drzwi i sprawdzić od zewnątrz prawidłowe zaryglowanie pojazdu.

Odryglowanie drzwi pasażera z przodu i z tyłu

- ☞ Pociągnąć za klamkę wewnętrzną drzwi.

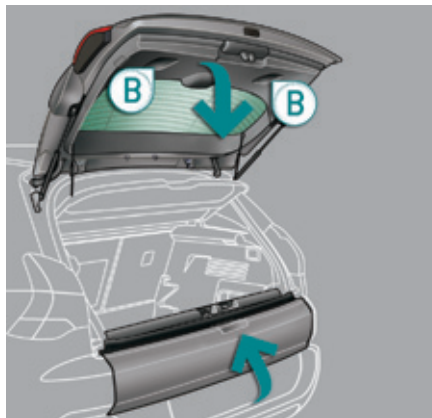
Bagażnik

Otwieranie



- ☞ Po odryglowaniu samochodu za pomocą pilota zdalnego sterowania lub za pomocą klucza, nacisnąć uchwyt **A** i podnieść górną część kłapy bagażnika.

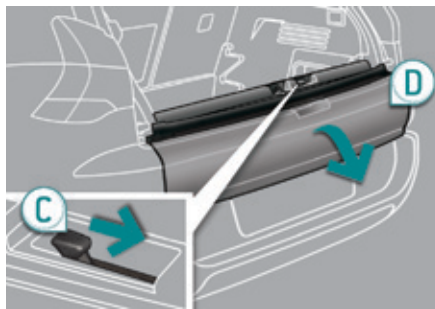
Zamykanie



- ☞ Zamknąć dolną klapę.
- ☞ Pociągnąć uchwyt **B** w dół, aby opuścić klapę bagażnika.

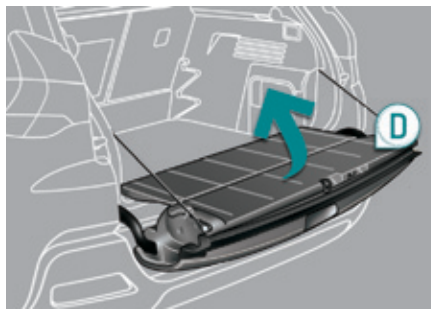
Dolna burta bagażnika

Otwieranie



- ☞ Popchnąć uchwyt **C** w prawo i delikatnie pochylić dolną burtę bagażnika **D**.

Zamykanie



- ☞ Podnieść dolną burtę bagażnika **D**, docisnąć, aby zamknąć, i sprawdzić, czy jest dobrze zaryglowana.

! Przed otwarciem bagażnika należy upewnić się, że nic i nikt nie znajduje się w strefie otwarcia. Ze względów bezpieczeństwa, w celu prawidłowego działania i zgodnie z przepisami nie należy jeździć z otwartymi klapą i dolną burtą bagażnika.

Po odłączeniu akumulatora otwarcie bagażnika jest niemożliwe.

Nie wchodzić na dolną burtę bagażnika i nie uderzać jej, ponieważ można ją uszkodzić.

Przed zamknięciem bagażnika należy zamknąć dolną burtę i sprawdzić, czy jest ona prawidłowo zaryglowana.

W trakcie zamykania dolnej burty sprawdzić, czy nikt i nic nie znajduje się w pobliżu ruchomych elementów, mogących spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie przedmiotów.

! Nie otwierać dolnej burty bagażnika, gdy zainstalowany jest hak holowniczy.

! Maksymalne dopuszczalne obciążenie otwartej dolnej burty bagażnika wynosi: **200 kg**.

Ogrzewanie i wentylacja

System pozwalający na utrzymanie odpowiedniego komfortu i widoczności w kabinie.

Wlot powietrza

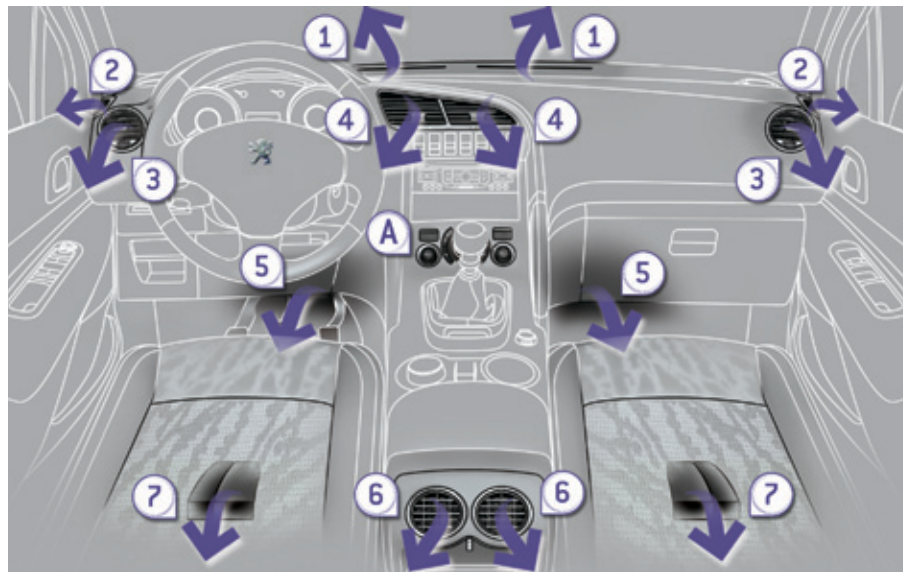
Powietrze w kabinie jest filtrowane, przedostaje się z zewnątrz poprzez kratki znajdujące się u podstawy przedniej szyby lub z obiegu wewnętrznego w recyrkulacji powietrza.

Przełączniki

Powietrze w kabinie przechodzi przez różne układy w zależności od wyboru kierowcy, pasażera z przodu lub pasażerów z tyłu oraz w zależności od poziomu wyposażenia. Przełącznik temperatury umożliwia otrzymanieżądanego komfortu, mieszając powietrze przechodzące przez różne układy. Przełącznik rozprowadzania powietrza umożliwia wybór nawiewów powietrza w kabinie dzięki powiązanym z nim przyciskom.

Przełącznik natężenia nawiewu umożliwia zwiększenie lub zmniejszenie siły nawiewu wentylatora.

Przełączniki znajdują się na panelu **A** konsoli środkowej.



Rozprowadzanie powietrza

1. Dysze odmrażania lub osuszania przedniej szyby.
2. Dysze odmrażania lub osuszania bocznych szyb przednich.
3. Nawiewy boczne zamykane i ustawiane.
4. Nawiewy środkowe zamykane i ustawiane.
5. Wyloty powietrza na nogi pasażerów z przodu.
6. Nawiewy zamykane i ustawiane dla pasażerów na tylnych siedzeniach.
7. Wyloty powietrza na nogi pasażerów z tyłu.

i Porady dotyczące wentylacji i klimatyzacji

Aby oba systemy były w pełni skuteczne, należy przestrzegać następujących zasad użytkowania i konserwacji:

- ☞ Jeżeli po dłuższym postoju na słońcu temperatura wewnątrz jest bardzo wysoka, należy przez chwilę przewietrzyć kabinę.
Ustawić przełącznik regulacji nawiewu powietrza na poziomie wystarczającym do odnowienia powietrza w kabinie.
- ☞ Aby uzyskać równomierne rozproszanie powietrza, nie należy zakrywać wlotów powietrza z zewnątrz, umieszczonych u podstawy przedniej szyby, dysz, nawiewów oraz wylotów powietrza, jak i wyciągu powietrza umieszczonego w bagażniku.
- ☞ Zaleca się używanie otwartego obiegu powietrza, ponieważ przedłużona jazda z zamkniętym obiegiem powietrza może spowodować zaparowanie przedniej szyby i szyb bocznych.
- ☞ Nie zakrywać czujnika nasłonecznienia, umieszczonego na desce rozdzielczej; służy on do regulacji systemu automatycznej klimatyzacji.
- ☞ Jeżeli klimatyzacja nie jest używana, należy uruchamiać system na 5 do 10 minut, raz lub dwa razy w miesiącu, aby zachować jego sprawne działanie.
- ☞ Kontrolować czystość filtra kabiny i wymieniać okresowo wkłady filtra. W szczególnych warunkach wymieniać je dwa razy częściej (patrz rozdział "Kontrola").
Zalecamy stosowanie złożonego filtra kabiny. Dodatkowy aktywny filtr poprawia oczyszczanie powietrza wdychanego przez pasażerów oraz zapewnia większą czystość w kabinie (zmniejszenie objawów alergicznych, nieprzyjemnych zapachów oraz tłustego osadu).
- ☞ Klimatyzacja wykorzystuje do działania moc silnika. Z tego względu zwiększa się zużycie paliwa.
W przypadku maksymalnego obciążenia, na dużym wzniesieniu przy wysokiej temperaturze powietrza, wyłączenie klimatyzacji umożliwia odzyskanie mocy silnika i poprawienie możliwości holowania.
Kondensacja pary wodnej powstała w wyniku działania klimatyzacji, powoduje po zatrzymaniu samochodu normalny wyciek wody.
- ☞ W celu zachowania sprawnej pracy systemu klimatyzacji zaleca się jego regularną kontrolę.
- ☞ W przypadku braku chłodzenia należy wyłączyć klimatyzację i skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym.



System klimatyzacji nie zawiera chloru i nie powoduje zagrożenia dla warstwy ozonowej.

Klimatyzacja ręczna



Klimatyzacja może działać wyłącznie przy włączonym silniku.

1. Regulacja temperatury



☞ Obracać pokrętkę od niebieskiego (zimno) do czerwonego (ciepło), aby zmieniać temperaturę według własnego uznania.

2. Regulacja natężenia nawiewu



☞ Obracać pokrętkę od położenia 1 do położenia 5, aby ustawić komfortowe natężenie nawiewu.

i ☞ Po ustawieniu przełącznika natężenia nawiewu w położeniu 0 (wyłączenie systemu), komfort termiczny nie jest regulowany. Można jednak odczuwać delikatny nawiew spowodowany poruszaniem się pojazdu.

3. Regulacja rozprowadzenia powietrza



Przednia szyba i szyby boczne.



Przednia szyba, szyby boczne i nogi pasażerów z przodu i z tyłu.



Nogi pasażerów, z przodu i z tyłu. (zamknięte nawiewy pozwalają skierować większy nadmuch na nogi).



Nawiewy środkowe, boczne i tylne.



Rozprowadzenie powietrza może być również ustawione w położeniu pośrednim.

4. Otwarty obieg powietrza / Zamknięty obieg powietrza

Otwarty obieg powietrza zmniejsza możliwość zaparowania przedniej szyby i szyb bocznych. Zamknięty obieg powietrza umożliwia odizolowanie kabiny od zapachów i spalin. Kiedy tylko jest to możliwe należy ustawić otwarty obieg powietrza, aby uniknąć pogorszenia się jakości powietrza i zaparowania szyb.



☞ Nacisnąć przycisk, aby włączyć zamknięty obieg powietrza. Jest to sygnalizowane przez kontrolkę.

☞ Ponownie nacisnąć przycisk, aby otworzyć obieg powietrza. Jest to sygnalizowane przez zgaśnięcie kontrolki.

Odmrażanie - Osuszanie



Oznaczenia na panelu wskazują położenie przełączników służących do szybkiego odmrożenia lub osuszenia przedniej szyby i szyb bocznych:

- ☞ ustawić przełącznik wlotu powietrza **4** w położeniu "Otwarty obieg powietrza" (kontrolka zgaszona),
- ☞ ustawić pokrętkę rozprowadzania powietrza **3** w położeniu "Szyba przednia",
- ☞ ustawić pokrętkę natężenia nawiewu powietrza **2** w położeniu 5 (maksymalnym),
- ☞ ustawić pokrętkę temperatury **1** w polu czerwonym (ciepło).

5. Włączenie / Wyłączenie klimatyzacji



Klimatyzacja może skutecznie działać o każdej porze roku przy zamkniętych szybach.

Klimatyzacja pozwala:

- latem, obniżyć temperaturę,
- zimą, poniżej 3°C, zwiększyć skuteczność osuszania szyb.

Włączenie

- ☞ Nacisnąć przycisk **"A/C"**, zapali się kontrolka przycisku.

Klimatyzacja nie działa, jeżeli pokrętko regulacji natężenia nawiewu **2** znajduje się w położeniu **"0"**.

Aby szybciej uzyskać zimne powietrze, można zamknąć obieg powietrza wewnątrz kabiny. Po pewnym czasie można włączyć otwarty obieg powietrza.

Wyłączenie

- ☞ Ponownie nacisnąć przycisk **"A/C"**, kontrolka przycisku zgaśnie.

Wyłączenie może spowodować pogorszenie jakości powietrza (wilgoć, zaparowanie).

i W przypadku funkcji Stop & Start, tryb STOP jest niedostępny, dopóki włączone jest osuszanie.

i Usuwanie zaparowania – odmrażanie tylnej szyby działa wyłącznie przy włączonym silniku.

3

Osuszanie – odmrażanie tylnej szyby



Przycisk sterowania znajduje się na panelu systemu klimatyzacji.

Włączenie

- ☞ Naciśnąć przycisk, aby włączyć odmrażanie tylnej szyby i – w zależności od wersji – zewnętrznych lusterek wstecznych. Zapali się odpowiednia kontrolka.

Wyłączenie

- Odmrażanie wyłącza się automatycznie, aby uniknąć zbyt dużego zużycia energii.
- ☞ Możliwe jest wyłączenie odmrażania przed jego automatycznym wyłączeniem poprzez ponowne naciśnięcie przycisku. Kontrolka zgaśnie.



Należy wyłączać odmrażanie tylnej szyby i zewnętrznych lusterek wstecznych, gdy tylko będzie to możliwe, ponieważ mniejsze zużycie prądu pozwala zmniejszyć zużycie paliwa.

Klimatyzacja automatyczna dwustrefowa



Klimatyzacja działa wyłącznie przy pracującym silniku.

Tryb automatyczny

1. Program automatyczny komfort



- Należy wcisnąć przycisk **"AUTO"**. Zaświeci się kontrolka przycisku.

Zaleca się stosowanie tego trybu: System automatycznie i optymalnie dostosowuje wszystkie funkcje, temperaturę w kabinie, natężenie nadmuchu powietrza, rozprowadzenie powietrza oraz recyrkulację powietrza do wybranej przez Państwa wartości. System ma za zadanie zapewnić komfort o każdej porze roku, przy zamkniętych szybach.

- Przy zimnym silniku, aby uniknąć dużego nadmuchu zimnego powietrza, nawiew automatycznie i stopniowo dostosowuje natężenie przepływu powietrza. Gdy jest zimno, system kieruje powietrze na przednią szybę, szyby boczne i stopy pasażerów.

2-3. Regulacja po stronie kierowcy i pasażera



Kierowca oraz pasażer na przednim fotelu mogą indywidualnie regulować temperaturę stosownie do potrzeb.

Wyświetlana na wyświetlaczu wartość odpowiada określonemu poziomowi komfortu a nie temperaturze w stopniach Celsjusza czy Fahrenheita.

- Aby zmniejszyć lub zwiększyć wartość, należy obracać pokrętkę **2** lub **3** w lewo lub w prawo.

Ustawienie wartości 21 pozwala uzyskać optymalny komfort. Niemniej istnieje możliwość ustawień między 18 a 24.

Aby uzyskać optymalny komfort, różnice regulacji między lewą / prawą stroną nie powinny przekraczać 3.

- Po wejściu do samochodu, jeżeli temperatura wewnątrz jest o wiele wyższa lub o wiele niższa niż wartość komfortowa, nie trzeba zmieniać wyświetlanej wartości w celu szybszego uzyskania komfortu. System automatycznie i możliwie najszybciej wyrówna różnicę temperatury.

4. Program automatyczny "widoczność"



Aby szybko osuszyć lub odmrozić przednią szybę lub szyby boczne (wilgotność, wielu pasażerów, oblodzenie...), automatyczny program "komfort" może nie wystarczyć.

- W takim przypadku należy wybrać program automatyczny **"widoczność"**.

System automatycznie reguluje chłodzenie, natężenie nadmuchu, wlot powietrza oraz kieruje wentylatory w kierunku przedniej szyby i szyb bocznych.

- Aby zatrzymać program, należy ponownie wcisnąć przycisk **"widoczność"** lub przycisk **"AUTO"**, kontrolka przycisku gaśnie lub zaświeci się kontrolka przycisku **"AUTO"**.

Tryb ręczny

Możliwy jest, zgodnie z preferencjami, wybór temperatury innej niż zaproponowana przez system. Pozostałe funkcje będą sterowane automatycznie.

☞ Wciśnięcie przycisku **"AUTO"** umożliwia powrót do działania automatycznego.

i W celu maksymalnego ochłodzenia lub ogrzania powietrza w kabinie można przekroczyć wartość minimalną 14 lub maksymalną 28.

☞ Obrócić pokrętkę **2** lub **3** w lewo, aż wyświetli się **"LO"** (low), lub w prawo, aż wyświetli się **"HI"** (high).

i W przypadku funkcji Stop & Start, tryb STOP jest niedostępny, dopóki włączone jest osuszanie.

5. Włączenie / Wyłączenie klimatyzacji



☞ Po wciśnięciu tego przycisku klimatyzacja zostaje wyłączona.

Należy unikać długotrwałego stosowania tego trybu (niebezpieczeństwo zaparowania, zapach, wilgoć).

☞ Jak tylko jest to możliwe, nacisnąć ponownie ten przycisk, aby powrócić do automatycznego działania klimatyzacji. Zapali się kontrolka przycisku **"A/C"**.

Aby szybciej schłodzić powietrze w kabinie, można włączyć na pewien czas zamknięty obieg powietrza. Następnie wyłączyć zamknięty obieg powietrza.

Zimą zalecamy zamknięcie tylnych nawiewów.

6. Rozprowadzanie powietrza



☞ Wciśnięcie jednego lub kilku przycisków umożliwia skierowanie nadmuchu powietrza na:

- przednią szybę i szyby boczne (odmrażanie lub odparowanie),
- przednią szybę, szyby boczne i nawiewy,
- przednią szybę, szyby boczne, nawiewy i nogi pasażerów,
- nawiewy i nogi pasażerów,
- nawiewy,
- nogi pasażerów,
- przednią szybę, szyby boczne i nogi pasażerów.

7. Natężenie nawiewu



☞ Obrócić pokrętkę w lewo, aby zmniejszyć natężenie nawiewu, lub w prawo, aby je zwiększyć.

Kontrolki natężenia nawiewu między dwoma wiatraczkami zapalają się stopniowo w miarę ustawianej wartości.

8. Zamknięty obieg powietrza



- ☞ Nacisnąć ten przycisk, aby zamknąć obieg powietrza. Zapali się kontrolka przycisku związana z wybranym trybem.



- Zamknięcie /Otwarcie obiegu powietrza (tryb automatyczny). Nacisnąć ten przycisk – zapali się kontrolka.



- Wymuszone zamknięcie wlotu powietrza (tryb ręczny). Nacisnąć ten przycisk, aby zamknąć obieg powietrza – zapali się kontrolka.

Zamknięty obieg powietrza pozwala na odizolowanie kabiny od zewnętrznych zapachów i dymów.

- ☞ W miarę możliwości należy nacisnąć przycisk "auto", aby otworzyć obieg powietrza i uniknąć zaparowania szyb.

9. Klimatyzacja Jednostrefowa / dwustrefowa



- ☞ Naciśnięcie tego przycisku umożliwia wyrównanie poziomu komfortu po stronie pasażera do poziomu ustawionego po stronie kierowcy (klimatyzacja jednostrefowa). Kontrolka przycisku się zapali.

Wyłączenie / włączenie systemu

- ☞ Obracać pokrętkę natężenia nawiewu w lewo do momentu wyłączenia wszystkich kontroltek.

Komfort termiczny nie jest utrzymywany. Wyczuwalny jest delikatny nawiew powietrza, wywołany poruszaniem się samochodu.

- ☞ Obrócić pokrętkę natężenia nawiewu w prawo lub nacisnąć przycisk **"AUTO"**, aby ponownie uruchomić system, przywołując wartości ustawione przed wyłączeniem.



Unikać przedłużonej jazdy z wyłączonym systemem.

Fotele przednie z regulacją ręczną

Fotel składa się z siedziska, oparcia i zagłówka z możliwością regulacji.

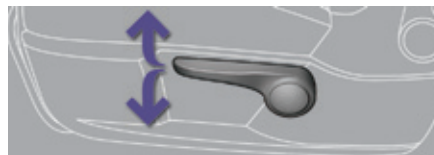
Regulacja wzdłużna

- ☞ Podnieść dźwignię i przesunąć fotel do przodu lub do tyłu.



Regulacja wysokości

- ☞ Pociągać dźwignię w górę, aby podnieść, lub popychać w dół, aby opuścić; czynność powtórzyć tyle razy, ile to konieczne, aby wyregulować wysokość.



Regulacja pochylenia oparcia

- ☞ Popchnąć dźwignię do tyłu.



! Przed wykonaniem operacji cofania siedzenia sprawdzić, czy nic ani nikt nie przeszkadza w przesunięciu siedzenia do tyłu, aby uniknąć wszelkiego ryzyka przycięcia albo zablokowania siedzenia w wyniku obecności kłopotliwych przedmiotów ułożonych na podłodze za siedzeniem albo siedzeniami pasażerów z tyłu. W razie zablokowania przerwać natychmiast ten manewr.

Fotel kierowcy z regulacją elektryczną

Fotel składa się z siedziska, oparcia i zagłówka z możliwością regulacji.

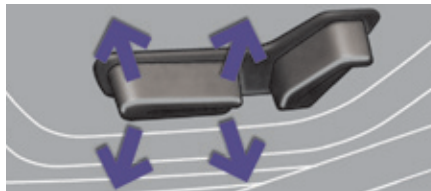
Regulacja wzdłużna

- ☞ Popchnąć dźwignię do przodu lub do tyłu, aby przesunąć fotel.



Regulacja wysokości i pochylenia siedziska

- ☞ Pochylić tylną część dźwigni w górę lub w dół, aby wyregulować wysokość.
- ☞ Pochylić przednią część dźwigni w górę lub w dół, aby wyregulować pochylenie.



Regulacja pochylenia oparcia

- ☞ Przechylić dźwignię do przodu lub do tyłu, aby wyregulować pochylenie oparcia.

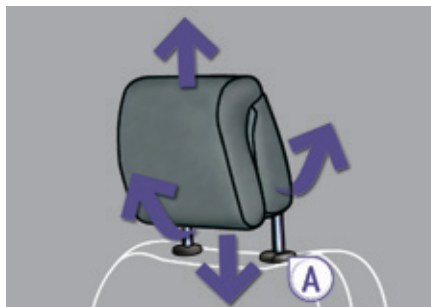


3

i Elektryczne funkcje fotela kierowcy są wyłączone przez około minutę po otwarciu przednich drzwi. Wyłączają się po upływie około minuty od wyłączenia zapłonu oraz w trybie ekonomicznym. Aby je ponownie uruchomić, włączyć zapłon.

! Przed wykonaniem operacji cofania siedzenia sprawdzić, czy nic ani nikt nie przeszkadza w przesunięciu siedzenia do tyłu, aby uniknąć wszelkiego ryzyka przycięcia albo zablokowania siedzenia w wyniku obecności kłopotliwych przedmiotów ułożonych na podłodze za siedzeniem albo siedzeniami pasażerów z tyłu. W razie zablokowania przerwać natychmiast ten manewr.

Regulacja wysokości i pochylenia zagłówka



- ☞ Aby podnieść, pociągnąć jednocześnie do przodu i do góry.
- ☞ Aby wyjąć, nacisnąć wypust **A** i pociągnąć do góry.
- ☞ Aby założyć na miejsce, wsunąć trzpienie zagłówka w otwory, pozostając w jednej linii z osią oparcia.
- ☞ Aby opuścić, nacisnąć jednocześnie wypust **A** i zagłówek.
- ☞ Aby pochylić zagłówek, pochylić dolną część do przodu lub do tyłu.

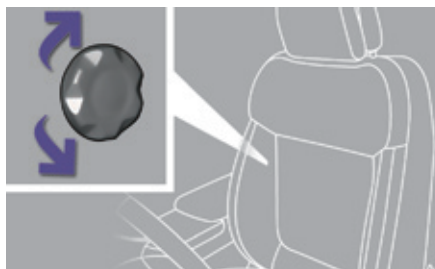
! Na trzpieniach znajdują się wyżłobienia uniemożliwiające opuszczenie zagłówka; jest to zabezpieczenie w razie wypadku.

Regulacja jest prawidłowa, gdy górna krawędź zagłówka znajduje się na wysokości czubka głowy.

Przed rozpoczęciem jazdy sprawdzić ustawienie zagłówka; wyregulować go, jeśli siedzenie zajmowała osoba o innym wzroście.

Nigdy nie jeździć bez zagłówków; należy je założyć na swoje miejsce i prawidłowo wyregulować.

Regulacja lędźwiowa ręczna



- ☞ Obracać pokrętką aż do uzyskaniażądanego podparcia na poziomie lędźwiowym.



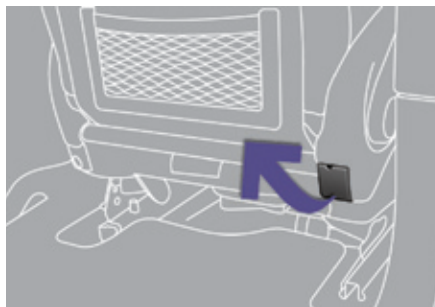
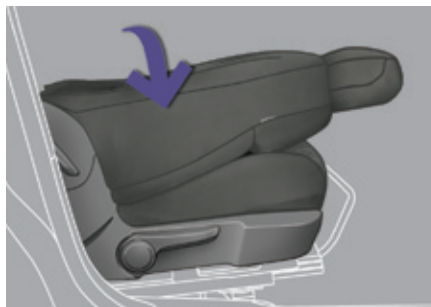
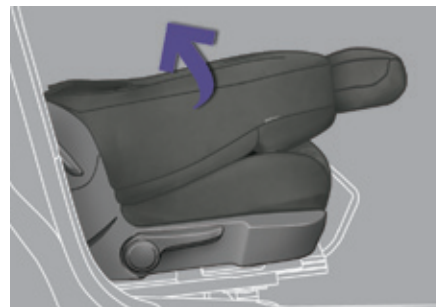
Przełącznik ogrzewanych siedzeń

Przy pracującym silniku siedzenia przednie mogą być ogrzewane niezależnie.

- ☞ Za pomocą pokrętła, znajdującego się na boku każdego siedzenia przedniego, można włączyć i regulować ogrzewanie foteli:

- 0: Stop.
- 1: Lekko.
- 2: Średnio.
- 3: Mocno.

Położenie stolik, przedni fotel pasażera



Pochylanie oparcia

- ☞ Sprawdzić, czy żaden przedmiot nie zablokuje fotela zarówno od góry, jak i od dołu.
- ☞ Aby ułatwić manipulowanie należy ustawić zagłówek w położeniu dolnym (jeżeli fotel jest maksymalnie przesunięty do przodu).
- ☞ Jeżeli samochód wyposażony jest w zestaw video, założyć na zagłówek pokrowiec ochronny.
- ☞ Podnieść dźwignię znajdującą się za fotelem i przechylić oparcie do przodu.

Gdy oparcie fotela znajduje się w tej pozycji, na tylnym fotelu za złożonym fotelem oraz na fotelu środkowym nie wolno przewozić pasażera.

Ustawienie to, powiązane z takim samym ustawieniem tylnych foteli, służy do przewożenia długich przedmiotów wewnątrz samochodu.

Maksymalne obciążenie fotela nie może przekraczać 30 kg.

Powrót do położenia normalnego

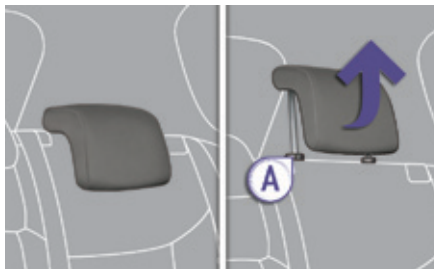
- ☞ Wyprostować oparcie aż do jego zablokowania.

Kanapa tylna

Składana kanapa w części lewej (2/3) lub prawej (1/3) w celu zwiększenia przestrzeni ładunkowej bagażnika.

Zagłówki tylne

Mogą być ustawione w położeniu górnym (komfort i bezpieczeństwo) i dolnym (widoczność z tyłu).



Mogą zostać również zdemontowane.

Aby wyjąć zagłówek:

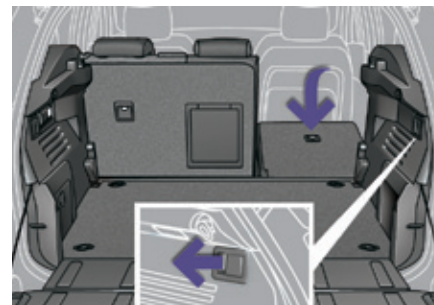
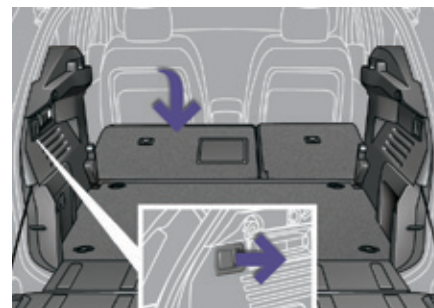
- ☞ Pociągnąć go do oporu do góry.
- ☞ Następnie nacisnąć występ A.

! Nigdy nie przewozić pasażerów na tylnych fotelach, jeżeli zdemontowane są zagłówki; muszą się one znajdować na swoim miejscu w położeniu górnym.

Składanie fotela od strony bagażnika

Każda część kanapy (1/3 lub 2/3) posiada własną dźwignię odryglowania oparcia oraz siedziska od strony bagażnika.

- ☞ Sprawdzić, czy nic nie uniemożliwi pochylenia (zagłówek, pasy...).
- ☞ Sprawdzić również, czy nic nie uniemożliwi ruchu fotela w górę i w dół.
- ☞ Pociągnąć dźwignię od strony bagażnika.



3

Składanie fotela z tyłu

Sprawdzić, czy żaden przedmiot nie zablokuje fotela u góry i na dole.

- ☞ Przesunąć przedni fotel do przodu w razie potrzeby.
- ☞ Sprawdzić położenie pasa bezpieczeństwa z boku oparcia.
- ☞ Ustawić zagłówki w dolnym położeniu lub zdjąć je w razie potrzeby.
- ☞ Pociągnąć do przodu dźwignię 1, aby odblokować oparcie 2, które swobodnie przechyla się na siedzisko 3.



Zakładanie fotela



- ☞ Wyprostować oparcie i zablokować je, siedzisko powraca również na swoje miejsce.
- ☞ Sprawdzić, czy czerwony wskaźnik, znajdujący się na poziomie dźwigni 1, został zakryty.
- ☞ Podnieść lub założyć zagłówki.

Podczas zakładania tylnego fotela należy zwrócić uwagę, by nie przyciąć pasów bezpieczeństwa i ustawić zaczepy.

i Siedzisko opuszcza się i zostaje przykryte oparciem; dzięki temu w bagażniku powstaje płaska powierzchnia, o ile ruchoma płyta znajduje się w położeniu pośrednim.

Lusterka wsteczne

Zewnętrzne lusterka wsteczne

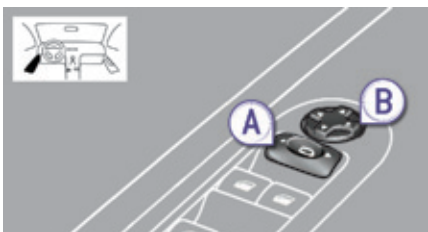


Każde lusterko posiada regulowane zwierciadło, umożliwiające obserwację prawej lub lewej strony za pojazdem, co jest konieczne podczas wyprzedzania lub parkowania. Lusterka można złożyć podczas parkowania w ograniczonej przestrzeni.

Osuszanie – Odmrażanie

Jeżeli samochód posiada opcję osuszania – odmrażania zewnętrznych lusterek wstecznych, to działanie tej funkcji uruchamia się jednocześnie z naciśnięciem przycisku osuszania – odmrażania tylnej szyby (patrz punkt "Osuszanie – odmrażanie tylnej szyby").

- i** Usuwanie zaparowania – odmrażanie tylnej szyby działa wyłącznie przy włączonym silniku.



Regulacja

- ☞ Ustawić przełącznik **A** w prawo lub w lewo, aby wybrać odpowiednie lusterko.
- ☞ Poruszać dźwignią **B** w czterech kierunkach, aby ustawić lusterko.
- ☞ Ustawić przełącznik **A** w położeniu środkowym.

! Ze względów bezpieczeństwa lusterka wsteczne muszą być właściwie ustawione, aby ograniczyć "martwe pole".

Obiekty obserwowane w lusterku wstecznym znajdują się w rzeczywistości o wiele bliżej. Należy wziąć to pod uwagę, aby prawidłowo ocenić odległość od pojazdu nadjeżdżającego z tyłu.

Składanie

- Automatyczne: zaryglować pojazd za pomocą pilota zdalnego sterowania lub klucza.
- Ręczne: przy włączonym zapłonie pociągnąć dźwignię **A** do tyłu.

i Jeżeli lusterka wsteczne są złożone za pomocą przełącznika **A**, nie rozłożą się po odryglowaniu pojazdu. Należy ponownie pociągnąć przełącznik **A**.

Rozkładanie

- Automatyczne: odryglować pojazd za pomocą pilota zdalnego sterowania lub klucza.
- Ręczne: przy włączonym zapłonie pociągnąć dźwignię **A** do tyłu.

i Składanie i rozkładanie zewnętrznych lusterek wstecznych za pomocą pilota zdalnego sterowania może być wyłączone w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym. W myjni automatycznej należy złożyć lusterka wsteczne samochodu.

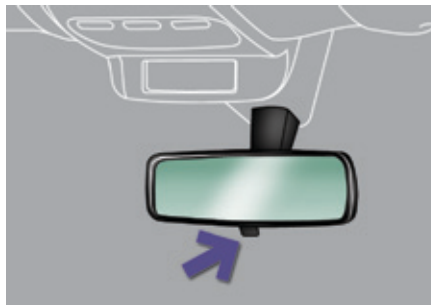
i W razie potrzeby lusterka wsteczne można złożyć ręcznie.

Wewnętrzne lusterko wsteczne

Regulowane lusterko umożliwia obserwację drogi za pojazdem.

Posiada mechanizm zapobiegający oślepianiu, który przyciemnia zwierciadło lusterka i zmniejsza dyskomfort odczuwany przez kierowcę spowodowany słońcem, światłami innych pojazdów itp.

Tryb ręczny dzień/noc



Regulacja

- ☞ Ustawić lusterko wsteczne w położeniu "dzień".

Położenie dzień/noc

- ☞ Pociągnąć dźwignię, aby przejść w położenie zapobiegające oślepianiu "noc".
- ☞ Popchnąć dźwignię, aby przejść w położenie "dzień".

Model z automatycznym przełączaniem dzień/noc



Dzięki czujnikowi kontrolującemu intensywność oświetlenia za samochodem, system zapewnia automatyczne stopniowe przejście z trybu dziennego do trybu nocnego.

i Aby zapewnić dobrą widoczność podczas manewrowania, lusterko rozjaśnia się automatycznie w momencie włączenia wstecznego biegu.

Regulacja kierownicy



- ☞ **Na postoju** pociągnąć za dźwignię, aby odblokować kierownicę.
- ☞ Wyregulować wysokość i głębokość, aby dopasować stanowisko kierowcy.
- ☞ Popchnąć dźwignię, aby zablokować kierownicę.

! Ze względów bezpieczeństwa czynności należy bezwzględnie wykonywać po zatrzymaniu samochodu.

Przełączniki oświetlenia

Mechanizm wyboru i sterowania poszczególnymi światłami przednimi i tylnymi, zapewniającymi oświetlenie pojazdu.

Oświetlenie główne

Poszczególne światła przednie i tylne pojazdu zapewniają lepszą widoczność drogi, dostosowują stopniowo oświetlenie w zależności od warunków pogodowych:

- światła pozycyjne, aby być widocznym,
- światła mijania, aby widzieć i nie oślepić innych kierowców,
- światła drogowe, aby dobrze widzieć na pustej drodze,
- światła kierunkowe, aby dobrze widzieć na zakrętach.

Oświetlenie dodatkowe

Pozostałe światła mogą być stosowane w warunkach szczególnych:

- światło przeciwmgłowe tylne, aby być widocznym z daleka,
- światła przeciwmgłowe przednie, by jeszcze lepiej widzieć,
- światła dzienne do jazdy w dzień.

Programowanie

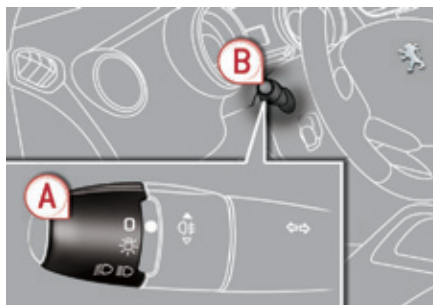
System oferuje różne tryby automatycznego sterowania oświetleniem, powiązanego z następującymi opcjami:

- oświetlenie towarzyszące,
- automatyczne włączanie światel,
- oświetlenie kierunkowe.

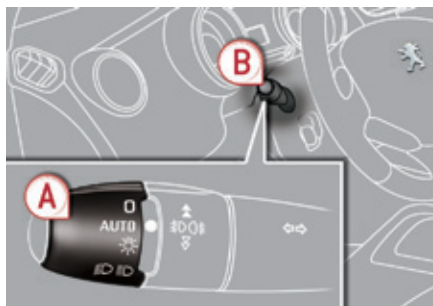
i Jazda za granicą

Aby móc jeździć w kraju, w którym obowiązuje przeciwny kierunek jazdy niż w kraju sprzedaży pojazdu, konieczna jest zmiana ustawienia światel mijania, aby nie oślepić kierowców pojazdów nadjeżdżających z naprzeciwka.

Skontaktować się z ASO sieci marki lub z warsztatem specjalistycznym.



Model bez włączania AUTO



Model z włączaniem AUTO

Sterowanie ręczne

Sterowanie oświetleniem odbywa się bezpośrednio przez kierowcę, za pomocą pierścienia A i przełącznika B.

- A. Pierścień wyboru oświetlenia głównego: przekręcić pierścień, aby ustawić odpowiedni symbol naprzeciwko znacznika.



Światła zgaszone/ światła dzienne.



Automatyczne włączanie światel.



Światła pozycyjne.



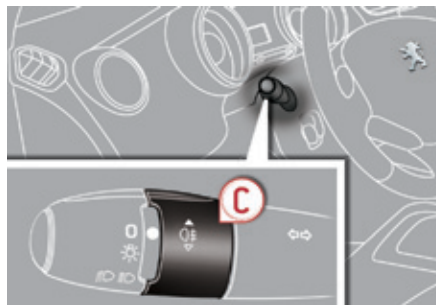
Światła mijania lub drogowe.

- B. Przełącznik zmiany oświetlenia: pociągnąć przełącznik do siebie, aby zmieniać światła mijania / światła drogowe.

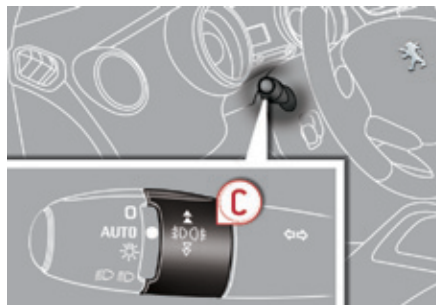
Gdy światła są wyłączone lub włączone są światła pozycyjne, kierowca może bezpośrednio włączyć światła drogowe ("sygnał świetlny"), przytrzymując pociągnięty przełącznik.

Wyświetlanie

Zapalenie się odpowiedniej kontrolki w zestawie wskaźników potwierdza włączenie wybranego oświetlenia.



Model z jednym tylnym światłem przeciwmgłowym



Model ze światłami przeciwmgłowymi przednimi i tylnymi

C. Pierścień wyboru światła przeciwmgłowych.



Tylne światło przeciwmgłowe.

Działa przy włączonych światłach mijania i drogowych.

- ☞ Aby włączyć światło przeciwmgłowe, przekręcić pierścień C do przodu.
- ☞ Aby wyłączyć światło przeciwmgłowe, przekręcić pierścień C do tyłu.

Przy automatycznym wyłączaniu światła (w modelu z AUTO) światła mijania oraz pozycyjne pozostaną włączone, dopóki włączone jest tylne światło przeciwmgłowe.



Światła przeciwmgłowe przednie i tylne.

Tylne światło przeciwmgłowe działa wraz ze światłami mijania i drogowymi.

Przednie reflektory przeciwmgłowe działają również ze światłami pozycyjnymi.

- ☞ Aby włączyć przednie reflektory przeciwmgłowe, przekręcić pierścień C do przodu.
- ☞ Aby włączyć tylne światło przeciwmgłowe, przekręcić drugi raz pierścień C do przodu.
- ☞ Aby wyłączyć tylne światło przeciwmgłowe, przekręcić pierścień C dwa razy do tyłu.
- ☞ Aby wyłączyć przednie reflektory przeciwmgłowe, przekręcić drugi raz pierścień C do tyłu.

Przy automatycznym włączaniu światła (w modelu z AUTO) światła mijania i pozycyjne pozostaną włączone, dopóki włączone jest tylne światło przeciwmgłowe.

W przypadku automatycznego wyłączania światła (w modelu z AUTO) lub w przypadku ręcznego wyłączenia światła mijania, światła przeciwmgłowe i światła pozycyjne pozostaną włączone.

! Przy ładnej pogodzie, podczas opadów deszczu, w dzień i w nocy, przednie reflektory przeciwmgłowe i tylne światła przeciwmgłowe muszą być wyłączone. W takich warunkach, natężenie wiązki światła może oślepić innych kierowców. Należy ich używać tylko podczas mgły i opadów śniegu. W tych warunkach klimatycznych, kierowca powinien ręcznie włączyć światła przeciwmgłowe i światła mijania, gdyż czujnik natężenia światła może wykryć wystarczające natężenie światła. Należy pamiętać o wyłączeniu przednich reflektorów przeciwmgłowych i tylnych światel przeciwmgłowych, gdy nie są już potrzebne.

Wyłączanie świateł przy wyłączaniu stacyjki

Po wyłączeniu zapłonu, wszystkie światła gasną natychmiast, oprócz świateł mijania, w przypadku gdy włączone jest automatyczne oświetlenie towarzyszące.

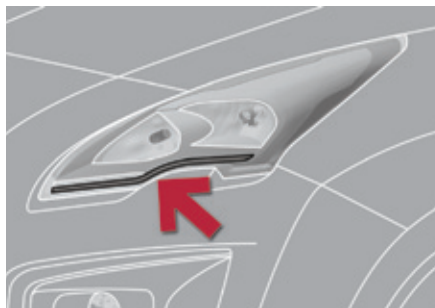
Włączanie świateł przy włączaniu stacyjki

Aby ponownie uaktywnić przełącznik świateł, obrócić pierścień **A** do pozycji **"0"** - światła wyłączone, a następnie do wybranego położenia.

W momencie otwarcia drzwi kierowcy, krótkotrwały sygnał dźwiękowy przypomina, że światła są włączone.

Światła wyłączą się automatycznie po upływie czasu, który zależy od stanu naładowania akumulatora (przejście w tryb oszczędzania energii).

Światła dzienne (diody elektroluminescencyjne)



Włączają się automatycznie w momencie uruchomienia silnika, gdy przełącznik światła jest ustawiony w pozycji "0" albo "AUTO".

i W pewnych warunkach klimatycznych (niska temperatura, wilgotność...) na wewnętrznej powierzchni szyby reflektorów i światła tylnych może pojawić się lekkie zamglenie, co jest normalnym zjawiskiem; zamglenie to znika w ciągu kilku minut od zapalenia światła.

Oświetlenie towarzyszące ręczne

Przedłużenie działania światła mijania po wyłączeniu zapłonu umożliwia kierowcy bezpieczne dotarcie do domu w warunkach słabej widoczności.



Włączenie

- ☞ Po wyłączeniu zapłonu mignąć światłami za pomocą przełącznika oświetlenia.
- ☞ Ponowne mignięcie światłami wyłącza funkcję.

Wyłączenie

Po pewnym czasie oświetlenie towarzyszące wyłączy się automatycznie.

Zewnętrzne oświetlenie powitalne

Zdalne włączenie świateł ułatwia zbliżenie się do słabo oświetlonego pojazdu. Funkcja włącza się w zależności od intensywności oświetlenia zewnętrznego odczytanego przez czujnik jasności.

Włączenie



Nacisnąć otwartą kłódkę na pilocie zdalnego sterowania.

Zapalają się światła mijania i pozycyjne; pojazd zostaje również odryglowany.

Programowanie



Czas oświetlenia można ustawić w menu konfiguracji samochodu.

Wyłączenie

Oświetlenie zewnętrzne powitalne wyłącza się po pewnym czasie po włączeniu zapłonu lub po zaryglowaniu pojazdu.

i Czas oświetlenia powitalnego jest związany i identyczny z automatycznym oświetleniem towarzyszącym.

Automatyczne włączanie świateł

Dzięki czujnikowi natężenia światła, w przypadku słabego oświetlenia naturalnego, oświetlenie tablicy rejestracyjnej, światła pozycyjne oraz światła mijania włączają się automatycznie, bez ingerencji kierowcy. Mogą one także włączyć się w przypadku wykrycia deszczu, równocześnie z włączeniem wycieraczek szyb w trybie pracy automatycznej.

Światła gasną automatycznie, gdy oświetlenie jest wystarczające lub po wyłączeniu wycieraczek.



Włączenie

- ☞ Ustawić pierścień w położeniu **"AUTO"**. Automatycznemu włączeniu funkcji towarzyszy wyświetlenie komunikatu na ekranie.

Wyłączenie

- ☞ Ustawić pierścień w innym położeniu. Wyłączeniu funkcji towarzyszy wyświetlenie komunikatu na ekranie.

Usterka działania



W przypadku usterki czujnika natężenia oświetlenia włączają się światła, w zestawie wskaźników zapala się ta kontrolka i/lub na ekranie pojawia się komunikat, któremu towarzyszy sygnał dźwiękowy. Skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub warsztatem specjalistycznym.



W czasie mgły lub opadów śniegu czujnik natężenia światła może uznać, że oświetlenie jest wystarczające. W takim wypadku światła nie włączą się automatycznie. Nie należy zakrywać czujnika natężenia światła, sprzężonego z czujnikiem deszczu, umieszczonego na przedniej szybie za wewnętrznym lusterkiem wstecznym; związane z nim funkcje nie będą mogły być uruchamiane.

Automatyczne oświetlenie towarzyszące

Gdy funkcja automatycznego włączania świateł jest włączona (przełącznik świateł w położeniu **"AUTO"**), w przypadku słabego oświetlenia naturalnego, światła mijania włączają się automatycznie przy wyłączeniu stacyjki.

Programowanie

Włączanie albo wyłączanie, jak również czas działania oświetlenia towarzyszącego można konfigurować poprzez menu konfiguracyjne samochodu.

Regulacja ręczna reflektorów halogenowych



Aby nie oślepić innych użytkowników drogi, należy ustawić wysokość wiązki światła reflektorów halogenowych w zależności od obciążenia samochodu.

- 0.** 1 lub 2 osoby na przednich fotelach.
- 3 osoby.
- 1.** 5 osób.
- Regulacja pośrednia.
- 2.** 5 osób + maksymalne dopuszczalne obciążenie.
- Regulacja pośrednia.
- 3.** Kierowca + maksymalne dopuszczalne obciążenie.

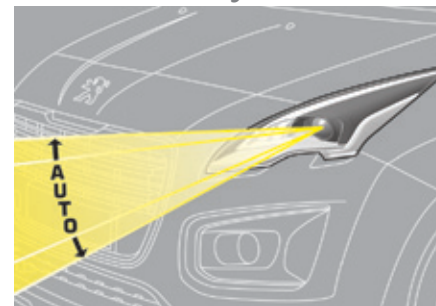
i Początkowe ustawienie w pozycji "0".

i Jazda za granicą

Aby móc jeździć w kraju, w którym obowiązuje przeciwny kierunek jazdy niż w kraju sprzedaży pojazdu, konieczna jest zmiana ustawienia świateł mijania, aby nie oślepić kierowców pojazdów nadjeżdżających z naprzeciwka.

Skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym.

Automatyczna regulacja reflektorów ksenonowych



Aby nie oślepić innych użytkowników dróg, na postoju, system automatycznie koryguje wysokość wiązki świateł ksenonowych w zależności od obciążenia pojazdu.



W razie usterki kontrolka ta wyświetla się w zestawie wskaźników, włącza się sygnał dźwiękowy, a na ekranie wielofunkcyjnym pojawia się komunikat.

W tym wypadku system ustawia reflektory w położeniu dolnym.



W przypadku wadliwego działania, nie dotykać żarówek ksenonowych. Skontaktować się z ASO SIECI PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym.

Reflektory kierunkowe

Przy włączonych światłach mijania lub światłach drogowych funkcja ta umożliwia wiązce światła lepiej oświetlić wewnętrzną strefę zakrętu.

Stosowanie tej funkcji przy prędkości powyżej 20 km/h, sprzężonej wyłącznie ze światłami ksenonowymi, wyraźnie poprawia oświetlenie zakrętu.



z reflektorami kierunkowymi



bez reflektorów kierunkowych

Programowanie



Włączenie lub wyłączenie funkcji wykonywane jest w menu konfiguracji pojazdu.

Usterka



W razie usterki kontrolka w zestawie wskaźników miga, a na ekranie pojawia się komunikat.

Skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym.

i Na postoju lub przy bardzo małej prędkości albo po włączeniu biegu wstecznego funkcja jest nieaktywna. Stan funkcji pozostaje w pamięci po wyłączeniu zapłonu.

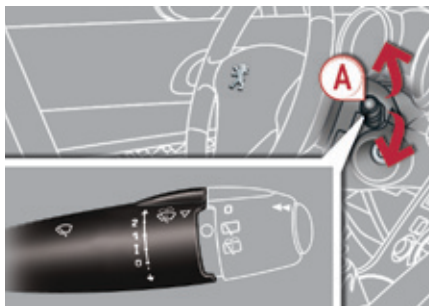
Przełącznik wycieraczek szyb

Mechanizm wyboru i sterowania wycieraczkami przedniej i tylnej szyby, usuwającymi krople deszczu i czyszczącymi powierzchnię szyby. Wycieraczki przedniej i tylnej szyby poprawiają widoczność kierowcy w zależności od warunków pogodowych.

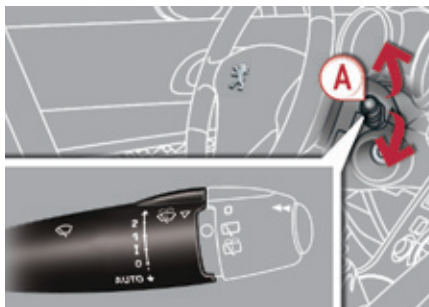
Programowanie

System oferuje różne tryby automatycznego sterowania wycieraczkami szyb, powiązanego z następującymi opcjami:

- automatyczna praca wycieraczek przedniej szyby,
- wycieranie tylnej szyby po włączeniu biegu wstecznego.



Model z pracą przerywaną



Model z pracą AUTO

Sterowanie ręczne

Sterowanie wycieraczkami szyb odbywa się ręcznie przez kierowcę za pomocą manetki A i pierścienia B.

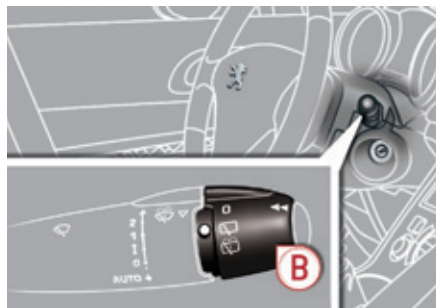
Wycieraczki przedniej szyby

A. Przełącznik wyboru częstotliwości pracy:

- 2** Szybka (silne opady).
- 1** Normalna (opady umiarkowane).
- I** Przerywana (dostosowana do prędkości pojazdu).
- 0** Wyłączona.
- ↓** Jednorazowa (nacisnąć w dół i puścić).
- lub

AUTO ↓ Automatyczna, następnie jednorazowa (patrz odpowiednia rubryka).

Wycieraczka tylnej szyby



B. Pierścień wyboru wycieraczki tylnej szyby.



Wyłączona.



Praca przerywana.



Praca ze spryskiwaczem szyb
(określony czas).



W czasie opadów śniegu lub silnego mrozu oraz w przypadku używania bagażnika rowerowego zakładanego na bagażnik należy wyłączyć automatyczną pracę tylnej wycieraczki w menu konfiguracji na ekranie wielofunkcyjnym.

Bieg wsteczny

Po włączeniu biegu wstecznego, jeżeli wycieraczki przedniej szyby pracują, włączy się wycieraczka tylnej szyby.

Programowanie



Włączenie lub wyłączenie funkcji odbywa się w menu konfiguracji pojazdu. Funkcja włączona jest fabrycznie.



Spryskiwacz przedniej szyby

Pociągnąć przełącznik wycieraczki szyby do siebie. Spryskiwacz szyby, a następnie wycieraczka szyby pracują przez określony czas.

Spryskiwacz reflektorów włącza się również, gdy zapalone są światła mijania.

Spryskiwacz reflektorów

Nacisnąć krawędź przełącznika oświetlenia, aby włączyć spryskiwacz reflektorów, gdy światła mijania są zapalone.

i Aby zmniejszyć zużycie płynu spryskiwaczy szyb, spryskiwacze reflektorów włączą się po pierwszym uruchomieniu wycieraczki szyby.

Minimalny poziom płynu spryskiwacza szyby / reflektorów



W pojazdach wyposażonych w spryskiwacz reflektorów, gdy płyn w zbiorniku spryskiwacza osiągnie minimalny poziom, w zestawie

wskaźników wyświetli się ta kontrolka, której towarzyszy sygnał dźwiękowy i komunikat.

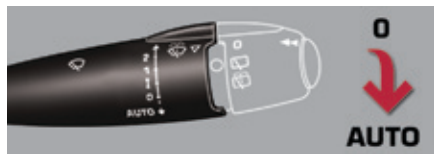
Kontrolka wyświetla się przy każdym włączeniu zapłonu lub przy każdej operacji dźwignią sterowania wycieraczkami, gdy zbiornik nie jest napełniony.

Podczas najbliższego postoju należy uzupełnić poziom płynu spryskiwacza szyby / reflektorów.

4

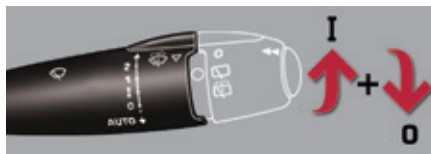
Wycieraczki przedniej szyby w trybie automatycznym

Wycieraczki przedniej szyby pracują w trybie automatycznym bez ingerencji kierowcy w przypadku wykrycia deszczu (czujnik za wewnętrznym lusterkiem wstecznym), dostosowując swoją prędkość do intensywności opadów.



Włączenie

Odbywa się ręcznie przez kierowcę poprzez impuls przełącznika w dół w położenie **"AUTO"**.
Towarzyszy temu komunikat na ekranie.



Wyłączenie

Odbywa się ręcznie przez kierowcę poprzez przestawienie przełącznika w górę, a następnie w położenie **"0"**.
Towarzyszy temu komunikat na ekranie.

i Po każdym wyłączeniu zapłonu należy ponownie włączyć tryb automatyczny wycieraczek, delikatnie naciskając przełącznik w dół.

Usterka

W przypadku usterki automatycznej pracy wycieraczek przedniej szyby wycieraczki szyby działają w trybie przerywanym. Przeprowadzić kontrolę w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.

! Nie zakrywać czujnika deszczu, sprzężonego z czujnikiem jasności i umieszczonego na środku przedniej szyby za wewnętrznym lusterkiem wstecznym. W myjni automatycznej należy wyłączyć automatyczną pracę wycieraczek. W zimie, aby nie uszkodzić wycieraczek, zaleca się poczekać na całkowite odmrożenie przedniej szyby przed włączeniem automatycznego trybu wycieraczek przedniej szyby.

Specjalne położenie wycieraczek przedniej szyby



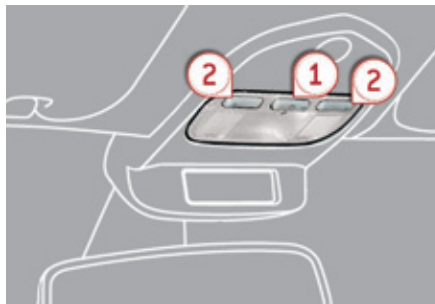
Położenie to umożliwia zdjęcie piór wycieraczek przedniej szyby.

Umożliwia wyczyszczenie piór wycieraczek lub ich wymianę. Może być również przydatne zimą w celu oddzielenia pióra od przedniej szyby.

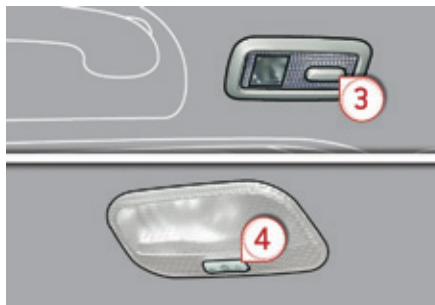
- ☞ W ciągu minuty po wyłączeniu zapłonu każde użycie dźwigni sterowania wycieraczkami powoduje ich ustawienie pionowo.
- ☞ Po ułożeniu piór wycieraczek na szybie włączyć zapłon i przestawić dźwignię.

- i** Aby zapewnić skuteczność piór płaskich, zalecamy:
- ostrożne obchodzenie się z nimi,
 - regularne czyszczenie przy użyciu wody z mydłem,
 - niewkładanie kartonu pod wycieraczkę szyby,
 - wymianę zaraz po pierwszych oznakach zużycia.

Lampki sufitowe



1. Lampka sufitowa przednia
2. Lampki oświetlenia mapy



3. Lampki do czytania tylne boczne
4. Lampka sufitowa tylna

Uważać, aby nie przykładać nic do lampek sufitowych.

Lampki sufitowe przednia i tylna



W tym położeniu lampka sufitowa zapala się stopniowo:

- po odryglowaniu samochodu,
- po wyjęciu kluczyka ze stacyjki,
- po otwarciu drzwi,
- po naciśnięciu przycisku ryglowania na pilocie zdalnego sterowania w celu zlokalizowania samochodu.

Gaśnie stopniowo:

- po zaryglowaniu samochodu,
- po włączeniu zapłonu,
- 30 sekund po zamknięciu ostatnich drzwi.



Zgaszona na stałe.



Oświetlenie ciągłe.



W trybie "oświetlenia ciągłego" czas świecenia zależy od sytuacji:

- przy wyłączonym zapłonie trwa około 10 minut,
- w trybie ekonomicznym około 30 sekund,
- przy pracującym silniku bez ograniczeń.

Lampka oświetlenia mapy

- ☞ Przy włączonym zapłonie wcisnąć odpowiedni przycisk.

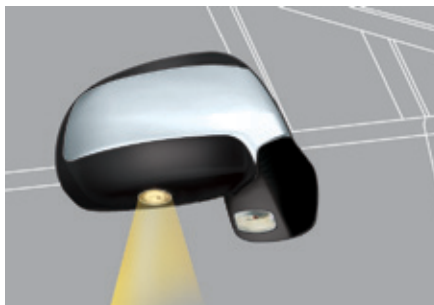
Lampki do czytania tylne boczne

- ☞ Przy włączonym zapłonie pierwsze naciśnięcie przełącznika powoduje zapalenie się lampki "na stałe".
- ☞ Drugie naciśnięcie powoduje zapalenie się lampki:
 - w momencie odryglowania drzwi,
 - po wyjęciu klucza ze stacyjki,
 - po otwarciu drzwi,
 - w momencie wciśnięcia przycisku ryglowania na pilocie zdalnego sterowania w celu lokalizacji samochodu.

Gaśnie stopniowo:

- po zaryglowaniu samochodu,
- po włączeniu zapłonu,
- 30 sekund po zamknięciu ostatnich drzwi.

Punkty wsteczne zewnętrznych lusterek wstecznych



Aby ułatwić zbliżenie się do samochodu oświetlają:

- przestrzeń znajdującą się naprzeciwko drzwi kierowcy i pasażera,
- przestrzeń przed lusterkiem wstecznym i z tyłu przednich drzwi.

Włączenie

Punkty świetlne zapalają się:

- po odryglowaniu samochodu,
- po wyjęciu kluczyka ze stacyjki,
- po otwarciu jednych z drzwi,
- w przypadku żądania lokalizacji pojazdu za pomocą pilota zdalnego sterowania.

Wyłączenie

Gaśnie po określonym czasie.

Oświetlenie powitalne wewnętrzne

Zdalne włączenie oświetlenia kabiny ułatwia zbliżenie się do słabo oświetlonego pojazdu. Funkcja działa przy aktywnym trybie automatycznego włączania światel.

Włączenie

- ☞ Nacisnąć otwartą kłódkę na pilocie zdalnego sterowania.

Zapalają się lampki sufitowe; pojazd zostaje również odryglowany.

Wyłączenie

Oświetlenie powitalne wewnętrzne wyłącza się po pewnym czasie lub po otwarciu drzwi.

Programowanie



Włączenie lub wyłączenie funkcji odbywa się w menu konfiguracji pojazdu.



Czas oświetlenia powitalnego jest związany i identyczny z automatycznym oświetleniem towarzyszącym.

Oświetlenie kameralne

Delikatne oświetlenie kabiny zwiększa widoczność w pojeździe w przypadku słabego oświetlenia.



Włączenie

W nocy delikatne światło lampki sufitowej włącza się automatycznie w momencie zapalenia światel pozycyjnych.

Wyłączenie

Oświetlenie kameralne wyłącza się automatycznie w momencie wyłączenia światel pozycyjnych.

Oświetlenie wnętrza na nogi

Delikatne oświetlenie wnętrza na nogi poprawia widoczność w kabinie w przypadku słabego oświetlenia.

Włączenie



Działanie oświetlenia jest identyczne jak lampek sufitowych. Włącza się po otwarciu dowolnych drzwi.

Oświetlenie bagażnika



Włącza się automatycznie w momencie otworzenia i gaśnie po zamknięciu bagażnika.

- i** Istnieje możliwość ustawienia czasu oświetlenia:
- przy wyłączonym zapłonie, około dwie minuty,
 - w trybie ekonomicznym, około trzydzieści sekund,
 - przy pracującym silniku, bez ograniczenia.

Lampa przenośna



Lampa przenośna, zamocowana na ścianie bagażnika, może służyć do oświetlenia bagażnika lub jako latarka.

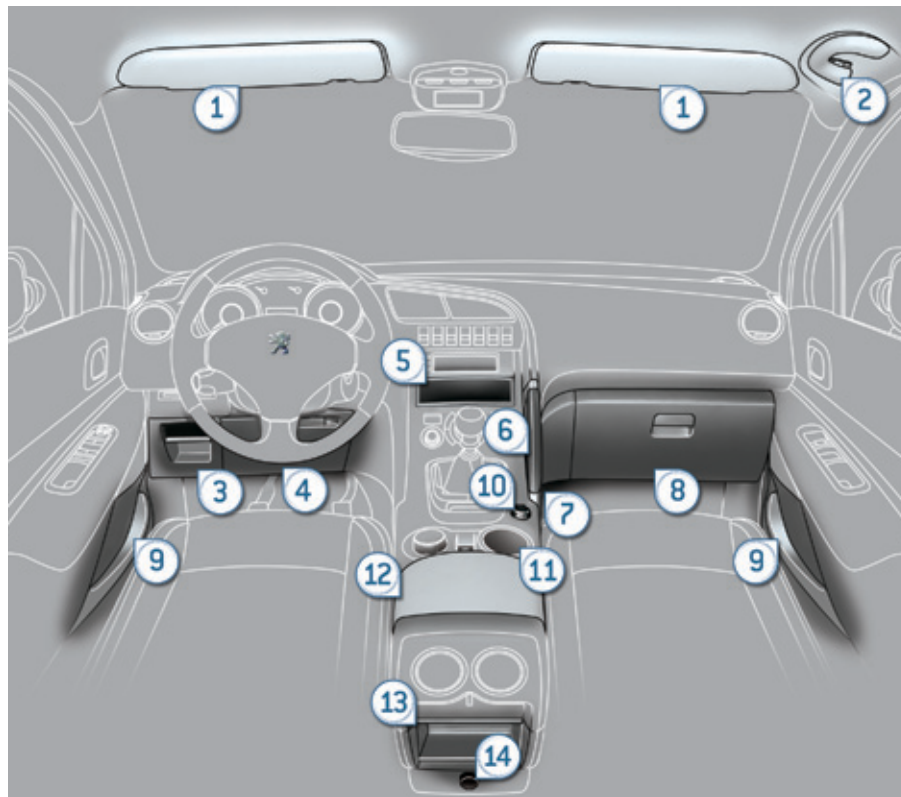
i Więcej informacji na temat latarki znajduje się w rubryce "Wynajem".

Działanie

Gdy lampa znajduje się na swoim miejscu, zapala się i gaśnie automatycznie po otwarciu lub zamknięciu bagażnika. Lampa działa na akumulatory typu NiMH. Może działać przez 45 minut, a podczas jazdy automatycznie się ładuje.

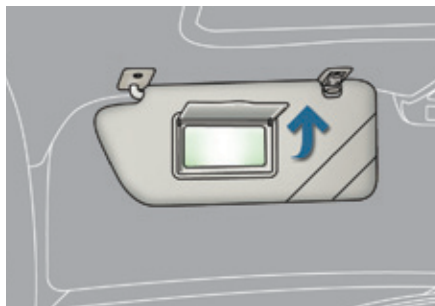
i Podczas wkładania akumulatorów należy zwracać uwagę na ich biegunowości. Nigdy nie zastępować akumulatorów zwykłymi bateriami.

Wyposażenie wnętrza



1. Osłona przeciwsłoneczna
2. Rączka z wieszakiem na odzież
3. Schowki
4. Schowek pod kierownicą
5. Wnęką
6. Uchwyty konsoli
7. Schowek z siatką
8. Przedni schowek z oświetleniem
9. Pojemniki w drzwiach
10. Przednie gniazdo zasilania osprzętu 12 V (120 W)
11. Uchwyt na puszki
12. Podłokietnik przedni ze schowkiem
13. Schowek
14. Tylne gniazdo zasilania osprzętu 12 V (120 W)

Osłona przeciwsłoneczna

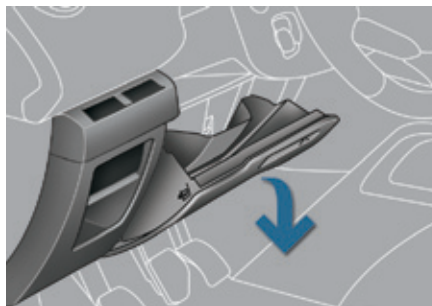


Osłona zabezpieczająca przed promieniami słonecznymi, ustawiana naprzeciwko lub z boku wraz z podświetlanym lustrem.

- ☞ Przy włączonym zapłonie opuścić osłonę przeciwsłoneczną, lustro podświetli się automatycznie.

W osłonie znajduje się również kieszonka na bilety.

Schowki po stronie kierowcy



Schówek

Zawiera miejsce przewidziane na dokumentację samochodu...

- ☞ Aby otworzyć, pociągnąć za rączkę i przechylić pojemnik.

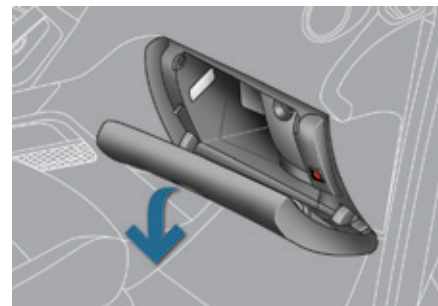
Miejsca na karty

Umożliwiają schowanie na przykład karty opłaty autostradowej lub karty parkingowej.

Schowki

Miejsce na monety

Przedni schówek z oświetleniem



W schówku znajdują się przegrody, gniazda audio do odtwarzacza przenośnego i gniazdo na kartę SIM (z WIP Com 3D)...

- ☞ Aby otworzyć schówek, należy podnieść rączkę.

Oświetlenie włącza się po otwarciu pokrywy.

i Informacje na temat podłączania odtwarzacza przenośnego lub wkładania karty SIM znajdują się w rubryce "Audio i telematyka".

Podłokietnik przedni WIP Plug – Czytnik USB

Podłokietnik z pojemnikiem zwiększa komfort kierowcy i pasażera na przednim fotelu.

☞ Podnieść pokrywę z lewej strony.

Schowek



Dysza wentylacyjna zapewnia nadmuch klimatyzowanego powietrza.



Ten moduł przyłączeniowy składa się z gniazda JACK i/lub portu USB.

Pozwala on użytkownikowi na podłączenie urządzenia przenośnego, np. przenośnego odtwarzacza cyfrowego typu iPod® albo pamięci USB.

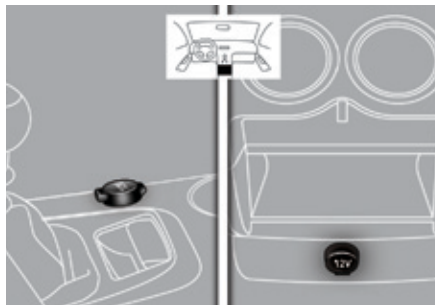
Odczytuje on formaty plików audio (mp3, ogg, wma, wav...), które są przesyłane do radioodtwarzacza w celu odsłuchu poprzez głośniki w pojeździe.

Użytkownik może zarządzać tymi plikami, korzystając ze sterowania pod kierownicą albo na panelu czołowym radioodtwarzacza, i wyświetlać je na ekranie wielofunkcyjnym.

Po podłączeniu do gniazda USB urządzenie przenośne ładuje się automatycznie. Podczas ładowania wyświetlony zostaje komunikat, jeżeli pobór prądu przez urządzenie przenośne jest większy od natężenia prądu dostarczanego przez samochód.

i Więcej szczegółowych informacji dotyczących użytkowania tego urządzenia znajduje się w rubryce "Audio i telematyka".

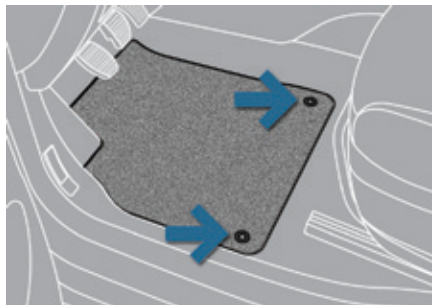
Gniazda zasilania osprzętu 12 V



- ☞ Aby podłączyć osprzęt 12 V (o maksymalnej mocy 120 W), wyciągnąć zaślepkę i włożyć odpowiednią wtyczkę. Zwrócić szczególną uwagę na moc, ponieważ można uszkodzić osprzęt.

Dywaniki

Wyjmowane zabezpieczenie wykładziny.



Montaż

Przy pierwszym montażu po stronie kierowcy użyć wyłącznie mocowań znajdujących się w dostarczonej szaszetce.

Inne dywaniki wystarczy położyć na wykładzinie.

Demontaż

Aby zdemonstować dywanik po stronie kierowcy:

- ☞ odsunąć maksymalnie fotel,
- ☞ odpiąć mocowania,
- ☞ wyjąć dywanik.

Montaż

Aby zamontować dywanik po stronie kierowcy:

- ☞ ustawić prawidłowo dywanik,
- ☞ założyć mocowania i docisnąć,
- ☞ sprawdzić prawidłowe ustawienie dywanika.

- !** Aby uniknąć zablokowania pedałów:
- stosować obowiązkowo i wyłącznie dywaniki dostosowane do istniejących mocowań w samochodzie,
 - nigdy nie kłaść jednego dywanika na drugim.

Używanie dywaników niezatwierdzonych przez PEUGEOT może ograniczyć przestrzeń pod pedałami i utrudnić działanie regulatora / ogranicznika prędkości. Dywaniki zatwierdzone przez PEUGEOT posiadają dwa mocowania pod fotelem.

Zestaw multimedialny z tyłu



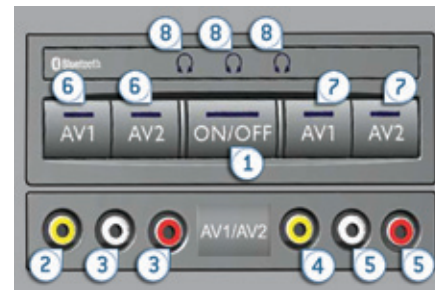
Ten system multimedialny umożliwia pasażerom z tyłu podłączenie jednego albo dwóch zewnętrznych odtwarzaczy przenośnych (odtwarzaczy audio albo wideo, konsoli do gier, odtwarzacza DVD...). Dźwięk jest przekazywany za pomocą dwóch par słuchawek bezprzewodowych Bluetooth®, natomiast treści wideo wyświetlają się na dwóch ekranach 7" wbudowanych w tył zagłówków oparcia przednich siedzeń.

i Ten system działa tylko przy pracującym silniku.

Opis

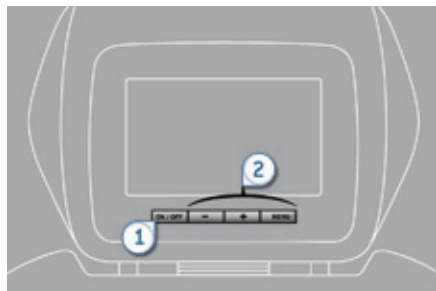
Zestaw zawiera:

- panel przyłączeniowy i sterowania usytuowany na tylnej ścianie środkowej konsoli,
- dwa ekrany 7" wbudowane w zagłówki przednich siedzeń (z pokrowcami ochronnymi),
- dwie pary słuchawek bezprzewodowych Bluetooth z akumulatorami,
- ładowarkę 12 V o dwóch wyjściach, aby umożliwić równoczesne ładowanie obydwu par słuchawek,



1. Wyłącznik
2. Wejście wideo AV1 (żółte gniazdo RCA)
3. Wejścia audio stereo A (gniazda RCA czerwone i białe)
4. Wejście wideo AV2 (żółte gniazdo RCA)
5. Wejścia audio stereo B (gniazda RCA czerwone i białe)
6. Wybór wyświetlania na lewym ekranie (AV1 albo AV2)
7. Wybór wyświetlania na prawym ekranie (AV1 albo AV2)
8. Kontrolki podłączenia słuchawek audio Bluetooth (niebieskie)

5



1. Wyłącznik ekranu
2. Przyciski regulacji wyświetlania



Każda para słuchawek ma wyłącznik, kontrolkę połączenia (niebieską) i przełącznik wyboru kanału (A albo B).

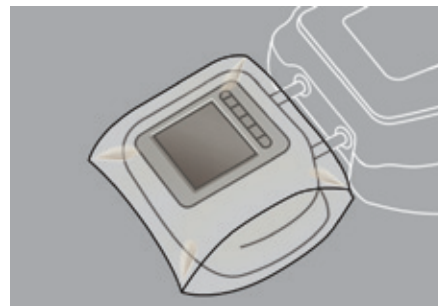
Działanie



- ☞ Przy pracującym silniku podłączyć przenośny odtwarzacz do złączy RCA (na przykład AV1 po lewej stronie).
- ☞ Nacisnąć wyłącznik na panelu sterowania; zapali się kontrolka oraz kontrolki AV1.
- ☞ Nacisnąć i przytrzymać wyłącznik, jego kontrolka miga w kolorze niebieskim.
- ☞ Nacisnąć i przytrzymać przycisk na panelu sterowania; parowanie ze słuchawkami jest ustanowione, jeżeli niebieskie kontrolki na słuchawkach i systemu zapalą się na stałe.
- ☞ Powtórzyć opisaną procedurę z drugimi słuchawkami.
- ☞ Nacisnąć wyłącznik ekranu, jeżeli używane jest źródło wideo.
- ☞ Uruchomić odtwarzanie na przenośnym odtwarzaczu.

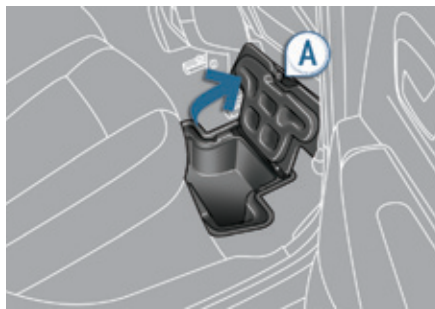
- ☞ W dowolnym momencie można zmienić źródło wyświetlania wideo (przyciskami 6 albo 7 panelu sterowania: zapala się kontrolka wybranego źródła) oraz kanał audio (za pomocą przełącznika na słuchawkach).

! System multimedialny umożliwia podłączenie trzeciej pary słuchawek Bluetooth, którą należy zakupić osobno.



i Jeżeli fotel pasażera z przodu znajduje się w położeniu stolik, zaleca się zabezpieczenie ekranu jednym z pokrowców dostarczonych w zestawie. Pokrowce pozwalają zasłonić każdy ekran.

Schowki pod stopami na tylnych fotelach



W zależności od konfiguracji samochód jest wyposażony w schowki pod stopami, usytuowane przed bocznymi fotelami tylnymi. Dostęp do schowków umożliwiają zatraskiwane pokrywy, wyposażone w uchwyty **A**.

Podłokietnik tylny

Podłokietnik z pojemnikiem zwiększa komfort pasażerów na tylnych siedzeniach.



☞ Opuścić podłokietnik, ułatwiający przyjęcie komfortowej pozycji.
W pojemniku znajdują się dwa uchwyty na puszki.

Klapka na narty

Klapka ułatwia umieszczenie i przewożenie długich przedmiotów.



Otwieranie

- ☞ Opuścić tylny podłokietnik.
- ☞ Pociągnąć uchwyt klapki w dół.
- ☞ Opuścić klapkę.
- ☞ Umieścić przedmioty wewnątrz bagażnika.

Przeszklony dach panoramiczny

Wypożyczony jest w zasłonę przyciemniającą, zwiększającą komfort termiczny i akustyczny w kabinie.

Zasłona przyciemniająca z napędem

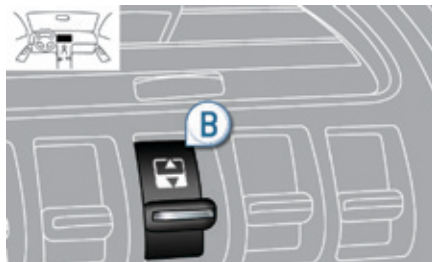
W zależności od wersji, otwieraniem i zamykaniem zasłony steruje się:

- przyciskiem **A** na środkowej konsoli,
- albo przyciskiem impulsowym **B** na desce rozdzielczej.



Za pomocą przycisku **A**:

- pociągnąć przycisk, aby otworzyć zasłonę,
- nacisnąć przycisk, aby zamknąć zasłonę.



Za pomocą przycisku **B**:

- opuścić przycisk, aby otworzyć zasłonę,
- podnieść przycisk, aby zamknąć zasłonę.

Sterowanie działa z chwilą włączenia stacyjki i przez 45 sekund po wyłączeniu stacyjki.



Tryb ręczny

Przytrzymanie sterowania w wybranym stanie umożliwia otwieranie lub zamykanie zasłony: działanie zostaje przerwane z chwilą zwolnienia sterowania. Użycie sterowania na odwrót zmienia kierunek ruchu na przeciwny.

Tryb automatyczny

Impulsowe użycie przycisku umożliwia całkowite otwarcie lub zamknięcie zasłony. Ponowny impuls przerywa działanie.

System antyzaciskowy

W trybie automatycznym i na końcu operacji, jeżeli zasłona przyciemniająca napotka przeszkodę podczas zamykania, zatrzyma się i lekko cofnie.

Ponowna inicjalizacja: po ponownym podłączeniu akumulatora albo w przypadku niesprawności podczas ruchu zasłony, może okazać się konieczna ponowna inicjalizacja systemu:

- ☞ Nacisnąć/pociągnąć przełącznik i przytrzymać do całkowitego zamknięcia lub otwarcia zasłony.
- ☞ Przytrzymać wciśnięty przełącznik przez co najmniej 3 sekundy. Delikatny ruch zasłony potwierdzi zakończenie reinicjalizacji.

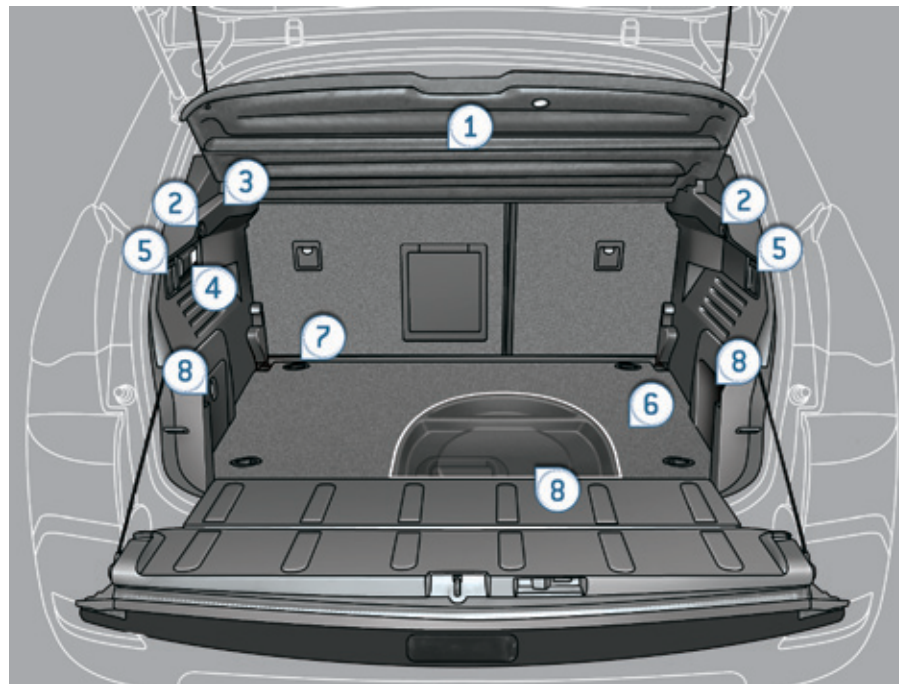
i W przypadku niespodziewanego otwarcia się zasłony podczas manewru zamykania i zaraz po zatrzymaniu:

- ☞ Nacisnąć/pociągnąć przełącznik i przytrzymać do całkowitego otwarcia zasłony.
- ☞ Nacisnąć/pociągnąć przełącznik do całkowitego zamknięcia zasłony.

Podczas tych operacji funkcja antyzaciskowa jest nieaktywna.

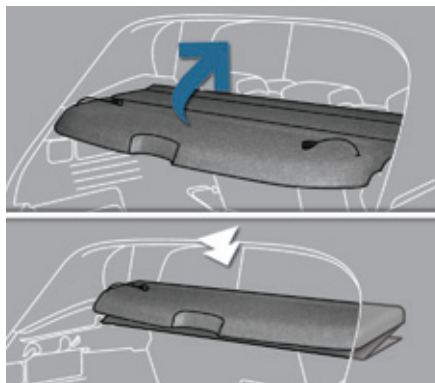
! W przypadku zaciśnięcia w momencie manewrowania zasłoną należy zmienić kierunek ruchu zasłony.
W momencie naciśnięcia przełącznika zasłony kierowca musi upewnić się, że nic i nikt nie znajduje się na linii prawidłowego zamknięcia zasłony.
Kierowca musi upewnić się, że pasażerowie prawidłowo używają zasłony przyciemniającej.
Podczas wykonywania manewrów zasłoną należy zwrócić szczególną uwagę na dzieci.

Wyposażenie bagażnika

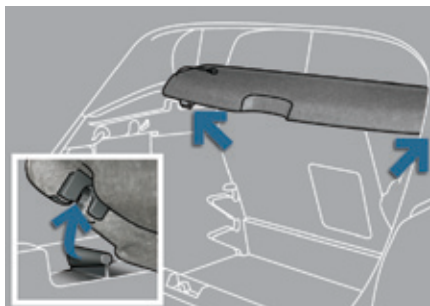


1. Zasłona bagaży
2. Wieszaki
3. Gniazdo zasilania osprzętu 12 V (120 W)
4. Lampa przenośna
5. Dźwignie składania foteli tylnych
6. Ruchoma podłoga bagażnika (3 pozycje)
7. Zaczepy mocowania na podłodze
8. Pojemniki

Zasłona bagaży

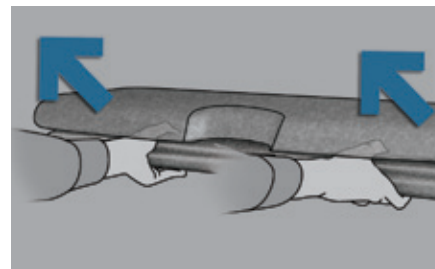


Składa się z trzech części składanych na siebie.



Aby ją złożyć:

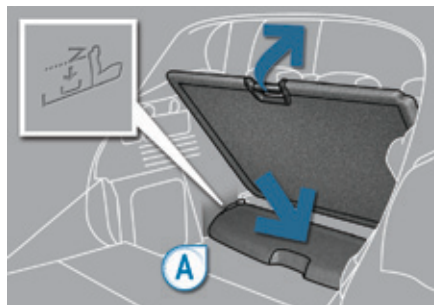
- ☞ odczepić dwie linki,
- ☞ złożyć w harmonijkę aż do tylnego siedzenia.



Aby wyciągnąć zasłonę:

- ☞ złożyć zasłonę bagażową jak opisano wcześniej,
- ☞ odpiąć mocowania po lewej i po prawej stronie, popychając je lekko w dół,
- ☞ złapać rękoma, jak pokazano na ilustracji, a następnie pociągnąć całość do siebie.

5



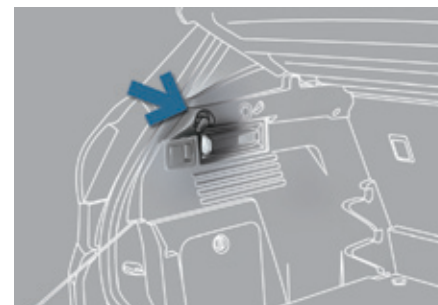
Aby schować zasłonę na podłodze bagażnika:

- ☞ zdjąć zasłonę bagażową jak opisano powyżej,
- ☞ ustawić podłogę na skos,
- ☞ włożyć zasłonę do wnęki (odcisk **A**) na dnie bagażnika,
- ☞ zasłona bagażu będzie bezpieczna po ustawieniu podłogi w położeniu pośrednim.

Zakładanie zasłony:

- ☞ chwycić zasłonę bagażu obiema rękoma, a następnie włożyć ją w uchwyt,
- ☞ rozłożyć aż do słupków drzwi bagażnika.
- ☞ zaczepić dwie linki,
- ☞ w razie potrzeby nacisnąć zasłonę od góry z lewej i z prawej strony, aby zablokować mocowania.

Wieszaki



Można na nich zawiesić torby na zakupy.

i W przypadku zmiany koła

Pozwalają łatwo dostać się do koła zapasowego, przytrzymując podłogę bagażnika za dwie linki.

Gniazdo zasilania osprzętu 12 V



- ☞ Aby podłączyć osprzęt 12 V (maksymalna moc: 120 W), zdjąć zatyczkę i podłączyć odpowiednią wtyczkę.
- ☞ Ustawić klucz w położeniu zapłonu.

Siatka przytrzymująca bagaże



Dostępna w akcesoriach siatka, przyczepiana do zaczepów na ruchomej podłodze bagażnika, pozwala zabezpieczyć bagaże. Przestrzegać obciążenia oznaczonego z boku bagażnika, w zależności od pozycji podłogi. Ze względów bezpieczeństwa, w razie nagłego hamowania, zaleca się ustawić ciężkie przedmioty na podłodze, jak najbliżej oparcia foteli tylnych.

Pojemnik

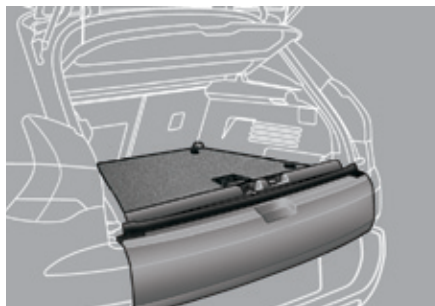


- ☞ Podnieść wykładzinę bagażnika zaczepiając dwie linki na haczykach, aby uzyskać dostęp do pojemnika.

W zależności od konfiguracji w pojemniku można schować:

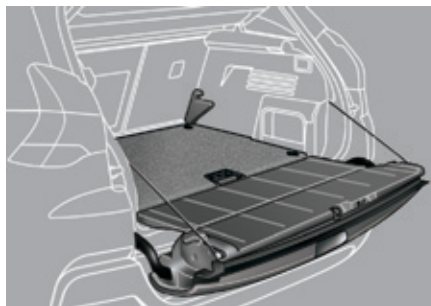
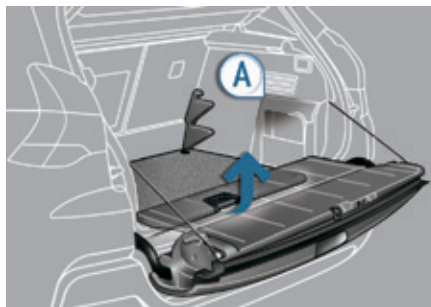
- pudełko z żarówkami zamiennymi,
- apteczkę,
- zestaw naprawczy do opon,
- dwa trójkąty ostrzegawcze,
- ...

Ruchoma podłoga bagażnika



Podłogę można ustawić w trzech pozycjach, pozwalających zwiększyć pojemność bagażnika, używając prowadnic znajdujących się na bokach:

- Pozycja górna (maksymalnie 50 kg): podłoga znajduje się na wysokości zamkniętej dolnej burty. Można załadować przedmioty, zachowując jednocześnie zabezpieczoną i odrębną przestrzeń.
- Pozycja pośrednia (maksymalnie 100 kg): podłoga znajduje się na wysokości otwartej dolnej burty. Podłoga jest płaska aż do przednich foteli, gdy tylne fotele są złożone.
- Pozycja dolna (maksymalnie 150 kg): maksymalna pojemność bagażnika.



Podnoszenie podłogi:

- ☞ Popchnąć podłogę maksymalnie do przodu, a następnie za pomocą ograniczników **A** ustawić podłogę na określonej wysokości.



Ustawienie podłogi na ukos:

- ☞ Z położenia górnego podnieść podłogę w kierunku zasłony bagaży.
- ☞ Przełożyć nad dwoma chowanymi ogranicznikami, a następnie położyć na tych ogranicznikach.

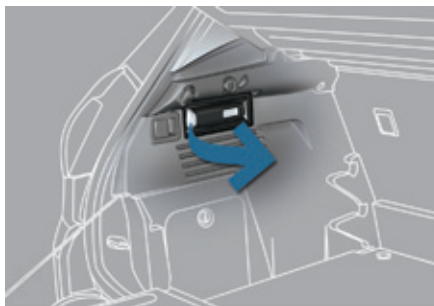
W podłodze znajdują się cztery zaczepy mocujące, przeznaczone do mocowania bagaży, zgodnie z dopuszczalnym obciążeniem (w bagażniku).

i W niektórych wersjach, ruchomej podłogi bagażnika nie można ustawić w dolnym położeniu.

Lampa przenośna

Lampa przenośna, zamocowana na ścianie bagażnika, może służyć do oświetlenia bagażnika lub jako latarka.

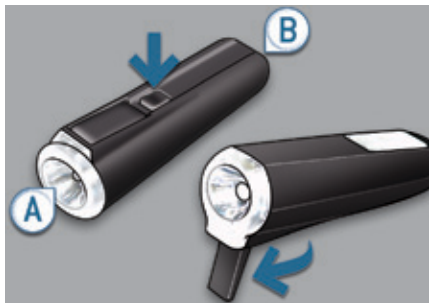
i Więcej informacji na temat oświetlenia bagażnika znajduje się w rubryce "Widoczność".



Działanie

Lampa działa na akumulatorki typu NiMH. Może działać przez 45 minut a podczas jazdy automatycznie się ładuje.

! Podczas wkładania akumulatorków należy zwracać uwagę na ich biegunowości. Nigdy nie zastępować akumulatorków zwykłymi bateriami.



Użytkowanie

- ☞ Wysunąć z zaczepu pociągając za oprawę światła **A**.
- ☞ Nacisnąć przełącznik, znajdujący się z tyłu, aby włączyć lub wyłączyć lampę.
- ☞ Rozłożyć podpórkę, znajdującą się na tylnej ścianie korpusu lampy, aby postawić i podnieść lampę, na przykład przy zmianie koła.

Składanie

- ☞ Włożyć lampę na swoje miejsce zaczynając od węższej części **B**. Powoduje to automatyczne wyłączenie się lampy, jeżeli nie została wcześniej wyłączona.

i Jeżeli lampa jest włożona nieprawidłowo nie będzie się ładowała i może się nie zapalić po otwarciu bagażnika.

Tylne boczne żaluzje

Zamontowane na tylnych szybach, chronią małe dzieci przed promieniami słonecznymi.



- ☞ Pociągnąć żaluzję za środkowy występ.
- ☞ Zamocować zaczep żaluzji w odpowiednim haczyku.

Ogólne uwagi dotyczące fotelików dziecięcych

Bezpieczeństwo przewożonych dzieci stanowiło przedmiot szczególnej troski firmy PEUGEOT już na etapie opracowywania koncepcji pojazdu; zależy ono jednak w znacznym stopniu od samych Państwa.

Dlatego należy bezwzględnie stosować się do zaleceń opisanych poniżej:

- zgodnie z ustawodawstwem europejskim **wszystkie dzieci poniżej 12 roku życia lub o wzroście poniżej 150 cm muszą być przewożone w homologowanych fotelikach dostosowanych do wagi**, na siedzeniach wyposażonych w pasy bezpieczeństwa lub mocowania ISOFIX*,
- **statystycznie, najbezpieczniejsze miejsca w samochodzie do przewozu dzieci, to miejsca tylne**,
- **dziecko poniżej 9 kg musi być obowiązkowo przewożone w położeniu "tyłem do kierunku jazdy" zarówno z przodu, jak i z tyłu.**

- i PEUGEOT zaleca przewożenie dzieci na tylnych bocznych siedzeniach samochodu:**
- **"tyłem do kierunku jazdy"**, do 3 roku życia,
 - **"przodem do kierunku jazdy"**, powyżej 3 roku życia.

* Zasady przewozu dzieci określone są odrębnymi przepisami danego kraju. Należy zapoznać się z przepisami obowiązującymi w Państwa kraju.

Fotelik dziecięcy z przodu



"Tyłem do kierunku jazdy"

Kiedy fotelik dziecięcy "tyłem do kierunku jazdy" montuje się **na miejscu pasażera z przodu**, ustawić siedzenie samochodu przesunięte maksymalnie do tyłu, w położeniu najwyższym, z wyprostowanym oparciem. Poduszka powietrzna pasażera musi być bezwzględnie wyłączona. Zaniedbanie **grozi poważnymi obrażeniami albo śmiercią dziecka w chwili zadziałania poduszki powietrznej**.



"Przodem do kierunku jazdy"

Kiedy fotelik dziecięcy "przodem do kierunku jazdy" montuje się **na miejscu pasażera z przodu**, ustawić siedzenie samochodu przesunięte maksymalnie do tyłu, w położeniu najwyższym, z wyprostowanym oparciem. Pozostawić poduszkę powietrzną pasażera włączoną.

- i** Upewnić się, że pas bezpieczeństwa jest dobrze naprężony.
W przypadku fotelików dziecięcych z podpórką należy upewnić się, że podpórka styka się stabilnie z podłożem. W razie potrzeby wyregulować siedzenie pasażera.



Siedzenie pasażera ustawione w **najwyższym położeniu i przesunięte maksymalnie do tyłu**.

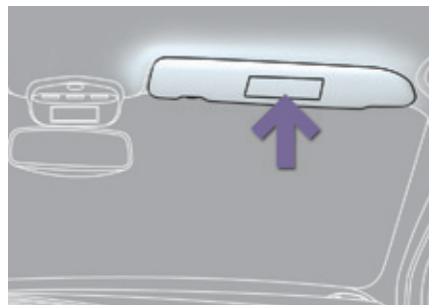
Wyłączanie poduszki powietrznej pasażera

! Nigdy nie instalować systemu fotelika dziecięcego typu "tyłem do kierunku jazdy" na fotelu chronionym włączoną przednią poduszką powietrzną. Może to spowodować śmierć dziecka albo jego poważne zranienie.



Poduszka powietrzna pasażera OFF

Etykieta ostrzegawcza umieszczona po obu stronach osłony przeciwsłonecznej pasażera przypomina o tym zaleceniu. Zgodnie z obowiązującymi przepisami w tabelach zamieszczonych w dalszej części znajdują Państwo to ostrzeżenie we wszystkich wymaganych językach.



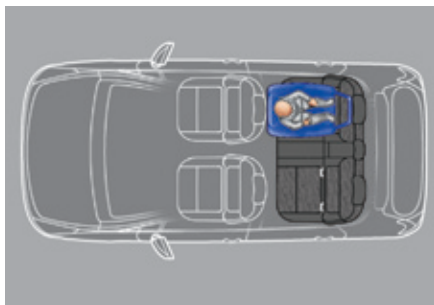
i Aby uzyskać więcej informacji dotyczących neutralizacji przedniej poduszki powietrznej pasażera, patrz rubryka "Poduszki powietrzne".

AR	لا يجب أبدا تركيب نظام لإجلال الطفل الوجه باتجاه الراء على مقعد سيارة مجهز بوسادة أمان هوائية أمامية مفعلة، فقد يؤدي هذا إلى التسبب بموت الطفل أو بإصابات خطيرة لديه .
BG	НИКОГА НЕ инсталирайте детско столче на седалка с АКТИВИРАНА предна ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА. Това може да причини СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на детето.
CS	NIKDY neumisťujte dětské zádržné zařízení orientované směrem dozadu na sedadlo chráněné AKTIVOVANÝM čelním AIRBAGEM. Hrozí nebezpečí SMRTI DÍTĚTE nebo VÁŽNĚHO ZRANĚNÍ.
DA	Brug ALDRIG en bagudvendt barnestol på et sæde, der er beskyttet af en AKTIV AIRBAG. BARNET risikerer at blive ALVORLIGT KVÆSTET eller DRÆBT.
DE	Montieren Sie auf einem Sitz mit AKTIVIERTEM Front-Airbag NIEMALS einen Kindersitz oder eine Babyschale entgegen der Fahrtrichtung, das Kind könnte schwere oder sogar tödliche Verletzungen erleiden.
EL	Μη χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ παιδικό κάθισμα με την πλάτη του προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, σε μια θέση που προστατεύεται από ΜΕΤΩΠΙΚΟ αερόσακο που είναι ΕΝΕΡΓΟΣ. Αυτό μπορεί να έχει σαν συνέπεια το ΘΑΝΑΤΟ ή το ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ του ΠΑΙΔΙΟΥ
EN	NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur
ES	NO INSTALAR NUNCA un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido mediante un AIRBAG frontal ACTIVADO, ya que podría causar lesiones GRAVES o incluso la MUERTE del niño.
ET	Ärge MITTE KUNAGI paigaldage "seljaga sõidusuunas" lapseisteti juhi kõrvalistmele, mille ESITURVAPADI on AKTIVEERITUD. Turvapidja avanemine võib last TÕSISELT või ELUOHTLIKULT vigastada.
FI	ÄLÄ KOSKAAN aseta lapsen turvaistuinta selkä ajosuuntaan istuimelle, jonka edessä suojana on käyttöön aktivoitu TURVATYYNY. Sen laukeaminen voi aiheuttaa LAPSEN KUOLEMAN tai VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN.
FR	NE JAMAIS installer de système de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE frontal ACTIVE. Cela peut provoquer la MORT de l'ENFANT ou le BLESSER GRAVEMENT
HR	NIKADA ne postavljati dječju sjedalicu leđima u smjeru vožnje na sjedalo zaštićeno UKLJUČENIM prednjim ZRAČNIM JASTUKOM. To bi moglo uzrokovati SMRT ili TEŠKU OZLJEDU djeteta.
HU	SOHA ne használjon menetiránynak háttal beszerelt gyermekülést AKTIVÁLT (BEKAPCSOLT) FRONTLÉGSÁKKAL védett ülésen. Ez a gyermek HALÁLÁT vagy SÜLYÖS SÉRÜLÉSET okozhatja.
IT	NON installare MAI seggiolini per bambini posizionati in senso contrario a quello di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.

LT	NIEKADA neįrenkite vaiko prilaikymo priemonės su atgal atgrežtu vaiku ant sėdynės, kuri saugoma VEIKIANČIOS priekinės ORO PAGALVĖS. Išsiskleidus oro pagalvei vaikas gali būti MIRTINAI arba SUNKIAI TRAUMUOTAS.
LV	NEKAD NEuzstādiēt uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļīti priekšējā pasažiera sēdvietā, kurā ir AKTIVIZĒTS priekšējais DROŠĪBAS GAISA SPILVENS. Tas var izraisīt BĒRNA NĀVI vai radīt NOPIETNUS IEVAINOJUMUS.
MT	Qatt m'ghandek thalli tifel/tifla marbut f'siggu dahru lejn l-Airbag attiva, ghalix tista' tikkawza korrimment serju jew anke mewt lit-tifel/tifla
NL	Plaats NOOIT een kinderzitje met de rug in de rijrichting op een zitplaats waarvan de AIRBAG is INGESCHAKELD. Bij het afgaan van de airbag kan het KIND LEVENSGEVAARLIJK GEWOND RAKEN
NO	Installer ALDRI et barnesete med ryggen mot kjøreretningen i et sete som er beskyttet med en frontal AKTIVERT KOLLISJONSPUTE, BARNET risikerer å bli DREPT eller HARDT SKADET.
PL	NIGDY nie instalować fotelika dziecięcego w pozycji "tyłem do kierunku jazdy" na siedzeniu wyposażonym w CZOŁOWĄ PODUSZKĘ POWIETRZNĄ w stanie AKTYWNYM. Może to doprowadzić do ŚMIERCI DZIECKA lub spowodować u niego POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA.
PT	NUNCA instale um sistema de retenção para crianças de costas para a estrada num banco protegido por um AIRBAG frontal ACTIVADO. Esta instalação poderá provocar FERIMENTOS GRAVES ou a MORTE da CRIANÇA.
RO	Nu instalați NICIODATA un sistem de reținere pentru copii, dispus cu spatele în direcția de mers, pe un loc din vehicul protejat cu AIRBAG frontal ACTIVAT. Această ar putea provoca MOARTEA COPILULUI sau RANIREA lui GRAVA.
RU	ВО ВСЕХ СЛУЧАЯХ ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать обращенное назад детское удерживающее устройство на сиденье, защищенном ФУНКЦИОНИРУЮЩЕЙ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ, установленной перед этим сиденьем. Это может привести к ГИБЕЛИ РЕБЕНКА или НАНЕСЕНИЮ ЕМУ СЕРЬЕЗНЫХ ТЕЛЕСНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ
SK	NIKDY neinštalujte detské zádržné zariadenie orientované smerom dozadu na sedadlo chránené AKTIVOVANÝM čelným AIRBAGOM. Mohlo by dôjsť k SMRTEĽNEMU alebo VÁŽNEMU PORANENIU DIEŤATA.
SL	NIKOLI ne nameščajte otroškega sedeža s hrbtom v smeri vožnje, če je VARNOSTNA BLAZINA pred sprednjim sopotnikovim sedežem AKTIVIRANA. Takšna namestitve lahko povzroči SMRT OTROKA ali HUDE POŠKODBE.
SR	NIKADA ne koristite dečje sedište koje se okreće unazad na sedištu zaštićenim AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred njega, jer mogu nastupiti SMRT ili OZBILJNA PÖVREDA DETETA.
SV	Passagerarkrockkudden fram MÅSTE vara avaktiverad om en bakåtvänd bilbarnstol installerats på denna plats. Annars riskerar barnet att DÖDAS eller SKADAS ALLVARLIGT.
TR	KESİNLİKLE HAVA YASTIĞI AKTİF olan ön koltuğa yûzü arkaya dönük bir çocuk koltuğu yerleştirmeyiniz. Bu ÇOCUĞUN ÖLMESİNE veya ÇOK AĞIR YARALANMASINA sebep olabilir.

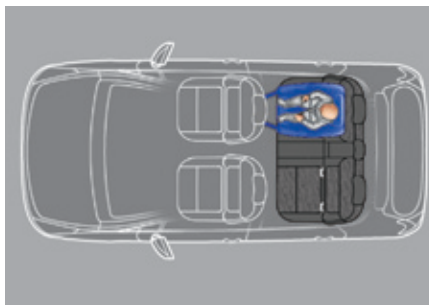
Fotelik dziecięcy z tyłu

"Tyłem do kierunku jazdy"



Kiedy fotelik dziecięcy "tyłem do kierunku jazdy" montuje się **na miejscu pasażera z tyłu**, przesunąć przednie siedzenie samochodu i wyprostować oparcie w taki sposób, aby fotelik dziecięcy "tyłem do kierunku jazdy" nie dotykał przedniego siedzenia samochodu.

"Przodem do kierunku jazdy"

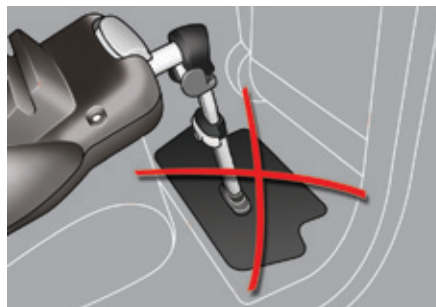


Kiedy fotelik dziecięcy "przodem do kierunku jazdy" montuje się **na miejscu pasażera z tyłu**, przesunąć przednie siedzenie samochodu i wyprostować oparcie w taki sposób, aby nogi dziecka siedzącego w foteliku dziecięcym "przodem do kierunku jazdy" nie dotykały przedniego siedzenia samochodu.

i Należy sprawdzić, czy pas bezpieczeństwa jest dobrze napięty.
W przypadku fotelików dziecięcych z podpórką należy sprawdzić, czy podpórka stabilnie opiera się o podłogę. Jeżeli jest to konieczne, należy odpowiednio ustawić przedni fotel w samochodzie.

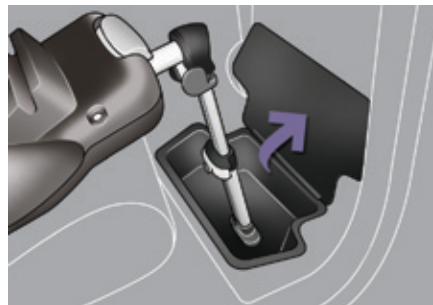
Instalacja fotelika dziecięcego z podpórką

Foteliki dziecięce z podpórką (lub bazą) muszą być instalowane ze szczególną ostrożnością. Należy zwrócić uwagę, czy pod stopami przy bocznych tylnych siedzeniach nie znajduje się skrzynka.



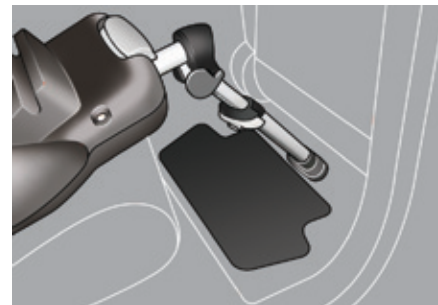
! Nie ustawiać podpórki na pokrywie skrzynki, ponieważ może zostać zniszczona w razie silnego uderzenia. Jeżeli regulacja podpórki na to pozwala, proponujemy dwie możliwości jej instalacji. Tylne środkowe miejsce nie ma skrzynki pod stopami. Można więc bez przeszkód instalować fotelik dziecięcy z podpórką, zarówno mocowany za pomocą zamocowań ISOFIX jak też za pomocą trzypunktowego pasa bezpieczeństwa.

Na dnie skrzynki



Jeżeli podpórka jest wystarczająco długa, można postawić ją na dnie skrzynki. Przed zamocowaniem podpórki należy całkowicie opróżnić skrzynkę.

Poza skrzynką



Drugą możliwością, jeżeli podpórka jest dość długa i można ją wystarczająco odchylić (zgodnie z zaleceniami podanymi w instrukcji instalacji fotelika dziecięcego), jest ustawienie podpórki na podłodze obok skrzynki. Można wykorzystać regulację wzdłużną fotela tylnego i przedniego, aby ustawić podpórkę poza skrzynką.

! Jeżeli nie można ustawić podpórki w sposób opisany zgodnie z jedną z powyższych procedur, nie należy instalować fotelika dziecięcego z podpórką na tym miejscu.

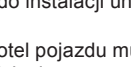
Foteliki dziecięce zalecane przez PEUGEOT

PEUGEOT proponuje pełną gamę atestowanych fotelików dziecięcych mocowanych za pomocą **pasów bezpieczeństwa o trzech punktach mocowania**.

Grupa 0+: od urodzenia do 13 kg		Grupa 1: od 9 do 18 kg	
	<p>L1</p> <p>"RÖMER/BRITAX Baby-Safe Plus". Instaluje się tyłem do kierunku jazdy.</p>		<p>L2</p> <p>"RÖMER Duo Plus ISOFIX".</p>
Grupy 2 i 3: od 15 do 36 kg			
	<p>L5</p> <p>"KLIPPAN Optima". Od około 6 roku życia (22 kg), tylko podstawka podwyższająca.</p>		<p>L6</p> <p>"RÖMER KIDFIX". Może być mocowany do zaczepów ISOFIX pojazdu. Dziecko zabezpieczone jest pasem bezpieczeństwa.</p>

Instalacja fotelików dziecięcych za pomocą pasa bezpieczeństwa

Zgodnie z ustawodawstwem europejskim tabela prezentuje możliwości instalacji fotelika dziecięcego mocowanego za pomocą pasa bezpieczeństwa i homologowanego jako uniwersalny **(a)** w zależności od wagi dziecka i miejsca w samochodzie.

Miejsce	Waga i orientacyjny wiek dziecka			
	Poniżej 13 kg (grupy 0 (b) i 0+) Do ≈ 1 roku	Od 9 do 18 kg (grupa 1) Od 1 do ≈ 3 lat	Od 15 do 25 kg (grupa 2) Od 3 do ≈ 6 lat	Od 22 do 36 kg (grupa 3) Od 6 do ≈ 10 lat
Przedni fotel pasażera (c) z podstawką podwyższającą 	U (R)	U (R)	U (R)	U (R)
Przedni fotel pasażera (c) bez podstawki podwyższającej 	X	X	X	X
Miejsca tylne boczne 	U*	U*	U*	U*
Miejsce tylne środkowe 	L1	L2	L5, L6	L5, L6

a: uniwersalny fotelik dziecięcy, fotelik dziecięcy, który można instalować we wszystkich pojazdach, używając pasa bezpieczeństwa.

b: grupa 0, od urodzenia do 10 kg. Gondole i "łóżeczka samochodowe" nie mogą być instalowane na miejscu pasażera z przodu.

c: przed montażem fotelika dziecięcego należy zapoznać się z przepisami obowiązującymi w danym kraju.

U: miejsce przystosowane do instalacji uniwersalnego fotelika dziecięcego za pomocą pasa bezpieczeństwa "tyłem do kierunku jazdy" i/lub "przodem do kierunku jazdy".

U (R): tak samo jak **U**, ale fotel pojazdu musi być ustawiony w najwyższej pozycji i maksymalnie przesunięty do tyłu.

L-: tylko określone foteliki dziecięce mogą być instalowane na danym miejscu (w zależności od kraju przeznaczenia).

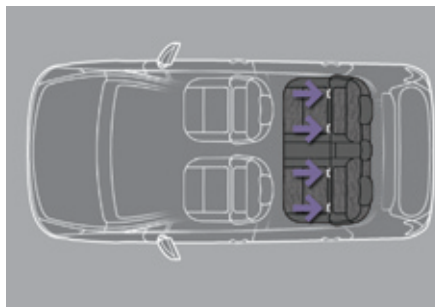
X: miejsce nieprzystosowane do instalacji fotelika dziecięcego z podanej grupy wagowej.

* Foteliki dziecięce z **podpórką** (lub drażnikiem reakcyjnym) muszą być instalowane ze szczególną ostrożnością. Szczegółowe informacje znajdują się w rozdziale "Instalacja fotelików dziecięcych z podpórką".

Mocowania "ISOFIX"

Samochód posiada homologację według **najnowszych przepisów** ISOFIX.

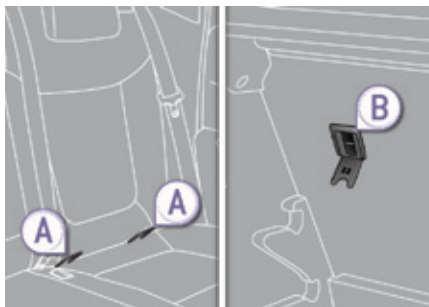
Siedzenia wyposażone są w odpowiednie mocowania ISOFIX.



Dotyczy to trzech zaczepów dla każdego siedzenia:

- dwóch zaczepów **A**, umieszczonych między oparciem a siedziskiem fotela samochodu, oznaczonych znakiem,
 - jednego zaczepu **B**, pod osłoną za górną częścią oparcia, zwanego **TOP TETHER**, do mocowania górnego paska
- Jego usytuowanie jest wskazane przez oznakowanie.

Zaczep **TOP TETHER** usytuowany za oparciem umożliwia zamocowanie górnego paska fotelików dziecięcych posiadających taki pasek. To urządzenie ogranicza przechył fotelika dziecięcego do przodu w przypadku zderzenia czołowego.



System mocowania ISOFIX zapewnia niezawodny, solidny i szybki montaż fotelika dziecięcego w samochodzie.

Foteliki dziecięce ISOFIX wyposażone są w dwa zamki, które łatwo mocowane są na zaczepach **A**.

Niektóre posiadają również **górny pasek**, który łączy się z zaczepem **B**.

Aby przymocować fotelik dziecięcy do zaczepu **TOP TETHER**:

- wyjąć i schować przedni zagłówek przed zamontowaniem fotelika dziecięcego na tym miejscu (zamontować go ponownie po zdjęciu fotelika dziecięcego),
- zdjąć osłonę zaczepu **TOP TETHER**, pociągając za wycięcie,
- przełożyć pasek fotelika dziecięcego za oparcie, układając go pośrodku pomiędzy otworami prowadnic zagłówka,
- przymocować zaczep górnego paska do zaczepu **B**,
- naprężyć górny pasek.

i Nieprawidłowa instalacja fotelika dziecięcego w samochodzie nie zapewnia bezpieczeństwa dziecka w razie wypadku. Należy ściśle przestrzegać wskazówek dotyczących montażu, podanych w instrukcji użytkownika fotelika dziecięcego dostarczonej z fotelikiem.

! Aby poznać możliwości zainstalowania fotelików dziecięcych ISOFIX w Państwa samochodzie, prosimy zapoznać się z tabelą zbiorczą.

Fotelik dziecięcy ISOFIX

Zalecany przez PEUGEOT i homologowany dla Państwa samochodu

Fotelik dziecięcy ISOFIX z TOP TETHER	
"RÖMER Duo Plus ISOFIX" (rozmiar B1)	
Grupa 1: od 9 do 18 kg	
<div data-bbox="199 460 435 680" data-label="Image"> </div> <div data-bbox="531 527 1481 606" data-label="Text"> <p>Instaluje się go wyłącznie "przodem do kierunku jazdy". Mocuje się do zaczepów A, jak również do zaczepu B, zwanego TOP TETHER, za pomocą górnej taśmy. Trzy położenia pochyleń fotelika: siedzące, spoczynkowe i leżące.</p> </div>	

- i** Ten fotelik dziecięcy może być również instalowany na siedzeniach niewyposażonych w zaczepy ISOFIX. W takim wypadku obowiązkowe jest mocowanie go do fotela samochodu za pomocą pasa bezpieczeństwa o trzech punktach mocowania. Ustawić przednie siedzenie samochodu w taki sposób, aby stopy dziecka nie dotykały oparcia.
- Podczas instalacji fotelika dziecięcego należy przestrzegać wskazówek zawartych w instrukcji montażu producenta fotelika.**

Tabela podsumowująca instalację fotelików dziecięcych ISOFIX

Zgodnie z ustawodawstwem europejskim poniższa tabela przedstawia możliwości instalacji fotelików dziecięcych ISOFIX w samochodzie na siedzeniach wyposażonych w mocowania ISOFIX.

W przypadku uniwersalnych i półuniwersalnych fotelików dziecięcych ISOFIX klasa rozmiaru ISOFIX fotelika dziecięcego, określona literą między **A** a **G**, jest umieszczona na foteliku dziecięcym obok logo ISOFIX.

	Waga dziecka / orientacyjny wiek									
	Poniżej 10 kg (grupa 0) Do około 6 miesięcy		Poniżej 10 kg (grupa 0) Poniżej 13 kg (grupa 0+) Do około 1 roku			Od 9 do 18 kg (grupa 1) Od 1 do około 3 roku				
Typ fotelika dziecięcego ISOFIX	Gondola*		"tyłem do kierunku jazdy"			"tyłem do kierunku jazdy"		"przodem do kierunku jazdy"		
Klasa rozmiaru ISOFIX	F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1
Przedni fotel pasażera 	X		X			X		X		
Miejsca tylne boczne 	X		IL-SU*			IL-SU*		IUF* IL-SU*		
Miejsce tylne środkowe 	X		X			X		X		

IUF: siedzenie dostosowane do instalacji fotelików dziecięcych Isofix Uniwersalnych (**F**) "Przodem do kierunku jazdy" mocowanych za pomocą górnego pasa.

IL-SU: siedzenie dostosowane do instalacji fotelika dziecięcego Isofix (**S**) Pół-**(U)** niwersalnego:

- "tyłem do kierunku jazdy", wyposażonego w górny pas lub w podpórkę,
- "przodem do kierunku jazdy", wyposażonego w podpórkę,
- gondoli wyposażonej w górny pasek lub podpórkę.

Aby zamocować górny pas, należy zapoznać się z informacjami w rubryce "Mocowania Isofix".

X: miejsce nieprzystosowane do instalacji fotelika dziecięcego lub gondoli dla określonej grupy wagowej.

* Foteliki dziecięce z **podpórką** (lub bazą) muszą być instalowane ze szczególną ostrożnością. Szczegółowe informacje znajdują się w rozdziale "Instalacja fotelików dziecięcych z podpórką".

Zalecenia

! Foteliki dziecięce

Nieprawidłowa instalacja fotelika dziecięcego w samochodzie nie gwarantuje bezpieczeństwa dziecka w razie kolizji.

Sprawdzić, czy pod fotelikiem dziecięcym nie ma pasa bezpieczeństwa albo klamry pasa bezpieczeństwa, grozi to destabilizacją fotelika. Należy zapiąć pasy bezpieczeństwa lub pasy fotelika dziecięcego, tak aby **ograniczyć maksymalnie luz** względem ciała dziecka, nawet w przypadku krótkich przejazdów.

Aby zainstalować fotelik dziecięcy z pasem bezpieczeństwa, należy sprawdzić, czy pas jest dobrze napięty na foteliku dziecięcym i czy mocno trzyma fotelik dziecięcy na fotelu samochodu. Jeżeli fotel pasażera jest regulowany, w razie potrzeby przesunąć go do przodu.

Na tylnych siedzeniach należy zawsze pozostawić wystarczająco dużo miejsca pomiędzy przednim fotelem i:

- fotelikiem dziecięcym "tyłem do kierunku jazdy",
- stopami dziecka siedzącego w foteliku "przodem do kierunku jazdy".

W tym celu przesunąć przedni fotel do przodu, a w razie potrzeby wyprostować także jego oparcie.

Przy prawidłowo zainstalowanym foteliku "przodem do kierunku jazdy" jego oparcie powinno znajdować się jak najbliżej oparcia fotela, a nawet stykać się z nim, jeżeli to możliwe. Należy zdemontować zagłówek przed zamontowaniem fotelika dziecięcego z oparciem na miejscu pasażera.

Zagłówek należy schować lub zabezpieczyć w taki sposób, by w sytuacji nagłego hamowania nie stwarzał zagrożenia.

Zamontować ponownie zagłówek po zdjęciu fotelika dziecięcego.

Dzieci z przodu

Przepisy dotyczące przewozu dzieci na miejscu pasażera z przodu różnią się w zależności od kraju.

Należy zapoznać się z przepisami obowiązującymi w kraju, w którym Państwo się poruszają.

Należy wyłączyć czołową poduszkę powietrzną pasażera w momencie instalacji fotelika dziecięcego na przednim siedzeniu pasażera w położeniu "tyłem do kierunku jazdy". W przeciwnym razie dziecko narażone będzie na poważne obrażenia ciała lub śmierć w momencie wystrzelenia poduszki powietrznej.

Instalacja podstawki podwyższającej

Część piersiowa pasa bezpieczeństwa powinna spoczywać na ramionach dziecka, nie dotykając szyi.

Należy upewnić się, że część brzuszna pasa bezpieczeństwa spoczywa na udach dziecka. PEUGEOT zaleca stosowanie podstawek podwyższających z oparciem, wyposażonych w prowadnicę pasa na poziomie ramion.

Ze względów bezpieczeństwa nie należy pozostawiać:

- dziecka/dzieci bez opieki w samochodzie,
- dziecka lub zwierzęcia w samochodzie na słońcu, przy zamkniętych szybach,
- kluczy w zasięgu dzieci wewnątrz samochodu.

Aby uniknąć przypadkowego otwarcia drzwi, włączyć funkcję "Bezpieczeństwo dzieci".

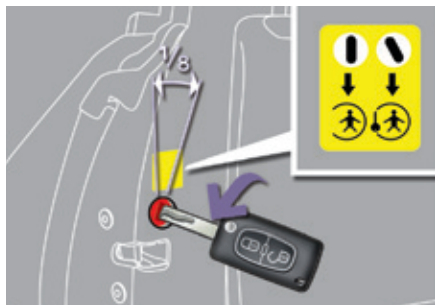
Należy zwracać uwagę, by nie otwierać tylnych szyb bardziej niż o 1/3.

Aby ochronić młodsze dzieci przed promieniami słonecznymi, należy wyposażyć szyby w żaluzje boczne.

Bezpieczeństwo dzieci – blokada ręczna

Blokada ręczna, uniemożliwiająca otwarcie drzwi tylnych za pomocą wewnętrznych klamek.

Przełącznik umieszczony jest na boku każdych drzwi tylnych.



Blokada

- Przekręcić czerwony przełącznik o jedną ósmą obrotu za pomocą klucza stacyjki, zgodnie z etykietą na drzwiach.
Sprawdzić, czy drzwi są zaryglowane.

Odblokowanie

- Przekręcić czerwony przełącznik o jedną ósmą obrotu w prawo za pomocą klucza samochodu.

Bezpieczeństwo dzieci – blokada elektryczna

System zdalnego sterowania uniemożliwiający otwarcie drzwi tylnych za pomocą wewnętrznych klamek oraz wyłączający tylne podnośniki szyb.



Włączenie

- Przy włączonym zapłonie nacisnąć ten przycisk.
- Kontrolka przycisku zapala się i wyświetla się komunikat potwierdzający włączenie. Kontrolka jest zapalona, jeżeli bezpieczeństwo dzieci jest włączone.
- Otwieranie drzwi od zewnątrz oraz używanie elektrycznych podnośników tylnych szyb ze stanowiska kierowcy jest możliwe.

Wyłączenie

- Przy włączonym zapłonie ponownie nacisnąć ten przycisk.
- Kontrolka przycisku gaśnie i wyświetla się komunikat potwierdzający wyłączenie. Kontrolka nie świeci się, jeżeli bezpieczeństwo dzieci jest wyłączone.

! Inny stan kontrolki sygnalizuje usterkę systemu bezpieczeństwa dzieci. Przeprowadzić kontrolę w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.

! System jest niezależny i w żadnym wypadku nie zastępuje przycisku centralnego zamka.

Po każdym włączeniu zapłonu należy sprawdzić stan blokady bezpieczeństwa dzieci.

Opuszczając samochód, nawet na chwilę, należy wyjąć kluczyk ze stacyjki. W razie silnego zderzenia bezpieczeństwo dzieci wyłącza się automatycznie, aby umożliwić wydostanie się pasażerów jadących z tyłu.

Wskaźniki kierunkowskazów



- ☞ Opuścić do oporu przełącznik oświetlenia przed wykonaniem skrętu w lewo.
- ☞ Podnieść do oporu przełącznik oświetlenia przed wykonaniem skrętu w prawo.

i Pozostawienie włączonego kierunkowskazu przez ponad dwadzieścia sekund sygnalizowane jest przez narastający sygnał dźwiękowy, przy prędkości przekraczającej 60 km/h.

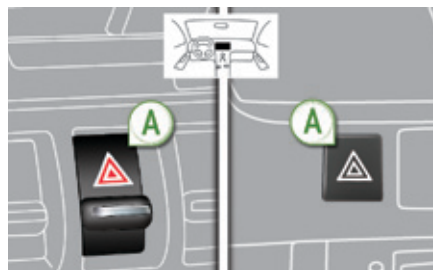
Trzy mignięcia

Nacisnąć krótko w górę lub w dół, bez przekraczania punktu oporu przełącznika światel; odpowiednie kierunkowskazy migną trzykrotnie.

Funkcji tej można używać niezależnie od prędkości, jednak jest ona szczególnie przydatna w przypadku zmiany pasa na drogach szybkiego ruchu.

Światła awaryjne

System ostrzegania wzrokowego za pomocą światel kierunkowskazów, służący do ostrzegania innych użytkowników drogi w przypadku usterki, holowania lub wypadku.



- ☞ Przechylić lub nacisnąć przycisk A, migają światła kierunkowskazów.
- Światła te mogą działać przy wyłączonym zapłonie.

Automatyczne włączenie światel awaryjnych

Podczas hamowania awaryjnego, w zależności od intensywności zwalniania, światła awaryjne włączą się automatycznie. Wyłączają się one w momencie pierwszego ponownego przyspieszenia.

- ☞ Można również samemu wyłączyć światła, naciskając przycisk.

Sygnał dźwiękowy

System sygnału dźwiękowego służy do ostrzegania innych użytkowników drogi o grożącym niebezpieczeństwie.



- ☞ Nacisnąć jedno z ramion kierownicy.

System elektronicznej kontroli stabilności (ESC)

System elektronicznej kontroli stabilności (ESC: Electronic Stability Control) obejmuje następujące systemy:

- system zapobiegający blokadzie kół (ABS) oraz elektroniczny rozdzielacz hamowania (REF),
- system wspomagania hamowania awaryjnego (AFU),
- system zapobiegający poślizgowi kół (ASR),
- dynamiczna kontrola stabilności (CDS).

Definicje

System zapobiegający blokadzie kół (ABS) oraz elektroniczny rozdzielacz hamowania (REF)

System ten zwiększa stabilność oraz zwrotność samochodu w trakcie hamowania oraz zwiększa kontrolę na zakrętach, w szczególności na złej lub śliskiej nawierzchni. ABS uniemożliwia zablokowanie się kół w trakcie hamowania awaryjnego. REF zapewnia równe hamowanie każdego koła.

System wspomagania hamowania awaryjnego (AFU)

W nagłych wypadkach system ten umożliwia jak najszybsze osiągnięcie optymalnej siły hamowania i tym samym zmniejsza drogę hamowania.

System włącza się w zależności od szybkości nacisku na pedał hamulca. Powoduje on zmniejszenie oporu pedału hamulca i zwiększenie skuteczności hamowania.

System zapobiegający poślizgowi kół (ASR)

System ASR optymalizuje napęd samochodu poprzez działanie na hamulce kół napędowych oraz silnik, tak by ograniczyć poślizg kół. Umożliwia on również poprawienie stabilności kierunkowej w momencie przyspieszania.

Dynamiczna kontrola stabilności (CDS)

W przypadku różnicy między torem jazdy samochodu a torem żądanym przez kierowcę, system CDS kontroluje poszczególne koła i automatycznie wyhamowuje jedno lub kilka kół oraz wpływa na silnik, tak by samochód powrócił na żądany tor jazdy w granicach praw fizyki.

Działanie

System zapobiegający blokadzie kół (ABS) i elektroniczny rozdziałacz hamowania (REF)



Zapalenie się tej kontrolki i towarzyszący temu sygnał dźwiękowy oraz informacja tekstowa oznaczają nieprawidłowe działanie systemu ABS, co może spowodować utratę kontroli nad pojazdem w momencie hamowania.



Zapalenie się tej kontrolki, sprzężonej z kontrolką **STOP**, oraz towarzyszący temu sygnał dźwiękowy, a także informacja tekstowa oznaczają nieprawidłowe działanie elektronicznego rozdziałacza siły hamowania (REF), co może być przyczyną utraty kontroli nad pojazdem w momencie hamowania.

Należy koniecznie zatrzymać pojazd.

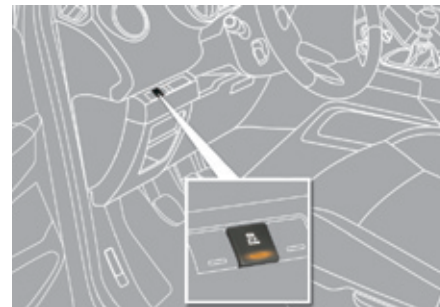
W obu przypadkach skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym.

i W przypadku wymiany kół (opon i felg) zwrócić uwagę, aby posiadały one homologację zgodną z pojazdem.

! Normalne działanie układu ABS objawia się lekkimi drganiami pedału hamulca.

W przypadku hamowania awaryjnego wcisnąć bardzo mocno pedał hamulca, nie zmniejszając nawet na chwilę siły nacisku.

Dynamiczna kontrola stabilności (CDS) i układ zapobiegający poślizgowi kół (ASR)



Włączenie

Te systemy włączone są automatycznie po każdym uruchomieniu silnika.

Z chwilą wykrycia przez nie utraty przyczepności lub niekontrolowanej zmiany toru jazdy, systemy te wpływają na działanie silnika i układu hamulcowego.



Jest to sygnalizowane miganiem kontrolki w zestawie wskaźników.

Wyłączenie

W wyjątkowych warunkach (rozruch pojazdu, który wjechał w błoto, unieruchomionego w śniegu, na sykim gruncie) korzystne może się okazać wyłączenie CDS i ASR w celu umożliwienia swobodnego poślizgu kół i odzyskania przyczepności.

i Po odzyskaniu przyczepności ponownie włączyć te systemy.



 Nacisnąć ten przycisk.
Zapali się kontrolka przycisku.

Systemy CDS i ASR nie wpływają wówczas na pracę silnika oraz na układ hamulcowy w przypadku wystąpienia odchylenia w stosunku do toru jazdy.

Ponowne włączenie

Systemy aktywują się automatycznie po każdym wyłączeniu zapłonu lub po przekroczeniu prędkości 50 km/h.



Poniżej 50 km/h można je aktywować ręcznie:
 ponownie nacisnąć ten przycisk.

Usterka działania



Zapalenie się tej kontrolki i lampki kontrolnej wyłączenia oraz sygnał dźwiękowy i komunikat sygnalizują usterkę systemu.

Skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym w celu kontroli systemu.

! CDS/ASR

Systemy CDS i ASR zapewniają zwiększone bezpieczeństwo przy normalnej jeździe, ale nie powinny skłaniać kierowcy do dodatkowego ryzyka lub do jazdy ze zbyt dużą prędkością.

W przypadku pogorszenia warunków przyczepności (deszcz, śnieg, lód) ryzyko utraty przyczepności wzrasta. Ze względów bezpieczeństwa niezbędne jest wówczas, aby systemy CDS i ASR były włączone we wszystkich warunkach, a zwłaszcza w trudnych warunkach.

Funkcjonowanie systemu jest zapewnione pod warunkiem przestrzegania zaleceń producenta dotyczących kół (opony i felgi), elementów hamujących, elementów elektronicznych oraz procedur montażu i napraw sieci PEUGEOT.

W celu zapewnienia skutecznego działania systemów CDS i ASR w warunkach zimowych, konieczne jest wyposażenie samochodu w cztery opony śniegowe, które zapewnią neutralne zachowanie samochodu na drodze.

i Po zdarzeniu sprawdzić systemy w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.

Grip control

Specjalny opatentowany system, zapobiegający poślizgowi kół, poprawia zwrotność samochodu w śniegu, błocie lub piasku.

Wyposażenie o optymalnym działaniu w każdej sytuacji umożliwia prowadzenie w większości warunków słabej przyczepności (napotykanych podczas jazdy turystycznej).

i Wraz z oponami wielosezonowymi M+S (Mud and Snow) ten system zapewnia kompromis w zakresie bezpieczeństwa, przyczepności i przeniesienia napędu.

i Nacisk na pedał przyspieszenia powinien być na tyle silny, aby system mógł wykorzystać moc silnika. Fazy działania przy wysokich obrotach silnika są zjawiskiem normalnym.

Wybierak o pięciu położeniach umożliwia wybór trybu regulacji odpowiadającego napotkanym warunkom drogowym. Zapalająca się lampka kontrolna potwierdza wybór trybu.



Tryb standardowy (ESC)

Tryb ustawiony dla niewielkiego poślizgu, obejmującego różnice przyczepności zwykle napotykane na drogach.



☞ Ustawić pokrętko w tym położeniu.

i System automatycznie inicjuje się ponownie w tym trybie po każdym wyłączeniu stacyjki.



Tryb śnieg

Podczas ruszania tryb dopasowuje swoją strategię do napotkanych warunków przyczepności dla każdego z dwóch przednich kół. (tryb aktywny do prędkości 50 km/h).



☞ Ustawić pokrętko w tym położeniu.



Tryb błoto

Tryb, który umożliwia podczas ruszania poślizg koła przy małej przyczepności, aby ułatwić wydostanie się z błota i odzyskanie przyczepności. Jednocześnie na koło - mające większą przyczepność - przeniesiony jest największy możliwy moment obrotowy. W fazie przyspieszania system kontroluje poślizg, aby jak najlepiej spełnić wymagania kierowcy.

(tryb aktywny do prędkości 80 km/h)



☞ Ustawić pokrętkę w tym położeniu.



Tryb piasek

Tryb, który umożliwia jednoczesny poślizg obu kół napędowych, aby zapewnić ruch i ograniczyć niebezpieczeństwo ugrzęźnięcia w piachu.

(tryb aktywny do prędkości 120 km/h)



☞ Ustawić pokrętkę w tym położeniu.



Zastosowanie innego trybu może spowodować ugrzęźnięcie samochodu.



Istnieje możliwość wyłączenia niektórych funkcji ESC (ASR i CDS) obracając pokrętkę do położenia "OFF".

Te funkcje włączają się znów automatycznie poczynając od 50 km/h albo przy każdym ponownym włączeniu stacyjki.



Zalecenia dotyczące jazdy

Samochód jest przede wszystkim przystosowany do jazdy po nawierzchni utwardzonej, ale czasami można wjeżdżać na drogi nieutwardzone. Należy pamiętać, że samochód nie jest przystosowany do ekstremalnych warunków jazdy terenowej, takich jak:

- przejeżdżanie i jazda po terenie, w którym może ulec uszkodzeniu podwozie, mogą zostać wyrwane elementy samochodu (przewód paliwa, chłodnica, ...); nie należy najeżdżać na przeszkody i kamienie,
- jazda w terenie o dużym nachyleniu lub zmniejszonej przyczepności,
- przejeżdżanie przez strumienie.

Pasy bezpieczeństwa

Przednie pasy bezpieczeństwa



Przednie pasy bezpieczeństwa wyposażone są w system napinaczy pirotechnicznych oraz ogranicznik siły naprężenia. System zwiększa bezpieczeństwo na fotelach przednich w razie uderzenia czołowego i bocznego. W zależności od siły uderzenia system napinaczy pirotechnicznych natychmiast napręża pas i dociska go do ciała pasażerów. Napinacze pirotechniczne pasów bezpieczeństwa działają przy włączonym zapłonie. Ogranicznik siły naprężenia zmniejsza nacisk pasa na klatkę piersiową osoby, zwiększając jej bezpieczeństwo.

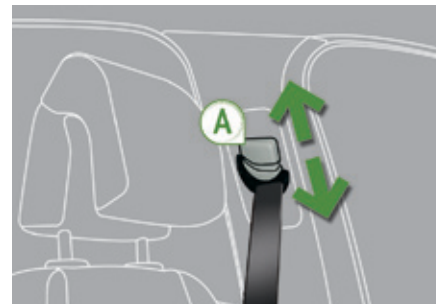


Zapinanie

- ☞ Pociągnąć za pas, a następnie wsunąć klamrę do sprzączki.
- ☞ Sprawdzić zapięcie, pociągając za pas.

Odpinanie

- ☞ Nacisnąć czerwony przycisk na sprzączce.
- ☞ Przytrzymać pas podczas jego zwijania.



Regulacja wysokości

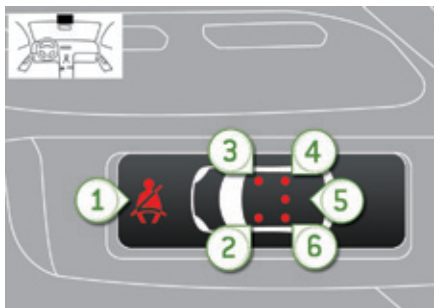
- ☞ Aby odnaleźć punkt mocowania, ścisnąć moduł **A** i przesunąć go aż do zablokowania.

Kontrolka niezapiętych / odpiętych przednich pasów bezpieczeństwa



Po włączeniu zapłonu, jeżeli kierowca i/lub pasażer z przodu nie zapną pasów, na wyświetlaczu kontrolki pasów bezpieczeństwa i przedniej poduszki powietrznej zapali się kontrolka. Powyżej 20 km/h przez dwie minuty kontrolka będzie migać i włączy się sygnał dźwiękowy. Po upływie dwóch minut kontrolka pozostanie zapalona, dopóki kierowca i/lub pasażer nie zapną pasów bezpieczeństwa.

Wyświetlacz kontrolnek niezapięcia / odpięcia pasów bezpieczeństwa



1. Kontrolka niezapięcia / odpięcia pasów z przodu i/lub z tyłu.
2. Kontrolka przedniego lewego pasa.
3. Kontrolka przedniego prawego pasa.
4. Kontrolka tylnego prawego pasa.
5. Kontrolka tylnego środkowego pasa.
6. Kontrolka tylnego lewego pasa.

Na wyświetlaczu pasów bezpieczeństwa i przedniej poduszki powietrznej pasażera kontrolka 2 lub 3 zapali się na czerwono, jeżeli pas nie jest zapięty lub zostanie odpięty.

Tylnie pasy bezpieczeństwa

Siedzenia tylne wyposażone są w trzypunktowy pas bezpieczeństwa z nawijaczem i ogranicznikiem siły naprężenia (z wyjątkiem tylnego środkowego siedzenia).

Zapinanie

- ☞ Pociągnąć za pas, a następnie wsunąć klamrę do sprzączki.
- ☞ Sprawdzić zapięcie, pociągając za pas.

Odpinanie

- ☞ Nacisnąć czerwony przycisk na sprzączce.
- ☞ Przytrzymać pas podczas jego zwijania.

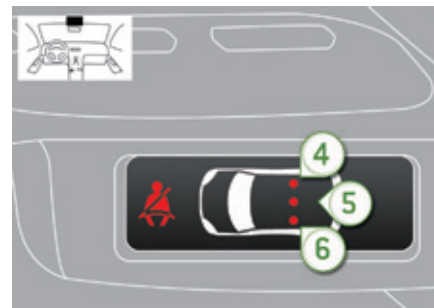
Kontrolka odpiętego pasa bezpieczeństwa



Jeżeli pasażerowie z tyłu odepną swój pas, na wyświetlaczu kontrolnek pasów bezpieczeństwa i przedniej poduszki powietrznej zapali się ta kontrolka.

Powyżej 20 km/h i przez dwie minuty kontrolka będzie migać i włączy się sygnał dźwiękowy. Po upływie dwóch minut kontrolka pozostanie zapalona, dopóki pasażerowie nie zapną pasów bezpieczeństwa.

Wyświetlacz kontrolnek odpiętego pasa bezpieczeństwa



Po włączeniu zapłonu, przy pracującym silniku lub podczas jazdy z prędkością poniżej 20 km/h, jeżeli pas bezpieczeństwa nie został zapięty, na około 30 sekund zapalą się kontrolki 4, 5 i 6.

Podczas jazdy z prędkością powyżej 20 km/h, jeżeli pasażer z tyłu odepnie pasy, kontrolka 4, 5 lub 6 zapali się na czerwono, włączy się sygnał dźwiękowy, a na ekranie wielofunkcyjnym pojawi się komunikat.

I Przed rozpoczęciem podróży kierowca powinien upewnić się, czy pasażerowie prawidłowo używają pasów bezpieczeństwa oraz czy pasy są dobrze zapięte. Niezależnie od miejsca zajmowanego w samochodzie należy bezwzględnie zapinać pasy bezpieczeństwa, nawet w przypadku krótkich przejazdów. Nie należy obracać klamry, ponieważ może to spowodować nieprawidłowe działanie pasa. Pasy bezpieczeństwa wyposażone są w zwijacz umożliwiający automatyczne dostosowanie długości pasa do budowy ciała. Chowanie pasa odbywa się automatycznie, gdy nie jest już używany. Przed użyciem pasa i po jego użyciu należy sprawdzić, czy jest prawidłowo zwinięty. Dolna część pasa musi być położona jak najniżej na biodrach. Górna część pasa musi przebiegać w zagłębieniu ramienia. Zwijacze wyposażone są w mechanizm automatycznej blokady w momencie kolizji, nagłego hamowania lub dachowania. Można odblokować mechanizm, pociągając szybko za pas i puszczając go, aby się lekko zwinął.

Aby pas bezpieczeństwa spełniał swoje zadanie:

- powinien być napięty jak najbliższej ciała,
- należy go wyciągać przed siebie równomiernym ruchem, sprawdzając, czy nie jest skrecony,
- powinien być wykorzystywany tylko przez jedną osobę,
- nie może być przedziurawiony lub poszarpany,
- nie może być przerabiany, może to pogorszyć jego właściwości.

Ze względu na obowiązujące przepisy bezpieczeństwa, w celu wykonania dowolnej operacji związanej z pasami bezpieczeństwa pojazdu, należy zwracać się do specjalistycznego warsztatu, posiadającego kwalifikacje i właściwe wyposażenie, co jest w stanie zapewnić ASO sieci PEUGEOT. Okresowo, a w szczególności w razie zauważenia jakiegokolwiek uszkodzenia, należy sprawdzać pas bezpieczeństwa w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym. Pas bezpieczeństwa należy czyścić przy użyciu wody z dodatkiem mydła lub środka do czyszczenia materiału, dostępnego w sieci PEUGEOT.

Po złożeniu oparcia lub przesunięciu tylnej kanapy należy sprawdzić, czy pas jest prawidłowo ustawiony i zwinięty.

Zalecenia dotyczące przewożenia dzieci

Używać odpowiednich fotelików dziecięcych do przewożenia dzieci poniżej 12 roku życia lub o wzroście poniżej 150 cm.

Nigdy nie używać jednego pasa

bezpieczeństwa dla wielu pasażerów.

Nigdy nie przewozić dziecka na kolanach.

Bardziej szczegółowe informacje znajdują się w rubryce "Foteliki dziecięce".

W przypadku zderzenia

W zależności od rodzaju i siły uderzenia mechanizm pirotechniczny może uruchomić się wcześniej i niezależnie od wyzwolenia poduszek powietrznych. Odpaleniu napinaczy towarzyszy wydobywanie się nieszkodliwego dymu oraz dźwięk wybuchu wkładu pirotechnicznego zabudowanego w systemie. W każdym przypadku zapali się kontrolka poduszki powietrznej.

Po zderzeniu należy sprawdzić, a w razie konieczności wymienić, system pasów bezpieczeństwa w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.

Poduszki powietrzne

Poduszki powietrzne zostały zaprojektowane tak, by zwiększyć bezpieczeństwo osób (z wyjątkiem pasażera na tylnym środkowym siedzeniu) w razie silnego zderzenia. Uzupełniają one działanie pasów bezpieczeństwa, wyposażonych w ogranicznik siły napięcia (z wyjątkiem pasażera na tylnym środkowym siedzeniu).

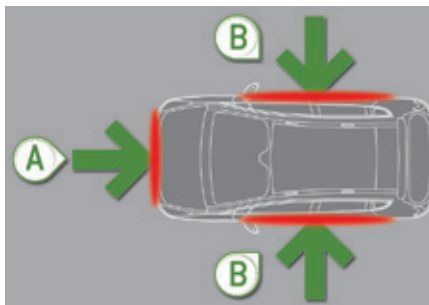
Podczas zderzenia elektroniczne czujniki wykrywają i analizują zderzenia czołowe oraz boczne w strefach wykrywania zderzenia:

- w razie silnego zderzenia poduszki napełniają się natychmiast, co zapewnia lepszą ochronę pasażerów pojazdu (z wyjątkiem pasażera na tylnym środkowym siedzeniu); natychmiast po zderzeniu gaz zawarty w poduszce powietrznej ulatnia się, aby nie ograniczać widoczności i ułatwić ewentualne wyjście pasażerów,
- w razie niewielkiego zderzenia, uderzenia w tylną część lub w pewnych warunkach podczas dachowania poduszki nie zadziałają. Jedynym zabezpieczeniem w takich sytuacjach są pasy bezpieczeństwa.

! Poduszki powietrzne funkcjonują tylko przy włączonym zapłonie.

Poduszki powietrzne uaktywniają się tylko raz. W przypadku kolejnego zderzenia (w trakcie tego samego lub innego wypadku) poduszka powietrzna nie zadziała.

Strefy wykrywania zderzenia



- A. Strefa uderzenia czołowego.
B. Strefa uderzenia bocznego.

i Wystrzeleniu poduszki powietrznej towarzyszy wydostawanie się dymu oraz odgłos, spowodowane odpaleniem ładunku pirotechnicznego zabudowanego w systemie. Dym jest nieszkodliwy, ale może być drażniący dla osób uczulonych. Dźwięk wybuchu może na krótki czas osłabić słuch.

Przednie poduszki powietrzne

W razie silnego czołowego zderzenia system chroni kierowcę i pasażera na przednim fotelu, ograniczając niebezpieczeństwo uszkodzenia głowy i klatki piersiowej. Poduszka powietrzna kierowcy znajduje się w środkowej części kierownicy, natomiast poduszka powietrzna pasażera – w desce rozdzielczej powyżej przedniego schowka.



Wyzwalanie

Poduszki powietrzne wyzwalają się, o ile przednia poduszka powietrzna pasażera nie jest wyłączona, w razie silnego zderzenia czołowego całą lub częścią przedniej strefy samochodu A, zgodnie z osią wzdłużną samochodu w płaszczyźnie poziomej oraz w kierunku od przodu do tyłu samochodu. Aby zamortyzować szarpnięcie do przodu, poduszka powietrzna rozwija się między klatką piersiową i głową osób na przednich siedzeniach i kierowcą – po stronie kierowcy, oraz deską rozdzielczą – po stronie pasażera.

Wyłączenie

Tylko poduszka powietrzna po stronie pasażera może być wyłączona.

- ☞ **Przy wyłączonym zapłonie** włożyć klucz do wyłącznika poduszki powietrznej pasażera.
- ☞ Przekręcić klucz w położenie **"OFF"**.
- ☞ Następnie wyjąć klucz, nie zmieniając jego położenia.



Po włączeniu zapłonu ta kontrolka zapala się w zestawie wskaźników i/ lub na wyświetlaczu kontrolki pasa bezpieczeństwa i przedniej poduszki powietrznej pasażera. Będzie świecić przez cały czas, gdy poduszka powietrzna jest wyłączona.



Aby zapewnić bezpieczeństwo dziecka w przypadku montażu fotelika dziecięcego na przednim fotelu pasażera w pozycji "tyłem do kierunku jazdy", należy bezwzględnie wyłączyć przednią poduszkę powietrzną pasażera. W przeciwnym razie dziecko narażone będzie na poważne obrażenia ciała lub śmierć w momencie wyzwolenia poduszki powietrznej pasażera.

Ponowna aktywacja

Po wyjęciu fotelika dziecięcego zamontowanego "tyłem do kierunku jazdy", **przy wyłączonej stacyjce**, należy przekręcić przełącznik w położenie **"ON"** w celu ponownej aktywacji poduszki powietrznej pasażera jadącego z przodu.



Po włączeniu zapłonu ta kontrolka zapala się na wyświetlaczu pasów bezpieczeństwa i przedniej poduszki powietrznej pasażera na około 1 minutę, aby zasygnalizować, że poduszka przednia jest włączona.

Nieprawidłowe działanie



Jeżeli ta kontrolka zaświeci się i włączy się sygnał dźwiękowy oraz pojawi się komunikat, należy bezzwłocznie skontaktować się

z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym w celu sprawdzenia systemu. Poduszki mogą nie wyzwolić się w przypadku silnego zderzenia.

Boczne poduszki powietrzne

W razie silnego uderzenia bocznego system chroni kierowcę i pasażera na przednim fotelu, ograniczając ryzyko uszkodzenia klatki piersiowej.

Boczna poduszka powietrzna jest zabudowana w oparciu fotela po stronie drzwi.

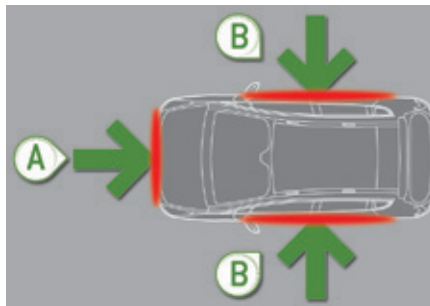


Aktywacja

Boczne poduszki powietrzne wyzwalają się jednocześnie w momencie silnego zderzenia bocznego całą lub częścią bocznej strefy uderzenia **B**, prostopadłe do osi wzdłużnej samochodu, w płaszczyźnie poziomej oraz w kierunku od zewnątrz do środka samochodu.

Boczna poduszka powietrzna rozwija się między osobami zajmującymi przednie fotele samochodu i płytą dachową drzwi.

Strefy wykrywania zderzenia



A. Strefa uderzenia czołowego.

B. Strefa uderzenia bocznego.

Kurtynowe poduszki powietrzne

W razie silnego uderzenia bocznego system zwiększa bezpieczeństwo kierowcy i pasażerów (z wyjątkiem pasażera na tylnym środkowym siedzeniu), ograniczając niebezpieczeństwo uszkodzenia boku głowy. Kurtynowa poduszka powietrzna jest zabudowana w słupku i górnej części kabiny.

Aktywacja

Kurtynowa poduszka powietrzna wyzwalana jest jednocześnie z odpowiednią poduszką boczną, w przypadku silnego zderzenia bocznego całą lub częścią bocznej strefy uderzenia **B**, prostopadłe do osi wzdłużnej samochodu w płaszczyźnie poziomej oraz w kierunku od zewnątrz do środka samochodu. Kurtynowa poduszka powietrzna rozwija się między szybą i osobami zajmującymi przednie lub tylne siedzenie samochodu.

Usterka działania



Jeżeli ta kontrolka zapali się w zestawie wskaźników, włączy się sygnał dźwiękowy, a na ekranie pojawi się komunikat, należy skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym w celu sprawdzenia systemu. Poduszki mogą nie zadziałać w przypadku silnego uderzenia.



W przypadku niewielkiego uderzenia lub zahaczenia boku pojazdu albo dachowania poduszka powietrzna może nie zadziałać.

W przypadku uderzenia z przodu lub z tyłu poduszka nie zadziała.

! Aby zapewnić w pełni skuteczne działanie poduszek powietrznych, należy zachować następujące środki ostrożności:

Przyjmować normalną i pionową pozycję siedzącą.

Zapinać właściwie wyregulowane pasy bezpieczeństwa.

Nic nie trzymać między pasażerami i poduszkami powietrznymi (dzieci, zwierząt, przedmiotów...). Mogłyby one zakłócić działanie poduszek lub spowodować skaleczenia u pasażerów.

W przypadku gdy pojazd uległ wypadkowi lub został skradziony, należy sprawdzić system poduszek powietrznych.

Naprawy systemu poduszek powietrznych muszą być wykonywane wyłącznie w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.

Nawet przy zachowaniu wszystkich środków ostrożności wymienionych powyżej, w momencie rozwinięcia poduszki powietrznej nie można wykluczyć ryzyka zranienia lub niewielkich oparzeń głowy, klatki piersiowej czy ramion. Poduszka napęla się prawie natychmiast (w kilka milisekund), następnie opróżnia się, uwalniając gorący gaz przez specjalne otwory.

Przednie poduszki powietrzne

Nie prowadzić pojazdu, trzymając kierownicę za jej ramiona lub opierając ręce na jej środku.

Pasażer nie powinien trzymać nóg na desce rozdzielczej.

Powstrzymać się od palenia (papieros, fajka), ponieważ uruchomienie poduszki w tym czasie mogłoby spowodować oparzenia lub obrażenia ciała.

Nie demontować, nie przekłuwać i nie uderzać poduszki.

Niczego nie mocować i niczego nie przyklejać na kole kierownicy ani na desce rozdzielczej, aby zapobiec zranieniu osób jadących z przodu w chwili zadziałania poduszek powietrznych.

Boczne poduszki powietrzne

Na fotele zakładać wyłącznie pokrowce homologowane, które nie zakłócają działania bocznych poduszek powietrznych. Aby zapoznać się z gamą pokrowców dostosowanych do samochodu, można skonsultować się z siecią serwisową PEUGEOT.

Patrz rubryka "Akcesoria".

Nigdy niczego nie mocować i nie przyklejać na oparciach siedzeń (ubrania...), mogłoby to spowodować okaleczenia klatki piersiowej lub ramion w razie zadziałania bocznej poduszki powietrznej.

Nie zbliżać się do drzwi, bardziej niż jest to konieczne.

Poduszki kurtynowe

Nie należy niczego mocować ani przyklejać do sufitu, gdyż mogłoby to spowodować obrażenia głowy w przypadku zadziałania poduszki kurtynowej.

Nie wolno demontować uchwytów sufitowych, jeśli samochód je posiada, ponieważ zamocowane są do nich kurtynowe poduszki powietrzne.

Rozruch-wyłączenie silnika

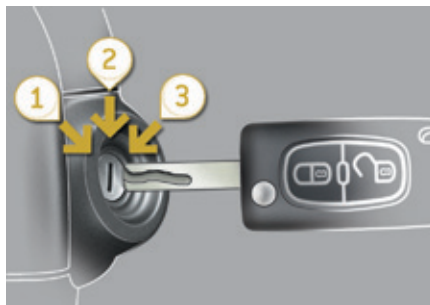
Zabezpieczenie antykradzieżowe

Elektroniczna blokada zapłonu

W kluczu znajduje się chip elektroniczny, zawierający specjalny kod. Po włączeniu zapłonu kod musi zostać rozpoznany, aby rozruch silnika był możliwy.

Elektroniczna blokada zapłonu blokuje system kontroli silnika kilka sekund po wyłączeniu zapłonu i uniemożliwia uruchomienie samochodu poprzez włamanie.

Stacyjka



Ma ona 3 położenia:

- położenie **1 (Stop)**: wkładanie i wyjmowanie klucza, kolumna kierownicy zablokowana,
- położenie **2 (Zapłon)**: kolumna kierownicy odblokowana, włączenie zapłonu, świece żarowe Diesla, silnik pracuje,
- położenie **3 (Rozruch)**.

Położenie zapłon

Umożliwia korzystanie z urządzeń elektrycznych samochodu albo ładowanie akumulatorów urządzeń dodatkowych.

Gdy tylko poziom naładowania akumulatora osiąga próg rezerwy, system przełącza się na tryb oszczędzania energii: zasilanie zostaje wyłączone automatycznie, aby zachować stan naładowania akumulatora.

! Usterka zostanie zasygnalizowana przez zapalenie się kontrolki, sygnał dźwiękowy oraz komunikat na ekranie. W takim wypadku samochód nie uruchomi się; skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT.

i Etykiętę dołączoną do kluczyków, które są przekazywane wraz z nowym samochodem, przechowywać starannie poza samochodem.

Rozruch silnika

Hamulec postojowy zaciągnięty, skrzynia biegów na luzie albo w położeniu **N** lub **P**:

- ☞ nacisnąć do oporu pedał sprzęgła (manualna skrzynia biegów), lub
- ☞ nacisnąć do oporu pedał hamulca (skrzynia biegów sterowana albo automatyczna),
- ☞ włożyć klucz do stacyjki; system rozpoznaje kod,
- ☞ odblokować kolumnę kierownicy obracając równocześnie kierownicę i klucz.

i W pewnych przypadkach manewrowanie kierownicą może wymagać użycia dużej siły (np. przy skręconych kołach).

- ☞ W wersji z silnikiem benzynowym, włączyć rozrusznik obracając klucz do położenia **3** i przytrzymując do momentu uruchomienia silnika, bez przyspieszania. Gdy silnik ruszy, puścić klucz.

- ☞ W wersji z silnikiem Diesla, obrócić klucz do położenia **2**, włączyć stacyjkę, aby uaktywnić zespół świateł żarowych silnika.



Zaczekać aż ta kontrolka w zestawie wskaźników zgaśnie, następnie włączyć rozrusznik obracając klucz do położenia **3** i przytrzymując do momentu uruchomienia silnika, bez przyspieszania. Gdy silnik ruszy, puścić klucz.

- i** W warunkach zimowych kontrolka będzie świecić dłużej. Gdy silnik jest rozgrzany, kontrolka nie zapala się. Jeżeli silnik nie ruszy natychmiast, wyłączyć stacyjkę. Odczekać chwilę przed ponowną próbą rozruchu. Jeżeli po kilku próbach silnik nie daje się uruchomić, zrezygnować z dalszych prób: grozi to uszkodzeniem rozrusznika i silnika. Należy skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT albo z warsztatem specjalistycznym. Nie rozgrzewać silnika na postoju, ale ruszyć od razu i jechać przy umiarkowanych obrotach silnika.



Nigdy nie pozostawiać pracującego silnika w zamkniętym pomieszczeniu bez dostatecznej wentylacji: silniki spalinowe wydzielają toksyczne spaliny, jak np. tlenek węgla. Grozi to zatruciem i śmiercią.

W bardzo ostrych warunkach zimowych (przy temperaturze niższej od -23°C), aby zapewnić prawidłowe działanie i trwałość mechanicznych elementów samochodu, silnika i skrzyni biegów, należy pozwolić silnikowi pracować przez 4 minuty przed ruszeniem z miejsca.

Nigdy nie jechać z zaciągniętym hamulcem postojowym: grozi to przegrzaniem i uszkodzeniem układu hamulcowego.

Nie parkować i nie pozostawiać pracującego silnika na postoju w miejscach, w których substancje i materiały palne (sucha trawa, zwięte liście) mogą zetknąć się z gorącym układem wydechowym: grozi to pożarem.

Nigdy nie pozostawiać samochodu bez nadzoru, gdy silnik pracuje. Jeżeli jednak muszą Państwo opuścić samochód pozostawiając włączony silnik, należy zaciągnąć hamulec postojowy i przełączyć skrzynię biegów na luz albo do położenia **P** lub **N**.

Wyłączanie silnika

- ☞ Zatrzymać samochód.
- ☞ Gdy silnik pracuje na wolnych obrotach, obrócić klucz do położenia 1.

! Pamiętać o wyłączeniu stacyjki w trybie "Stop" systemu Stop & Start.

- ☞ Wyjąć klucz ze stacyjki.
- ☞ Aby zablokować kolumnę kierownicy, obrócić kierownicę aż do zablokowania.

i Aby ułatwić odblokowanie kolumny kierownicy, zaleca się ustawienie przednich kół w osi samochodu przed wyłączeniem silnika.

- ☞ Sprawdzić, czy hamulec postojowy jest prawidłowo zaciągnięty, zwłaszcza na nachylonym terenie.

! Z chwilą wyłączenia silnika, funkcje wspomagania układu hamulcowego i kierownicy także zostają wyłączone: grozi to utratą panowania nad samochodem.

i Opuszczając samochód należy mieć klucz przy sobie i zaryglować samochód.

Tryb oszczędzania energii

Po wyłączeniu silnika (położenie **1-Stop**), można nadal używać, przez skumulowany okres maksymalnie trzydziestu minut, funkcji takich, jak system audio i telematyki, wycieraczki szyb, światła mijania, lampki sufitowe...

i Szczegółowe informacje zawiera rubryka "Informacje praktyczne", punkt "Tryb oszczędzania energii".

i Unikać zawieszania ciężkiego przedmiotu na kluczyku, który naciskając na jego oś w stacyjce, może spowodować nieprawidłowe działanie.

i Pozostawienie klucza

Aby przypomnieć o pozostawionym kluczyku w stacyjce w położeniu **1 (Stop)**, po otwarciu drzwi kierowcy wyświetla się komunikat alarmowy, któremu towarzyszy sygnał dźwiękowy. W przypadku pozostawienia klucza w stacyjce w położeniu **2 (Zapłon)**, wyłączenie zapłonu nastąpi automatycznie po upływie jednej godziny.

Aby włączyć zapłon, należy przekręcić klucz w położenie **1 (Stop)**, a następnie ponownie w położenie **2 (Zapłon)**.

Elektryczny hamulec postojowy



Elektryczny hamulec postojowy posiada dwa tryby działania:

- **Włączenie/wyłączenie automatyczne**
Automatyczne włączenie następuje po wyłączeniu silnika, natomiast automatyczne wyłączenie przy ruszaniu z miejsca samochodem (funkcje domyślnie włączone),
- **Włączanie/wyłączanie ręczne**
Włączanie/wyłączanie ręczne hamulca postojowego jest możliwe przez pociągnięcie dźwigni A.



Jeżeli w zestawie wskaźników zaświeci się kontrolka, wyłącza się tryb automatyczny.

Programowanie trybu

Zależnie od kraju przeznaczenia pojazdu, automatyczne włączanie po wyłączeniu silnika i automatyczne wyłączenie podczas ruszania z miejsca samochodem można wyłączyć.



Aktywacja / dezaktywacja tej funkcji jest możliwa w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.

Włączanie i wyłączanie hamulca postojowego odbywa się ręcznie. Po otwarciu drzwi kierowcy włączy się sygnał dźwiękowy, a na ekranie wyświetla się komunikat, jeżeli hamulec nie jest włączony.

- i Dezaktywacja hamulca jest zalecana w przypadku dużych mrozów (zamarzanie) oraz w przypadku holowania (awaria, przyczepa...). Patrz rozdział "Wyłączanie ręczne".



- ! Nie kłaść żadnego przedmiotu (paczka papierosów, telefon, ...) za występem sterowania hamulcem elektrycznym.

Włączanie ręczne



Po zatrzymaniu samochodu, w celu włączenia hamulca postojowego, przy silniku pracującym lub wyłączonym, **pociągnąć** dźwignię **A**. Włączenie hamulca postojowego jest sygnalizowane:



- przez zapalenie kontrolki hamulca i kontrolki **P** na dźwigni **A**,



- przez wyświetlenie komunikatu "Parking brake on" (hamulec postojowy włączony).

Po otwarciu drzwi kierowcy, przy pracującym silniku, jeżeli hamulec postojowy nie jest włączony, włącza się sygnał dźwiękowy i wyświetlony zostaje komunikat. Chyba że w przypadku automatycznej skrzyni biegów dźwignia znajduje się w położeniu **P** (Park).



Przed opuszczeniem samochodu należy sprawdzić, czy kontrolka hamulca postojowego w zestawie wskaźników zapaliła się na stałe.

Wyłączenie ręczne

Przy włączonym zapłonie lub pracującym silniku, w celu wyłączenia hamulca postojowego **nacisnąć pedał hamulca** lub przyspieszenia i **pociągnąć, a następnie zwolnić** dźwignię **A**. Całkowite wyłączenie hamulca postojowego jest sygnalizowane:



- zgaśnięciem kontrolki hamulca oraz kontrolki **P** na dźwigni **A**,



- oraz wyświetleniem komunikatu "Parking brake off" (hamulec postojowy wyłączony).



W przypadku pociągnięcia dźwigni **A** bez naciśnięcia pedału hamulca, hamulec postojowy nie zostanie wyłączony, a w zestawie wskaźników zapali się kontrolka.

Maksymalne zaciągnięcie hamulca

W razie konieczności hamulec postojowy można zaciągnąć z **maksymalną siłą**. W tym celu należy **pociągnąć i przytrzymać** dźwignię **A** aż do uzyskania komunikatu "Parking brake on" (Hamulec postojowy włączony) i włączenia sygnału dźwiękowego.

Maksymalne zaciągnięcie hamulca jest niezbędne:

- w przypadku samochodu holującego przyczepę kempingową lub inną przyczepę, gdy funkcje automatyczne są włączone, a użytkownik chce ręcznie zaciągnąć hamulec postojowy,
- gdy możliwa jest zmiana nachylenia podłoża podczas postoju (przykłady: transport statkiem, ciężarówką, na lawecie).



W przypadku holowania, obciążonego samochodu lub zatrzymania na powierzchni o dużym nachyleniu, maksymalnie zaciągnąć hamulec, skrócić koła w kierunku krawężnika i włączyć bieg.

Po maksymalnym zaciągnięciu hamulca czas jego zwalniania jest o wiele dłuższy.

Włączanie automatyczne, przy wyłączonym silniku

W stojącym samochodzie hamulec postojowy **włącza się automatycznie po wyłączeniu silnika.**

Włączenie hamulca postojowego jest sygnalizowane:



- zaświeceniem kontrolki hamulca i kontrolki **P** na dźwigni **A**,



- wyświetleniem komunikatu "Parking brake on" (Hamulec postojowy włączony).

Sygnał dźwiękowy stanowi potwierdzenie włączenia/wyłączenia elektrycznego hamulca postojowego.



Przed opuszczeniem samochodu należy sprawdzić, czy kontrolka hamulca postojowego w zestawie wskaźników zapaliła się na stałe. Nie pozostawiać dziecka bez opieki w samochodzie z włączonym zapłonem, ponieważ mogłoby ono wyłączyć hamulec postojowy.

W przypadku holowania, obciążonego samochodu lub zatrzymania na powierzchni o dużym nachyleniu, maksymalnie zaciągnąć hamulec i skrócić koła do krawężnika i włączyć bieg.

Wyłączanie automatyczne

Hamulec postojowy **jest wyłączany automatycznie i stopniowo podczas ruszania z miejsca:**

- ☞ **Manualna skrzynia biegów:** nacisnąć do oporu pedał sprzęgła i włączyć 1. bieg lub bieg wsteczny, nacisnąć pedał przyspieszenia i zwolnić pedał sprzęgła.
- ☞ **Sterowana skrzynia biegów:** wybrać położenie **A**, **M** lub **R**, a następnie nacisnąć pedał przyspieszenia.
- ☞ **Automatyczna skrzynia biegów:** wybrać położenie **D**, **M** lub **R**, a następnie nacisnąć pedał przyspieszenia.

Całkowite wyłączenie hamulca postojowego jest sygnalizowane:



- zgaśnięciem kontrolki hamulca i kontrolki **P** na dźwigni **A**,



- wyświetleniem komunikatu "Parking brake off" (Hamulec postojowy wyłączony).



Na postoju przy uruchomionym silniku nie należy niepotrzebnie przyspieszać, ponieważ może to spowodować wyłączenie hamulca postojowego.

Unieruchomienie samochodu przy pracującym silniku

Aby unieruchomić samochód na postoju przy pracującym silniku, należy **ręcznie** włączyć hamulec postojowy **ciągnąc** za dźwignię **A**. Włączenie hamulca postojowego jest sygnalizowane:



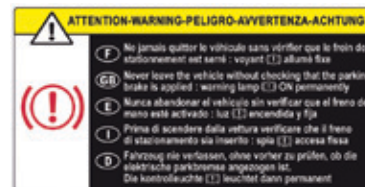
- zaświeceniem kontrolki hamulca i kontrolki **P** na dźwigni **A**,



- wyświetleniem komunikatu "Parking brake on" (Hamulec postojowy włączony).

Po otwarciu drzwi kierowcy, jeżeli hamulec postojowy nie jest włączony, włącza się sygnał dźwiękowy i wyświetla komunikat. Nie dotyczy to automatycznej skrzyni biegów, gdy dźwignia znajduje się w położeniu **P** (Park).

Etykieta na płycie drzwi



! Przed opuszczeniem samochodu sprawdzić, czy kontrolka hamulca postojowego w zestawie wskaźników zapaliła się stałe.

i Wyjątkowe sytuacje

W niektórych warunkach (uruchamianie silnika...) hamulec postojowy może dostosować siłę zaciśnięcia. Jest to normalne działanie.

W celu przemieszczenia samochodu o kilka centymetrów bez uruchamiania silnika, przy włączonym zapłonie nacisnąć pedał hamulca i wyłączyć hamulec postojowy **ciągnąc**, a następnie **zwalnając** dźwignię **A**. Całkowite zwolnienie hamulca postojowego jest sygnalizowane przez zgaśnięcie kontrolki dźwigni **A** oraz kontrolki w zestawie wskaźników i pojawienie się komunikatu "Parking brake off" (Hamulec postojowy wyłączony).

W przypadku usterki hamulca postojowego **w położeniu włączonym** lub usterki akumulatora, zawsze możliwe jest awaryjne wyłączenie hamulca.

Hamowanie awaryjne



W razie usterki układu hamulca głównego lub w wyjątkowej sytuacji (na przykład: zasłabnięcie kierowcy, jazda pod kontrolą innej osoby...), **pociągnięcie i przytrzymanie dźwigni A umożliwia zatrzymanie samochodu**. Dynamiczna kontrola stabilności (CDS) gwarantuje stabilność podczas hamowania awaryjnego.

W razie usterki hamowania awaryjnego zostaje wyświetlony jeden z następujących komunikatów:

- "Parking brake faulty" (Usterka hamulca postojowego).
- "Parking brake control faulty" (Usterka sterowania hamulca postojowego).



W razie usterki systemu CDS sygnalizowanej zapaleniem się tej kontrolki, stabilność hamowania nie jest zapewniana.

W tym wypadku stabilność samochodu musi zapewnić kierowca poprzez wielokrotne "ciągnięcie-zwalnianie" dźwigni **A**.

! Z hamowania awaryjnego należy korzystać jedynie w wyjątkowych sytuacjach.

Wspomaganie ruszania na pochyłej drodze

System utrzymuje pojazd unieruchomiony przez krótką chwilę (około 2 sekundy) podczas ruszania na pochyłej drodze, umożliwiając przeniesienie stopy z pedału hamulca na pedał przyspieszenia.

Funkcja ta działa wyłącznie wtedy, gdy:

- samochód zostanie całkowicie unieruchomiony przez trzymanie przez cały czas nogi na pedale hamulca;
- nachylenie drogi spełnia określone warunki;
- drzwi kierowcy są zamknięte.

Funkcji wspomagania ruszania na pochyłej drodze nie można wyłączyć.

Działanie



Podczas ruszania przodem pod górę, gdy samochód jest zatrzymany, po zwolnieniu pedału hamulca zostaje on na chwilę unieruchomiony:

- jeżeli włączony jest pierwszy bieg lub luz w przypadku manualnej skrzyni biegów,
- jeżeli wybrane jest położenie **A** lub **M** w przypadku sterowanej skrzyni biegów,
- jeżeli wybrane jest położenie **D** lub **M** w przypadku automatycznej skrzyni biegów.



Podczas ruszania tyłem pod górę, gdy samochód jest zatrzymany i włączony jest wsteczny bieg, po zwolnieniu pedału hamulca zostaje on na chwilę unieruchomiony.

Usterka działania



W przypadku usterki systemu zapalają się te kontrolki. Należy skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym w celu sprawdzenia systemu.



Nie opuszczać samochodu podczas fazy chwilowego unieruchomienia samochodu za pomocą układu wspomagania ruszania na pochyłej drodze.

W przypadku konieczności wyjścia z samochodu przy pracującym silniku należy ręcznie zaciśnąć hamulec postojowy. Następnie sprawdzić, czy kontrolka hamulca postojowego (oraz kontrolka **P** na dźwigni hamulca elektrycznego) są zapalone.

Usterki

W razie zapalenia się kontrolki usterki elektrycznego hamulca postojowego oraz jednej lub kilku kontrolek opisanych w poniższych tabelach należy zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu (poziomo, z wyłączonym biegiem) i jak najszybciej skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym.

Sytuacje	Konsekwencje
<p>Wyświetlenie komunikatu "Usterka hamulca postojowego" oraz zapalenie się następujących kontrolek:</p> 	<ul style="list-style-type: none"> - Funkcje automatycznie są wyłączone. - Pomoc przy ruszaniu na wzniesieniu jest wyłączona. - Elektryczny hamulec postojowy można włączyć jedynie ręcznie.
<p>Wyświetlenie komunikatu "Usterka hamulca postojowego" oraz zapalenie się następujących kontrolek:</p> 	<ul style="list-style-type: none"> - Ręczne zwolnienie elektrycznego hamulca postojowego jest możliwe jedynie po naciśnięciu pedału przyspieszenia i zwolnieniu dźwigni. - Pomoc przy ruszaniu na wzniesieniu jest wyłączona. - Automatyczne funkcje i ręczne włączanie hamulca są dostępne.
<p>Wyświetlenie komunikatu "Usterka hamulca postojowego" oraz zapalenie się następujących kontrolek:</p>  <p>i ewentualnie</p>  <p>miga</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Funkcje automatycznie są wyłączone. - Pomoc przy ruszaniu na wzniesieniu jest wyłączona. <p>! Włączanie elektrycznego hamulca postojowego:</p> <ul style="list-style-type: none"> ☞ Zatrzymać samochód i wyłączyć zapłon. ☞ Pociągnąć dźwignię i przytrzymać przez co najmniej 5 sekund lub do zakończenia zaciągania hamulca. ☞ Włączyć zapłon i sprawdzić, czy zapaliła się kontrolka elektrycznego hamulca postojowego. <p>Zaciąganie hamulca odbywa się wolniej niż podczas normalnego działania.</p> <p>Wyłączanie elektrycznego hamulca postojowego:</p> <ul style="list-style-type: none"> ☞ Włączyć zapłon. ☞ Pociągnąć dźwignię i przytrzymać ją przez około 3 sekundy, a następnie puścić. <p>Jeżeli kontrolka hamulca miga lub jeżeli kontrolki nie zapalą się po włączeniu zapłonu, procedury nie działają. Zatrzymać samochód na poziomej powierzchni i sprawdzić system w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.</p>

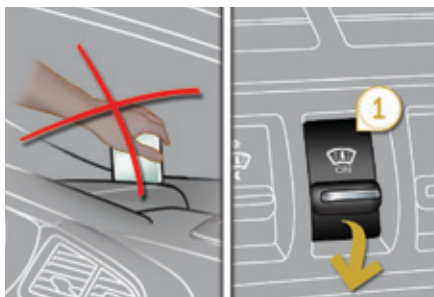
Sytuacje	Konsekwencje
<p>Wyświetlenie komunikatu "Usterka linki hamulca postojowego – tryb automatyczny włączony" oraz zapalenie się następujących kontrolkek:</p> <p></p> <p>i ewentualnie</p> <p></p> <p>miga</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Dostępne są jedynie funkcje automatycznego włączania hamulca po wyłączeniu silnika i automatycznego zwalniania hamulca po przyspieszeniu. - Włączanie / wyłączanie ręczne elektrycznego hamulca postojowego oraz hamowanie awaryjne są niedostępne.
<p>Usterka akumulatora</p> <p></p>	<ul style="list-style-type: none"> - Zapalenie się kontrolki akumulatora wymaga natychmiastowego zatrzymania samochodu z zachowaniem niezbędnych środków ostrożności. Zatrzymać i unieruchomić samochód (w razie potrzeby podłożyć dwa kliny pod koła). - Włączyć elektryczny hamulec postojowy przed wyłączeniem silnika.

Wyświetlacz na przedniej szybie

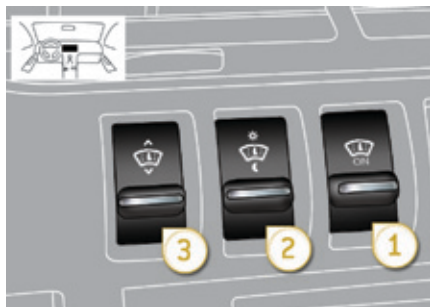


System wyświetlający informacje na przezroczystej płytce w polu widzenia kierowcy, aby mógł on cały czas obserwować drogę.

System działa przy pracującym silniku i zapamiętuje ustawienia po wyłączeniu zapłonu.



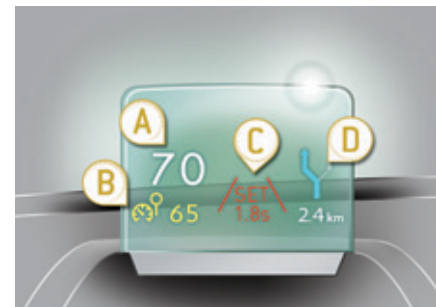
Przełączniki impulsowe



1. Włącz / wyłącz wyświetlacz na przedniej szybie.
2. Regulacja jasności.
3. Regulacja wysokości wyświetlania.

i Naciśnięcie jednego z przełączników impulsowych pozwala wysunąć płytkę.

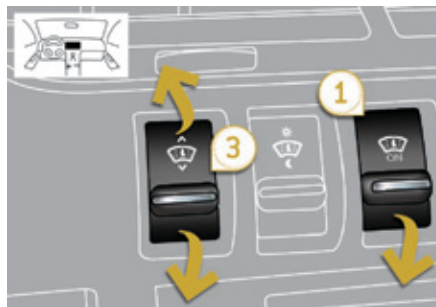
Wyświetlanie podczas działania



Po włączeniu systemu na wyświetlaczu wyświetlane są następujące informacje:

- A.** Prędkość samochodu.
 - B.** Informacje regulatora/ogranicznika prędkości.
 - C.** Informacje o "Distance alert" (zależnie od wersji).
 - D.** Informacje na temat nawigacji (zależnie od wersji).
- Dodatkowe informacje na temat nawigacji znajdują się w rubryce "Audio i telematyka".

Włączenie / Wyłączenie

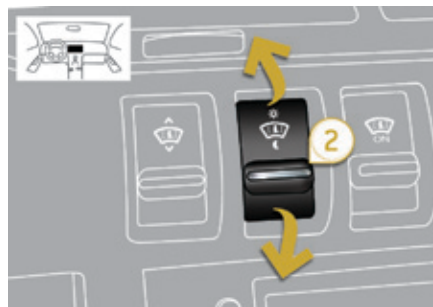


- ☞ Przy pracującym silniku nacisnąć przełącznik impulsowy 1. Stan włączony/ wyłączony po wyłączeniu silnika jest zapamiętywany przy ponownym uruchomieniu.

Regulacja wysokości

- ☞ Przy pracującym silniku dostosować żądaną wysokość wyświetlenia za pomocą przełącznika impulsowego 3:
 - w górę, aby przesunąć wyświetlenie w górę,
 - w dół, aby przesunąć wyświetlenie w dół.

Regulacja jasności



- ☞ Przy pracującym silniku ustawić jasność informacji za pomocą przełącznika impulsowego 2:
 - w górę, aby zwiększyć jasność,
 - w dół, aby zmniejszyć jasność.

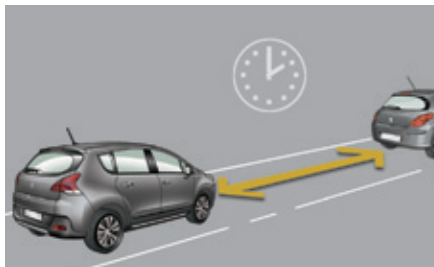
! Manipulowanie przełącznikami impulsowymi powinno odbywać się po zatrzymaniu samochodu. Na postoju oraz podczas jazdy nie stawiać żadnego przedmiotu wokół przezroczystej płytki (lub na jej pokrywie), aby nie zablokować wysunięcia płytki.

i W trudnych warunkach pogodowych (deszcz i/lub śnieg, silne słońce, ...) wyświetlanie na przedniej szybie może być nieczytelne lub chwilowo zakłócone. Niektóre okulary (słoneczne, korekcyjne lub z powłoką antyrefleksyjną) mogą utrudniać odczyt wyświetlonych informacji. Do czyszczenia przezroczystej płytki zbudowanej ze szkła organicznego należy użyć czystego, delikatnego materiału do czyszczenia okularów lub ściereczki z mikrofibry. Nie używać suchej lub szorstkiej szmatki ani produktów czyszczących lub rozpuszczalników, które mogłyby porysować płytkę lub uszkodzić powłokę antyrefleksyjną.

"Distance alert"*

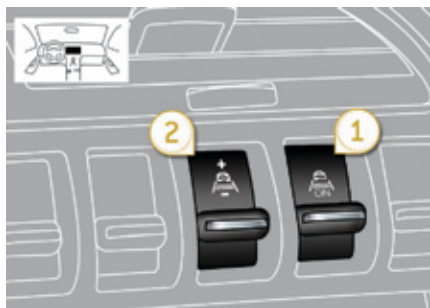
System wspomagania jazdy, informujący kierowcę o odległości (wyrażonej w sekundach) do poprzedzającego pojazdu w normalnych warunkach drogowych.

System nie wykrywa samochodów na postoju i **nie wpływa** na zachowanie się samochodu.



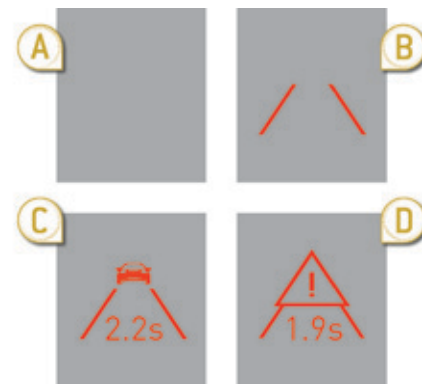
Informacje na temat bezpiecznej odległości znajdują się w obowiązujących przepisach lub zaleceniach kodeksu drogowego obowiązującego w danym kraju. System włącza się przy prędkości powyżej 70 km/h i poniżej 150 km/h. System wyposażony jest w alarm wizualny, zapamiętywany po wyłączeniu zapłonu. System pomaga w prowadzeniu i w żadnym wypadku nie zwalnia kierowcy z zachowania ostrożności.

Przełączniki impulsowe



1. Włączenie / wyłączenie.
2. Zwiększenie (+) / zmniejszenie (-) wartości alarmu.

Wyświetlanie podczas działania



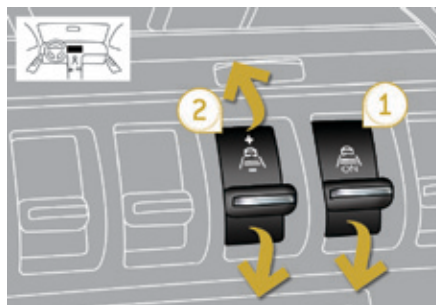
Informacje wyświetlane są na wyświetlaczu na przedniej szybie.

Gdy system jest aktywny:

- A. Prędkość samochodu jest poza zakresem działania.
- B. Prędkość samochodu zawiera się w zakresie działania, ale nie ma poprzedzającego samochodu w zasięgu.
- C. Samochód poprzedzający jest w zasięgu. Wyświetlany jest czas potrzebny na przebycie odległości do samochodu jadącego przed nami.
- D. Czas potrzebny na przebycie odległości do samochodu jadącego przed nami jest niższy od zaprogramowanego (wartość miga).

* Zależnie od wersji.

Włączenie



☞ Nacisnąć przełącznik impulsowy 1, zapala się kontrolka.

System jest włączony, ale będzie działać powyżej 70 km/h.

Programowanie wartości alarmowej

- ☞ Wybrać odpowiednią wartość alarmową za pomocą przełącznika impulsowego 2, skokami co 0,1 sekundy:
- w górę, aby zwiększyć wartość: "+",
 - w dół, aby ją zmniejszyć: "-".

Przykład z wartością 2 sekundy:



Wartość alarmową można zaprogramować od 0,9 sekundy do 2,5 sekund. Alarm wizualny może być wyłączony poprzez zaprogramowanie wartości 0 sekund.

Alarm



Gdy czas (w sekundach) potrzebny na przebycie odległości do samochodu poprzedzającego jest niższy od czasu zaprogramowanego (wartość alarmowa), miga alarm wizualny.

! W normalnych warunkach jazdy bezpieczny czas to 2 sekundy (prawidłowa przyczepność i prędkość), pozwalający uniknąć kolizji w razie nagłego hamowania.

Wyłączenie



- ☞ Aby wyłączyć system, nacisnąć przełącznik impulsowy 1, kontrolka gaśnie.

Przywrócenie działania

- ☞ Aby ponownie uruchomić system, nacisnąć przełącznik impulsowy 1. Ostatnia zaprogramowana wartość jest zachowana i zapala się kontrolka.

Ograniczenia działania

System automatycznie przełącza się na tryb czuwania, jeżeli czujnik nie wykryje prawidłowo poprzedzającego samochodu (trudne warunki atmosferyczne, czujnik źle wyregulowany, ...). Komunikat wyświetla się na ekranie wielofunkcyjnym.

Poprzedzający samochód może w pewnych warunkach nie zostać wykryty, na przykład:

- na zakręcie,
- przy zmianie pasa,
- gdy samochód poprzedzający jest zbyt daleko (maksymalny zasięg czujnika: 100 m) lub stoi (w korku, ...).

Gdy samochód poprzedzający jest zbyt blisko (czas między dwoma pojazdami wynosi poniżej 0,5 s), wyświetlacz wskazuje 0,5 s.

! Jeżeli kontrolka przełącznika impulsowego 1 miga, należy sprawdzić system w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym. System nie jest czujnikiem zapobiegającym kolizji i nie ma żadnego wpływu na zachowywanie się samochodu. System jedynie informuje i nie może w żadnym wypadku zwalniać kierowcy z zachowania ostrożności.

Ogranicznik prędkości

System uniemożliwia przekroczenie zapamiętanej przez kierowcę prędkości samochodu.

Po osiągnięciu zaprogramowanej prędkości naciśnięcie pedału przyspieszenia nie zwiększa prędkości, chyba że zostanie on mocno wciśnięty, istnieje wtedy możliwość chwilowego przekroczenia zaprogramowanej prędkości. Aby powrócić do zapamiętanej prędkości, wystarczy zwolnić pedał przyspieszenia i zmniejszyć prędkość poniżej prędkości zaprogramowanej.

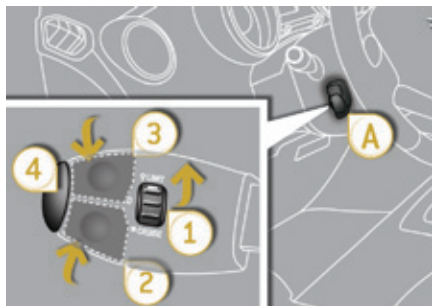
Włączenie ogranicznika prędkości odbywa się ręcznie: minimalna prędkość, którą można ustawić, to 30 km/h.

Wyłączenie ogranicznika prędkości odbywa się ręcznie poprzez naciśnięcie przycisku.

Wartość zaprogramowanej prędkości pozostaje w pamięci do momentu wyłączenia zapłonu.

i Ogranicznik nie może w żadnym przypadku wyręczać kierowcy w przestrzeganiu ograniczenia prędkości, kierowca musi być zawsze czujny.

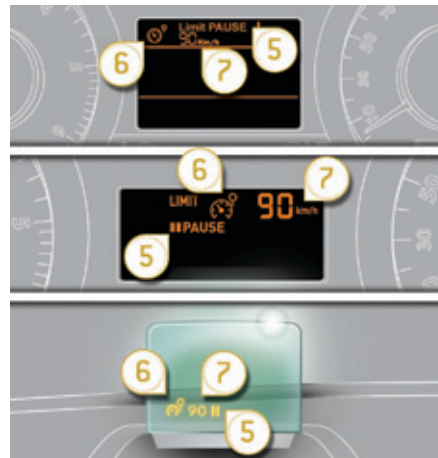
Przełączniki przy kierownicy



Przyciski tego systemu znajdują się na przełączniku **A**.

1. Pokrętko wyboru trybu ogranicznika.
2. Przycisk zmniejszenia zaprogramowanej wartości.
3. Przycisk zwiększenia zaprogramowanej wartości.
4. Przycisk włączenia / wyłączenia ograniczenia.

Wyświetlacz w zestawie wskaźników

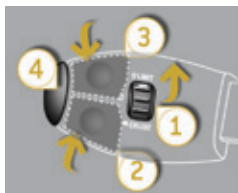


Zaprogramowane informacje pokazują się na wyświetlaczu w zestawie wskaźników.

5. Sygnalizacja włączenia / wyłączenia ograniczenia
6. Wskaźnik wyboru trybu ogranicznika
7. Wartość zaprogramowanej prędkości

i Informacje te wyświetlane są również na wyświetlaczu w polu widzenia drogi. Dodatkowe informacje znajdują się w rubryce "Wyświetlanie w polu widzenia drogi".

Programowanie



- ☞ Ustawić pokrętkę **1** w położeniu **"LIMIT"**: następuje wybór trybu ogranicznika, chyba że jest już włączony (OFF/Pauza).

Nie ma potrzeby włączania ogranicznika prędkości, aby ustawić prędkość.



- ☞ Regulacja wartości za pomocą przycisków **2** lub **3** (np: 90 km/h). Można zmienić zaprogramowaną prędkość za pomocą przycisków **2** i **3**:
 - + lub - 1 km/h = krótkie wciśnięcie,
 - + lub - 5 km/h = dłuższe wciśnięcie,
 - skokami + lub - 5 km/h = wciśnięcie i przytrzymanie.
- ☞ Włączyć ogranicznik, naciskając przycisk **4**.



- ☞ Wyłączyć ogranicznik, naciskając przycisk **4**: wyświetlacz potwierdza wyłączenie (OFF/Pauza).



- ☞ Ponowne włączenie ogranicznika odbywa się poprzez wciśnięcie przycisku **4**.

Przekroczenie zaprogramowanej prędkości

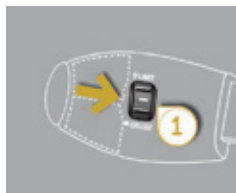


Naciśnięcie pedału przyspieszenia, aby przekroczyć zaprogramowaną prędkość, nie spowoduje przyspieszenia, chyba że zostanie on **mocno** wciśnięty do samego końca z przekroczeniem **punkt oporu**.

Ogranicznik zostaje w tym momencie wyłączony, a na wyświetlaczu miga wartość prędkości.

Powrót do zaprogramowanej prędkości poprzez zwolnienie wymuszone lub nie, wartość przestaje migać.

Powrót do normalnego prowadzenia



- ☞ Ustawić pokrętło 1 w położeniu "0": tryb ogranicznika jest wyłączony. Wyświetlacz powraca do wskazywania kilometrów na liczniku przebiegu.

Usterka działania



W przypadku usterki ogranicznika prędkość zostaje zastąpiona migającymi kreskami. Przeprowadzić kontrole w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.

- ❗ W przypadku stromych zjazdów lub nagłego przyspieszenia ogranicznik prędkości może nie być w stanie utrzymać zaprogramowanej prędkości. Aby nie blokować pedałów:
- należy poprawnie zamocować dywanik,
 - nigdy nie kłaść jednego dywanika na drugim.

Regulator prędkości

System automatycznie utrzymuje prędkość samochodu zaprogramowaną przez kierowcę, bez konieczności naciskania pedału przyspieszenia.

Włączenie regulatora prędkości odbywa się ręcznie: wymagana jest minimalna prędkość samochodu 40 km/h oraz:

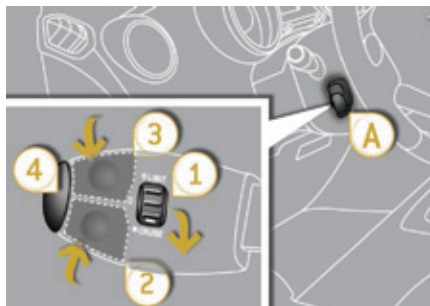
- włączenie czwartego biegu w manualnej skrzyni biegów,
- włączenie drugiego biegu w trybie sekwencyjnym w przypadku sterowanej lub automatycznej skrzyni biegów,
- wybranie położenie **A** w sterowanej skrzyni biegów lub **D** w automatycznej skrzyni biegów.

Wyłączenie regulatora prędkości odbywa się ręcznie lub poprzez naciśnięcie pedałów hamulca lub sprzęgła lub, ze względów bezpieczeństwa, w przypadku wyłączenia systemów CDS/ASR.

W przypadku silnego wciśnięcia pedału przyspieszenia istnieje możliwość chwilowego przekroczenia zaprogramowanej prędkości. Aby powrócić do zapamiętanej prędkości, wystarczy zwolnić pedał hamulca.

Wyłączenie zapłonu powoduje anulowanie zaprogramowanej prędkości.

Przełączniki przy kierownicy

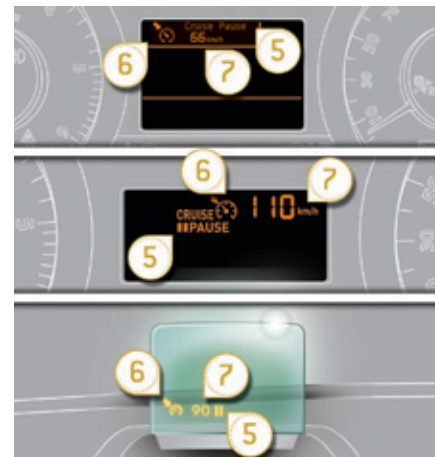


Przyciski tego systemu znajdują się na przełączniku **A**.

1. Pokrętko wyboru trybu regulatora.
2. Przycisk programowania prędkości / zmniejszenia zaprogramowanej wartości.
3. Przycisk programowania prędkości / zwiększenia zaprogramowanej wartości.
4. Przycisk wyłączenia / włączenia regulacji.

i Regulator prędkości nie może w żadnym przypadku wyręczać kierowcy w zachowaniu ograniczenia prędkości, kierowca musi być zawsze czujny.

Wyświetlanie w zestawie wskaźników

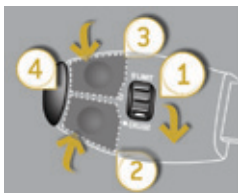


Zaprogramowane informacje pokazują się na wyświetlaczu w zestawie wskaźników.

5. Sygnalizacja wyłączenia / włączenia regulacji.
6. Wskaźnik wyboru trybu regulatora.
7. Wartość zaprogramowanej prędkości.

i Informacje te wyświetlane są również na wyświetlaczu w polu widzenia drogi. Dodatkowe informacje znajdują się w rubryce "Wyświetlanie w polu widzenia drogi".

Programowanie



- ☞ Ustawić pokrętko **1** w położeniu **"CRUISE"**: następuje wybór trybu regulatora, chyba że jest już włączony (OFF/Pauza).



- ☞ Regulacja wartości programowana poprzez przyspieszenie do żądanej prędkości, a następnie naciśnięcie na przyciski **2** lub **3** (np: 110 km/h).

Można zmienić zaprogramowaną prędkość za pomocą przycisków **2** i **3**:

- + lub - 1 km/h = krótkie wciśnięcie,
- + lub - 5 km/h = dłuższe wciśnięcie,
- skokami + lub - 5 km/h = wciśnięcie i przytrzymanie.



- ☞ Wyłączyć regulator naciskając przycisk **4**: wyświetlacz potwierdza wyłączenie (OFF/ Pauza).



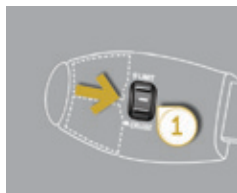
- ☞ Ponowne włączenie regulatora odbywa się poprzez wciśnięcie przycisku **4**.

Przekroczenie zaprogramowanej prędkości



Przekroczenie prędkości, wymuszone lub nie, powoduje miganie prędkości na wyświetlaczu. Powrót do zaprogramowanej prędkości poprzez zwolnienie, wymuszone lub nie, wyłącza automatycznie miganie.

Powrót do normalnego prowadzenia



- Ustawić pokrętło **1** w położeniu **"0"**: tryb regulatora jest wyłączony. Wyświetlacz powraca do wskazywania licznika przebiegu kilometrów.

Usterka działania



W przypadku usterki regulatora, zapamiętana prędkość zostaje anulowana i migają kreski. Przeprowadzić kontrolę w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.

- !** Jeżeli regulator prędkości jest włączony, należy uważać kiedy naciskamy jeden z przycisków modyfikacji zaprogramowanej prędkości, gdyż może to spowodować nagły wzrost prędkości samochodu. Nie należy stosować regulatora prędkości na śliskiej nawierzchni lub drodze o dużym natężeniu ruchu. W przypadku stromych zjazdów ogranicznik prędkości może nie być w stanie utrzymać zaprogramowanej prędkości. Aby nie blokować przestrzeni pod pedałami:
- należy poprawnie zamocować dywanik.
 - nigdy nie kłaść jednego dywanika na drugim.

Manualna 6-biegowa skrzynia biegów

Włączanie 5. lub 6. biegu



- ☞ Przeszawić dźwignię zmiany biegów maksymalnie w prawo, aby prawidłowo wybrać 5. lub 6. bieg.

Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować nieodwracalne uszkodzenie skrzyni biegów (przypadkowe włączenie 3. albo 4. biegu).

Włączenie biegu wstęcznego



- ☞ Podnieść kołnierz pod gałką i przesłać dźwignię zmiany biegów w lewo i do przodu.

! Bieg wsteczny należy włączać po zatrzymaniu pojazdu, na wolnych obrotach.

i Ze względów bezpieczeństwa i dla ułatwienia rozruchu silnika:

- zawsze włączać luz,
- nacisnąć pedał sprzęgła.

! W przypadku jazdy po zalanej drodze albo podczas przejeżdżania brodem, jechać powoli.

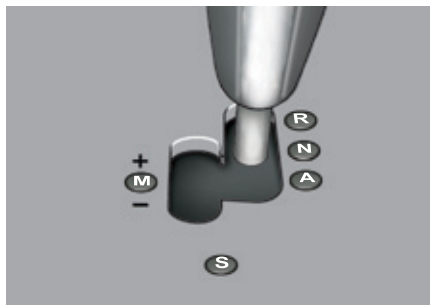
Sterowana skrzynia biegów

6-biegowa sterowana skrzynia biegów oferuje wybór między komfortem automatyki a przyjemnością ręcznej zmiany biegów. Z tego względu można wybierać spośród trzech dostępnych trybów:

- tryb **zautomatyzowany** dla automatycznej obsługi skrzyni biegów,
- tryb **sekwencyjny** dla ręcznej obsługi skrzyni biegów przez kierowcę,
- tryb **auto-sekwencyjny**, aby na przykład wyprzedzić pozostając w trybie zautomatyzowanym, z wykorzystaniem funkcji trybu sekwencyjnego.

Zarówno w trybie zautomatyzowanym, jak i w trybie sekwencyjnym dostępny jest program **Sport**, który nadaje stylowi jazdy dynamicznego charakteru.

Dźwignia zmiany biegów



R. Bieg wsteczny.

- ☞ Wcisnąć pedał hamulca i przesunąć dźwignię w górę, aby wybrać tę pozycję.

N. Luz.

- ☞ Wcisnąć pedał hamulca i wybrać tę pozycję, aby uruchomić silnik.

A. Tryb zautomatyzowany.

- ☞ Przesunąć dźwignię w dół, aby wybrać ten tryb.

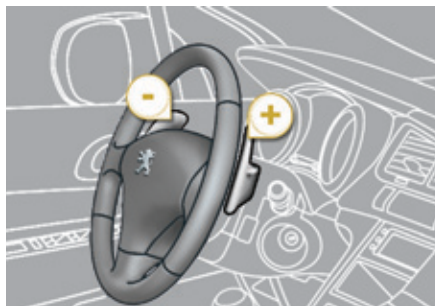
M. + / - Tryb ręczny z sekwencyjną zmianą biegów.

- ☞ Przesunąć dźwignię w dół i w lewo, aby wybrać ten tryb, a następnie:
 - Impuls do przodu, aby zwiększyć bieg.
 - lub impuls do tyłu, aby zredukować bieg.

S. Program Sport.

- ☞ Nacisnąć ten przycisk, aby włączyć lub wyłączyć funkcję.

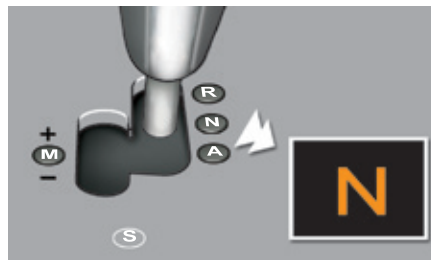
Przyciski przy kierownicy



- + . Przycisk zwiększenia biegu po prawej stronie kierownicy.
- ☞ nacisnąć z tyłu przycisk przy kierownicy "+", aby zwiększyć bieg.
- . Przycisk zmniejszenia biegu po lewej stronie kierownicy.
- ☞ nacisnąć z tyłu przycisk przy kierownicy "-", aby zmniejszyć bieg.

i Przyciski przy kierownicy nie pozwalają na wybranie luzu ani na włączenie i wyłączenie biegu wstecznego.

Wyswietlanie w zestawie wskaźników



Położenie dźwigni skrzyni biegów

Gdy kierowca przestawia dźwignię, w zestawie wskaźników wyświetla się wskaźnik odpowiadający jej położeniu.

N. Neutral (Luz)

R. Reverse (Bieg wsteczny)

1, 2, 3, 4, 5, 6. Biegi w trybie sekwencyjnym

AUTO. Zapala się po wybraniu trybu zautomatyzowanego. Gaśnie po włączeniu trybu sekwencyjnego.

S. Sport (Program Sport)



- ☞ Gdy kontrolka miga, należy **nacisnąć pedał hamulca** (np: uruchamianie silnika).



W momencie włączenia biegu wstecznego włączy się sygnał dźwiękowy.

Uruchamianie pojazdu

- ☞ Wybrać położenie **N**.
- ☞ Wcisnąć do końca pedał hamulca.
- ☞ Uruchomić silnik.



Jeżeli silnik nie rusza:

- Jeżeli **N** miga w zestawie wskaźników, przestawić dźwignię do położenia **A**, następnie do położenia **N**.
- Jeżeli wyświetla się komunikat "**Stopa na hamulcu**", nacisnąć mocniej na pedał hamulca.

- ☞ Przytrzymać wciśnięty pedał hamulca, ustawić selektor biegu w położeniu **A** lub **M**, aby ruszyć do przodu, natomiast **R**, aby włączyć bieg wsteczny.
- ☞ Zdjąć nogę z pedału hamulca i przyspieszyć.
- ☞ Elektryczny hamulec postojowy wyłącza się automatycznie. Jeżeli się nie wyłączy, zwolnić go ręcznie.



Na wyświetlaczu w zestawie wskaźników pojawi się **AUTO** i **1** lub **R**.

! Jeżeli silnik pracuje na biegu jałowym, przy zwolnionym hamulcu ręcznym, jeśli wybrane jest położenie **R**, **A** lub **M**, pojazd porusza się nawet bez naciskania pedału przyspieszenia. Nie należy pozostawiać bez opieki dzieci, wewnątrz pojazdu z włączonym silnikiem. Jeżeli czynności obsługowe muszą być wykonywane przy włączonym silniku, należy zaciągnąć hamulec postojowy i wybrać położenie **N**.

Tryb sekwencyjny

☞ Po uruchomieniu pojazdu wybrać położenie **M**, aby włączyć tryb sekwencyjny.

Znika **AUTO**, a włączane biegi sukcesywnie pojawiają się na wyświetlaczu w zestawie wskaźników.



Zmiana biegu odbywa się tylko wtedy, gdy obroty silnika są wystarczające do przeprowadzenia tej zmiany.

Nie ma potrzeby zwalniania pedału przyspieszenia w trakcie zmiany biegu. W trakcie hamowania lub zwalniania skrzynia biegów automatycznie redukuje bieg, aby umożliwić później przyspieszenie pojazdu.

i Przy bardzo małej prędkości, jeżeli nastąpiło żądanie włączenia biegu wstecznego, zostanie on włączony dopiero po zatrzymaniu pojazdu. Kontrolka **Stopa na hamulcu** może migać, sygnalizując konieczność zahamowania.

Przy dużej prędkości, jeżeli nastąpiło żądanie włączenia biegu wstecznego, miga kontrolka **N**, a skrzynia biegów automatycznie włącza luz. Aby ponownie włączyć bieg, należy ustawić dźwignię w położeniu **A** lub **M**.

! W przypadku silnego przyspieszenia wyższy bieg zostanie włączony dopiero, gdy kierowca zadziała na dźwignię zmiany biegów lub na przyciski przy kierownicy. Podczas jazdy nigdy nie włączać luzu **N**. Bieg wsteczny **R** należy włączać po zatrzymaniu pojazdu i naciśnięciu pedału hamulca.

Tryb zautomatyzowany

- ☞ Po użyciu trybu sekwencyjnego wybrać położenie **A**, aby powrócić do trybu zautomatyzowanego.



AUTO oraz włączony bieg pojawiają się na wyświetlaczu w zestawie wskaźników.

Skrzynia biegów działa w trybie proaktywnym bez ingerencji kierowcy. Automatycznie wybiera bieg dostosowany do następujących parametrów:

- sposobu jazdy,
- profilu drogi.

i W celu uzyskania optymalnego przyspieszenia, na przykład przy wyprzedzaniu, należy mocno nacisnąć pedał przyspieszenia pokonując punkt oporu.

Tryb "auto-sekwencyjny"

Ten tryb umożliwia na przykład wyprzedzenie, pozostając w trybie zautomatyzowanym i wykorzystując funkcjonalności trybu sekwencyjnego.

- ☞ Naciskać przycisk **+** lub **-** przy kierownicy. Skrzynia biegów włączy żądany bieg o ile obroty silnika są wystarczające. W zestawie wskaźników pojawi się **AUTO**. Po kilku sekundach bez działania na przełączniki skrzynia biegów powróci do automatycznej zmiany biegów.

Program Sport

- ☞ Po wybraniu trybu sekwencyjnego lub zautomatyzowanego nacisnąć przycisk **S**, aby włączyć program Sport, który nada jeździe dynamicznego charakteru.



Na wyświetlaczu w zestawie wskaźników pojawia się symbol **S** obok wybranego biegu.

- ☞ Ponownie nacisnąć przycisk **S**, aby wyłączyć program.
- S** znika wtedy z wyświetlacza w zestawie wskaźników.

i Po każdym wyłączeniu zapłonu następuje powrót do trybu normalnego.

Zatrzymanie samochodu

Przed wyłączeniem silnika można:

- ustawić położenie **N**, aby wybrać luz,
- pozostawić włączony bieg; w takim wypadku pojazd nie będzie mógł być przemieszczany.

W obu przypadkach zaciągnąć hamulec postojowy, aby unieruchomić pojazd, chyba że hamulec zaprogramowany jest w trybie automatycznym.

Usterka działania



Jeżeli przy włączonym zapłonie zapali się ta kontrolka, miga **"AUTO"**, włącza się sygnał dźwiękowy oraz pojawia komunikat na ekranie, oznacza to usterkę skrzyni biegów. Sprawdzić w sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.

! W razie unieruchamiania pojazdu przy pracującym silniku należy bezwzględnie ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu **N** (Luz). Przed każdym otwarciem komory silnika należy sprawdzić, czy dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu **N** i czy hamulec postojowy jest zaciągnięty.

! W trakcie uruchamiania silnika należy bezwzględnie naciskać pedał hamulca. Podczas postoju należy bezwzględnie zaciągać hamulec postojowy, aby unieruchomić pojazd.

! W przypadku jazdy po zalanej jezdni lub przejazdu w bród należy jechać stałym tempem.

Automatyczna skrzynia biegów "TipTronic - System Porsche"

Automatyczna skrzynia biegów z sześcioma biegami oferuje wybór między komfortem pełnej automatyki, wzbogaconej programami sport i śnieg, a ręczną zmianą biegów. Z tego względu można wybierać spośród czterech dostępnych trybów:

- tryb **automatyczny**, aby elektronicznie zarządzać zmianą biegów,
- program **sport**, aby zwiększyć dynamikę stylu jazdy,
- program **śnieg**, aby poprawić prowadzenie w przypadku niewystarczającej przyczepności,
- tryb **ręczny**, aby umożliwić sekwencyjną zmianę biegów przez kierowcę.

Panel skrzyni biegów



1. Dźwignia zmiany biegów.
2. Przycisk "S" (sport).
3. Przycisk "*" (śnieg).

Dźwignia zmiany biegów



- P.** Parkowanie.
 - Unieruchomienie pojazdu, hamulec postojowy zaciągnięty lub zwolniony.
- R.** Bieg wsteczny.
 - Cofanie, pojazd zatrzymany, silnik na wolnych obrotach.
- N.** Luz.
 - Unieruchomienie pojazdu, hamulec postojowy zaciągnięty.
 - Uruchamianie silnika.
- D.** Tryb automatyczny.
- M + / -** Tryb ręczny z sekwencyjną zmianą sześciu biegów.
 - ↻ Impuls do przodu, aby zwiększyć bieg.
 - ↻ Impuls do tyłu, aby zredukować bieg.

Wyświetlanie w zestawie wskaźników



W momencie przestawienia dźwigni w celu zmiany położenia, odpowiednia kontrolka pojawi się na wyświetlaczu w zestawie wskaźników.

P. Parking (Parkowanie).

R. Reverse (Bieg wsteczny).

N. Neutral (Luz).

D. Drive (Prowadzenie automatyczne).

S. Program **sport**.

*****. Program **śnieg**.

1 do 6. Włączone biegi w trybie ręcznym.

-. Wartość nieprawidłowa w trybie ręcznym.

Uruchamianie pojazdu

☞ Wcisnąć hamulec i wybrać położenie **P** lub **N**.

☞ Uruchomić silnik.

W przeciwnym razie włączy się sygnał dźwiękowy, któremu towarzyszy komunikat na ekranie wielofunkcyjnym.

☞ Przy pracującym silniku, nacisnąć pedał hamulca.

☞ Zwolnić hamulec postojowy, chyba że jest on zaprogramowany w trybie automatycznym.

☞ Wybrać położenie **R**, **D** lub **M**,

☞ Stopniowo zwalniać pedał hamulca. Pojazd rusza.

i W przypadku próby przesunięcia selektora biegu z położenia **P** bez naciśnięcia pedału hamulca wyświetlony zostanie komunikat.

i Jeżeli podczas jazdy zostanie wybrane przez przypadek położenie **N**, należy poczekać aż silnik powróci na wolne obroty, a następnie wybrać położenie **D**, aby przyspieszyć.

! Jeżeli silnik pracuje na wolnych obrotach a hamulce są zwolnione, to w momencie wybrania położenia **R**, **D** lub **M** samochód rusza nawet bez naciskania pedału przyspieszenia. Nie pozostawiać dzieci bez opieki wewnątrz samochodu, jeżeli silnik pracuje. W trakcie wykonywania czynności obsługowych przy pracującym silniku należy zaciągnąć hamulec postojowy i wybrać położenie **P**.

Tryb automatyczny

☞ Wybrać położenie **D**, aby sześć biegów zmieniło się **automatycznie**.

Skrzynia biegów pracuje w takim wypadku w trybie samodostosowującym się bez interwencji kierowcy. W sposób ciągły dobiera najlepsze przełożenie dla danego stylu jazdy, profilu drogi oraz obciążenia samochodu.

Aby uzyskać maksymalne przyspieszenie nie zmieniając biegu, należy do końca wcisnąć pedał przyspieszenia (kick down). Skrzynia biegów automatycznie zredukuje lub utrzyma wybrany bieg aż do momentu uzyskania maksymalnego momentu obrotowego silnika. W trakcie hamowania skrzynia biegów automatycznie redukuje biegi w celu wykorzystania hamowania silnikiem. W momencie nagłego zdjęcia nogi z pedału przyspieszenia skrzynia biegów zwiększy bieg w celu zwiększenia bezpieczeństwa.

! Nigdy nie wybierać położenia **N** w trakcie jazdy.
Nigdy nie wybierać położenia **P** lub **R** przed całkowitym zatrzymaniem się samochodu.

Programy sport i śnieg

Te dwa specjalne programy uzupełniają tryb automatyczny w warunkach szczególnych.

Program sport "S"

☞ Nacisnąć przycisk "S" po uruchomieniu silnika.

Skrzynia biegów automatycznie dostosowuje się do dynamicznego stylu jazdy.



W zestawie wskaźników pojawia się symbol S.

Program śnieg "❄"

☞ Nacisnąć przycisk "❄" po uruchomieniu silnika.

Skrzynia biegów automatycznie dostosowuje się do jazdy na śliskiej nawierzchni.

Ten program ułatwia ruszanie i sterowność w przypadku złej przyczepności.



W zestawie wskaźników pojawia się symbol ❄.

Przywrócenie trybu automatycznego

☞ W dowolnym momencie nacisnąć ponownie wybrany przycisk w celu wyłączenia programu i powrotu do trybu samodostosowującego się.

Tryb ręczny

- ☞ Wybrać położenie M, aby móc **sekwencyjnie** zmieniać sześć biegów.
- ☞ Popchnąć dźwignię w kierunku znaku +, aby zmienić bieg na wyższy.
- ☞ Pociągnąć dźwignię w kierunku -, aby zmienić bieg na niższy.

Zmiana biegu odbywa się tylko wtedy, gdy pozwoli na to prędkość samochodu oraz moment obrotowy silnika; w przeciwnym razie, zastosowane jest prawo trybu automatycznego.



D znika, a w zestawie wskaźników pojawiają się kolejno wybierane biegi.

W przypadku niedostatecznej lub za wysokiej prędkości obrotowej, wybrany bieg miga przez kilka sekund, a następnie wyświetla się rzeczywiście wybrany bieg.

Przejęcie z położenia D (tryb automatyczny) do M (ręczny) może być wykonane w dowolnym momencie.

Po zatrzymaniu lub przy małej prędkości skrzynia biegów automatycznie wybiera bieg M1.

W trybie ręcznym programy sport i śnieg są nieaktywne.

Wartość nieprawidłowa w trybie ręcznym



Ten symbol wyświetla się, gdy bieg jest źle wybrany (selektor między dwoma biegami).

Zatrzymanie samochodu

Przed wyłączeniem silnika można ustawić położenie **P** lub **N**, aby wybrać luz.

W obydwu przypadkach zaciągnąć hamulec postojowy, aby unieruchomić pojazd, chyba że hamulec zaprogramowany jest w trybie automatycznym.

i Jeżeli dźwignia nie znajduje się w położeniu **P**, po otwarciu drzwi kierowcy lub po około 45 sekundach po wyłączeniu zapłonu, włączy się sygnał dźwiękowy i pojawi się komunikat.

☞ Ustawić dźwignię w położeniu **P**; sygnał wyłączy się, a komunikat zniknie.

Usterka działania



Przy włączonym zapłonie zapalenie się tej kontrolki, sygnał dźwiękowy oraz komunikat na ekranie wielofunkcyjnym oznaczają usterkę

skrzyni biegów.

W takim wypadku skrzynia biegów przechodzi w tryb awaryjny i blokuje się na 3. biegu.

Powoduje to wyczuwalne szarpnięcie podczas przechodzenia z **P** na **R** i z **N** na **R**. Szarpnięcie to nie zagraża skrzyni biegów.

Nie przekraczać prędkości 100 km/h i

przestrzegać obowiązujących przepisów.

Sprawdzić działanie w ASO sieci PEUGEOT

lub w warsztacie specjalistycznym.

Ta kontrolka może się również zapalić po otwarciu drzwi.



Istnieje niebezpieczeństwo uszkodzenia skrzyni biegów:

- jeżeli zostanie naciśnięty jednocześnie pedał przyspieszenia i hamulca,
- jeżeli na siłę zostanie zmienione położenie **P** w przypadku awarii akumulatora.

Aby zmniejszyć zużycie paliwa w trakcie postoju przy pracującym silniku (korek...), ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu **N** i zaciągnąć hamulec postojowy, chyba że jest on zaprogramowany w trybie automatycznym.



W przypadku jazdy po zalanej jezdni lub przejazdu w bród należy jechać stałym tempem.

Wskaźnik zmiany biegu*

System pozwala ograniczyć zużycie paliwa poprzez zalecenie biegu jak najlepiej dostosowanego do warunków jazdy.

Działanie

W zależności od sposobu prowadzenia i wyposażenia pojazdu system może zalecić zmianę o jeden lub kilka biegów. Można postąpić zgodnie z zaleceniem bez konieczności włączania biegów pośrednich. Zalecenie włączenia danego biegu nie musi być uważane jako obowiązkowe. Ukształtowanie drogi, warunki na drodze oraz bezpieczeństwo są podstawowymi czynnikami wpływającymi na wybór biegu. Kierowca decyduje o wykonaniu wskazówek systemu. Funkcja ta nie może być wyłączona.

i System dostosowuje zalecenia zmiany biegu w zależności od warunków jazdy (zjazd, obciążenie...) i działań kierowcy (żądanie mocy, przyspieszanie, hamowanie...).

System nie zaleca w żadnym wypadku:

- włączenia pierwszego biegu,
- włączenia biegu wstecznego.

- System może zaproponować włączenie wyższego biegu.



Informacja pojawia się w zestawie wskaźników w formie strzałki.

Przykład:

- Włączony jest trzeci bieg.



- Naciskany jest pedał przyspieszenia.



* W zależności od silnika.

Stop & Start

Funkcja Stop & Start wyłącza chwilowo silnik (przejście w stan czuwania) - tryb STOP – w okresach przerw w ruchu (czerwone światła, korki, inne...). Silnik uruchamia się automatycznie - tryb START – gdy tylko kierowca chce ruszyć. Rozruch następuje natychmiast, szybko i cicho. Funkcja Stop & Start, doskonale przystosowana do użytku w mieście, umożliwia obniżenie zużycia paliwa, emisji zanieczyszczeń i poziomu hałasu podczas postoju.

Działanie

Przejście silnika do trybu STOP

ECO Kontrolka "ECO" zapala się w zestawie wskaźników i silnik przechodzi w stan czuwania:

- **w samochodzie z manualną skrzynią biegów**, przy prędkości nieprzekraczającej 20 km/h lub gdy samochód w wersji e-THP 165 jest zatrzymany, po ustawieniu dźwigni biegów na luzie i zwolnieniu pedału sprzęgła,
- **w samochodzie ze sterowaną skrzynią biegów**, przy prędkości nieprzekraczającej 8 km/h, po naciśnięciu pedału hamulca lub ustawieniu selektora biegów w położeniu N,

- **w samochodzie z automatyczną skrzynią biegów**, gdy samochód jest zatrzymany, po naciśnięciu pedału hamulca lub ustawieniu selektora biegów w położeniu N.

i Jeżeli Państwa samochód posiada na wyposażeniu licznik czasu, to sumuje on czasy przebywania w trybie STOP w trakcie pokonywania trasy. Licznik zeruje się przy każdym włączeniu zapłonu kluczem.

i Dla wygody, podczas manewru parkowania tryb STOP nie włącza się w ciągu kilku sekund po wyłączeniu wstecznego biegu. Tryb STOP nie zmienia funkcji samochodu, takich jak np. hamowania, wspomagania kierownicy...

! Nigdy nie tankować paliwa, gdy silnik jest w trybie STOP; bezwzględnie wyłączyć zapłon kluczem.

Przypadki szczególne: tryb STOP niedostępny

Tryb STOP nie włącza się, gdy:

- drzwi kierowcy są otwarte,
- pas bezpieczeństwa kierowcy jest odpięty,
- prędkość samochodu nie przekroczyła 10 km/h od momentu ostatniego rozruchu kluczem,
- samochód jest zatrzymanym na drodze o dużym nachyleniu (pod górę lub z góry),
- elektryczny hamulec postojowy jest zaciśnięty albo w trakcie zaciskania,
- utrzymanie komfortu cieplnego w kabinie wymaga stałej pracy silnika,
- włączone jest osuszanie szyb,
- zachodzą szczególne okoliczności narzucone przez potrzebę zapewnienia kontroli systemu, takie jak: ładowanie akumulatora, zbyt niska temperatura silnika, wspomaganie hamowania, temperatura zewnętrzna...

ECO W takim wypadku, kontrolka "ECO" miga przez kilka sekund, a potem gaśnie.

Takie działanie jest jak najbardziej normalne.

Przejęcie silnika do trybu START

ECO Kontrolka "ECO" gaśnie i silnik włącza się ponownie całkowicie automatycznie:

- **w przypadku manualnej skrzyni biegów**, po całkowitym naciśnięciu pedału sprzęgła,
- **w przypadku sterowanej skrzyni biegów**:
 - selektor biegów w położeniu **A** lub **M**, po zwolnieniu pedału hamulca,
 - lub selektor biegów w położeniu **N** i pedał hamulca zwolniony, po ustawieniu selektora biegów w położeniu **A** lub **M**,
 - lub po włączeniu wstecznego biegu.
- **w przypadku automatycznej skrzyni biegów**:
 - selektor biegów w położeniu **D** lub **M**, po zwolnieniu pedału hamulca,
 - lub selektor biegów w położeniu **N** i pedał hamulca zwolniony, po ustawieniu selektora biegów w położeniu **D** lub **M**,
 - lub po włączeniu wstecznego biegu.

Przypadki szczególne: automatyczne włączenie trybu START

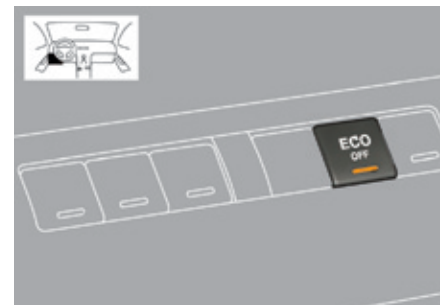
Tryb START włącza się automatycznie, gdy:

- otwierane są drzwi kierowcy,
- odpinany jest pas bezpieczeństwa kierowcy,
- prędkość samochodu przekracza 25 km/h w przypadku manualnej skrzyni biegów (3 km/h w przypadku wersji e-THP 165), 11 km/h w przypadku sterowanej skrzyni biegów lub 3 km/h w przypadku automatycznej skrzyni biegów,
- elektryczny hamulec postojowy jest w trakcie zaciskania,
- zachodzą szczególne okoliczności narzucone przez potrzebę zapewnienia kontroli systemu lub pojazdu, takie jak: ładowanie akumulatora, zbyt niska temperatura silnika, wspomaganie układu hamulcowego, regulacja klimatyzacji...

ECO W tym przypadku, kontrolka "ECO" miga przez kilka sekund, a potem gaśnie.

Działanie to jest jak najbardziej normalne.

Wyłączenie



W dowolnym momencie nacisnąć przycisk "ECO OFF", aby wyłączyć system. Sygnalizuje to zapalenie kontrolki przełącznika, któremu towarzyszy komunikat na ekranie.

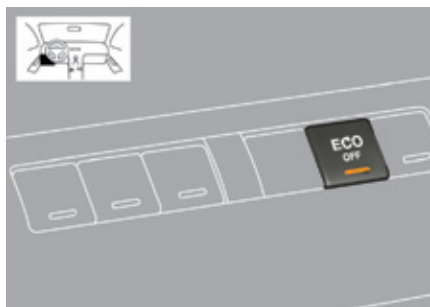
i Jeżeli wyłączenie nastąpiło w trybie STOP, silnik uruchamia się natychmiast.

Ponowne włączenie

Nacisnąć ponownie przycisk **"ECO OFF"**. System znów jest aktywny; sygnalizuje to zgaśnięcie kontrolki przełącznika i komunikat na wyświetlaczu.

i System włącza się automatycznie przy każdym ponownym rozruchu przy użyciu klucza.

Usterka działania



W przypadku wadliwego działania systemu kontrolka przełącznika **"ECO OFF"** miga, a następnie świeci na stałe. Przeprowadzić kontrolę w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym. W przypadku anomalii w trybie STOP, silnik może gasnąć: zapalają się wszystkie kontrolki zestawu wskaźników. Należy wówczas wyłączyć stacyjkę, a następnie uruchomić silnik przy użyciu klucza.

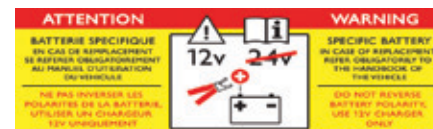
! W przypadku jazdy po zalanej jezdni lub przejazdu w bród należy wyłączyć funkcję Stop & Start i jechać stałym tempem.

Obsługa serwisowa

! Przed każdą interwencją pod maską silnika należy wyłączyć funkcję Stop & Start, aby uniknąć ryzyka obrażeń związanego z automatycznym włączeniem trybu START.

System ten wymaga akumulatora 12 V o specjalnym wykonaniu i parametrach (nr referencyjne dostępne w sieci PEUGEOT). Montaż akumulatora spoza doboru PEUGEOT wiąże się z ryzykiem wadliwego działania systemu.

Do ładowania użyć ładowarki 12 V i nie zmieniać biegunowości.



! Funkcja Stop & Start wykorzystuje zaawansowaną technologię. W celu wykonania wszelkich napraw samochodu należy skontaktować się z siecią PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym.

Wykrywanie niskiego ciśnienia w ogumieniu



System zapewnia automatyczną kontrolę ciśnienia w ogumieniu podczas jazdy. System nieustannie nadzoruje ciśnienie w czterech oponach, gdy tylko samochód jest w ruchu.

Czujniki ciśnienia umieszczone są w zaworze każdej z opon (oprócz koła zapasowego). System włącza alarm z chwilą wykrycia spadku ciśnienia pompowania w jednej albo kilku oponach.

! System wykrywania zbyt niskiego ciśnienia w ogumieniu pełni rolę wyłącznie pomocniczą i nie zastępuje kontroli ani też nie zwalnia kierowcy od odpowiedzialności.

! System ten nie zwalnia użytkownika z obowiązku comiesięcznej kontroli ciśnienia pompowania opon (włączając koło zapasowe), jak również przed daleką drogą.

Jazda w sytuacji zbyt niskiego ciśnienia w ogumieniu pogarsza trzymanie się drogi, wydłuża drogę hamowania, powoduje przedwczesne zużycie opon, zwłaszcza w trudnych warunkach (duże obciążenie, duża prędkość, długa trasa).



Jazda w sytuacji zbyt niskiego ciśnienia w ogumieniu zwiększa zużycie paliwa.

! Wartości ciśnienia pompowania przewidziane dla Państwa samochodu są podane na etykiecie ciśnień w ogumieniu (patrz rubryka "Elementy identyfikacyjne").

Ciśnienie w oponach należy sprawdzać "na zimno" (samochód na postoju od 1 godz. albo po przebyciu trasy poniżej 10 km z umiarkowaną prędkością). W przeciwnym razie należy dodać 0,3 bara do wartości podanych na etykiecie.

Alarm – zbyt niskie ciśnienie w ogumieniu



Sygnalizuje go ciągłe świecenie tej kontrolki wraz z towarzyszącym sygnałem dźwiękowym, a w zależności od wyposażenia wyświetlany jest komunikat.



W przypadku stwierdzenia anomalii tylko w jednej z opon wyświetlany piktogram albo komunikat (w zależności od wyposażenia) umożliwia jej identyfikację.



Wykryta utrata ciśnienia nie powoduje zawsze widocznego odkształcenia opony. Nie należy poprzestawać na samej tylko kontroli wizualnej.

- ☞ Zmniejszyć natychmiast prędkość, unikać szarpnięć kierownicą i nagłego hamowania.
- ☞ Zatrzymać się jak najszybciej, gdy tylko warunki drogowe na to pozwolą.
- ☞ Jeżeli do dyspozycji jest sprężarka (np. z zestawu do prowizorycznej naprawy ogumienia), sprawdzić ciśnienie we wszystkich czterech oponach (zimnych). Jeśli nie jest możliwe natychmiastowe wykonanie tej kontroli, jechać ostrożnie z ograniczoną prędkością.
- ☞ W przypadku przebicia opony, użyć zestawu do prowizorycznej naprawy ogumienia albo koła zapasowego (w zależności od wyposażenia).



Alarm pozostaje aktywny do momentu ponownego napompowania, naprawy lub wymiany opony albo opon. Koło zapasowe (typu dojazdowego, "cienkie" albo z felgą stalową) nie posiada czujnika.

Nieprawidłowe działanie



Miganie, a następnie ciągłe świecenie kontrolki niskiego ciśnienia w oponach z równoczesnym zapaleniem się kontrolki "service" sygnalizuje wadliwe działanie systemu.

W tym przypadku nadzór ciśnienia w oponach nie jest już zapewniony.



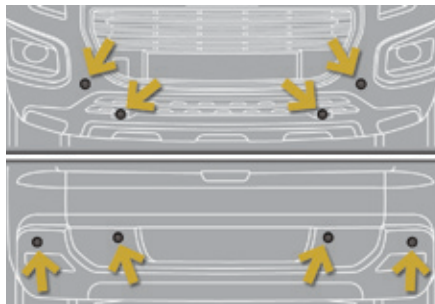
Ten alarm wyświetla się także, gdy co najmniej jedno z kół nie jest wyposażone w czujnik (np. w przypadku koła zapasowego typu dojazdowego albo z felgą stalową).

8



Zlecić sprawdzenie systemu przez ASO sieci PEUGEOT albo przez warsztat specjalistyczny lub, po przebicciu opony, zamontować oponę na oryginalnej feldzie wyposażonej w czujnik.

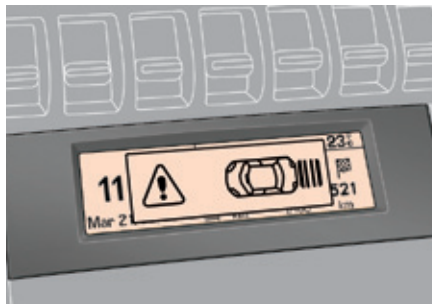
Pomoc graficzna i dźwiękowa przy parkowaniu przodem i tyłem



System ten składa się z czterech czujników odległości zainstalowanych w zderzaku przednim i/lub tylnym.

System wykrywa przeszkody (ludzi, pojazdy, drzewa, barierki...) znajdujące się z tyłu za samochodem, ale niemożliwe jest wykrycie przeszkód znajdujących się tuż pod zderzakiem.

i Obiekt, taki jak palik oznaczenia robót drogowych lub inny podobny przedmiot, może być wykryty na początku manewru, ale może być niewykrywalny po dojechaniu blisko przeszkody.



System pomocy przy parkowaniu **włącza się**:

- w momencie włączenia biegu wstecznego,
- poniżej prędkości 10 km/h podczas jazdy do przodu.

Towarzyszy temu sygnał dźwiękowy i wyświetlenie pojazdu na ekranie wielofunkcyjnym.



Informacja o odległości przekazywana jest pod postacią:

- sygnału dźwiękowego, tym szybszego, im mniejsza odległość dzieli pojazd od przeszkody,
- informacji graficznej na ekranie wielofunkcyjnym za pomocą cegiełek zbliżających się do samochodu.

Sygnał dźwiękowy wydobywa się z głośnika, po stronie którego została zlokalizowana przeszkoda; przedniego lub tylnego, prawego lub lewego.

W momencie gdy odległość "pojazd / przeszkoda" jest mniejsza niż około 30 cm, sygnał przerywany zamienia się w sygnał ciągły, a na ekranie wielofunkcyjnym pojawia się symbol "Niebezpieczeństwo".

System pomocy przy parkowaniu **wyłącza się**:

- w momencie wyłączenia biegu wstecznego,
- gdy prędkość pojazdu przekroczy 10 km/h,
- gdy samochód zatrzyma się na ponad 3 sekundy, przy włączonym biegu jazdy do przodu.

i System pomocy przy parkowaniu nie może w żadnym wypadku zwalniać kierowcy z ostrożności.

Wyłączenie systemu



☞ Nacisnąć przycisk **A**, zapali się kontrolka, system jest całkowicie wyłączony.

i System wyłącza się automatycznie w przypadku holowania przyczepy lub zamontowania zestawu do przewożenia rowerów (pojazd wyposażony w hak lub w zestaw do przewożenia rowerów zalecany przez PEUGEOT).

Ponowne włączenie systemu

☞ Nacisnąć przycisk **A**, kontrolka zgaśnie, system jest ponownie włączony.

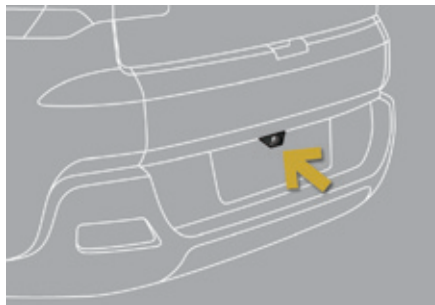
Nieprawidłowe działanie



W przypadku usterki działania systemu, w momencie włączenia biegu wstecznego w zestawie wskaźników zapali się kontrolka i/lub pojawi się komunikat na ekranie wielofunkcyjnym, któremu towarzyszy krótki sygnał dźwiękowy. Skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym.

i Przy złej pogodzie lub w okresie zimowym należy zwracać szczególną uwagę, czy czujniki odległości nie są pokryte warstwą błota, lodu lub śniegu. Po włączeniu biegu wstecznego sygnał dźwiękowy (długi sygnał) informuje o prawdopodobnym zabrudzeniu czujników. Gdy samochód porusza się z prędkością poniżej około 10 km/h, niektóre źródła dźwięku (motocykl, ciężarówka, młot pneumatyczny...) mogą spowodować uruchomienie sygnału pomocy przy parkowaniu.

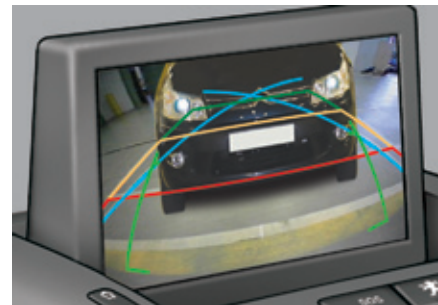
Kamera cofania



Kamera cofania włącza się automatycznie w momencie włączenia biegu wstecznego. Widok z kamery pokazywany jest na ekranie nawigacji.

! System ten jest elementem wspomagania prowadzenia, ale nie zastępuje czujności kierowcy, który powinien przez cały czas zachować panowanie nad swym samochodem.

i Należy regularnie czyścić układ optyczny kamery cofania gąbką albo miękką ściereczką. W przypadku mycia w myjni wysokociśnieniowej utrzymywać lancę w odległości 30 cm od układu optycznego kamery.



Zielone linie przedstawiają ogólny kierunek ruchu pojazdu.

Czerwone linie oznaczają odległość około 30 cm poza granicą tylnego zderzaka Państwa samochodu.

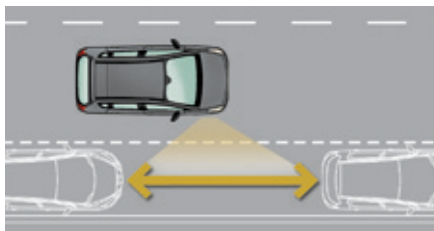
Niebieskie linie oznaczają maksymalny promień skrętu.

i Wyświetlany układ linii nie umożliwia określenia położenia samochodu w stosunku do wysokich przeszkód (np. samochodów w pobliżu). Zniekształcenie obrazu jest zjawiskiem normalnym.

Pomiar wolnego miejsca

Po wykonaniu pomiaru wolnego miejsca dla parkowania pomiędzy dwoma pojazdami albo przeszkodami system ten informuje o:

- możliwości zaparkowania na wolnym miejscu, w zależności od gabarytów samochodu oraz miejsca potrzebnego do wykonania manewrów podczas parkowania,
- stopniu trudności manewrów do wykonania.



Układ ten nie dokonuje pomiaru miejsc, których wielkość jest znacznie mniejsza lub znacznie większa od wymiarów samochodu.

Wyświetlanie w zestawie wskaźników



Lampka kontrolna pomiaru wolnego miejsca może sygnalizować trzy różne stany:

- **zgaszona:** funkcja nie jest wybrana.
- **zapalona na stałe:** funkcja jest wybrana, ale nie wszystkie warunki przeprowadzania pomiarów zostały spełnione (kierunkowskaz wyłączony, nadmierna prędkość) lub pomiary zostały zakończone.
- **miganie:** pomiar w trakcie lub wyświetlenie komunikatu.



Można włączyć funkcję pomiaru wolnego miejsca przez naciśnięcie sterowania A. Zapalenie się lampki kontrolnej na stałe sygnalizuje wybranie tej funkcji.

Działanie

Po zauważeniu wolnego miejsca:

- ☞ Nacisnąć sterowanie **A** w celu włączenia funkcji.
 - ☞ Włączyć kierunkowskaz po stronie wolnego miejsca.
 - ☞ Podczas pomiarów jechać wzdłuż danego miejsca z prędkością mniejszą niż 20 km/h, przygotowując się do wykonania manewru parkowania.
- W tym czasie układ dokonuje pomiaru wielkości wolnego miejsca.
- ☞ Układ przekaże stopień trudności manewru parkowania, wyświetlając komunikat na ekranie wielofunkcyjnym i włączając sygnał dźwiękowy.

Funkcja ta powoduje wyświetlenie następujących komunikatów:

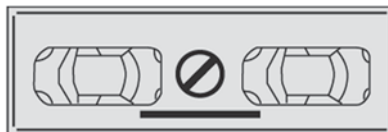
Parkowanie możliwe



Parkowanie trudne



Parkowanie nie jest zalecane



Funkcja wyłączana jest automatycznie:

- po włączeniu biegu wstecznego,
- po wyłączeniu zapłonu,
- po upływie pięciu minut od chwili włączenia funkcji albo po ostatniej operacji pomiaru,
- jeżeli prędkość pojazdu przez jedną minutę przekracza próg 70 km/h.



Jeżeli odległość poprzeczna pomiędzy samochodem i miejscem parkingowym jest zbyt duża, układ może nie działać.



- Po przeprowadzeniu pomiarów funkcja pozostaje włączona, co umożliwia sprawdzenie kilku kolejnych miejsc.
- Podczas złej pogody oraz w zimie należy sprawdzić, czy czujniki nie są zabrudzone, pokryte szronem lub śniegiem.
- Podczas jazdy do przodu funkcja wyszukiwania wolnego miejsca powoduje wyłączenie wspomagania przy parkowaniu z przodu.

W przypadku usterki działanie układu należy sprawdzić w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.



- 208 HYbrid FE, pokazowy produkt technologiczny o wyjątkowych parametrach: 1,9 l/100 km i 8 s od 0 do 100 km/h.

PEUGEOT & TOTAL

PARTNERSTWO DLA UZYSKANIA OPTIMALNYCH OSIĄGÓW

Innowacja kluczem do sukcesu

Zespoły badawczo-rozwojowe TOTAL pracują wspólnie z zespołami PEUGEOT, aby opracowywać oleje i smary wysokiej jakości odpowiadające wymaganiom ostatnich innowacji technicznych stosowanych w samochodach marki PEUGEOT. Wszystko po to, by zapewnić najwyższe osiągi i maksymalną trwałość silnika. Model 208 HYbrid FE odzwierciedla zdolność firm PEUGEOT i TOTAL do rozwijania innowacyjnych technologii, aby w inny sposób podążać ku przyszłości.

Redukcja zanieczyszczeń w spalinach, prawdziwa rzeczywistość

Oleje i smary TOTAL mają formułę pozwalającą zachować optymalną sprawność zespołu napędowego oraz ochronę systemów oczyszczania spalin. Należy przestrzegać zaleceń serwisowych PEUGEOT, aby zapewnić prawidłowe działanie.

9

Zbiornik paliwa

Pojemność zbiornika: około 60 litrów.

Minimalny poziom paliwa



Jeżeli zostanie osiągnięty minimalny poziom w zbiorniku paliwa, w zestawie wskaźników zapali się kontrolka, włączy się

sygnał dźwiękowy i pojawi się komunikat alarmowy. W momencie zapalenia po raz pierwszy w zbiorniku pozostało około **6 litrów** paliwa.

Dopóki nie zostanie dolana wystarczająca ilość paliwa, po każdym włączeniu zapłonu zapala się kontrolka, włącza się sygnał dźwiękowy i wyświetla się komunikat. Podczas jazdy sygnał dźwiękowy oraz wyświetlanie komunikatu alarmowego powtarza się coraz częściej w miarę jak poziom paliwa w zbiorniku zbliża się do "0".

I Należy bezwzględnie uzupełnić poziom paliwa, aby nie spowodować usterki. W razie braku paliwa (Diesel) należy zapoznać się z informacjami w rubryce "Kontrola".

Napełnianie

Na etykiecie przyklejonej po wewnętrznej stronie klapy podane są informacje dotyczące paliwa odpowiedniego dla danego silnika.

Aby wskaźnik paliwa odczytał nowy poziom, do zbiornika należy wlać ponad 5 litrów paliwa.

I Dopóki korek nie zostanie założony na zbiorniku, nie można wyciągnąć klucza z zamka.

Otwarcie korka zbiornika paliwa może towarzyszyć dźwięk zasysania powietrza. Niskie ciśnienie wewnątrz jest zjawiskiem normalnym, wywołanym przez szczelnie zamknięty układ paliwa.



Aby bezpiecznie napełnić zbiornik:

- ☞ **wyłączyć silnik,**
- ☞ otworzyć klapkę zbiornika paliwa,
- ☞ włożyć klucz do korka i przekręcić w lewo,



- ☞ wyciągnąć korek i powiesić go na występie znajdującym się po wewnętrznej stronie klapki,
- ☞ napełnić zbiornik; nie napełniać **po 3 odłączeniu paliwa z dystrybutora**; może to spowodować usterkę.

Po zakończeniu napełniania:

- ☞ założyć korek na miejsce,
- ☞ przekręcić klucz w prawo, a następnie wyjąć go z korka,
- ☞ zamknąć klapkę.

Usterka

Usterka wskaźnika paliwa sygnalizowana jest powrotem do pozycji zerowej wskazówki poziomu paliwa.

Przeprowadzić kontrolę w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.



W przypadku systemu Stop & Start nigdy nie tankować paliwa, gdy silnik jest w trybie STOP; należy koniecznie wyłączyć zapłon kluczem.

Jakość paliwa stosowanego w silnikach benzynowych



Silniki benzynowe są bardzo dobrze przygotowane do pracy z biopaliwami typu E10 (zawierającymi 10% etanolu), zgodnymi z normami europejskimi EN 228 i EN 15376. Paliwa typu E85 (zawierające do 85% etanolu) są zarezerwowane wyłącznie do samochodów, które mogą stosować ten rodzaj paliwa (samochody BioFlex). Jakość etanolu musi być zgodna z europejską normą EN 15293. Tylko w przypadku Brazylii w ofercie znajdują się samochody, w których można stosować paliwa z zawartością etanolu do 100% (typ E100).

Jakość paliwa stosowanego w silnikach Diesla



Silniki Diesla są bardzo dobrze przygotowane do pracy z biopaliwami, zgodnymi z aktualnymi i przyszłymi standardami europejskimi (olej napędowy zgodny z normą EN 590 w mieszance z biopaliwem zgodnym z normą EN 14214), dostępnymi w dystrybutorach paliw (możliwa zawartość estru metylowego kwasu tłuszczowego: od 0% do 7%).

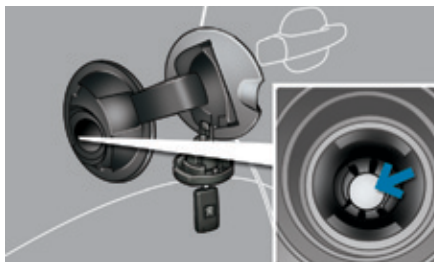
Stosowanie biopaliwa B30 jest możliwe w niektórych silnikach Diesla, ale wymaga to ścisłego przestrzegania szczególnych warunków obsługi okresowej. Skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym.

Stosowanie innych rodzajów biopaliw (czystych lub rozcieńczonych olejów roślinnych lub zwierzęcych, paliwa grzewczego...) jest surowo zabronione (niebezpieczeństwo uszkodzenia silnika i układu paliwowego).

Zabezpieczenie przed pomyłką przy tankowaniu (Diesel)*

Samochód jest wyposażony w urządzenie mechaniczne uniemożliwiające zatankowanie benzyny do zbiornika pojazdu z silnikiem zasilanym olejem napędowym. Zapobiega także uszkodzeniu silnika, związanemu z tego typu przypadkiem. Znajduje się przy wlocie do zbiornika i jest widoczne po zdjęciu korka.

Działanie



Po włożeniu pistoletu dystrybutora z benzyną do zbiornika Diesla, pistolet opiera się o kłapkę. Układ pozostaje zamknięty i uniemożliwia zatankowanie.

Nie próbować tankować i włożyć pistolet typu Diesel.

i Możliwe jest użycie kanistra, aby napełnić zbiornik. Aby zapewnić swobodny wypływ paliwa, zbliżyć otwór kanistra bez przyciskania bezpośrednio do kłapki urządzenia i powoli nalewać.

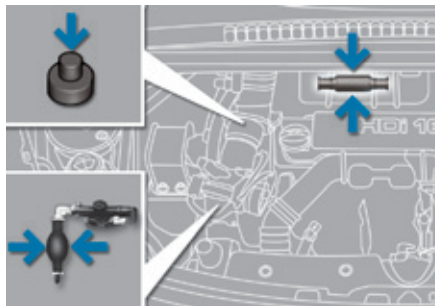
Wyjazd zagraniczny

Pistolety dystrybutora oleju napędowego mogą się różnić w zależności od kraju. System zapobiegający pomyłce może uniemożliwić napełnienie zbiornika paliwa.

Przed wyjazdem zagranicznym zalecamy skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT, aby dowiedzieć się, czy pojazd przystosowany jest do dystrybutora paliwa w danym kraju.

* Zależnie od kraju przeznaczenia.

Brak paliwa (Diesel)



W przypadku samochodów wyposażonych w silnik HDi, po wyczerpaniu paliwa należy ponownie zassać paliwo do układu paliwowego; patrz odpowiedni rysunek przedstawiający komorę silnika.

I W rubryce "Zabezpieczenie przed pomyłką przy tankowaniu (Diesel)" znaleźć można informacje na temat urządzenia zapobiegającego pomyłce przy tankowaniu.

Jeżeli silnika nie można uruchomić za pierwszym razem, nie ponawiać próby i wykonać procedurę od początku.

Silnik 1,6 litra HDi

- ☞ Uzupełnić zbiornik paliwa, wlewając co najmniej pięć litrów oleju napędowego.
- ☞ Otworzyć pokrywę silnika.
- ☞ W razie potrzeby zdjąć ozdobną osłonę, aby dostać się do pompki zasysającej.
- ☞ Pompować pompką zasysającą do momentu jej stwardnienia (pierwsze naciśnięcie może być twarde).
- ☞ Włączyć rozrusznik do momentu uruchomienia silnika (jeżeli silnik nie uruchomi się za pierwszym razem, odczekać około 15 sekund i spróbować ponownie).
- ☞ Po kilku nieudanych próbach ponownie pompować pompką zasysającą, a następnie włączyć rozrusznik.
- ☞ Założyć ozdobną osłonę.
- ☞ Zamknąć pokrywę silnika.

Silnik 2-litrowy HDi

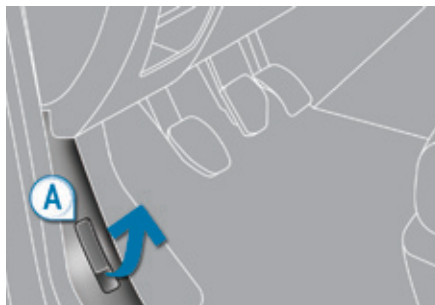
- ☞ Wlać do zbiornika co najmniej pięć litrów oleju napędowego.
- ☞ Otworzyć pokrywę silnika.
- ☞ W razie potrzeby odpiąć osłonę, aby uzyskać dostęp do pompki zasysającej.
- ☞ Odkręcić zawór odpowietrzania.
- ☞ Pompować pompką zasysającą do momentu pokazania się paliwa w przezroczystym wężyku.
- ☞ Zakręcić zawór odpowietrzania.
- ☞ Włączyć rozrusznik (w przypadku gdyby silnik nie uruchomił się, odczekać 15 sekund, a następnie ponowić próbę).
- ☞ Po kilku nieudanych próbach należy ponownie napompować paliwo pompką, a następnie włączyć rozrusznik.
- ☞ Założyć i zapiąć osłonę oraz upewnić się, że jest ona prawidłowo zapięta.
- ☞ Zamknąć pokrywę silnika.

Silnik 1,6 Blue HDi

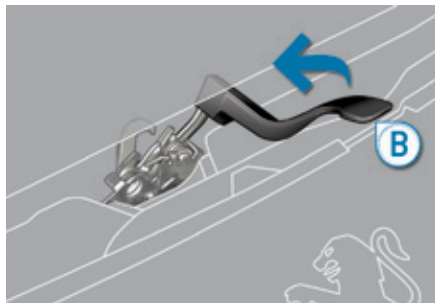
- ☞ Uzupełnić stan zbiornika paliwa wlewając co najmniej pięć litrów oleju napędowego.
- ☞ Włączyć zapłon (bez uruchamiania silnika).
- ☞ Odczekać około 6 sekund i wyłączyć zapłon.
- ☞ Powtórzyć czynność 10 razy.
- ☞ Włączyć rozrusznik, aby uruchomić silnik.

Pokrywa silnika

Otwieranie



- ☞ Otworzyć lewe przednie drzwi.
- ☞ Pociągnąć wewnętrzną dźwignię **A**, znajdującą się na dole obramowania drzwi.



- ☞ Popchnąć w lewo dźwignię zewnętrzną **B** i podnieść pokrywę.



- ☞ Odpiąć podpórkę **C**.
- ☞ Zamocować podpórkę w wyłobieniu do podtrzymania pokryw.

Zamykanie

- ☞ Wyjąć podpórkę z zaczepu.
- ☞ Wpiąć podpórkę na swoje miejsce.
- ☞ Opuścić pokrywę i puścić ją pod koniec opuszczania.
- ☞ Pociągnąć za pokrywę silnika, aby sprawdzić prawidłowe zablokowanie.

i Usytuowanie wewnętrznej dźwigni uniemożliwia otwarcie pokryw, dopóki przednie lewe drzwi są zamknięte. Nie otwierać pokryw silnika w przypadku silnego wiatru. Gdy silnik jest gorący, należy bardzo uważać podczas manipulowania zewnętrzną dźwignią i podpórką pokryw (ryzyko poparzenia).

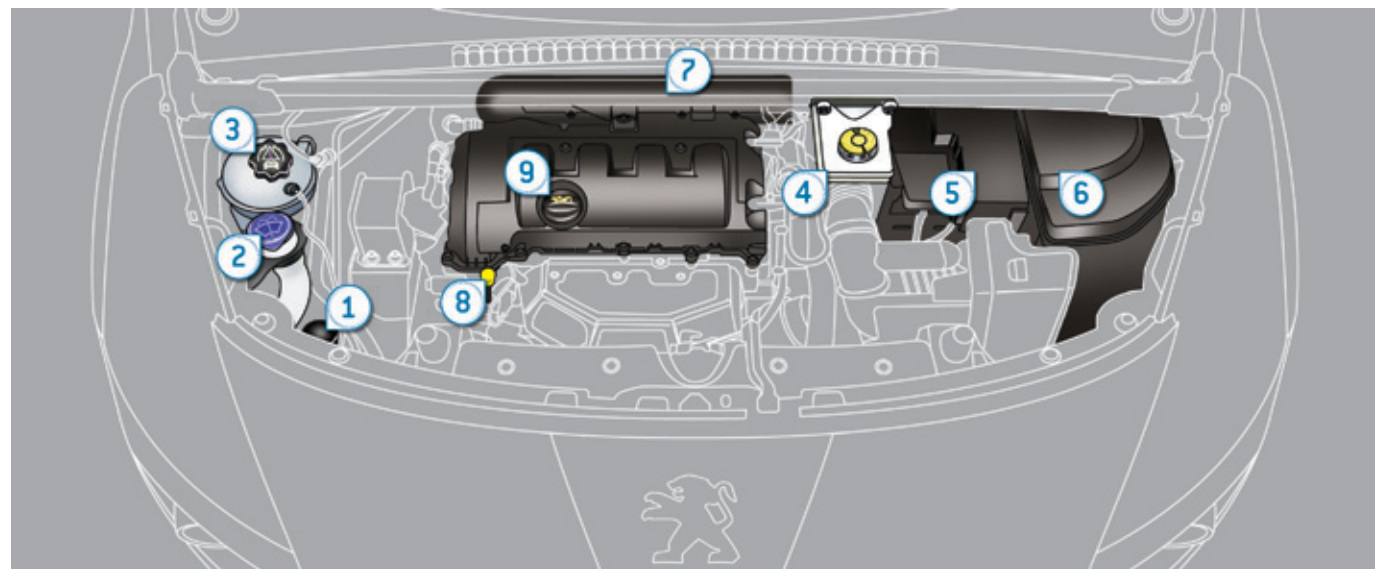
! Przed każdą interwencją pod maską silnika wyłączyć system Stop & Start, aby uniknąć ryzyka obrażeń, związanego z automatycznym włączeniem trybu START.

Motowentylator może się włączyć po wyłączeniu silnika: uważać na przedmioty lub części odzieży, które mogłyby się wkręcić w łopatki.

Ze względu na obecność urządzeń elektrycznych w komorze silnika, zaleca się ograniczenie kontaktów z wodą (deszcz, mycie...).

Komora silnika benzynowego

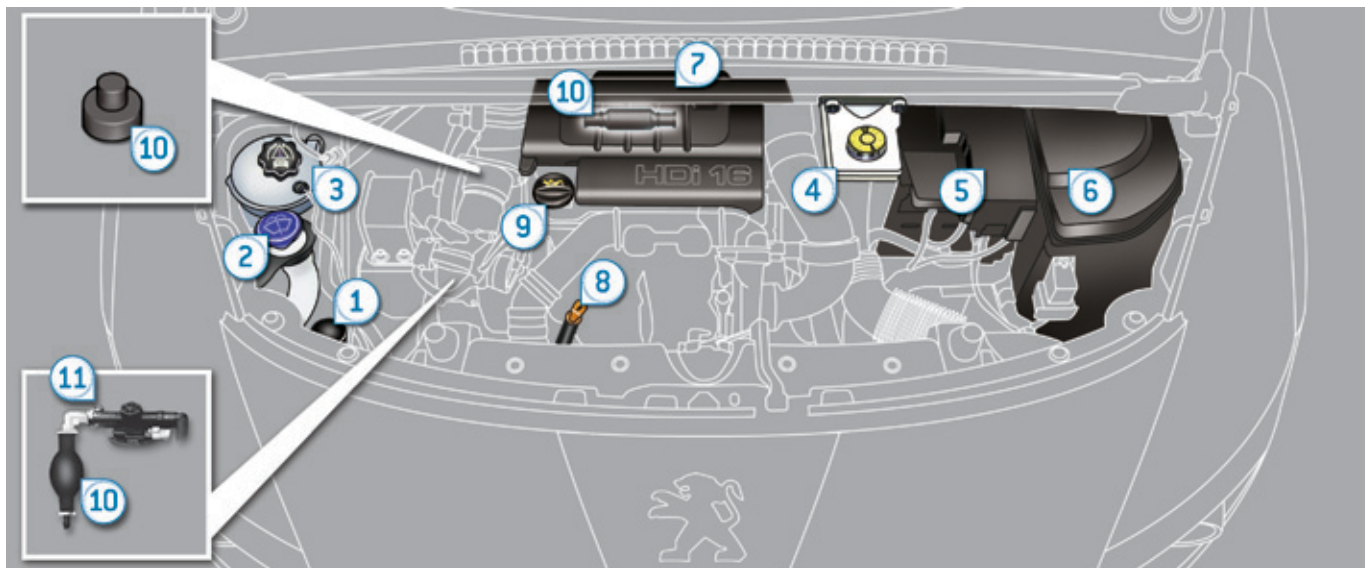
Możliwość kontroli poziomów płynów oraz wymiany niektórych elementów.



- | | | |
|---|--------------------------------|------------------------------------|
| 1. Zbiornik układu kierowniczego ze wspomaganiem. | 4. Zbiornik płynu hamulcowego. | 7. Filtr powietrza. |
| 2. Zbiornik spryskiwacza szyby i reflektorów. | 5. Akumulator / Bezpieczniki. | 8. Wskaźnik oleju silnikowego. |
| 3. Zbiornik płynu chłodzącego. | 6. Skrzynka bezpieczników. | 9. Uzupełnianie oleju silnikowego. |

Komora silnika Diesla

Możliwość kontroli poziomów płynów, wymiany niektórych elementów oraz odpowietrzania układu paliwowego.



1. Zbiornik układu kierowniczego ze wspomaganiem.
2. Zbiornik spryskiwacza szyby i reflektorów.
3. Zbiornik płynu chłodzącego.
4. Zbiornik płynu hamulcowego.

5. Akumulator / Bezpieczniki.
6. Skrzynka bezpieczników.
7. Filtr powietrza.
8. Wskaźnik oleju silnikowego.

9. Uzupełnianie oleju silnikowego.
10. Pompa zasysająca*.
11. Śruba odpowietrzania*.

* Zależnie od silnika.

Kontrola stanu płynów

Stan płynów należy regularnie kontrolować zgodnie z książką serwisową i gwarancyjną i uzupełniać w razie potrzeby, o ile nie ma przeciwwskazań. W przypadku znacznego spadku poziomu płynu należy skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym w celu kontroli danego układu.

! W trakcie czynności wykonywanych pod pokrywą silnika należy uważać, ponieważ niektóre elementy są wyjątkowo gorące (niebezpieczeństwo poparzeń), a motowentylator może się załączyć w każdej chwili (nawet przy wyłączonym zapłonie).

Poziom oleju w silniku



Do kontroli poziomu oleju silnikowego służy wskaźnik poziomu oleju na zestawie wskaźników, działający po włączeniu zapłonu w przypadku samochodów ze wskaźnikiem elektronicznym, lub ręczny wskaźnik poziomu (bagnet).

W celu zapewnienia wiarygodnego odczytu samochód musi być zaparkowany na poziomej powierzchni, a silnik musi być wyłączony od przynajmniej 30 minut.

Uzupełnianie oleju silnikowego między przeglądami (lub wymianami) jest rzeczą normalną. PEUGEOT zaleca kontrolowanie i uzupełnienie oleju co 5000 km.

Kontrola za pomocą ręcznego wskaźnika poziomu

W celu zapoznania się z lokalizacją ręcznego wskaźnika poziomu w komorze silnika samochodu należy odwołać się do rubryk "Silnik benzynowy" lub "Silnik Diesla".

- ☞ Chwycić wskaźnik poziomu za kolorową końcówkę i go całkowicie wyjąć.
- ☞ Wytrzeć wskaźnik poziomu za pomocą czystej niestrzępającej się ściereczki.
- ☞ Wsunąć wskaźnik poziomu na swoje miejsce aż do oporu, następnie ponownie go wyjąć i sprawdzić poziom wzrokowo: prawidłowy poziom musi znajdować się między znacznikami **A** i **B**.



A = MAXI

B = MINI

W przypadku stwierdzenia poziomu powyżej znacznika **A** lub poniżej znacznika **B**, **nie uruchamiać silnika**.

- Jeżeli poziom **MAXI** jest przekroczony (ryzyko uszkodzenia silnika), należy skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym.
- Jeżeli poziom **MINI** nie jest osiągnięty, należy koniecznie dolać oleju silnikowego.

Parametry oleju

Przed uzupełnieniem bądź wymianą oleju należy sprawdzić, czy dany olej jest dostosowany do danego silnika oraz spełnia wymagania producenta.

Uzupełnianie poziomu oleju w silniku

W celu uzyskania informacji o lokalizacji korka zbiornika w komorze silnika samochodu należy odwołać się do rubryk "Silnik benzynowy" lub "Silnik Diesla".

- ☞ Odkręcić korek zbiornika w celu uzyskania dostępu do wlewu.
- ☞ Wlać olej małymi porcjami, uważając, aby go nie rozpryskiwać na elementy silnika (ryzyko pożaru).
- ☞ Przed sprawdzeniem poziomu za pomocą ręcznego wskaźnika poziomu należy poczekać kilka minut.
- ☞ Uzupełnić poziom, jeżeli jest to konieczne.
- ☞ Po sprawdzeniu poziomu dokładnie zakręcić korek zbiornika i umieścić wskaźnik poziomu na swoim miejscu.

i Po 30 minutach od chwili uzupełnienia stanu oleju można skontrolować poziom za pomocą wskaźnika w zestawie wskaźników po uprzednim włączeniu zapłonu.

Wymiana oleju

W celu uzyskania informacji o częstotliwości wykonywania tej operacji należy odwołać się do książki serwisowej i gwarancyjnej.

Aby zapewnić sprawność silnika i systemów ograniczających emisję spalin, nigdy nie stosować dodatków do oleju silnikowego.

Poziom płynu hamulcowego



Poziom płynu powinien znajdować się w pobliżu oznaczenia "MAXI". W innym wypadku należy sprawdzić zużycie klocków hamulcowych.

Wymiana płynu hamulcowego

Zgodnie ze wskazaniem podanym w książce serwisowej i gwarancyjnej.

Charakterystyka płynu

Płyn musi spełniać wymagania producenta.

Poziom płynu układu kierowniczego ze wspomaganiem



Poziom płynu powinien znajdować się w pobliżu oznaczenia "MAXI". Aby to sprawdzić, odkręcić korek przy zimnym silniku.

Poziom płynu chłodzącego



Poziom tego płynu powinien znajdować się w pobliżu oznaczenia "MAXI", nigdy go nie przekraczając.

Gdy silnik jest ciepły, temperatura płynu chłodzącego jest regulowana przez motowentylator.



Motowentylator może się włączyć po wyłączeniu silnika: uważać na przedmioty lub części odzieży, które mogłyby się wkręcić w łopatki.

Ponieważ układ chłodzenia działa pod ciśnieniem, należy odczekać co najmniej godzinę od wyłączenia silnika przed odkręceniem korka.

Aby uniknąć poparzenia, odkręcić korek o dwa obroty, co spowoduje spadek ciśnienia. Gdy ciśnienie spadnie, odkręcić korek i uzupełnić poziom płynu.

Charakterystyka płynu

Płyn ten musi spełniać wymagania producenta.

Poziom płynu spryskiwaczy szyb i spryskiwaczy reflektorów



W pojazdach wyposażonych w spryskiwacze reflektorów minimalny poziom płynu sygnalizowany jest poprzez sygnał dźwiękowy oraz komunikat na wyświetlaczu w zestawie wskaźników.

Przy najbliższym zatrzymaniu samochodu uzupełnić poziom.

Charakterystyka płynu

Aby zapewnić optymalną skuteczność czyszczenia i uniknąć zamarzania, nie należy uzupełniać ani zastępować płynu wodą.



W warunkach zimowych zaleca się używanie płynu na bazie alkoholu etylowego albo metanolu.

Poziom dodatku do oleju napędowego (Diesel z filtrem cząstek stałych)



Minimalny poziom dodatku sygnalizowany jest zapaleniem się kontrolki serwisowej, któremu towarzyszy sygnał dźwiękowy oraz komunikat na wyświetlaczu w zestawie wskaźników.

Uzupełnienie

Uzupełnienie dodatku musi być bezwzględnie wykonywane w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.

Zużyte oleje i płyny



Unikać dłuższego kontaktu zużytego oleju i płynów ze skórą. Większość płynów jest szkodliwa dla zdrowia i bardzo korozyjna.



Nie należy wylewać zużytego oleju i płynów do ścieków lub na podłoże. Zużyty olej należy przelać do pojemników przeznaczonych do tego celu, znajdujących się w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.

Kontrolle

Jeżeli nie ma innych zaleceń, należy kontrolować elementy zgodnie z książką serwisową i gwarancyjną i w zależności od silnika pojazdu.

Kontrolę można wykonać w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.

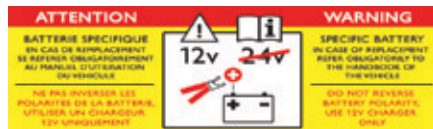
Akumulator 12 V



Akumulator jest bezobsługowy.

Mimo wszystko należy sprawdzać czystość i dokręcenie klem, zwłaszcza w okresie letnim i zimowym.

Przed przystąpieniem do prac związanych z akumulatorem należy zapoznać się z rubryką "Akumulator 12 V", aby uzyskać informacje dotyczące odłączania i ponownego podłączania akumulatora.



i Obecność tej etykiety, zwłaszcza w połączeniu z funkcją Stop & Start, wskazuje na zastosowanie akumulatora ołowiowego 12 V, o specjalnej technologii i parametrach, wymagającego, w przypadku wymiany albo odłączenia, interwencji wyłącznie ze strony ASO sieci PEUGEOT lub warsztatu specjalistycznego.

Filtr powietrza i filtr kabiny



Terminy wymiany elementów filtrujących znajdują się w książce serwisowej i gwarancyjnej.

W zależności od warunków zewnętrznych (zapylenie atmosfery...) oraz eksploatacji samochodu (jazda miejska...), **filtry należy wymieniać dwa razy częściej**. Zanieczyszczony filtr kabiny może zmniejszyć wydajność klimatyzacji oraz stać się źródłem nieprzyjemnych zapachów.

Filtr oleju



Wymieniać filtr oleju przy każdej wymianie oleju silnika. Terminy wymiany tego elementu znajdują się w książce serwisowej i gwarancyjnej.

Filtr cząstek stałych (Diesel)



Początek nasycenia filtra cząstek stałych jest sygnalizowany zapaleniem się na chwilę tej kontrolki i pojawieniem się komunikatu na ekranie wielofunkcyjnym.

Gdy tylko warunki na drodze na to pozwolą, wykonać regenerację filtra, jadąc z prędkością co najmniej 60 km/h do momentu zgaśnięcia kontrolki.

Jeżeli kontrolka pozostaje zapalona, to znaczy, że brakuje dodatku; zapoznać się z paragrafem "Poziom dodatku do oleju napędowego".

i W nowym samochodzie pierwszym operacjom regeneracji filtra cząstek stałych może towarzyszyć zapach "spalenizny", co jest zjawiskiem całkowicie normalnym. Po dłuższej jeździe z małą prędkością lub na niskich obrotach można zauważyć wydobywanie się pary wodnej z układu wydechowego podczas przyspieszania. Nie ma to żadnego wpływu na zachowanie samochodu ani na środowisko naturalne.

Manualna skrzynia biegów



Skrzynia biegów nie wymaga konserwacji (bez wymiany oleju). Informacje dotyczące terminów kontroli tego elementu zawiera książka serwisowa i gwarancyjna.

Manualna sterowana skrzynia biegów



Skrzynia biegów nie wymaga konserwacji (bez wymiany oleju). Informacje dotyczące terminów kontroli tego elementu znajdują się w książce serwisowej i gwarancyjnej.

Automatyczna skrzynia biegów



Skrzynia biegów nie wymaga konserwacji (bez wymiany oleju). Informacje dotyczące terminów kontroli tego elementu zawiera książka serwisowa i gwarancyjna.

Klocki hamulcowe



Zużycie klocków hamulcowych zależy od stylu jazdy, w szczególności dla samochodów użytkowanych w mieście, na

krótkich dystansach. Może okazać się konieczne wykonanie kontroli nawet między przeglądami samochodu.

Obniżenie się poziomu płynu hamulcowego sygnalizuje nie tylko wyciek, ale może wskazywać na zużycie klocków hamulcowych.

Stopień zużycia tarcz hamulcowych



Wszelkie informacje związane z kontrolą stanu zużycia tarcz hamulcowych dostępne są w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.

i Stosować wyłącznie produkty zalecane przez PEUGEOT lub produkty o podobnej jakości i parametrach technicznych.

Aby zoptymalizować działanie elementów tak ważnych, jak układ hamulcowy, PEUGEOT wybiera i proponuje specjalne produkty. Po myciu samochodu, w przypadku wilgoci lub w okresie zimowym, tarcze i klocki hamulcowe mogą się oszronić: skuteczność hamowania może ulec pogorszeniu. Zahamować delikatnie kilka razy, aby wysuszyć i odszronić hamulce.

Elektryczny hamulec postojowy



System ten nie wymaga żadnej szczególnej kontroli. W razie problemu należy zlecić sprawdzenie systemu w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.

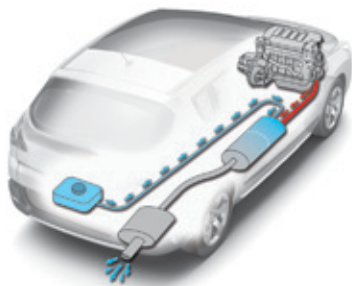
i Więcej informacji znajduje się w rubryce "Elektryczny hamulec postojowy – § Usterki działania".

Dodatek AdBlue® i system SCR do silników Diesla Blue HDi

Aby chronić środowisko i zapewnić przestrzeganie nowej normy Euro 6, nie zmniejszając przy tym osiągnięć i nie zwiększając zużycia paliwa w silnikach Diesla, PEUGEOT wyposażył swoje samochody w urządzenie, które łączy w sobie system SCR (Selektywnej Redukcji Katalitycznej) z filtrem cząstek stałych (FAP) w celu uzdatniania spalin.

System SCR

Za pomocą dodatku zwanego AdBlue® zawierającego mocznik, katalizator przekształca do 85% tlenków azotu (NOx) na azot i wodę, nieszkodliwe dla zdrowia i środowiska.



Dodatek AdBlue® mieści się w specjalnym zbiorniku, usytuowanym pod bagażnikiem w tylnej części samochodu. Jego pojemność wynosi 17 litrów: umożliwia ona przebieg około 20 000 km przed włączeniem się urządzenia alarmowego, które ostrzega kierowcę, gdy tylko zawartość zbiornika umożliwia przejechanie 2 400 km.

W trakcie każdego zaprogramowanego przeglądu w ASO sieci PEUGEOT albo w warsztacie specjalistycznym, zbiornik dodatku AdBlue® jest całkowicie napełniany, aby zapewnić prawidłowe działanie systemu SCR.

Jeżeli szacunkowy przebieg pomiędzy dwoma kolejnymi przeglądami przekracza granicę 20 000 km, zalecamy udanie się do ASO sieci, aby uzupełnić ilość dodatku.

! Gdy zbiornik AdBlue® jest pusty, zainstalowane urządzenie uniemożliwia ponowne uruchomienie silnika. Gdy system SCR jest uszkodzony, poziom emisji zanieczyszczeń przez samochód nie odpowiada już przepisom Euro 6: Państwa samochód zaczyna zanieczyszczać środowisko. W przypadku potwierdzonej awarii systemu SCR, należy udać się jak najszybciej do ASO sieci PEUGEOT albo do warsztatu specjalistycznego: po przebyciu 1 100 km włączy się automatycznie urządzenie, aby uniemożliwić uruchomienie silnika.

Wskaźniki zasięgu

Z chwilą włączenia stacyjki, wskaźnik umożliwia poznanie szacunkowej drogi w kilometrach, którą może przebyć samochód przed automatycznym zablokowaniem rozruchu silnika, gdy tylko zostanie napoczęta rezerwa w zbiorniku AdBlue® albo po wykryciu wadliwego działania systemu oczyszczania spalin SCR. W przypadku równoczesnego wykrycia wadliwego działania i niskiego poziomu AdBlue®, wyświetlana jest mniejsza z wartości zasięgu.

W przypadku ryzyka niemożności rozruchu związanego z brakiem dodatku AdBlue®

! Przepisowe urządzenie blokujące rozruch silnika włącza się automatycznie, gdy tylko zbiornik AdBlue® jest pusty.

Zasięg większy od 2 400 km

Po włączeniu stacyjki, żadna informacja dotycząca zasięgu nie wyświetla się automatycznie w zestawie wskaźników.



Naciśnięcie tego przycisku umożliwia chwilowe wyświetlanie zasięgu jazdy. Powyżej 5 000 km wartość nie jest podawana.

Zasięg pomiędzy 600 i 2400 km



Z chwilą włączenia stacyjki zapala się wskaźnik UREA, czemu towarzyszy sygnał dźwiękowy i wyświetlenie komunikatu (np. "Uzupełnij dodatkiem układu oczyszczania spalin: Rozruch zabroniony za 1500 km") informującego o zasięgu jazdy wyrażonym w kilometrach albo milach. Podczas jazdy komunikat wyświetla się co 300 km, dopóki zapas dodatku w zbiorniku nie zostanie uzupełniony. Należy skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT albo z warsztatem specjalistycznym, aby uzupełnić zapas dodatku AdBlue®. Zapas dodatku można także uzupełnić we własnym zakresie. Patrz paragraf "Uzupełnianie dodatku AdBlue®".

Zasięg pomiędzy 0 i 600 km



Z chwilą włączenia stacyjki zapala się wskaźnik SERVICE i miga wskaźnik UREA, czemu towarzyszy sygnał dźwiękowy i wyświetlenie komunikatu (np. "Uzupełnij dodatkiem układu oczyszczania spalin: Rozruch zabroniony za 600 km") informującego o zasięgu jazdy wyrażonym w kilometrach albo milach. Podczas jazdy komunikat wyświetla się co 30 sekund, dopóki zapas dodatku w zbiorniku nie zostanie uzupełniony. Należy skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT albo z warsztatem specjalistycznym, aby uzupełnić zapas dodatku AdBlue®. Zapas dodatku można także uzupełnić we własnym zakresie. Patrz paragraf "Uzupełnianie dodatku AdBlue®". Zaniechanie grozi niemożnością ponownego uruchomienia i dalszego korzystania z samochodu.

Awaria związana z brakiem dodatku AdBlue®



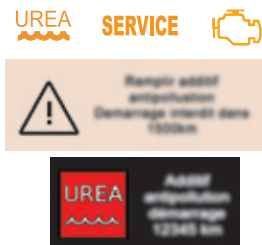
Po włączeniu stacyjki zapala się wskaźnik SERVICE i miga wskaźnik UREA, czemu towarzyszy sygnał dźwiękowy i wyświetlenie komunikatu "Napełnić dodatkiem układu oczyszczania spalin: Rozruch zabroniony". Zbiornik AdBlue® jest pusty: przepisowe urządzenie blokujące rozruch uniemożliwia ponowne uruchomienie silnika.

! Aby móc ponownie uruchomić silnik, zalecamy skontaktowanie się z ASO sieci PEUGEOT albo z warsztatem specjalistycznym w celu uzupełnienia właściwą ilością dodatku. Jeżeli wykonuje się tę operację we własnym zakresie, należy koniecznie wlać do zbiornika co najmniej 3,8 litra AdBlue®. Patrz paragraf "Uzupełnianie dodatku AdBlue®".

W przypadku wykrycia niesprawności systemu oczyszczania spalin SCR

! Urządzenie blokujące rozruch silnika włącza się automatycznie po przebyciu ponad 1100 km po potwierdzeniu usterki systemu czystości spalin SCR. Należy możliwie jak najszybciej zlecić sprawdzenie systemu w ASO sieci PEUGEOT albo w warsztacie specjalistycznym.

W przypadku wykrycia niesprawności



Z chwilą włączenia stacyjki kontrolki UREA, SERVICE i autodiagnostyki silnika zapalają się, czemu towarzyszy sygnał dźwiękowy i wyświetlenie komunikatu "Usterka oczyszczania spalin", aby zasygnalizować niesprawność systemu oczyszczania spalin.

i Jeżeli jest to chwilowa niesprawność, alarm znika, gdy tylko emisja zanieczyszczeń w spalinach powróci do właściwego poziomu.

Podczas fazy dozwolonej jazdy (pomiędzy 1100 km i 0 km)



Jeżeli niesprawność systemu SCR potwierdzi się (po przejechaniu 50 km z ciągłym wyświetlaniem sygnału niesprawności), z chwilą włączenia stacyjki zapalają się kontrolki SERVICE i autodiagnostyki silnika oraz miga kontrolka UREA, czemu towarzyszy sygnał dźwiękowy i wyświetlenie komunikatu (np. "Usterka oczyszczania spalin: Rozruch zabroniony za 300 km") podającego zasięg jazdy wyrażony w kilometrach albo milach. Podczas jazdy komunikat wyświetla się co 30 sekund, dopóki niesprawność systemu oczyszczania spalin SCR się utrzymuje. Należy możliwie jak najszybciej skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT albo z warsztatem specjalistycznym. Zaniedbanie grozi niemożnością ponownego uruchomienia i dalszego korzystania z samochodu.

Rozruch zabroniony



Przy każdym włączeniu stacyjki zapalają się kontrolki SERVICE i autodiagnostyki silnika oraz miga kontrolka UREA, czemu towarzyszy sygnał dźwiękowy i wyświetlenie komunikatu "Usterka oczyszczania spalin: Rozruch zabroniony".

! Dopuszczalna granica przebiegu została przekroczona: urządzenie blokujące rozruch uniemożliwia ponowne uruchomienie silnika.

Aby móc ponownie uruchomić silnik, należy koniecznie zwrócić się do ASO sieci PEUGEOT albo do warsztatu specjalistycznego.

i Zamarznięcie dodatku AdBlue®

Dodatek AdBlue® zamarza w temperaturze niższej od około -11°C. System SCR posiada urządzenie do podgrzewania zbiornika AdBlue®.

W wyjątkowych sytuacjach (utrzymywanie samochodu w temperaturach zawsze niższych od -15°C przez długi czas) alarm usterki systemu oczyszczania spalin może być związany z zamarznięciem AdBlue® w samochodzie.

Zaparkować samochód w cieplejszym pomieszczeniu na kilka godzin, dopóki dodatek nie przejdzie w stan ciekły.

Zgaśnięcie kontrolki ostrzegawczej systemu czystości spalin nie następuje natychmiast, stanie się to po przejechaniu kilkudziesięciu kilometrów.

Uzupełnianie dodatku AdBlue®

Napełnianie zbiornika AdBlue® przewidziano przy każdym przeglądzie samochodu w ASO sieci PEUGEOT albo w warsztacie specjalistycznym.

Niemniej jednak, biorąc pod uwagę pojemność zbiornika, może się okazać, że konieczne będzie uzupełnienie zapasu dodatku między dwoma przeglądami, zwłaszcza jeżeli sygnalizuje to alarm (wskaźniki i komunikat). Mogą Państwo zwrócić się do ASO sieci PEUGEOT albo do warsztatu specjalistycznego.

Jeżeli planują Państwo wykonanie tej operacji we własnym zakresie, prosimy o uważne przeczytanie następujących ostrzeżeń.

Środki ostrożności związane z użytkowaniem

Dodatek AdBlue® jest roztworem na bazie mocznika. Płyn ten jest niepalny, bezbarwny i bez zapachu (jeżeli przechowywany w chłodnym miejscu).

W razie kontaktu ze skórą, przemyć skażone miejsce bieżącą wodą i mydłem. W razie kontaktu z oczami, przemywać natychmiast i obficie bieżącą wodą albo roztworem do przemywania oczu przez co najmniej 15 minut. W przypadku uczucia pieczenia albo utrzymującego się podrażnienia zasięgnąć porady lekarza.

W razie połknięcia, przepłukać natychmiast usta czystą wodą, a następnie wypić dużą ilość wody.

W pewnych warunkach (np. przy wysokiej temperaturze), nie można wykluczyć ryzyka wydzielania się amoniaku: nie wdychać produktu. Opary amoniaku działają drażniąco na błony śluzowe (oczy, nos i gardło).

! Przechowywać AdBlue® poza zasięgiem dzieci, w oryginalnym pojemniku. Nigdy nie przelewać AdBlue® do innego pojemnika: utraciłby wówczas swą czystość.

Używać wyłącznie dodatku AdBlue® zgodnego z normą ISO 22241.

! Nigdy nie rozcieńczać dodatku wodą. Nigdy nie wlewać dodatku do zbiornika oleju napędowego.



AdBlue®

Konfekcjonowanie w pojemnikach z tzw. "niekapką" umożliwia uproszczenie operacji uzupełniania. Można zakupić pojemniki po 1,89 litra (1/2 galona) w ASO sieci PEUGEOT albo w warsztacie specjalistycznym.

! Nigdy nie uzupełniać dodatku z dystrybutora AdBlue® przeznaczonego do użytku ciężarówek.

Zalecenia dotyczące przechowywania

AdBlue® zamarza w przybliżeniu poniżej -11°C i ulega degradacji poczynając od 25°C . Zaleca się przechowywanie pojemników w miejscu chłodnym i zabezpieczonym przed bezpośrednim oddziaływaniem promieni słonecznych. W tych warunkach dodatek można przechowywać co najmniej przez rok.

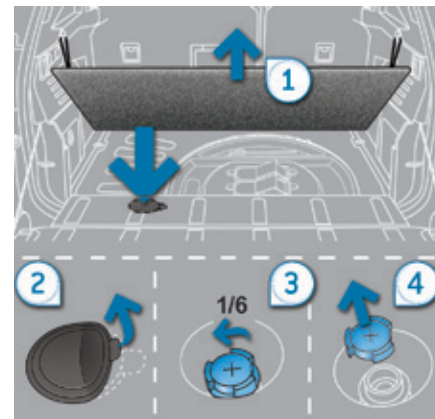
Zamarznięty dodatek nadaje się do użytku po rozmrożeniu na powietrzu w temperaturze otoczenia.

! Nie przechowywać pojemników AdBlue® w samochodzie.

Procedura

Przed przystąpieniem do uzupełniania poziomu należy upewnić się, że samochód jest ustawiony na płaskiej, poziomej powierzchni. W okresie zimowym należy sprawdzić, czy temperatura samochodu jest wyższa od -11°C . W przeciwnym razie zamarzającego AdBlue® nie można przelać do zbiornika. Zaparkować samochód w cieplejszym pomieszczeniu na kilka godzin, aby umożliwić uzupełnienie.

☞ Wyłączyć zapłon i wyjąć kluczyk.



☞ Umieścić ruchomą podłogę bagażnika na skos (patrz rubryka "Wyposażenie") i podnieść podłogę bagażnika, aby uzyskać dostęp do zbiornika AdBlue®. Unieruchomić podłogę zaczepiając jej linki na zaczepach wspornika tylnej półki.

- ☞ Zwolnić czarną, plastikową zaślepkę naciskając języczek.
- ☞ Włożyć palce w otwór i obrócić niebieski korek o 1/6 obrotu w lewo.
- ☞ Wyjąć ostrożnie korek do góry, nie puszczając go.



- ☞ Zaopatrzyć się w pojemnik AdBlue®. Po sprawdzeniu terminu ważności, przeczytać uważnie opis sposobu postępowania podany na etykiecie, przed przystąpieniem do przelewania zawartości pojemnika do zbiornika AdBlue® samochodu.

! Ważne: jeżeli zbiornik AdBlue® w Państwa samochodzie został całkowicie opróżniony – co potwierdzają komunikaty alarmowe i niemożność ponownego rozruchu silnika – należy koniecznie uzupełnić ilością co najmniej 3,8 litra (czyli dwoma pojemnikami po 1,9 litra).

- ☞ Po wyjęciu pojemnika, w razie wycieków, wytrzeć otoczenie wlewu do zbiornika wilgotną szmatką.

! W razie rozbryzgów dodatku, zmyć natychmiast zimną wodą albo wytrzeć wilgotną szmatką. Jeżeli dodatek skrzystalizował, usunąć go przy użyciu gąbki i gorącej wody.

- ☞ Umieścić niebieski korek na wylocie zbiornika i obrócić o 1/6 obrotu w prawo, do oporu.
- ☞ Założyć czarną zaślepkę zatrzaszkując ją w pokrywie.
- ☞ Opuścić podłogę bagażnika i opuścić podłogę ruchomą.

! Ważne: **w przypadku uzupełniania po wyczerpaniu dodatku**, sygnalizowanym komunikatem "Napełnij dodatkiem układu oczyszcz. spalin: Rozruch zabroniony", należy koniecznie odczekać około 5 minut przed ponownym włączeniem stacyjki, **bez otwierania drzwi kierowcy, odryglowywania samochodu, bądź wkładania kluczyka do stacyjki**. Włączyć stacyjkę, a następnie po 10 sekundach włączyć silnik.

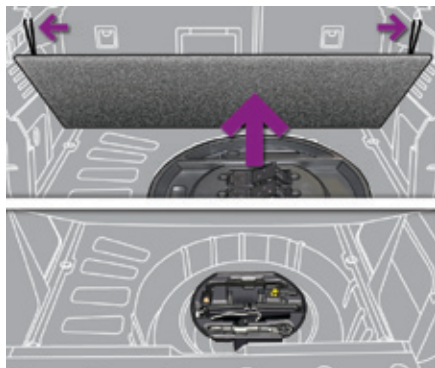


Nie wyrzucać pojemników po dodatku AdBlue® razem z odpadkami domowymi. Należy składać je w pojemniku przeznaczonym do tego celu albo oddać do punktu sprzedaży.

Narzędzia pokładowe

Jest to komplet narzędzi dostarczony z samochodem. Jego zawartość zależy od wyposażenia samochodu (zestaw do prowizorycznej naprawy ogumienia lub koło zapasowe).

Dostęp do narzędzi



Większość narzędzi znajduje się w bagażniku pod podłogą.

Aby się do nich dostać, należy:

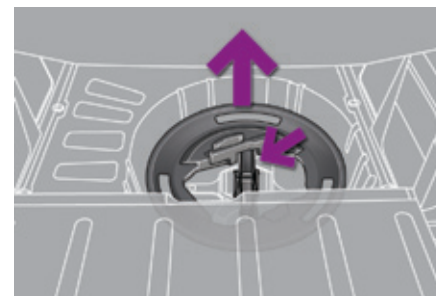
- ☞ otworzyć bagażnik,
- ☞ ustawić ruchomą podłogę bagażnika na skos (patrz rubryka "Wyposażenie"),
- ☞ podnieść podłogę,
- ☞ unieruchomić ją, zaczepiając linki na zaczepach wspornika tylnej półki,

W przypadku wersji z kołem zapasowym standardowym lub typu "dojazdowego"



- ☞ wyjąć polistyrenowy pojemnik,
- ☞ odciągnąć go do góry, następnie wyjąć skrzynkę z narzędziami zawierającą narzędzia.

W przypadku wersji BlueHDi z kołem dojazdowym typu "dojazdowego"



- ☞ wyjąć koło zapasowe,
- ☞ wyjąć polistyrenowy pojemnik,
- ☞ pchnąć podnośnik do przodu, następnie podnieść go za jego tylną część.

Opis narzędzi

Poniższe narzędzia są przystosowane do Państwa samochodu. Nie należy ich używać do innych celów.

1. Dwa kliny do zablokowania samochodu (w zależności od wyposażenia).
2. Demontowany zaczep holowniczy. Patrz rubryka "Holowanie samochodu".
3. Tuleja do śrub przeciwkradzieżowych (umieszczona w schowku podręcznym) (w zależności od wyposażenia). Umożliwia dopasowanie klucza do demontażu koła do specjalnych śrub "przeciwkradzieżowych".



Jeżeli Państwa samochód jest wyposażony w zestaw do prowizorycznej naprawy ogumienia należy skontaktować się z siecią PEUGEOT lub warsztatem specjalistycznym w celu zapoznania się z numerami referencyjnymi niezbędnych narzędzi: podnośnika i klucza do demontażu koła.



Dla wersji bez koła zapasowego:

4. Zestaw do prowizorycznej naprawy ogumienia.
Zawiera sprężarkę 12 V i wkład z produktem umożliwiającym prowizoryczną naprawę ogumienia, co umożliwia uzyskanie odpowiedniego ciśnienia w oponie.
Patrz rubryka "Zestaw do prowizorycznej naprawy ogumienia".

Dla wersji z kołem zapasowym:

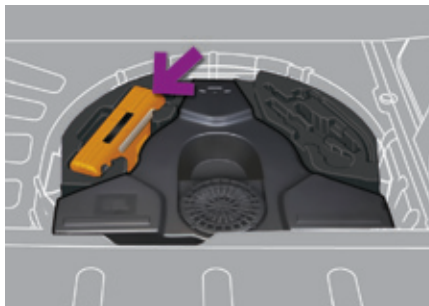
5. Klucz do demontażu koła.
Umożliwia demontaż nakładki ozdobnej oraz demontaż śrub mocujących koło.
6. Podnośnik z wbudowaną korbką.
Umożliwia podniesienie samochodu.
7. Klucz do demontażu nakładek ozdobnych ze śrub koła (w zależności od wyposażenia).
Umożliwia demontaż nakładek ozdobnych z główek śrub w przypadku kół aluminiowych.
8. Prowadnica centrująca (w zależności od wyposażenia).
Umożliwia założenie koła na piaście w przypadku kół aluminiowych.

Zestaw do prowizorycznej naprawy opony

Kompletny zestaw składający się z kompresora i wkładu ze środkiem uszczelniającym do **tymczasowej naprawy** opony, aby móc dojechać do najbliższego zakładu wulkanizacyjnego.

Może być stosowany do naprawy większości otworów powstałych w wyniku przebicia opony, znajdujących się na bieżniku lub opasaniu opony.

Dostęp do zestawu*



i Instalacja elektryczna samochodu umożliwia podłączenie sprężarki przez czas konieczny do naprawy uszkodzonej opony albo do napompowania elementu pneumatycznego o małej objętości.

Zestaw znajduje się w bagażniku pod podłogą. Zamocowany jest w polistyrenowym pojemniku.

Opis zestawu



- A. Przełącznik położenia "Naprawa" lub "Pompowanie".
- B. Przełącznik włącz "I" / wyłącz "O".
- C. Przycisk wypuszczania powietrza.
- D. Ciśnieniomierz (w barach oraz w p.s.i.).
- E. Pojemnik z:
 - kablem z przejściówką do gniazda 12 V,
 - różnymi końcówkami do pompowania sprzętu sportowego, np. piłek, dętek rowerowych.



- F. Wkład ze środkiem uszczelniającym.
- G. Biały przewód z korkiem służący do naprawy.
- H. Czarny przewód do pompowania.
- I. Nalepka z ograniczeniem prędkości.

i Nalepka z ograniczeniem prędkości I powinna być naklejona na kierownicę, aby przypominać, że jedno koło jest naprawione tymczasowo. Nie przekraczać prędkości 80 km/h podczas jazdy z oponą naprawioną za pomocą tego typu zestawu.

Sposób przeprowadzenia naprawy

1. Uszczelnianie



- ☞ Wyłączyć zapłon.
- ☞ Obrócić selektor **A** do położenia "Naprawa".
- ☞ Sprawdzić, czy przełącznik **B** jest przechylony w położenie "O".



- ☞ Całkowicie rozwinąć biały przewód **G**.
- ☞ Odkręcić korek z białego przewodu.
- ☞ Podłączyć biały przewód do zaworu naprawianej opony.



- ☞ Włożyć wtyczkę elektryczną kompresora do gniazda 12 V samochodu.
- ☞ Uruchomić samochód i pozostawić silnik na wolnych obrotach.

i Nie należy wyciągać obcych ciał wbitych w oponę.

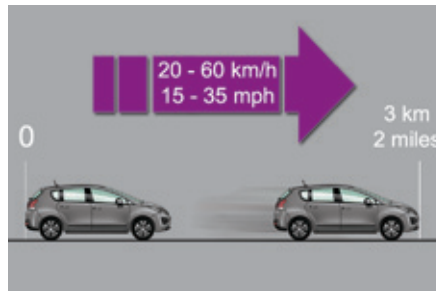
! Należy uważać, ponieważ środek jest szkodliwy (zawiera glikol etylenowy, kałafonię...) w przypadku połknięcia i drażniący dla oczu. Przechowywać środek w miejscu niedostępnym dla dzieci.

! Nie włączać kompresora przed podłączeniem białego przewodu do zaworu opony: środek uszczelniający rozleje się na zewnątrz.



- ☞ Włączyć kompresor, przestawiając przełącznik **B** w położenie "I", aż ciśnienie w oponie osiągnie 2,0 bara. Produkt uszczelniający wtryskiwany jest do opony pod ciśnieniem; w trakcie tej operacji nie wyjmować przewodu z zaworu (niebezpieczeństwo ochłapania).

i Jeżeli po upływie pięciu do siedmiu minut nie można uzyskać tego ciśnienia, oznacza to, że opony nie można naprawić; skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym, aby wezwać pomoc drogową.



- ☞ Odłączyć zestaw i zakręcić korek na białym przewodzie. Uważać, aby nie zabrudzić pojazdu płynem pozostałym w pojemniku. Trzymać zestaw pod ręką.
- ☞ Przejechać od razu około pięciu kilometrów z małą prędkością (między 20 i 60 km/h), aby uszczelnić przebitą oponę.
- ☞ Zatrzymać się, aby sprawdzić, czy opona naprawiła się i czy ciśnienie się utrzymuje.

i Wykrywanie niskiego ciśnienia

Jeżeli samochód wyposażony jest w system wykrywania niskiego ciśnienia, to po naprawie koła kontrolka niskiego ciśnienia będzie zapalona na stałe aż do reinicjalizacji systemu w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.

2. Pompowanie

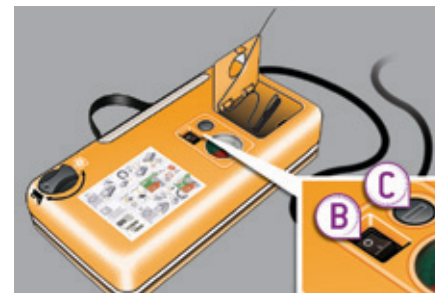


- ☞ Przełączyć selektor **A** do położenia "Pompowanie".
- ☞ Całkowicie rozwinąć czarny przewód **H**.
- ☞ Podłączyć czarny przewód do zaworu naprawianej opony.



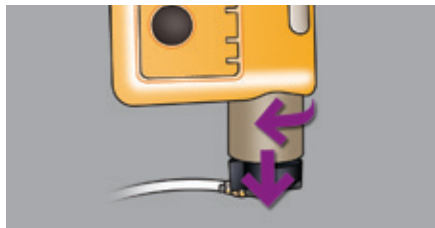
- ☞ Włożyć ponownie wtyczkę elektryczną kompresora do gniazda 12 V samochodu.
- ☞ Uruchomić ponownie samochód i pozostawić silnik na wolnych obrotach.

i Udać się możliwie jak najszybciej do ASO sieci PEUGEOT lub do warsztatu specjalistycznego. Koniecznie poinformować technika, że został użyty ten zestaw. Po wykonaniu diagnostyki technik poinformuje, czy opona może być naprawiona, czy musi być wymieniona.



- ☞ Wyrównać ciśnienie za pomocą kompresora (aby napompować: przełącznik **B** w położeniu "I"; aby spuścić powietrze: przełącznik **B** w położeniu "O" i nacisnąć przycisk **C**), zgodnie z etykietą informującą o ciśnieniu ogumienia (znajdującą się przy drzwiach kierowcy). Późniejszy spadek ciśnienia wskazuje, że przebiecie nie zostało dobrze zatkanę; skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym, aby wezwać pomoc drogową.
- ☞ Odłączyć cały zestaw, a potem go schować.
- ☞ Nie przekraczać prędkości 80 km/h i ograniczyć dystans do 200 km.

Wyjmowanie wkładu



- ☞ Schować czarny przewód.
- ☞ Wyjąć zakrzywioną podstawę białego przewodu.
- ☞ Przytrzymać sprężarkę w pozycji pionowej.
- ☞ Odkręcić wkład od dołu.

! Uważać, aby płyn nie wyciekł. Data przydatności płynu znajduje się na pojemniku.

Pojemnik jednokrotnego użytku, nawet jeśli tylko jest napoczęty, musi być wymieniony.

Po wykorzystaniu nie wyrzucać zużytego pojemnika; należy go oddać do ASO sieci PEUGEOT lub do punktu zbierającego tego typu odpady. Pamiętać o zakupie nowego pojemnika ze środkiem uszczelniającym w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.

Kontrola / Uzupełnianie ciśnienia

Kompresora bez wkładu naprawczego można użyć do:

- sprawdzania lub okazjonalnego pompowania opon,
- pompowania innego sprzętu sportowego (piłek, dętek rowerowych...).



- ☞ Ustawić przełącznik A w pozycji "Pompowanie".
- ☞ Całkowicie rozwinąć czarny przewód H.
- ☞ Podłączyć czarny przewód do zaworu opony lub sprzętu.

W razie konieczności założyć odpowiednią końcówkę dołączoną do zestawu.



- ☞ Włożyć wtyczkę elektryczną sprężarki do gniazda 12 V samochodu.
- ☞ Uruchomić silnik i pozostawić go na wolnych obrotach.
- ☞ Wyrównać ciśnienie za pomocą sprężarki (aby napompować: przełącznik B w położeniu "I"; aby spuścić powietrze: przełącznik B w położeniu "O" i nacisnąć przycisk C), zgodnie z etykietą wskazującą ciśnienie w ogumieniu pojazdu lub w sprzęcie sportowym.
- ☞ Wyciągnąć przewód i schować cały zestaw.

Zmiana koła

Patrz rubryka "Narzędzia pokładowe".

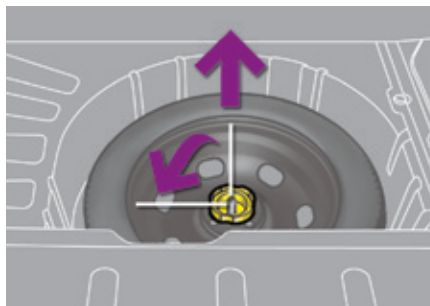


Koło zapasowe*

Koło zapasowe umieszczone jest w bagażniku pod podłogą.

W zależności od wyposażenia koło zapasowe jest na feldze stalowej, aluminiowej lub typu "dojazdowego".

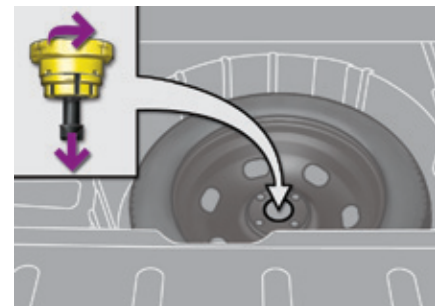
Aby się do niego dostać, patrz punkt "Dostęp do narzędzi" w rubryce "Narzędzia pokładowe".



Wymowanie koła

- ☞ Odkręcić środkową żółtą śrubę**.
- ☞ Podnieść koło zapasowe pociągając do siebie.
- ☞ Wyjąć koło z bagażnika.

i Wyłącznie wersje BlueHDI: koło zapasowe umieszczone jest na narzędziach pokładowych. Przed włożeniem koła zapasowego nie należy zapomnieć o przymocowaniu podnośnika na dnie wnęki, a następnie o umieszczeniu na swoim miejscu pojemnika.



Chowanie koła

- ☞ Położyć koło na swoim miejscu.
- ☞ Odkręcić o kilka obrotów środkową żółtą śrubę, a następnie założyć śrubę na środek koła**.
- ☞ Mocno dokręcić środkową śrubę aż do zatrzaśnięcia, by przymocować koło**.

* W zależności od wyposażenia.

** Oprócz wersji BlueHDI.



- ☞ Włożyć na swoje miejsce skrzynkę z narzędziami na środek koła i przypiąć ją**.
- ☞ Położyć na swoim miejscu polistyrenowy pojemnik**.

i Koło z kołpakiem ozdobnym

Podczas demontowania koła najpierw należy zdjąć ozdobny kołpak za pomocą klucza do demontażu koła 5 ciągnąc na poziomie przepustu zaworu.

Podczas montażu koła nacięcie w ozdobnym kołpaku należy ustawić naprzeciwko zaworu, a następnie dłońią nacisnąć jego obrzeże.

Demontaż koła



- ☞ Zdjąć osłony z każdej śruby za pomocą narzędzia 7 (zależnie od wyposażenia).
- ☞ Jeżeli na wyposażeniu samochodu znajduje się tuleja antykradzieżowa 3, założyć ją na klucz do odkręcania kół 5, aby odblokować śrubę antykradzieżową.
- ☞ Odblokować pozostałe śruby za pomocą klucza do odkręcania kół 5.

i Wykrywanie niskiego ciśnienia w ogumieniu

Koło zapasowe (typu dojazdowego albo z felgą stalową) nie posiada czujnika. Naprawę przebitego koła należy koniecznie wykonywać w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.

i Ustawienie samochodu

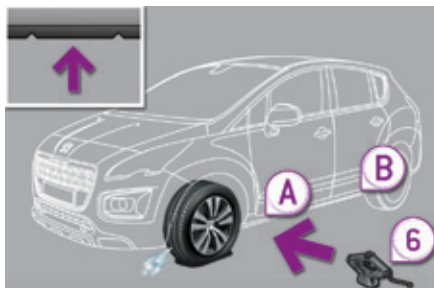
Zatrzymać samochód w miejscu niezakłócającym ruchu innym kierowcom: w miarę możliwości podłoże powinno być płaskie, stabilne i nieśliskie.

Zaciągnąć hamulec postojowy, chyba że jest zaprogramowany w trybie automatycznym, wyłączyć zapłon i zablokować koła.

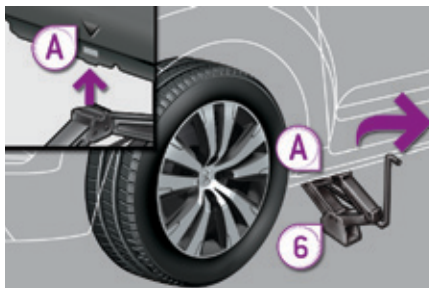
- włączając 1. bieg w przypadku manualnej skrzyni biegów,
- ustawiając selektor w położeniu **R** w przypadku sterowanej skrzyni biegów,
- ustawiając selektor w położeniu **P** w przypadku automatycznej skrzyni biegów.

Sprawdzić, czy na panelu hamulca postojowego zaświeciła się kontrolka hamulca oraz kontrolka **P**.

Podłożyć klin pod koło znajdujące się po przekątnej do koła zmienianego. Należy bezwzględnie upewnić się, czy pasażerowie wysiedli z samochodu i przebywają w bezpiecznym miejscu. Nigdy nie wsuwać się pod samochód ustawiony na podnośniku; użyć podstawki.



- ☞ Ustawić stopkę podnośnika 6 na podłożu i sprawdzić, czy oś podstawy podnośnika znajduje się pośrodku miejsca z przodu **A** lub z tyłu **B** przewidzianego do tego celu pod nadwoziem, jak najbliżej zmienianego koła.



- ☞ Wysuwać podnośnik dopóki jego głowka nie zetknie się z miejscem **A** lub **B**; cała powierzchnia podparcia w miejscu **A** lub **B** samochodu musi wsunąć się w środkową część głowki podnośnika.
- ☞ Podnosić samochód do momentu uzyskania wystarczającej przestrzeni między kołem a podłożem w celu łatwego założenia koła zapasowego (nieprzebitego).



- ☞ Odkręcić śruby i odłożyć w czyste miejsce.
- ☞ Zdjąć koło.

! Zwracać uwagę, aby podnośnik był stabilny. Jeżeli podłoże jest śliskie albo miękkie, podnośnik może ześliznąć się, a potem obsunąć. Ustawiać podnośnik wyłącznie w obrębie miejsc **A** albo **B**. Upewnić się, że brzeg blachy nadwozia jest wycelowany na główce podnośnika. W przeciwnym razie można uszkodzić samochód, a podnośnik może obsunąć się.

Montaż koła

i Mocowanie koła zapasowego typu "dojazdowego"

Jeżeli samochód wyposażony jest w felgi aluminiowe, jest rzeczą normalną, że przy dokręcaniu śrub przy zakładaniu koła nakładki nie dotykają felgi typu "dojazdowego". Przytrzymanie koła odbywa się poprzez stożkowy nacisk każdej śruby.



i Po zmianie koła

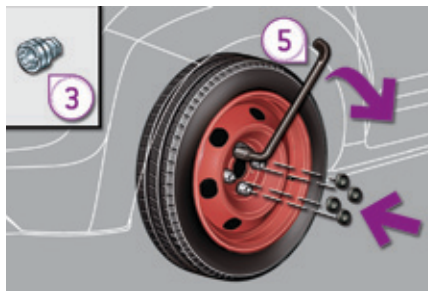
Aby właściwie umieścić przebite koło w miejscu koła zapasowego, najpierw należy zdjąć środkową nakładkę. W przypadku jazdy na kole zapasowym nie należy przekraczać prędkości 80 km/h. Sprawdzić jak najszybciej dokręcenie śrub i ciśnienie koła zapasowego w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym. Naprawić przebitą oponę i jak najszybciej założyć.



- ☞ Założyć koło na piastę za pomocą prowadnicy centrującej 8.
- ☞ Przykręcić śruby ręką.
- ☞ Dokręcić wstępnie śrubę antykradzieżową za pomocą klucza do odkręcania śrub 5, wyposażonego w tuleję antykradzieżową 3 (jeżeli jest na wyposażeniu samochodu).
- ☞ Dokręcić wstępnie pozostałe śruby za pomocą samego klucza do odkręcania śrub 5.



- ☞ Opuścić samochód.
- ☞ Złożyć podnośnik 6 i wyciągnąć go spod samochodu.



- ☞ Zablokować śrubę antykradzieżową za pomocą klucza do odkręcania śrub 5, wyposażonego w tuleję antykradzieżową 3 (jeżeli jest na wyposażeniu samochodu).
- ☞ Zablokować pozostałe śruby za pomocą samego klucza do odkręcania śrub 5.
- ☞ Założyć osłony na każdą śrubę (zależnie od wyposażenia).
- ☞ Schować narzędzia w skrzynce.

Po zmianie koła

Aby właściwie umieścić przebite koło w miejscu koła zapasowego, najpierw należy zdjąć środkową nakładkę.

W przypadku jazdy na kole zapasowym typu "dojazdowego" nie należy przekraczać prędkości 80 km/h.

Dokręcenie śrub i ciśnienie w kole zapasowym należy jak najszybciej sprawdzić w sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym. Naprawić przebite koło i natychmiast umieścić je w samochodzie.

i W przypadku wersji BlueHDi przebitego koła nie można umieścić w miejscu koła zapasowego. Do zabezpieczenia bagażnika należy użyć pokrowca.

Łańcuchy śniegowe

W warunkach zimowych łańcuchy śniegowe poprawiają właściwości trakcyjne pojazdu, jak również jego zachowanie podczas hamowania.

i Łańcuchy śniegowe należy zakładać wyłącznie na przednie koła. Nie należy ich zakładać na koła zapasowe typu "dojazdowego".

Przestrzegać obowiązujących w poszczególnych krajach przepisów dotyczących maksymalnej prędkości jazdy z założonymi łańcuchami śniegowymi.

Używać wyłącznie łańcuchów przeznaczonych do kół zamontowanych w pojeździe:

Wymiary oryginalnych opon	Maks. wielkość ogniwa
215/60 R16	9 mm
225/50 R17	
235/45 R18	

! Zalecane jest opanowanie zakładania łańcuchów przed wyjazdem, na płaskiej i suchej nawierzchni.

i Więcej informacji na temat łańcuchów śniegowych można uzyskać w sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.

Wskazówki dotyczące zakładania łańcuchów

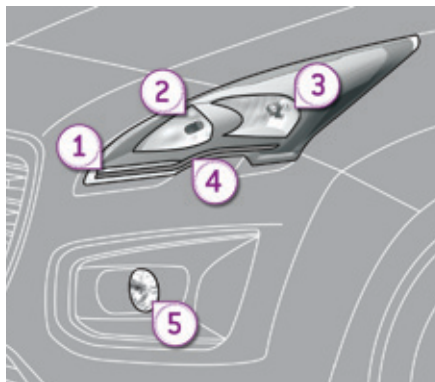
- ☞ W przypadku konieczności założenia łańcuchów na trasie, zatrzymać samochód na płaskiej powierzchni na poboczu.
- ☞ Zaciągnąć hamulec postojowy i ewentualnie podłożyć kliny pod koła, aby samochód nie przesunął się.
- ☞ Założyć łańcuchy zgodnie z instrukcjami producenta.
- ☞ Ruszyć powoli i przejechać kawałek, nie przekraczając prędkości 50 km/h.
- ☞ Zatrzymać samochód i sprawdzić, czy łańcuchy są odpowiednio naprężone.

i Unikać jazdy z łańcuchami śniegowymi po odśnieżonych drogach, aby nie uszkodzić opon samochodu ani jezdni. Jeżeli samochód posiada felgi ze stopu aluminium, sprawdzić, czy żadna część łańcucha lub mocowań nie styka się z felgą.

Wymiana żarówki

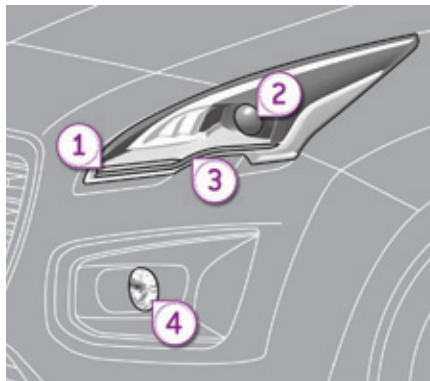
Światła przednie

Model ze światłami halogenowymi



1. Kierunkowskazy (diody elektroluminescencyjne LED).
2. Światła drogowe (HB3).
3. Światła mijania (H7).
4. Światła dzienne / światła pozycyjne (diody elektroluminescencyjne LED).
5. Reflektory przeciwmgłowe (PS24W).

Model ze światłami ksenonowymi i reflektorami kierunkowymi



1. Kierunkowskazy (diody elektroluminescencyjne-LED).
2. Światła mijania / drogowe kierunkowe (D1S).
3. Światła dzienne / pozycyjne (diody elektroluminescencyjne-LED).
4. Reflektory przeciwmgłowe (PS24W).

! Niebezpieczeństwo porażenia prądem

Wymiana żarówek ksenonowych (D1S) musi być wykonana w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.

! Reflektory wyposażone są w szyby z poliwęglanu pokryte lakierem ochronnym:

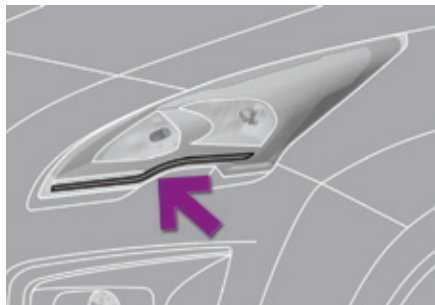
- ☞ **nie należy ich czyścić suchą lub ostrą ściereczką ani detergentem czy rozpuszczalnikiem,**
- ☞ używać gąbki i wody z mydłem lub środka o obojętnym pH,
- ☞ w przypadku mycia pod ciśnieniem, aby usunąć trudne zabrudzenia, nie należy zbyt długo kierować strumienia wody na reflektory, światła oraz ich oprawy, aby nie uszkodzić lakieru oraz uszczeltek.

Wymianę żarówek wykonujemy, gdy reflektory są wyłączone od kilku minut (ryzyko silnego poparzenia).

- ☞ Nie dotykać żarówki bezpośrednio palcami: używać ściereczek niepozostawiających włókien.
- Aby nie uszkodzić reflektora, konieczne jest stosowanie wyłącznie żarówek typu anty U.V.

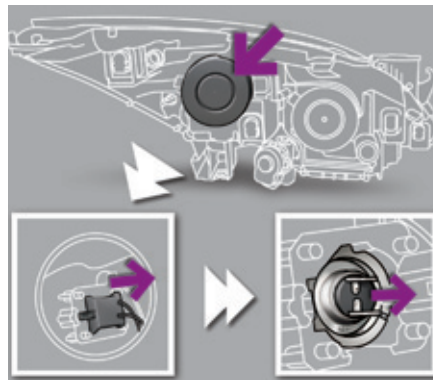
Wymieniać uszkodzoną żarówkę na nową tego samego typu i o takich samych parametrach.

Wymiana żarówki kierunkowskazu oraz światła dziennych / światła pozycyjnych



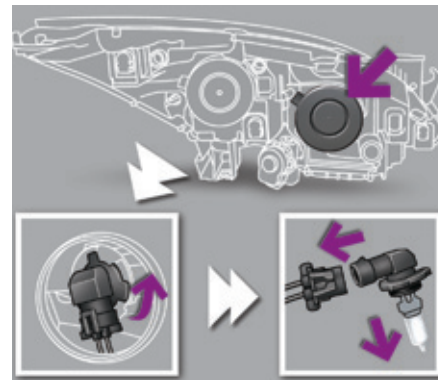
W sprawie wymiany światła diodowych (LED) skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym.

Wymiana żarówek światła mijania (model z halogenami)



- ☞ Zdjąć plastikową pokrywę, pociągając za występ.
 - ☞ Odłączyć złącze żarówki.
 - ☞ Wyciągnąć żarówkę i wymienić ją.
- Przy montażu postępować w odwrotnej kolejności.

Wymiana żarówek światła drogowych (model z halogenami)

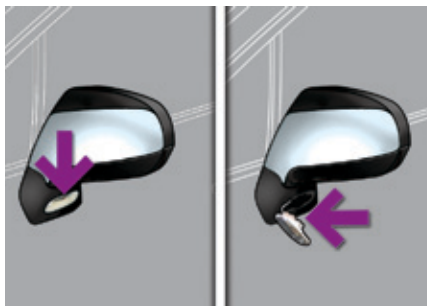


- ☞ Zdjąć plastikową pokrywę, pociągając za występ.
 - ☞ Nie odłączając złącza, obrócić cokół żarówki o ćwierć obrotu w lewo, aby uwolnić całość.
 - ☞ Odłączyć złącze, aby uwolnić żarówkę.
- Przy montażu postępować w odwrotnej kolejności.

i Wymiana żarówek światel mijania i drogowych (model z reflektorami ksenonowymi)

Wymiana żarówki ksenonowej D1S musi być wykonana przez ASO sieci PEUGEOT lub warsztat specjalistyczny ze względu na niebezpieczeństwo porażenia prądem. Zaleca się wymianę wszystkich żarówek D1S jednocześnie pomimo uszkodzenia tylko jednej z nich.

Wymiana kierunkowskazów bocznych



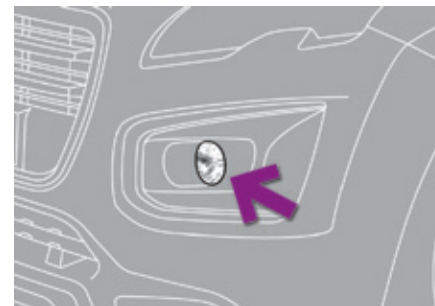
- ☞ Wsunąć śrubokręt do środka kierunkowskazu między oprawę i jego podstawę.
- ☞ Pochylić śrubokręt, aby wypiąć i zdjąć kierunkowskaz.
- ☞ Odłączyć złącze kierunkowskazu.

Przy montażu postępować w odwrotnej kolejności.

Nowy kierunkowskaz można nabyć w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym.

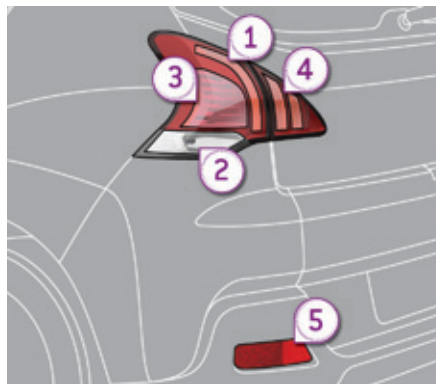
i W celu wymiany żarówek można również skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym.

Wymiana żarówek reflektorów przeciwmgłowych

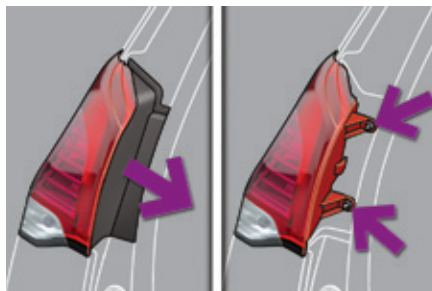


Skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym.

Światła tylne



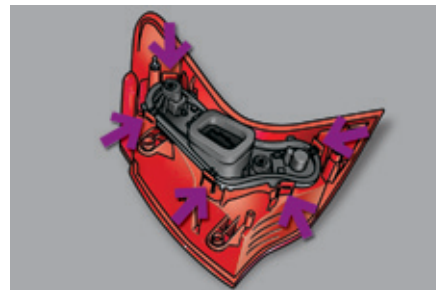
1. Światła stop / pozycyjne (diody elektroluminescencyjne LED).
2. Światła cofania (W16W).
3. Kierunkowskazy (P21W).
4. Światła pozycyjne (diody elektroluminescencyjne LED).
5. Światła przeciwmgłowe (P21W).



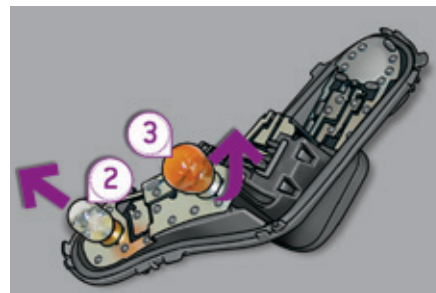
Zmiana świateł cofania i kierunkowskazów

- ☞ Podnieść klapę bagażnika.
- ☞ Zdjąć plastikową osłonę.
- ☞ Odkręcić dwie nakrętki mocujące.
- ☞ Ostrożnie wyjąć blok świateł na zewnątrz.
- ☞ Odłączyć złącze od oprawy żarówek.

Przy montażu wykonać czynności w odwrotnej kolejności.

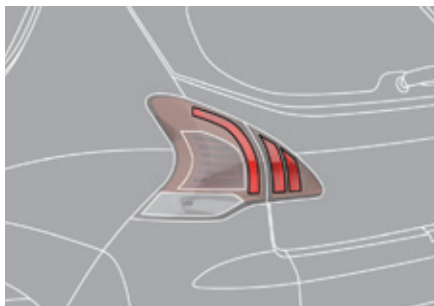


- Odwrócić blok świateł.
- Nacisnąć pięć występów i wyciągnąć oprawę żarówek.



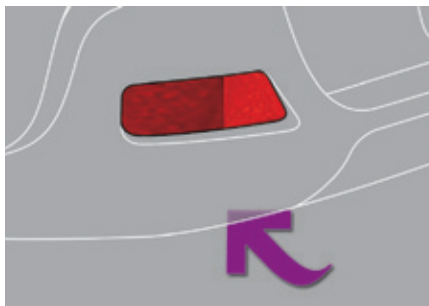
- Światła cofania (2): pociągnąć żarówkę, aby ją wyjąć.
- Kierunkowskazy (3): obrócić żarówkę o ćwierć obrotu (w lewo), aby ją wyjąć.

Zmiana świateł pozycyjnych i świateł stop / pozycyjnych



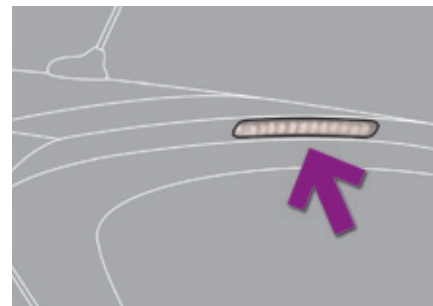
W przypadku wymiany świateł diodowych – LED skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT albo z warsztatem specjalistycznym.

Zmiana świateł przeciwmgielnych



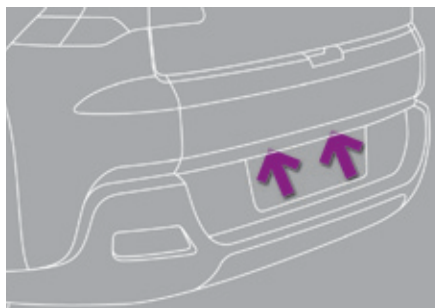
- ☞ Włożyć rękę pod zderzak.
- ☞ Obrócić żarówkę o ćwierć obrotu i wymienić ją.

Wymiana żarówek trzeciego światła stop (diody elektroluminescencyjne – LED)



Skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym.

Wymiana oświetlenia tablicy rejestracyjnej (W5W)

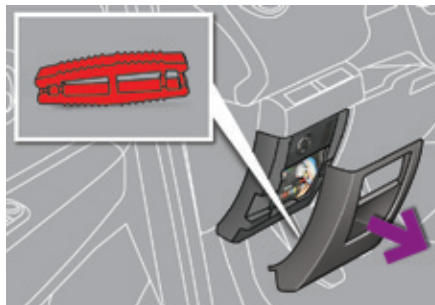


- ☞ Włożyć cienki śrubokręt do jednego z otworów na zewnątrz przezroczystej osłony.
- ☞ Podważyć, aby ją odpiąć.
- ☞ Zdjąć przezroczystą osłonę.
- ☞ Wyciągnąć i wymienić żarówkę.

Wymiana bezpiecznika

Sposób wymiany uszkodzonego bezpiecznika na nowy zapobiegając uszkodzeniu odpowiadającej mu funkcji.

Dostęp do narzędzi



Szczypce do wyciągania bezpieczników znajdują się w wewnętrznej stronie skrzynki bezpieczników deski rozdzielczej.

Aby ją otworzyć, należy:

- ☞ Całkowicie zdjąć pokrywę.
- ☞ Wyciągnąć szczypce.

Wymiana bezpiecznika

Przed wymianą bezpiecznika należy rozpoznać przyczynę usterki i ją usunąć.

- ☞ Sprawdzić, czy bezpiecznik jest uszkodzony na podstawie stanu włókna.



Dobry



Zły

- ☞ Za pomocą specjalnych szczypiec wyciągnąć bezpiecznik z gniazda.
- ☞ Nowy bezpiecznik powinien być o takim samym nominale jak uszkodzony.
- ☞ Sprawdzić, czy numer wygrawerowany na skrzynce jest taki sam jak na nożce bezpiecznika i w tabelach znajdujących się poniżej.



Wymiana bezpiecznika niewyszczególnionego w zamieszczonych w dalszym ciągu tabelach może spowodować poważne uszkodzenia Państwa samochodu. Skontaktować się z serwisem PEUGEOT albo z warsztatem specjalistycznym.



Instalacja osprzętu elektrycznego

Układ elektryczny w pojeździe został tak zbudowany, aby działał z wyposażeniem seryjnym lub opcjonalnym.

Przed instalacją innego wyposażenia lub osprzętu elektrycznego w pojeździe należy skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub warsztatem specjalistycznym.



PEUGEOT nie ponosi odpowiedzialności za koszty związane z naprawą pojazdu lub usterką spowodowaną instalacją osprzętu dodatkowego niepo pochodzącego, niepo lecanego przez PEUGEOT i zainstalowanego niezgodnie z zaleceniami. Dotyczy to w szczególności urządzeń, których łączny pobór mocy przekracza 10 miliamperów.

Bezpieczniki w desce rozdzielczej

Skrzynka bezpieczników znajduje się w dolnej części deski rozdzielczej.

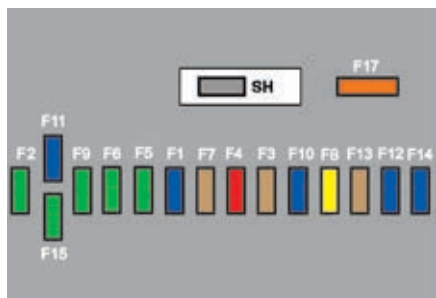
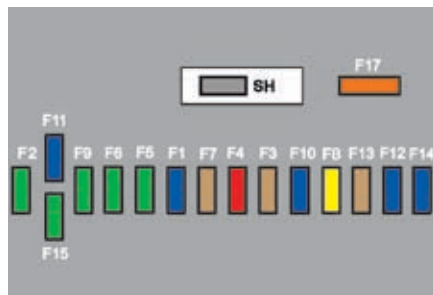


Tabela bezpieczników

Bezpiecznik Nr	Natężenie (A)	Funkcje
F1	15	Wycieraczka tylnej szyby.
F2	-	Wolny.
F3	5	Kalkulator poduszek powietrznych.
F4	10	Lusterko wsteczne elektrochromatyczne, klimatyzacja, moduł przełączników i zabezpieczeń, urządzenia multimedialne z tyłu.
F5	30	Sekwencyjny podnośnik szyb z przodu.
F6	30	Sekwencyjne podnośniki szyb z tyłu.
F7	5	Przednie i tylne lampki sufitowe, tylna lampka do czytania, oświetlenie osłony przeciwsłonecznej, oświetlenie schowka przedniego, oświetlenie podłokietnika środkowego, przełącznik przekaźnika 12 V bagażnika.

Dostęp do bezpieczników

☞ Patrz rozdział "Dostęp do narzędzi".



Bezpiecznik Nr	Natężenie (A)	Funkcje
F8	20	Radioodtwarzacz, radiotelefon, zmienarka CD, ekran wielofunkcyjny, wykrywanie niskiego ciśnienia w ogumieniu, syrena alarmu, kalkulator alarmu, moduł telematyczny.
F9	30	Gniazdo 12 V z przodu, zapalniczka, gniazdo 12 V z tyłu.
F10	15	Przełączniki przy kierownicy.
F11	15	Stycznik blokady kierownicy o niskim napięciu.
F12	15	Obecność przyczepy, czujnik deszczu/jasności, zasilanie bezpieczników F32, F34, F35.
F13	5	Moduł sterowania silnika, kalkulator poduszek powietrznych.
F14	15	Zestaw wskaźników, wyświetlacz w zestawie wskaźników, zasilanie bezpiecznika F33.
F15	30	Ryglowanie i superzamek.
F17	40	Odmrażanie tylnej szyby, zasilanie bezpiecznika F30.

Bezpiecznik Nr	Natężenie (A)	Funkcje
F30	5	Ogrzewane zewnętrzne lusterka wsteczne.
F31	30	Gniazdo 12 V w bagażniku.
F32	5	Dźwignia sterowanej skrzyni biegów.
F33	10	Wyświetlacz na przedniej szybie, zestaw głośnomówiący, klimatyzacja.
F34	5	Wyświetlacz kontrolki pasów bezpieczeństwa.
F35	10	Pomoc przy parkowaniu, autoryzacja wzmacniacza Hi-Fi.
F36	10	Kalkulator modułu obsługi przyczepy, panel na drzwiach kierowcy.
F37	20	Wzmacniacz Hi-Fi.
F38	30	Fotel kierowcy sterowany elektrycznie.
F39	20	Zasłona przyciemniająca panoramicznego przeszklonego dachu.

Bezpieczniki w komorze silnika

Skrzynka bezpieczników znajduje się w komorze silnika w pobliżu akumulatora.



Dostęp do bezpieczników

- ☞ Odkręcić pokrywę.
- ☞ Wymienić bezpiecznik (patrz odpowiedni rozdział).
- ☞ Po wymianie zamknąć starannie pokrywę, aby zapewnić szczelność skrzynki bezpieczników.



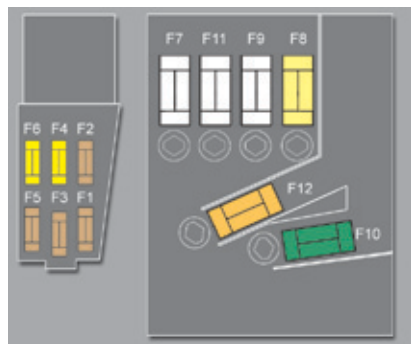
Tabela bezpieczników

Bezpiecznik Nr	Natężenie (A)	Funkcje
F2	15	Sygnal dźwiękowy.
F3	10	Spryskiwacz przedniej / tylnej szyby.
F4	10	Światła dzienne.
F5	15	Elektrozawory opróżniania kanistra, odciążenia turbiny i regulacji ciśnienia Turbo (1,6 l THP), podgrzewacz oparów oleju (1,6 l THP), podgrzewacz oleju napędowego (1,6 l HDI).
F6	10	Gniazdo diagnostyczne, reflektory kierunkowe, pompa filtra cząstek stałych (Diesel), "Distance alert", przełącznik sterowania lusterkami wstecznymi.
F7	10	Kalkulator wspomaganego układu kierowniczego, automatyczna skrzynia biegów, silnik regulacji wysokości reflektorów kierunkowych.
F8	20	Sterowanie rozrusznikiem.
F9	10	Styczniki pedałów sprzęgła i hamulca.
F11	40	Dmuchawa klimatyzacji.



Bezpiecznik Nr	Natężenie (A)	Funkcje
F12	30	Mała / Duża prędkość wycieraczki przedniej szyby.
F14	30	Pompa powietrza.
F15	10	Światła drogowe prawe.
F16	10	Światła drogowe lewe.
F17	15	Światło mijania lewe.
F18	15	Światło mijania prawe.

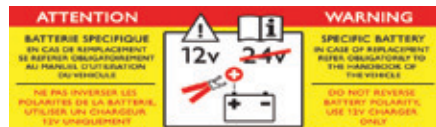
Tabela bezpieczników nad akumulatorem



Bezpiecznik Nr	Natężenie (A)	Funkcje
F2	5	Stycznik dwufunkcyjny hamulca.
F3	5	Moduł ładowania akumulatora.
F4	25	Elektrozawory ABS/CDS.
F6	15	Sterowana / automatyczna skrzynia biegów.

Akumulator 12 V

Sposób postępowania w przypadku uruchamiania silnika z innego akumulatora lub ładowania rozładowanego akumulatora.

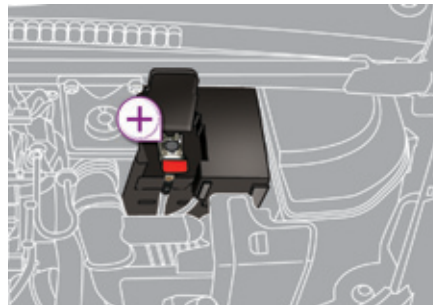


Obecność tej etykiety, zwłaszcza w połączeniu z funkcją Stop & Start, wskazuje na zastosowanie akumulatora ołowiowego 12 V, o specjalnej technologii i parametrach, wymagającego, w przypadku wymiany albo odłączenia, interwencji wyłącznie ze strony ASO sieci PEUGEOT lub warsztatu specjalistycznego.

Po ponownym zamontowaniu akumulatora funkcja Stop & Start będzie aktywna dopiero po nieprzerwanym postoju, którego czas trwania zależy od warunków klimatycznych i stanu naładowania akumulatora (do około 8 godzin).

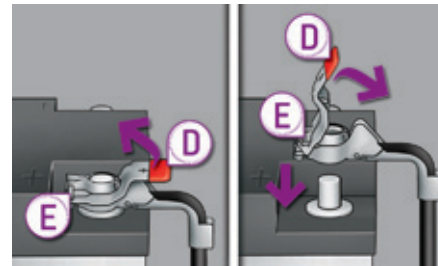
W przypadku systemu Stop & Start ładowanie akumulatora nie wymaga jego odłączania.

Dostęp do akumulatora



Akumulator znajduje się pod pokrywą silnika. W celu uzyskania dostępu do akumulatora należy:

- ☞ otworzyć pokrywę za pomocą wewnętrznej dźwigni, a następnie z zewnątrz,
- ☞ zamocować podpórkę pokrywy silnika,
- ☞ zdjąć plastikową osłonę w celu odsłonięcia zacisku (+),



Rozłączanie zacisku (+)

- ☞ Podnieść maksymalnie łopatkę D, aby odblokować pierścień E.

Podłączanie zacisku (+)

- ☞ Ustawić otwarty pierścień E przewodu na zacisku (+) akumulatora.
- ☞ Nacisnąć pionowo pierścień E, aby ustawić go na akumulatorze.
- ☞ Zablokować pierścień, odchylając występ ustalający, a następnie opuszczając łopatkę D.

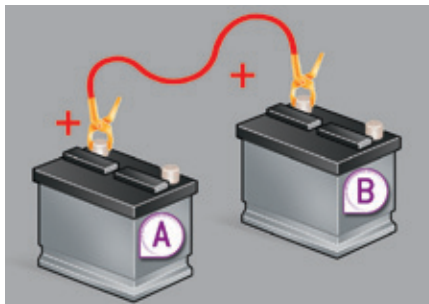
i Nie naciskać łopatki na siłę, ponieważ zablokowanie jest niemożliwe, jeżeli pierścień jest nieprawidłowo ustawiony; powtórzyć procedurę.

Uruchamianie pojazdu z innego akumulatora

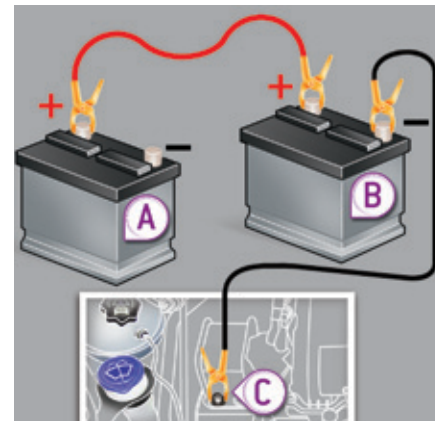
W przypadku rozładowania akumulatora samochodu można uruchomić silnik za pomocą akumulatora pomocniczego (zewnętrznego lub z innego samochodu), wykorzystując do tego przewody rozruchowe.

i Najpierw sprawdzić, czy akumulator pomocniczy posiada napięcie nominalne 12 V oraz co najmniej pojemność rozładowanego akumulatora.

! Nie uruchamiać silnika, gdy do akumulatora podłączony jest prostownik. Nie odłączać zacisku (+) w czasie pracy silnika.



- ☞ Zdjąć plastikową osłonę zacisku (+), jeżeli pojazd jest w nią wyposażony.
- ☞ Podłączyć czerwony przewód do zacisku (+) akumulatora rozładowanego A, a następnie do zacisku (+) akumulatora pomocniczego B.
- ☞ Jeden koniec przewodu zielonego lub czarnego podłączyć do zacisku (-) akumulatora pomocniczego B (lub do punktu masy pojazdu z akumulatorem pomocniczym).



- ☞ Drugi koniec przewodu zielonego lub czarnego podłączyć do masy C pojazdu z rozładowanym akumulatorem (lub do wspornika silnika).
- ☞ Uruchomić silnik pojazdu z akumulatorem pomocniczym i pozostawić na wolnych obrotach przez kilka minut.
- ☞ Włączyć rozrusznik w pojeździe z rozładowanym akumulatorem i pozostawić włączony silnik. Jeżeli silnik nie uruchomi się od razu, wyłączyć zapłon i poczekać chwilę przed ponowną próbą.
- ☞ Poczekać, aż silnik powróci na wolne obroty, i odłączyć przewody rozruchowe w odwrotnej kolejności.
- ☞ Założyć plastikową osłonę zacisku (+), jeżeli pojazd jest w nią wyposażony.

Ładowanie akumulatora za pomocą prostownika

- ☞ Odłączyć akumulator.
- ☞ Przestrzegać instrukcji podanych przez producenta prostownika.
- ☞ Podłączyć akumulator, zaczynając od zacisku (-).
- ☞ Sprawdzić stan zacisków. Jeśli pokryte są siarczanem (białawy lub zielonkawym nalotem), należy je zdjąć i przeczyszczyć.



Akumulatory zawierają substancje szkodliwe, takie jak kwas siarkowy oraz ołów. Należy je usuwać zgodnie z obowiązującymi przepisami o ochronie środowiska, w żadnym wypadku nie należy ich wyrzucać razem z odpadami domowymi.

Zużyte baterie oraz akumulatory należy oddać do punktu odbierającego tego typu odpady.



W przypadku postoju samochodu dłuższego niż jeden miesiąc zaleca się odłączać akumulator.



Przed podjęciem prac przy akumulatorze zabezpieczyć oczy i twarz. Wszystkie czynności przy akumulatorze powinny być wykonywane w przewiewnym miejscu i z dala od źródeł ognia lub iskiei, aby uniknąć ryzyka wybuchu lub pożaru. Nie próbować ładować zamrożonego akumulatora; należy go najpierw odmrozić, aby uniknąć ryzyka wybuchu. Jeżeli jest on zamrożony, przed ładowaniem należy go sprawdzić w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym, gdzie zostanie przeprowadzona kontrola, czy wewnętrzne elementy nie są uszkodzone i czy obudowa nie jest pęknięta, co mogłoby spowodować ryzyko wycieku toksycznego i korozyjnego kwasu. Nie zamieniać biegunów i używać wyłącznie ładowarki (prostownika) 12 V. Nie zdejmować klem podczas pracy silnika. Nie ładować akumulatora bez wcześniejszego odłączenia obu klem. Umyć ręce po zakończeniu prac.

Nie pchać samochodu, aby go uruchomić, gdy jest on wyposażony w sterowaną lub automatyczną skrzynię biegów.

Przed odłączeniem akumulatora

Przed odłączeniem akumulatora, po wyłączeniu zapłonu, należy odczekać 2 minuty. Przed odłączeniem akumulatora należy zamknąć szyby i drzwi.

Po podłączeniu akumulatora

Po podłączeniu akumulatora należy włączyć zapłon i odczekać 1 minutę przed uruchomieniem rozrusznika w celu inicjalizacji systemów elektronicznych. W razie wystąpienia jakichkolwiek problemów należy skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym.

Postępując się informacjami znajdującymi się w odpowiednich rubrykach, należy osobiście przeprowadzić inicjalizację (w zależności od wersji):

- klucza z pilotem zdalnego sterowania,
- zasłon(y) przyciemniających(ej) ze sterowaniem elektrycznym,
- ...



Pewne funkcje pozostają niedostępne, dopóki akumulator nie osiągnie wystarczającego poziomu naładowania.

Tryb odciążania

W zależności od poziomu naładowania akumulatora system wyłącza nieużywane funkcje.

W pojeździe znajdującym się w ruchu, niektóre funkcje, takie jak klimatyzacja, ogrzewanie tylnej szyby mogą być czasowo wyłączone. Ponowne ich przywrócenie do normalnego stanu odbywa się automatycznie, o ile umożliwia to stan naładowania akumulatora.

Tryb ekonomiczny

System ogranicza czas używania niektórych funkcji, aby zachować wystarczający poziom naładowania akumulatora.

Po wyłączeniu silnika przez łączny maksymalny czas 30 minut można używać takich funkcji jak system audio i telematyki, wycieraczki szyb, światła mijania, lampki sufitowe. Czas może być o wiele mniejszy jeżeli akumulator jest rozładowany.

Przejęcie w tryb ekonomiczny

Po upływie danego czasu na ekranie pojawia się komunikat informujący o włączeniu trybu ekonomicznego i aktywne funkcje zostają przełączone w tryb czuwania.

- i** Jeśli w momencie przechodzenia na tryb ekonomiczny prowadzona jest rozmowa przy użyciu telefonu samochodowego:
- może być ona kontynuowana przez 5 minut za pomocą zestawu głośnomówiącego WIP Sound lub WIP Nav,
 - może być ona kontynuowana aż do jej zakończenia za pomocą WIP Com 3D.

Wyjście z trybu ekonomicznego

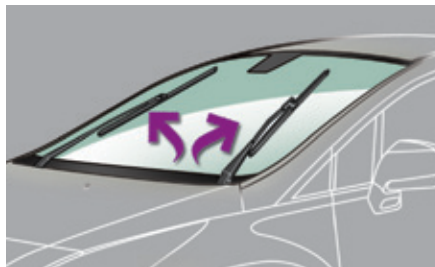
Funkcje te zostaną automatycznie aktywowane w chwili ponownego uruchomienia pojazdu.

Aby od razu przywrócić działanie funkcji, należy uruchomić silnik co najmniej na 5 minut.



Pamiętać o odpowiednio długim działaniu silnika, aby zapewnić prawidłowe naładowanie akumulatora. Nie włączać zbyt często silnika jedynie w celu naładowania akumulatora. Rozładowany akumulator uniemożliwia rozruch silnika (patrz rozdział "Akumulator").

Wymiana pióra wycieraczki szyby



Przed demontażem pióra wycieraczki przedniej szyby

- ☞ W ciągu minuty po wyłączeniu zapłonu przestawić przełącznik wycieraczek w taki sposób, aby ustawić ich pióra na środku przedniej szyby.

Demontaż

- ☞ Unieść ramię wycieraczki.
- ☞ Odpiąć i zdjąć pióro wycieraczki.

Montaż

- ☞ Założyć i wpiąć odpowiednie pióro wycieraczki.
- ☞ Położyć ostrożnie ramię wycieraczki na szybę.

Po zamontowaniu pióra wycieraczki przedniej szyby

- ☞ Włączyć zapłon.
- ☞ Ponownie włączyć przełącznik wycieraczek, aby ustawić je w położeniu spoczynkowym.

Holowanie samochodu

Sposób postępowania w przypadku holowania własnego samochodu lub holowania innego pojazdu z użyciem zaczepu holowniczego dostarczanego razem z narzędziami samochodowymi.

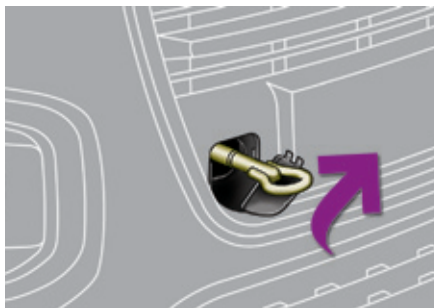
Dostęp do narzędzi



Zaczep holowniczy znajduje się w bagażniku pod podłogą.

- ☞ Otworzyć bagażnik.
- ☞ Podnieść podłogę.
- ☞ Unieruchomić ją zaczepiając linki na zaczepach tylnej półki.
- ☞ Wyjąć polistyrenowy pojemnik.
- ☞ Wyjąć zaczep holowniczy ze skrzynki.

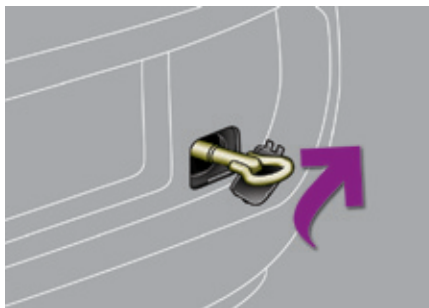
Holowanie własnego samochodu



- ☞ W zderzaku przednim wypiąć górną część osłony za pomocą cienkiego przedmiotu, np. monety lub śrubokrętu.
- ☞ Wkręcić do oporu zaczep holowniczy.
- ☞ Zainstalować drążek holowniczy.

i Ustawić dźwignię zmiany biegów na luzie (położenie **N** w sterowanej lub automatycznej skrzyni biegów). Nieprzestrzeganie tego zalecenia może prowadzić do uszkodzenia niektórych podzespołów (układ hamulcowy, przeniesienie napędu...) i braku wspomagania hamulców po ponownym uruchomieniu silnika.

Holowanie innego samochodu



- ☞ W zderzaku tylnym wypiąć osłonę naciskając na jej dolną część.
- ☞ Wkręcić do oporu zaczep holowniczy.
- ☞ Zainstalować drążek holowniczy.

i Wskazówki ogólne

Przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju.

Sprawdzić, czy masa pojazdu holującego jest wyższa od pojazdu holowanego.

W pojeździe holowanym musi znajdować się kierowca z ważnym prawem jazdy.

Podczas holowania z czterema kołami na ziemi zawsze używać homologowanego drążka holowniczego.

Użycie lin i pasów jest zabronione.

Jeżeli silnik w pojeździe holowanym jest wyłączony, nie ma on wspomagania hamowania i kierownicy.

W następujących wypadkach należy bezwzględnie skontaktować się z pomocą drogową:

- awaria pojazdu na autostradzie lub drodze szybkiego ruchu,
- samochód z napędem na 4 koła,
- nie można ustawić skrzyni biegów w położeniu luz, odblokować kierownicy, zwolnić hamulca postojowego,
- holowanie z podniesieniem (dwa koła na ziemi),
- brak homologowanego drążka holowniczego...

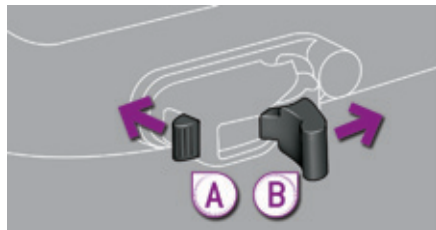
Hak holowniczy z przegubem kulowym demontowanym bez narzędzi (RDSO)

Montaż i demontaż tego oryginalnego haka holowniczego nie wymaga użycia narzędzi.

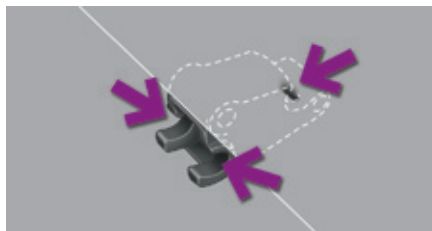
Montaż



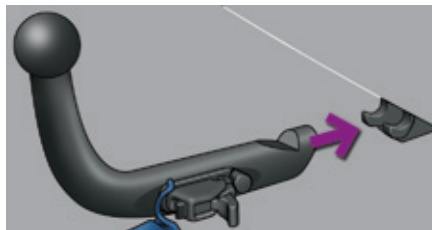
- Pod tylnym zderzakiem, odczepić i zdjąć osłonę zabezpieczającą wspornik.



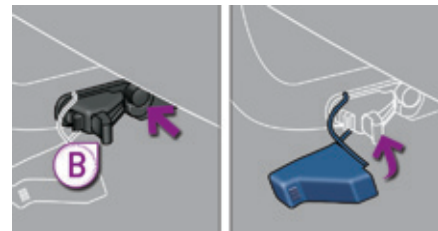
- Na przegubie kulowym nacisnąć i przytrzymać sterowanie A.
- Odblokować mechanizm blokady naciskając zaczepek B.



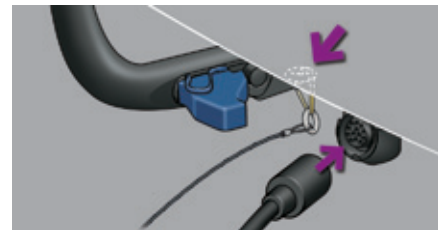
- Przed zainstalowaniem przegubu kulowego należy sprawdzić, czy punkty styku oznaczone strzałkami nie są zabrudzone. Użyć czystej i miękkiej szmatki.



- Wsunąć końcówkę przegubu kulowego do wspornika znajdującego się pod tylnym zderzakiem aż do oporu.

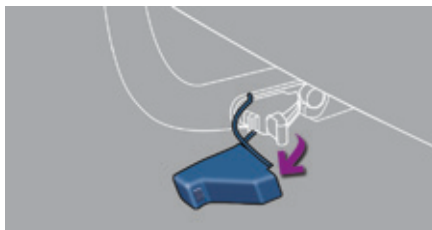


- Sprawdzić, czy przegub kulowy jest prawidłowo przymocowany. Obydwa kołki muszą się stykać z nacięciami wspornika, a zaczepek B musi ponownie znajdować się w położeniu "zablokowanym".
- Zamontować i przyczepić osłonę zabezpieczającą obracając ją w lewo.

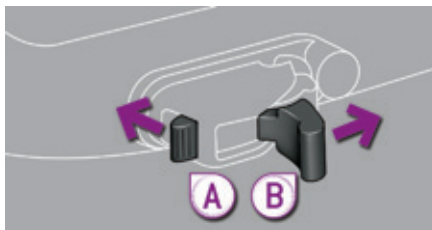


- Podłączyć wtyczkę przyczepy o 13-stykach przewidzianą do tego celu, znajdującą się w pobliżu wspornika.
- Zabezpieczyć przyczepę mocując linkę zabezpieczającą do ucha przewidzianego do tego celu, umieszczonego na wsporniku.

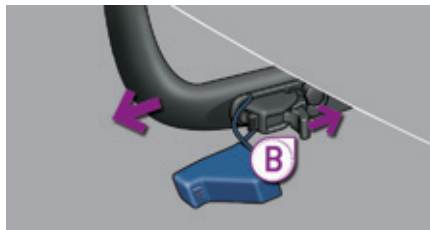
Demontaż



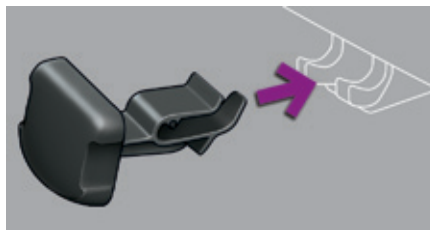
- ☞ Odczepić i zdjąć osłonę zabezpieczającą obracając ją w prawo.



- ☞ Na przegubie kulowym nacisnąć i przytrzymać sterowanie **A**.
- ☞ Odblokować mechanizm blokady naciskając zaczepek **B**.



- ☞ Nacisnąć zaczepek **B** i wyjąć przegub kulowy haka holowniczego ciągnąc go do siebie.



- ☞ Przyczepić osłonę zabezpieczającą do wspornika znajdującego się pod zderzakiem.

i Po zamontowaniu przegubu kulowego może on utrudniać całkowite otwarcie dolnej kłapy bagażnika. Należy uważać, aby kłapa nie opierała się o przegub kulowy.

! Jeżeli przegub kulowy nie jest zablokowany, istnieje ryzyko odłączenia się przyczepy, co może doprowadzić do wypadku. Przegub kulowy należy zawsze zablokować zgodnie z opisem.

Należy przestrzegać przepisów obowiązujących w kraju, po którym podróżujemy. Zdemontować przegub kulowy haka holowniczego, jeżeli nie jest on używany. Przed uruchomieniem samochodu należy sprawdzić, czy światła przyczepy działają prawidłowo. Maksymalne dopuszczalne obciążenie haka holowniczego: 70 kg. W celu uzyskania informacji o masie i ciężarze przyczep do Państwa samochodu należy odwołać się do rubryki "Dane techniczne".

Systemy nośne (kufra lub bagażnika rowerowego). Koniecznie przestrzegać maksymalnych dopuszczalnych obciążeń haka holowniczego: w przypadku przekroczenia może nastąpić odłączenie haka holowniczego od samochodu, co może doprowadzić do poważnego wypadku.

Hak holowniczy



Samochód został zaprojektowany przede wszystkim do transportu osób i bagaży, może być jednak używany również do holowania przyczepy.

! Jeżeli przyczepa zacznie się kołysać, istnieje ryzyko utraty nad nią kontroli. Przyczepa może się przewrócić. Istnieje wówczas ryzyko wypadku. W żadnym przypadku nie należy próbować wyprostować przyczepy przez zwiększenie prędkości. Zmniejszyć prędkość i nie kontrować kierownicą. Przyhamować, jeżeli jest to konieczne.

i Zaleca się stosowanie haków holowniczych i oryginalnych wiązek elektrycznych PEUGEOT, które posiadają homologację i są dostosowane do konstrukcji samochodu, a także zamontowanie ich w ASO sieci PEUGEOT lub w warsztacie specjalistycznym. W przypadku montażu zestawu poza siecią PEUGEOT, musi być on przeprowadzony ściśle według zaleceń producenta.

! Jazda z przyczepą poddaje holujący pojazd zwiększonym obciążeniom i wymaga od kierowcy szczególnej uwagi.

Zalecenia dotyczące jazdy

Rozmieszczenie ładunków

☞ Należy tak rozłożyć ładunki na przyczepie, aby najcięższe przedmioty znajdowały się możliwie najbliżej osi i aby nacisk na główkę haka był zbliżony do maksymalnego dopuszczalnego nacisku, jednak nie większy.

Gęstość powietrza maleje wraz ze wzrostem wysokości, zmniejszając tym samym moc silnika. Należy zmniejszać maksymalny dopuszczalny ciężar przyczepy o 10% na każde 1000 metrów wysokości.

i Należy zapoznać się z rubryką "Dane techniczne", gdzie podano masy pojazdu i przyczep dopuszczalne dla danego pojazdu.

Wiatr boczny

- ☞ Uwzględnić zwiększoną wrażliwość pojazdu na wiatr boczny.

Chłodzenie

Holowanie przyczepy na wzniesieniach powoduje wzrost temperatury płynu chłodzącego.

Wentylator napędzany jest elektrycznie, jego zdolność chłodzenia nie zależy więc od obrotów silnika.

- ☞ W celu zmniejszenia obrotów silnika należy zredukować prędkość pojazdu.

Maksymalny dopuszczalny ciężar przyczepy przy dłuższej jeździe na wzniesieniach zależy od ich nachylenia i temperatury otoczenia.

W każdym wypadku należy zwracać szczególną uwagę na temperaturę płynu chłodzącego.



- ☞ W razie zapalenia się sygnalizatora alarmowego lub kontrolki **STOP** należy zatrzymać pojazd i możliwie najszybciej wyłączyć silnik.

Hamulce

Podczas holowania przyczepy wydłuża się droga hamowania.

Aby ograniczyć grzanie się hamulców, szczególnie przy zjazdach w terenie górskim, zaleca się hamowanie silnikiem.

Opony

- ☞ Sprawdzać ciśnienie w oponach holującego pojazdu i przyczepy, przestrzegając przy tym zalecanych wartości.

Oświetlenie

- ☞ Sprawdzić światła i kierunkowskazy w przyczepie.



Wspomaganie parkowania tyłem zostanie wyłączone automatycznie w przypadku zastosowania oryginalnych haków PEUGEOT.

Montaż pałąków dachowych



Przy montażu poprzecznych pałąków dachowych bagażnika bazowego należy używać przewidzianych do tego czterech punktów szybkiego mocowania:

- ☞ podnieść osłony,
- ☞ odsłonić otwory mocowania na każdym pałąku za pomocą klucza,
- ☞ włożyć mocowania do otworów i zaryglować je na dachu,
- ☞ upewnić się, że pałąki dachowe są przymocowane prawidłowo (potrząsając nimi),
- ☞ zasłonić otwory mocowania na każdym pałąku za pomocą klucza.

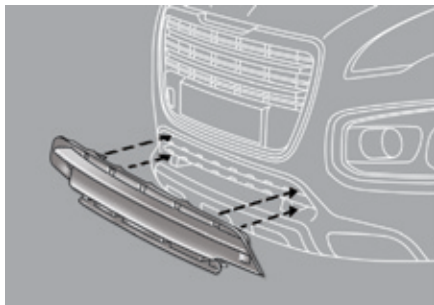
i Maksymalne dopuszczalne obciążenie pałąków dachowych dla bagażu nieprzekraczającego 40 cm wysokości (z wyjątkiem bagażnika rowerowego): **65 kg**. Jeżeli wysokość bagażu przekracza 40 cm, należy dostosować prędkość pojazdu do profilu drogi, tak by nie uszkodzić pałąków oraz mocowań dachowych. W przypadku przewożenia przedmiotów dłuższych od samochodu należy zapoznać się z przepisami obowiązującymi w danym kraju.

Osłona zimowa

Zdejmowana osłona uniemożliwia gromadzenie się śniegu na poziomie wentylatora chłodnicy.

Przed jakąkolwiek czynnością upewnić się, że silnik wentylatora jest wyłączony. W przypadku montażu oraz demontażu zalecamy kontakt z ASO sieci PEUGEOT lub z warsztatem specjalistycznym.

Montaż



- ☞ Ustawić osłonę tak, aby dolne klipsy stykały się z dolną częścią dolnej kratki wentylacyjnej, dopomagając sobie kołkiem prowadzącym.
- ☞ Przymocować najpierw część dolną, a następnie górną, postępując od części środkowej w kierunku końców.

Demontaż



- ☞ Odczepić górną część osłony, zaczynając od części środkowej.
- ☞ Chwycić osłonę za dolne końce i odczepić, pociągając do siebie.



Nie zapominać o zdjęciu osłony zimowej:

- gdy temperatura na zewnątrz przekroczy 10°C,
- podczas holowania,
- przy prędkości powyżej 120 km/h.

Akcesoria

W sieci PEUGEOT dostępny jest szeroki wybór akcesoriów i oryginalnych części zamiennych.

Akcesoria i części są przystosowane do samochodu posiadają numery katalogowe oraz gwarancję PEUGEOT.

"Komfort"

Owiewki drzwi, pomoc przy parkowaniu, rolety boczne, wieszaki na ubrania, moduł izotermiczny...

"Styl"

Felgi aluminiowe, progi drzwi, chromowane osłony lusterek wstecznych, chromowane klamki drzwi, spojler, gałka dźwigni zmiany biegów...

"Zabezpieczenia"

Dywanik dodatkowy*, pojemnik do bagażnika, siatka przytrzymująca bagaże, stylowe fartuchy** przeciwbłotne, pokrowce siedzeń, gama wyposażenia do przewozu zwierząt...

"Rozwiązania transportowe"

Relingi dachowe, haki holownicze, bagażnik rowerowy mocowany na haku holowniczym, bagażnik rowerowy mocowany na relingach, uchwyty na narty, bagażnik dachowy sztywny i elastyczny...

Hak holowniczy wymaga zamontowania wyłącznie przez ASO sieci PEUGEOT.

"Bezpieczeństwo"

Alarm antywłamaniowy, znakowanie szyb, zabezpieczenie przeciwkradzieżowe kół, nadstawki i foteliki dziecięce, zestaw przeciwmglowy, apteczka, alkomat, trójkąt ostrzegawczy, kamizelka odblaskowa, system wykrywania skradzionego samochodu, kratka ochronna do przewozu psa, wyposażenie zimowe (łańcuchy śniegowe, pokrowce przeciwpoślizgowe...)...

- * Aby uniknąć ryzyka zablokowania pedałów:
 - należy prawidłowo zamocować dywanik,
 - nigdy nie kłaść jednego dywanika na drugim.

- ** Konfiguracja samochodu wymaga, aby był on wyposażony w fartuchy przeciwbłotne z tyłu.

"Multimedia"

Przenośne systemy nawigacji, aktualizacja map, zestaw głośnomówiący, odtwarzacz DVD, USB Box, dodatkowe słuchawki bezprzewodowe Bluetooth, ładowarka sieciowa słuchawek Bluetooth, wspornik multimedialny...

i Montaż nadajników radiowych

Przed przystąpieniem do montażu nadajników radiowych z zewnętrzną anteną w ramach wyposażenia prosimy uzgodnić z kompetentnymi pracownikami sieci PEUGEOT, jakie wymogi musi spełniać urządzenie (pasmo częstotliwości, maksymalna moc wyjściowa, położenie anteny, specjalne warunki montażu), zgodnie z dyrektywą o kompatybilności elektromagnetycznej pojazdów samochodowych (2004/104/WE).

i Przepisy w poszczególnych krajach mogą nakładać obowiązek posiadania w samochodzie wyposażenia związanego z bezpieczeństwem: kamizelki odblaskowej, trójkąta ostrzegawczego, alkomatu, zapasowych żarówek i bezpieczników, gaśnicy, apteczki, fartuchów ochronnych z tyłu oraz innego wyposażenia.

! Montaż urządzeń i akcesoriów elektrycznych spoza katalogu (doboru) PEUGEOT może spowodować usterkę elektroniki oraz nadmierne obciążenie instalacji elektrycznej pojazdu. Prosimy o kontakt z przedstawicielem marki PEUGEOT w celu zapoznania się z homologowaną gamą wyposażenia i akcesoriów.

i W sieci PEUGEOT można również nabyć środki czyszczące i do konserwacji (zewnętrznych i wewnętrznych elementów), uzupełniające (płyn do spryskiwaczy szyb) i zamienne (wkłady do zestawu naprawczego...).

Silniki i skrzynie biegów - benzyna

Silniki	1,6 litra VTi 120 KM	1,6 litra THP 150 / 156 / 163 KM		1,6 litra e-THP 165 KM
Skrzynie biegów	Manualna (5 biegów)	Manualna (6 biegów)	Automatyczna (6 biegów)	Automatyczna (6 biegów)
Pojemność (cm ³)	1 598	1 598		1 598
Średnica x skok (mm)	77 x 85,8	77 x 85,8		77 x 85,8
Moc maksymalna: norma CEE (kW)*	88	110 / 115 / 120		121
Przy prędkości obrotowej (obr/min)	5 660	6 000 - 6 050 / 6 000 / 6 000		6 000
Maks. moment obr.: norma CEE (Nm)	160	240		240
Przy prędkości obrotowej (obr/min)	4 250	1 400		1 400
Paliwo	Bezołowiowe	Bezołowiowe		Bezołowiowe
Katalizator	tak	tak		tak
Pojemność oleju silnikowego (w litrach) (z wymianą wkładu filtra)	4,25	4,25		4,25

* Moc maksymalna odpowiada wartości zatwierdzonej na stanowisku badawczym silnika, w warunkach określonych przepisami obowiązującymi w Europie (dyrektywa 1999/99/WE).

Masy i ciężary przyczep (w kg) - benzyna

Silniki	1,6 litra VTi 120 KM	1,6 litra THP 156 KM	1,6 litra THP 150 / 156 / 163 KM	1,6 litra e-THP 165 KM
Skrzynia biegów	Manualna (5 biegów)	Manualna (6 biegów)	Automatyczna (6 biegów)	Automatyczna (6 biegów)
- Masa własna pojazdu	1 399	1 459	1 480	1 450
- Masa pojazdu gotowego do drogi*	1 474	1 534	1 555	1 525
- Ładowność	621	561	550	550
- Technicznie dopuszczalna maksymalna masa całkowita pojazdu (MTAC)	2 020	2 020	2 030	2 000
- Dopuszczalna masa całkowita zespołu pojazdów (MTRA) na pochyłości 12 %	3 220	3 420	2 830 / 3 530 / 2830	3 400
- Przyczepa z hamulcami (w granicach MTRA) na pochyłości 10% lub 12 %	1 200	1 400	800 / 1 500 / 800	1 400
- Przyczepa z hamulcami** (z rozkładem obciążenia w granicach MTRA)	1 500	1 500	800 / 1 500 / 800	1 500
- Przyczepa bez hamulców	735	750		750
- Zalecany nacisk na hak	70	70		70

Wartości MTRA oraz obciążenia przyczep, znajdujące się w tabeli, są ważne dla maksymalnej wysokości 1000 metrów; obciążenie przyczepy należy zmniejszać o 10% co 1000 metrów dodatkowej wysokości.

W przypadku pojazdu holującego, zabrania się przekraczania prędkości 100 km/h (przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju).

Wysoka temperatura powietrza może spowodować spadek osiągnięć samochodu. W celu ochrony silnika - jeżeli temperatura na zewnątrz przekroczy 37 °C - należy zmniejszyć ciężar przyczepy.

* Masa pojazdu gotowego do drogi równa się masie własnej pojazdu + kierowca (75 kg).

** Masa przyczepy z hamulcami może być, w granicach MTRA, zwiększona przy jednoczesnym zmniejszeniu masy MTAC samochodu holującego; uwaga, jazda z przyczepą przy mniejszym obciążeniu samochodu może zmniejszyć przyczepność na drodze.

Silniki Diesla i skrzynie biegów

Silniki	1,6 litra e-HDi 110/115 KM		1.6 litra BlueHDi 115/120 KM
Skrzynia biegów	Manualna (6 biegów)	Sterowana (6 biegów)	Manualna (6 biegów)
Pojemność (cm ³)	1 560		1 560
Średnica x skok (mm)	75 x 88,3		75 x 88,3
Moc maksymalna: norma CEE (kW)*	82 - 84		84 / 88
Przy prędkości obrotowej (obr/min)	3 600		3 500
Maks. moment obr.: norma CEE (Nm)	270		300
Przy prędkości obrotowej (obr/min)	1 750		1 750
Paliwo	Olej napędowy		Olej napędowy
Katalizator	tak		tak
Filtr cząstek stałych	tak		tak
Pojemność oleju silnika (w litrach) (z wymianą wkładu filtra)	3,75		-

* Moc maksymalna odpowiada wartości zatwierdzonej na stanowisku badawczym silnika, w warunkach określonych przepisami obowiązującymi w Europie (dyrektywa 1999/99/WE).

Silniki Diesla i skrzynie biegów (ciąg dalszy)

Silniki	2 litry HDi 136 / 150 KM	2 litry HDi 163 KM	2 litry BlueHDi 136 / 150 KM
Skrzynia biegów	Manualna (6 biegów)	Automatyczna (6 biegów)	Manualna (6 biegów)
Pojemność (cm ³)	1 997		1 997
Średnica x skok (mm)	85 x 88		85 x 88
Moc maks: norma CEE (kW)*	100 / 110	120	100 / 110
Przy prędkości obr. (obr./min)	4 000 / 3 750	3 750	4 000
Maks. moment obr.: norma CEE (Nm)	320 / 340	340	370
Przy prędkości obr. (obr/min)	2 000		2 000
Paliwo	Olej napędowy		Olej napędowy
Katalizator	tak		tak
Filtr cząstek stałych	tak		tak
Pojemność oleju silnika (w litrach) (z wymianą wkładu filtra)	-		-

* Moc maksymalna odpowiada wartości zatwierdzonej na stanowisku badawczym silnika, w warunkach określonych przepisami obowiązującymi w Europie (dyrektywa 1999/99/WE).

Masy i ciężary przyczep (w kg) - Diesel

Silniki	1,6 litra e-HDi 110/115 KM			1,6 litra Blue HDi 115/120 KM	
Skrzynia biegów	Manualna (6 biegów)	Sterowana (6 biegów)	Sterowana (6 biegów) Score	Manualna (6 biegów)	Manualna (6 biegów) Score
- Masa własna pojazdu	1 421	1 423		1 420	
- Masa pojazdu gotowego do drogi*	1 496	1 498		1 495	
- Ładowność	609	607		600	
- Technicznie dopuszczalna maksymalna masa całkowita pojazdu (MTAC)		2 030		2 020	
- Dopuszczalna masa całkowita zespołu pojazdów (MTRA) na pochyłości 12 %	2 920	3 130	2 920	3 120	2 910
- Przyczepa z hamulcami (w granicach MTRA) na pochyłości 10% lub 12 %	890	1 100	890	1 100	890
- Przyczepa z hamulcami**(z rozkładem obciążenia w granicach MTRA)	1 090	1 300	1 090	1 300	1 090
- Przyczepa bez hamulców		745		740	
- Zalecany nacisk na hak		70		70	

Wartości MTRA oraz obciążenia przyczep znajdujące się w tabeli są ważne dla maksymalnej wysokości 1000 metrów; obciążenie przyczepy należy zmniejszać o 10% co 1000 metrów dodatkowej wysokości.

W przypadku pojazdu holującego, zabrania się przekraczania prędkości 100 km/h (przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju).

Wysoka temperatura powietrza może spowodować spadek osiągnięć samochodu. W celu ochrony silnika - jeżeli temperatura na zewnątrz przekroczy 37 °C - należy zmniejszyć ciężar przyczepy.

* Masa pojazdu gotowego do drogi równa się masie własnej pojazdu + kierowca (75 kg).

** Masa przyczepy z hamulcami może być, w granicach MTRA, zwiększona przy jednoczesnym zmniejszeniu masy MTAC pojazdu holującego; uwaga, jazda z przyczepą przy mniejszym obciążeniu samochodu może zmniejszyć jego przyczepność na drodze.

Masy i ciężary przyczep (w kg) - Diesel (ciąg dalszy)

Silniki	2 litry HDi 136 / 150 KM	2 litry HDi 163 KM	2 litry BlueHDi 136 / 150 KM
Skrzynia biegów	Manualna (6 biegów)	Automatyczna (6 biegów)	Manualna (6 biegów)
- Masa własna pojazdu	1 529	1 539	1 530
- Masa pojazdu gotowego do drogi*	1 604	1 614	1 605
- Ładowność	551	561	775 / 610
- Technicznie dopuszczalna maksymalna masa całkowita pojazdu (MTAC)	2 080	2 100	2 305 / 2 140
- Dopuszczalna masa całkowita zespołu pojazdów(MTRA) na pochyłości 12%	3 480	3 500	3 475 / 3 490
- Przyczepa z hamulcami (w granicach MTRA) na pochyłości 10% lub 12%	1 400		1 170 / 1 350
- Przyczepa z hamulcami ** (z rozkładem obciążenia w granicach MTRA)	1 500		1 270 / 1 550
- Przyczepa bez hamulców	750		750
- Zalecany nacisk na hak	70		70

Wartości MTRA oraz obciążenia przyczep znajdujące się w tabeli są ważne dla maksymalnej wysokości 1000 metrów; obciążenie przyczepy należy zmniejszać o 10% co 1000 metrów dodatkowej wysokości.

W przypadku pojazdu holującego, zabrania się przekraczania prędkości 100 km/h (przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju).

Wysoka temperatura powietrza może spowodować spadek osiągnięć samochodu. W celu ochrony silnika - jeżeli temperatura na zewnątrz przekroczy 37 °C - należy zmniejszyć ciężar przyczepy.

* Masa pojazdu gotowego do drogi równa się masie własnej pojazdu + kierowca (75 kg).

** Masa przyczepy z hamulcami może być, w granicach MTRA, zwiększona przy jednoczesnym zmniejszeniu masy MTAC pojazdu holującego; uwaga, jazda z przyczepą przy mniejszym obciążeniu samochodu może zmniejszyć jego przyczepność na drodze.

Masy i ciężary przyczep (w kg) - Diesel - VU (pojazd użytkowy)

Silniki	1,6 litra e-HDi 115 KM			2 litry HDi 150 KM	2 litry BlueHDi 150 KM
Skrzynia biegów	Manualna (6 biegów)	Sterowana (6 biegów)	Manualna (6 biegów)	Manualna (6 biegów)	Manualna (6 biegów)
Typ Wariant Wersja	9HZ	9HR	9HZ	RHE	AHX
- Masa własna pojazdu	1 434		1 430	1 538	1 611
- Masa pojazdu gotowego do drogi*	1 509		1 505	1 613	1 686
- Technicznie dopuszczalna maksymalna masa całkowita pojazdu (MTAC)**	2 150		2 135	2 239	2 240
- Dopuszczalna masa całkowita zespołu pojazdów (MTRA) na pochyłości 12 %***	3 120	2 920	3 130	3 480	3 440
- Przyczepa z hamulcami (w granicach MTRA) na pochyłości 10% lub 12 %****	970	770	995	1 241	1 200
- Przyczepa z hamulcami (z rozkładem obciążenia w granicach MTRA)	X	X	X	X	X
- Przyczepa bez hamulców		750		750	750
- Zalecany nacisk na hak		70		70	70

Wartości MTRA oraz obciążenia przyczep znajdujące się w tabeli są ważne dla maksymalnej wysokości 1000 metrów; obciążenie przyczepy należy zmniejszać o 10% co 1000 metrów dodatkowej wysokości.

Wysoka temperatura powietrza może spowodować spadek osiągnięć samochodu. W celu ochrony silnika - jeżeli temperatura na zewnątrz przekroczy 37 °C - należy zmniejszyć ciężar przyczepy.

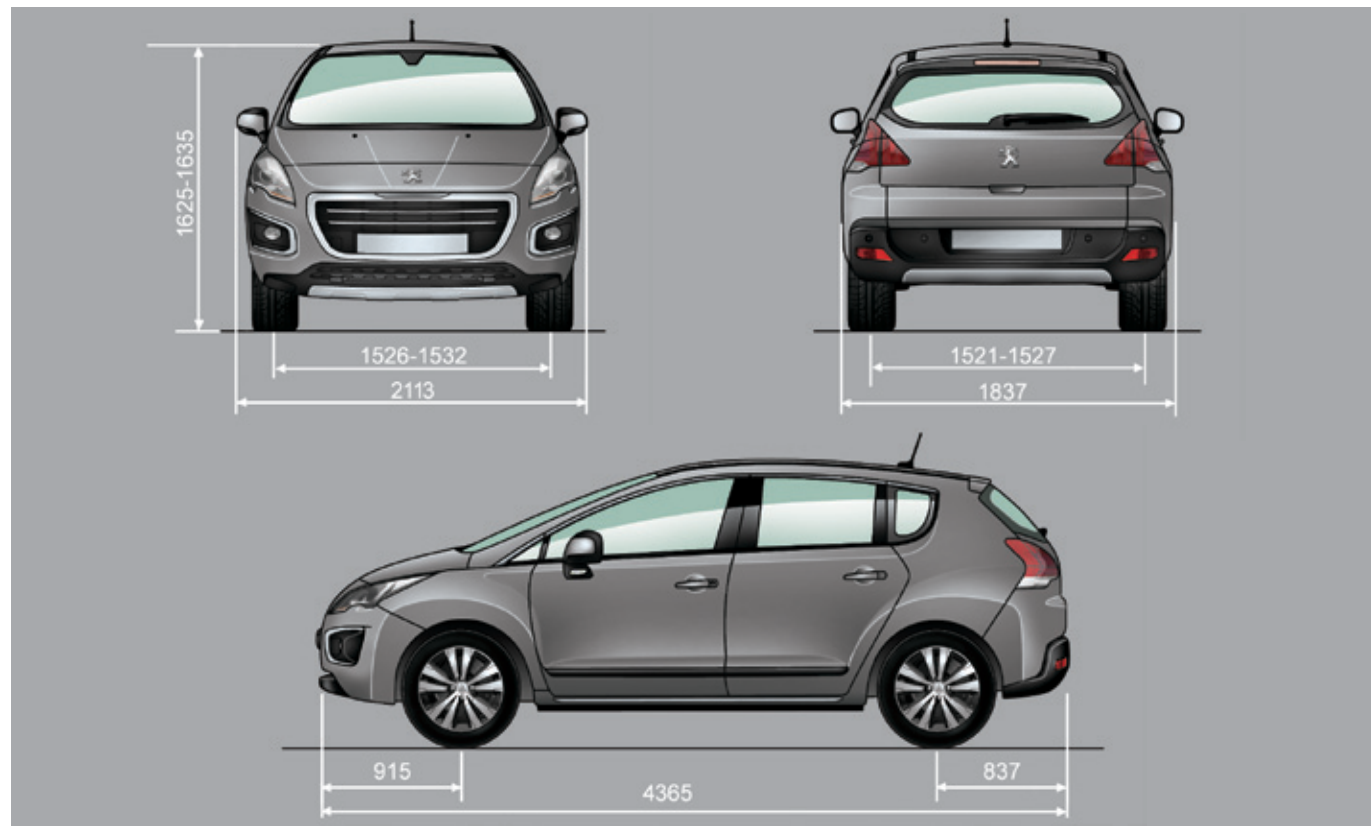
* Masa pojazdu gotowego do drogi równa się masie własnej pojazdu + kierowca (75 kg).

** Przekroczenie technicznie dopuszczalnej masy na tylnej osi pociąga za sobą ograniczenie prędkości do 80 km/h, zgodnie z punktem 2.7 Dyrektywy.

*** Przekroczenie technicznie dopuszczalnej masy w przypadku pojazdu holującego pociąg za sobą ograniczenie prędkości do 80 km/h zgodnie z punktem 2.7 Dyrektywy.

**** Maksymalny ciężar przyczepy z hamulcami w granicach MTRA; uwaga, jazda z przyczepą przy mniejszym obciążeniu samochodu może zmniejszyć przyczepność na drodze.

Wymiary (w mm)



Elementy identyfikacyjne

W samochodzie znajdują się różne widoczne oznaczenia służące do identyfikacji i odszukania samochodu.

A. Numer seryjny pod pokrywą silnika.

Numer wygrawerowany jest na nadwoziu w pobliżu podstawy amortyzatora.

B. Numer seryjny na dolnej belce poprzecznej przedniej szyby.

Numer widnieje na etykiecie przyklejonej i widocznej przez przednią szybę.

C. Etykieta producenta.

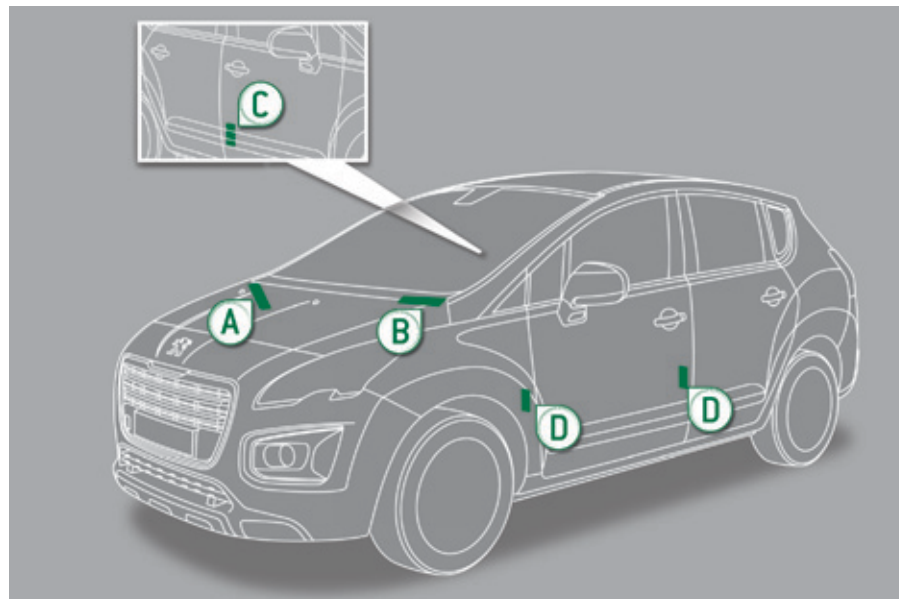
Numer widnieje na etykiecie samoniszczącej przyklejonej na wejściu drzwi po stronie kierowcy.

D. Etykieta opon / lakieru.

Etykieta jest przyklejona na środkowym słupku po stronie kierowcy.

Na etykiecie znajdują się następujące informacje:

- ciśnienie w oponach dla pojazdu pustego i z obciążeniem,
- wymiary opon,
- ciśnienie w kole zapasowym,
- kod lakieru.



i Kontrola ciśnienia w oponach musi odbywać się na zimno co najmniej raz w miesiącu.

♣ Niskie ciśnienie w oponach zwiększa zużycie paliwa.



POŁĄCZENIE ALARMOWE LUB Z ASSISTANCE DROGOWYM

POŁĄCZENIE ALARMOWE LUB Z ASSISTANCE

PEUGEOT Connect SOS



W sytuacji awaryjnej nacisnąć na ponad 2 sekundy ten przycisk. Migająca zielona dioda i komunikat głosowy potwierdzają rozpoczęcie połączenia z platformą "PEUGEOT Connect SOS".

Zielona dioda pozostaje zapalona (nie miga), jeżeli połączenie zostało ustanowione. Gaśnie po zakończeniu połączenia.

Ponowne szybkie naciśnięcie tego przycisku powoduje anulowanie połączenia. Zielona dioda gaśnie. Anulowanie połączenia zostaje potwierdzone komunikatem głosowym.

Aby anulować połączenie, wystarczy powiedzieć platformie "PEUGEOT Connect SOS", że zaszła pomyłka.

PEUGEOT Connect SOS natychmiast lokalizuje samochód i kontaktuje się z jego użytkownikiem w języku ojczystym** oraz wzywa, w razie potrzeby, odpowiednie służby ratownicze**. W krajach, w których platforma nie świadczy usług, lub jeżeli usługa lokalizacji jest niedostępna, połączenie przekazywane jest bezpośrednio na numer alarmowy (112) bez lokalizacji.

! W razie zderzenia wykrytego przez kalkulator poduszki powietrznej, niezależnie od tego, czy poduszka została uruchomiona, połączenie alarmowe wykonywane jest automatycznie.

* W zależności od warunków ogólnych korzystania z usługi dostępnej w punkcie sprzedaży oraz z zastrzeżeniem ograniczeń technologicznych i technicznych.

** W zależności od pokrycia geograficznego "PEUGEOT Connect SOS", "PEUGEOT Connect Assistance" oraz oficjalnego języka alarmowego wybranego przez właściciela samochodu.
Lista krajów objętych "usługami PEUGEOT CONNECT" dostępna jest w punkcie sprzedaży lub na stronie www.peugeot.pl.

PEUGEOT Connect Assistance



Nacisnąć na ponad 2 sekundy ten przycisk, aby poprosić o pomoc drogową w razie unieruchomienia pojazdu. Komunikat głosowy potwierdza wykonanie połączenia**.

Ponowne szybkie naciśnięcie tego przycisku powoduje anulowanie połączenia. Anulowanie połączenia potwierdzone jest komunikatem głosowym.

Działanie systemu



Po włączeniu zapłonu zapala się na 3 sekundy zielona kontrolka, sygnalizując prawidłowe działanie systemu.



Pomarańczowa kontrolka miga: system nie działa prawidłowo.
Pomarańczowa kontrolka zapalona na stałe: należy wymienić baterię awaryjną.
W obu przypadkach skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT.

W przypadku samochodu zakupionego poza siecią PEUGEOT prosimy o sprawdzenie konfiguracji tych usług i ich ewentualną modyfikację w sieci serwisowej. W krajach wielojęzycznych konfiguracja jest możliwa w jednym z wybranych języków państwowych.

Ze względów technicznych, szczególnie w celu zapewnienia klientowi lepszej jakości usług PEUGEOT CONNECT, producent zastrzega sobie prawo do aktualizacji w dowolnej chwili pokładowego systemu telematycznego pojazdu.

POŁĄCZENIE ALARMOWE LUB Z ASSISTANCE DROGOWYM ZA POMOCĄ WIP Com 3D

PEUGEOT Connect SOS



Uwaga, połączenie alarmowe oraz usługi są aktywne jedynie w przypadku korzystania z telefonu wewnętrznego z ważną kartą SIM. Z telefonem z funkcją Bluetooth i bez karty SIM usługi te nie będą działać.



W nagłym wypadku nacisnąć przycisk SOS i przytrzymać do momentu usłyszenia sygnału i wyświetlenia na ekranie "ZATWIERDZENIE / ANULOWANIE" (jeżeli włożona jest aktywna karta SIM).

Połączenie obsługiwane jest przez platformę PEUGEOT Urgence, która otrzymuje informacje o lokalizacji pojazdu i może zaalarmować odpowiednie służby ratownicze.

W krajach, w których platforma nie świadczy usług, lub gdy usługa lokalizacji jest niedostępna, połączenie przekazywane jest bezpośrednio na numer alarmowy (112).



W razie zderzenia wykrytego przez kalkulator poduszki powietrznej, niezależnie od tego, czy poduszka została uruchomiona, połączenie alarmowe wykonywane jest automatycznie.

Komunikat "Połączenie alarmowe w trybie awaryjnym" i migająca pomarańczowa kontrolka sygnalizują usterkę. Skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT.

PEUGEOT Connect Assistance



Nacisnąć ten przycisk, aby otworzyć menu usług PEUGEOT.



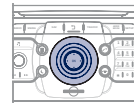
Wybrać "Customer call" (Centrum obsługi klienta), aby uzyskać informacje na temat marki PEUGEOT.

Customer call

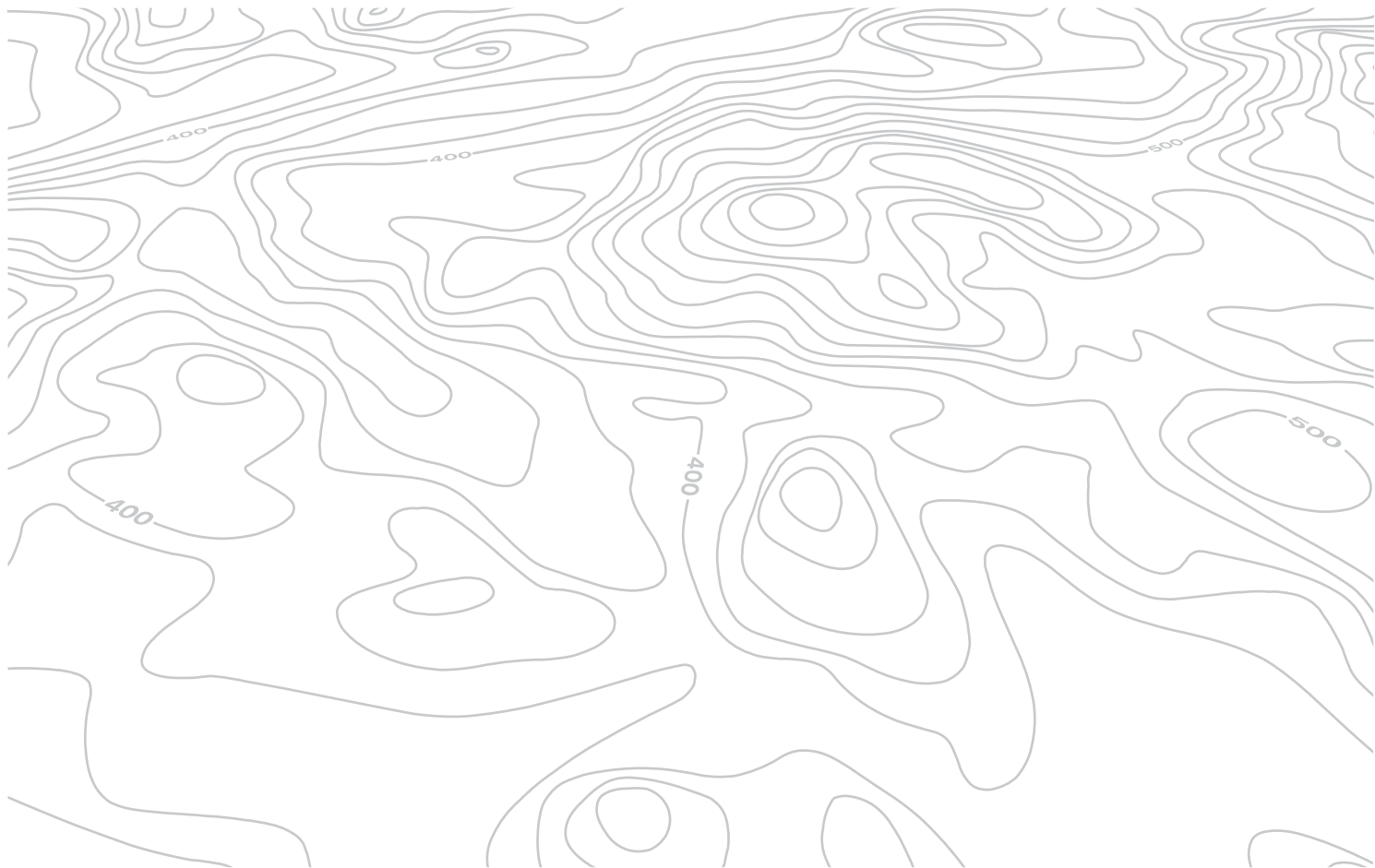


Wybrać "PEUGEOT Assistance", aby uruchomić połączenie z pomocą drogową.

PEUGEOT Assistance



Usługa ta zależy od warunków i dostępności. Skontaktować się z siecią PEUGEOT. Jeżeli zakupili Państwo samochód poza siecią PEUGEOT, prosimy o sprawdzenie konfiguracji tych usług i ich ewentualną modyfikację w sieci serwisowej.





WIP Com 3D

**RADIOODTWARZACZ MULTIMEDIALNY / TELEFON BLUETOOTH
GPS EUROPA**



System został zakodowany w taki sposób, by działał wyłącznie w Państwa samochodzie.



Ze względów bezpieczeństwa wszelkie czynności wymagające większej uwagi należy bezwzględnie wykonywać na postoju.

Po wyłączeniu silnika, aby nie spowodować rozładowania akumulatora, system wyłączy się po uruchomieniu trybu oszczędzania energii.

SPIS TREŚCI

01 Wprowadzenie	str. 258
02 Sterowanie głosem i przy kierownicy	str. 260
03 Funkcje główne	str. 263
04 Nawigacja - Prowadzenie	str. 268
05 Informacje drogowe	str. 277
06 Radio	str. 279
07 Odtwarzacze muzyczne	str. 280
08 Telefon	str. 285
09 Konfiguracja ekranu	str. 290
Najczęściej zadawane pytania	str. 295

01 WPROWADZENIE

Panel WIP Com 3D

Dostęp do Media Menu (CD audio, Jukebox, Wejście dodatkowe).

Wyświetlenie listy utworów. Zmiana źródła.

Dostęp do Navigation Menu i wyświetlenie ostatnich punktów docelowych.

Porzucenie bieżącej operacji.

Długie naciśnięcie: powrót do wyświetlenia głównego.

Dostęp do Traffic Menu.

Dostęp do Address book Menu.

Dostęp do Radio Menu

Wyświetlenie listy stacji w kolejności alfabetycznej (pasmo FM) lub częstotliwość (pasmo AM).

Ustawienia audio (balans strona lewa/prawa, tył/przód, niskie / wysokie tony, korekta dźwięku...).

Regulacja natężenia dźwięku (każde źródło ma odrębne ustawienia, także komunikat i alarmy nawigacji).

Długie naciśnięcie: reinicjalizacja systemu.

Krótkie naciśnięcie: wyłączenie dźwięku.

Automatyczne wyszukiwanie stacji radiowych w dół/górę skali. Wybór poprzedniego/kolejnego utworu CD lub MP3.

Czytnik kart SD.

Krótkie naciśnięcie: usuwa ostatni znak.

Dostęp do Menu "SETUP" (konfiguracja).

Długie naciśnięcie: zasięg GPS.

Wprowadzenie cyfr lub liter za pomocą klawiatury alfanumerycznej. Wybór spośród 10 zaprogramowanych częstotliwości radiowych.



01 WPROWADZENIE

Wybierak WIP Com 3D

Naciśnięcie w lewo / w prawo:

Ekran "RADIO": wybór poprzedniej/
kolejnej stacji radiowej.

Ekran "MEDIA": wybór poprzedniego/
kolejnego utworu.

Ekran "MAPA" lub "NAV": poziome
przesuwanie mapy.

Naciśnięcie w górę / dół:

Ekran "RADIO": wybór poprzedniej/
kolejnej stacji radiowej z listy.

Ekran "MEDIA": wybór folderu MP3.

Ekran "MAPA" lub "NAV": pionowe
przesuwanie mapy.

Przejdźcie do kolejnej lub poprzedniej
strony w menu.

Przesunięcie na wirtualnej klawiaturze.

OK: zatwierdzenie elementu
podświetlonego na ekranie.

Wybór typu stałego
wyświetlania.



Wyświetlanie normalne lub
czarny ekran.

ODBIÓR POŁĄCZENIA: dostęp
do Phone menu.

Połączenie Bluetooth,
odebranie połączenia
przychodzącego.

Obrót pierścienia:

Ekran "RADIO": wybór poprzedniej/
kolejnej stacji radiowej z listy.

Ekran "MEDIA": wybór poprzedniego/
kolejnego utworu CD lub MP3.

Ekran "MAPA" lub "NAV":
powiększenie / pomniejszenie mapy.
Przesunięcie kursora wyboru menu.

ZAKOŃCZENIE POŁĄCZENIA:
dostęp do Phone menu.

Zakończenie trwającego
połączenia lub odrzucenie
połączenia przychodzącego,
połączenie Bluetooth.

02 STEROWANIE GŁOSEM I PRZY KIEROWNICY

Włączenie komend głosowych Rozpoznawanie mowy



1

Przed pierwszym użyciem zaleca się wysłuchać, wymówić i powtórzyć wskazówki dotyczące użytkowania.

2



Nacisnąć przycisk **SETUP** i wybrać funkcję "Language & Speech" (Język i funkcje syntezy mowy). Przekręcić pierścieni i wybrać "Voice control" (Parametry rozpoznawania mowy). Włączyć rozpoznawanie mowy. Wybrać "Tutorial" (Wskazówki).



Komendy, które należy wymawiać w zależności od kontekstu, zapisane są w poniższej tabeli. Wymówić komendę, a WIP Com 3D ją wykona.



Naśnięcie końcówki przełącznika oświetlenia włącza rozpoznawanie mowy.



CONTEXT	SAY	ACTION
GENERAL	Help address book Help voice control Help media Help navigation Help telephone Help radio Cancel Correction	Access to the address book help Access to the voice recognition help Access to the media management help Access to the guidance, navigation help Access to the telephone help Access to the radio help To cancel a voice command which is in progress Request to correct the last voice recognition carried out Clear
RADIO	Select station Station <tts:stationName> Read out station list Enter frequency Select wave band AM FM TA on TA off	Select a radio station Select a radio station using its RDS description <tts:station Name> from the RADIO list Listen to the list of stations available Listen to the frequency of the current radio station Choose the frequency waveband (AM or FM) Change the frequency waveband to AM Change the frequency waveband to FM Activate Traffic Info (TA) Deactivate Traffic Info
NAVIGATION	Destination input Voice advice off Voice advice on Save address Start guidance Abort guidance Navigate entry POI Search	Command to enter a new destination address Deactivate the spoken guidance instructions Activate the spoken guidance instructions Save an address in the address book Start guidance (once the address has been entered) Stop the guidance Start guidance to an entry in the address book Start guidance to a point of interest

02 STEROWANIE GŁOSEM I PRZY KIEROWNICY

Włączenie komend głosowych Rozpoznawanie mowy



CONTEXT	SAY	ACTION
MEDIA	Media Select media Single slot Jukebox USB External device SD-Card Track <1 - 1000> Folder <1 - 1000>	Select the MEDIA source Choose a source Select the CD player source Select the Jukebox source Select the USB player source Select the audio AUX input source Select the SD card source Select a specific track (number between 1 and 1 000) on the active MEDIUM Select a Folder (number between 1 and 1 000) on the active MEDIUM
TELEPHONE	Phone menu Enter number Phone book Dial Save number Accept Reject	Open the Telephone Menu Enter a telephone number to be called Open the phone book Make a call Save a number in the phone book Accept an incoming call Reject an incoming call
ADDRESS BOOK	Address book menu Call <entry> Navigate <entry>	Open the address book Call file using its <file> description as described in the address book Start guidance to an address in the address book using its <file> description

02 STEROWANIE GŁOSEM I PRZY KIEROWNICY

Sterowanie przy kierownicy

Sterowanie wycieraczką szyb: wyświetlenie "RADIO" i "MEDIA".
Sterowanie oświetleniem: włączenie komendy głosowej poprzez krótkie wciśnięcie; bieżąca wskazówka systemu nawigacji poprzez wciśnięcie i przytrzymanie.

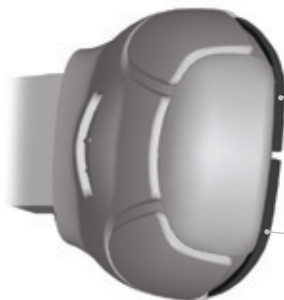
Radio: automatyczne wyszukiwanie stacji w górę skali.
CD / KARTA SD / JUKEBOX: wybór następnego utworu.
CD / KARTA SD / JUKEBOX: naciśnięcie i przytrzymanie : szybkie przewijanie do przodu

Radio: wybór poprzedniej/następnej zapamiętanej stacji.
CD audio: wybór poprzedniego/następnego utworu.
W przypadku wyświetlenia "MEDIA" na ekranie:
CD MP3 / KARTA SD / JUKEBOX: wybór poprzedniego/następnego folderu.
Wybór poprzedniego/następnego elementu w książce telefonicznej.



Zmiana źródła dźwięku.
Wykonanie połączenia z książki telefonicznej.
Odebranie/zakończenie połączenia.
Zatwierdzenie wyboru.
Naciśnięcie na ponad 2 sekundy: dostęp do menu telefonu.

Radio: automatyczne wyszukiwanie stacji w dół skali.
CD / KARTA SD / JUKEBOX: wybór poprzedniego utworu.
CD / KARTA SD / JUKEBOX: naciśnięcie i przytrzymanie: szybkie przewijanie do tyłu



Zwiększenie natężenia dźwięku.

Zmniejszenie natężenia dźwięku.

Wyłączenie dźwięku :
jednoczesne naciśnięcie przycisków zwiększenia i zmniejszenia natężenia dźwięku.

Przywrócenie dźwięku:
naciśnięcie jednego z przycisków natężenia dźwięku.

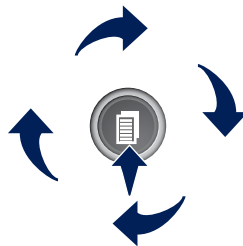
03 FUNKCJE GŁÓWNE

Wyświetlanie w zależności od kontekstu

Naciskając kolejno przycisk MODE, można przejść do następujących wyświetleń:

**RADIO / ODTWARZACZE
MUZYCZNE / VIDEO**

TELEFON (jeżeli trwa rozmowa)



MAPA NA PEŁNYM EKRANIE

NAWIGACJA (jeżeli trwa prowadzenie)



SETUP:

Dostęp do menu "SETUP": języki* i funkcje głosowe*, inicjalizacja komend głosowych (rozdział 09), data i czas*, wyświetlacz, jednostki i parametry systemu.

* Dostępne w zależności od modelu.



INFORMACJE DROGOWE:

dostęp do Traffic Menu: wyświetlanie bieżących informacji drogowych



MEDIA:

Menu "DVD-Audio"
Menu "DVD-Video".



Naciśnięcie na dłużej: dostęp do zasięgu GPS i do trybu demonstracji.
Do czyszczenia ekranu zaleca się używać miękkiej ściereczki (ściereczka do okularów) bez środków czyszczących.



Więcej szczegółów dotyczących rozkładu menu znajduje się w części "Rozkład funkcji ekranów" niniejszej instrukcji.

03 FUNKCJE GŁÓWNE

Wyświetlanie w zależności od kontekstu



Naciśnięcie OK pozwala otworzyć menu skrótów w zależności od wyświetlenia na ekranie.

NAWIGACJA (W TRAKCIE PROWADZENIA):

1 Abort guidance
Przerwanie prowadzenia

1 Repeat advice
Powtórzenie wskazówki

1 Block road
Objazd trasy

2 Unblock
Anuluj

2 More
Zwiększ objazd

2 Less
Zmniejsz objazd

2 Calculate
Ponownie oblicz trasę

2 Zoom/Scroll
Przesuwanie mapy

2 Browse route
Przebieg trasy

1 Route info
Informacje o trasie

2 Show destination
Pokaż miejsce docelowe



2 Trip info
Informacje o trasie

3 Route type
Rodzaj trasy

3 Avoid
Kryteria unikania

3 Satellites
Liczba satelitów

3 Stopovers
Etapy

2 Browse route
Przebieg trasy

2 Zoom/Scroll
Przesuwanie mapy

1 Voice advice
Komunikat głosowy

1 Route options
Opcje prowadzenia

2 Route type
Rodzaj trasy

2 Route dynamics
Uwzględniaj sytuację drogową

2 Avoidance criteria
Kryteria unikania

2 Recalculate
Ponownie oblicz trasę

TELEFON:

1 End call
Zakończ połączenie

1 Hold call
Zawieś połączenie

1 Dial
Wybierz

1 DTMF-Tones
Tony DTMF

1 Private mode
Tryb słuchawkowy

1 Micro off
Mikrofon wyłączony

ODTWARZACZE MUZYCZNE:

1 TA
Informacje drogowe

1 Play options
Opcje odtwarzania

2 Normal order
Standard

2 Random track
Odtwarzanie losowe

2 Scan
Odtwarzanie początków

1 Select media
Wybór źródła

03 FUNKCJE GŁÓWNE

Wyświetlanie w zależności od kontekstu



RADIO:

- 1 In FM mode
Tryb FM
- 2 TA
Informacje drogowe
- 2 RDS
RDS
- 2 Radiotext
Radiotekst
- 2 Regional prog.
Tryb regionalny
- 2 AM
AM
- 1 In AM mode
Tryb AM
- 2 TA
TA
- 2 Refresh AM list
Odśwież listę stacji AM
- 2 FM
FM

MAPA NA CAŁYM EKRANIE:

- 1 Abort guidance / Resume guidance
Zatrzymaj prowadzenie / Wznów prowadzenie
- 1 Add stopover / Set destination
Dodaj etap / Ustaw miejsce docelowe
- 1 POIs nearby
W pobliżu
- 1 Position info
Informacje o miejscu
- 2 Options
Opcje
- 3 Navigate to
Prowadź do
- 3 Dial
Wybierz
- 3 Save position
Zapamiętaj pozycję
- 3 Zoom/Scroll
Przesuwanie mapy
- 1 Map Settings
Ustawienia mapy
- 2 2D Map
Mapa 2D
- 2 2.5D Map
Mapa w perspektywie
- 2 3D Map
Mapa 3D



- 2 North Up
Kierunek północny
- 2 Heading Up
Kierunek jazdy
- 1 Zoom/Scroll
Przesuwanie mapy

DVD AUDIO (DŁUGIE NACIŚNIĘCIE):

- 1 Stop
Stop
- 2 Group
Grupa
- 3 Group 1..2/n
Grupa 1.2/n
- 2 Play options
Opcje odtwarzania
- 3 Normal order Standard / Random track
Odtwarzanie losowe / Scan Odtwarzanie początków
- 1 TA
Informacje drogowe
- 2 Select media
Wybierz źródło dźwięku

03 FUNKCJE GŁÓWNE

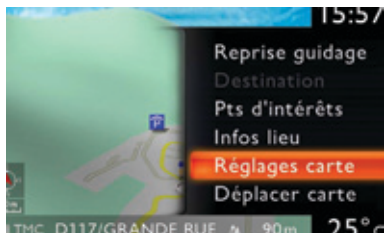
Wyświetlanie w zależności od kontekstu



DVD VIDEO (DŁUGIE NACIŚNIĘCIE):

- 1 Play
Start
- 2 Stop
Stop
- 2 DVD menus
Menu DVD
- 3 DVD menu
Menu DVD
- 3 DVD top menu
Główne menu DVD
- 3 List of titles
Lista tytułów
- 3 List of chapters
Lista rozdziałów
- 2 DVD Options
Opcje DVD
- 3 Audio
Audio
- 3 Subtitles
Napisy
- 3 Angle
Kąt

Przykłady:



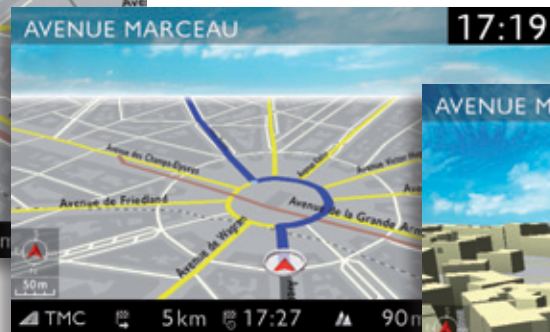
WIP Com 3D to:

- opcje mapy umożliwiające widok mapy w 2D, w perspektywie lub w 3D.

Mapa 2D



Mapa w perspektywie



Mapa 3D



- konfiguracja systemu za pomocą komendy głosowej.



04 NAWIGACJA – PROWADZENIE

Wybór miejsca docelowego

Komendy głosowe "NAWIGACJI" opisane są w rubryce 02.
W trakcie prowadzenia naciśnięcie na dłuższą końcówkę przełącznika oświetlenia przypomina ostatnią wskazówkę prowadzenia.

1



Nacisnąć przycisk NAV.



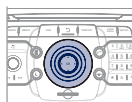
Lista 20 ostatnich miejsc docelowych pojawia się pod funkcją Navigation Menu (Menu nawigacji).

2



Ponownie nacisnąć przycisk NAV lub wybrać funkcję Navigation Menu i nacisnąć OK dla zatwierdzenia wyboru.

Navigation Menu



3



Wybrać funkcję "Destination input" (Wprowadzanie miejsca docelowego) i nacisnąć OK dla zatwierdzenia wyboru.

Destination input

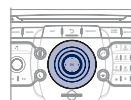


4



Wybrać funkcję "Address input" (Wprowadzanie adresu) i nacisnąć OK dla zatwierdzenia wyboru.

Address input



5



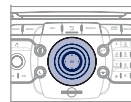
Po wybraniu kraju przekreślić pokrętką i wybrać funkcję miasto. Nacisnąć OK dla zatwierdzenia.



6



Za pomocą pokrętki wybrać jedną po drugiej literę nazwy miasta, naciskając za każdym razem OK dla zatwierdzenia wyboru.



Wstępna lista miast (zawierająca wpisane litery) dostępnych w wybranym kraju pojawia się po naciśnięciu przycisku LIST na klawiaturze wirtualnej.

04 NAWIGACJA – PROWADZENIE

Można przesuwać mapę w 4 kierunkach za pomocą wybieraka. Można wybrać jej orientację w skróconym menu "Full screen map" (Mapa na całym ekranie). Nacisnąć OK, a następnie wybrać "Map Settings" (Ustawienia mapy) i zatwierdzić.

7



Za pomocą pierścienia wybrać OK.
Nacisnąć OK dla zatwierdzenia.

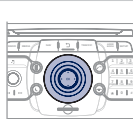


Aby przyspieszyć wpisywanie, można wprowadzić bezpośrednio kod pocztowy po wybraniu opcji "Postal code" (Kod pocztowy).
Użyć klawiatury wirtualnej w celu wpisania liter i cyfr.

8



Powtórzyć etapy 5 do 7 dla funkcji
"Street" (Ulica) i "House number"
(Nr domu).



Wybrać funkcję "Save to address book" (Zapisz w książce adresowej), aby zapisać wprowadzony adres w książce adresowej.
Nacisnąć OK dla zatwierdzenia wyboru.
WIP Com 3D pozwala na zapisanie ponad 4000 kontaktów.



Aby usunąć miejsce docelowe, po wykonaniu etapów 1-3 wybrać "Choose from last destinations" (Wybierz z ostatnich miejsc docelowych).
Długie naciśnięcie jednego z miejsc docelowych wyświetla listę operacji, z której można wybrać:

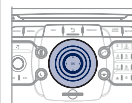
Delete entry

Delete list

9



Wybrać następnie "Start route guidance" (Rozpocznij prowadzenie) i nacisnąć OK dla zatwierdzenia wyboru.



Start route guidance

10



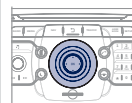
Wybrać kryterium prowadzenia:
"Fast route" (Trasa szybka), "Short route" (Trasa krótka) lub "Optimized route" (Trasa optymalna) i nacisnąć OK dla zatwierdzenia.



11



Wybrać drogę, której kolor odpowiada trasie, i nacisnąć OK dla zatwierdzenia i rozpoczęcia nawigacji.



Wybór miejsca docelowego może również nastąpić z "Choose from address book" (Książki adresowej) lub z "Choose from last destinations" (Ostatnich miejsc docelowych) poprzez wybranie skrzyżowania, centrum miasta, współrzędnych geograficznych lub bezpośrednio na "Mapie".

Choose from address book

Choose from last destinations

04 NAWIGACJA – PROWADZENIE

Ustawienie adresu i prowadzenie "Do domu"

i

Aby być prowadzonym "Do domu", konieczne jest zapisanie adresu w książce adresowej np. poprzez "Destination input" (Wprowadzenie miejsca docelowego) / "Address input" (Wprowadzenie adresu), następnie "Save to address book" (Zapisz w książce adresowej).

1



Nacisnąć 2 razy przycisk NAV, aby wyświetlić Navigation Menu (Menu Nawigacji).

Navigation Menu



2



Wybrać "Destination input" i zatwierdzić. Następnie wybrać "Choose from address book" (Wybierz z książki adresowej) i zatwierdzić.

Destination input

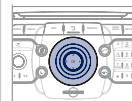


3



Wybrać wpis z adresem domowym i zatwierdzić. Następnie wybrać "Edit entry" (Edytuj wpis) i zatwierdzić.

Edit entry



4



Wybrać "Set as home address" (Ustaw jako adres domowy) i zatwierdzić, aby zapisać.

Set as home address



Aby rozpocząć prowadzenie "Do domu", nacisnąć 2 razy przycisk NAV, aby wyświetlić Navigation Menu, wybrać "Destination input" i zatwierdzić.

Następnie wybrać "Navigate HOME" (Nawigacja DO DOMU) i zatwierdzić, aby rozpocząć prowadzenie.

04 NAWIGACJA – PROWADZENIE

Opcje prowadzenia

Po wyświetleniu mapy na ekranie można wybrać "Map Settings" – Ustawienia mapy, a następnie "2D Map – Mapa 2D / 2.5D Map – Mapa w perspektywie / 3D Map – Mapa 3D / North Up – W kierunku północnym / Heading Up – W kierunku jazdy". Widok 3D budynków zależy od zaawansowania kartograficznego miasta.

1



Nacisnąć przycisk NAV.

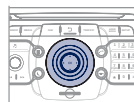


2



Ponownie nacisnąć przycisk NAV lub wybrać funkcję "Navigation Menu – Menu nawigacji" i nacisnąć pokrętko dla zatwierdzenia wyboru.

Navigation Menu

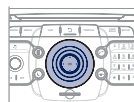


3



Wybrać funkcję "Route options – Opcje trasy" i nacisnąć OK dla zatwierdzenia wyboru.

Route options



4



Wybrać funkcję "Route type – Rodzaj trasy" i nacisnąć OK dla zatwierdzenia wyboru. Funkcja ta umożliwia zmianę rodzaju trasy.

Route type



5



Wybrać funkcję "Route dynamics – Uwzględnić sytuację na drodze". Funkcja ta daje dostęp do opcji "Traffic independent – Bez objazdów", "Semi-dynamic – Z potwierdzeniem" i "Dynamic – Dynamiczna".

Route dynamics

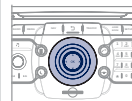


6



Wybrać funkcję "Avoidance criteria – Kryteria unikania". Funkcja ta daje dostęp do opcji "Avoid – Unikaj" (autostrady, autostrady płatne, promy, tunele).

Avoidance criteria



7



Obrócić pierścien i wybrać funkcję "Recalculate – Oblicz ponownie trasę", aby uwzględnić wybrane opcje prowadzenia. Nacisnąć OK dla zatwierdzenia.

Recalculate



04 NAWIGACJA – PROWADZENIE

Dodanie etapu

Etapy mogą być dodawane lub usuwane z trasy już po wybraniu miejsca docelowego.

1



Nacisnąć przycisk NAV.



2



Ponownie nacisnąć przycisk NAV lub wybrać funkcję "Navigation Menu – Menu nawigacji" i nacisnąć OK dla zatwierdzenia wyboru.

Navigation Menu



3



Wybrać funkcję "Stopovers – Etapy" i nacisnąć OK dla zatwierdzenia wyboru.

Stopovers



4



Wybrać funkcję "Add stopover – Dodaj etap" (maksymalnie 5) i nacisnąć OK dla zatwierdzenia.

Add stopover



5



Wpisać nowy adres.

Address input

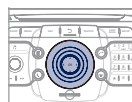


6



Po wpisaniu nowego adresu wybrać "Start route guidance – Rozpocznij prowadzenie" i nacisnąć OK dla zatwierdzenia wyboru.

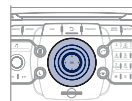
Start route guidance



7



Ustawić etap na liście i nacisnąć OK dla zatwierdzenia.



8

Powtórzyć operacje od 1 do 7 tyle razy, ile to konieczne, wybrać "Recalculate – Oblicz ponownie trasę" i nacisnąć OK dla zatwierdzenia wyboru.



Aby zmienić etapy, wykonać ponownie operacje od 1 do 3 i wybrać "Rearrange route – Zmień trasę" (wybrać etap, usunąć lub przestawić kolejność za pomocą pierścienia, zatwierdzić nowe położenie i zakończyć, wybierając "Recalculate – Oblicz ponownie trasę").

04 NAWIGACJA – PROWADZENIE

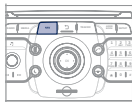
Wyszukiwanie punktów POI

Punkty użyteczności publicznej (POI) sygnalizują wszystkie miejsca usług znajdujących się w pobliżu (hotele, sklepy, lotniska...).

1



Nacisnąć przycisk NAV.



2



Ponownie nacisnąć przycisk NAV lub wybrać funkcję "Navigation Menu – Menu nawigacji" i nacisnąć OK dla zatwierdzenia wyboru.

Navigation Menu



3



Wybrać funkcję "POI search – Szukanie punktów POI" i nacisnąć pokrętkę dla zatwierdzenia wyboru.

POI search



4



Wybrać funkcję "POI nearby – W pobliżu", aby wyszukać punkty POI w pobliżu samochodu.

POI nearby



5



Wybrać funkcję "POI near destination – W pobliżu miejsca docelowego", aby wyszukać punkty POI w pobliżu miejsca zakończenia trasy.

POI near destination

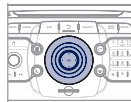


6



Wybrać funkcję "POI in city – W mieście", aby wyszukać punkty POI w danym mieście. Wybrać kraj, a następnie wprowadzić nazwę miasta za pomocą wirtualnej klawiatury.

POI in city



Lista miast dostępnych w wybranym kraju pojawia się po naciśnięciu przycisku LIST na klawiaturze wirtualnej.

7



Wybrać funkcję "POI in country – W kraju", aby wyszukać punkty POI w danym kraju.

POI in country

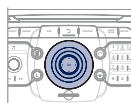


8



Wybrać funkcję "POI near route – W pobliżu trasy", aby wyszukać punkty POI w pobliżu trasy.

POI near route



04 NAWIGACJA – PROWADZENIE



Ikona ta pojawia się, jeżeli kilka punktów POI znajduje się w tej samej strefie. Powiększenie tej ikony pozwala szczegółowo wyświetlić punkty POI.

Lista głównych punktów POI



Stacja paliw



Stacja LPG



Warsztat



PEUGEOT



Tor samochodowy



Parking kryty



Parking



Parking leśny



Hotel



Restauracja



Usługi restauratorskie



Miejsca na piknik



Kawiarnia



Port lotniczy



Dworzec kolejowy



Dworzec autobusowy



Port morski



Zakład przemysłowy



Supermarket



Bank



Bankomat



Kort tenisowy



Basen



Pole golfowe



Ośrodek sportów zimowych



Teatr



Kino



Lunapark



Szpital



Apteka



Komisariat policji



Szkoła



Poczta



Muzeum



Informacja turystyczna



Strefy niebezpieczne*

* W zależności od dostępności.

04 NAWIGACJA – PROWADZENIE

Aktualizacja punktów POI

1



Pobrać z Internetu i zapisać na karcie SD lub pamięci USB plik aktualizacyjny "POI". Usługa ta jest dostępna na stronie "<http://peugeot.navigation.com>".

i

Pliki muszą być zapisane w folderze głównym na wybranym nośniku.

2



Włożyć nośnik (Karta SD lub pamięć USB) zawierający bazę punktów POI do czytnika kart SD lub USB systemu.

3

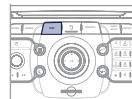


Naciśnąć NAV, wybrać Navigation Menu, następnie "Settings" – Ustawienia, "Update personal POI – Zaktualizuj punkty POI".

Navigation Menu

Settings

Update personal POI



4



Wybrać używane źródło (USB lub SD-Card – karta SD) i nacisnąć OK.



5

Po zakończeniu wyświetli się komunikat potwierdzający aktualizację.

System uruchamia się ponownie.

Wersję punktów POI można sprawdzić w menu SETUP \ System.

04 NAWIGACJA – PROWADZENIE

Ustawienia odtwarzania wskazówek głosowych

1



Gdy na ekranie wyświetlona jest nawigacja, nacisnąć OK, następnie można wybrać "Voice advice" (Komunikat głosowy), aby włączyć lub wyłączyć odtwarzanie wskazówek głosowych podczas nawigacji. Za pomocą przycisku natężenia dźwięku ustawić ich głośność.



i

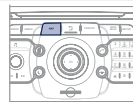
Natężenie dźwięku alarmów dla POI Stref niebezpiecznych można ustawić tylko w trakcie podawania tego typu ostrzeżeń.

Ustawienia punktów POI i stref niebezpiecznych

1



Nacisnąć przycisk NAV.

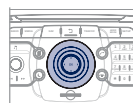


2



Ponownie nacisnąć przycisk NAV lub wybrać funkcję Navigation Menu (Menu nawigacji) i nacisnąć OK dla zatwierdzenia wyboru.

Navigation Menu

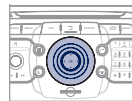


3



Wybrać funkcję "Settings" (Ustawienia) i nacisnąć OK dla zatwierdzenia wyboru.

Settings

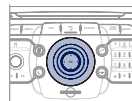


4



Wybrać funkcję "POI categories on Map" (Kategorie punktów POI na mapie), aby wybrać punkty POI, które mają być wyświetlane na mapie.

POI categories on Map

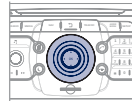


5



Wybrać "Set parameters for risk areas" (Ustawienia punktów POI stref niebezpiecznych), aby wejść do funkcji "Display on map" (Wyświetl na mapie), "Visual alert" (Alarm wzrokowy) oraz "Sound alert" (Alarm dźwiękowy).

Set parameters for risk areas



05 INFORMACJE DROGOWE

Ustawienie parametrów filtrowania i wyświetlania komunikatów TMC

1



Nacisnąć przycisk TRAFFIC.



W Traffic Menu – Menu informacji drogowych wyświetli się lista komunikatów TMC, ułożona według odległości.

2



Ponownie nacisnąć przycisk TRAFFIC lub wybrać funkcję Traffic Menu – Menu informacji drogowych i nacisnąć OK dla zatwierdzenia wyboru.

Traffic Menu



3



Wybrać "Select preferred list – Filtrowanie komunikatów" i nacisnąć OK dla zatwierdzenia.



Komunikaty TMC (Trafic Message Channel) w Nawigacji-GPS są informacjami na temat ruchu drogowego przekazywanymi w czasie rzeczywistym.

4



Wybrać filtr:

Messages on route

Only warnings on route

All warning messages

All messages



5



Wybrać "Geo. Filter – Filtr geograficzny".

Geo. Filter



i

Gdy wybrane zostaną wszystkie informacje na trasie, zaleca się dodać filtr geograficzny (na przykład w promieniu 5 km), aby zmniejszyć liczbę wyświetlanych na mapie komunikatów. Filtr geograficzny podąża za samochodem.

i

Filtry są niezależne i ich wyniki się odejmuje. Zalecamy stosowanie:

- filtra 10 km wokół pojazdu przy dużym natężeniu ruchu,
- filtra 50 km wokół pojazdu lub filtra trasy podczas podróżowania po autostradzie.

05 INFORMACJE DROGOWE

Główne symbole TMC

1 Trójkąt czarny i niebieski: informacje ogólne, przykładowo:



Informacje o pogodzie



Informacje o ruchu drogowym



Wiatr



Mgła



Parking



Śnieg / lód

2 Trójkąt czerwony i żółty: informacje drogowe, przykładowo:



Zmieniona sygnalizacja



Zwężenie pasa ruchu



Śliska droga



Wypadek



Opóźnienie



Roboty



Zagrożenie wybuchem



Droga zamknięta



Demonstracja



Niebezpieczeństwo



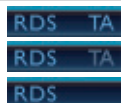
Zakaz wjazdu



Korek

Słuchanie komunikatów TA

i



- stacja nadaje komunikaty TA.

- stacja nie nadaje komunikatów TA.

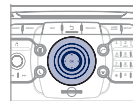
- odbiór komunikatów TA nie jest włączony.

Funkcja TA (Traffic Announcement) powoduje priorytetowy odsłuch komunikatów ostrzegawczych TA. Aby móc działać, funkcja ta wymaga prawidłowego odbioru stacji radiowej nadającej tego typu komunikaty. Z chwilą emisji informacji odsłuch z aktualnego źródła (Radio, CD...) zostaje automatycznie przerwany, aby przekazać komunikat TA. Normalny odsłuch źródła zostaje wznowiony po zakończeniu nadawania komunikatu.

1



Gdy źródło w trakcie odsłuchu wyświetla się na ekranie, naciśnij pokrętło.



2

Ukazuje się menu skrótów źródła i daje dostęp do:

TA

3



Wybrać Info Trafic (TA) i nacisnąć pokrętło, aby zatwierdzić w celu uzyskania dostępu do odpowiednich ustawień.



06 RADIO

Wybór stacji radiowej

1



Nacisnąć przycisk RADIO, aby wyświetlić w kolejności alfabetycznej listę stacji radiowych dostępnych na danym terenie.



Wybrać stację za pomocą pierścienia i nacisnąć dla zatwierdzenia wyboru.



Podczas słuchania radia naciskać przyciski « i » , aby automatycznie przeszukiwać częstotliwości w dół lub w górę skali.



Gdy wyświetlony jest ekran "RADIO", obrócić pierścień lub użyć wybieraka 4-kierunkowego, aby wybrać poprzednią lub kolejną stację z listy.



Nacisnąć na ponad 2 sekundy jeden z przycisków numerycznych, aby zapamiętać słuchaną stację. Sygnał dźwiękowy potwierdzi zapamiętanie.

Nacisnąć przycisk na klawiaturze numerycznej, aby przywołać zapamiętaną stację.

Środowisko naturalne (wzniesienia, budynki, tunele, parkingi, podziemia...) może zakłócać odbiór, również w trybie RDS. Jest to normalne zjawisko, niewynikające z uszkodzenia radioodtwarzacza.

RDS – Tryb regionalny

1

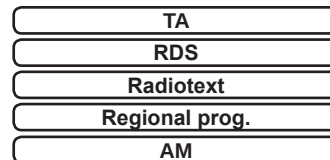


Gdy na ekranie wyświetla się słuchana stacja radiowa, nacisnąć OK.



2

Pojawia się skrócone menu źródła radia, dzięki któremu można przejść do następujących skrótów:



i



Wybrać żadaną funkcję i nacisnąć OK dla zatwierdzenia wyboru i przejścia do ustawień.



i

RDS, jeżeli jest wyświetlony, umożliwia nieprzerwane słuchanie tej samej stacji dzięki śledzeniu częstotliwości. W niektórych warunkach śledzenie stacji RDS nie może być zapewnione na całym terytorium kraju, ponieważ fale radiowe nie pokrywają w 100% jego powierzchni. Tłumaczy to przerwy w odbiorze stacji podczas jazdy.

07 ODTWARZACZE MUZYCZNE

CD, CD MP3 / WMA, Karta SD MP3 / WMA / Odtwarzacz USB

Informacje i zalecenia



Format MP3, skrót od MPEG 1, 2 & 2.5 Audio Layer 3, oraz format WMA, skrót od Windows Media Audio i własność Microsoft, są normami kompresji audio, dzięki którym na jednej płycie CD można zapisać dziesiątki plików muzycznych.



Podłączenie iPod'a:
Aby odtworzyć pliki MP3, podłączyć iPod do gniazda USB (ograniczone funkcje).
Aby odtworzyć pliki iTunes, podłączyć iPod do gniazda dodatkowego (AUX).



Aby móc odtwarzać płytę CDR lub CDRW, należy wybrać podczas jej nagrywania standard ISO 9660 poziom 1, 2 lub Joliet. Jeżeli płyta nagrana jest w innym formacie, istnieje ryzyko nieprawidłowego odtwarzania dźwięku.
Na jednej płycie należy używać jednego standardu nagrywania i najmniejszej możliwej prędkości (maksymalnie 4x), aby zachować optymalną jakość akustyczną.
W przypadku wieloseesyjnej płyty CD zaleca się używać standardu Joliet.



Aby odczyt był prawidłowy, pamięć USB musi być sformatowana w FAT32.



Radioodtwarzacz odtwarza jedynie pliki audio z rozszerzeniem ".mp3" o przepustowości od 8 Kbs do 320 Kbs oraz z rozszerzeniem ".wma" o przepustowości od 5 Kbps do 384 Kbps. Obsługuje również VBR (Variable Bit Rate).
Żadne pozostałe formaty plików (.mp4, m3u...) nie mogą być odtwarzane.



Zaleca się nadawanie nazw plików o długości do 20 znaków, wyłączając znaki specjalne (na przykład: " " ? ; ù), aby uniknąć kłopotów z wyświetlaniem nazw plików.



Przed wyjęciem karty SD lub pamięci USB należy zamknąć czytnik "SD-Card" lub "USB".



Aby uniknąć ryzyka kradzieży, wyjąć kartę SD lub pamięć USB w przypadku pozostawienia pojazdu z otwartym dachem.

07 ODTWARZACZE MUZYCZNE

Wybór / Odtwarzanie

CD, CD MP3 / WMA, Karta SD MP3 / WMA / Odtwarzacz USB

CD MP3, karta SD lub urządzenia peryferyjne USB są kompatybilne.

- 1** Włożyć płytę CD audio lub MP3 do odtwarzacza, kartę SD do czytnika karty lub urządzenie USB do gniazda USB. Odtwarzanie rozpoczyna się automatycznie.



- i** Pod Media Menu – Menu Media pojawi się lista utworów lub plików MP3/WMA.

- 2**  Naciśnąć ten przycisk.



- 3**  Po wyświetleniu ekranu "MEDIA" obrócić pierścień w górę lub w dół, aby wybrać poprzednie lub kolejne źródło.



- 4**  Naciśnąć przycisk MEDIA.



- 5**  Ponownie naciśnąć przycisk MEDIA lub wybrać funkcję Media Menu – Menu Media i naciśnąć OK dla zatwierdzenia wyboru.

Media Menu

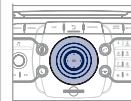


- 6**  Wybrać funkcję "Select media – Wybierz źródło dźwięku" i naciśnąć OK dla zatwierdzenia wyboru.

Select media



- 7**  Wybrać źródło dźwięku. Naciśnąć OK dla zatwierdzenia. Odtwarzanie rozpoczyna się automatycznie.



- i** Odtwarzanie i wyświetlanie kompilacji MP3/WMA zależy od programu nagrywarki i/lub ustawionych parametrów. Zalecamy stosowanie standardu nagrywania ISO 9660.

07 ODTWARZACZE MUZYCZNE

Jukebox

Kopiowanie CD na twardy dysk, pamięć USB, kartę SD

Wyłączenie zasilania w trakcie kopiowania powoduje przerwanie operacji, która zostanie wznowiona po ponownym włączeniu zasilania.

1

Włożyć CD audio / MP3, pamięć USB lub kartę SD.



!

Sprawdzić, czy wybrane źródło MEDIA jest prawidłowe (CD, USB lub Karta SD).

2



Nacisnąć przycisk MEDIA. Nacisnąć ponownie przycisk MEDIA lub wybrać Media Menu – Menu Media i nacisnąć OK dla zatwierdzenia.



3



Wybrać "Jukebox management – Zarządzanie dyskiem Jukebox", a następnie "Add files – Kopiuj" i zatwierdzić OK po każdej operacji.

Add files



4



Wybrać na przykład "Add files from MP3-Disc – Kopiuj z CD MP3" i nacisnąć OK dla zatwierdzenia.

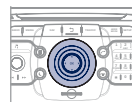
Add files from MP3-Disc



5



Wybrać utwory, a następnie "Rip selection – Kopiuj wybrane" lub wybrać wszystkie utwory za pomocą "Rip all – Kopiuj wszystko".

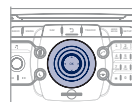


6



Wybrać "[New folder] – Nowy folder", aby utworzyć nowy folder lub wybrać folder istniejący (prawdopodobnie utworzony).

[New folder]

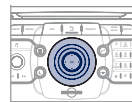


7



"Do you want to change the names of the tracks that will be ripped? – Zmienić nazwę pliku?", wybrać "Yes – Tak", aby zmienić lub "No – Nie".

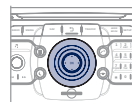
Yes No



8



Aby skopiować CD MP3 wybrać kolejno "Real time ripping – Kopiuj podczas słuchania" / "Fast ripping – Szybkie kopiowanie" / "High quality (192 kbit/sec) – Wysoka jakość" lub "Standard quality (128 kbit/sec) – Jakość standardowa", a następnie wybrać "Start ripping – Rozpocznij kopiowanie".

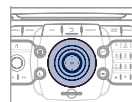


9



Zatwierdzić komunikat ostrzegawczy za pomocą przycisku "OK", aby rozpocząć kopiowanie.

OK



07 ODTWARZACZE MUZYCZNE

Jukebox

Zmiana nazwy lub usunięcie albumu

i Sprawdzić, czy włączonym źródłem dźwięku nie jest Jukebox, aby móc zmienić nazwę lub usunąć utwór / folder.

1 Włączyć odtwarzanie z innego źródła niż Jukebox (CD, radio itp.).

2  Nacisnąć przycisk MEDIA.



3  Nacisnąć ponownie przycisk MEDIA lub wybrać Media Menu (Menu media) i nacisnąć OK dla zatwierdzenia.



4  Wybrać "Jukebox management" (Zarządzanie Jukebox) i nacisnąć OK dla zatwierdzenia.

Jukebox management



5  Wybrać "Modify content" (Zmień zawartość) i nacisnąć OK dla zatwierdzenia.

Modify content



Słuchanie Jukebox

1  Nacisnąć przycisk MEDIA. Nacisnąć ponownie przycisk MEDIA lub wybrać Media Menu (Menu Media) i nacisnąć OK dla zatwierdzenia.



2  Wybrać "Jukebox management" (Zarządzanie Jukebox) i nacisnąć OK dla zatwierdzenia.



3  Wybrać "Play options" (Opcje odtwarzania) i nacisnąć OK dla zatwierdzenia. Wybrać "Folders & Files" (Foldery i pliki) lub "Playlists" (Listy odtwarzania), a następnie nacisnąć OK dla zatwierdzenia.



Nacisnąć przycisk ESC, aby powrócić do pierwszego poziomu plików. W Jukebox można utworzyć listy odtwarzania.

Media Menu > Jukebox management > Create new playlist (Utwórz nową listę odtwarzania). Dodać pojedynczo utwory, a następnie zapisać zmiany. Należy wtedy wybrać tryb odtwarzania "Playlists" (Listy odtwarzania).

07 ODTWARZACZE MUZYCZNE

Odtwarzanie DVD wideo

1

Włożyć płytę DVD do odtwarzacza. Odtwarzanie rozpoczyna się automatycznie.



2



Jeżeli DVD nie wyświetla się na ekranie, nacisnąć przycisk MODE, aby otworzyć ekran MEDIA, na którym wyświetla się obraz DVD.



3



Nacisnąć przycisk MEDIA, aby w dowolnym momencie otworzyć DVD menu lub przejść do funkcji Media Menu, w którym można ustawić obraz (jasność/kontrast, format obrazu...).



Wybierak 4-pozycyjny oraz chromowany pierścień pozwalają przesuwać kursor wyboru DVD. Za pomocą przycisku ► lub ◄ można zmieniać rozdział.

!

Wybrać odpowiednie źródło wideo (DVD-Video, External device (AV)). Nacisnąć OK dla zatwierdzenia. Rozpoczyna się odtwarzanie.

Wejście dodatkowe (AUX)

Audio / Wideo / Kabel RCA niedostarczany

1

Podłączyć urządzenie przenośne (odtwarzacz MP3, kamerę wideo, aparat fotograficzny...) do gniazd RCA (biały i czerwony dla audio, żółty dla wideo), umieszczonych w przednim schowku, za pomocą kabla audio JACK/RCA.

2



Nacisnąć przycisk MEDIA i ponownie nacisnąć przycisk lub wybrać funkcję Media Menu – Menu Media i nacisnąć OK dla zatwierdzenia wyboru.



!

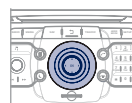
Jeżeli wejście dodatkowe nie jest aktywne, wybrać "Ext. Device (Aux) management – Ustawienia wejścia dodatkowego", aby je uaktywnić.

3



Wybrać "Select media – Wybierz źródło", następnie "External device (AV) – Wejście dodatkowe (AV)" i nacisnąć OK, aby je włączyć.

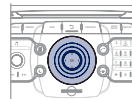
External device



4



Wybrać źródło dźwięku AUX i nacisnąć OK dla zatwierdzenia wyboru. Odtwarzanie rozpoczyna się automatycznie.



!

Wyświetlanie i sterowanie odbywa się poprzez urządzenie przenośne.

08 TELEFON

Wybór telefonu Bluetooth / telefon wewnętrzny

1



Aby włączyć telefon Bluetooth lub telefon wewnętrzny, nacisnąć przycisk ODBIÓR.



2



Wybrać Phone menu – Menu Telefonu, następnie "Select phone – Wybierz telefon", a następnie wybrać między "Telephone off – Telefon wyłączony", "Use Bluetooth phone – Telefon Bluetooth" lub "Use internal phone – Telefon wewnętrzny". Po każdym wyborze nacisnąć OK dla zatwierdzenia.



!

Do systemu można podłączyć jednocześnie tylko jeden telefon Bluetooth i jedną kartę SIM (telefon wewnętrzny).
W tym wypadku książka telefoniczna zsynchronizowana zostanie z telefonem Bluetooth.

08 TELEFON

Parowanie telefonu Bluetooth Pierwsze połączenie



Ze względów bezpieczeństwa oraz ze względu na konieczność większej uwagi ze strony kierowcy operację parowania telefonu komórkowego Bluetooth i zestawu głośnomówiącego WIP Com 3D należy wykonywać po zatrzymaniu pojazdu przy włączonym zapłonie. Na stronie www.peugeot.pl można znaleźć więcej informacji (kompatybilność, dodatkowa pomoc...).

1

Włączyć funkcję Bluetooth w telefonie.



2



Nacisnąć przycisk ODBIÓR.



3



Jeżeli żaden telefon nie jest sparowany, system zaproponuje "Connect phone – Podłącz telefon". Wybrać "Yes – Tak" i nacisnąć OK dla zatwierdzenia.



4



Wybrać "Search phone – Szukaj telefonu" i nacisnąć OK dla zatwierdzenia wyboru. Następnie należy wybrać nazwę telefonu.

Search phone

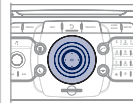


* Dostępne usługi zależą od sieci, karty SIM oraz kompatybilności używanych urządzeń Bluetooth. Należy przeczytać instrukcję obsługi telefonu i zapytać operatora o dostęp do poszczególnych usług.

5



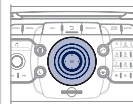
Wprowadzić kod autentykacji w telefonie. Kod, który należy wprowadzić, wyświetli się na ekranie systemu.



Po podłączeniu telefonu WIP Com 3D może zsynchronizować książkę adresową oraz listę połączeń. Synchronizacja może potrwać kilka minut*.



Aby sparować inny telefon, nacisnąć przycisk ODBIORU, następnie wybrać Phone menu – Menu Telefonu, następnie "Select phone – Wybierz Telefon", następnie "Connect Bluetooth phone – Podłącz telefon Bluetooth", a następnie wybrać telefon do podłączenia. Każdy wybór należy zatwierdzić OK.



Sparowanie może być wykonane również poprzez telefon (patrz instrukcja obsługi telefonu).



Aby usunąć parowanie, nacisnąć TEL, wybrać "Connect phone" (Połącz telefon), a następnie "Delete pairing" (Usuń parę).

08 TELEFON

Podłączenie telefonu Bluetooth



Ze względów bezpieczeństwa oraz ze względu na konieczność większej uwagi ze strony kierowcy operacje parowania telefonu komórkowego Bluetooth i zestawu głośnomówiącego WIP Com 3D należy wykonywać po zatrzymaniu pojazdu przy włączonym zapłonie.

1

Włączyć funkcję Bluetooth w telefonie i upewnić się, że telefon jest "widoczny dla wszystkich".



2



Nacisnąć przycisk ODBIORU.



Na ekranie wielofunkcyjnym wyświetli się lista wcześniej podłączanych telefonów (maksymalnie 4). Wybrać telefon do podłączenia, a następnie wybrać "Connect phone – Podłącz Telefon". Wybrać "Delete pairing – Usuń parę", aby anulować podłączenie telefonu.

* Dostępne usługi zależą od sieci, karty SIM oraz kompatybilności używanych urządzeń Bluetooth. Należy przeczytać instrukcję obsługi telefonu i zapytać operatora o dostęp do poszczególnych usług. W sieci serwisowej dostępna jest lista telefonów komórkowych posiadających najlepszą ofertę.



Po podłączeniu telefonu WIP Com 3D może zsynchronizować książkę adresową oraz listę połączeń. Synchronizacja może potrwać kilka minut*.

08 TELEFON

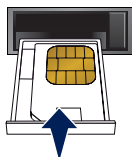
Używanie telefonu wewnętrznego z kartą SIM

1



Wyciągnąć uchwyt, naciskając przycisk wysuwania.

2



Włożyć kartę SIM do uchwytu, a następnie do gniazda.

3

Aby wyjąć kartę SIM, należy postępować jak w punkcie 1.

i

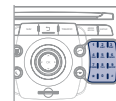
Ze względów bezpieczeństwa oraz ze względu na konieczność zwiększenia uwagi ze strony kierowcy instalację karty SIM należy wykonać na postoju.

4



Wprowadzić kod PIN za pomocą klawiatury, a następnie wybrać OK i zatwierdzić.

Remember PIN

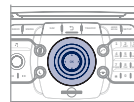


Przy wprowadzaniu kodu PIN można zaznaczyć opcję "Remember PIN – Zapamiętaj kod PIN", aby móc uruchomić telefon bez konieczności powtórного wpisywania kodu przy następnym podłączeniu.

5



Wybrać "Yes – Tak", gdy system zapyta "Do you want to switch to the internal phone? – Czy chcesz przełączyć się na telefon wewnętrzny?", aby wykorzystać kartę SIM do rozmów prywatnych. W przeciwnym razie jedynie połączenie awaryjne oraz usługi będą wykonywane za pośrednictwem karty SIM.



Po zainstalowaniu karty SIM system może zsynchronizować książkę telefoniczną oraz rejestr połączeń. Synchronizacja może potrwać kilka minut.

08 TELEFON

Odbiór połączenia

1

Połączenie przychodzące sygnalizowane jest dzwonkiem i wyświetleniem okna na ekranie.

2



Wybrać opcję "Yes" (Tak), aby odebrać, lub "No" (Nie), aby odrzucić, a następnie nacisnąć OK dla zatwierdzenia wyboru.

Yes

No



Przycisk ODBIORU przyjmuje, natomiast przycisk ZAKOŃCZENIA odrzuca połączenie przychodzące.

3



Aby zakończyć rozmowę, nacisnąć przycisk ZAKOŃCZENIA lub nacisnąć OK i wybrać "End call" (Zakończ połączenie) i zatwierdzić, naciskając OK.

End call



Nacisnąć koniec przełącznika przy kierownicy, aby przyjąć połączenie lub zakończyć bieżącą rozmowę.



Zabrania się posługiwania się telefonem podczas jazdy. Należy zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu lub korzystać z przycisków przy kierownicy.

Wykonanie połączenia

1



Nacisnąć przycisk ODBIÓR.



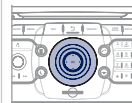
Pod "Phone menu" (Menu Telefonu) pojawi się lista 20 ostatnio wykonanych lub odebranych połączeń w samochodzie. Można wybrać jeden z numerów i nacisnąć OK, aby wykonać połączenie.

2



Wybrać funkcję "Phone menu" (Menu Telefonu) i nacisnąć OK dla zatwierdzenia wyboru.

Phone menu

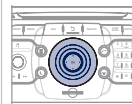


3



Wybrać "Dial number" (Wybierz numer), a następnie wpisać numer telefonu za pomocą wirtualnej klawiatury.

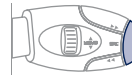
Dial number



Numer można również wybrać z książki adresowej. Można wybrać "Dial from address book" (Wybierz z książki adresowej). WIP Com 3D pozwala zarejestrować 4096 wpisów.



Istnieje możliwość telefonowania bezpośrednio z telefonu. Ze względów bezpieczeństwa zatrzymać samochód.



Nacisnąć na ponad dwie sekundy końcówkę przełącznika przy kierownicy, aby otworzyć książkę adresową.

09 ROZKŁAD(Y) FUNKCJI EKRANU(ÓW)



FUNKCJA GŁÓWNA

WYBÓR A

wybór A1

wybór A2

WYBÓR B...



Traffic Menu Menu Informacji drogowych

Select preferred list Filtrowanie komunikatów

Messages on route
Komunikaty na trasie

Only warnings on route
Wyłącznie komunikaty ostrzegawcze na trasie

All warning messages
Wszystkie komunikaty ostrzegawcze

All messages
Wszystkie komunikaty

Geo. Filter
Filtr geograficzny

Deactivate PIN
Wyłączony

Within 3 km
W promieniu 3 km

Within 5 km
W promieniu 5 km

Within 10 km
W promieniu 10 km

Within 50 km
W promieniu 50 km

Read out settings Głosowe odtwarzanie komunikatów

On confirmation
W chwili czytania komunikatu

Incoming messages
W momencie otrzymania komunikatu

TMC station information
Informacje o stacji TMC



Media Menu Menu Media

Select media Wybierz źródło dźwięku

Audio CD/MP3-Disc/DVD-Audio/DVD-Video
Audio CD / MP3-Disc / DVD-Audio / DVD-Video

Jukebox (Folders & Files)
Jukebox

SD-Card
Karta SD

USB
USB

External device (audio/AV)
Wejście dodatkowe (audio / wideo)

Jukebox management
Zarządzanie dyskiem Jukebox

Add files
Kopiuj

Create folder
Utwórz folder

Modify content
Usuń / zmień nazwę

Edit playlist
Edytuj listę odtwarzania

Play options
Tryb odtwarzania

Folders & Files
Foldery i pliki

Playlists
Lista odtwarzania

Memory capacity
Stan pamięci

Sound settings
Ustawienia Audio

Refer to the "Sound settings" menu details of which are shown on the next page.
Patrz menu " Sound settings - Ustawienia audio" opisane na następnej stronie

Video settings
Ustawienia wideo

Aspect ratio
Format obrazu

Menu language
Języki

Display
Wyświetlacz

Brightness
Jasność

Contrast
Kontrast

Colour
Kolor

- 3 AUX standard
Standard AUX
- 3 Reset video settings
Przywróć domyślne ustawienia wideo
- 2 Ext. Device (Aux) management
Obsługa wejścia dodatkowego (AUX)
- 3 Audio and Video (AV) / Audio / Off
Audio/ Video/ Audio/Off



1 Radio Menu Menu Radio

2 Waveband Fale AM/FM

3 FM FM

3 AM AM

2 Manual tune Wybierz częstotliwość

2 Sound settings Ustawienia audio

Refer to the "Sound settings" menu below
Patrz menu " Sound settings - Ustawienia audio" poniżej.

1 "Sound settings" Menu Menu "Sound settings - Ustawienia audio"

2 Balance / Fader Balans lewa-prawa strona / przód-tył

2 Bass / Treble Niskie tony

2 Equalizer Korektor

3 Linear Liniowy

3 Classic Klasyka

3 Jazz Jazz

3 Rock/Pop Rock/Pop

3 Techno Techno

3 Vocal Śpiew

2 Mute rear speakers Wyłącz głośniki tylne

2 Loudness Loudness

2 Speed dependent volume Automatyczna korekta natężenia dźwięku

2 Reset sound settings Domyślne ustawienia dźwięku



1 Navigation Menu Menu nawigacja

2 Resume guidance / Abort guidance Zatrzymaj / Wznów prowadzenie

2 Destination input Wprowadzenie adresu

3 Address input Wprowadzanie adresu

4 Country Kraj

4 City Miasto

4 Street Ulica

4 House number Numer domu

4 Start route guidance Rozpocznij prowadzenie

4 Postal code Kod pocztowy

4 Save to address book Zapisz w książce adresowej

4 Intersection Skrzyżowanie

4 City district Dzielnica miasta

4 Geo position Współrzędne geograficzne

4 Map Mapa

3 Navigate HOME Prowadź do domu

3 Choose from last destinations Wybierz z ostatnich miejsc docelowych

3 Choose from address book Wybierz z książki adresowej

2 Stopovers Etapy

3 Add stopover Dodaj etap

4 Address input Wprowadzanie adresu

4 Navigate HOME Prowadź do domu

4 Choose from address book Wybierz z książki adresowej

4 Choose from last destinations Wybierz z ostatnich miejsc docelowych

3 Rearrange route Zoptymalizuj trasę

3 Replace stopover Zamień etap

3 Delete stopover Usuń etap

- 3 **Recalculate**
Oblicz ponownie trasę
- 4 Fast route
Najszybsza
- 4 Short route
Najkrótsza
- 4 Optimized route
Automatycznie
- 2 **POI search**
Wyszukiwanie punktów POI
- 3 **POI nearby**
W pobliżu
- 3 **POI near destination**
W pobliżu miejsca docelowego
- 3 **POI in city**
W mieście
- 3 **POI in country**
W kraju
- 3 **POI near route**
W pobliżu trasy
- 2 **Route options**
Opcje trasy
- 3 **Route type**
Rodzaj trasy
- 4 POI near destination
W pobliżu miejsca docelowego
- 4 Short route
Najkrótsza
- 4 Optimized route
Automatyczna
- 4 Subscr. service
Usługa płatna
- 2 **Settings**
Ustawienia
- 3 **Route dynamics**
Uwzględniaj sytuację na drodze
- 4 Traffic independent
Bez objazdów

- 4 Semi-dynamic
Z potwierdzeniem
- 4 Dynamic
Automatyczna
- 3 **Avoidance criteria**
Kryteria unikania
- 4 Avoid motorways
Unikaj autostrad
- 4 Avoid toll roads
Unikaj dróg płatnych
- 4 Avoid tunnels
Unikaj tuneli
- 4 Avoid ferries
Unikaj promów
- 3 **Recalculate**
Oblicz ponownie trasę



- 1 **Address book Menu**
Menu Książki adresowej
- 2 Create new entry
Utwórz nowy wpis
- 2 Show memory status
Pokaż stan pamięci
- 2 Export address book
Eksportuj książkę adresową
- 2 Delete all voice entries
Usuń wszystkie nazwy głosowe
- 2 Delete all entries
Usuń wszystkie wpisy
- 2 Delete folder "MyAddresses"
Usuń zawartość "Moje Adresy"



- 1 **Phone menu**
Menu telefonu
- 2 Dial number
Wybierz numer
- 2 Dial from address book
Wybierz z książki telefonicznej
- 2 Call lists
Wybierz z listy połączeń
- 2 Messages
Wiadomości
- 2 Select phone
Wybierz telefon
- 3 Telephone off
Telefon wyłączony
- 3 Use Bluetooth phone
Telefon Bluetooth
- 3 Use internal phone
Telefon wewnętrzny
- 3 Connect Bluetooth phone
Podłącz telefon Bluetooth
- 4 Search phone
Szukaj telefonu
- 5 Disconnect phone
Odłącz telefon
- 5 Rename phone
Zmień nazwę telefonu
- 5 Delete pairing
Usuń parę
- 5 Delete all pairings
Usuń wszystkie pary
- 5 Show details
Pokaż szczegóły

- 2 Settings
Ustawienia
- 3 Automatic answering system
Automatyczna sekretarka
- 3 Select ring tone
Wybierz dźwięk dzwonka
- 3 Phone / Ring tone volume
Głośność dzwonka
- 3 Enter mailbox number
Wprowadź nr skrzynki pocztowej
- 3 Internal phone settings
Ustawienia telefonu wewnętrznego
- 3 Automatically accept call
Odbiór automatyczny
- 3 Signal waiting call
Sygnał połączenia
- 3 Show status
Wyświetl stan
- 3 Activate waiting call
Włącz sygnał połączenia
- 3 Deactivate waiting call
Wyłącz sygnał połączenia
- 3 Call forward
Przełącz połączenie
- 3 Show status
Wyświetl stan
- 3 Activate call forward
Włącz przekazywanie połączenia
- 3 Deactivate call forward
Wyłącz przekazywanie połączenia
- 3 Suppress own number
Ukryj mój numer
- 3 Select network
Wybierz sieć
- 3 Set network automatically
Wybierz sieć automatycznie
- 3 Set network manually
Wybierz sieć ręcznie

- 3 Search for networks
Szukaj sieci
- 3 PIN settings
Ustawienia PIN
- 3 Change PIN
Zmień PIN
- 4 Activate PIN
Włącz PIN
- 4 Deactivate PIN
Wyłącz PIN
- 3 Remember PIN
Zapamiętaj PIN
- 3 SIM-card memory status
Stan pamięci karty SIM

- 1  "SETUP" Menu
Menu "SETUP"
- 2 Language & Speech
Języki i Funkcje syntezy mowy
- 3 Menu language
Języki
- 4 Deutsch
Niemiecki
- 4 English
Angielski
- 4 Español
Hiszpański
- 4 Français
Francuski
- 4 Italiano
Włoski
- 4 Nederlands
Holenderski

- 4 Polski
- 4 Portugese
Portugalski
- 3 Voice control
Parametry rozpoznawania mowy
- 4 Voice control active
Rozpoznawanie mowy
- 4 Tutorial
Wskazówki
- 5 Basics
Podstawy
- 5 Examples
Przykłady
- 5 Tips
Porady
- 4 Speaker adaptation
Adaptacja lektora
- 5 New speaker adaptation
Adaptacja nowego lektora
- 5 Delete speaker adaptation
Usuń adaptację lektora
- 3 Voice output volume
Głośność odtwarzania głosu
- 2 Date & Time
Data i godzina
- 3 Set date & time
Ustaw datę i godzinę
- 3 Date format
Format daty
- 3 Time format
Format godziny

2 Display
Wyświetlacz

3 Brightness
Jasność

3 Colour
Kolor

4 Steel
Steel

4 blue light (only in day mode)
tylko w trybie dzień

4 Orange Ray
Orange Ray

4 Blue Flame
Blue Flame

3 Map colour
Kolor mapy

4 Day mode for map
Tryb dzienny dla mapy

4 Night mode for map
Tryb nocny dla mapy

4 Auto. Day/Night for map
Automatyczna zmiana trybu mapy: dzień/noc

2 Units
Jednostki

3 Temperature
Temperatura

4 Celsius Stopnie
Celsjusza

4 Fahrenheit Stopnie
Fahrenheita

3 Metric / Imperial
Odległość

4 km
km

4 miles
mile

2 System
System

3 Factory reset
Ustawienia fabryczne

3 Software version
Wersja oprogramowania

3 Automatic scrolling
Automatyczne przewijanie

NAJCZĘŚCIEJ ZADAWANE PYTANIA

Prezentowana niżej tabela zawiera odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania dotyczące WIP Com 3D.

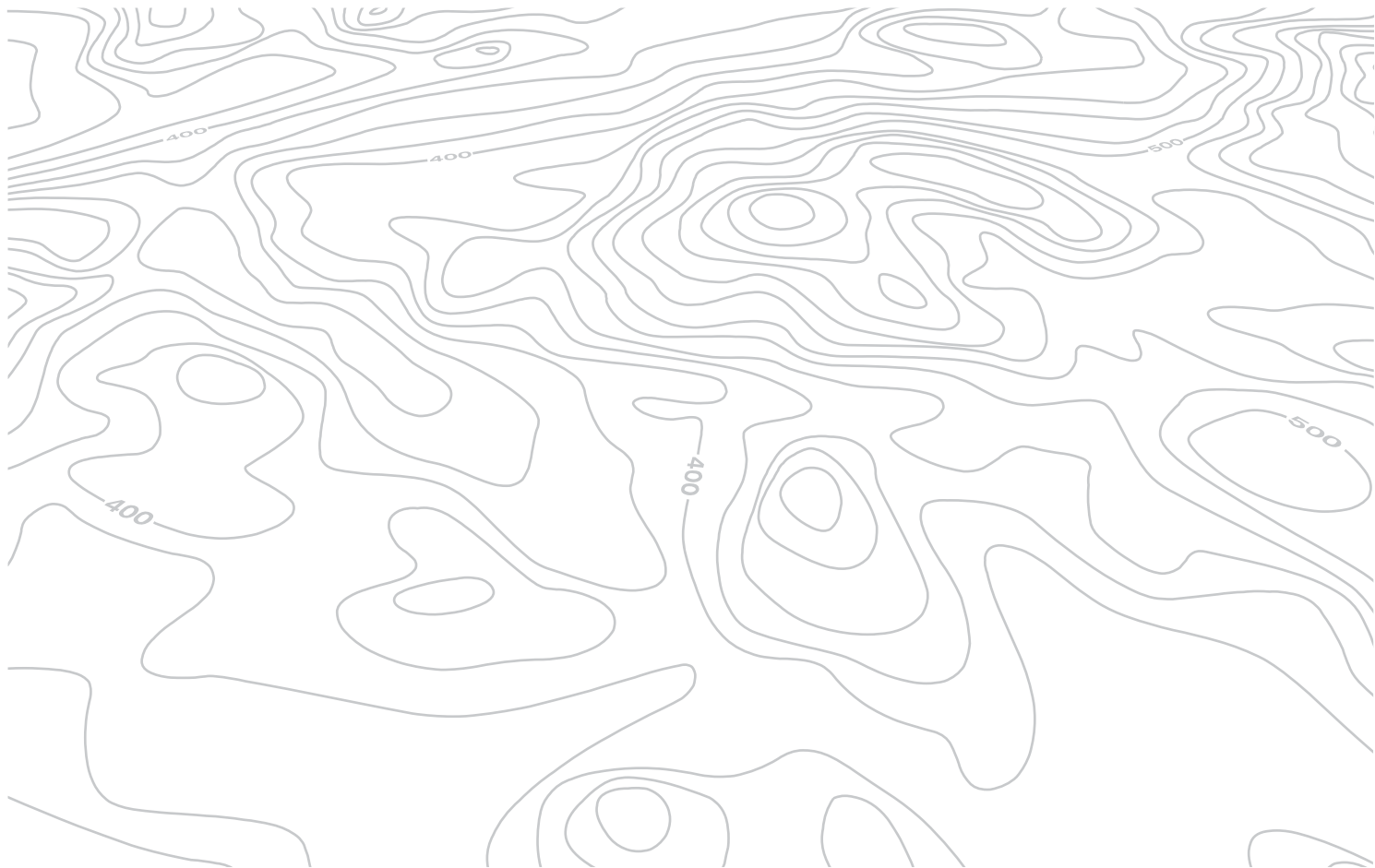
PYTANIE	ODPOWIEDŹ	ROZWIĄZANIE
Różnica w jakości dźwięku między poszczególnymi źródłami audio (radio, CD...).	Dla optymalizacji jakości dźwięku istnieje możliwość regulacji audio (Natężenie dźwięku, Niskie tony, Wysokie tony, Barwa dźwięku, Loudness) oddzielnie dla każdego źródła dźwięku (radio, CD...).	Sprawdzić, czy ustawienia audio (Natężenie dźwięku, Niskie tony, Wysokie tony, Barwa dźwięku, Loudness) są dostosowane do poszczególnych źródeł dźwięku. Zaleca się ustawić funkcje AUDIO (Niskie tony, Wysokie tony, Balans Tył-Przód, Balans Lewo-Prawo) w położeniu środkowym, wybrać barwę dźwięku "Linear – Liniowo", ustawić korektę loudness w położeniu "Aktywna" w trybie CD, a w położeniu "Nieaktywna" w trybie radio.
Płyta CD wysuwa się bez przerwy lub nie jest rozpoznawana przez odtwarzacz.	Płyta CD umieszczona jest odwrotnie, jest nieczytelna, nie zawiera danych audio lub posiada format audio nieodtwarzany przez radioodtwarzacz. Płyta CD jest zabezpieczona systemem zapobiegającym powielaniu, nierozpoznawanym przez radioodtwarzacz.	<ul style="list-style-type: none"> - Sprawdzić stronę wkładania płyty CD do odtwarzacza. - Sprawdzić stan płyty CD: mocno porysowana płyta CD nie będzie odtwarzana. - Sprawdzić zawartość wypalanej płyty CD: zapoznać się z poradami w rozdziale "Audio". - Odtwarzacz CD nie odczytuje płyt DVD. - Ze względu na niską jakość niektóre wypalane płyty CD nie będą rozpoznawane przez system audio.
Niska jakość dźwięku odtwarzacza CD.	Płyta CD jest porysowana lub uszkodzona. Regulacja radioodtwarzacza (niskie tony, wysokie tony, barwa dźwięku) nie jest przeprowadzona.	<p>Wkładać płyty CD dobrej jakości i przechowywać je w odpowiednich warunkach.</p> <p>Ustawić poziom wysokich lub niskich tonów na 0, nie wybierając barwy dźwięku.</p>

PYTANIE	ODPOWIEDŹ	ROZWIĄZANIE
Zapamiętane stacje nie działają (brak dźwięku, wyświetla się 87,5 Mhz).	Wybrany zakres fal jest nieodpowiedni.	Nacisnąć przycisk RADIO, wybrać Waveband menu radio, następnie "Radio Menu – zakres fal", na którym zapamiętane są stacje.
Jakość odbioru słuchanej stacji radiowej pogarsza się lub zapamiętane stacje radiowe nie działają (brak dźwięku, wyświetla się 87,5 Mhz).	Pojazd jest oddalony od nadajnika słuchanej stacji lub żaden nadajnik nie znajduje się w przemierzonym regionie.	Włączyć funkcję "RDS" za pomocą skróconego menu, aby umożliwić systemowi sprawdzenie, czy silniejszy nadajnik nie znajduje się w przemierzonym regionie.
	Środowisko naturalne (wzniesienia, budynki, tunele, parkingi, podziemia...) może uniemożliwić odbiór, również w trybie RDS.	Jest to normalne zjawisko niewynikające z uszkodzenia radioodtwarzacza.
	Brak lub uszkodzenie anteny (np.: po myjni automatycznej lub w podziemnym parkingu).	Sprawdzić antenę w ASO sieci PEUGEOT.
Przerywanie dźwięku na 1-2 sekundy w trybie radio.	System RDS szuka w danym momencie częstotliwości umożliwiającej lepszy odbiór stacji.	Wyłączyć funkcję "RDS" za pomocą skróconego menu, jeżeli zjawisko jest zbyt częste i pojawia się zawsze na tej samej trasie.
Po wyłączeniu silnika system wyłącza się po kilku minutach używania.	Jeżeli silnik jest wyłączony czas działania systemu zależy od poziomu naładowania akumulatora. Wyłączenie jest zjawiskiem normalnym: system przechodzi na tryb oszczędnościowy i wyłącza się, aby chronić akumulator samochodu.	Uruchomić silnik samochodu, aby zwiększyć poziom naładowania akumulatora.

PYTANIE	ODPOWIEDŹ	ROZWIĄZANIE
Okienko "TA – Informacje drogowe" jest zaznaczone. Pomimo tego niektóre korki na trasie nie są wyświetlane na bieżąco.	Po uruchomieniu system potrzebuje kilku minut, aby odczytać informacje drogowe.	Poczekać na pełne odczytanie informacji drogowych (na mapie wyświetlą się symbole informacji drogowych).
	W niektórych krajach informacje drogowe obejmują jedynie główne trasy (autostrady...).	Jest to normalne zjawisko. System otrzymuje jedynie dostępne informacje drogowe.
Czas obliczania trasy wydaje się nieraz dłuższy niż zwykle.	Szybkość systemu może być chwilowo ograniczona, jeżeli w tym samym czasie kopiowana jest płyta CD/DVD do Jukebox.	Poczekać na zakończenie kopiowania płyty CD/DVD lub zatrzymać kopiowanie przed uruchomieniem nawigacji satelitarnej.
Alarm dźwiękowy "Strefy niebezpieczne" nie działa.	Alarm dźwiękowy nie jest włączony.	Włączyć alarm dźwiękowy w menu Navigation Menu, Settings, Set parameters for risk areas.
	Dźwięk alarmu jest maksymalnie przyciszony.	Zwiększyć natężenie dźwięku alarmu w momencie informacji o Strefie niebezpiecznej
Czy można wykonać połączenie alarmowe bez karty SIM?	Nie, ponieważ niektóre przepisy narodowe wymagają karty SIM do wykonania połączenia alarmowego.	Włożyć ważną kartę SIM do gniazda.
Nie wyświetla się wysokość.	Po włączeniu silnika system GPS potrzebuje do 3 minut, aby prawidłowo połączyć się z ponad 4 satelitami.	Poczekać na całkowite uruchomienie systemu. Sprawdzić, czy zasięg GPS obejmuje co najmniej 4 satelity (przycisnąć na dłużej przycisk SETUP, następnie wybrać "GPS coverage – Zasięg GPS").
	Zależnie od ukształtowania terenu (tunel...) lub pogody, warunki odbioru sygnału GPS mogą się zmieniać.	Jest to normalne zjawisko. System jest uzależniony od warunków odbioru sygnału GPS.

PYTANIE	ODPOWIEDŹ	ROZWIĄZANIE
Obliczenie trasy się nie udaje.	Kryteria unikania mogą być niezgodne z aktualną lokalizacją (wyłączenie płatnych autostrad na płatnej autostradzie).	Sprawdzić kryteria unikania w Avoidance criteria - menu nawigacji, "Route options - opcje trasy", "Navigation Menu - kryteria unikania".
Czas oczekiwania po włożeniu płyty CD jest długi.	Po włożeniu nowego nośnika system odczytuje pewne informacje (katalog, tytuł, artysta itp.). Może to potrwać kilka sekund.	Jest to normalne zjawisko.
Nie udaje mi się podłączyć telefonu Bluetooth.	Możliwe, że Bluetooth telefonu został wyłączony lub urządzenie jest niewidoczne.	<ul style="list-style-type: none"> - Sprawdzić, czy funkcja Bluetooth telefonu jest włączona. - Sprawdzić, czy telefon jest widoczny.
	Telefon Bluetooth nie jest kompatybilny z systemem.	Lista kompatybilnych telefonów komórkowych z funkcją Bluetooth dostępna jest w sieci serwisowej.
Dźwięk telefonu podłączonego za pomocą Bluetooth jest niesłyszalny.	Dźwięk zależy jednocześnie od systemu i telefonu.	Zwiększyć natężenie dźwięku WIP Com 3D i ewentualnie telefonu.
System nie odczytuje płyty DVD.	Możliwe, że kod regionu jest nieodpowiedni.	Włożyć DVD z kompatybilnym kodem regionu.
Nie udaje mi się skopiować CD na Jukebox.	Wybrane źródło jest nieprawidłowe.	Zmienić aktywne źródło i wybrać CD.
	Płyta CD jest zabezpieczona przed kopiowaniem.	Zabezpieczone płyty CD nie mogą być kopiowane.

PYTANIE	ODPOWIEDŹ	ROZWIĄZANIE
System nie otrzymuje wiadomości SMS.	Tryb Bluetooth blokuje przesyłanie wiadomości SMS do systemu.	Użyć karty SIM i telefonu wewnętrznego.
	Używana karta SIM jest kartą skopiowaną.	Użyć oryginalnej karty SIM, aby otrzymać wiadomość SMS.
Nie udaje mi się zaktualizować POI stref niebezpiecznych.	Update personal POI – Navigation Menu – "Aktualizacja punktów POI – Menu nawigacji" nie wyświetla się.	Sprawdzić, czy źródło aktualizacji (Karta SD lub pamięć USB) jest prawidłowo włożone.
	Komunikat o błędzie wyświetla się po zakończeniu procedury.	<ul style="list-style-type: none"> - Rozpocząć procedurę od początku. - Skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT, jeżeli błąd występuje w dalszym ciągu. - Sprawdzić, czy dane na NOŚNIKU są dostarczone przez oficjalnego partnera PEUGEOT.
Kody dzwinkowe (DTMF) nie są aktywne, gdy rozmawiam i wpisuję cyfry na klawiaturze.	Przyciski cyfrowe na klawiaturze są aktywne podczas połączenia tylko wtedy, gdy ekran jest w trybie telefonu.	Aby je uaktywnić, naciskać przycisk MODE aż do wyświetlenia telefonu na ekranie.
Na ekranie wyświetla się strefa niebezpieczna, która mnie nie dotyczy.	Strefy niebezpieczne wyświetlają się w pobliżu określonego punktu na mapie, uwzględniając kierunek jazdy.	Możliwe, że alarm pojawia się podczas przejazdu pod drogą lub w pobliżu drogi, na której znajduje się "Strefa niebezpieczna".





WIP Nav+

NAWIGACJA GPS

RADIOODTWARZACZ MULTIMEDIALNY

TELEFON BLUETOOTH



System został zakodowany w taki sposób, by działał wyłącznie w Państwa samochodzie.



Ze względów bezpieczeństwa kierowca powinien bezwzględnie wykonywać czynności wymagające większej uwagi na postoju.

Po wyłączeniu silnika, aby nie spowodować rozładowania akumulatora, system wyłączy się po uruchomieniu trybu oszczędzania energii.

SPIS TREŚCI

01 Wprowadzenie - Panel czołowy	str. 302
02 Sterowanie przy kierownicy	str. 304
03 Funkcje główne	str. 305
04 Nawigacja - Prowadzenie	str. 307
05 Informacje drogowe	str. 320
06 Telefon	str. 323
07 Radio	str. 333
08 Odtwarzacze muzyczne	str. 338
09 Ustawienia audio	str. 344
10 Konfiguracja	str. 345
11 Rozkład funkcji ekranu	str. 346
Najczęściej zadawane pytania	str. 350

01 WPROWADZENIE

Pokrętko wyboru i zatwierdzania OK:

Wybór elementu na ekranie albo na liście bądź w menu, a następnie zatwierdzenie krótkim naciśnięciem.

Nie licząc menu i listy, krótkie naciśnięcie powoduje pojawienie się menu kontekstowego, w zależności od wyświetlania na ekranie.

Obrót podczas wyświetlania mapy: zoom + / zoom – skali mapy.

Krótkie naciśnięcie przy wyłączonym silniku: włączenie / wyłączenie.

Krótkie naciśnięcie przy włączonym silniku: wyłączenie / włączenie źródła audio.

Regulacja głośności (każde źródło ustawiane jest niezależnie, w tym również komunikat TA i wskazówki nawigacji).

Przycisk **MODE**: wybór typu stałego wyświetlania. Długie naciśnięcie: wyświetlenie czarnego ekranu (DARK).

Dostęp do menu **"Nawigacja - Prowadzenie"** i wyświetlenie ostatnich miejsc docelowych.

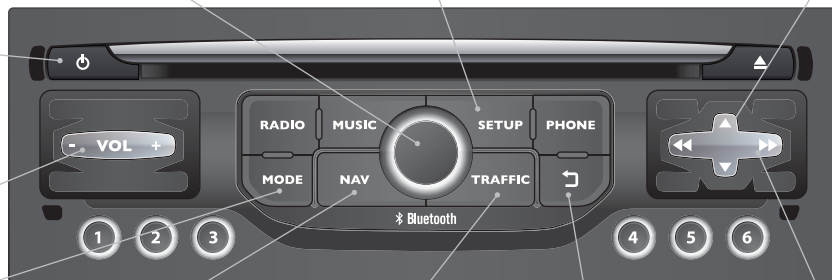
Dostęp do menu **"Informacje o ruchu TMC"** i wyświetlenie bieżących ostrzeżeń dla kierowców.

Porzucenie aktualnie wykonywanej operacji, powrót w górę struktury. Długie naciśnięcie: powrót do stałego wyświetlania.

Wybór:

- poprzedniej/kolejnej linii z listy lub menu.
- poprzedniego/następnego katalogu odtwarzacza.
- skokowo poprzedniej/następnej częstotliwości radiowej.
- poprzedniego/następnego folderu MP3.

Przesuwanie góra/dół w trybie **"Przemieszczanie mapy"**.



Wybór:

- automatyczny wyższej/niższej częstotliwości radiowej.
- poprzedniego/następnego utworu CD, ścieżki MP3 albo nośnika.
- lewej/prawej części ekranu, gdy wyświetlane jest menu.

Przesuwanie w lewo/w prawo, w trybie **"Przemieszczanie mapy"**.

01 WPROWADZENIE

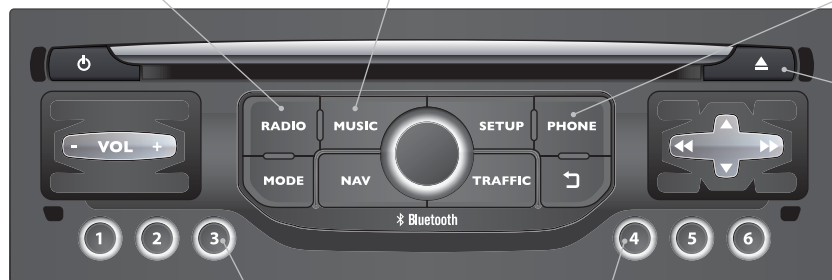
Dostęp do menu **"RADIO"** i wyświetlenie listy odbieranych stacji.

Długie naciśnięcie: wyświetlenie panelu ustawiania parametrów audio dla tunera.

Dostęp do menu **"MUSIC"** i wyświetlenie utworów lub katalogów CD/MP3/odtwarzacza Apple®.

Długie naciśnięcie: wyświetlenie panelu ustawiania parametrów audio dla źródeł **"MEDIA"** (CD/USB/iPod/Streaming/AUX).

Dostęp do menu **"Telefon"** i wyświetlenie listy ostatnich połączeń albo przyjęcie połączenia przychodzącego.



Długie naciśnięcie: reinicjalizacja systemu.

Krótkie naciśnięcie: wybór zapamiętanej stacji radiowej.

Długie naciśnięcie: zapamiętanie aktualnie słuchanej stacji.

02 STEROWANIE PRZY KIEROWNICY

RADIO: wybór kolejnej stacji radiowej z listy.

Długie wciśnięcie: automatyczne wyszukiwanie stacji w górę skali.

CD: wybór następnego utworu.

CD: naciśnięcie i przytrzymanie: szybkie przewijanie do przodu.

Przycisk **SRC/TEL**:

zmiana źródła dźwięku,
nawiązanie połączenia z książki telefonicznej,
odbiór/zakończenie połączenia telefonicznego,
naciśnięcie na ponad 2 sekundy: dostęp do książki telefonicznej.

RADIO: wybór poprzedniej stacji radiowej z listy.

Długie wciśnięcie: automatyczne wyszukiwanie stacji w dół skali.

CD: wybór poprzedniego utworu.

CD: naciśnięcie i przytrzymanie: szybkie cofanie.

RADIO: wybór poprzedniej / następnej zapamiętanej stacji.

Wybór następnego elementu z książki adresowej.

Zwiększenie natężenia dźwięku.

Zmniejszenie natężenia dźwięku.

Wyłączenie dźwięku:
jednoczesne naciśnięcie przycisków zwiększenia i zmniejszenia natężenia dźwięku.

Przywrócenie dźwięku:
po naciśnięciu jednego z przycisków natężenia dźwięku.

03 FUNKCJE GŁÓWNE

MODE

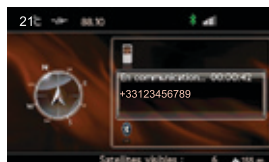
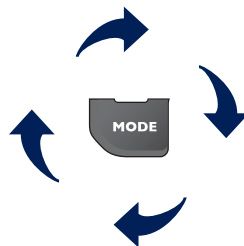
Naciskając kolejno przycisk **MODE**, można przejść do następujących trybów wyświetlania:

"**RADIO**"



"**TELEFON**"

(jeżeli trwa rozmowa)



"**MAPA W OKNIE**"

(jeżeli trwa prowadzenie)



"**MAPA NA PEŁNYM
EKRANIE**"



SETUP

SETUP: WPROWADZANIE WARTOŚCI
PARAMETRÓW
data i godzina, konfiguracja wyświetlania, dźwięki,
parametry pojazdu.

RADIO

Zmiana źródła audio:

RADIO: odbiór radiowy.

MUSIC: odtwarzanie z nośników muzycznych.

MUSIC



Do czyszczenia ekranu zaleca się używać miękkiej ściereczki nierysującej powierzchni (ściereczka do okularów) bez środków czyszczących.



Więcej szczegółów dotyczących menu znajduje się w rubryce "Rozkład funkcji ekranu".

03 FUNKCJE GŁÓWNE

Wyświetlanie zależnie od kontekstu



Naciśnięcie pokrętki pozwala otworzyć menu skrótów w zależności od wyświetlenia na ekranie.

RADIO:

- 1 Change waveband
Zmien pasmo
- 2 FM
- 2 FM
- 2 DAB
- 2 DAB
- 2 AM
- 2 AM
- 1 Service announcements
Komunikaty usługowe
- 2 Traffic announcements (TA)
Informacje o ruchu drogowym (TA)
- 2 Information
Informacje
- 2 Divertissement
Rozrywka
- 2 Special or Urgent
Specjalne lub pilne

TELEFON (w trakcie połączenia):

- 1 Private mode
Tryb słuchawki
- 1 Put call on hold
Oczekiwanie
- 1 DTMF ring tones
Wybieranie tonowe
- 1 Hang up
Zakończ

ODTWARZACZE MUZYCZNE, CD lub USB (w zależności od nośnika):

Tryby odtwarzania:

- 1 Normal
Normalny
- 1 Random
Losowo
- 1 Random on all media
Losowo dla wszystkich mediów
- 1 Repetition
Powtarzanie

MAPA NA CAŁYM EKRANIE ALBO MAPA W OKIENKU:

- 1 Stop / Restore guidance
Wyłącz / Wznów prowadzenie
- 1 Select destination
Wybór celu podróży
- 2 Enter an address
Wpisz adres
- 2 Directory
Katalog
- 2 GPS coordinates
Współrzędne GPS
- 1 Divert route
Objazd
- 1 Move the map
Przemieszczanie mapy
- 2 Info. on location
Informacje o miejscu
- 2 Select as destination
Wybierz jako cel
- 2 Select as stage
Wybierz jako etap
- 2 Save this place (contacts)
Zapisz to miejsce (kontakty)
- 2 Quit map mode
Opuść tryb mapy
- 1 Guidance criteria
Kryteria prowadzenia

04 NAWIGACJA – PROWADZENIE

Dostęp do menu "NAWIGACJA"



Nacisnąć **NAV**.

Krótkie naciśnięcie końca przełącznika świateł umożliwia powtórzenie ostatniego polecenia nawigacji.

"Nawigacja - Prowadzenie"

Lista ostatnich miejsc docelowych.

"Wybór celu podróży"
"Etapy i trasa"
"Opcje"
"Zarządzanie mapą"
"Wyłącz / Wznów prowadzenie"



Aby korzystać w pełni z wszystkich funkcji systemu nawigacji, należy regularnie aktualizować mapę. W tym celu skontaktować się z siecią PEUGEOT lub zamówić aktualizację mapy na stronie <http://peugeot.navigation.com>

Aby skasować ostatnie miejsca docelowe, wybrać "**Opcje**" w menu nawigacji, a następnie wybrać "**Usuń ostatnie cele**" i zatwierdzić. Wybrać "**Tak**", a następnie zatwierdzić.

Skasowanie tylko jednego miejsca docelowego jest niemożliwe.

Przełączyć się z listy na menu (lewo/prawo).



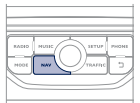
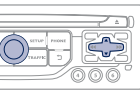
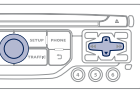
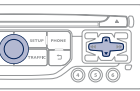
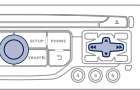
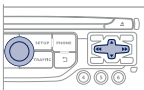
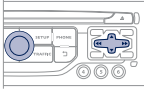
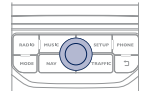
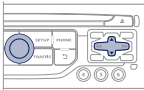
albo



04 NAWIGACJA – PROWADZENIE

Wybór miejsca docelowego

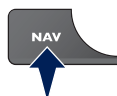
Do nowego miejsca docelowego

1		Nacisnąć NAV , aby wyświetlić menu "Nawigacja - Prowadzenie" .	
2		Wybrać "Wybór celu podróży" i zatwierdzić, a następnie wybrać "Wpisz adres" i zatwierdzić.	
3		Wybrać funkcję "Kraj" , a następnie zatwierdzić.	
4		Wybrać funkcję "Miasto" lub "Kod pocztowy" , a następnie zatwierdzić.	
5		Wybrać po kolei litery nazwy miasta lub cyfry kodu pocztowego, zatwierdzając pokrętką po każdej z nich.	
6		Wybrać miasto z proponowanej listy, a następnie zatwierdzić. Wstępna lista miast (zawierająca wpisane litery) dostępnych w wybranym kraju jest bezpośrednio dostępna po zatwierdzeniu "Lista" na ekranie.	
7		Wprowadzić w miarę możliwości informacje "Droga" i "Numer/Skrzyżowanie" w analogiczny sposób.	
		Wybrać "Archiwizuj" , aby zapamiętać wprowadzony adres w karcie kontaktu. Jeżeli adres nie zostanie wprowadzony w przeciągu 60 sekund, system wraca do ostatniej strony głównej i aby wrócić do bieżącego etapu wprowadzania, należy powtórzyć etapy 1 i 2, a następnie jeszcze raz nacisnąć, aby wrócić do bieżącego wprowadzania.	
8		Zatwierdzić "OK" , aby rozpocząć prowadzenie.	
9		Wybrać kryterium prowadzenia: "Najszybsza" , "Najkrótsza" albo zoptymalizowane "Dystans / czas" , a następnie wybrać żądane kryteria ograniczenia: "Z opłatami" , "Z promem" albo "Informacje o ruchu" , a następnie zatwierdzić "OK" .	

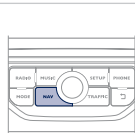
04 NAWIGACJA – PROWADZENIE

Do jednego z ostatnich miejsc docelowych

1



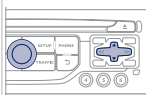
Nacisnąć **NAV**, aby wyświetlić menu **"Nawigacja - Prowadzenie"**.



2



Wybrać żądane miejsce docelowe i zatwierdzić, aby rozpocząć prowadzenie.

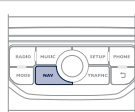


Usuwanie ostatnich miejsc docelowych

1



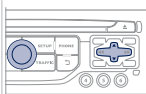
Nacisnąć **NAV**, aby wyświetlić menu **"Nawigacja - Prowadzenie"**.



2



Wybrać **"Opcje"** i zatwierdzić, a następnie wybrać **"Usuń ostatnie miejsca docelowe"** i zatwierdzić.



Do kontaktu z katalogu

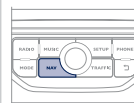
i

Nawigacja do kontaktu jest możliwa tylko wtedy, kiedy jego adres znajduje się w systemie radiowym nawigacji.

1



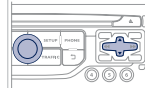
Nacisnąć **NAV**, aby wyświetlić menu **"Nawigacja - Prowadzenie"**.



2



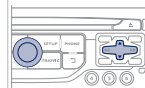
Wybrać **"Wybór celu podróży"** i zatwierdzić, a następnie wybrać **"Katalog"** i zatwierdzić.



3



Wybrać żądane miejsce docelowe spośród kontaktów i zatwierdzić **"OK"**, aby rozpocząć prowadzenie.



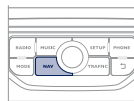
04 NAWIGACJA – PROWADZENIE

Do współrzędnych GPS

1



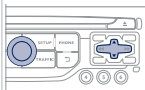
Nacisnąć **NAV**, aby wyświetlić menu **"Nawigacja - Prowadzenie"**.



2



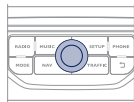
Wybrać **"Wybór celu podróży"** i zatwierdzić, a następnie wybrać **"Współrzędne GPS"** i zatwierdzić.



3



Wprowadzić współrzędne GPS i zatwierdzić **"OK"**, aby rozpocząć prowadzenie.

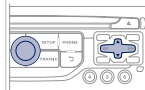


Do punktu na mapie

1



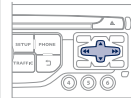
Gdy mapa jest wyświetlana, nacisnąć **OK**, aby wyświetlić menu kontekstowe. Wybrać **"Przemieszczanie mapy"** i zatwierdzić.



2



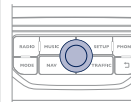
Przesuwać kursor za pomocą znacznika, aby wskazać wybrane miejsce docelowe.



3



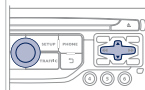
Nacisnąć przycisk **OK**, aby wyświetlić menu kontekstowe trybu **"Przemieszczanie mapy"**.



4



Wybrać **"Wybierz jako cel"** albo **"Wybierz jako etap"** i zatwierdzić.

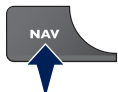


04 NAWIGACJA – PROWADZENIE

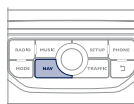
Do punktów użyteczności publicznej (POI)

Punkty użyteczności publicznej (POI) sygnalizują wszystkie miejsca usług znajdujących się w pobliżu (hotele, sklepy, lotniska...).

1



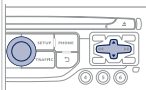
Nacisnąć **NAV**, aby wyświetlić menu **"Nawigacja - Prowadzenie"**.



2



Wybrać **"Wybór celu podróży"** i zatwierdzić, a następnie wybrać **"Wpisz adres"** i zatwierdzić.



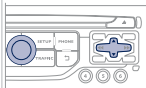
3



Aby wybrać POI bliski aktualnego miejsca pobytu, wybrać **"POI"** i zatwierdzić, a następnie wybrać **"W okolicy bieżącego miejsca"** i zatwierdzić.

Aby wybrać POI jako etap trasy, wybrać **"POI"** i zatwierdzić, a następnie wybrać **"Na drodze"** i zatwierdzić.

Aby wybrać POI jako punkt docelowy, wprowadzić najpierw kraj i miasto (patrz punkt "Wybór nowego miejsca docelowego"), wybrać **"POI"** i zatwierdzić, wreszcie wybrać **"W pobliżu"** i zatwierdzić.

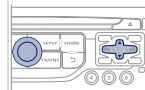


Wybranie opcji **"Wyszukaj wg nazw"** umożliwia wyszukiwanie POI według nazwy, a nie w zależności od odległości.

4



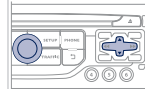
Wyszukać POI w kategoriach proponowanych na następnych stronach.



5



Wybrać POI i zatwierdzić **"OK"**, aby rozpocząć prowadzenie.



04 NAWIGACJA – PROWADZENIE

Ikona ta pojawia się, jeżeli kilka punktów POI znajduje się w tej samej strefie. Powiększenie tej ikony pozwala szczegółowo wyświetlić punkty POI.



Lista głównych punktów POI



Stacja paliw



Warsztat



PEUGEOT



Parking kryty



Parking



Parking leśny



Hotel



Restauracja



Kawiarnia



Pokój gościnny



Dworzec lotniczy



Dworzec kolejowy



Dworzec autobusowy



Port morski



Zakład przemysłowy



Supermarket



Bankomat



Kompleks sportowy, ośrodek sportowy, plac sportowy



Basen



Ośrodek sportów zimowych



Kino



Lunapark



Szpital, apteka, weterynarz



Komisariat policji



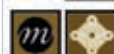
Szkola



Urząd miejski



Pocztą



Muzeum, placówka kulturalna, teatr, zabytek historyczny



Informacja turystyczna, atrakcja turystyczna



Strefy zagrożenia/ Strefy niebezpieczne*

Coroczna aktualizacja mapy pozwala na uzyskanie informacji o nowych punktach POI. Istnieje również możliwość comiesięcznej aktualizacji Stref zagrożenia / Stref niebezpiecznych. Szczegółowa procedura dostępna jest na stronie: <http://peugeot.navigation.com>.

* W zależności od dostępności.

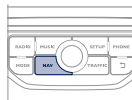
04 NAWIGACJA – PROWADZENIE

Ustawianie alarmów dla stref zagrożenia / stref niebezpiecznych

1



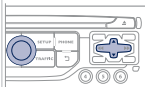
Nacisnąć **NAV**, aby wyświetlić menu **"Nawigacja - Prowadzenie"**.



2



Wybrać **"Opcje"** i zatwierdzić, a następnie wybrać **"Określ parametry stref niebez."** i zatwierdzić.



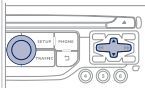
3



Można wówczas wybrać:

- "Alarm wzrokowy"
- "Alarm dźwiękowy"
- "Alarm wyłącznie podczas nawigacji"
- "Alarm wyłącznie przy przekroczeniu prędkości".

Wybór opóźnienia alarmu umożliwia określenie czasu poprzedzającego ostrzeżenie przed "strefą niebezpieczną". Wybrać **"OK"**, aby zatwierdzić ekran.

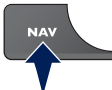
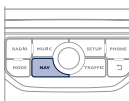
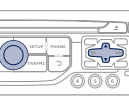
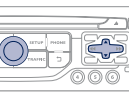
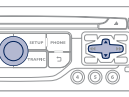


Funkcje są dostępne tylko wtedy, gdy strefy niebezpieczne zostały pobrane i zainstalowane w systemie.

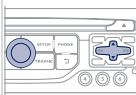
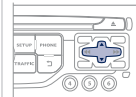
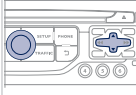
Szczegółowa procedura aktualizacji stref niebezpiecznych jest dostępna na stronie <http://peugeot.navigation.com>.

04 NAWIGACJA – PROWADZENIE

Dodanie etapu

1		Nacisnąć NAV , aby wyświetlić menu "Nawigacja - Prowadzenie" .	
2		Wybrać "Etapy i trasa" , a następnie zatwierdzić.	
3		Wybrać "Dodaj etap" , a następnie zatwierdzić. Adres etapu wprowadza się jak punkt docelowy poprzez "Wpisz adres" , kontakt z "Katalog" albo "Ostatnie cele" .	
4		Wybrać "W pobliżu" , aby wskazać przejazd w pobliżu etapu, albo "Dokładnie" – w celu przejazdu przez etap. Zatwierdzić "OK" , aby rozpocząć prowadzenie i nadać ogólną orientację trasie prowadzenia.	

Organizowanie etapów

1		Aby organizować etapy, rozpocząć ponownie czynności 1 do 2, a następnie wybrać "Dodaj / usuń etap" i zatwierdzić.	
2		Wybrać etap, który chcemy przemieścić na liście.	
3		Wybrać i zatwierdzić, aby zapamiętać zmiany.	
 Wybrać "Usuń" , aby usunąć etap.			

04 NAWIGACJA – PROWADZENIE

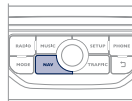
Opcje prowadzenia

Kryteria obliczeń

1



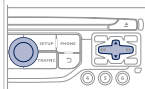
Nacisnąć **NAV**, aby wyświetlić menu "**Nawigacja - Prowadzenie**".



2



Wybrać "**Opcje**" i zatwierdzić.



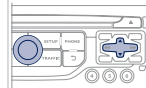
3



Wybrać "**Definiowanie kryteriów obliczenia**" i zatwierdzić.

Ta funkcja umożliwia modyfikowanie:

- kryteriów prowadzenia ("**Najszybsza**", "**Najkrótsza**", "**Dystans / czas**"),
- kryteriów wykluczenia ("**Z opłatami**" lub "**Z promem**"),
- uwzględniania ruchu drogowego ("**Informacje o ruchu**").



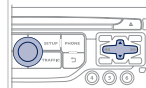
i

Jeżeli żąda się uwzględnienia informacji drogowych (info traffic), system zaproponuje objazd w przypadku zdarzenia na trasie prowadzenia.

4



Wybrać "**OK**" i zatwierdzić, aby zapamiętać zmiany.



04 NAWIGACJA – PROWADZENIE

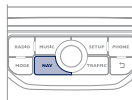
Zarządzanie mapą

Wybór POI wyświetlanych na mapie

1



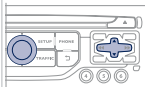
Nacisnąć **NAV**, aby wyświetlić menu **"Nawigacja - Prowadzenie"**.



2



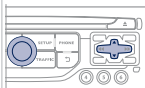
Wybrać **"Zarządzanie mapą"** i zatwierdzić.



3



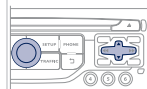
Wybrać **"Szczegóły mapy"** i zatwierdzić.



4



Wybrać spośród różnych kategorii te, które mają być wyświetlane na ekranie.

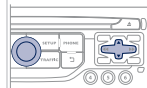


Wybrać **"Domyślny"**, aby na mapie pojawiały się tylko **"Stacje benzynowe, warsztaty"** i **"Strefa niebezpieczna"** (jeżeli są zainstalowane w systemie).

5



Wybrać **"OK"**, a następnie zatwierdzić i ponownie wybrać **"OK"** i zatwierdzić, aby zapamiętać zmiany.



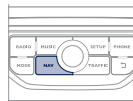
04 NAWIGACJA – PROWADZENIE

Orientacja mapy

1



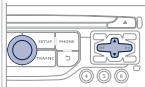
Nacisnąć NAV, aby wyświetlić menu "Nawigacja - Prowadzenie".



2



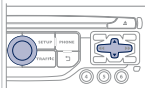
Wybrać "Zarządzanie mapą" i zatwierdzić.



3



Wybrać "Orientacja mapy" i zatwierdzić.

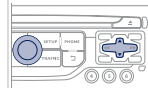


4



Wybrać:

- "Orientacja pojazdu", aby mapa ustawiała się zgodnie z kierunkiem jazdy samochodu,
- "Orientacja na północ", aby mapa była zawsze zorientowana w kierunku północy,
- "Perspektywa", aby wyświetlić widok perspektywiczny.



Zmianę koloru mapy, inny w trybie dziennym i w trybie nocnym, konfiguruje się poprzez menu "SETUP".



Nazwy ulic są widoczne na mapie od skali 100 m.

04 NAWIGACJA – PROWADZENIE

Synteza mowy podczas nawigacji

Regulacja głośności / Wylączenie



Ustawienie głośności poleceń można wykonać w momencie wysyłania polecenia za pomocą regulatora głośności.

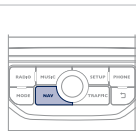


Regulacja głośności poleceń nawigacji jest także dostępna poprzez menu **"SETUP"** / **"Syntezator głosu"**.

1



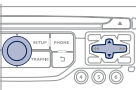
Nacisnąć **NAV**, aby wyświetlić menu **"Nawigacja - Prowadzenie"**.



2



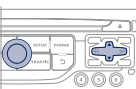
Wybrać **"Opcje"** i zatwierdzić.



3



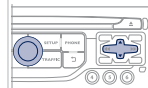
Wybrać **"Ustawienia syntezatora głosu"** i zatwierdzić.



4



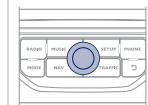
Wybrać wskaźnik głośności i zatwierdzić.



5



Wyregulować głośność na żądanym poziomie i zatwierdzić.

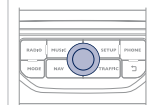


Wybrać opcję **"Wylącz"**, aby wyłączyć polecenia głosowe.

6



Wybrać **"OK"** i zatwierdzić.



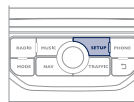
04 NAWIGACJA – PROWADZENIE

Głos męski / Głos żeński

1



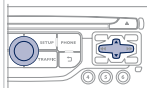
Nacisnąć przycisk **SETUP**, aby wyświetlić menu konfiguracyjne.



2



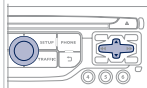
Wybrać "**Syntezator głosu**" i zatwierdzić.



3



Wybrać "**Głos męski**" albo "**Głos żeński**", a następnie zatwierdzić "**Tak**", aby włączyć głos męski albo głos żeński. System uruchamia się ponownie.

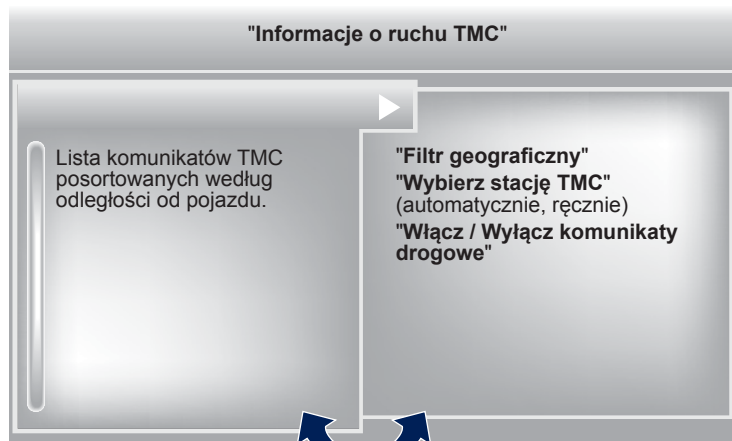


05 INFORMACJE DROGOWE

Dostęp do menu "INFORMACJE DROGOWE"



Nacisnąć przycisk "TRAFFIC".



Przełączyć się z listy na menu (lewo/prawo).



albo



05 INFORMACJE DROGOWE

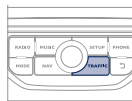
Ustawianie parametrów filtrowania i wyświetlania komunikatów TMC

Komunikaty TMC (Trafic Message Channel) w Nawigacji-GPS są informacjami związanymi z ruchem drogowym przekazywanymi w czasie rzeczywistym.

1



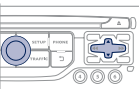
Nacisnąć przycisk **TRAFFIC**, aby wyświetlić menu **"Informacje o ruchu TMC"**.



2



Wybrać **"Filtr geograficzny"** i zatwierdzić.

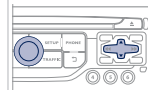


3



System proponuje do wyboru:

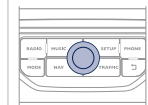
- **"Zachowaj wsz. wiadomości"**, albo
- **"Zachowaj wiadomości:"**,
 - **"W pobliżu pojazdu"**, (zatwierdzić kilometry, aby zmienić i wybrać odległość),
 - **"Na drodze"**.



4



Zatwierdzić **"OK"**, aby zapamiętać zmiany.



i

Zalecamy:

- filtr dotyczący trasy oraz
- filtr wokół samochodu w promieniu:
 - 20 km w aglomeracji,
 - 50 km na autostradzie.



05 INFORMACJE DROGOWE

Główne symbole TMC

1 Trójkąt czarny i niebieski: informacje ogólne, przykładowo:



Informacje o pogodzie



Informacje o ruchu drogowym



Wiatr



Mgła



Parking



Śnieg / lód

2 Trójkąt czerwony i żółty: informacje drogowe, przykładowo:



Zmieniona sygnalizacja



Zwężenie pasa ruchu



Śliska droga



Wypadek



Opóźnienie



Roboty



Zagrożenie wybuchem



Droga zamknięta



Demonstracja



Niebezpieczeństwo



Zakaz wjazdu



Korek

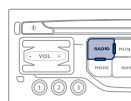
Słuchanie komunikatów TA

! Funkcja TA (Traffic Announcement) powoduje priorytetowy odsłuch komunikatów ostrzegawczych TA. Aby móc działać, funkcja ta wymaga prawidłowego odbioru stacji radiowej nadającej tego typu komunikaty. Z chwilą emisji informacji odsłuch z aktualnego źródła (Radio, CD, USB...) zostaje automatycznie przerwany, aby przekazać komunikat TA. Normalny odsłuch źródła zostaje wznowiony po zakończeniu nadawania komunikatu.

1



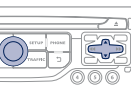
Nacisnąć przycisk **RADIO**, aby wyświetlić menu.



2



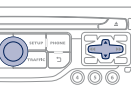
Wybrać "**Informacja o usługach**", a następnie zatwierdzić.



3



Włączyć lub wyłączyć "**TA**", a następnie zatwierdzić.



! Głośność komunikatów TA reguluje się tylko podczas nadawania tego typu ostrzeżenia.



Funkcję można włączyć lub wyłączyć w dowolnym momencie naciskając przycisk. Z chwilą zapowiedzi komunikatu nacisnąć przycisk, aby go przerwać.

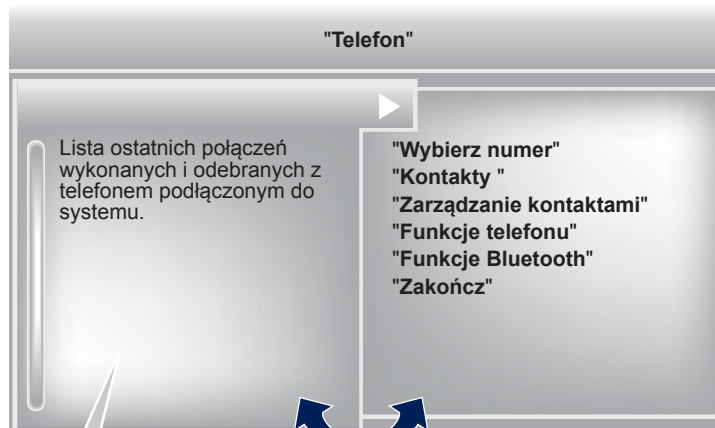


06 TELEFON

Dostęp do menu "TELEFON"



Nacisnąć ten przycisk.



Na górnym pasku stałego wyświetlania



Brak podłączonego telefonu.



Telefon podłączony.



Połączenie przychodzące.



Połączenie wychodzące.



Synchronizacja książki adresowej w trakcie.



Połączenie telefoniczne w trakcie.

Aby wykonać połączenie, wybrać numer z listy i zatwierdzić "OK".



Podłączenie innego telefonu kasuje listę ostatnich połączeń.

Przełączyć się z listy na menu (lewo/prawo).



albo



06 TELEFON

Parowanie telefonu Bluetooth Pierwsze połączenie



Zgodność telefonu można sprawdzić na stronie www.peugeot.pl (usługi).

Procedura (skrótowa) z poziomu telefonu

1

W menu Bluetooth swego urządzenia peryferyjnego wybrać nazwę "PEUGEOT" na liście wykrytych urządzeń.



2

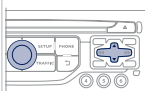
Wprowadzić co najmniej 4-cyfrowy kod w urządzeniu peryferyjnym i zatwierdzić.



3



Wprowadzić ten sam kod w systemie, wybrać "OK" i zatwierdzić.



Ze względów bezpieczeństwa oraz ze względu na konieczność zwiększenia uwagi ze strony kierowcy, operacje parowania telefonu komórkowego Bluetooth i zestawu głośnomówiącego radiodtwarzacza należy wykonywać **po zatrzymaniu pojazdu**.

Procedura z poziomu systemu

1

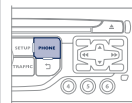
Włączyć funkcję Bluetooth w telefonie i upewnić się, że jest "widoczny dla wszystkich" (konfiguracja telefonu).



2



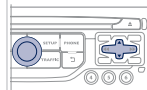
Nacisnąć ten przycisk.



3



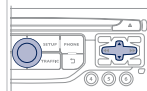
Wybrać "Funkcje Bluetooth" i zatwierdzić.



4



Wybrać "Wyszukiwanie urządzeń" i zatwierdzić.
Wyświetla się lista wykrytych urządzeń. Zaczekać, aż przycisk "Połącz" będzie dostępny.



06 TELEFON

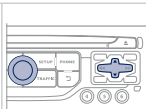


Dostępne usługi zależą od sieci, karty SIM oraz kompatybilności używanych urządzeń Bluetooth. Przeczytaj instrukcję obsługi telefonu i zapytaj operatora, aby dowiedzieć się, do jakich usług masz dostęp.

5



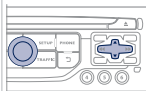
Wybrać nazwę urządzenia z listy wykrytych urządzeń, a następnie zatwierdzić.



6



Wybrać **"Połącz"** i zatwierdzić.



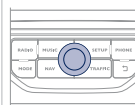
7



System proponuje podłączenie telefonu:

- w profilu **"Tryb głośnomówiący"** (tylko telefon),
- w profilu **"Audio"** (streaming: odczyt plików muzycznych telefonu),
- albo w **"Wszystkie"** (aby wybrać obydwie profile).

Wybrać **"OK"** i zatwierdzić.



Profil **"Tryb głośnomówiący"** należy wykorzystywać najlepiej wtedy, kiedy nie życzymy sobie odtwarzania "Streaming".



Zdolność systemu do podłączania tylko jednego profilu zależy od telefonu. Obydwa profile mogą podłączać się domyślnie.

8

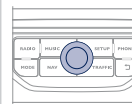
Wprowadzić co najmniej 4-cyfrowy kod w urządzeniu peryferyjnym i zatwierdzić.



9



Wprowadzić ten sam kod w systemie, wybrać **"OK"** i zatwierdzić.



Następnie zaakceptować łączenie automatyczne w telefonie, tak aby umożliwić telefonowi ponowne połączenie automatyczne przy każdym uruchomieniu pojazdu.



W zależności od typu telefonu system prosi o zgodę albo odmowę kopiowania książki telefonicznej.



Po powrocie do samochodu ostatni podłączony telefon podłączy się ponownie automatycznie w ciągu około 30 sekund od momentu włączenia zapłonu (Bluetooth aktywne i widoczne). Aby zmienić profil automatycznego podłączania, skasować parowanie telefonu i ponownie rozpocząć parowanie z żądanym profilem.

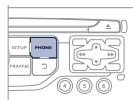
06 TELEFON

Konfiguracja książki telefonicznej / Synchronizacja z telefonem

1



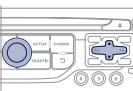
Nacisnąć przycisk **PHONE**, a następnie wybrać **"Zarządzanie kontaktami"** i zatwierdzić.



2a



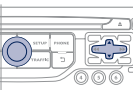
Wybrać **"Nowy kontakt"**, aby zapisać nowy kontakt.



2b



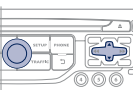
Wybrać **"Sortowanie według Nazwiska/Imienia"** lub **"Sortowanie według Imienia/Nazwiska"**, aby wybrać kolejność wyświetlania.



2c



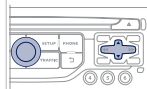
Wybrać **"Usuń wszystkie kontakty"**, aby usunąć kontakty zapisane w systemie.



2d



Wybrać **"Importuj wszystko"**, aby zaimportować wszystkie kontakty z telefonu i zapisać je w systemie.
Po zaimportowaniu kontakt pozostaje widoczny niezależnie od podłączonego telefonu.

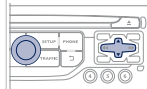


2e



Wybrać **"Opcje synchronizacji"**:

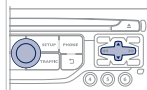
- Brak synchronizacji: tylko kontakty zapisane w systemie (zawsze obecne).
- Pokaż kontakty z telefonu: tylko kontakty zapisane w telefonie.
- Pokaż kontakty z karty SIM: tylko kontakty zapisane na karcie SIM.
- Pokaż wszystkie kontakty: kontakty z karty SIM i z telefonu.



2f

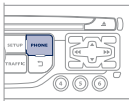
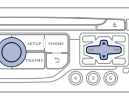
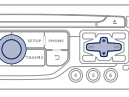
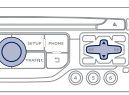
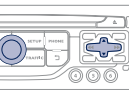


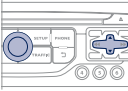
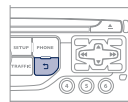
Wybrać **"Stan pamięci kontaktów"**, aby zobaczyć liczbę kontaktów zapisanych w systemie albo importowanych oraz dostępną pamięć.



06 TELEFON

Edycja, importowanie lub usunięcie kontaktu

1		Nacisnąć przycisk PHONE , a następnie wybrać "Kontakty" i zatwierdzić.	
2		Wybrać "Szukaj" , następnie obrócić pokrętko w celu wybrania w kolejności numerycznej lub w kolejności alfabetycznej żądanej grupy kontaktów z wcześniej zapisanych danych, następnie zatwierdzić. Przełączyć się na listę kontaktów, wybrać wybrany kontakt, następnie zatwierdzić.	
3a		Wybrać "Otwórz" , aby wyświetlić kontakt z telefonu albo zmodyfikować kontakt zapisany w systemie.	
3b		Wybrać "Importuj" , aby skopiować kontakt z telefonu do systemu.	
3c		Wybrać "Usuń" , aby usunąć kontakt zapisany w systemie.	

	Nie można zmodyfikować ani usunąć kontaktów w telefonie albo na karcie SIM poprzez połączenie Bluetooth.		
	Po zaimportowaniu kontaktu symbol Bluetooth znika, zastąpiony symbolem telefonu, co pokazuje, że kontakt został zapisany w systemie.		
	W menu "Kontakty" importowanie i usuwanie kontaktów odbywa się pojedynczo.		
4	 	Wybrać OK lub nacisnąć przycisk powrotu, aby wyjść z tego menu.	 

06 TELEFON

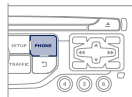
Wykonanie połączenia

Wybieranie nowego numeru

1



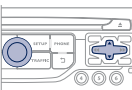
Nacisnąć dwukrotnie przycisk **PHONE**.



2



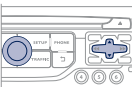
Wybrać "**Wybierz numer**", a następnie zatwierdzić.



3



Wybrać numer telefonu za pomocą wirtualnej klawiatury, kolejno wybierając i zatwierdzając cyfry. Zatwierdzić "**OK**", aby wykonać połączenie.



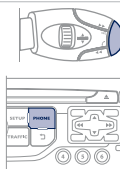
Nie zaleca się używania telefonu podczas jazdy. Zaleca się zaparkowanie w bezpiecznym miejscu albo korzystanie w pierwszym rzędzie ze sterowania przy kierownicy.

Połączenie z wybranym kontaktem

1



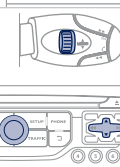
Nacisnąć przycisk **TEL** albo dwukrotnie **PHONE**.



2



Wybrać "**Kontakty**", a następnie zatwierdzić.



3



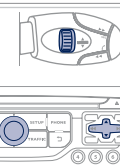
Wybrać żądany kontakt i zatwierdzić. Jeżeli dostęp uzyskuje się przyciskiem **PHONE**, wybrać "**Dzwon**" i zatwierdzić.



4



Wybrać numer i zatwierdzić, aby wykonać połączenie.



06 TELEFON

Połączenie z jednym z ostatnio wybieranych numerów

1

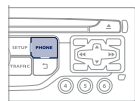


Nacisnąć przycisk **TEL**, wybrać "**Wybierane numery**" i zatwierdzić.

albo



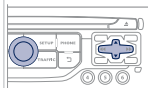
Nacisnąć przycisk **PHONE**, aby wyświetlić historię rozmów.



2



Wybrać żądany numer i zatwierdzić.



Aby skasować historię rozmów, nacisnąć dwukrotnie przycisk **PHONE**, wybrać "**Funkcje telefonu**" i zatwierdzić, następnie wybrać "**Usuń historię rozmów**" i zatwierdzić.

i

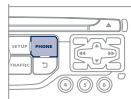
Po zatrzymaniu pojazdu dla zachowania bezpieczeństwa można wykonać połączenie bezpośrednie przy użyciu telefonu.

Zakończenie połączenia

1a



Nacisnąć przycisk **PHONE**, a następnie wybrać "**OK**", aby zakończyć.



1b



Albo naciskać dłużej przycisk **TEL** sterowania przy kierownicy.



1c



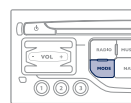
Albo dwukrotnie nacisnąć na krótko przycisk **TEL** sterowania przy kierownicy.



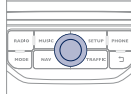
1d



Albo naciskać przycisk **MODE** odpowiednią liczbę razy, aż do wyświetlenia ekranu telefonu.



Nacisnąć sterowanie "**OK**", aby wyświetlić menu kontekstowe, a następnie wybrać "**Zakończ**" i zatwierdzić.



06 TELEFON

Odbiór połączenia

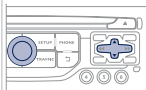
1

Połączenie przychodzące sygnalizowane jest dzwonkiem i wyświetleniem okna na ekranie.

2



Opcja **Tak**, aby odebrać połączenie, wybierana jest domyślnie.
Nacisnąć "**OK**", aby odebrać połączenie.
Wybrać "**Nie**" i zatwierdzić, aby odrzucić połączenie.



Krótkie naciśnięcie przycisku **TEL** odbiera połączenie przychodzące.
Długie naciśnięcie przycisku **TEL** odrzuca połączenie przychodzące.



06 TELEFON

Opcje w trakcie połączenia*

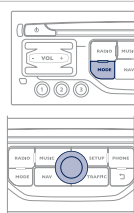
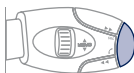
1



W trakcie połączenia telefonicznego naciskać kolejno przycisk **MODE**, aby wybrać wyświetlanie ekranu telefonu, a następnie nacisnąć przycisk **"OK"**, aby przejść do menu kontekstowego.



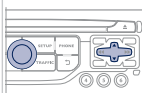
Lub nacisnąć krótko ten przycisk.



2a



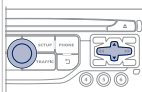
Wybrać **"Tryb słuchawki"** i zatwierdzić, aby podjąć połączenie bezpośrednio przez telefon.
Albo wybrać **"Tryb głośnomówiący"** i zatwierdzić, aby słuchać połączenia przez głośniki pojazdu.



2b



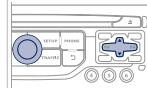
Wybrać **"Oczekiwanie"** i zatwierdzić, aby przełączyć aktualne połączenie w tryb oczekiwania.
Albo wybrać **"Wznowienie rozmowy"** i zatwierdzić, aby wznowić oczekujące połączenie.



2c



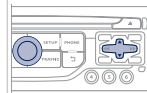
Wybrać **"Wybieranie tonowe"**, aby używać klawiatury numerycznej do nawigacji w menu interaktywnego serwera głosowego.



2d



Wybrać **"Zakończ"**, aby zakończyć połączenie.



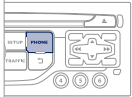
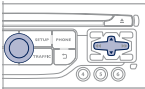
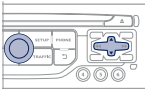
Można prowadzić konferencję z udziałem 3 osób, wykonując kolejno 2 połączenia*. Wybrać **"Konferencja"** w menu kontekstowym dostępnym poprzez ten przycisk.



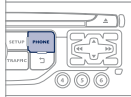
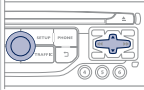
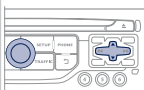
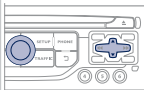
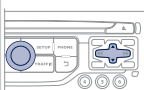
* W zależności od zgodności telefonu i abonamentu.

06 TELEFON

Obsługa telefonów sparowanych

1	 <p>Nacisnąć dwukrotnie przycisk PHONE.</p>	
2	 <p>Wybrać "Funkcje Bluetooth".</p>	
3	 <p>Wybrać "Lista sparowanych urządzeń" i zatwierdzić.</p> <p>Można wykonać czynność:</p> <ul style="list-style-type: none"> - "Połącz" albo "Rozłącz" wybrany telefon, - skasować sparowanie wybranego telefonu. <p>Można także skasować wszystkie sparowania.</p>	

Ustawienie dzwonka

1	 <p>Nacisnąć dwukrotnie przycisk PHONE.</p>	
2	 <p>Wybrać "Funkcje telefonu" i zatwierdzić.</p>	
3	 <p>Wybrać "Opcje dzwonka" i zatwierdzić.</p>	
4	 <p>Można regulować głośność i typ dzwonka.</p>	
5	 <p>Wybrać "OK" i zatwierdzić, aby zapamiętać zmiany.</p>	

07 RADIO

Dostęp do menu "RADIO"



Nacisnąć przycisk **RADIO**.

"FM / DAB / AM"

Lista alfabetyczna odbieranych stacji.

"Zmień pasmo" ("FM / DAB / AM")

"Opcje" ("TA, RDS, Śledzenie DAB/FM")

"Regulacje audio" (patrz rozdział)

"Aktualizacja listy stacji"



Naciskać przycisk ▲ albo ▼ lub użyć pokrętki, aby wybrać poprzednią albo następną stację z listy.

Przełączyć się z listy na menu (lewo/prawo).



lub



07 RADIO

Zmiana pasma

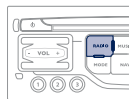


Środowisko naturalne (wzniesienia, budynki, tunele, parkingi, podziemia...) może zakłócać odbiór, również w trybie RDS. Jest to normalne zjawisko, niewynikające z uszkodzenia radioodtwarzacza.

1



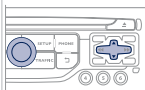
Nacisnąć **RADIO** lub **"OK"**, aby wyświetlić menu kontekstowe.



2



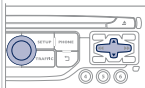
Wybrać **"Zmień pasmo"**.



3



Wybrać **"FM / DAB / AM"** i zatwierdzić.



Wybór stacji radiowej



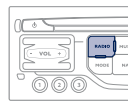
Jakość odbioru jest przedstawiona poprzez liczbę aktywnych fal na tym symbolu.

1a



Według listy alfabetycznej

Nacisnąć przycisk **RADIO**, aby wyświetlić stację radiową do wyboru i zatwierdzić.



1b

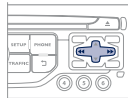


Poprzez automatyczne wyszukiwanie stacji

Nacisnąć **«** lub **»**, aby automatycznie przeszukiwać częstotliwości w dół lub w górę skali.



Albo obracać pokrętkę w zespole sterującym przy kierownicy.

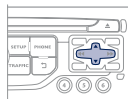


1c



Poprzez ręczne wyszukiwanie stacji

Nacisnąć **▲** lub **▼**, aby skokowo dostroić częstotliwość.



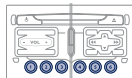
07 RADIO

Zapamiętywanie stacji

1



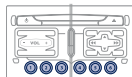
Po wybraniu stacji naciskać jeden z przycisków klawiatury numerycznej przez ponad 2 sekundy, aby zapamiętać słuchaną stację. Sygnał dźwiękowy potwierdza zapamiętanie.



2



Nacisnąć przycisk klawiatury numerycznej, aby wywołać zapamiętaną stację. Albo nacisnąć, a następnie obracać pokrętkę sterowania przy kierownicy.



Włączanie / Wyłączanie RDS

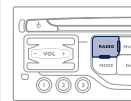
!

RDS, jeżeli jest włączony, umożliwia nieprzerwane słuchanie tej samej stacji dzięki śledzeniu częstotliwości. W niektórych warunkach śledzenie stacji RDS może nie być zapewnione na całym terytorium kraju, ponieważ fale radiowe nie pokrywają w 100% jego powierzchni. Tłumaczy to przerwy w odbiorze stacji podczas jazdy.

1



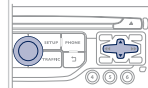
Nacisnąć **RADIO**.



2



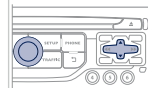
Wybrać **"Opcje"**, a następnie zatwierdzić.



3



Włączyć lub wyłączyć **"Śledzenie RDS"**, a następnie zatwierdzić.



07 RADIO

Wyświetlenie pasma "DAB" lub "DAB (FM)".

Przedstawia jakość sygnału słuchanego pasma.

Wyświetlenie nazwy bieżącej stacji.



Winieta ewentualnie emitowana przez stację radiową.
Opcja "Tryb wideo" umożliwia powiększenie wyświetlania.

Zapamiętana stacja, przyciski od 1 do 6
Krótkie naciśnięcie: wybór zapamiętanej stacji radiowej.
Długie naciśnięcie: zapamiętanie stacji.

Wyświetlanie "Radiotekstu" bieżącej stacji radiowej.

Wyświetlenie nazwy i numeru słuchanego "multiplexu", zwanego również "zespołem".

Wyświetlenie opcji:
jeśli jest aktywna, lecz niedostępna, będzie wyświetlana na szaro,
jeśli jest aktywna i dostępna, będzie wyświetlana na biał.



Jeżeli słuchana stacja "DAB" nie jest dostępna w paśmie "FM", opcja "DAB FM" jest zaciemniowana.

07 RADIO

DAB (Digital Audio Broadcasting) Radio cyfrowe

- i** Radio cyfrowe umożliwia uzyskanie wyższej jakości odsłuchu, jak również wyświetlanie informacji graficznych dotyczących wybranej stacji, po wybraniu opcji "Tryb wideo" w "Ustawienia radia" (opcje). Poszczególne bloki "multiplex/zespół" proponują wybór stacji posortowanych w porządku alfabetycznym.

- 1**  Nacisnąć przycisk **"RADIO"**.

- 2**  Wybrać **"Zmień pasmo"** i potwierdzić.

- 3**  Wybrać **"DAB"** i potwierdzić.



Zmiana stacji w obrębie tego samego bloku "multiplex/zespół".



Wyszukiwanie manualne "multiplex/zespół".

Radio cyfrowe - Śledzenie DAB/FM

- i** Emisja "DAB" nie pokrywa w 100% danego obszaru. Kiedy jakość sygnału cyfrowego jest zła, funkcja "Śledzenie automatyczne DAB / FM" umożliwia dalsze słuchanie tej samej stacji, dzięki automatycznemu przełączeniu na odpowiednią stację analogową w paśmie "FM" (jeżeli takowa istnieje).

- 1**  Nacisnąć przycisk **"RADIO"**.

- 2**  Wybrać **"Opcje"** i zatwierdzić.

- 3**  Wybrać **"FM/DAB"** i zatwierdzić.

- i** Jeżeli "Śledzenie automatyczne DAB / FM" jest włączone, występuje kilkusekundowe przesunięcie, gdy system przełącza się na analogowy odbiór radiowy w paśmie "FM", przy czym czasami występuje zmiana poziomu głośności. Zamiast pasma "DAB" wyświetlane jest wówczas pasmo "DAB (FM)". Gdy jakość sygnału cyfrowego staje się znów dobra, system przełącza się automatycznie na "DAB".

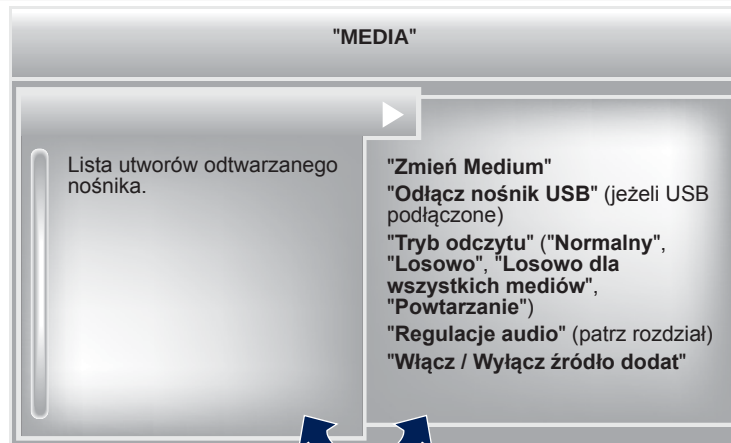
- i** Jeżeli słuchana stacja "DAB" nie jest dostępna w paśmie "FM" (zacięniowana opcja **"DAB/FM"**) albo jeżeli "Śledzenie automatyczne DAB / FM" nie jest włączone, następuje wyłączenie dźwięku, gdy jakość sygnału cyfrowego pogarsza się.

08 ODTWARZACZE MUZYCZNE

Dostęp do menu "ODTWARZACZE MUZYCZNE"



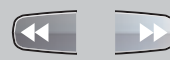
Nacisnąć przycisk **MUSIC**.



Przełączyć się z listy na menu (lewo/prawo).



lub



08 ODTWARZACZE MUZYCZNE

CD, CD MP3, Odtwarzacz USB

Informacje i zalecenia



Radioodtwarzacz odtwarza pliki audio z rozszerzeniem ".wma, .aac, .flac, .ogg, .mp3" o przepustowości od 32 Kbs do 320 Kbs.

Obsługuje również VBR (Variable Bit Rate).

Żadne pozostałe formaty plików (.mp4, .m3u...) nie mogą być odtwarzane.

Pliki WMA powinny być typu wma 9 standard.

Obsługiwane częstotliwości próbkowania są powyżej 32 kHz.



Zaleca się nadawanie nazw plików o długości do 20 znaków, wyłączając znaki specjalne (na przykład: " " ? ; ù), aby uniknąć kłopotów z odtwarzaniem lub wyświetlaniem nazw plików.



Aby móc odtwarzać płytę CDR lub CDRW, należy wybrać podczas jej nagrywania standard ISO 9660 poziom 1, 2 lub Joliet.

Jeżeli płyta nagrana jest w innym formacie (udf, ...), istnieje ryzyko nieprawidłowego odtwarzania dźwięku.

Na jednej płycie zaleca się używać jednego standardu nagrywania i najmniejszej możliwej prędkości (maksymalnie 4x), aby zachować optymalną jakość akustyczną.

W przypadku wielosesyjnej płyty CD zaleca się używać standardu Joliet.



System obsługuje odtwarzacze przenośne USB Mass Storage albo iPod poprzez złącze USB (przewód należy zakupić osobno).

Jeżeli do systemu jest podłączony klucz USB o wielu partycjach, to rozpoznana jest tylko pierwsza partycja.

Urządzeniem peryferyjnym steruje się za pomocą sterowania systemu audio.

Liczba utworów jest ograniczona do 2000, 999 utworów na katalog.

Jeżeli pobór prądu w gnieździe USB przekracza 500 mA, system przechodzi w tryb ochrony i wyłącza się.

Inne urządzenia peryferyjne, nierozpoznane przez system podczas podłączania, należy podłączyć do gniazda AUX za pomocą przewodu z wtykiem Jack (zakupić osobno).



Aby odczyt był prawidłowy, pamięć USB musi być sformatowana w FAT16 lub 32.



System nie obsługuje odtwarzacza Apple® i pamięci USB podłączonych jednocześnie.



Zaleca się stosowanie przewodów USB firmy Apple®, aby zapewnić prawidłowe działanie.

08 ODTWARZACZE MUZYCZNE

Źródła dźwięku



Włożyć płytę CD do odtwarzacza, włożyć pamięć USB do gniazda USB albo podłączyć urządzenie peryferyjne do gniazda USB za pomocą odpowiedniego przewodu (należy zakupić osobno).

System tworzy listy odtwarzania (pamięć tymczasowa), co przy pierwszym podłączeniu może potrwać od kilku sekund do wielu minut.

Zmniejszenie liczby plików innych niż muzyczne i liczby folderów pozwala na skrócenie tego czasu oczekiwania.

Listy odtwarzania są aktualizowane przy każdym wyłączeniu zapłonu albo podłączeniu pamięci USB. Jednak radioodtwarzacz zapamiętuje te listy i jeżeli nie były modyfikowane, czas pobierania będzie krótszy.

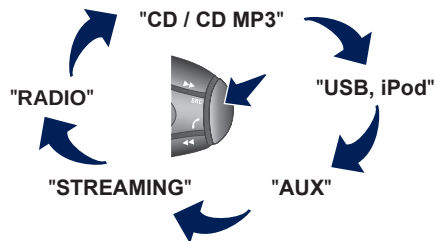
Odtwarzanie rozpoczyna się automatycznie po upływie czasu zależnego od pojemności pamięci USB.



Wybór źródła



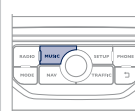
Przycisk **SOURCE** sterowania przy kierownicy umożliwia bezpośrednie przejście do następnego źródła.



1



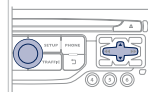
Nacisnąć przycisk **MUSIC**, aby wyświetlić menu **"MEDIA"**.



2



Wybrać **"Następne media"** i zatwierdzić.



Powtórzyć czynność tyle razy, ile to konieczne, aby uzyskać żądane źródło (z wyjątkiem radia następnego za pomocą przycisków **SOURCE** albo **RADIO**).

08 ODTWARZACZE MUZYCZNE

Wybór utworu do odtwarzania

Poprzedni utwór.	 / 
Następny utwór.	 / 
Poprzedni folder.	
Następny folder.	
Przewijanie do przodu.	Długie naciśnięcie  / 
Przewijanie wstecz.	Długie naciśnięcie  / 
Pauza: długie naciśnięcie SRC .	

MUSIC: lista utworów i folderów USB albo CD

	
Przejdźcie w górę i w dół listy.	 /  / 
Zatwierdzenie, przejdźcie w dół struktury.	 /  / 
Przejdźcie w górę struktury.	 +  /  / 

08 ODTWARZACZE MUZYCZNE

Podłączenie odtwarzaczy APPLE®

- 1** Podłączyć odtwarzacz Apple® do gniazda USB przy użyciu odpowiedniego kabla (zakupić osobno).
Odtwarzanie rozpoczyna się automatycznie.
- 2** Sterowanie odbywa się z poziomu systemu audio.
- i** Dostępne warianty sortowania są wariantami podłączonego odtwarzacza przenośnego (wykonawcy / albumy / gatunki / listy odtwarzania / audiobook / podcast).
Domyślnie używane jest sortowanie według wykonawców. Aby zmienić używany typ sortowania, przejść po strukturze aż do jej pierwszego poziomu, a następnie wybrać żądany typ sortowania (np. listy odtwarzania) i zatwierdzić, aby przejść po strukturze aż dożądanego utworu.
Tryb "Shuffle tracks" w iPod® odpowiada trybowi "Random" ("Losowo") w radioodtwarzaczu.
Tryb "Shuffle album" w iPod® odpowiada trybowi "Random all" ("Losowo wszystkie") w radioodtwarzaczu.
Tryb "Shuffle tracks" jest przywracany domyślnie przy podłączeniu.
- i** Wersja oprogramowania radioodtwarzacza może nie być kompatybilna z modelem Państwa odtwarzacza Apple®.

Streaming audio



Funkcja streaming umożliwia słuchanie plików muzycznych telefonu przez głośniki pojazdu.

1

Podłączyć telefon: patrz rozdział "**TELEFON**".
Wybrać profil "**Audio**" albo "**Wszystkie**".

2

Jeżeli odtwarzanie nie rozpocznie się automatycznie, być może trzeba będzie uruchomić odtwarzanie z poziomu telefonu.
Sterować można za pośrednictwem podłączonego urządzenia lub za pomocą przycisków radioodtwarzacza.



Po podłączeniu w trybie streaming, telefon jest traktowany jako źródło muzyczne.
Zaleca się włączenie trybu "**Powtarzanie**" w urządzeniu Bluetooth.

08 ODTWARZACZE MUZYCZNE

Korzystanie z wejścia dodatkowego (AUX) Kabel audio JACK / USB (niedołączony)

1

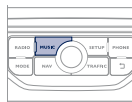
Podłączyć przenośny odtwarzacz (odtwarzacz MP3/ WMA...) do gniazda audio JACK lub portu USB za pomocą odpowiedniego kabla audio.



2



Nacisnąć przycisk **MUSIC**, aby wyświetlić menu "MUSIC".

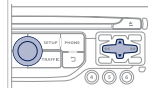


3



Wybrać "**Włącz / Wyłącz źródło dodat**" i zatwierdzić.

Wyregulować najpierw głośność urządzenia przenośnego (poziom wysoki). Następnie wyregulować głośność radioodtwarzacza.



!

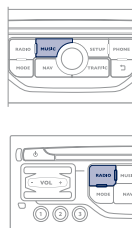
Sterowanie odbywa się poprzez urządzenie przenośne.

09 USTAWIENIA AUDIO

1



Dostępne za pośrednictwem przycisku **MUSIC** na panelu czołowym albo poprzez długie naciśnięcie przycisku **RADIO** w zależności od słuchanego źródła.



2

- "Barwa" (6 korekcji do wyboru)
- "Niskie"
- "Wysokie"
- "Loudness" (Włącz/Wyłącz)
- "Rozdział" ("Kierowca", "Wsz. pasażerowie")
- "Balans L-P" (Lewo/Prawo)
- "Balans przód-tył" (Przód/Tył)
- "Głośność auto" w zależności od prędkości (Włącz/Wyłącz)

!

Rozprowadzenie (albo uprzestrzennienie dzięki systemowi Arkamys®) dźwięku jest procesem przetwarzania audio, umożliwiającym dostosowanie jakości dźwięku do liczby słuchaczy w samochodzie.

!

Ustawienia audio (**Barwa, Niskie, Wysokie, Loudness**) są różne i niezależne dla każdego źródła dźwięku.

Ustawienia rozdziału i balansu są wspólne dla wszystkich źródeł.

i

Samochodowy system audio: Sound Staging Arkamys®.

Dzięki systemowi Sound Staging kierowca oraz pasażerowie znajdują się w samym środku "przestrzeni muzycznej", która oddaje naturalną atmosferę sali koncertowej: przed sceną i przestrzenny dźwięk.

To wrażenie jest możliwe dzięki oprogramowaniu radioodtwarzacza, które przetwarza sygnały cyfrowe z odtwarzaczy muzycznych (radio, CD, MP3...) bez zmiany ustawień głośników. Taka obróbka dźwięku uwzględnia charakterystykę kabiny pojazdu.

Program Arkamys® zainstalowany w radioodtwarzaczu przetwarza sygnał cyfrowy pochodzący z odtwarzacza (radio, CD, MP3, ...) i tworzy naturalną przestrzeń muzyczną, harmonijnie rozmieszczając instrumenty i głos w przestrzeni naprzeciwko pasażerów, na wysokości przedniej szyby.

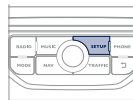
10 KONFIGURACJA

Konfigurowanie wyświetlacza

1



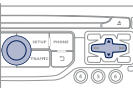
Nacisnąć **SETUP**, aby wyświetlić menu "**Konfiguracja**".



2



Wybrać "**Konfiguracja wyświetlacza**" i zatwierdzić.

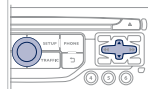


3a



Wybrać "**Wybierz kolor**" i zatwierdzić, aby wybrać paletę kolorów ekranu i tryb prezentacji mapy:

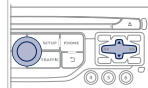
- tryb dzienny,
- tryb nocny,
- dzienny/nocny automatycznie, w zależności od włączenia reflektorów.



3b



Wybrać "**Ustaw jasność**" i zatwierdzić, aby regulować jasność ekranu. Nacisnąć "**OK**", aby zapamiętać zmiany. Ustawienia dzienne i nocne są niezależne.



11 ROZKŁAD(Y) FUNKCJI EKRANU(ÓW)



FUNKCJA GŁÓWNA

1 Wybór A

2 Wybór A1

3 Wybór A11

1 Wybór B...

MENU "Nawigacja – Prowadzenie"

1 Select destination
Wybór celu podróży

2 Enter an address
Wpisz adres

2 Directory
Katalog

2 GPS coordinates
Współrzędne GPS

1 Journey leg and route
Etapy i trasa

2 Add a stage
Dodaj etap

3 Enter an address
Wpisz adres

3 Directory
Katalog

3 Previous destinations
Ostatnie cele

2 Order/delete journey legs
Dodaj / usuń etapy

2 Divert route
Objazd

2 Chosen destination
Wybrany cel

1 Guidance options
Opcje

2 Define calculation criteria
Definiowanie kryteriów obliczenia

3 Fastest route
Najszybsza

3 Shortest route
Najkrótsza

3 Distance/Time
Dystans / czas

3 With tolls
Z opłatami

3 With Ferry
Z promem

3 Traffic info
Informacje o ruchu

2 Set speech synthesis
Ustawienia syntezy głosu

2 Delete last destinations
Usuń ostatnie cele

2 Set parameters for risk areas
Określ parametry stref niebez.

1 Map management
Zarządzanie mapą

2 Map orientation
Orientacja mapy

3 Vehicle direction
Orientacja pojazdu

3 North direction
Orientacja na północ

3 Perspective view
Perspektywa

2 Map details
Szczegóły mapy

2 Move the map
Przemieszczanie mapy

2 Mapping and updating
Mapy i aktualizacja

2 Description of risk areas database
Opis bazy stref niebezpiecznych

1 Stop / Restore guidance
Wyłącz / Wznów prowadzenie

2 Fastest route
Najszybsza

2 Shortest route
Najkrótsza

2 Distance/Time
Dystans / czas

2 With tolls
Z opłatami

2 With Ferry
Z promem

2 Traffic info
Informacje o ruchu

11 ROZKŁAD(Y) FUNKCJI EKRANU(ÓW)

MENU "INFORMACJE O RUCHU"

- 1 Geographic filter
Filtr geograficzny
- 2 Retain all the messages:
Zachowaj wsz. wiadomości
- 2 Retain the messages:
Zachowaj wiadomości:
- 3 Around the vehicle
W pobliżu pojazdu
- 3 On the route
Na drodze
- 1 Select TMC station
Wybierz stację TMC
- 2 Automatic TMC
Automatyczne śledzenie TMC
- 2 Manual TMC
Ręczne śledzenie TMC
- 2 List of TMC stations
Lista stacji TMC
- 1 Display / Do not display messages
Włącz / Wyłącz komunikaty drogowe

MENU "TELEFON"

- 1 Dial
Wybierz numer
- 1 Directory of contacts
Kontakty

- 2 Call
Dzwoń
- 2 Open
Otwórz
- 2 Import
Importuj
- 2 Search
Szukaj
- 2 Delete
Usuń
- 2 Cancel
Anuluj
- 1 Contacts management
Zarządzanie kontaktami
- 2 New contact
Nowy kontakt
- 2 Sort by First name/Name
Sortowanie według imienia/nazwiska
- 2 Delete all contacts
Usuń wszystkie kontakty
- 2 Import all the entries
Importuj wszystko
- 2 Synchronization options
Opcje synchronizacji
- 3 No synchronization
Brak synchronizacji
- 3 Display telephone contacts
Pokaż kontakty z telefonu
- 3 Display SIM card contacts
Pokaż kontakty z karty SIM
- 3 Display all phone contacts
Pokaż wszystkie kontakty

- 2 Contact mem. status
Stan pamięci kontaktów
- 1 Phone functions
Funkcje telefonu
- 2 Ring options
Opcje dzwonka
- 2 Delete calls log
Usuń historię rozmów
- 1 Bluetooth functions
Funkcje Bluetooth
- 2 List of the paired peripherals
Lista sparowanych urządzeń
- 3 Connect
Połącz
- 3 Disconnect
Rozłącz
- 3 Delete
Usuń
- 3 Delete all
Usuń wsz.
- 3 Cancel
Anuluj
- 2 Peripherals search
Wyszukiwanie urządzeń
- 2 Rename radiotelephone
Zmień nazwę telefonu
- 1 Hang up
Zakończ

11 ROZKŁAD(Y) FUNKCJI EKRANU(ÓW)

MENU "RADIO"

- 1 Change Waveband
Zmień pasmo
- 2 FM
- 2 FM
- 2 DAB
- 2 DAB
- 2 AM
- 2 AM
- 1 Guidance options
Opcje
- 2 RDS options
Śledzenie RDS
- 2 FM/DAB
- 2 FM/DAB
- 1 Audio settings
Regulacje audio
- 2 Equalizer
Barwa
- 3 None
Żaden
- 3 Classical
Klasyczna
- 3 Jazz
Jazz
- 3 Rock
Rock
- 3 Techno
Techno
- 3 Vocal
Wokal

- 2 Bass
Niskie
- 2 Treble
Wysokie
- 2 Loudness
Loudness
- 3 Activated / Deactivated
Włączony / Wyłączony
- 2 Distribution
Podział
- 3 Driver
Kierowca
- 3 All passengers
Wsz. pasażerowie
- 2 Le-Ri balance
Balans L-P
- 2 Fr-Re balance
Balans przód-tył
- 2 Auto. Volume
Głośność auto
- 3 Activated / Deactivated
Włączony / Wyłączony
- 1 Update radio list
Aktualizacja listy stacji

MENU "MUSIC"

- 1 Change Media
Zmień Medium
- 2 CD
- 2 CD
- 2 Bluetooth streaming
BT Streaming
- 2 USB/iPod
- 2 USB/iPod
- 2 AUX
- 2 AUX
- 1 Read mode
Tryb odczytu
- 2 Normal
Normalny
- 2 Random
Losowo
- 2 Random on all media
Losowo dla wszystkich mediów
- 2 Repetition
Powtarzanie
- 1 Audio settings
Regulacje audio
- 1 Activate / Deactivate AUX input
Włącz / Wyłącz źródło dodat

11 ROZKŁAD(Y) FUNKCJI EKRANU(ÓW)

MENU "SETUP"

- 1 Display configuration
Konfiguracja wyświetlacza
- 2 Choose colour
Wybierz kolor
- 3 Harmony:
Tonacja
- 3 Cartography:
Mapa:
- 4 Day mode
Tryb dzienny
- 4 Night mode
Tryb nocny
- 4 Auto Day/Night
Auto dzień/noc
- 2 Adjust luminosity
Ustaw jasność
- 2 Set date and time
Ustawienie daty i godziny
- 2 Select units
Wybierz jednostki
- 1 Speech synthesis setting
Ustawienia syntezy głosu
- 2 Guidance instructions volume
Głośność informacji głosowych
- 2 Select male voice/Select female voice
Głos męski/Głos żeński

- 1 Select language
Wybór języka
- 2 Français
Français
- 2 English
English
- 2 Italiano
Italiano
- 2 Portuguese
Portuguese
- 2 Español
Español
- 2 Deutsch
Deutsch
- 2 Nederlands
Nederlands
- 2 Türkçe
Türkçe
- 2 Polski
Polski
- 2 Русский
Русский
- 2 Cestina
Cestina
- 2 Hrvatski
Hrvatski
- 2 Magyar
Magyar

- 1 Define vehicle parameters
Parametry pojazdu*
- 1 Trip computer
Komputer pokładowy
- 2 Alert log
Historia alarmów
- 2 Status of functions
Stan funkcji

* Parametry zależą od modelu pojazdu.

NAJCZĘŚCIEJ ZADAWANE PYTANIA

Poniższa tabela zawiera odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania dotyczące Państwa radioodtworacza.

PYTANIE	ODPOWIEDŹ	ROZWIĄZANIE
Obliczenie trasy się nie udaje.	Kryteria nawigacji mogą być niezgodne z aktualną lokalizacją (wyłączenie płatnych autostrad na płatnej autostradzie).	Sprawdzić kryteria nawigacji w "Menu nawigacji" \ "Opcje" \ "Definiowanie kryteriów obliczenia".
Nie mogę wpisać kodu pocztowego.	System uwzględnia jedynie kody o maksymalnie 7 znakach.	
POI się nie pojawiają.	POI nie zostały wybrane.	Wybrać POI z listy POI.
Alarm dźwiękowy ostrzegający o "strefach niebezpiecznych" nie działa.	Alarm dźwiękowy nie jest włączony.	Włączyć alarm dźwiękowy w menu "Nawigacja-prowadzenie" \ "Opcje" \ "Określ parametry stref niebezpiecznych".
System nie proponuje objazdu zdarzenia na trasie.	Kryteria nawigacji nie uwzględniają informacji TMC.	Wybrać funkcję "Informacje o ruchu" z listy kryteriów nawigacji.
Otrzymuję informację o "strefie niebezpiecznej", która nie znajduje się na przemierzanej przeze mnie drodze.	Poza prowadzeniem system informuje o wszystkich "strefach niebezpiecznych" znajdujących się w pewnym zasięgu przed samochodem. Możliwe, że wykrywa "strefy niebezpieczne" znajdujące się na pobliskich lub równoległych drogach.	Powiększ mapę, aby zobaczyć dokładne położenie "strefy niebezpiecznej". Wybierz "Na drodze", aby nie otrzymywać ostrzeżeń poza prowadzeniem albo skrócić czas informowania.

NAJCZĘŚCIEJ ZADAWANE PYTANIA

PYTANIE	ODPOWIEŹ	ROZWIĄZANIE
Niektóre korki na trasie nie są wyświetlane na bieżąco.	Po uruchomieniu system potrzebuje kilku minut, aby odczytać informacje drogowe.	Poczekać na pełne odczytanie informacji drogowych (na mapie wyświetlą się symbole informacji drogowych).
	Filtry są zbyt ostre.	Zmodyfikować ustawienia "Filtru geograficznego".
	W niektórych krajach informacje drogowe obejmują jedynie główne trasy (autostrady...).	Jest to normalne zjawisko. System otrzymuje jedynie dostępne informacje drogowe.
Nie wyświetla się wysokość.	Po włączeniu silnika system GPS potrzebuje do 3 minut, aby prawidłowo połączyć się z ponad 4 satelitami.	Poczekać na całkowite uruchomienie systemu. Sprawdzić, czy zasięg GPS obejmuje co najmniej 4 satelity (przycisnąć na dłużej przycisk SETUP, następnie wybrać "Zasięg GPS").
	Zależnie od ukształtowania terenu (tunel...) lub pogody warunki odbioru sygnału GPS mogą się zmieniać.	Jest to normalne zjawisko. System jest uzależniony od warunków odbioru sygnału GPS.
Nie udaje mi się podłączyć telefonu Bluetooth.	Możliwe, że Bluetooth telefonu został wyłączony lub urządzenie jest niewidoczne.	<ul style="list-style-type: none"> - Sprawdzić, czy funkcja Bluetooth telefonu jest włączona. - Sprawdzić w parametrach telefonu, czy telefon jest "widoczny dla wszystkich".
	Telefon Bluetooth nie jest kompatybilny z systemem.	Zgodność telefonu można sprawdzić na stronie www.peugeot.pl (usługi)
Dźwięk telefonu podłączonego za pomocą Bluetooth jest niesłyszalny.	Dźwięk zależy jednocześnie od systemu i telefonu.	Zwiększyć natężenie dźwięku radioodtwarzacza i ewentualnie telefonu.
	Hałas z otoczenia wpływa na jakość połączenia telefonicznego.	Ograniczyć hałas z otoczenia (zamknąć okna, zmniejszyć wentylację, zwolnić...).

NAJCZĘŚCIEJ ZADAWANE PYTANIA

PYTANIE	ODPOWIEDŹ	ROZWIĄZANIE
Niektóre kontakty pojawiają się dwukrotnie na liście.	Opcje synchronizacji kontaktów proponują synchronizowanie kontaktów karty SIM, telefonu albo z obydwu źródeł. Jeżeli wybrano obydwie synchronizacje, niektóre kontakty mogą być widoczne podwójnie.	Wybrać "Pokaż kontakty z karty SIM" albo "Pokaż kontakty z telefonu".
Kontakty nie są ułożone w kolejności alfabetycznej.	Niektóre telefony proponują opcje wyświetlania. W zależności od wybranych parametrów kontakty mogą być przesyłane w specyficznej kolejności.	Zmodyfikować parametry wyświetlania książki telefonicznej.
System nie otrzymuje wiadomości SMS.	Tryb Bluetooth blokuje przesyłanie wiadomości SMS do systemu.	
Płyta CD wysuwa się bez przerwy lub nie jest rozpoznawana przez odtwarzacz.	<p>Płyta CD umieszczona jest odwrotnie, jest nieczytelna, nie zawiera danych audio lub posiada format audio nieodtwarzany przez radioodtwarzacz.</p> <p>Płyta CD została nagrana w formacie niekompatybilnym z odtwarzaczem (udf...).</p> <p>Płyta CD jest zabezpieczona systemem zapobiegającym powielaniu, nierozpoznawanym przez radioodtwarzacz.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Sprawdzić stronę wkładania płyty CD do odtwarzacza. - Sprawdzić stan płyty CD: mocno porysowana płyta CD nie będzie odtwarzana. - Sprawdzić zawartość wypalanej płyty CD: zapoznać się z informacjami i zaleceniami w rubryce "ODTWARZACZE MUZYCZNE". - Odtwarzacz CD nie odczytuje płyt DVD. - Ze względu na niską jakość niektóre wypalane płyty CD nie będą rozpoznawane przez system audio.
Czas oczekiwania po włożeniu płyty CD albo po podłączeniu pamięci USB jest długi.	Po włożeniu nowego nośnika system odczytuje pewne informacje (katalog, tytuł, artysta itp.). Może to potrwać od kilku sekund do kilku minut.	Jest to normalne zjawisko.
Niska jakość dźwięku odtwarzacza CD.	<p>Płyta CD jest porysowana lub uszkodzona.</p> <p>Regulacja radioodtwarzacza (niskie tony, wysokie tony, barwa dźwięku) nie jest przeprowadzona.</p>	<p>Wkładać płyty CD dobrej jakości i przechowywać je w odpowiednich warunkach.</p> <p>Ustawić poziom wysokich lub niskich tonów na 0, nie wybierając barwy dźwięku.</p>

NAJCZĘŚCIEJ ZADAWANE PYTANIA

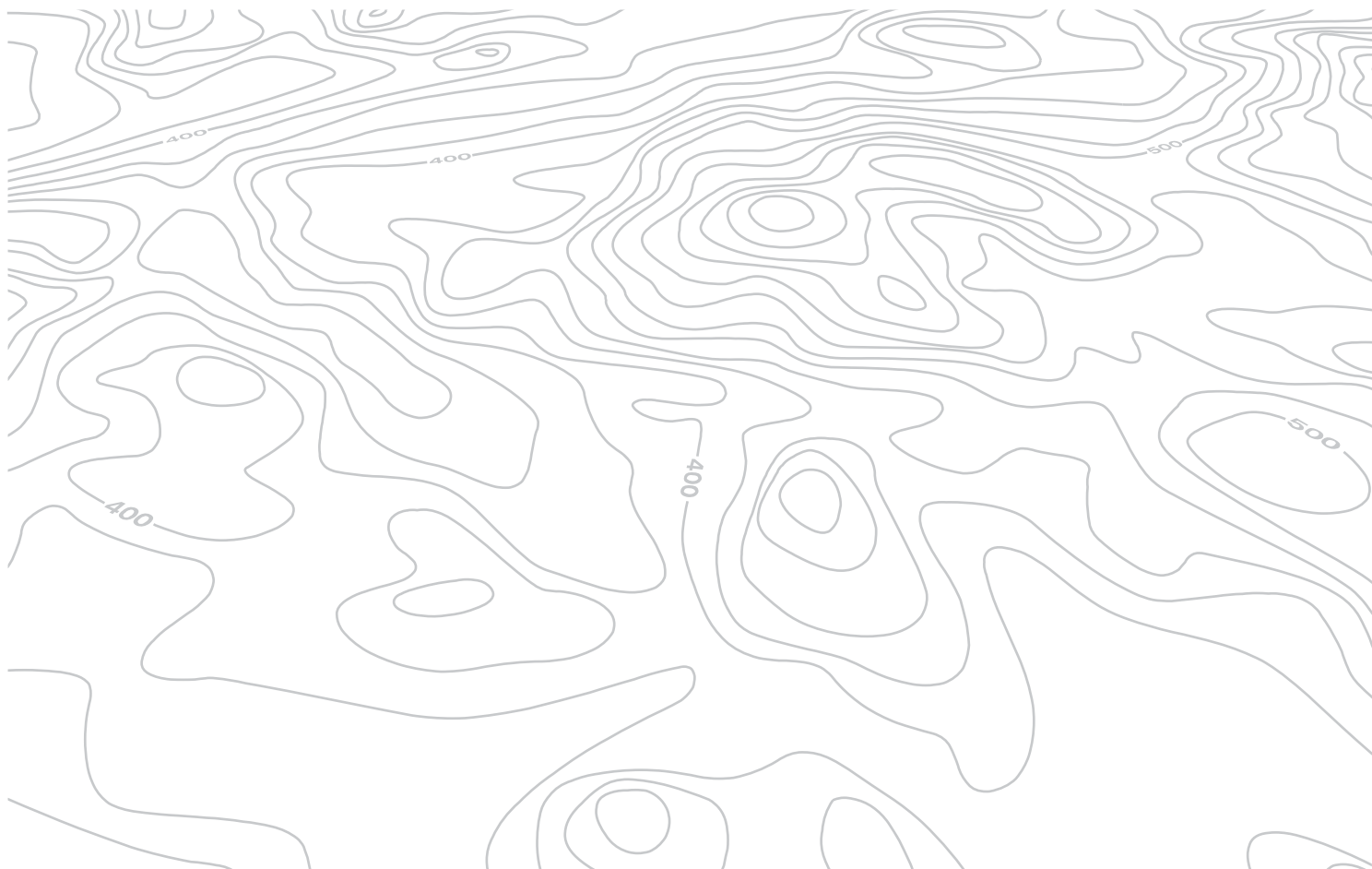
PYTANIE	ODPOWIEŹ	ROZWIĄZANIE
Niektóre znaki z informacji na aktualnie odtwarzanym nośniku nie są wyświetlane prawidłowo.	System audio nie potrafi przetwarzać niektórych typów znaków.	Używać standardowych znaków w nazwach utworów i folderów.
Odczyt plików w streaming się nie rozpoczyna.	Podłączone urządzenie nie pozwala na automatyczne rozpoczęcie odtwarzania.	Uruchomić odtwarzanie z poziomu podłączonego urządzenia.
Nazwy utworów i czas odtwarzania nie są wyświetlane na ekranie w trybie streaming audio.	Profil Bluetooth nie pozwala na przesyłanie tych informacji.	
Jakość odbioru słuchanej stacji radiowej pogarsza się lub zapamiętane stacje radiowe nie działają (brak dźwięku, wyświetla się 87,5 Mhz).	Pojazd jest oddalony od nadajnika słuchanej stacji lub żaden nadajnik nie znajduje się w przemierzonym regionie.	Włączyć funkcję "RDS" za pomocą skróconego menu, aby umożliwić systemowi sprawdzenie, czy silniejszy nadajnik nie znajduje się w przemierzonym regionie.
	Środowisko naturalne (wzniesienia, budynki, tunele, parkingi, podziemia...) może uniemożliwić odbiór, również w trybie RDS.	Jest to normalne zjawisko niewynikające z uszkodzenia radioodtwarzacza.
	Brak lub uszkodzenie anteny (np.: po myjni automatycznej lub na podziemnym parkingu).	Sprawdzić antenę w ASO sieci PEUGEOT.
Nie znajdują niektórych stacji na liście dostępnych stacji.	Stacja nie jest już dostępna albo zmieniła się jej nazwa na liście.	
	Niektóre stacje radiowe wysyłają inne informacje (np. tytuł piosenki) zamiast swojej nazwy.	
Nazwa stacji radiowej się zmienia.	System interpretuje te dane jako nazwę stacji.	

NAJCZĘŚCIEJ ZADAWANE PYTANIA

PYTANIE	ODPOWIEDŹ	ROZWIĄZANIE
Zmiana ustawień wysokich i niskich tonów powoduje wyłączenie ustawienia korekcji dźwięku.	Wybór określonego ustawienia korekcji dźwięku narzuca ustawienie wysokich i niskich tonów. Zmiana jednego bez drugiego jest niemożliwa.	Zmienić ustawienia wysokich i niskich tonów albo ustawienia korekcji dźwięku, aby uzyskać żądane otoczenie akustyczne.
Zmiana ustawień korekcji dźwięku powoduje wyzerowanie ustawień wysokich i niskich tonów.		
Zmiana ustawień balansu powoduje wyłączenie ustawień rozprządzenia dźwięku.	Wybór określonego ustawienia rozprządzenia dźwięku narzuca ustawienie balansu. Zmiana jednego bez drugiego jest niemożliwa.	Zmienić ustawienia balansu lub rozprządzenia dźwięku, aby uzyskać żądane otoczenie akustyczne.
Zmiana ustawień rozprządzenia dźwięku powoduje wyłączenie ustawień balansu.		
Różnica w jakości dźwięku między poszczególnymi źródłami audio (radio, CD...).	Aby umożliwić uzyskanie optymalnej jakości odsłuchu, ustawienia audio (Głośność, Niskie, Wysokie, Barwa, Loudness) można regulować oddzielnie dla każdego źródła dźwięku, co może powodować słyszalne różnice podczas zmiany źródła (radio, CD...).	Sprawdzić, czy ustawienia audio (Głośność, Niskie, Wysokie, Barwa, Loudness) są dostosowane do poszczególnych źródeł dźwięku. Zaleca się ustawić funkcje AUDIO (Niskie, Wysokie, Balans przód/tył, Balans lewa/prawa) w położeniu środkowym, wybrać barwę dźwięku "Żaden", ustawić korektę loudness w położeniu "Active" w trybie CD, a w położeniu "Inactive" w trybie radio.

NAJCZĘŚCIEJ ZADAWANE PYTANIA

PYTANIE	ODPOWIEDŹ	ROZWIĄZANIE
Po wyłączeniu silnika system wyłącza się po kilku minutach używania.	Jeżeli silnik jest wyłączony, czas działania systemu zależy od poziomu naładowania akumulatora. Wyłączenie jest zjawiskiem normalnym: system przechodzi na tryb oszczędnościowy i wyłącza się, aby chronić akumulator samochodu.	Uruchomić silnik samochodu, aby zwiększyć poziom naładowania akumulatora.
Odtwarzanie z mojej pamięci USB rozpoczyna się po bardzo długim czasie (po około 2-3 minutach).	Niektóre pliki fabrycznie zapisywane na pamięci USB mogą wyraźnie ograniczać prędkość dostępu (10-krotne wydłużenie czasu katalogowania).	Usunąć fabryczne pliki na pamięci USB i ograniczyć liczbę podkatalogów na pamięci USB.
Gdy podłączę mój iPhone jednocześnie jako telefon i przez gniazdo USB, nie mogę odtwarzać plików muzycznych.	Gdy iPhone automatycznie łączy się jako telefon, wymusza włączenie funkcji streaming. Funkcja streaming nakłada się na tryb USB, który przestaje być obsługiwany. Odtwarzacz Apple® nadal odtwarza utwór, ale bez dźwięku.	Odłączyć, a następnie podłączyć USB (tryb USB nałoży się na tryb streaming).





WIP Sound

RADIOODTWARZACZ / BLUETOOTH®



WIP Sound został zakodowany w taki sposób, aby działał wyłącznie w Państwa samochodzie.



Ze względów bezpieczeństwa operacje wymagające większej uwagi powinny być wykonane po zatrzymaniu samochodu.

Po wyłączeniu silnika, aby nie rozładować akumulatora, radioodtworacz może wyłączyć się po kilku minutach.

SPIS TREŚCI

01 Wprowadzenie	str. 358
02 Sterowanie przy kierownicy	str. 359
03 Menu główne	str. 360
04 Audio	str. 361
05 Czytnik USB - WIP Plug	str. 364
06 WIP Bluetooth	str. 367
07 Rozkłady funkcji ekranu	str. 370
Najczęściej zadawane pytania	str. 375

01 WPROWADZENIE

Wybór źródła dźwięku:
radio, CD audio / CD MP3, USB,
połączenie Jack, Streaming,
AUX.

Wybór zakresów fal AM /
FM.

Ustawianie opcji
audio: balans przód/
tył, balans lewa/
prawa strona,
niskie/wysokie tony,
loudness, korekcja
dźwięku.

Wyświetlenie listy
stacji lokalnych.
Długie wciśnięcie:
utwory na płycie CD
lub w folderze MP3
(CD / USB).

Anulowanie bieżącej
operacji.

Wysunięcie płyty CD.

Wybór wyświetlania na
ekranie między trybami:
Data, funkcje audio, komputer
pokładowy, telefonu.

Włączenie / Wyłączenie i
regulacja natężenia dźwięku.

Przycisk DARK zmienia wyświetlanie ekranu,
dla lepszego komfortu jazdy nocą.
pierwsze naciśnięcie: oświetlenie jedynie
paska górnego.
drugie naciśnięcie: czarny ekran.
trzecie naciśnięcie: powrót do wyświetlania
standardowego.

Przyciski od 1 do 6:
Wybór zapisanej stacji radiowej.
Długie wciśnięcie: zapisanie stacji w
pamięci.

Wyświetlenie menu
głównego.

Włącz/wyłącz funkcję TA
(Informacje drogowe).
Długie wciśnięcie: dostęp do
trybu PTY* (Typy Programów
radiowych).

Automatyczne wyszukiwanie
częstotliwości w dół/górę skali.
Wybór poprzedniego/kolejnego
utworu CD, MP3 lub USB.

Zatwierdzenie.

Wybór częstotliwości niższej/wyższej.
Wybór poprzedniego/następnego
folderu MP3.
Wybór poprzedniego/następnego
folderu / gatunku / artysty / playlisty
(USB).

* Dostępność w zależności od wersji.



02 STEROWANIE PRZY KIEROWNICY

Radio: automatyczne wyszukiwanie stacji w górę skali.
CD / MP3 / USB: wybór następnego utworu.
CD / USB: naciśnięcie i przytrzymanie: szybkie przewijanie do przodu.
Skok do listy.



Zmiana źródła dźwięku.
Zatwierdzenie wyboru.
Odebranie/zakończenie połączenia.
Naciśnięcie na ponad 2 sekundy: dostęp do menu telefonu.

Radio: wybór poprzedniej/następnej zapamiętanej stacji.
USB: wybór gatunku / artysty / katalogu z listy klasyfikującej.
Wybór poprzedniego/następnego elementu z menu.

Radio: automatyczne wyszukiwanie stacji w dół skali.
CD / MP3 / USB: wybór poprzedniego utworu.
CD / USB: naciśnięcie i przytrzymanie: szybkie przewijanie do tyłu
Skok do listy.



Zwiększenie natężenia dźwięku.

Zmniejszenie natężenia dźwięku.

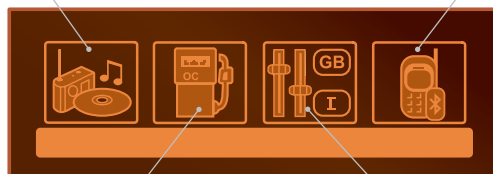
Wyłączenie dźwięku:
jednoczesne naciśnięcie przycisków zwiększenia i zmniejszenia natężenia dźwięku.
Przywrócenie dźwięku:
naciśnięcie jednego z przycisków natężenia dźwięku.

03 MENU GŁÓWNE

> Ekran C

AUDIO FUNCTIONS (FUNKCJE AUDIO): radio, CD, USB, opcje.

TELEPHONE (TELEFON): zestaw głośnomówiący, parowanie, obsługa połączenia.



TRIP COMPUTER (KOMPUTER POKŁADOWY): wprowadzenie odległości, alarmy, stan funkcji.

PERSONNALISATION-CONFIGURATION (PERSONALIZACJA - KONFIGURACJA): parametry samochodu, wyświetlacz, języki.

Ekran A



Szczegółowy wykaz elementów menu znajduje się w rubryce "Rozkład funkcji ekranu".

04 AUDIO



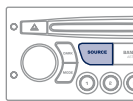
Radio

Wybór stacji radiowej

1



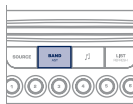
Nacisnąć kilka razy przycisk SOURCE i wybrać tuner.



2



Nacisnąć przycisk BAND AST, aby wybrać zakres fal spośród FM1, FM2, FMast, AM.



3



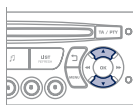
Nacisnąć na krótko jeden z przycisków, aby przeprowadzić automatyczne wyszukiwanie stacji radiowych.



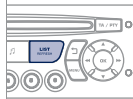
4



Nacisnąć jeden z przycisków, aby przeprowadzić ręczne wyszukiwanie wyższych/niższych częstotliwości.



Nacisnąć przycisk LIST REFRESH, aby wyświetlić listę dostępnych stacji (maksymalnie 30 stacji).
Aby odświeżyć listę, nacisnąć na ponad dwie sekundy.



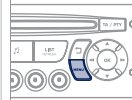
RDS

Środowisko naturalne (wzniesienia, budynki, tunele, parkingi, podziemia) może uniemożliwić odbiór, również w trybie RDS. Jest to normalne zjawisko w przypadku fal radiowych i nie jest przyczyną usterki radioodtwarzacza.

1



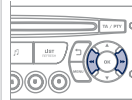
Nacisnąć przycisk MENU.



2



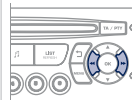
Wybrać AUDIO FUNCTIONS (FUNKCJE AUDIO), a następnie nacisnąć OK.



3



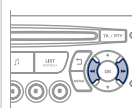
Wybrać funkcję RADIO FAVOURITES (USTAWIENIA RADIA), a następnie nacisnąć OK.



4



Wybrać ACTIVATE ALTERNATIVE FREQUENCIES (RDS) (WŁĄCZ FUNKCJĘ RDS), a następnie nacisnąć OK. RDS pojawi się na ekranie.



W trybie radio nacisnąć OK, aby włączyć lub wyłączyć tryb RDS.



RDS, jeżeli zostanie wyświetlony, umożliwia nieprzerwane słuchanie tej samej stacji dzięki śledzeniu częstotliwości. W pewnych warunkach, śledzenie stacji RDS jest niemożliwe na całym obszarze kraju, ponieważ stacje radiowe nie pokrywają 100% jego terytorium. W przypadku słabego sygnału częstotliwość przechodzi na stację lokalną.

04 AUDIO

Słuchanie komunikatów TA



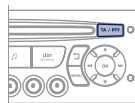
Funkcja TA (Traffic Announcement) powoduje priorytetowy odsłuch komunikatów ostrzegawczych TA. Aby móc działać, funkcja ta wymaga prawidłowego odbioru stacji radiowej nadającej tego typu komunikaty. Z chwilą emisji informacji odsłuch z aktualnego źródła (Radio, CD, ...) zostaje automatycznie przerwany, aby przekazać komunikat TA. Normalny odsłuch źródła zostaje wznowiony po zakończeniu nadawania komunikatu.

1

TA / PTY



Nacisnąć przycisk TA, aby włączyć lub wyłączyć odsłuch komunikatów.



CD Odtwarzanie płyty CD

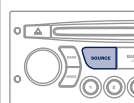


Wkładać wyłącznie płyty o okrągłym kształcie. Niektóre systemy zapobiegające kopiowaniu płyt, znajdujące się na oryginalnych lub wypalanych płytach CD, mogą powodować zakłócenia niezależne od jakości odtwarzacza. Nie naciskać przycisku EJECT, włożyć płytę CD audio do odtwarzacza, następuje automatyczne odtwarzanie płyty.

1



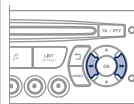
Aby posłuchać płyty, która znajduje się już w odtwarzaczu, należy nacisnąć przycisk SOURCE i wybrać CD.



2



Nacisnąć jeden z przycisków w celu wybrania utworu na płycie CD.



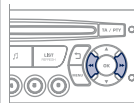
!

Nacisnąć przycisk LIST REFRESH, aby wyświetlić listę utworów na płycie CD.

3



Przytrzymać wciśnięty jeden z przycisków, aby szybko przewinąć do przodu lub wstecz.



04 AUDIO

CD MP3 Odtwarzanie kompilacji MP3



Włożyć płytę z kompilacją MP3 do odtwarzacza.
Radioodtwarzacz analizuje wszystkie pliki muzyczne, może to trwać od kilku do kilkunastu sekund, a następnie rozpoczyna odtwarzanie.



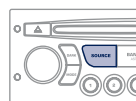
Na jednej płycie odtwarzacz CD może odczytać do 255 plików MP3, znajdujących się na 8 poziomach katalogowych. Zaleca się jednak ograniczyć drzewo katalogów do dwóch poziomów, aby zmniejszyć czas dostępu do płyty CD.

Podczas odtwarzania drzewo katalogów nie jest zachowane.
Wszystkie pliki są wyświetlane na tym samym poziomie.

1



Aby posłuchać płyty, która znajduje się już w odtwarzaczu, nacisnąć kilka razy przycisk SOURCE i wybrać CD.

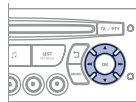


2



Nacisnąć jeden z przycisków w celu wybrania katalogu na płycie CD.

Nacisnąć jeden z przycisków, aby wybrać utwór na płycie CD.

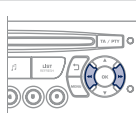


Nacisnąć przycisk LIST REFRESH w celu wyświetlenia listy katalogów kompilacji MP3.

3



Nacisnąć i przytrzymać jeden z przycisków w celu szybkiego przewijania do przodu lub wstecz.



CD MP3 Informacje i zalecenia



Format MP3, skrót od MPEG 1,2 & 2.5 Audio Layer 3, jest to norma kompresji audio, która umożliwia umieszczenie kilkunastu plików muzycznych na jednej płycie CD.



Aby móc odczytać płytę CDR lub wypaloną płytę CDRW, należy wybrać podczas nagrywania standardy ISO 9660 poziom 1,2 lub Joliet (zalecane).

Jeżeli płyta nagrana jest w innym formacie, może być odtwarzana niepoprawnie.

Na jednej płycie zaleca się stosowanie takiego samego standardu nagrywania i najniższej prędkości zapisu (maks. 4x), aby uzyskać optymalną jakość akustyczną.

W przypadku płyty CD wielosecyjnej zaleca się stosować standard Joliet.



Radioodtwarzacz odczytuje wyłącznie pliki z rozszerzeniem ".mp3" przy częstotliwości próbkowania 22,05 kHz albo 44,1 kHz. Pozostałe pliki (.wma, .mp4, .m3u...) nie będą odtwarzane.



Zaleca się ograniczenie nazw plików do 20 znaków, bez używania znaków specjalnych (np.: " " ? ; ù), aby uniknąć problemów z odtwarzaniem lub wyświetlaniem.



Czyste płyty CD nie są rozpoznawane i mogą uszkodzić system.

05 CZYTNIK USB - WIP PLUG

Używanie PORTU USB - WIP PLUG

1

Moduł składa się z portu USB i gniazda Jack*. Pliki audio są przesyłane z urządzenia przenośnego – odtwarzacza cyfrowego albo pamięci USB – do systemu WIP Sound w celu odsłuchu przez głośniki samochodu.



2

Pamięć USB (1.1, 1.2 i 2.0) albo odtwarzacz Apple® 5. generacji lub wyższej:

- pamięci USB muszą być sformatowane w systemie plików FAT albo FAT 32 (NTFS nie jest obsługiwany),
- przewód połączeniowy odtwarzacza Apple® jest konieczny,
- do nawigacji w bazie plików służą również przyciski sterujące na kierownicy.



3

Inne odtwarzacze Apple® poprzednich generacji oraz odtwarzacze wykorzystujące protokół MTP*:

- tylko odtwarzanie poprzez przewód Jack-Jack (należy zakupić osobno),
- nawigacja w bazie plików odbywa się z poziomu urządzenia przenośnego.



Podłączenie modułu pamięci USB

1



Podłączyć moduł pamięci USB do przewidzianego w tym celu gniazda bezpośrednio albo za pomocą przewodu. Jeżeli radioodtwarzacz jest włączony, źródło USB zostaje wykryte z chwilą podłączenia. Odtwarzanie rozpoczyna się automatycznie po czasie uzależnionym od pojemności pamięci USB. Rozpoznawane są następujące rodzaje plików: .mp3 (wyłącznie mpeg1 layer 3) oraz .wma (wyłącznie standard 9, kompresja 128 kbit/s). Akceptowane są listy odtwarzania typu m3u. Po podłączeniu ostatnio używanej pamięci automatycznie rozpocznie się odtwarzanie ostatnio słuchanego utworu.

!

System tworzy listy odtwarzania (pamięć tymczasowa), których czas tworzenia zależy od pojemności urządzenia USB.

W tym czasie można używać innych źródeł dźwięku.

Listy odtwarzania są aktualizowane przy każdym włączeniu zapłonu albo podłączeniu pamięci USB.

Przy pierwszym podłączeniu proponowane jest katalogowanie folderami. Przy ponownym podłączeniu zachowany jest wybrany poprzednio system katalogowania.

* W zależności od samochodu.

05 CZYTNIK USB - WIP PLUG

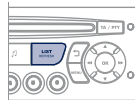
Używanie PORTU USB - WIP PLUG

2

Nacisnąć i przytrzymać przycisk LIST, aby wyświetlić różne rodzaje klasyfikacji. Wybrać według Folderu / Wykonawcy / Rodzaju / Listy odtwarzania, nacisnąć OK, aby wybrać żądaną klasyfikację, potem ponownie OK, aby potwierdzić.

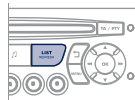


- według folderu: całość folderów z plikami audio rozpoznanych na urządzeniu.
- według wykonawcy: wszystkie nazwiska wykonawców podane w ID3 Tag w kolejności alfabetycznej.
- według rodzaju: wszystkie rodzaje określone w ID3 Tag.
- według listy odtwarzania: zgodnie z listami odtwarzania zapisanymi na urządzeniu USB.



Nacisnąć krótko LIST, aby wyświetlić wybrany wcześniej sposób katalogowania.

Listę można przeglądać za pomocą przycisków lewo/prawo i góra/dół. Zatwierdzenie wyboru następuje po naciśnięciu OK.

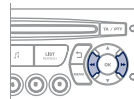


3



Nacisnąć jeden z tych klawiszy, aby przejść do poprzedniego / następnego utworu z odtwarzanej listy klasyfikacyjnej.

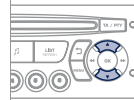
Przytrzymać naciśnięty jeden z klawiszy, aby przewijać szybko do przodu lub wstecz.



4



Nacisnąć jeden z tych klawiszy, aby przejść do poprzedniego / następnego rodzaju, folderu, wykonawcy albo listy odtwarzania zgodnie z aktualnie odtwarzaną listą klasyfikacyjną.



Podłączenie odtwarzaczy Apple® przez złącze USB

1

Dostępnymi listami są: wykonawca, rodzaj i lista odtwarzania (takie, jak zdefiniowano w odtwarzaczach Apple®).

Wybór i nawigację opisano wcześniej w punktach 1-4.



Nie podłączać twardych dysków ani urządzeń USB innych niż urządzenia audio ze złączem USB. Grozi to uszkodzeniem instalacji w samochodzie.

05 CZYTNIK USB - WIP PLUG

Korzystanie z wejścia dodatkowego (AUX)

Gniazdo JACK lub USB (w zależności od modelu)



Wejście dodatkowe JACK lub USB umożliwia podłączenie wyposażenia przenośnego (odtwarzacz MP3...).



Nie podłączać tego samego urządzenia jednocześnie do gniazda JACK i USB.

1

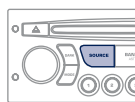
Podłączyć wyposażenie przenośne (odtwarzacz MP3...) do gniazda JACK albo do gniazda USB za pomocą odpowiedniego kabla (niedostarczanego).



2



Naciskać przycisk SOURCE do wybrania AUX.



Regulacja natężenia dźwięku urządzenia dodatkowego

1

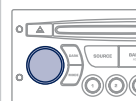
Najpierw ustawić natężenie dźwięku urządzenia przenośnego.



2



Potem ustawić natężenie dźwięku radioodtwarzacza.



Wyświetlanie oraz obsługa odbywa się za pomocą urządzenia przenośnego.



06 WIP BLUETOOTH



Telefon Bluetooth

Ekran C

(Dostępny w zależności od modelu i wersji)

Parowanie telefonu / Podłączanie po raz pierwszy



!

Ze względów bezpieczeństwa (konieczność zwiększonej uwagi kierowcy) operacje parowania telefonu komórkowego Bluetooth z systemem głośnomówiącym radioodtwarzacza należy przeprowadzać na postoju, przy włączonym zapłonie.



Dodatkowe informacje (kompatybilność, pomoc...) znajdują się na stronie www.peugeot.pl.

1

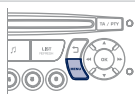
Włączyć funkcję Bluetooth w telefonie i upewnić się, że jest "widoczny dla wszystkich" (konfiguracja telefonu).



2



Nacisnąć przycisk MENU.

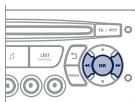


3



Wybrać w menu:

- Bluetooth – telefon – audio
- Konfiguracja Bluetooth
- Wykonać wyszukiwanie przy użyciu Bluetooth



4

Wyświetla się okienko z komunikatem: wyszukiwanie w toku.

Oferowane usługi są uzależnione od sieci, karty SIM oraz kompatybilności stosowanych urządzeń Bluetooth.

Należy zapoznać się z instrukcją obsługi telefonu lub skontaktować się z operatorem w celu uzyskania informacji na temat dostępnych usług.

5

W okienku tym wyświetlają się 4 pierwsze rozpoznane telefony.

!

Menu "TELEFON" umożliwia dostęp zwłaszcza do następujących funkcji: książka telefoniczna*, dziennik połączeń, zarządzanie parowaniem.

* Jeżeli dany telefon jest w pełni kompatybilny sprzętowo.

6

Wybrać z listy telefon do podłączenia. Można podłączyć tylko jeden telefon naraz.

7

Na ekranie wyświetla się wirtualna klawiatura: wprowadzić co najmniej 4-cyfrowy kod. Zatwierdzić, naciskając OK.



8

Na ekranie wybranego telefonu ukazuje się komunikat. Aby zaakceptować parowanie, należy wpisać ten sam kod w telefonie, a potem zatwierdzić, naciskając OK.



W razie niepowodzenia liczba prób jest nieograniczona.

9

Na ekranie ukazuje się komunikat: parowanie zakończone.

i

Dozwolone połączenie automatyczne jest aktywne dopiero po skonfigurowaniu telefonu. Książka telefoniczna i dziennik połączeń są dostępne po zakończeniu synchronizacji.

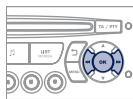
06 WIP BLUETOOTH



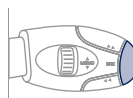
Odbieranie połączenia

- 1** Połączenie przychodzące sygnalizowane jest dzwonkiem oraz wyświetleniem okna dialogowego na ekranie pojazdu.

- 2**  Wybrać zakładkę YES na ekranie za pomocą przycisków i zatwierdzić przez OK.



Nacisnąć ten przycisk, aby odebrać połączenie.



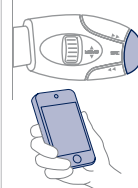
Wykonywanie połączenia

- 1** Z poziomu menu telefonii audio Bluetooth wybrać opcję "Obsługa połączeń telefonicznych", a potem "Połącz", "Rejestr połączeń" lub "Książka telefoniczna".

- 2** Naciskać przez ponad dwie sekundy ten przycisk, aby otworzyć książkę telefoniczną, a następnie użyć pokrętki.

Albo

Aby wybrać numer, użyć klawiatury telefonu podczas postoju samochodu.



System ma dostęp do książki telefonicznej telefonu w zależności od kompatybilności telefonu i przez czas podłączenia Bluetooth.



W niektórych telefonach podłączonych przez Bluetooth można importować kontakt do książki telefonicznej radioodtworzacza. W ten sposób zaimportowane kontakty są zapamiętywane w stałej książce telefonicznej, widocznej dla wszystkich bez względu na podłączony telefon.
Menu książki telefonicznej jest niedostępne, dopóki jest puste.

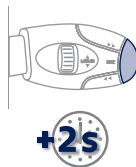
06 WIP BLUETOOTH



Zakończenie połączenia

1

Podczas połączenia nacisnąć na ponad dwie sekundy ten przycisk.
Zatwierdzić OK, aby zakończyć połączenie.



Streaming audio Bluetooth*



Bezprzewodowe odtwarzanie plików muzycznych telefonu poprzez sprzęt audio. Telefon powinien móc obsługiwać odpowiednie profile Bluetooth (Profile A2DP / AVRCP).

1

Zainicjować parowanie pomiędzy telefonem i samochodem. Parowanie to można zainicjować z menu telefonicznego samochodu albo z klawiatury telefonu. Patrz etapy w "Parowanie telefonu" na poprzednich stronach. Podczas fazy parowania samochód powinien pozostawać na postoju z włączonym zapłonem.



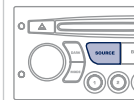
2

Wybrać w menu telefonicznym telefon do podłączenia. System audio łączy się automatycznie z nowo sparowanym telefonem.

3



Uaktywnić źródło streaming, naciskając przycisk SOURCE**. Sterowanie odtwarzaniem utworów jest możliwe za pomocą przycisków na panelu audio i przyciskami na kierownicy***. Informacje kontekstowe mogą być wyświetlane na ekranie.



* Zależnie od kompatybilności telefonu.

** W pewnych przypadkach odtwarzanie plików audio należy zainicjować z klawiatury.

*** Jeżeli telefon obsługuje funkcję.

07 ROZKŁAD(Y) FUNKCJI EKRANU(ÓW)

01:17 20°
27 MAY 2014

Ekran A



FUNKCJA GŁÓWNA

1 Wybór A

2 Wybór A1

3 Wybór A11

1 Wybór B...

1 Radio-CD
Radio-CD

2 RDS options
Śledzenie RDS

2 REG mode
Tryb REG

2 CD repeat
Powtarzanie CD

2 Shuffle play
Odtwarzanie losowe

1 Vehicle config
Konfiguracja samochodu*

2 R wiper in rev
Włączanie tylnej wycieraczki po włącz. wstecznego biegu

2 Guide lighting
Oświetlenie towarzyszące

* Parametry mogą różnić się w zależności od modelu pojazdu.

1 Options
Opcje

2 Diagnostic
Diagnostyka

3 View
Przeglądaj

3 Abandon
Rezygnuj

07 ROZKŁAD(Y) FUNKCJI EKRANU(ÓW)



1 Units Jednostki

2 Temperature: °Celsius / °Fahrenheit
Temperatura: °Celsjusz / °Fahrenheita

2 Fuel consumption: KM/L - L/100 - MPG
Zużycie paliwa: km/l – l/100 – mpg

1 Display adjust Ustawienia wyświetlacza

2 Year
Rok

2 Month
Miesiąc

2 Day
Dzień

2 Hour
Godzina

2 Minutes
Minuty

2 12 H/24 H mode
Tryb 12 H/24 H

1 Language Języki

2 Français
Français

2 Italiano
Italiano

2 Nederlands
Nederlands

2 Português
Português

2 Português-Brazil
Português-brasil

2 Deutsch
Deutsch

2 English
English

2 Español
Español

2 Cestina
Cestina

2 Hrvatski
Hrvatski

2 Magyar
Magyar

07 ROZKŁAD(Y) FUNKCJI EKRANU(ÓW)



Ekran C



Naciśnięcie pokrętki OK umożliwia dostęp do menu skrótów w zależności od wyświetlania na ekranie:

OK

RADIO

- 1 activate / deactivate RDS
włącz / wyłącz RDS
- 1 activate / deactivate REG mode
włącz / wyłącz tryb REG
- 1 activate / deactivate radiotext
włącz / wyłącz radiotekst

CD / CD MP3

- 1 activate / deactivate Intro
włącz / wyłącz Intro
- 1 activate / deactivate track repeat (the entire current CD for CD, the entire current folder for MP3 CD)
włącz / wyłącz powtarzanie utworów (cała bieżąca płyta CD w przypadku CD, cały folder w przypadku CD MP3)
- 1 activate / deactivate random play (the entire current CD for CD, the entire current folder for MP3 CD)
włącz / wyłącz losowe odtwarzanie utworów (cała bieżąca płyta CD w przypadku CD, cały bieżący folder w przypadku CD MP3)

USB

- 1 activate / deactivate track repeat (of the current folder / artist / genre / playlist)
włącz / wyłącz powtarzanie utworów (bieżącego folderu / artysty / gatunku / listy odtwarzania)
- 1 activate / deactivate random play (of the current folder / artist / genre / playlist)
włącz / wyłącz odtwarzanie losowe (bieżącego folderu / artysty / gatunku / listy odtwarzania)

07 ROZKŁAD(Y) FUNKCJI EKRANU(ÓW)



Ekran C



Naciśnięcie przycisku MENU umożliwia wyświetlenie:



1 Audio functions Funkcje audio

2 FM preferences Preferowane ustawienia fal FM

3 Alternative frequencies (RDS)
Śledzenie częstotliwości (RDS)

4 activate / deactivate
włącz / wyłącz

3 Regional mode (REG)
Tryb regionalny (REG)

4 activate / deactivate
włącz / wyłącz

3 Radio-text information (RDTXT)
Wyświetlanie radiotekstu (RDTXT)

4 activate / deactivate
włącz / wyłącz

2 Play modes Tryby odtwarzania

3 Album repeat (RPT)
Powtórzenie albumu (RPT)

4 activate / deactivate
włącz / wyłącz

3 Track random play (RDM)
Losowe odtwarzanie utworów (RDM)

4 activate / deactivate
włącz / wyłącz



1 Trip computer Komputer pokładowy

2 Enter distance to destination
Wpisanie odległości do miejsca docelowego

3 Distance: x miles
Odległość: x km

2 Alert log
Dziennik alarmów

3 Diagnostics
Diagnostyka

2 State of systems
Stan funkcji*

3 Systems activated or deactivated
Funkcje włączone lub wyłączone

* Parametry mogą się różnić w zależności od samochodu.

07 ROZKŁAD(Y) FUNKCJI EKRANU(ÓW)



1 Personalisation-Configuration Personalizacja – konfiguracja

2 Define vehicle settings Określenie parametrów samochodu*

2 Display configuration Konfiguracja wyświetlacza

3 Video-brightness adjustment Regulacja jasności-wideo

4 normal video normalny tryb wideo

4 inverse video odwrotny tryb wideo

4 brightness (- +) adjustment regulacja jasności (- +)

3 Setting the date and time Ustawianie daty i godziny

4 setting day/month/year ustawienie dzień/miesiąc/rok

4 hour/minute adjustment ustawienie godzina/minuta

4 choice of 12 h / 24 h mode wybór trybu 12h/24h

3 Choice of units Wybór jednostek

4 l/100 km - mpg - km/l l/100 km – mpg – km/l

4 °Celsius / °Fahrenheit °Celsjusza / °Fahrenheita

2 Choice of language Wybór języka



1 Bluetooth telephone Telefon Bluetooth

2 Bluetooth configuration Konfiguracja Bluetooth

3 Connect/Disconnect an equipment Podłącz/Odłącz urządzenie

3 Telephone function Funkcja telefonu

3 Audio Streaming function Funkcja audio streaming

4 Consult the paired equipment Sprawdź urządzenia sprzężone

4 Delete a paired equipment Usuń urządzenie sprzężone

4 Perform a Bluetooth search Wyszukaj Bluetooth

2 Call Zadzwoń

3 Calls list Lista połączeń

4 Directory Skorowidz

2 Manage the telephone call Zarządzanie połączeniami telefonicznymi

3 Terminate the current call Zakończ bieżące połączenie

3 Activate secret mode Włącz tryb "secret"

* Parametry mogą się różnić w zależności od samochodu.

NAJCZĘŚCIEJ ZADAWANE PYTANIA

PYTANIE	ODPOWIEŹ	ROZWIĄZANIE
Różnica w jakości dźwięku między poszczególnymi źródłami audio (radio, CD...).	Aby zoptymalizować jakość dźwięku, istnieje możliwość regulacji audio (Natężenie dźwięku, Niskie tony, Wysokie tony, Barwa dźwięku, Loudness) odrębnie dla każdego źródła dźwięku (radio, CD...).	Sprawdzić, czy ustawienia audio (Natężenie dźwięku, Niskie tony, Wysokie tony, Barwa dźwięku, Loudness) są dostosowane do poszczególnych źródeł dźwięku. Zaleca się ustawić funkcje AUDIO (Niskie tony, Wysokie tony, Balans Tył-Przód, Balans Lewo-Prawo) w położeniu środkowym, wybrać barwę dźwięku "Linear", ustawić korektę loudness w położeniu "Active" w trybie CD, a w trybie radio – w położeniu "Inactive".
Płyta CD wysuwa się bez przerwy lub nie jest rozpoznawana przez odtwarzacz.	Płyta CD umieszczona jest odwrotnie, jest nieczytelna, nie zawiera danych audio lub posiada format audio nieodtwarzany przez radioodtwarzacz. Płyta CD jest zabezpieczona systemem zapobiegającym powielaniu, nierozpoznawanym przez radioodtwarzacz.	<ul style="list-style-type: none"> - Sprawdzić stronę wkładania płyty CD do odtwarzacza. - Sprawdzić stan płyty CD: mocno porysowana płyta CD nie będzie odtwarzana. - Sprawdzić zawartość wypalanej płyty CD: zapoznać się z poradami w rozdziale Audio. - Odtwarzacz CD nie odczytuje płyt DVD. - Ze względu na niską jakość niektóre wypalane płyty CD nie będą rozpoznawane przez system audio.
Komunikat "Błąd urządzenia peryferyjnego USB" wyświetla się na ekranie.	Poziom naładowania akumulatora urządzenia peryferyjnego może być niewystarczający.	Naładować akumulator urządzenia peryferyjnego.
Połączenie Bluetooth zostaje przerwane.	Moduł pamięci USB nie został rozpoznany. Dane w tej pamięci mogą być uszkodzone.	Sformatować ponownie pamięć.

NAJCZĘŚCIEJ ZADAWANE PYTANIA

PYTANIE	ODPOWIEŹ	ROZWIĄZANIE
Nie mogę wejść w skrzynkę głosową.	Niewiele telefonów lub niewielu operatorów pozwala na korzystanie z tej funkcji.	
Niska jakość dźwięku odtwarzacza CD.	Płyta CD jest porysowana lub uszkodzona.	Wkładać płyty CD dobrej jakości i przechowywać je w odpowiednich warunkach.
	Regulacja radioodtwarzacza (niskie tony, wysokie tony, barwa dźwięku) nie jest przeprowadzona.	Ustawić poziom wysokich lub niskich tonów na 0, nie wybierając barwy dźwięku.
Zapamiętane stacje nie działają (brak dźwięku, wyświetla się 87,5 Mhz).	Wybrany zakres fal jest nieodpowiedni.	Nacisnąć przycisk BAND AST, aby odnaleźć zakres fal (AM, FM1, FM2, FMAST), na którym zapamiętane są stacje.
Wyświetlane są informacje drogowe (TA). Nie otrzymuję żadnej informacji drogowej.	Stacja radiowa nie należy do regionalnej sieci informacji drogowych.	Wybrać stację radiową nadającą informacje drogowe.
Jakość odbioru słuchanej stacji radiowej pogarsza się lub zapamiętane stacje radiowe nie działają (brak dźwięku, wyświetla się 87,5 Mhz).	Pojazd jest oddalony od nadajnika słuchanej stacji lub żaden nadajnik nie znajduje się w przemierzonym regionie.	Włączyć funkcję RDS, aby umożliwić systemowi sprawdzenie, czy silniejszy nadajnik nie znajduje się w przemierzonym regionie.
	Środowisko naturalne (wzniesienia, budynki, tunele, parkingi, podziemia...) może uniemożliwić odbiór, również w trybie RDS.	Jest to normalne zjawisko, niewynikające z uszkodzenia radioodtwarzacza.
	Brak lub uszkodzenie anteny (np.: po myjni automatycznej lub na podziemnym parkingu).	Sprawdzić antenę w ASO sieci PEUGEOT.

NAJCZĘŚCIEJ ZADAWANE PYTANIA

PYTANIE	ODPOWIEDŹ	ROZWIĄZANIE
Przerywanie dźwięku na 1-2 sekundy w trybie radio.	System RDS szuka w danym momencie częstotliwości umożliwiającej lepszy odbiór stacji.	Wyłączyć funkcję RDS, jeżeli zjawisko jest zbyt częste i pojawia się zawsze na tej samej trasie.
Po zgaszeniu silnika radioodtwarzacz wyłącza się po kilku minutach używania.	Jeżeli silnik jest wyłączony, czas działania radioodtwarzacza zależy od poziomu naładowania akumulatora. Wyłączenie jest zjawiskiem normalnym: radioodtwarzacz przechodzi w tryb ekonomiczny i wyłącza się, aby chronić akumulator samochodu.	Uruchomić silnik samochodu, aby zwiększyć poziom naładowania akumulatora.
Na ekranie pojawia się komunikat "system audio jest przegrzany".	Aby ochronić instalację w przypadku wysokiej temperatury powietrza, radioodtwarzacz przełącza się w automatyczny tryb bezpieczeństwa termicznego, objawiający się zmniejszeniem natężenia dźwięku lub wyłączeniem CD.	Wyłączyć system audio na kilka minut, aby system ostygł.

3 pozycje podłogi 110

A

AdBlue® 195
 Akcesoria 242
 Aktualizacja punktów POI 275
 Aktualizacja stref niebezpiecznych 275, 312
 Akumulator 193, 230-232
 Alarm 53
 Alarm odległości 151
 Automatyczna praca wycieraczek 89, 92
 Automatyczna skrzynia biegów 12, 14, 18,
 142, 145, 146, 166, 194, 232
 Automatyczne włączanie świateł
 awaryjnych 126
 Automatyczne zapalanie świateł 81, 86

B

Bateria pilota zdalnego
 sterowania 51, 52
 Bezpieczeństwo dzieci 55, 112, 113, 117,
 120, 122-125, 135
 Bezpieczniki 223
 Blokada kierownicy 139
 Blue HDi 186, 195
 Bluetooth (telefon) 285-287, 324
 Bluetooth
 (zestaw głośnomówiący) 285-287, 324, 367
 Brak paliwa (Diesel) 186
 Brzęczyk pozostawienia klucza
 w stacyjce 141

C

CD MP3 363
 Ciśnienie w ogumieniu 12, 252
 Czuwanie (funkcja) 233

D

DAB (Digital Audio Broadcasting) -
 Radio cyfrowe 336, 337
 Dane techniczne 244-246, 248, 250
 Data (ustawienia) 32, 34, 36, 40
 Demontaż dywanika 100
 Demontaż koła 212
 Diody elektroluminescencyjne-LED 217, 218, 220
 Drzwi 57
 Dynamiczna kontrola
 stabilności (CDS) 23, 128, 130, 145
 Dynamiczna kontrola stabilności (ESC) 127
 Dynamiczne hamowanie awaryjne 145
 Dywanik 100
 Dzieci 120, 122, 123
 Dzieci (bezpieczeństwo) 125
 Dźwignia automatycznej skrzyni biegów 166
 Dźwignia awaryjna drzwi 59
 Dźwignia ręcznej skrzyni biegów 160
 Dźwignia zmiany biegów 12

E

Eko-jazda 12
 Ekcojazda (porady) 12
 Ekran kolorowy 39
 Ekran kolorowy 16/9 263
 Ekran kolorowy i kartograficzny DT 40, 305, 346
 Ekran monochromatyczny 360, 370, 372
 Ekran monochromatyczny C 45

Ekran wielofunkcyjny (bez radioodtwarzacza) 32
 Ekran wielofunkcyjny
 (z radioodtwarzaczem) 34, 36, 39, 41, 43
 Elektroniczna blokada zapłonu 52, 139
 Elektryczny hamulec postojowy 22, 142, 145
 Elementy identyfikacyjne 252
 ESC/ASR 127
 Etykiety identyfikacyjne 252

F

Filtr cząstek 187, 192, 193
 Filtr kabiny 193
 Filtr oleju 193
 Filtr powietrza 193
 Follow me home 86
 Fotele przednie 70, 71, 74
 Fotele sterowane elektrycznie 71
 Foteliki dziecięce 112, 113, 117, 124
 Foteliki dziecięce ISOFIX 121-123
 Foteliki dziecięce klasyczne 119, 120
 Funkcja autostradowa
 (kierunkowskazy) 126

G

Gniazda dodatkowe 284, 364
 Gniazda radioodtwarzacza 98, 99, 364, 366
 Gniazda RCA 284
 Gniazdo dodatkowe 343, 366
 Gniazdo JACK 99, 343, 364, 366
 Gniazdo USB Box 99, 343, 364, 366
 Gniazdo zasilania 12V 97, 100, 109
 Godzina (ustawianie) 32, 34, 36, 40

G.P.S. 268, 310
Grip control 130

H

Hamulce 194
Hamulec postojowy 194
Holowanie samochodu 234, 235

I

Identyfikacja pojazdu 252
Informacje drogowe (TA) 278, 322, 335, 362
Informacje drogowe (TMC) ... 277, 278, 321, 322
ISOFIX 122
ISOFIX (mocowania) 121

J

Jazda ekonomiczna 12
Jazda z przyczepą 238
Jukebox (kopia) 282
Jukebox (słuchanie) 283

K

Kamera pomocy przy cofaniu 178
Karta SIM 98, 288
Kierownica (regulacja) 79
Kierunkowskaz boczny (migacz) 219
Kierunkowskazy 126
Klakson 126

Kłapa bagażnika 61
Kłapka na narty 103
Kłapka zbiornika paliwa 182, 185
Klimatyzacja 12
Klimatyzacja automatyczna 63, 67
Klimatyzacja ręczna 63, 64
Klocki hamulcowe 194
Klucz z pilotem zdalnego sterowania 48, 49, 52, 139
Kod koloru lakieru 252
Kod PIN 288
Kolorowy ekran składany 41, 43
Koło zapasowe 203, 211, 212
Komendy głosowe 260
Komora silnika 188, 189
Komputer pokładowy 44, 45, 47
Konfiguracja pojazdu... 15, 32, 34, 36, 39-41, 372
Kontrola ciśnienia (za pomocą zestawu) 205
Kontrola poziomów 190-192
Kontrola poziomu oleju silnikowego 30
Kontrole 188, 189, 193, 194
Kontrole bieżące 193, 194
Kontrolka serwisowa 21
Kontrolka układu oczyszczania spalin SCR 25
Kontrolki 16, 20
Kontrolki alarmowe 18, 20, 22
Kontrolki działania 16, 18, 20
Kontrolki stanu 18
Korek zbiornika paliwa 182

L

Lampa przenośna 96, 111
Lampki boczne 95
Lampki oświetlenia mapy 94
Lampki sufitowe 94
LED-diody elektroluminescencyjne... 217, 218, 220

Licznik 14
Licznik całkowitego przebiegu kilometrów 31
Licznik przebiegu 31
Lokalizacja pojazdu 50
Lusterka wsteczne zewnętrzne 77
Lusterko w osłonie przeciwsłonecznej 98
Lusterko wsteczne wewnętrzne 78

Ł

Ładowanie 12, 240
Ładowanie akumulatora 232
Łańcuchy śniegowe 216

M

Masy 245, 248, 250
Masy i ciężary przyczep 245, 248, 250
Menu główne 360
Minimalny poziom paliwa 182
Mocowania ISOFIX 121
Montaż koła 212
Montaż relingów dachowych 240
MP3 (CD) 363
Mycie pojazdu (zalecenia) 178

N

Napełnianie zbiornika paliwa 182, 184, 185
Narzędzia 203, 211
Nawiewy 62
Nawigacja 268, 307, 308, 315
Numer seryjny pojazdu 252

O

Obrotomierz	14
Obsługa bieżąca	12
Odmrażanie szyby	64-66, 77
Odpowietrzanie układu paliwa	186
Odryglowanie	48
Odryglowanie od wewnątrz	58
Odtwarzacz CD MP3	363
Odtwarzacz muzyczne	280, 338
Ogranicznik prędkości	154
Ogrzewane fotele	73
Ogrzewanie	12, 64
Ogumienie	12
Olej silnikowy	190
Osłona przeciwsłoneczna	98, 111
Osłona zdejmowana (przeciwnieźna)	241
Osłona zimowa	241
Osuszanie szyby	64
Oświetlenie	96
Oświetlenie bagażnika	96, 111
Oświetlenie boczne	95
Oświetlenie deski rozdzielczej	31
Oświetlenie kierunkowe	88
Oświetlenie otoczenia	95
Oświetlenie tablicy rejestracyjnej	221, 222
Oświetlenie towarzyszące	84, 86
Oświetlenie witające	85, 95
Oświetlenie wnętrza	94, 95
Oszczędność energii (tryb)	233
Otwieranie bagażnika	48, 60, 61
Otwieranie drzwi	48, 57
Otwieranie kolorowego składanego ekranu	43
Otwieranie pokrywy silnika	187
Otwieranie zasłony przyciemniającej przeszkłonego dachu panoramicznego	104

P

Paliwo	12, 182, 184
Paliwo (zbiornik)	185
Pasek przytrzymujący	106
Pasy bezpieczeństwa	132-134
Peugeot Connect Assistance	254, 255
Peugeot Connect SOS	254, 255
PEUGEOT CONNECT SOS	255
Pilot zdalnego sterowania	48, 49, 52
Płyn AdBlue	24, 195
Podłokietnik	97
Podłokietnik przedni	99
Podłokietnik tylny	103
Podnośnik	203, 211
Podnośniki szyb	55
Podpórka pokrywy silnika	187
Poduszki powietrzne	26, 135
Poduszki powietrzne boczne	137, 138
Poduszki powietrzne czołowe	135, 138
Poduszki powietrzne kurtynowe	137, 138
Pojemniki	106
Pojemność zbiornika paliwa	182
Pokrywa silnika	187
Połączenie awaryjne	253-255
Połączenie z pomocą techniczną	253, 254
Pomiar dostępnego miejsca	179
Pomoc graficzna i dźwiękowa przy parkowaniu tyłem	176
Pomoc przy parkowaniu przodem	176
Pomoc przy parkowaniu tyłem	176
Pomoc przy ruszaniu na wzniesieniu	146
Potencjometr oświetlenia	31
Poziom dodatku AdBlue®	195
Poziom dodatku do oleju napędowego	192
Poziom oleju	30, 190
Poziom płynu chłodniczego	27, 192
Poziom płynu hamulcowego	191

Poziom płynu spryskiwaczy reflektorów	91, 192
Poziom płynu spryskiwaczy szyb	91, 192
Poziom płynu układu kierowniczego ze wspomaganiem	191
Poziomy i sprawdzenia	188-192
Przebita opona	205
Przeglądy	12
Przełącznik oświetlenia	80
Przełącznik podnośników szyb	55
Przełącznik wycieraczki szyby	89, 90, 92
Przeszkłony dach panoramiczny	104
Przycisk połączenia z PEUGEOT	255
Przyczepa	238
Punkty POI (aktualizacja)	275

R

Radio	279, 333, 334, 361
Radioodtwórzacz	43
Ręczna skrzynia biegów	12, 142, 145, 146, 160, 171, 194
Ręczna zautomatyzowana skrzynia biegów	194
Reflektory kierunkowe	88, 217
Reflektory przeciwmieglne przednie	82, 217, 219
Reflektory (regulacja)	87
Regeneracja filtra cząstek stałych	193
Regulacja foteli	70, 71
Regulacja reflektorów	87
Regulacja wysokości i zagłębienia kierownicy	79
Regulacja wysokości pasów bezpieczeństwa	132
Regulacja zagłówka	72

Regulator prędkości.....	157
Reinicjalizacja pilota zdalnego sterowania.....	51
Reinicjalizacja podnośników szyb.....	55
Relingi.....	240
Rozkład funkcji ekranu.....	346, 370, 372
Ruchoma podłoga bagażnika.....	110
Ryglowanie od wewnątrz.....	58

S

Schówek.....	98
Schówek przedni pasażera.....	98
Schowki.....	97, 99, 103, 106
Schowki w drzwiach.....	97
SCR (Selektywna Redukcja Katalityczna).....	195
Siatka przytrzymująca bagaże.....	109
Siedzenia tylne.....	75
Silnik benzynowy.....	184, 188, 244, 245
Silnik Diesel.....	184, 186, 189, 246, 248, 250
Silniki.....	244, 246
Składanie/rozkładanie lusterek zewnątrznych.....	77
Składanie tylnych siedzeń.....	75
Skrócone menu.....	264, 306
Skrzynia-schówek.....	109
Skrzynka bezpieczników w desce rozdzielczej.....	223
Skrzynka bezpieczników w komorze silnika.....	223
Sporadyczne pompowanie opon (za pomocą zestawu).....	205
Spryskiwacz przedniej szyby.....	91
Spryskiwacz reflektorów.....	91
Spryskiwacz tylnej szyby.....	90
Sterowana skrzynia biegów.....	12, 14, 18, 142, 145, 146, 161, 171, 194, 232

Sterowanie ogrzewaniem foteli.....	73
Sterowanie przy kierownicy.....	262, 359
Sterowanie zasłoną przyciemniającą przeszkłonego dachu panoramicznego.....	104
Stop i Start.....	47, 65, 68, 171, 183, 187, 193, 230
Streaming audio Bluetooth.....	342, 369
Strefy niebezpieczne (aktualizacja).....	275, 312
Superzamek.....	49
Sygnal alarmowy.....	126
Sygnal dźwiękowy.....	126
Synchronizacja pilota zdalnego sterowania.....	51
Synteza mowy.....	318
System nawigacji.....	39
System nawigacji satelitarnej.....	268, 308
System przeciwciskowy.....	55, 104
System SCR.....	195
System zapobiegający poślizgowi kół (ASR).....	23

Ś

Światła awaryjne.....	126
Światła drogowe.....	80, 217-219
Światła dzienne diodowe.....	84, 217, 218
Światła halogenowe.....	217, 218
Światła kierunkowskazów.....	126
Światła ksenonowe.....	217
Światła mijania.....	80, 217-219
Światła pozycyjne.....	80, 217, 218, 220
Światła przeciwmgielne tylne.....	82
Światła stop.....	220
Światło cofania.....	220
Światło przeciwmgielne tylne.....	220, 221
Środowisko naturalne.....	12, 52

T

Tabele bezpieczników.....	223
Tabele mas.....	245, 248, 250
Tabele silników.....	244, 246
Tabliczka identyfikacyjna producenta.....	252
Tarcze.....	14
Tarcze hamulcowe.....	194
Telefon.....	255, 285-287, 324, 328
Telefon z zestawem głośnomówiącym.....	285-287
Temperatura płynu chłodniczego.....	27
TMC (Informacje drogowe).....	277, 321
Transport długich przedmiotów.....	74, 103
Tryb czuwania.....	233
Tryb ekonomiczny.....	233
Trzecie światło stop.....	221
Tylna szyba (odmrażanie).....	65, 66, 77
Tylne lampki do czytania.....	94

U

Uchwyt konsoli.....	97
Uchwyt na puszkę.....	97
Uchwyty.....	97
Układ oczyszczania spalin SCR.....	25
UREA.....	195, 196
Uruchomianie samochodu.....	139, 161, 166
Uruchomienie.....	231
Uruchomienie awaryjne.....	231
Uruchomienie silnika.....	139
Usługi PEUGEOT.....	255
Ustawianie daty.....	32, 34, 36, 40
Ustawianie godziny.....	32, 34, 36, 40
Ustawienia parametrów wyposażenia.....	15, 32, 34, 36, 39-41, 372

W

Wejście dodatkowe AUX.....	284, 343, 364, 366
Wentylacja.....	12, 62-64
Wieszaki.....	108
WIP Com 3D.....	257, 260, 263
WIP Nav+.....	39, 41, 301
WIP Plug.....	99, 364
WIP Sound.....	36, 357, 370, 372
Wskaźniki kierunkowskazów.....	126, 217, 218, 220
Wskaźnik poziomu oleju.....	30, 190
Wskaźnik poziomu oleju silnikowego.....	30, 190
Wskaźnik poziomu paliwa.....	182
Wskaźnik serwisowy.....	28
Wskaźnik temperatury płynu chłodniczego.....	27
Wskaźnik zmiany biegu.....	170
Wycieraczka szyby.....	89, 92
Wycieraczka tylnej szyby.....	90
Wycieraczki szyb (zmiana).....	93, 234
Wykrywanie niskiego ciśnienia w ogumieniu.....	174, 212
Wyłączenie ESP.....	129
Wyłączenie poduszki powietrznej pasażera.....	135
Wyłączenie silnika.....	139
Wymiana baterii w pilocie zdalnego sterowania.....	51
Wymiana bezpiecznika.....	223
Wymiana bezpieczników.....	223
Wymiana filtra kabiny.....	193
Wymiana filtra oleju.....	193
Wymiana filtra powietrza.....	193
Wymiana oleju.....	190
Wymiana wycieraczki szyby.....	93, 234
Wymiana żarówek.....	217, 220-222
Wymiana żarówki.....	217, 220-222
Wymiary.....	251
Wyposażenie bagażnika.....	106

Wyposażenie wnętrza.....	97
Wyświetlacz na przedniej szybie.....	149, 154, 157
Wyświetlacz wielofunkcyjny (bez radioodtwarzacza).....	32
Wyświetlacz wielofunkcyjny (z radioodtwarzaczem).....	34, 36, 39, 41, 43
Wyświetlacz w zestawie wskaźników.....	14, 170

Z

Zabezpieczenie dzieci.....	112, 113, 117, 120, 122-124, 135
Zabezpieczenie przed pomyłką przy tankowaniu.....	185
Zaczepy mocowania.....	106
Zaglówki przednie.....	72
Zaglówki tylne.....	75
Zamek centralny.....	49, 58
Zamykanie bagażnika.....	49, 60
Zamykanie drzwi.....	49, 57
Zamykanie klapy bagażnika.....	60, 61
Zapłon.....	141
Zasłona bagaży.....	107
Zasłona przyciemniająca przeszkłonego dachu panoramicznego.....	104
Zatrzymanie samochodu.....	139, 161, 166
Zbiornik dodatku AdBlue®.....	195, 200
Zbiornik paliwa.....	182, 185
Zbiornik spryskiwacza reflektorów.....	192
Zbiornik spryskiwacza szyb.....	192
Zbyt niskie ciśnienie powietrza w ogumieniu (wykrywanie).....	174
Zerowanie dziennego licznika kilometrów.....	31
Zerowanie wskaźnika serwisowego.....	29

Zestaw głośnomówiący.....	324, 367
Zestaw multimedialny z tyłu.....	101
Zestaw naprawczy.....	205
Zestaw naprawczy do opon.....	205
Zestawy wskaźników.....	14, 15
Złącze audio / wideo.....	284
Zmiana koła.....	203, 211
Zużycie oleju.....	190
Zużycie paliwa.....	12

Ż

Żarówki (wymiana).....	217, 220-222
Żaluzje.....	111



! W różnych miejscach samochodu przyklejone są etykiety. Umieszczono na nich ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, jak również informacje identyfikacyjne Państwa samochodu. Nie należy ich usuwać, ponieważ stanowią integralną część samochodu.

Automobiles PEUGEOT zaświadcza, zgodnie z europejską dyrektywą 2000/53 dotyczącą pojazdów wycofanych z eksploatacji, że wszystkie postanowienia w niej zawarte zostały spełnione, a do produkcji sprzedawanych wyrobów używane są surowce wtórne.

Kopiowanie i tłumaczenie zarówno całości, jak i fragmentów niniejszego dokumentu, bez pisemnego upoważnienia Automobiles PEUGEOT, jest zabronione.

Wydrukowano w UE



Polonais

04-14



PEUGEOT

Automobiles PEUGEOT - Siège Social : 75, avenue de la Grande-Armée 75016 PARIS

Tél. 33 (0)1 40 66 55 11 - Fax 33 (0)1 40 66 54 14

Adresse postale : Automobiles PEUGEOT B.P. 01 75761 PARIS cedex 16 - Adresse Internet : <http://www.peugeot.com>

Société Anonyme au capital de 172 711 770 Euros - R.C.S. PARIS B 552 144 503. SIRET 552 144 503 00018. APE 341 Z

UZUPEŁNIENIE



PEUGEOT 3008 HYbrid4





Instrukcja obsługi on-line

Prosimy wybrać jeden ze sposobów dostępu, aby przeglądać swoją instrukcję obsługi on-line.

Należy odszukać swoją instrukcję obsługi na stronie internetowej Peugeot, w rubryce "MyPeugeot".

Strefa osobista oferuje porady i inne użyteczne informacje dotyczące obsługi technicznej samochodu.

Przeglądanie instrukcji obsługi "on-line" pozwala uzyskać dostęp do najnowszych informacji, łatwo dostrzegalnych w zakładce oznaczonej tym piktogramem:



Należy wprowadzić ten kod, aby przejść bezpośrednio do swojej instrukcji obsługi.



Jeżeli zakładka "MyPeugeot" nie jest dostępna na stronie internetowej Peugeot Państwa kraju, można przejrzeć swoją instrukcję obsługi pod następującym adresem:
<http://public.servicebox.peugeot.com/ddb/>.

Prosimy wybrać:

- › język,
- › samochód, model,
- › okres edycji instrukcji obsługi odpowiadający dacie pierwszej rejestracji Państwa samochodu.



Szanowni Państwo!

Dziękujemy za wybranie 3008 HYbrid4 – symbolu zaufania, pasji i inspiracji.

Niniejsza instrukcja przedstawia charakterystykę działania i zalecenia dotyczące użytkowania wersji wyposażonych w system HYbrid4.

Prosimy zapoznać się z instrukcją użytkownika modelu 3008, aby poznać opisy innych funkcji i cechy charakterystyczne, jak również z książką serwisową i gwarancyjną, aby poznać warunki przeglądów Państwa samochodu.

Prosimy poświęcić stosowną ilość czasu na uważne przeczytanie instrukcji.

Państwa samochód posiada część wyposażenia opisanego w niniejszej instrukcji, w zależności od poziomu wykończenia, wersji i cech charakterystycznych właściwych dla kraju sprzedaży.

Opisy i rysunki podano dla informacji i nie stanowią one zobowiązań w sensie prawnym. Automobiles PEUGEOT zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian parametrów technicznych, wyposażenia i akcesoriów bez konieczności aktualizowania niniejszej instrukcji.

Niniejsza instrukcja stanowi integralną część Państwa samochodu. Prosimy pamiętać o przekazaniu jej nowemu właścicielowi w przypadku sprzedaży.

Legenda

! Ostrzeżenie:

ten symbol oznacza ostrzeżenie, które należy bezwzględnie wziąć pod uwagę dla własnego bezpieczeństwa lub innych osób oraz aby nie spowodować uszkodzenia samochodu.

i Informacja:

ten symbol zwraca uwagę na dodatkowe informacje, dzięki którym korzystanie z samochodu będzie łatwiejsze.

♻️ Ochrona środowiska:

ten symbol towarzyszy zaleceniom związanym z ochroną środowiska.



System Hybrid4

Prezentacja	4
Zestaw wskaźników	7
Kontrolka READY	8
Wskaźnik mocy	8
Wyświetlanie przepływu energii	9
Histogram zużycia	11
Komputer pokładowy	12
Uruchamianie / wyłączenie	13
Selektor trybu	16
Funkcja "ECO OFF"	19
Zalecenia dotyczące jazdy	20
Ekojazda	21
Szczególne cechy trybu ZEV	22
Akumulator wysokiego napięcia	24
Pod pokrywą silnika	27

Jazda

8

Sterowana skrzynia biegów	29
---------------------------	----

Informacje praktyczne

10

Myjnia automatyczna lub myjnia tunelowa	33
Zestaw naprawczy do prowizorycznej naprawy opon	34
Holowanie na lawecie	35
Łańcuchy śniegowe	36

Audio i telematyka

WIP Nav+	40
----------	----

Najczęściej zadawane pytania

Wyposażenie

5

Wyposażenie bagażnika	28
-----------------------	----

Dane techniczne

11

Silnik elektryczny	37
Silnik Diesla	38
Masy	39

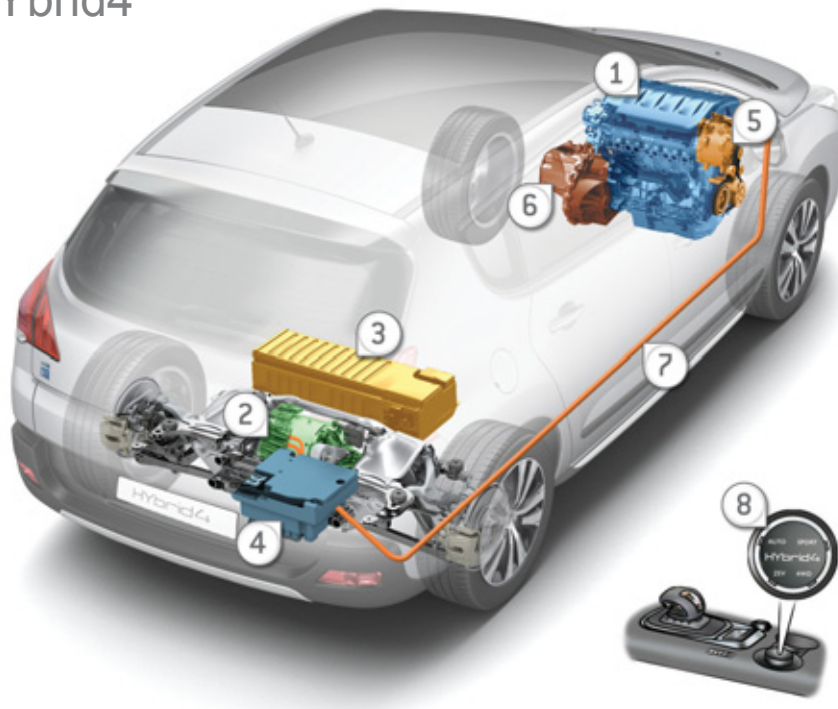
Indeks alfabetyczny

Prezentacja systemu HYbrid4

Technologia HYbrid4 wykorzystuje dwa źródła energii: energię wytwarzaną przez silnik wysokoprężny HDi, napędzający przednie koła (ciągnięcie), oraz energię wytwarzaną przez silnik elektryczny, napędzający koła tylne (pchanie).

Oba silniki mogą pracować oddzielnie lub wspólnie, w zależności od wybranego trybu działania HYbrid4 oraz warunków jazdy. Silnik elektryczny sam zapewnia napęd jedynie w trybie **ZEV** (Zero emisji) oraz w trybie **AUTO** podczas jazdy z niewielką prędkością i przy umiarkowanym obciążeniu. Silnik elektryczny pomaga silnikowi wysokoprężnemu HDi podczas rozruchu, przyspieszania i przy zmianie biegów.

Silnik elektryczny jest zasilany z akumulatora wysokiego napięcia, który jest ładowany do określonego progu podczas faz zwalniania, jak również, do pewnego poziomu, przez silnik wysokoprężny HDi.



- | | |
|---|--|
| 1. Silnik Diesla HDi (napęd przedni). | 5. Alternator – rozrusznik (Stop & Start). |
| 2. Silnik elektryczny (napęd tylny). | 6. Sterowana skrzynia biegów (ETG6). |
| 3. Akumulator wysokiego napięcia (200 V). | 7. Przesył energii elektrycznej. |
| 4. Elektroniczny sterownik mocy. | 8. Selektor trybu. |

Główne elementy systemu HYbrid4

Silnik wysokoprężny HDi (1), umieszczony z przodu samochodu, zapewnia napęd dla większości potrzeb trakcyjnych samochodu.

Samochód HYbrid4 jest wyposażony w systemy oczyszczania spalin, **w tym w filtr cząstek stałych (FAP)**.

Podczas faz regeneracji filtra FAP silnik wysokoprężny HDi jest wykorzystywany do uzyskania wyższych temperatur niezbędnych do spalania cząstek stałych.

Jazda na silniku elektrycznym jest wówczas chwilowo niemożliwa, o czym informuje wyświetlony komunikat: **"Tryb elektryczny niedostępny: Trwa regeneracja FAP"**.

Silnik elektryczny (2), umieszczony z tyłu samochodu, zapewnia napęd samodzielnie lub uzupełnia napęd silnika wysokoprężnego HDi, w zależności od wybranego trybu działania systemu HYbrid4 oraz od warunków jazdy.

Ten silnik elektryczny odpowiada również za odzyskiwanie energii, ładowanie akumulatorów podczas faz zwalniania samochodu. Pozostaje włączony aż do prędkości 120 km/h.

Akumulator wysokiego napięcia 200 V (3) wykonany w technologii NI-MH magazynuje i dostarcza energię niezbędną do działania silnika elektrycznego.

Automatycznym zarządzaniem jego poziomem naładowania zajmuje się silnik elektryczny podczas faz zwalniania lub silnik spalinowy poniżej określonego progu.

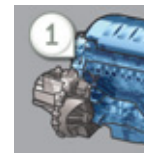
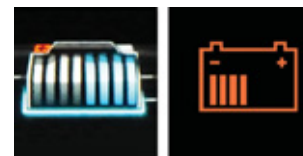
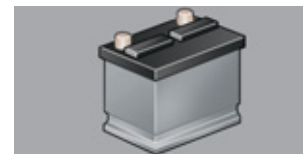
Ten akumulator wysokiego napięcia umieszczony jest w wydzielonej wnęce w bagażniku samochodu. Dostęp do niego jest bezwzględnie zarezerwowany dla techników ASO sieci PEUGEOT lub warsztatu specjalistycznego.

Poziom naładowania akumulatora wysokiego napięcia jest przedstawiany graficznie za pomocą kresek.

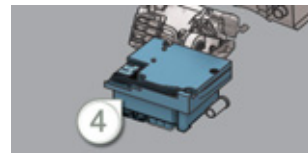
Patrz rozdział "Wyświetlanie strumienia energii".

Akumulator 12 V, umieszczony w komorze silnika, zasila konwencjonalną sieć elektryczną samochodu. Umożliwia rozruch silnika wysokoprężnego HDi, zapewnia działanie wyposażenia samochodu, takiego jak: światła, wycieraczki szyb, system audio itp.

Ten akumulator 12 V jest ładowany automatycznie przez sieć wysokiego napięcia.



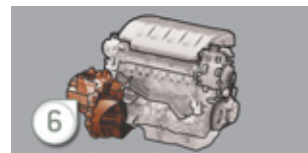
Elektroniczny sterownik mocy (4) zarządza działaniem obydwu silników, silnika wysokoprężnego HDi i silnika elektrycznego, w celu jak najmniejszego zużycia paliwa.



Alternator-rozrusznik (5) zapewnia funkcję **Stop & Start**, która umożliwia przełączenie silnika wysokoprężnego HDi na tryb uśpienia podczas faz postoju samochodu (na czerwonym świetle, w korku itp.) lub podczas faz jazdy w 100% z napędem elektrycznym. Zatrzymanie i ponowne uruchomienie silnika wysokoprężnego HDi odbywa się w sposób całkowicie automatyczny i natychmiastowy bez udziału kierowcy. Alternator-rozrusznik zarządza również dodatkowym ładowaniem akumulatora wysokiego napięcia przez silnik wysokoprężny HDi, na przykład w razie niewystarczającego poziomu naładowania lub w trybie **4WD**.



W stosunku do manualnej skrzyni biegów **sterowana skrzynia biegów ETG6 (6)** umożliwia w trybie automatycznym znaczne zmniejszenie zużycia energii dzięki elektronicznemu zarządzaniu zmianami biegów.



Selektor trybu (8) umożliwia wybranie jednego z czterech trybów działania dostępnych w systemie HYbrid4:

- tryb **AUTO**, który pozwala zoptymalizować zużycie paliwa poprzez automatyczne zarządzanie pracą obydwu silników na przemian lub jednocześnie,
- tryb **ZEV** (Zero Emission Vehicle), który zapewnia napęd w 100% elektryczny, gdy warunki jazdy i ładowania akumulatora na to zezwalają,
- tryb **SPORT**, który umożliwia dynamiczną jazdę dzięki udostępnieniu dodatkowej mocy,
- tryb **4WD** (4 Wheel Drive), który umożliwia uzyskanie lepszej trakcji samochodu przy niższych prędkościach na nawierzchni o słabej przyczepności (śnieg, błoto, piasek itp.).



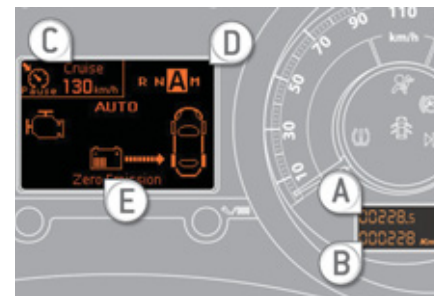
Zestaw wskaźników

Panel, na którym znajdują się tarcze i kontrolki sygnalizujące stan pojazdu.



Tarcze

1. **Wskaźnik mocy.**
Wyświetla chwilową wielkość mocy dostarczanej przez system HYbrid4 albo natężenie odzyskiwanej mocy (%).
2. **Kontrolka READY**
Sygnalizuje, że pojazd jest gotowy do drogi.
3. **Temperatura płynu chłodzącego.**
Wskazuje temperaturę płynu chłodzącego (w stopniach Celsjusza).
4. **Poziom paliwa.**
Wskazuje ilość paliwa w zbiorniku.
5. **Prędkościomierz.**
Wskazuje prędkość jadącego pojazdu (km/h lub mph).
6. **Mały wyświetlacz.**
7. **Duży wyświetlacz.**
8. **Krótkie naciśnięcie:**
Wyświetla kolejno informację o przeglądach i dziennik alarmów.
Długie naciśnięcie:
Zeruje wskaźnik serwisowy albo licznik przebiegu dziennego (w zależności od kontekstu).
9. **Potencjometr oświetlenia zestawu wskaźników.**



Wyświetlacze

- A. **Dzienny licznik przebiegu.**
(km lub mile)
- B. **Licznik całkowitego przebiegu.**
(km lub mile)
- C. **Ogranicznik prędkości.**
lub
Regulator prędkości.
(km/h lub mph)
- D. **Położenie selektora i włączony bieg sterowanej skrzyni biegów.**
- E. **Wyświetlanie stałe, do wyboru*:**
komputer pokładowy, strumień energii, polecenia nawigacji albo czarny ekran.
Wyświetlanie tymczasowe:
wskaźnik serwisowy, wskaźnik poziomu oleju silnikowego, komunikaty ostrzegawcze i diagnostyka pojazdu.

* Kolejnymi naciśnięciami końca przełącznika wycieraczek.

Kontrolka READY



Po włączeniu systemu HYbrid4 ta kontrolka zapala się w celu zasygnalizowania, że samochód jest gotowy do drogi.

Zapalenie się kontrolki jest natychmiastowe, ale może opóźnić się o kilka sekund w pewnych przypadkach (w szczególności podczas podgrzewania silnika wysokoprężnego HDi zimą lub w trybie oszczędzania energii itp.).

! Nigdy nie pozostawiać włączonego systemu HYbrid4, gdy konieczne jest opuszczenie samochodu, na przykład w celu otwarcia pokrywy silnika, zatankowania paliwa itp. Przed opuszczeniem samochodu należy sprawdzić, czy kontrolka **READY** jest zgaszona.

Wskaźnik mocy

Tarcza umożliwia wyświetlanie w czasie rzeczywistym wykorzystywanej łącznej mocy silnika elektrycznego i Diesla.

Tarcza podzielona jest na trzy strefy.



Strefa ECO

Wskaźówka w tej strefie informuje, że pojazd **poszukuje optymalnego rozwiązania w zakresie zużycia paliwa**, wykorzystując silnik elektryczny, Diesla lub oba silniki jednocześnie.

Ta strefa związana jest z fazą jazdy na silniku elektrycznym, jak i z fazami optymalnego wykorzystania silnika Diesla HDi, które występują podczas odpowiedniej jazdy (elastyczna jazda "ekonomiczna").



Strefa CHARGE (ŁADOWANIE)

Wskaźówka w tej strefie informuje, że pojazd **odzyskuje energię elektryczną**; podczas zwalniania, hamowania (częściowo), a przede wszystkim po zdjęciu nogi z pedału przyspieszenia.

Pozwala to na doładowanie akumulatora wysokiego napięcia przez zagospodarowanie **"darmowej" energii**, która będzie **wykorzystana** w późniejszym czasie.



Strefa POWER (MOC)

Wskaźówka w tej strefie informuje o **zwiększeniu łącznego zapotrzebowania na skumulowaną moc** samochodu z uwzględnieniem możliwości obu silników, Diesla HDi i elektrycznego.

Wyświetlanie przepływu energii

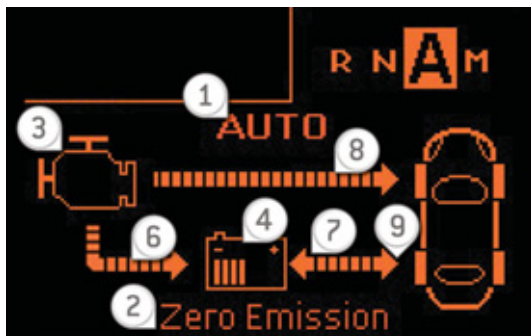
Informacje dotyczące wybranego trybu HYbrid4 (**1, 2**), strzałek przepływu energii (**od 6 do 9**) oraz poziomu naładowania akumulatora wysokiego napięcia (**4**) wyświetlane są w czasie rzeczywistym:

- na wyświetlaczu zestawu wskaźników, w wyniku kolejnych naciśnień ma koniec przełącznika wycieraczek.

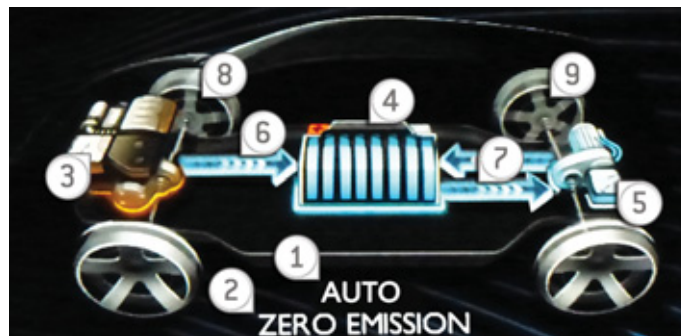
Patrz rubryka "Komputer pokładowy".

- na kolorowym ekranie 16/9, w wyniku kolejnych naciśnień przycisku **MODE**.

Patrz rubryka "WIP Nav+".



Wyświetlanie przepływu na zestawie wskaźników



Wyświetlanie przepływu na ekranie kolorowym 16/9

Tryby HYbrid4

1. Wybrany tryb HYbrid4: **AUTO**, **ZEV**, **SPORT** lub **4WD**.
2. Komunikat: "**Zero Emission**", jeżeli silnik Diesla HDi nie pracuje (0 g/km emisji CO₂).

Infrastruktura samochodu

3. Silnik Diesla HDi.
4. Poziom naładowania akumulatora wysokiego napięcia.
5. Silnik / Generator energii elektrycznej.

Działanie / Przepływ energii

6. Silnik Diesla HDi zasila akumulator (w zależności od potrzeb).
7. Strzałka w prawą stronę: akumulator zasila silnik elektryczny (jeżeli silnik elektryczny pracuje).
Strzałka w lewą stronę: silnik elektryczny zachowuje się jak generator i doładowuje akumulator (faza odzyskiwania energii).
8. Silnik Diesla HDi napędza koła przednie.
9. Silnik elektryczny napędza koła tylne.

Przy uruchamianiu i wyłączaniu

Brak przepływu strumienia energii; alternator-rozrusznik (Stop & Start) automatycznie wyłącza i włącza silnik wysokoprężny HDI, niezależnie od wybranego trybu działania.



Odzyskiwanie energii

W tej fazie (zwalnianie, hamowanie, zdjęcie nogi z gazu... we wszystkich trybach) akumulator wysokiego napięcia ładowany jest przez silnik elektryczny działający jako generator, napędzany przez koła tylne samochodu.

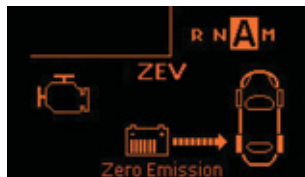
Pełne wykorzystanie funkcji odzyskiwania energii elektrycznej można uzyskać poprzez nagłe zdjęcie stopy z pedału przyspieszenia, zwalnianie będzie wtedy szybsze niż w klasycznym samochodzie.



100% elektryczny

Podczas jazdy z napędem elektrycznym (tryby **AUTO** lub **ZEV**) silnik elektryczny, zasilany z akumulatora wysokiego napięcia, napędza koła tylne.

Komunikat "**Zero Emission**" sygnalizuje, że silnik wysokoprężny HDI jest wyłączony oraz że pojazd nie emituje CO₂.

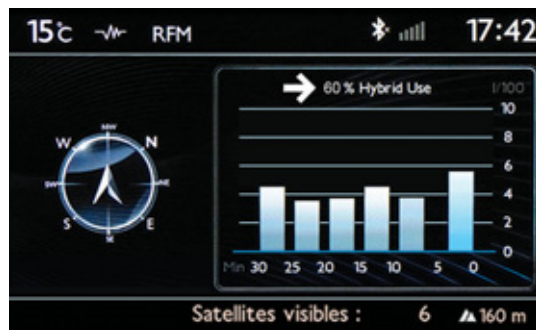


Histogram zużycia (Wyłącznie na ekranie kolorowym 16/9)

Informacje te są wyświetlane na kolorowym ekranie 16/9 w wyniku kolejnych naciśnięć przycisku **MODE**.
Patrz rubryka "WIP Nav+".

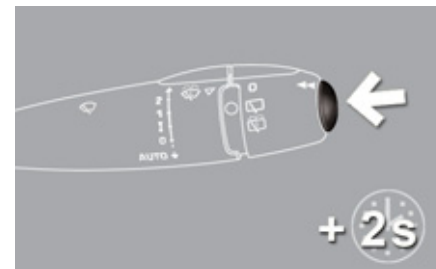
Zużycie paliwa

Grafika przedstawia historię średniego zużycia paliwa. Wartości zużycia paliwa obliczane są w okresie ostatnich 30 minut, w 5-minutowych odstępach.



"60% Hybrid Use" odpowiada 60% czasu jazdy z udziałem systemu Hybrid4 i 40% czasu z wykorzystaniem jedynie silnika Diesla HDi.

Zerowanie histogramu



- Gdy wyświetlana jest trasa "2", naciskać przez ponad dwie sekundy na koniec przełącznika wycieraczek, aby wyzerować także histogram zużycia.

▶ Dodatkowe informacje na temat komputera pokładowego znajdują się w odpowiedniej rubryce.

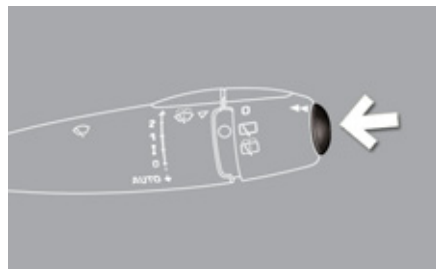
Komputer pokładowy

System przekazujący użytkownikowi informacje na temat bieżącej trasy (zasięg, zużycie paliwa...).

Wyświetlacz zestawu wskaźników



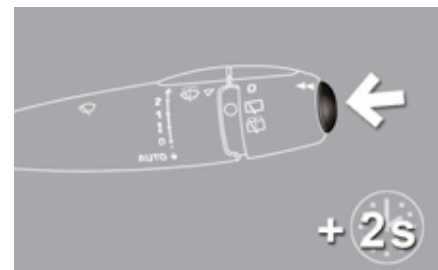
Wyświetlanie danych



- ☞ Naciskać przycisk na końcu **przełącznika wycieraczek szyby**, aby sukcesywnie wyświetlać różne zakładki komputera pokładowego.

- Informacje bieżące:
 - zasięg na paliwie pozostałym w zbiorniku,
 - zużycie bieżące.
- Trasa "1":
 - przebyta droga,
 - średnie zużycie,
 - średnia prędkość dla pierwszej trasy.
- Trasa "2":
 - przebyta droga,
 - średnie zużycie,
 - średnia prędkość dla drugiej trasy.
- Strumienie energii.
- Polecenia nawigacji.
- Czarny ekran.

Zerowanie trasy



- ☞ Gdy wyświetlana jest żądana trasa, nacisnąć na ponad dwie sekundy przycisk na końcu przełącznika wycieraczek szyby.

Trasy "1" i "2" są niezależne, natomiast mają te same parametry.

Trasa "1" umożliwia na przykład obliczanie dzienne, a trasa "2" – obliczenia miesięczne.

Uruchamianie / wyłączanie systemu HYbrid4

Uruchomienie systemu HYbrid4



Włączanie systemu HYbrid4

- ☞ Upewnić się, że dźwignia zmiany biegów jest w położeniu **N**.
- ☞ Włożyć kluczyk do stacyjki; system rozpoznaje kod.
- ☞ Odblokować kolumnę kierownicy, obracając równocześnie kierownicę i kluczyk.
- ☞ Włączyć zapłon, przekręcając klucz do położenia **2**.

- ☞ Wcisnąć pedał hamulca do oporu.

i W warunkach zimowych i przy zimnym silniku kontrolka świateł żarowych silnika Diesla może świecić się przez kilka sekund; należy poczekać, aż zgaśnie.

- ☞ Przekręcić klucz w stacyjce do położenia **3**, aby uruchomić system HYbrid4, a następnie puścić klucz.
- ☞ Zapalenie się kontrolki **READY** sygnalizuje włączenie systemu HYbrid4, potwierdzone sygnałem dźwiękowym.



Gdy system HYbrid4 się włącza, zapala się zestaw wskaźników, strzałka wskaźnika mocy ustawia się w położeniu "0".

W zależności od pewnych parametrów, takich jak poziom naładowania akumulatora wysokiego napięcia albo temperatura zewnętrzna, system HYbrid4 określa samodzielnie, czy należy uruchomić silnik Diesla HDi.

Selektor trybu jest w położeniu **AUTO**.

i W przypadku niewłączenia się systemu HYbrid4:

- ☞ Jeżeli **N** miga w zestawie wskaźników, ustawić selektor biegów w położeniu **A**, następnie w położeniu **N**.
- ☞ Jeżeli wyświetla się komunikat "Stopa na hamulcu", nacisnąć mocniej pedał hamulca.

! Nigdy nie pozostawiać dzieci samych w samochodzie, gdy system HYbrid4 jest włączony.

Uruchamianie samochodu

- ☞ Ustawić selektor biegów w położeniu **A** (tryb automatyczny) lub **M** (tryb ręczny) albo **R** (wsteczny bieg).

i Tryb automatycznego działania zautomatyzowanej skrzyni biegów umożliwia optymalizację zmiany biegów, a tym samym – bardziej oszczędną jazdę.

- ☞ Jeżeli tryb automatycznego działania elektrycznego hamulca postojowego jest wyłączony, pociągnąć, a następnie puścić dźwigienkę, aby zwolnić hamulec ręcznie.
- ☞ Zwalniać stopniowo pedał hamulca.
- ☞ Gdy hamulec postojowy jest zwolniony, samochód od razu rusza.

Jeżeli hamulec postojowy jest zaciśnięty, a jego automatyczny tryb działania jest włączony, przyspieszać stopniowo.

▶ Szczegółowe informacje na temat zautomatyzowanej skrzyni biegów ETG6 zawiera odpowiednia rubryka.

▶ Szczegółowe informacje na temat elektrycznego hamulca postojowego zawiera odpowiednia rubryka w instrukcji obsługi samochodu.

Można w dowolnym momencie zmienić tryb działania systemu HYbrid4 za pomocą jego selektora trybu pracy. Jazda w trybie **ZEV** wymaga szczególnych warunków.

! Gdy Państwa samochód rusza w trybie napędu elektrycznego, nie generuje żadnego hałasu. Należy więc zwracać baczność uwagę na pieszych, rowerzystów itp., którzy wskutek tego mogą nie usłyszeć nadjeżdżającego samochodu.



i Wyświetlacz refleksyjny (HUD)

Kolor prędkościomierza zmienia się w zależności od rodzaju napędu:

- wyświetlanie na biało: silnik spalinowy włączony,
- wyświetlanie na niebiesko: silnik spalinowy wyłączony.

Zatrzymanie pojazdu i wyłączenie systemu HYbrid4



- ☞ Zatrzymać samochód.
- ☞ Ustawić selektor biegów w położeniu **N**.
- ☞ Przekręcić klucz w stacyjce do położenia **1**.

! Przed opuszczeniem samochodu sprawdzić, czy kontrolka **READY** jest zgaszona. Przy opuszczaniu samochodu kluczyk należy mieć przy sobie.

! Przed każdą operacją wykonywaną w komorze silnika system HYbrid4 należy bezwzględnie wyłączyć (kontrolka **READY** zgaszona) i zaciśnąć elektryczny hamulec postojowy.

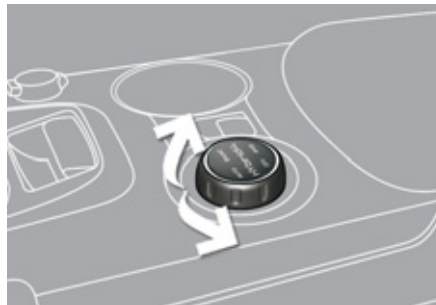
System HYbrid4 wyłącza się:

- kontrolka **READY** gaśnie,
 - elektryczny hamulec postojowy zaciska się automatycznie, chyba że jego działanie automatyczne jest wyłączone.
- ☞ Wyjąć kluczyk ze stacyjki.
 - ☞ Zablokować kolumnę kierownicy, obracając kierownicą aż do zablokowania.
 - ☞ Sprawdzić, czy kontrolki elektrycznego hamulca postojowego są zapalone.

Selektor trybu

Selektor trybu umożliwia kierowcy wybranie jednego z czterech trybów działania dostępnych w systemie HYbrid4.

- ☞ Obrócić pokrętkę w prawo lub w lewo. Wybrany tryb sygnalizowany jest poprzez zapalenie się danej kontrolki.



Tryb **AUTO**: podczas bieżącego użytkowania oraz w celu ograniczenia zużycia paliwa.

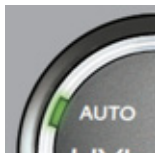
Tryb **SPORT**: aby wykorzystać maksymalne osiągi pojazdu.



Tryb **ZEV**: w celu wymuszenia jazdy w 100% z napędem elektrycznym.

Tryb **4WD**: aby wymusić napęd 4x4 w warunkach słabej przyczepności.

i Domyślnie, po włączeniu systemu HYbrid4 selektor ustawiony jest w położeniu **AUTO**, niezależnie od położenia, w jakim znajdował się on przed wyłączeniem zapłonu.



Tryb AUTO

Ten tryb umożliwia zoptymalizowanie zużycia paliwa samochodu poprzez zarządzanie pracą obrotów silników na przemian lub jednocześnie, w zależności od warunków drogowych i stylu jazdy.

Gdy warunki na to pozwalają, przy wystarczającym poziomie naładowania akumulatora i umiarkowanym zapotrzebowaniu na przyspieszanie alternator-rozrusznik wyłącza silnik Diesla HDi w celu zapewnienia jazdy w 100% z napędem elektrycznym.

W trybie **AUTO silnik elektryczny**:

- może sam zapewnić napęd przy jeździe elektrycznej "zero emisji", w zależności od poziomu naładowania akumulatora, jeżeli warunki dla pojazdu są spełnione i jeżeli potrzeby przyspieszania są niewielkie,
- **uzupełnia działanie silnika Diesla HDi** podczas rozruchu i przy zmianie biegów, jak również podczas przyspieszania lub w przypadku niewystarczających zdolności trakcyjnych przedniego napędu (wspomagając chwilowo napęd na 4 koła),

Silnik elektryczny może pracować samodzielnie do prędkości 85 km/h. Powyżej 120 km/h jest wyłączony.



Tryb ZEV (w pełni elektryczny)

Działanie w trybie "Zero Emission Vehicle" jest w 100% zapewnione przez napęd elektryczny.

Tryb ten umożliwia **cichą i czystą jazdę** z umiarkowaną prędkością.



Można go włączyć, gdy warunki na to pozwalają, szczególnie gdy poziom naładowania akumulatora wysokiego

napięcia jest wystarczający (co najmniej 4 kreski).

Odwołać się do szczególnych warunków działania trybu **ZEV**.

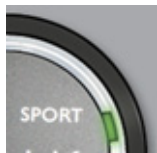
Jeżeli warunki nie pozwalają na włączenie lub utrzymanie trybu **ZEV**, na ekranie pojawi się komunikat "**Tryb elektryczny aktualnie niedostępny**". Kontrolka **ZEV** zgaśnie po kilku sekundach migania i zapali się kontrolka selektora w położeniu **AUTO**.

W trybie **ZEV**:

- zasięg i możliwość przyspieszenia są ograniczone; prędkość maksymalna wynosi około 60 km/h,
- w przypadku dużego obciążenia lub konieczności uruchomienia silnika Diesla HDi system przełącza się automatycznie na tryb **AUTO**.



W celu uzyskania dodatkowych informacji na temat szczególnych warunków działania trybu **ZEV** należy odwołać się do odpowiedniego rozdziału.



Tryb SPORT (Silnik Diesla i elektryczny)

Ten tryb pozwala na bardziej dynamiczną jazdę dzięki **zwiększeniu osiągow**.

Przyspieszenie pojazdu jest maksymalne dzięki wykorzystaniu pełnej mocy silnika elektrycznego, stanowiącego uzupełnienie silnika Diesla HDi.

Ten tryb wykorzystuje progresywność pedału przyspieszenia, sterowanie skrzyni biegów oraz dodatkową moc silnika elektrycznego.

W trybie **SPORT**:

- dodatkowy napęd elektryczny jest dostępny do prędkości 120 km/h.



Tryb 4WD (napęd na 4 koła)

Tryb "4 Wheel Drive" umożliwia **zwiększenie zdolności trakcyjnych** przy niewielkiej prędkości poprzez ciągłe napędzanie czterech kół samochodu: silnik Diesla HDi (napęd przedni) i silnik elektryczny (napęd tylny) działają jednocześnie przez cały czas.

Sprężenie następuje elektronicznie, aby zwiększyć zdolności trakcyjne w przypadku słabej przyczepności.

W trybie **4WD**:

- silnik Diesla HDi pracuje przez cały czas i zapewnia, jeżeli jest to konieczne, zasilanie silnika elektrycznego,
- silnik elektryczny zapewnia zwiększenie zdolności trakcyjnych do prędkości 120 km/h.



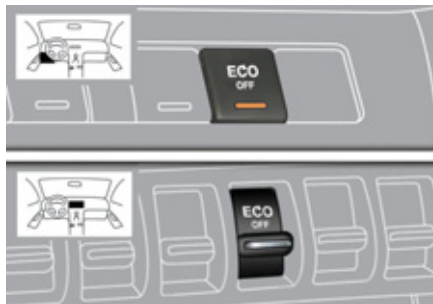
Zalecane jest korzystanie z tego trybu na drogach ośnieżonych i w trudnym terenie (błoto, piasek...), jak również podczas pokonywania cieków wodnych w bród z umiarkowaną prędkością. W tym trybie, w trudnych warunkach i gdy jest to możliwe, zaleca się mocno przyspieszyć, aby ruszyć i kontynuować jazdę bez ryzyka ugrzęźnięcia. Zwiększenie zdolności trakcyjnych w trybie 4WD możliwe jest bez względu na:

- poziom naładowania akumulatora 12 V,
- wysokość.



Ten tryb jest o wiele bardziej skuteczny, gdy założone są odpowiednie opony, na przykład opony zimowe.

Funkcja "ECO OFF"



Ta funkcja uniemożliwia wyłączenie silnika wysokoprężnego HDi i zapewnia komfort termiczny w kabinie.

W ten sposób umożliwia utrzymanie na stałe klimatyzacji lub ogrzewania.

W momencie naciśnięcia przycisku **ECO OFF** silnik wysokoprężny HDi natychmiast uruchamia się i działa przez cały czas. Kontrolka przycisku zapala się.

Ponowne naciśnięcie tego przycisku wyłącza funkcję.

Pojazd automatycznie powraca do normalnego działania; kontrolka przycisku gaśnie.

Funkcja zostaje wyłączona po wyłączeniu zapłonu.

W przypadku jazdy na silniku elektrycznym oraz po wyłączeniu silnika spalinowego system HYbrid4 automatycznie włącza silnik, aby zapewnić komfort termiczny w kabinie*. Zmiany temperatury mogą być odczuwalne w przypadku wysokiej temperatury zewnętrznej. Należy wtedy włączyć **ECO OFF**.

* Oprócz trybu **ZEV**, którego priorytetem jest jazda w trybie elektrycznym, a nie utrzymanie komfortu termicznego.

Kilka zaleceń dotyczących jazdy

W każdej sytuacji należy przestrzegać kodeksu drogowego i zachować czujność bez względu na to, jakie są warunki ruchu drogowego.

Należy koncentrować uwagę na ruchu drogowym i trzymać ręce na kierownicy, aby być gotowym do reagowania w każdym momencie i na każdą ewentualność.

W przypadku długiej podróży zaleca się krótką przerwę co dwie godziny.

W przypadku złych warunków atmosferycznych należy przyjąć elastyczny styl jazdy, przewidywać hamowanie i zwiększyć bezpieczną odległość.

Jeżeli jednak muszą Państwo koniecznie przejechać zalaną drogą:



- sprawdzić, czy głębokość wody nie przekracza 15 cm, uwzględniając fale, które mogą wytworzyć inni użytkownicy,
- ustawić selektor trybu w położeniu **4WD**,
- jechać możliwie jak najwolniej bez gaszenia silnika. W żadnym wypadku nie przekraczać prędkości 10 km/h,
- nie zatrzymywać się i nie wyłączać silnika.

Po opuszczeniu zalanej drogi, gdy tylko warunki bezpieczeństwa na to pozwolą, wykonać wielokrotne lekkie hamowanie, aby osuszyć tarcze i klocki hamulcowe.

W razie wątpliwości co do stanu technicznego samochodu skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT albo z warsztatem specjalistycznym.

Ważne!

! Nigdy nie jeździć z zaciągniętym hamulcem postojowym – grozi to przegrzaniem i uszkodzeniem układu hamulcowego!
Nie parkować i nie uruchamiać silnika podczas postoju samochodu w miejscach, w których substancje i materiały palne (sucha trawa, zwiędłe liście...) mogą zetknąć się z gorącym układem wydechowym lub niektórymi podzespołami systemu HYbrid4 mogącymi osiągać wysokie temperatury – grozi to pożarem!

! Nigdy nie pozostawiać samochodu z pracującym silnikiem bez nadzoru. Jeżeli muszą Państwo opuścić samochód, gdy silnik pracuje, należy zaciągnąć hamulec postojowy i ustawić sterowaną skrzynię biegów na luzie albo w położeniu **N**.

Ekojazda

Ekojazda to zbiór codziennych praktyk umożliwiających kierowcy zmniejszenie zużycia paliwa i emisji CO₂.

Dostosowana do pojazdu HYbrid4

Należy wybierać położenie **A** selektora biegów, który w sposób optymalny dobiera przełożenia stosownie do potrzeb, i tryb **AUTO** selektora trybu HYbrid4.

Po rozruchu przyspieszyć do dopuszczalnej prędkości (Strefa **POWER** między 20% i 40%).

Po ustabilizowaniu prędkości zachować elastyczny sposób prowadzenia dzięki delikatnemu używaniu pedału przyspieszenia (Strefa **ECO** lub **CHARGE**), jak najczęściej przechodzić na tryb elektryczny podczas jazdy z małą prędkością.

Przewidywać hamowanie, w tym celu wybierać jak najczęściej hamowanie silnikiem (Strefa **CHARGE**), aby zapewnić odzysk "bezpłatnej" energii, poprzez utrzymywanie delikatnego nacisku na pedał przyspieszenia.

 W celu zapoznania się z pozostałymi zasadami ekojazdy należy odwołać się do odpowiedniego rozdziału w instrukcji obsługi samochodu.

Szczegółne warunki działania trybu ZEV

Tryb **ZEV** można włączyć, gdy spełnione są warunki umożliwiające napęd w pełni elektryczny, zwłaszcza warunek wystarczającego poziomu naładowania akumulatora wysokiego napięcia (przynajmniej 50%).

W sytuacjach opisanych poniżej silnik Diesla HDi musi koniecznie pracować; z tego powodu włączenie trybu **ZEV** nie jest możliwe lub tryb **ZEV** wyłącza się automatycznie. Selektor trybu pozostaje lub wraca do położenia **AUTO** w celu umożliwienia uruchomienia silnika Diesla HDi.

Przypadek braku dostępu do trybu ZEV lub automatycznego powrotu do trybu AUTO

Działanie kierowcy:

- Chwilowa zmiana biegów w trybie automatycznym za pomocą elementów sterowania przy kierownicy sterowanej skrzyni biegów.
- Wybór trybu manualnego przez ustawienie selektora sterowanej skrzyni biegów w położeniu **M**.
- Nagłe i duże przyspieszenie.
- Włączenie usuwania zaporowania/odszraniania.
- Intensywne korzystanie z klimatyzacji.

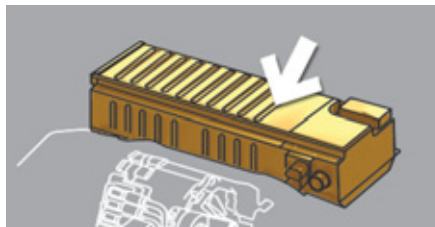
Utrzymanie sprawności systemu:

- Jeżeli poziom naładowania akumulatora wysokiego napięcia jest niższy od 4 kresiek (czyli 50% naładowania). W trybie **AUTO** napęd elektryczny jest dostępny przy niższym poziomie naładowania.
- Z chwilą gdy prędkość samochodu przekroczy 30 km/h, jeżeli silnik spalinowy nie został uruchomiony przynajmniej jeden raz od włączenia systemu HYbrid4.
- Gdy poziom paliwa znajduje się w strefie rezerwy (zapalenie lampki kontrolnej minimalnego poziomu). W przypadku znacznego zużycia rezerwy paliwa tryb **ZEV** może być niedostępny przez pewien czas po uzupełnieniu stanu paliwa.
- Podczas faz regeneracji filtra cząstek stałych (FAP), które włączane są automatycznie na kilkanaście minut co około 500 km. Podczas regeneracji filtra cząsteczek stałe są podgrzewane do bardzo wysokiej temperatury za pomocą silnika spalinowego; pojawia się wówczas komunikat: **"Tryb elektryczny niedostępny: Trwa regeneracja FAP"**.

Niekorzystne warunki:

- Jeżeli niektóre warunki lub wymagania dotyczące temperatury pracy silnika Diesla HDi nie są spełnione (na przykład w warunkach zimowych).
- Po dłuższym postoju samochodu w nasłonecznionym miejscu.
- Gdy naładowanie akumulatora wysokiego napięcia zbliży się do maksymalnego poziomu (na przykład po dłuższym hamowaniu silnikiem elektrycznym podczas zjazdu), przez co dalsze odzyskiwanie energii kinetycznej samochodu nie jest możliwe, silnik spalinowy zostanie ponownie uruchomiony, aby umożliwić hamowanie silnikiem.
- Podczas pokonywania dużego wzniesienia.
- Podczas jazdy na dużej wysokości.

Akumulator wysokiego napięcia 200 V

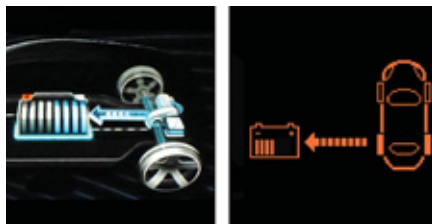


Dzięki zastosowaniu technologii Ni-MH (niklowo-metalowo-wodorkowy) akumulator wysokiego napięcia jest przystosowany do częstych cykli ładowania / częściowego rozładowania, związanych z działaniem pojazdu hybrydowego.

Akumulator znajduje się w pobliżu silnika elektrycznego, pod podłogą, za pojemnikiem.

i Aby wydłużyć czas użytkowania akumulatora, poziom naładowania nigdy nie spadnie poniżej progu 20%, nawet jeżeli nie wyświetla się żadna kreska w trybie **ZEV**. Jeżeli poziom naładowania akumulatora jest bliski maksymalnemu, szybkość zwalniania w momencie zdjęcia stopy z pedału przyspieszenia może być mniejsza.

Ładowanie



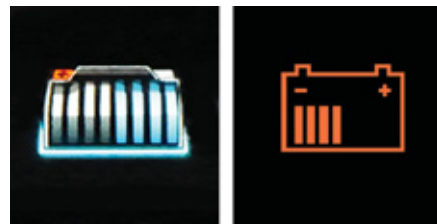
Akumulator ładowany jest automatycznie podczas jazdy.

Ładowanie akumulatora następuje podczas zwalniania pojazdu lub podczas zjazdu.

Wówczas silnik elektryczny staje się generatorem i przekształca energię kinetyczną w energię elektryczną (o ile prędkość pojazdu nie przekracza 120 km/h).

Ta odzyskana energia jest całkowicie "darmowa".

Akumulator może być również ładowany częściowo do średniego poziomu 4–5 kresek za pomocą alternatora-rozrusznika Stop & Start silnika Diesla HDi.



Ładowanie akumulatora odbywa się bardzo szybko.

Rozładowany akumulator (na przykład po jeździe w trybie **ZEV** lub w przypadku dużego zapotrzebowania) bardzo szybko odzyskuje odpowiedni poziom naładowania (po około 10 minutach), aby zapewnić pełną sprawność wszystkich trybów hybrydowych.

W tym trybie średni poziom naładowania akumulatora wynosi od 4 do 5 kresek, aby zachować margines odzyskiwania energii podczas zwalniania lub zjazdu (energia "bezpłatna").



Nie można ładować akumulatora z gniazdka elektrycznego.

Wysokie napięcie

Napięcia użytkowe podczas pracy silnika elektrycznego wynoszą od 150 do 270 V. Nie dotykać elementów obwodu wysokiego napięcia (oznaczonych kolorem pomarańczowym): grozi to porażeniem i poparzeniami!



Należy przestrzegać ostrzeżeń znajdujących się na etykietach.

Elektrolit akumulatora jest silnie żrący: groźba poparzenia.

Żadnych iskier ani otwartego płomienia.

Nie palić.

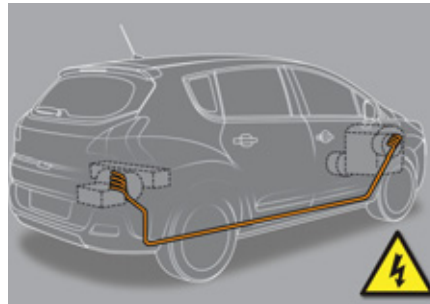
Przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Nie przyskać ani nie wylewać cieczy – grozi to uszkodzeniem akumulatora.

READY

Przed każdą czynnością serwisową należy wyłączyć zapłon (zgaszona kontrolka **READY**).

Przewody wysokiego napięcia



Przewody wysokiego napięcia poprowadzone są pod samochodem (dół nadwozia). Nie zaleca się jazdy terenowej (na przykład pokonywania przeszkód), która mogłaby uszkodzić te przewody.

! Nigdy nie dotykać, nie demontować, nie wyciągać i nie wymieniać elementów, pomarańczowych przewodów lub złączy wysokiego napięcia, nawet w razie wypadku.

! Ustawiać urządzenia podnośnikowe (podnośnik samochodowy, podnośnik warsztatowy...) w przewidzianych do tego celu miejscach, aby nie uszkodzić kabli.

Zalecenia dotyczące akumulatora

Akumulator wysokiego napięcia nie może być ładowany w żadnym wypadku i w żaden sposób ze źródła zewnętrznego, a jego przegląd może wykonywać jedynie upoważniony technik ASO sieci PEUGEOT lub warsztat specjalistyczny.

Istnieje niebezpieczeństwo poparzeń ciała oraz wyładowania elektrycznego, które może spowodować poważne obrażenia ciała, a nawet śmierć.



Aby nie powodować zagrożenia dla środowiska naturalnego, zużyty akumulator wysokiego napięcia należy utylizować we właściwy sposób. W tym celu skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT albo z warsztatem specjalistycznym.

Wyłącznik awaryjny

W razie wypadku urządzenie zabezpieczające wyłącza automatycznie obwód wysokiego napięcia, jak również zasilanie paliwem. Systemu HYbrid4 nie można już więcej uruchomić.

Należy koniecznie skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT albo z warsztatem specjalistycznym.

Wentylacja akumulatora wysokiego napięcia



Akumulator wysokiego napięcia wyposażony jest w system chłodzenia powietrzem. Składa się on z dyszy zasysającej (pod tylnym lewym siedzeniem) oraz wentylatora (położonego pod lewą okładziną bagażnika).

System wentylacji nie działa bez przerwy. Przez cały czas dostosowuje siłę wentylacji do potrzeb chłodzenia akumulatora. Jego pracę można usłyszeć z tyłu nawet po zatrzymaniu samochodu i wyłączeniu systemu HYbrid4.

W razie zapchania wentylatora zasysającego akumulator może się przegrzać i uszkodzić, co w konsekwencji może spowodować utratę wydajności systemu HYbrid4.

! Aby akumulator wysokiego napięcia działał prawidłowo, należy przestrzegać następujących zaleceń bezpieczeństwa:

- nie zakrywać wentylatora zasysającego żadnymi przedmiotami, aby nie przegrzać akumulatora i nie spowodować spadku wydajności systemu HYbrid4,
- nie wylewać płynów, ponieważ może to spowodować uszkodzenie akumulatora (zwarcie).

Dostęp pod pokrywę silnika

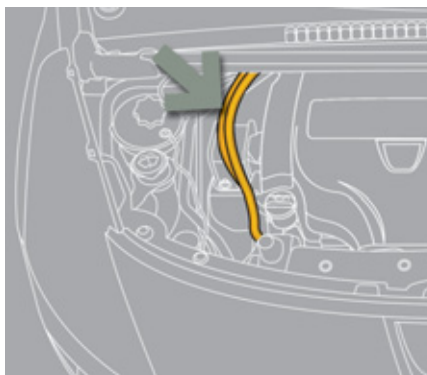
Zalecenia

READY

Przed otwarciem pokrywy silnika należy pamiętać o wyłączeniu zapłonu (zgaszona kontrolka **READY**).

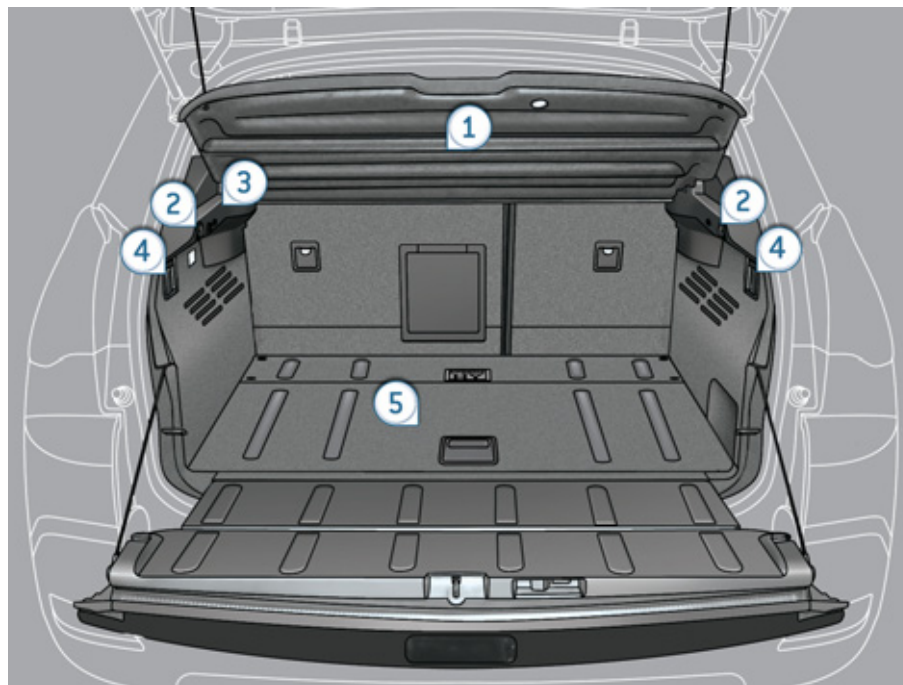
Alternator-rozrusznik pojazdu hybrydowego jest również zasilany wysokim napięciem. Jeżeli zapłon pojazdu nie jest wyłączony, istnieje niebezpieczeństwo nieoczekiwanego uruchomienia silnika.

! Przed przystąpieniem do jakichkolwiek operacji w komorze silnika należy pamiętać o wyłączeniu stacyjki i sprawdzić, czy kontrolka **READY** w zestawie wskaźników jest zgaszona, inaczej grozi to poważnymi obrażeniami.



Wyposażenie bagażnika

1. Zasłona bagaży
2. Wieszaki
3. Gniazdo zasilania osprzętu 12V (120 W)
4. Dźwignie składania foteli tylnych
5. Podłoga bagażnika
6. Skrzynka
Aby dostać się do niej, podnieść podłogę bagażnika za pomocą środkowego uchwytu.
7. Taśmy do przytrzymywania trójkąta ostrzegawczego
8. Miejsce na zestaw do prowizorycznej naprawy opony



Sterowana skrzynia biegów (ETG6)

Sterowana skrzynia biegów o sześciu przełożeń oferuje wybór między komfortem automatyki a przyjemnością ręcznej zmiany biegów.

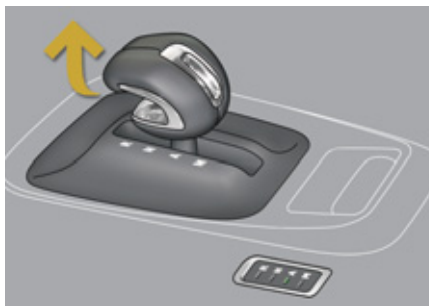
Z tego względu można wybierać spośród trzech dostępnych trybów:

- tryb **zautomatyzowany** dla automatycznej obsługi skrzyni biegów,
- tryb **sekwencyjny** dla ręcznej obsługi skrzyni biegów przez kierowcę,
- tryb **auto-sekwencyjny**, stosowany podczas jazdy w trybie zautomatyzowanym, kiedy chcemy wyprzedzać z wykorzystaniem funkcji trybu sekwencyjnego.



W trakcie uruchamiania systemu HYbrid4 należy bezwzględnie nacisnąć pedał hamulca. Podczas postoju należy bezwzględnie zaciągać hamulec postojowy, aby unieruchomić pojazd.

Selektor biegów



Podnieść selektor biegów, aby przestawić go z położenia **N** do **R** lub odwrotnie.

R. Bieg wsteczny.

- ☞ Wcisnąć pedał hamulca i przesunąć selektor do przodu, aby wybrać tę pozycję.

N. Luz.

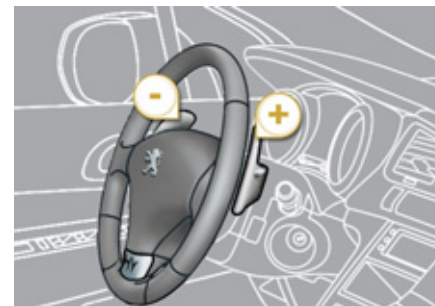
- ☞ Wcisnąć pedał hamulca i wybrać tę pozycję, aby uruchomić silnik.

A. Tryb zautomatyzowany.

- ☞ Przesunąć selektor do tyłu, aby wybrać ten tryb.

M. Tryb ręczny z sekwencyjną zmianą biegów przy kierownicy.

Przyciski przy kierownicy



"+" Przycisk zwiększenia biegu po prawej stronie kierownicy.

- ☞ Nacisnąć z tyłu przycisk przy kierownicy **"+"**, aby zwiększyć bieg.

"-" Przycisk zmniejszenia biegu po lewej stronie kierownicy.

- ☞ Nacisnąć z tyłu przycisk przy kierownicy **"-"**, aby zmniejszyć bieg.



Przyciski przy kierownicy nie pozwalają na wybranie luzu ani na włączenie i wyłączenie biegu wstecznego.

Wyswietlanie w zestawie wskaźników



Położenie selektora biegów

N. Neutral (Luz)

R. Reverse (Bieg wsteczny)

1, 2, 3, 4, 5, 6. Bieg w trybie sekwencyjnym

AUTO. Zapala się po wybraniu trybu zautomatyzowanego. Gaśnie po włączeniu trybu sekwencyjnego.



- ☞ Gdy kontrolka miga, wraz z towarzyszącym komunikatem i sygnałem dźwiękowym, należy nacisnąć pedał hamulca (np: uruchamianie systemu HYbrid4).

i W momencie włączenia biegu wstecznego włączy się sygnał dźwiękowy.

! Przed wyjściem z samochodu ustawić selektor biegów w położeniu **N** i bezwzględnie wyłączyć system HYbrid4, wyłączając zapłon (kontrolka **READY** zgaszona).

Uruchomienie pojazdu

- ☞ Wybrać położenie **N**.



Na wyświetlaczu w zestawie wskaźników pojawi się **N**.

- ☞ Wcisnąć do końca pedał hamulca.
- ☞ Uruchomić system HYbrid4.

i Jeżeli **N** miga w zestawie wskaźników, ustawić selektor biegów w położeniu **A**, następnie w położeniu **N**. Jeżeli w zestawie wskaźników wyświetla się komunikat "**Stopa na hamulcu**", nacisnąć mocniej pedał hamulca.

- ☞ Wybrać pierwszy bieg (położenie **A** lub **M**) lub bieg wsteczny (położenie **R**).



Na wyświetlaczu w zestawie wskaźników pojawi się **AUTO** lub **R**.

- ☞ Zwolnić elektryczny hamulec postojowy, chyba że jest on zaprogramowany w trybie automatycznym.
- ☞ Zdjąć nogę z pedału hamulca.
- ☞ Przyspieszyć, samochód od razu rusza.

Tryb sekwencyjny

- ☞ Po uruchomieniu pojazdu wybrać położenie **M**, aby włączyć tryb sekwencyjny.



Znika **AUTO**, a włączane biegi sukcesywnie pojawiają się na wyświetlaczu w zestawie wskaźników.

Zmiana biegu odbywa się tylko wtedy, gdy obroty silnika są wystarczające do przeprowadzenia tej zmiany.

Nie ma potrzeby zwalniania pedału przyspieszenia w trakcie zmiany biegu.

W trakcie hamowania lub zwalniania skrzynia biegów automatycznie dostosowuje bieg, aby umożliwić odpowiednie później przyspieszenie pojazdu.

i Przy bardzo małej prędkości, jeżeli nastąpiło żądanie włączenia biegu wstecznego, zostanie on włączony dopiero po zatrzymaniu pojazdu. Kontrolka **Noga na hamulcu** może migać, sygnalizując konieczność zahamowania.

Przy dużej prędkości, jeżeli nastąpiło żądanie włączenia biegu wstecznego, miga kontrolka **N**, a skrzynia biegów automatycznie włącza luz. Aby ponownie włączyć bieg, należy ustawić selektor w położeniu **A** lub **M**.

! W przypadku silnego przyspieszenia wyższy bieg zostanie włączony dopiero wtedy, gdy kierowca zmieni położenie selektora biegów lub uruchomi odpowiednie przyciski przy kierownicy. Podczas jazdy nigdy nie włączać luzu **N**. Bieg wsteczny **R** należy włączać po zatrzymaniu pojazdu i naciśnięciu pedału hamulca.

Tryb zautomatyzowany

- ☞ Po jeździe w trybie sekwencyjnym wybrać położenie **A**, aby powrócić do trybu zautomatyzowanego.



AUTO oraz włączony bieg pojawiają się na wyświetlaczu w zestawie wskaźników.

Skrzynia biegów działa w trybie proaktywnym bez ingerencji kierowcy. Automatycznie wybiera bieg dostosowany do następujących parametrów:

- sposób jazdy,
- profil drogi.

i W celu otrzymania optymalnego przyspieszenia, na przykład przy wyprzedzaniu, należy mocno nacisnąć pedał przyspieszenia, pokonując punkt oporu.

Tryb "auto-sekwencyjny"

Ten tryb umożliwia między innymi wyprzedzenie z wykorzystaniem trybu sekwencyjnego podczas jazdy w trybie zautomatyzowanym.

- ☞ Naciskać przycisk "+" lub "-" przy kierownicy.

Skrzynia biegów włączy żądany bieg, o ile obroty silnika są wystarczające. W zestawie wskaźników pojawi się **AUTO**.

Po kilku sekundach bez działania na przełączniki skrzynia biegów powróci do automatycznej zmiany biegów.

Napęd niezależny

- ☞ Ustawić selektor biegów w położeniu **N**, aby włączyć luz.
- ☞ Nacisnąć pedał hamulca.
- ☞ Ustawić selektor biegów w położeniu **A**, **R** lub **M** i zwolnić pedał hamulca.

Pojazd rusza i jedzie z prędkością około 10 km/h bez przyspieszania.

i Ta funkcja jest niedostępna na wzniesieniu o nachyleniu powyżej 5%. Wyłącza się po otwarciu drzwi kierowcy. Aby ją ponownie włączyć, zamknąć drzwi, a następnie nacisnąć pedał hamulca lub przyspieszenia.

Zatrzymanie samochodu

Przed wyłączeniem systemu HYbrid4 można:

- ☞ ustawić położenie **N**, aby wybrać luz,
- ☞ pozostawić włączony bieg; w takim wypadku pojazd nie będzie mógł być przemieszczany.

W obu przypadkach zaciągnąć hamulec postojowy, aby unieruchomić pojazd, chyba że hamulec zaprogramowany jest w trybie automatycznym.

! W razie unieruchamiania pojazdu przy włączonym systemie HYbrid4 należy bezwzględnie ustawić selektor biegów w położeniu **N** (Luz).
Przed każdym otwarciem komory silnika należy sprawdzić, czy selektor biegów znajduje się w położeniu **N**, czy hamulec postojowy jest zaciągnięty, czy zapłon został wyłączony i czy kontrolka **READY** pozostaje zgaszona.

Myjnia automatyczna lub myjnia tunelowa



W przypadku niektórych typów myjni (pojazd przesuwany jest przez pas transmisyjny) konieczne jest zwolnienie hamulca na czas mycia.

Jeżeli w Państwa samochodzie jest to możliwe, należy wyłączyć automatyczne działanie elektrycznego hamulca postojowego z poziomu menu konfiguracji wyposażenia samochodu.

Myjnie, na których silnik Diesla HDi musi być wyłączony.

- i** System HYbrid4 włączony, kontrolka **READY** świeci się, hamulec postojowy zwolniony:
 - ☞ Ustawić selektor w położeniu **N**.
 - ☞ Wyłączyć system HYbrid4.
Hamulec postojowy uruchamia się automatycznie, a kontrolka **READY** w zestawie wskaźników gaśnie.
 - ☞ Włączyć zapłon. Kontrolka **READY** pozostaje zgaszona.
 - ☞ Zwolnić hamulec postojowy za pomocą ręcznego sterowania na konsoli środkowej, przytrzymując wciśnięty pedał hamulca.
 - ☞ Wyłączyć zapłon po uprzednim sprawdzeniu, czy hamulec postojowy jest nadal zwolniony.

Myjnie, na których nie trzeba włączać silnika Diesla HDi.

- i** Przy włączonym systemie HYbrid4, świecącej kontrolce **READY** i zwolnionym hamulcu postojowym:
 - ☞ Ustawić selektor w położeniu **N** (tryb **AUTO**).
 - ☞ Nacisnąć pedał hamulca, a następnie przycisk **"ECO OFF"**.

Jeżeli silnik Diesla HDi był w stanie czuwania, uruchamia się on natychmiast.
Jeżeli silnik Diesla HDi był włączony, pracuje on nadal bez żadnych ograniczeń czasowych.

Zestaw naprawczy do prowizorycznej naprawy opon

Ten zestaw składa się ze sprężarki i wkładu z produktem uszczelniającym.

Wykorzystywany jest do wykonania **prowizorycznej naprawy** opony.

Umożliwia dojazd do najbliższego warsztatu.

i Przewidziany jest do naprawy większości przebić, jakie mogą wystąpić w oponie zarówno na powierzchni bieżnika, jak i na bocznej powierzchni opony. Sprężarka umożliwia uzyskanie właściwego ciśnienia w oponie.

Dostęp do zestawu



Zestaw znajduje się w skrzynce w bagażniku pod podłogą.

- ☞ Podnieść pokrywę, wkładając palec w środkowe wycięcie.
- ☞ Zwolnić zatrzaski pokrywy, aby ją zdjąć.

H W celu uzyskania dodatkowych informacji o obsłudze zestawu naprawczego należy odwołać się do odpowiedniego rozdziału w instrukcji obsługi samochodu.

Holowanie pojazdu na lawecie

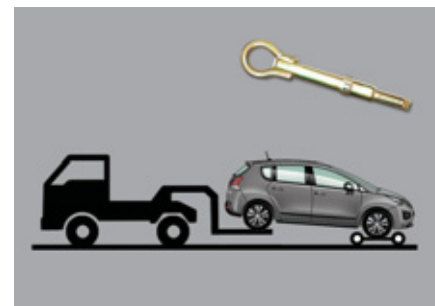
Nigdy nie holować samochodu z dwoma lub czterema kołami na ziemi, ponieważ grozi to uszkodzeniem układu napędowego.

Niemniej jednak, jeżeli jest to konieczne w przypadku utrudnionego dostępu, samochód można przesunąć o kilkanaście metrów z prędkością nieprzekraczającą 10 km/h.

i Niemniej jednak, w razie potrzeby holowanie samochodu z kołami na ziemi jest dozwolone wyłącznie w celu wyprowadzenia samochodu ze strefy zagrożenia.

Przed każdą interwencją przy włączonym zapłonie nacisnąć pedał hamulca i ustawić selektor biegów w położeniu **N**, a następnie wyłączyć system HYbrid4 (kontrolka **READY** zgaszona).

Wezwać specjalistyczną firmę w celu holowania samochodu na lawecie.

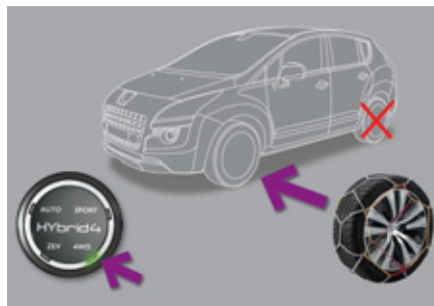


Używać zaczepu holowniczego **wyłącznie** do przesunięcia lub do mocowania samochodu w ramach holowania na lawecie.

10

Łańcuchy śniegowe

Zalecenia



Łańcuchy śniegowe można zakładać jedynie na koła przedniej osi.

Selektor ustawia się na tryb **4WD**.



W celu uzyskania informacji dotyczących rozmiarów, które są kompatybilne z oponami zamontowanymi w Państwa samochodzie, oraz w celu zapoznania się z zaleceniami montażu należy odwołać się do odpowiedniego rozdziału w instrukcji obsługi samochodu.

Silnik elektryczny i akumulator

Silnik elektryczny	-
Technologia	Silnik synchroniczny o magnesach trwałych
Moc maks.: norma EWG (kW)*	27
Przy obrotach (obr./min)	od 2000 do 7500
Maksymalny moment obrotowy: norma EWG (Nm)	200
Przy obrotach (obr./min)	od 800 do 1290
Wydajność (%)	od 80 do 90
Akumulator wysokiego napięcia	Ni-MH (niklowo-metalowo-wodorkowy)
Napięcie (V~)	200
Wydajność energetyczna (kWh / Ah)	1,1 / 5,5
Zasięg (km)	2 (około)

* Moc maksymalna odpowiada wartości homologowanej na hamowni, zgodnie z warunkami określonymi przez przepisy europejskie (dyrektywa 1999/99/WE).

Zasięg zależy od warunków pogodowych, sposobu prowadzenia, urządzeń pobierających prąd oraz wieku akumulatora.

Silnik Diesla i skrzynia biegów

Silnik Diesla	2 litry HDi 163 KM
Skrzynia biegów	ETG6 Sterowana (6 biegów)
Pojemność (cm ³)	1 997
Średnica x skok (mm)	85 x 88
Moc maksymalna: norma EWG (kW)*	120
Przy prędkości obrotowej (obr/min)	3 850
Maks. moment obr.: norma EWG (Nm)	300
Przy prędkości obrotowej (obr/min)	1 750
Paliwo	Olej napędowy
Katalizator	Tak
Filtr cząstek stałych	Tak
Pojemność oleju silnikowego z wymianą wkładu filtra (w litrach)	5,0

* Moc maksymalna odpowiada wartości zatwierdzonej na stanowisku badawczym silnika, w warunkach określonych przepisami obowiązującymi w Europie (dyrektywa 1999/99/WE).

Masy i ciężary przyczep (w kg)

Silnik	HYbrid4 Diesel
Skrzynia biegów	ETG6 Sterowana (6 biegów)
Typy warianty wersji: HU...	RHCM/PS RHCM/1PS
- Masa własna pojazdu	1 660
- Masa pojazdu gotowego do drogi*	1 735
- Technicznie dopuszczalna maksymalna masa całkowita (MTAC)	2 245
- Dopuszczalna masa całkowita zespołu pojazdów (MTRA) na pochyłości 12%	2 745
- Przyczepa z hamulcami (w granicach MTRA) na pochyłości 10% lub 12%	500
- Przyczepa z hamulcami** (z przeniesieniem ciężaru w granicach MTRA)	770
- Przyczepa bez hamulców	500
- Zalecany nacisk na hak	70

* Masa pojazdu gotowego do drogi równa się masie własnej pojazdu + kierowca (75 kg).

** Masa przyczepy z hamulcami może być, w granicach MTRA, zwiększona przy jednoczesnym zmniejszeniu masy MTAC pojazdu holującego; uwaga, jazda z przyczepą przy mniejszym obciążeniu pojazdu holującego może zmniejszyć jego przyczepność na drodze.

Aby wykorzystać 270 kg przeniesienia obciążenia, w samochodzie musi znajdować się jedynie kierowca, bez bagaży.

Podane wartości MTRA oraz masy przyczep są ważne dla maksymalnej wysokości 1000 metrów; obciążenie przyczepy należy zmniejszać o 10% co 1000 metrów dodatkowej wysokości.

W przypadku pojazdu holującego dopuszczalna maksymalna prędkość jest zmniejszona (przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju).

Wysoka temperatura powietrza może spowodować spadek osiągnięć samochodu, aby chronić silnik; jeżeli temperatura na zewnątrz przekroczy 37°C, należy zmniejszyć ciężar przyczepy.

03 WIP NAV+



MODE

Poprzez kolejne naciśnięcie przycisku **MODE** można przejść do następujących trybów wyświetlania:

"RADIO "



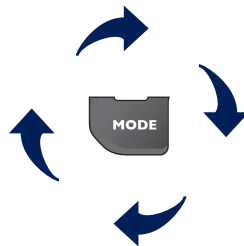
"TELEFON"

(Jeżeli trwa rozmowa)



"STRUMIEŃ HYBRYDOWY"

Więcej informacji można znaleźć w rubryce "System HYbrid4".



"MAPA W OKNIE"

(jeżeli trwa prowadzenie)



"MAPA NA PEŁNYM EKRANIE"



"ZUŻYCIE HYBRYDOWE"

Więcej informacji można znaleźć w rubryce "System HYbrid4".



SETUP

SETUP : WPROWADZANIE WARTOŚCI PARAMETRÓW
data i godzina, konfiguracja wyświetlania, dźwięki, parametry pojazdu.

RADIO

MUSIC

Zmiana źródła audio:

RADIO : odbiór radiowy.

MUSIC : odtwarzanie z nośników muzycznych.



Fale AM i DAB są niedostępne w pojazdach HYbrid4.

Częste pytania

Napęd w 100% elektryczny (Tryb zerowej emisji)

Pytanie	Odpowiedź
Dlaczego nie zawsze można wybrać tryb ZEV (Tryb Zerowej Emisji), pomimo że akumulator wydaje się być dobrze naładowany?	Jest to chwilowa sytuacja. Niektóre warunki nie pozwalają na przejście do trybu ZEV nawet przy dostatecznym naładowaniu akumulatora; są to: niska temperatura, wysokość, usuwanie zaparowania, zwiększone zapotrzebowanie na klimatyzację lub ogrzewanie, regeneracja filtra cząstek stałych (FAP).
Dlaczego od czasu do czasu pojawiają się komunikaty ostrzegawcze: " Tryb elektryczny niedostępny: Trwa regeneracja FAP "?	To komunikat związany z regeneracją filtra cząstek stałych (FAP). Jest to całkowicie normalny proces, który powtarza się co 400 do 500 km (lub mniej w przypadku zbyt długiej jazdy po mieście), podobnie jak w klasycznym pojeździe z silnikiem wysokoprężnym HDi. W klasycznym pojeździe z silnikiem wysokoprężnym HDi proces ten z reguły jest niezauważalny przez kierowcę. Natomiast w przypadku HYbrid4 zjawisko to może być widoczne (przy eksploatacji miejskiej), ponieważ przez pewien czas silnik wysokoprężny HDi nie wyłączy się, a komunikat ten będzie się wyświetlał co jakiś czas do zakończenia regeneracji.
Dlaczego nie mogę przejść do trybu ZEV , gdy byłem w trybie jazdy elektrycznej w trybie AUTO ?	Zarządzanie trybem ZEV jest inne niż w przypadku trybu AUTO . Dla zapewnienia odpowiedniego zasięgu przejście do trybu ZEV jest możliwe, gdy akumulator naładowany jest do co najmniej 4 kresiek. W trybie AUTO system sam zarządza warunkami chwilowego przejścia do trybu elektrycznego na krótsze okresy czasu i przy niższym naładowaniu akumulatora.
Dlaczego zasięg w trybie ZEV jest mniejszy podczas jazdy pod górę?	Zapotrzebowanie pojazdu na energię jest większe podczas jazdy pod górę niż na płaskim terenie. Należy zatem korzystać z trybu AUTO , w którym używany jest silnik wysokoprężny HDi.
Dlaczego po wyjściu z trybu ZEV system nie wraca automatycznie do tego trybu, gdy pozwalają na to warunki?	Nie przewidziano jazdy za wszelką cenę w trybie ZEV , ponieważ nie zawsze jest on trybem najbardziej ekonomicznym. System przechodzi więc automatycznie do trybu AUTO .

Oszczędność zużycia / Paliwo

Pytanie	Odpowiedź
Jak zmniejszyć zużycie paliwa?	Wybierać jak najczęściej tryb AUTO , który optymalnie dobiera rodzaj napędu, aby zmniejszyć zużycie paliwa. Należy również dostosować swoją jazdę do specyfiki pojazdów hybrydowych, aby wykorzystać ich zalety, np. zdejmować nogę z pedału przyspieszenia zamiast hamowania oraz przewidywać sytuacje zmniejszania prędkości, co umożliwi odzyskiwanie "darmowej" energii do ładowania akumulatora (wjazd do miasta, zatrzymywanie się na światłach, znakach STOP...).
Dlaczego nie mogę zmniejszyć zużycia paliwa, pomimo że jeżdżę bardzo często w trybie ZEV (Zero Emission Vehicle)?	To nie tryb ZEV , tylko tryb AUTO jest najbardziej odpowiedni do zmniejszenia zużycia paliwa, ponieważ wybiera on najwłaściwszy rodzaj napędu. Tryb ZEV (jazda w 100% elektryczna) pozwala w niektórych przypadkach obniżyć zużycie paliwa. Jednakże ponowne naładowanie akumulatora wiąże się z dużym poborem energii. Dlatego zalecamy wybierać jak najczęściej tryb AUTO .
Dlaczego w mieście wskaźnik słupkowy pokazuje czasami zużycie 10 l paliwa na 100 km?	W korkach wyświetlana prezentacja graficzna chwilowego zużycia może być wysoka, gdy przebyty dystans jest niewielki, ale nie ma to z reguły żadnego wpływu i średnie rzeczywiste zużycie pozostaje niskie. W mieście pojazd z systemem HYbrid4 będzie bardziej oszczędny, jeżeli chodzi o zużycie paliwa, niż pojazd spalinowy (zużycie mniejsze o około 35%).
Dlaczego mój akumulator rzadko jest maksymalnie naładowany?	Częściowo naładowany akumulator to normalny stan (średnio 4–5 kresek w trybie AUTO). Pozwala to zapewnić stałą możliwość bezpłatnego odzyskiwania energii podczas zjazdów lub zdejmowania nogi z pedału.
Dlaczego pojawia się tak wiele komunikatów alarmowych po dojściu do rezerwy paliwa?	Aby zachęcić do szybkiego uzupełnienia poziomu paliwa i uniknąć utraty możliwości jazdy wyłącznie w trybie elektrycznym.

Klimatyzacja / Ogrzewanie

Pytanie	Odpowiedź
Wydaje mi się, że po włączeniu klimatyzacji lub ogrzewania samochód rzadziej przechodzi do trybu elektrycznego, czy to jest prawidłowe?	Zapotrzebowanie prądowe klimatyzacji lub ogrzewania może wymagać uruchomienia silnika wysokoprężnego HDi dla uzyskania żadanego poziomu komfortu cieplnego. Normalnie działanie systemu HYbrid4 jest jedynie opóźnione. Opóźnienie będzie większe przy bardzo niskich lub bardzo wysokich temperaturach zewnętrznych.
Wydaje mi się, że gdy jest bardzo gorąco i włączona jest klimatyzacja, samochód krócej jeździ w trybie elektrycznym. Czy to prawda?	Kiedy jest gorąco, czas przejścia silnika wysokoprężnego HDi do trybu czuwania oraz jazd elektrycznych będzie skrócony, aby zmniejszyć różnicę temperatury w stosunku do ustawionego poziomu komfortu cieplnego. W przypadku bardzo wysokich temperatur można zawsze wcisnąć przycisk "ECO OFF" (który powoduje wyjście z trybu ZEV i uniemożliwia jazdę elektryczną i wyłączenie silnika), aby zapewnić komfort cieplny (podtrzymanie funkcji klimatyzacji).

Pozostałe

Pytanie	Odpowiedź
Czy mój samochód z systemem HYbrid4 może holować inne pojazdy?	W celu poznania możliwości holowniczych pojazdu z systemem HYbrid4 należy odwołać się do części "Masy" w rubryce "Parametry techniczne". Samochód może np. ciągnąć skuter wodny lub pojazd 2-kołowy. To ograniczenie jest związane z zachowaniem dobrych parametrów chłodzenia silnika spalinowego oraz elementów hybrydowych, które również są chłodzone przez system chłodzenia silnika.
Dlaczego hamowanie silnikiem wydaje mi się silne?	W przypadku zdjęcia nogi z pedału hamowanie silnikiem jest przede wszystkim wynikiem odzyskiwania energii przez silnik elektryczny. Powoduje to większe hamowanie niż w klasycznym samochodzie i pozwala na odzyskanie bezpłatnej energii.

A

Akumulator 12 V 5
Akumulator wysokiego napięcia 5, 24-26, 37

C

Chłodzenie akumulatora
wysokiego napięcia 26

D

Dane techniczne 37-39
Dźwignia sterowanej skrzyni biegów 29
Dźwignia wybierania biegów 29, 33

E

ECO WYŁ (sterowanie) 19
Eko-jazda 21
Ekran kolorowy 16/9 9, 11, 40
Ekran wielofunkcyjny 9, 11, 40
Elektryczny hamulec postojowy 20, 33

F

Filtr cząstek 5, 22

G

Gniazdo zasilania 12V 28

H

Histogram zużycia 11
Holowanie pojazdu 35

J

Jazda ekonomiczna 21
Jazda w trybie
elektrycznym (ZEV) 10, 16, 19, 21, 22

K

Kabel wysokiego napięcia 25
Klimatyzacja 19, 22
Klucz z pilotem zdalnego sterowania 13
Komora silnika 27
Komputer pokładowy 11, 12

L

Laweta (holowanie) 35
Licznik 7

Ł

Łańcuchy śniegowe 36

M

Masy 39
Masy i ciężary przyczep 39
Moc 8
Mycie pojazdu (zalecenia) 33
Myjnia 33

N

Napęd na 4 koła 16, 20, 36

O

Odmrażanie szyby	22
Odzyskiwanie energii	8, 10, 21
Ogrzewanie	19, 22
Ogumienie	34
Osuszanie szyby	22
Otwieranie pokrywy silnika	27

P

Paliwo	21
Pasek przytrzymujący	28
Pojemniki	28
Poziom naładowania	
akumulatora	5, 9, 22, 24
Przebita opona	34
Przepływ energii	9, 10

R

READY (kontrolka)	7, 8, 25, 27
Regeneracja filtra cząstek stałych	5, 22
Ruchoma podłoga bagażnika	28

S

Schowki	28
Selektor trybu	5, 16, 21
Silnik Diesel	5, 16, 19, 22, 33, 38
Silnik elektryczny	5, 16, 37
Silniki	37, 38
Stacyjka	13
Sterowana skrzynia biegów	5, 20-22, 29
Stop i Start	5, 19

Ś

Środowisko naturalne	21
----------------------------	----

T

Tabele mas	39
Tabele silników	37, 38

U

Uruchomianie samochodu	13, 29
Uruchomienie silnika	13
Uruchomienie systemu HYbrid4	13

W

Wentylacja akumulatora	
wysokiego napięcia	26
Wieszaki	28
WIP Nav+	11, 40
Wskaźnik mocy	7, 8
Wyłączenie silnika	13
Wyłączenie systemu HYbrid4	13
Wypożyczenie bagażnika	28
Wysokie napięcie	24, 25
Wyświetlacz na przedniej szybie	13
Wyświetlacz w zestawie wskaźników	7, 9, 12

Z

Zalecenia dotyczące jazdy	20
Zasłona bagaży	28
Zatrzymanie samochodu	13, 29
Zerowanie histogramu	11
Zerowanie trasy	12
Zestaw naprawczy do opon	34
Zestaw wskaźników	7
Zużycie paliwa	8, 11, 21

W różnych miejscach samochodu przyklejone są etykiety. Umieszczono na nich ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, jak również informacje identyfikacyjne Państwa samochodu. Nie należy ich usuwać, ponieważ stanowią integralną część samochodu.

Automobiles PEUGEOT zaświadcza, zgodnie z europejską dyrektywą 2000/53 dotyczącą pojazdów wycofanych z eksploatacji, że wszystkie postanowienia w niej zawarte zostały spełnione, a do produkcji sprzedawanych wyrobów używane są surowce wtórne.

Wszelkie naprawy samochodu należy przeprowadzać w specjalistycznym warsztacie, posiadającym informacje techniczne, wiedzę oraz odpowiedni sprzęt. To wszystko znajduje Państwo w ASO sieci PEUGEOT.

Kopiowanie i tłumaczenie zarówno całości, jak i fragmentów niniejszego dokumentu, bez pisemnego upoważnienia Automobiles PEUGEOT, jest zabronione.

Wydrukowano w UE

Zwracamy Państwa uwagę na następujące kwestie:

- Montaż wyposażenia lub akcesoriów elektrycznych niezatwierdzonych przez Automobiles PEUGEOT może spowodować usterkę systemów elektrycznych w samochodzie. Należy skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT w celu zapoznania się z ofertą zatwierdzonych akcesoriów.
- Ze względów bezpieczeństwa dostęp do gniazda diagnostycznego, związanego z pokładowymi systemami elektronicznymi w samochodzie, jest bezwzględnie zastrzeżony dla ASO sieci PEUGEOT lub warsztatu specjalistycznego, posiadających odpowiednie wyposażenie (ryzyko nieprawidłowego działania pokładowych systemów elektronicznych, które może doprowadzić do usterek lub poważnych wypadków). Producent nie będzie ponosił odpowiedzialności w przypadku nieprzestrzegania tego zalecenia.
- Wszelkie modyfikacje lub adaptacje nieprzewidziane i nieautoryzowane przez Automobiles PEUGEOT lub wykonane bez przestrzegania zaleceń technicznych określonych przez producenta powodują zawieszenie gwarancji umownej.

Polonais

03-15



PEUGEOT

AUTOMOBILES PEUGEOT - Siège Social : 75, avenue de la Grande-Armée 75016 Paris - France

Tél. : +33 (0)1 40 66 55 11 - Fax : +33 (0)1 40 66 54 14 - Téléc. : 645 700 F

<http://www.peugeot.com>

Société anonyme au capital de 172.711.770 € - R.C.S. : 552 144 503 R.C.S. Paris - SIRET : 552 144 503 00018 - APE : 2910Z

UZUPEŁNIENIE



PEUGEOT 3008 HYbrid4





Instrukcja obsługi on-line

Prosimy wybrać jeden ze sposobów dostępu, aby przeglądać swoją instrukcję obsługi on-line.

Należy odszukać swoją instrukcję obsługi na stronie internetowej Peugeot, w rubryce "MyPeugeot".

Strefa osobista oferuje porady i inne użyteczne informacje dotyczące obsługi technicznej samochodu.

Przeglądanie instrukcji obsługi "on-line" pozwala uzyskać dostęp do najnowszych informacji, łatwo dostrzegalnych w zakładce oznaczonej tym piktogramem:



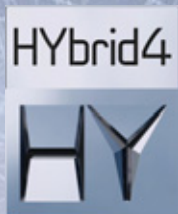
Należy wprowadzić ten kod, aby przejść bezpośrednio do swojej instrukcji obsługi.



Jeżeli zakładka "MyPeugeot" nie jest dostępna na stronie internetowej Peugeot Państwa kraju, można przejrzeć swoją instrukcję obsługi pod następującym adresem:
<http://public.servicebox.peugeot.com/ddb/>.

Prosimy wybrać:

- > język,
- > samochód, model,
- > okres edycji instrukcji obsługi odpowiadający dacie pierwszej rejestracji Państwa samochodu.



Szanowni Państwo!

Dziękujemy za wybranie 3008 HYbrid4 – symbolu zaufania, pasji i inspiracji.

Niniejsza instrukcja przedstawia charakterystykę działania i zalecenia dotyczące użytkowania wersji wyposażonych w system HYbrid4.

Prosimy zapoznać się z instrukcją użytkownika modelu 3008, aby poznać opisy innych funkcji i cechy charakterystyczne, jak również z książką serwisową i gwarancyjną, aby poznać warunki przeglądów Państwa samochodu.

Prosimy poświęcić stosowną ilość czasu na uważne przeczytanie instrukcji.

Państwa samochód posiada część wyposażenia opisanego w niniejszej instrukcji, w zależności od poziomu wykończenia, wersji i cech charakterystycznych właściwych dla kraju sprzedaży.

Opisy i rysunki podano dla informacji i nie stanowią one zobowiązań w sensie prawnym. Automobiles PEUGEOT zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian parametrów technicznych, wyposażenia i akcesoriów bez konieczności aktualizowania niniejszej instrukcji.

Niniejsza instrukcja stanowi integralną część Państwa samochodu. Prosimy pamiętać o przekazaniu jej nowemu właścicielowi w przypadku sprzedaży.

Legenda

! Ostrzeżenie:

ten symbol oznacza ostrzeżenie, które należy bezwzględnie wziąć pod uwagę dla własnego bezpieczeństwa lub innych osób oraz aby nie spowodować uszkodzenia samochodu.

i Informacja:

ten symbol zwraca uwagę na dodatkowe informacje, dzięki którym korzystanie z samochodu będzie łatwiejsze.

🍀 Ochrona środowiska:

ten symbol towarzyszy zaleceniom związanym z ochroną środowiska.



System Hybrid4

Prezentacja	4
Zestaw wskaźników	7
Kontrolka READY	8
Wskaźnik mocy	8
Wyświetlanie przepływu energii	9
Histogram zużycia	11
Komputer pokładowy	12
Uruchamianie / wyłączenie	13
Selektor trybu	16
Funkcja "ECO OFF"	19
Zalecenia dotyczące jazdy	20
Ekojazda	21
Szczególne cechy trybu ZEV	22
Akumulator wysokiego napięcia	24
Pod pokrywą silnika	27

Jazda

8

Sterowana skrzynia biegów	29
---------------------------	----

Informacje praktyczne

10

Myjnia automatyczna lub myjnia tunelowa	33
Zestaw naprawczy do prowizorycznej naprawy opon	34
Holowanie na lawecie	35
Łańcuchy śniegowe	36

Audio i telematyka

WIP Nav+	40
----------	----

Najczęściej zadawane pytania

Wyposażenie

5

Wyposażenie bagażnika	28
-----------------------	----

Dane techniczne

11

Silnik elektryczny	37
Silnik Diesla	38
Masy	39

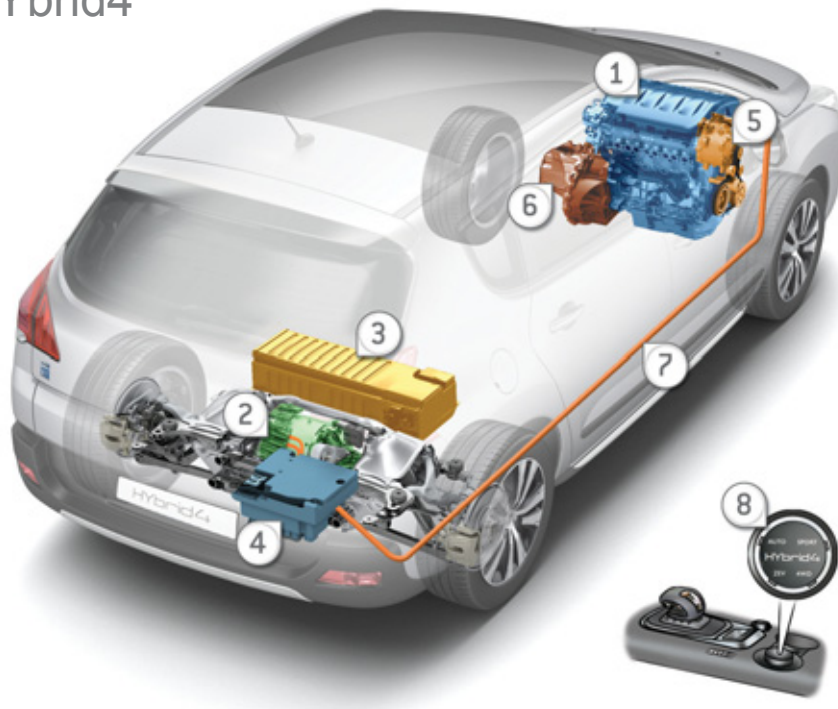
Indeks alfabetyczny

Prezentacja systemu HYbrid4

Technologia HYbrid4 wykorzystuje dwa źródła energii: energię wytwarzaną przez silnik wysokoprężny HDi, napędzający przednie koła (ciągnięcie), oraz energię wytwarzaną przez silnik elektryczny, napędzający koła tylne (pchanie).

Oba silniki mogą pracować oddzielnie lub wspólnie, w zależności od wybranego trybu działania HYbrid4 oraz warunków jazdy. Silnik elektryczny sam zapewnia napęd jedynie w trybie **ZEV** (Zero emisji) oraz w trybie **AUTO** podczas jazdy z niewielką prędkością i przy umiarkowanym obciążeniu. Silnik elektryczny pomaga silnikowi wysokoprężnemu HDi podczas rozruchu, przyspieszania i przy zmianie biegów.

Silnik elektryczny jest zasilany z akumulatora wysokiego napięcia, który jest ładowany do określonego progu podczas faz zwalniania, jak również, do pewnego poziomu, przez silnik wysokoprężny HDi.



- | | |
|---|--|
| 1. Silnik Diesla HDi (napęd przedni). | 5. Alternator – rozrusznik (Stop & Start). |
| 2. Silnik elektryczny (napęd tylny). | 6. Sterowana skrzynia biegów (ETG6). |
| 3. Akumulator wysokiego napięcia (200 V). | 7. Przesył energii elektrycznej. |
| 4. Elektroniczny sterownik mocy. | 8. Selektor trybu. |

Główne elementy systemu HYbrid4

Silnik wysokoprężny HDi (1), umieszczony z przodu samochodu, zapewnia napęd dla większości potrzeb trakcyjnych samochodu.

Samochód HYbrid4 jest wyposażony w systemy oczyszczania spalin, **w tym w filtr cząstek stałych (FAP)**.

Podczas faz regeneracji filtra FAP silnik wysokoprężny HDi jest wykorzystywany do uzyskania wyższych temperatur niezbędnych do spalania cząstek stałych.

Jazda na silniku elektrycznym jest wówczas chwilowo niemożliwa, o czym informuje wyświetlony komunikat: **"Tryb elektryczny niedostępny: Trwa regeneracja FAP"**.

Silnik elektryczny (2), umieszczony z tyłu samochodu, zapewnia napęd samodzielnie lub uzupełnia napęd silnika wysokoprężnego HDi, w zależności od wybranego trybu działania systemu HYbrid4 oraz od warunków jazdy.

Ten silnik elektryczny odpowiada również za odzyskiwanie energii, ładowanie akumulatorów podczas faz zwalniania samochodu. Pozostaje włączony aż do prędkości 120 km/h.

Akumulator wysokiego napięcia 200 V (3) wykonany w technologii NI-MH magazynuje i dostarcza energię niezbędną do działania silnika elektrycznego.

Automatycznym zarządzaniem jego poziomem naładowania zajmuje się silnik elektryczny podczas faz zwalniania lub silnik spalinowy poniżej określonego progu.

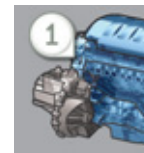
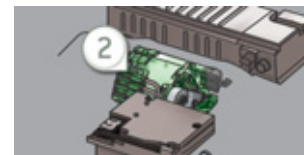
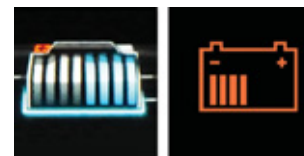
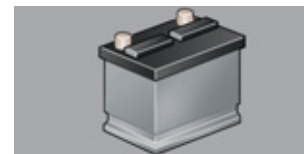
Ten akumulator wysokiego napięcia umieszczony jest w wydzielonej wnęce w bagażniku samochodu. Dostęp do niego jest bezwzględnie zarezerwowany dla techników ASO sieci PEUGEOT lub warsztatu specjalistycznego.

Poziom naładowania akumulatora wysokiego napięcia jest przedstawiany graficznie za pomocą kresek.

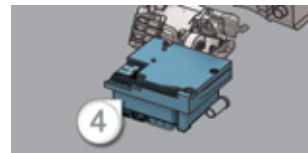
Patrz rozdział "Wyświetlanie strumienia energii".

Akumulator 12 V, umieszczony w komorze silnika, zasila konwencjonalną sieć elektryczną samochodu. Umożliwia rozruch silnika wysokoprężnego HDi, zapewnia działanie wyposażenia samochodu, takiego jak: światła, wycieraczki szyb, system audio itp.

Ten akumulator 12 V jest ładowany automatycznie przez sieć wysokiego napięcia.



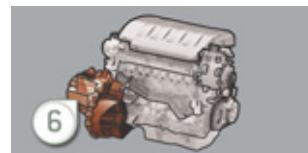
Elektroniczny sterownik mocy (4) zarządza działaniem obydwu silników, silnika wysokoprężnego HDi i silnika elektrycznego, w celu jak najmniejszego zużycia paliwa.



Alternator-rozrusznik (5) zapewnia funkcję **Stop & Start**, która umożliwia przełączenie silnika wysokoprężnego HDi na tryb uśpienia podczas faz postoju samochodu (na czerwonym świetle, w korku itp.) lub podczas faz jazdy w 100% z napędem elektrycznym. Zatrzymanie i ponowne uruchomienie silnika wysokoprężnego HDi odbywa się w sposób całkowicie automatyczny i natychmiastowy bez udziału kierowcy. Alternator-rozrusznik zarządza również dodatkowym ładowaniem akumulatora wysokiego napięcia przez silnik wysokoprężny HDi, na przykład w razie niewystarczającego poziomu naładowania lub w trybie **4WD**.



W stosunku do manualnej skrzyni biegów **sterowana skrzynia biegów ETG6 (6)** umożliwia w trybie automatycznym znaczne zmniejszenie zużycia energii dzięki elektronicznemu zarządzaniu zmianami biegów.



Selektor trybu (8) umożliwia wybranie jednego z czterech trybów działania dostępnych w systemie HYbrid4:

- tryb **AUTO**, który pozwala zoptymalizować zużycie paliwa poprzez automatyczne zarządzanie pracą obydwu silników na przemian lub jednocześnie,
- tryb **ZEV** (Zero Emission Vehicle), który zapewnia napęd w 100% elektryczny, gdy warunki jazdy i ładowania akumulatora na to zezwalają,
- tryb **SPORT**, który umożliwia dynamiczną jazdę dzięki udostępnieniu dodatkowej mocy,
- tryb **4WD** (4 Wheel Drive), który umożliwia uzyskanie lepszej trakcji samochodu przy niższych prędkościach na nawierzchni o słabej przyczepności (śnieg, błoto, piasek itp.).



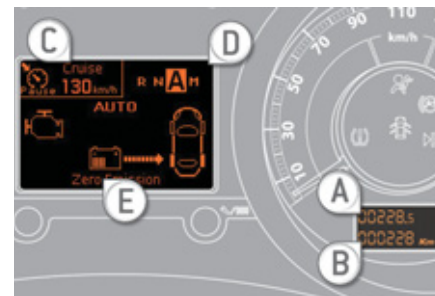
Zestaw wskaźników

Panel, na którym znajdują się tarcze i kontrolki sygnalizujące stan pojazdu.



Tarcze

1. **Wskaźnik mocy.**
Wyświetla chwilową wielkość mocy dostarczanej przez system HYbrid4 albo natężenie odzyskiwanej mocy (%).
2. **Kontrolka READY**
Sygnalizuje, że pojazd jest gotowy do drogi.
3. **Temperatura płynu chłodzącego.**
Wskazuje temperaturę płynu chłodzącego (w stopniach Celsjusza).
4. **Poziom paliwa.**
Wskazuje ilość paliwa w zbiorniku.
5. **Prędkościomierz.**
Wskazuje prędkość jadącego pojazdu (km/h lub mph).
6. **Mały wyświetlacz.**
7. **Duży wyświetlacz.**
8. **Krótkie naciśnięcie:**
Wyświetla kolejno informację o przeglądach i dziennik alarmów.
Długie naciśnięcie:
Zeruje wskaźnik serwisowy albo licznik przebiegu dziennego (w zależności od kontekstu).
9. **Potencjometr oświetlenia zestawu wskaźników.**



Wyświetlacze

- A. **Dzienny licznik przebiegu.**
(km lub mile)
- B. **Licznik całkowitego przebiegu.**
(km lub mile)
- C. **Ogranicznik prędkości.**
lub
Regulator prędkości.
(km/h lub mph)
- D. **Położenie selektora i włączony bieg sterowanej skrzyni biegów.**
- E. **Wyświetlanie stałe, do wyboru*:**
komputer pokładowy, strumień energii, polecenia nawigacji albo czarny ekran.
Wyświetlanie tymczasowe:
wskaźnik serwisowy, wskaźnik poziomu oleju silnikowego, komunikaty ostrzegawcze i diagnostyka pojazdu.

* Kolejnymi naciśnięciami końca przełącznika wycieraczek.

Kontrolka READY



Po włączeniu systemu HYbrid4 ta kontrolka zapala się w celu zasygnalizowania, że samochód jest gotowy do drogi.

Zapalenie się kontrolki jest natychmiastowe, ale może opóźnić się o kilka sekund w pewnych przypadkach (w szczególności podczas podgrzewania silnika wysokoprężnego HDi zimą lub w trybie oszczędzania energii itp.).

! Nigdy nie pozostawiać włączonego systemu HYbrid4, gdy konieczne jest opuszczenie samochodu, na przykład w celu otwarcia pokrywy silnika, zatankowania paliwa itp. Przed opuszczeniem samochodu należy sprawdzić, czy kontrolka **READY** jest zgaszona.

Wskaźnik mocy

Tarcza umożliwia wyświetlanie w czasie rzeczywistym wykorzystywanej łącznej mocy silnika elektrycznego i Diesla.

Tarcza podzielona jest na trzy strefy.



Strefa ECO

Wskaźnika w tej strefie informuje, że pojazd **poszukuje optymalnego rozwiązania w zakresie zużycia paliwa**, wykorzystując silnik elektryczny, Diesla lub oba silniki jednocześnie.

Ta strefa związana jest z fazą jazdy na silniku elektrycznym, jak i z fazami optymalnego wykorzystania silnika Diesla HDi, które występują podczas odpowiedniej jazdy (elastyczna jazda "ekonomiczna").



Strefa CHARGE (ŁADOWANIE)

Wskaźnika w tej strefie informuje, że pojazd **odzyskuje energię elektryczną**; podczas zwalniania, hamowania (częściowo), a przede wszystkim po zdjęciu nogi z pedału przyspieszenia.

Pozwala to na doładowanie akumulatora wysokiego napięcia przez zagospodarowanie **"darmowej" energii**, która będzie **wykorzystana** w późniejszym czasie.



Strefa POWER (MOC)

Wskaźnika w tej strefie informuje o **zwiększeniu łącznego zapotrzebowania na skumulowaną moc** samochodu z uwzględnieniem możliwości obu silników, Diesla HDi i elektrycznego.

Wyświetlanie przepływu energii

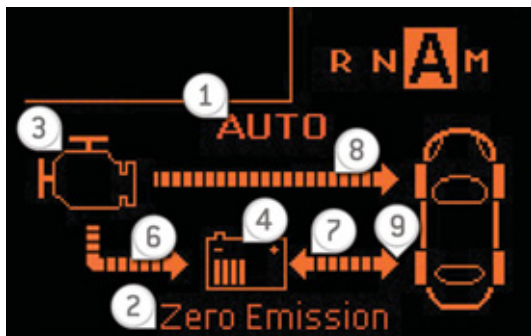
Informacje dotyczące wybranego trybu HYbrid4 (**1, 2**), strzałek przepływu energii (**od 6 do 9**) oraz poziomu naładowania akumulatora wysokiego napięcia (**4**) wyświetlane są w czasie rzeczywistym:

- na wyświetlaczu zestawu wskaźników, w wyniku kolejnych naciśnień ma koniec przełącznika wycieraczek.

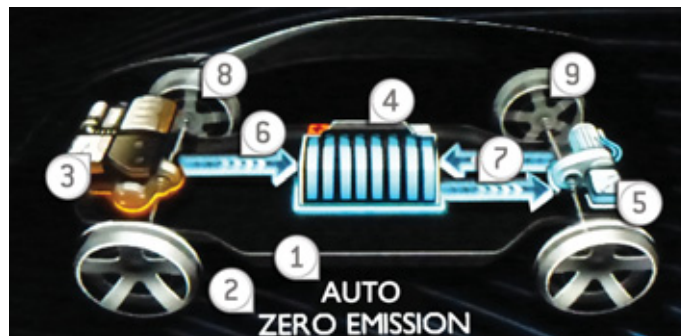
Patrz rubryka "Komputer pokładowy".

- na kolorowym ekranie 16/9, w wyniku kolejnych naciśnień przycisku **MODE**.

Patrz rubryka "WIP Nav+".



Wyświetlanie przepływu na zestawie wskaźników



Wyświetlanie przepływu na ekranie kolorowym 16/9

Tryby HYbrid4

1. Wybrany tryb HYbrid4: **AUTO**, **ZEV**, **SPORT** lub **4WD**.
2. Komunikat: "**Zero Emission**", jeżeli silnik Diesla HDi nie pracuje (0 g/km emisji CO₂).

Infrastruktura samochodu

3. Silnik Diesla HDi.
4. Poziom naładowania akumulatora wysokiego napięcia.
5. Silnik / Generator energii elektrycznej.

Działanie / Przepływ energii

6. Silnik Diesla HDi zasila akumulator (w zależności od potrzeb).
7. Strzałka w prawą stronę: akumulator zasila silnik elektryczny (jeżeli silnik elektryczny pracuje).
Strzałka w lewą stronę: silnik elektryczny zachowuje się jak generator i doładowuje akumulator (faza odzyskiwania energii).
8. Silnik Diesla HDi napędza koła przednie.
9. Silnik elektryczny napędza koła tylne.

Przy uruchamianiu i wyłączaniu

Brak przepływu strumienia energii; alternator-rozrusznik (Stop & Start) automatycznie wyłącza i włącza silnik wysokoprężny HDI, niezależnie od wybranego trybu działania.



Odzyskiwanie energii

W tej fazie (zwalnianie, hamowanie, zdjęcie nogi z gazu... we wszystkich trybach) akumulator wysokiego napięcia ładowany jest przez silnik elektryczny działający jako generator, napędzany przez koła tylne samochodu.

Pełne wykorzystanie funkcji odzyskiwania energii elektrycznej można uzyskać poprzez nagłe zdjęcie stopy z pedału przyspieszenia, zwalnianie będzie wtedy szybsze niż w klasycznym samochodzie.



100% elektryczny

Podczas jazdy z napędem elektrycznym (tryby **AUTO** lub **ZEV**) silnik elektryczny, zasilany z akumulatora wysokiego napięcia, napędza koła tylne.

Komunikat "**Zero Emission**" sygnalizuje, że silnik wysokoprężny HDI jest wyłączony oraz że pojazd nie emituje CO₂.

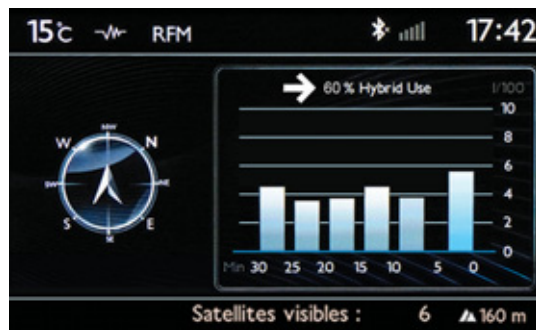


Histogram zużycia (Wyłącznie na ekranie kolorowym 16/9)

Informacje te są wyświetlane na kolorowym ekranie 16/9 w wyniku kolejnych naciśnięć przycisku **MODE**.
Patrz rubryka "WIP Nav+".

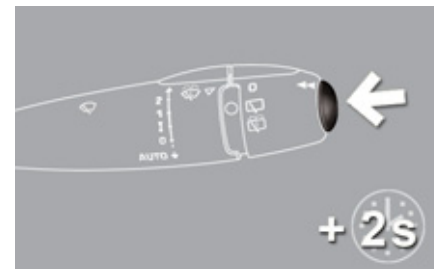
Zużycie paliwa

Grafika przedstawia historię średniego zużycia paliwa. Wartości zużycia paliwa obliczane są w okresie ostatnich 30 minut, w 5-minutowych odstępach.



"60% Hybrid Use" odpowiada 60% czasu jazdy z udziałem systemu Hybrid4 i 40% czasu z wykorzystaniem jedynie silnika Diesla HDi.

Zerowanie histogramu



Gdy wyświetlana jest trasa "2", naciskać przez ponad dwie sekundy na koniec przełącznika wycieraczek, aby wyzerować także histogram zużycia.

Dodatkowe informacje na temat komputera pokładowego znajdują się w odpowiedniej rubryce.

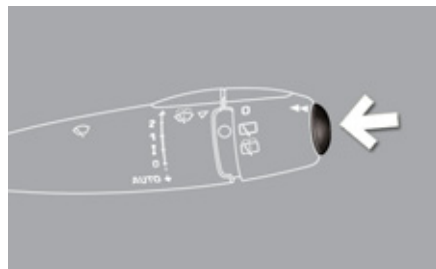
Komputer pokładowy

System przekazujący użytkownikowi informacje na temat bieżącej trasy (zasięg, zużycie paliwa...).

Wyświetlacz zestawu wskaźników



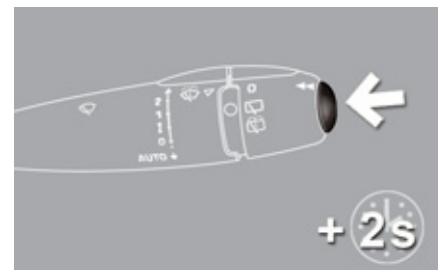
Wyświetlanie danych



- ☞ Naciskać przycisk na końcu **przełącznika wycieraczek szyby**, aby sukcesywnie wyświetlać różne zakładki komputera pokładowego.

- Informacje bieżące:
 - zasięg na paliwie pozostałym w zbiorniku,
 - zużycie bieżące.
- Trasa "1":
 - przebyta droga,
 - średnie zużycie,
 - średnia prędkość dla pierwszej trasy.
- Trasa "2":
 - przebyta droga,
 - średnie zużycie,
 - średnia prędkość dla drugiej trasy.
- Strumienie energii.
- Polecenia nawigacji.
- Czarny ekran.

Zerowanie trasy



- ☞ Gdy wyświetlana jest żądana trasa, nacisnąć na ponad dwie sekundy przycisk na końcu przełącznika wycieraczek szyby.

Trasy "1" i "2" są niezależne, natomiast mają te same parametry.

Trasa "1" umożliwia na przykład obliczanie dzienne, a trasa "2" – obliczenia miesięczne.

Uruchamianie / wyłączanie systemu HYbrid4

Uruchomienie systemu HYbrid4



Włączanie systemu HYbrid4

- ☞ Upewnić się, że dźwignia zmiany biegów jest w położeniu **N**.
- ☞ Włożyć kluczyk do stacyjki; system rozpoznaje kod.
- ☞ Odblokować kolumnę kierownicy, obracając równocześnie kierownicę i kluczyk.
- ☞ Włączyć zapłon, przekręcając klucz do położenia **2**.

- ☞ **Wcisnąć pedał hamulca do oporu.**

i W warunkach zimowych i przy zimnym silniku kontrolka świateł żarowych silnika Diesla może świecić się przez kilka sekund; należy poczekać, aż zgaśnie.

- ☞ Przekręcić klucz w stacyjce do położenia **3**, aby uruchomić system HYbrid4, a następnie puścić klucz.
- ☞ Zapalenie się kontrolki **READY** sygnalizuje włączenie systemu HYbrid4, potwierdzone sygnałem dźwiękowym.



Gdy system HYbrid4 się włącza, zapala się zestaw wskaźników, strzałka wskaźnika mocy ustawia się w położeniu "0".

W zależności od pewnych parametrów, takich jak poziom naładowania akumulatora wysokiego napięcia albo temperatura zewnętrzna, system HYbrid4 określa samodzielnie, czy należy uruchomić silnik Diesla HDi.

Selektor trybu jest w położeniu **AUTO**.

i W przypadku niewłączenia się systemu HYbrid4:

- ☞ Jeżeli **N** miga w zestawie wskaźników, ustawić selektor biegów w położeniu **A**, następnie w położeniu **N**.
- ☞ Jeżeli wyświetla się komunikat "Stopa na hamulcu", nacisnąć mocniej pedał hamulca.

! Nigdy nie pozostawiać dzieci samych w samochodzie, gdy system HYbrid4 jest włączony.

Uruchamianie samochodu

- ☞ Ustawić selektor biegów w położeniu **A** (tryb automatyczny) lub **M** (tryb ręczny) albo **R** (wsteczny bieg).

i Tryb automatycznego działania zautomatyzowanej skrzyni biegów umożliwia optymalizację zmiany biegów, a tym samym – bardziej oszczędną jazdę.

- ☞ Jeżeli tryb automatycznego działania elektrycznego hamulca postojowego jest wyłączony, pociągnąć, a następnie puścić dźwigię, aby zwolnić hamulec ręcznie.
- ☞ Zwalniać stopniowo pedał hamulca.
- ☞ Gdy hamulec postojowy jest zwolniony, samochód od razu rusza.

Jeżeli hamulec postojowy jest zaciśnięty, a jego automatyczny tryb działania jest włączony, przyspieszać stopniowo.

▶ Szczegółowe informacje na temat zautomatyzowanej skrzyni biegów ETG6 zawiera odpowiednia rubryka.

▶ Szczegółowe informacje na temat elektrycznego hamulca postojowego zawiera odpowiednia rubryka w instrukcji obsługi samochodu.

Można w dowolnym momencie zmienić tryb działania systemu HYbrid4 za pomocą jego selektora trybu pracy. Jazda w trybie **ZEV** wymaga szczególnych warunków.

! Gdy Państwa samochód rusza w trybie napędu elektrycznego, nie generuje żadnego hałasu. Należy więc zwracać baczność uwagę na pieszych, rowerzystów itp., którzy wskutek tego mogą nie usłyszeć nadjeżdżającego samochodu.



i Wyświetlacz refleksyjny (HUD)

Kolor prędkościomierza zmienia się w zależności od rodzaju napędu:

- wyświetlanie na biało: silnik spalinowy włączony,
- wyświetlanie na niebiesko: silnik spalinowy wyłączony.

Zatrzymanie pojazdu i wyłączenie systemu HYbrid4



- ☞ Zatrzymać samochód.
- ☞ Ustawić selektor biegów w położeniu **N**.
- ☞ Przekręcić klucz w stacyjce do położenia **1**.

! Przed opuszczeniem samochodu sprawdzić, czy kontrolka **READY** jest zgaszona. Przy opuszczaniu samochodu kluczyk należy mieć przy sobie.

! Przed każdą operacją wykonywaną w komorze silnika system HYbrid4 należy bezwzględnie wyłączyć (kontrolka **READY** zgaszona) i zaciśnąć elektryczny hamulec postojowy.

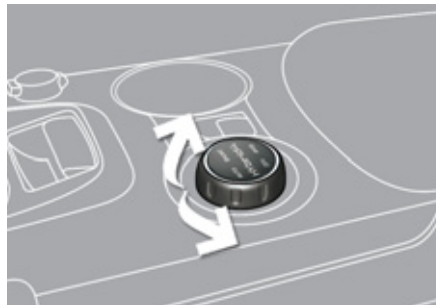
System HYbrid4 wyłącza się:

- kontrolka **READY** gaśnie,
 - elektryczny hamulec postojowy zaciska się automatycznie, chyba że jego działanie automatyczne jest wyłączone.
- ☞ Wyjąć kluczyk ze stacyjki.
 - ☞ Zablokować kolumnę kierownicy, obracając kierownicą aż do zablokowania.
 - ☞ Sprawdzić, czy kontrolki elektrycznego hamulca postojowego są zapalone.

Selektor trybu

Selektor trybu umożliwia kierowcy wybranie jednego z czterech trybów działania dostępnych w systemie HYbrid4.

- ☞ Obrócić pokrętkę w prawo lub w lewo. Wybrany tryb sygnalizowany jest poprzez zapalenie się danej kontrolki.



Tryb **AUTO**: podczas bieżącego użytkowania oraz w celu ograniczenia zużycia paliwa.

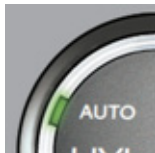
Tryb **SPORT**: aby wykorzystać maksymalne osiągi pojazdu.



Tryb **ZEV**: w celu wymuszenia jazdy w 100% z napędem elektrycznym.

Tryb **4WD**: aby wymusić napęd 4x4 w warunkach słabej przyczepności.

i Domyślnie, po włączeniu systemu HYbrid4 selektor ustawiony jest w położeniu **AUTO**, niezależnie od położenia, w jakim znajdował się on przed wyłączeniem zapłonu.



Tryb AUTO

Ten tryb umożliwia zoptymalizowanie zużycia paliwa samochodu poprzez zarządzanie pracą obrotów silników na przemian lub jednocześnie, w zależności od warunków drogowych i stylu jazdy.

Gdy warunki na to pozwalają, przy wystarczającym poziomie naładowania akumulatora i umiarkowanym zapotrzebowaniu na przyspieszanie alternator-rozrusznik wyłącza silnik Diesla HDi w celu zapewnienia jazdy w 100% z napędem elektrycznym.

W trybie **AUTO silnik elektryczny**:

- może sam zapewnić napęd przy jeździe elektrycznej "zero emisji", w zależności od poziomu naładowania akumulatora, jeżeli warunki dla pojazdu są spełnione i jeżeli potrzeby przyspieszania są niewielkie,
- **uzupełnia działanie silnika Diesla HDi** podczas rozruchu i przy zmianie biegów, jak również podczas przyspieszania lub w przypadku niewystarczających zdolności trakcyjnych przedniego napędu (wspomagając chwilowo napęd na 4 koła),

Silnik elektryczny może pracować samodzielnie do prędkości 85 km/h. Powyżej 120 km/h jest wyłączony.



Tryb ZEV (w pełni elektryczny)

Działanie w trybie "Zero Emission Vehicle" jest w 100% zapewnione przez napęd elektryczny.

Tryb ten umożliwia **cichą i czystą jazdę** z umiarkowaną prędkością.



Można go włączyć, gdy warunki na to pozwalają, szczególnie gdy poziom naładowania akumulatora wysokiego

napięcia jest wystarczający (co najmniej 4 kreski).

Odwołać się do szczególnych warunków działania trybu **ZEV**.

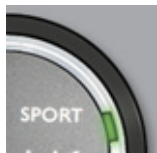
Jeżeli warunki nie pozwalają na włączenie lub utrzymanie trybu **ZEV**, na ekranie pojawi się komunikat "**Tryb elektryczny aktualnie niedostępny**". Kontrolka **ZEV** zgaśnie po kilku sekundach migania i zapali się kontrolka selektora w położeniu **AUTO**.

W trybie **ZEV**:

- zasięg i możliwość przyspieszenia są ograniczone; prędkość maksymalna wynosi około 60 km/h,
- w przypadku dużego obciążenia lub konieczności uruchomienia silnika Diesla HDi system przełącza się automatycznie na tryb **AUTO**.



W celu uzyskania dodatkowych informacji na temat szczególnych warunków działania trybu **ZEV** należy odwołać się do odpowiedniego rozdziału.



Tryb SPORT (Silnik Diesla i elektryczny)

Ten tryb pozwala na bardziej dynamiczną jazdę dzięki **zwiększeniu osiągow.**

Przyspieszenie pojazdu jest maksymalne dzięki wykorzystaniu pełnej mocy silnika elektrycznego, stanowiącego uzupełnienie silnika Diesla HDi.

Ten tryb wykorzystuje progresywność pedału przyspieszenia, sterowanie skrzyni biegów oraz dodatkową moc silnika elektrycznego.

W trybie **SPORT**:

- dodatkowy napęd elektryczny jest dostępny do prędkości 120 km/h.



Tryb 4WD (napęd na 4 koła)

Tryb "4 Wheel Drive" umożliwia **zwiększenie zdolności trakcyjnych** przy niewielkiej prędkości poprzez ciągłe napędzanie czterech kół samochodu: silnik Diesla HDi (napęd przedni) i silnik elektryczny (napęd tylny) działają jednocześnie przez cały czas.

Sprężenie następuje elektronicznie, aby zwiększyć zdolności trakcyjne w przypadku słabej przyczepności.

W trybie **4WD**:

- silnik Diesla HDi pracuje przez cały czas i zapewnia, jeżeli jest to konieczne, zasilanie silnika elektrycznego,
- silnik elektryczny zapewnia zwiększenie zdolności trakcyjnych do prędkości 120 km/h.



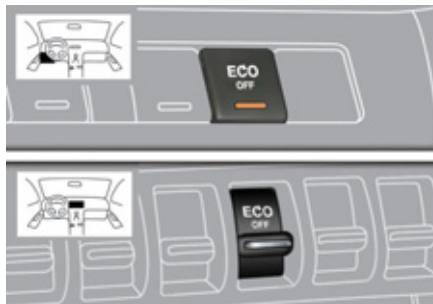
Zalecane jest korzystanie z tego trybu na drogach ośnieżonych i w trudnym terenie (błoto, piasek...), jak również podczas pokonywania cieków wodnych w bród z umiarkowaną prędkością. W tym trybie, w trudnych warunkach i gdy jest to możliwe, zaleca się mocno przyspieszyć, aby ruszyć i kontynuować jazdę bez ryzyka ugrzęźnięcia. Zwiększenie zdolności trakcyjnych w trybie 4WD możliwe jest bez względu na:

- poziom naładowania akumulatora 12 V,
- wysokość.



Ten tryb jest o wiele bardziej skuteczny, gdy założone są odpowiednie opony, na przykład opony zimowe.

Funkcja "ECO OFF"



Ta funkcja uniemożliwia wyłączenie silnika wysokoprężnego HDi i zapewnia komfort termiczny w kabinie.

W ten sposób umożliwia utrzymanie na stałe klimatyzacji lub ogrzewania.

W momencie naciśnięcia przycisku **ECO OFF** silnik wysokoprężny HDi natychmiast uruchamia się i działa przez cały czas. Kontrolka przycisku zapala się.

Ponowne naciśnięcie tego przycisku wyłącza funkcję.

Pojazd automatycznie powraca do normalnego działania; kontrolka przycisku gaśnie.

Funkcja zostaje wyłączona po wyłączeniu zapłonu.

W przypadku jazdy na silniku elektrycznym oraz po wyłączeniu silnika spalinowego system HYbrid4 automatycznie włącza silnik, aby zapewnić komfort termiczny w kabinie*. Zmiany temperatury mogą być odczuwalne w przypadku wysokiej temperatury zewnętrznej. Należy wtedy włączyć **ECO OFF**.

* Oprócz trybu **ZEV**, którego priorytetem jest jazda w trybie elektrycznym, a nie utrzymanie komfortu termicznego.

Kilka zaleceń dotyczących jazdy

W każdej sytuacji należy przestrzegać kodeksu drogowego i zachować czujność bez względu na to, jakie są warunki ruchu drogowego.

Należy koncentrować uwagę na ruchu drogowym i trzymać ręce na kierownicy, aby być gotowym do reagowania w każdym momencie i na każdą ewentualność.

W przypadku długiej podróży zaleca się krótką przerwę co dwie godziny.

W przypadku złych warunków atmosferycznych należy przyjąć elastyczny styl jazdy, przewidywać hamowanie i zwiększyć bezpieczną odległość.

Jeżeli jednak muszą Państwo koniecznie przejechać zalaną drogą:



- sprawdzić, czy głębokość wody nie przekracza 15 cm, uwzględniając fale, które mogą wytworzyć inni użytkownicy,
- ustawić selektor trybu w położeniu **4WD**,
- jechać możliwie jak najwolniej bez gaszenia silnika. W żadnym wypadku nie przekraczać prędkości 10 km/h,
- nie zatrzymywać się i nie wyłączać silnika.

Po opuszczeniu zalanej drogi, gdy tylko warunki bezpieczeństwa na to pozwolą, wykonać wielokrotne lekkie hamowanie, aby osuszyć tarcze i klocki hamulcowe.

W razie wątpliwości co do stanu technicznego samochodu skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT albo z warsztatem specjalistycznym.

Ważne!

! Nigdy nie jeździć z zaciągniętym hamulcem postojowym – grozi to przegrzaniem i uszkodzeniem układu hamulcowego!
Nie parkować i nie uruchamiać silnika podczas postoju samochodu w miejscach, w których substancje i materiały palne (sucha trawa, zwiędłe liście...) mogą zetknąć się z gorącym układem wydechowym lub niektórymi podzespołami systemu HYbrid4 mogącymi osiągać wysokie temperatury – grozi to pożarem!

! Nigdy nie pozostawiać samochodu z pracującym silnikiem bez nadzoru. Jeżeli muszą Państwo opuścić samochód, gdy silnik pracuje, należy zaciągnąć hamulec postojowy i ustawić sterowaną skrzynię biegów na luzie albo w położeniu **N**.

Ekojazda

Ekojazda to zbiór codziennych praktyk umożliwiających kierowcy zmniejszenie zużycia paliwa i emisji CO₂.

Dostosowana do pojazdu HYbrid4

Należy wybierać położenie **A** selektora biegów, który w sposób optymalny dobiera przełożenia stosownie do potrzeb, i tryb **AUTO** selektora trybu HYbrid4.

Po rozruchu przyspieszyć do dopuszczalnej prędkości (Strefa **POWER** między 20% i 40%).

Po ustabilizowaniu prędkości zachować elastyczny sposób prowadzenia dzięki delikatnemu używaniu pedału przyspieszenia (Strefa **ECO** lub **CHARGE**), jak najczęściej przechodzić na tryb elektryczny podczas jazdy z małą prędkością.

Przewidywać hamowanie, w tym celu wybierać jak najczęściej hamowanie silnikiem (Strefa **CHARGE**), aby zapewnić odzysk "bezpłatnej" energii, poprzez utrzymywanie delikatnego nacisku na pedał przyspieszenia.

 W celu zapoznania się z pozostałymi zasadami ekojazdy należy odwołać się do odpowiedniego rozdziału w instrukcji obsługi samochodu.

Szczegółne warunki działania trybu ZEV

Tryb **ZEV** można włączyć, gdy spełnione są warunki umożliwiające napęd w pełni elektryczny, zwłaszcza warunek wystarczającego poziomu naładowania akumulatora wysokiego napięcia (przynajmniej 50%).

W sytuacjach opisanych poniżej silnik Diesla HDi musi koniecznie pracować; z tego powodu włączenie trybu **ZEV** nie jest możliwe lub tryb **ZEV** wyłącza się automatycznie. Selektor trybu pozostaje lub wraca do położenia **AUTO** w celu umożliwienia uruchomienia silnika Diesla HDi.

Przypadek braku dostępu do trybu ZEV lub automatycznego powrotu do trybu AUTO

Działanie kierowcy:

- Chwilowa zmiana biegów w trybie automatycznym za pomocą elementów sterowania przy kierownicy sterowanej skrzyni biegów.
- Wybór trybu manualnego przez ustawienie selektora sterowanej skrzyni biegów w położeniu **M**.
- Nagłe i duże przyspieszenie.
- Włączenie usuwania zaporowania/odszraniania.
- Intensywne korzystanie z klimatyzacji.

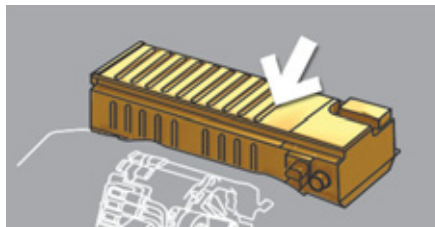
Utrzymanie sprawności systemu:

- Jeżeli poziom naładowania akumulatora wysokiego napięcia jest niższy od 4 kresiek (czyli 50% naładowania). W trybie **AUTO** napęd elektryczny jest dostępny przy niższym poziomie naładowania.
- Z chwilą gdy prędkość samochodu przekroczy 30 km/h, jeżeli silnik spalinowy nie został uruchomiony przynajmniej jeden raz od włączenia systemu HYbrid4.
- Gdy poziom paliwa znajduje się w strefie rezerwy (zapalenie lampki kontrolnej minimalnego poziomu). W przypadku znacznego zużycia rezerwy paliwa tryb **ZEV** może być niedostępny przez pewien czas po uzupełnieniu stanu paliwa.
- Podczas faz regeneracji filtra cząstek stałych (FAP), które włączane są automatycznie na kilkanaście minut co około 500 km. Podczas regeneracji filtra cząsteczek stałe są podgrzewane do bardzo wysokiej temperatury za pomocą silnika spalinowego; pojawia się wówczas komunikat: **"Tryb elektryczny niedostępny: Trwa regeneracja FAP"**.

Niekorzystne warunki:

- Jeżeli niektóre warunki lub wymagania dotyczące temperatury pracy silnika Diesla HDi nie są spełnione (na przykład w warunkach zimowych).
- Po dłuższym postoju samochodu w nasłonecznionym miejscu.
- Gdy naładowanie akumulatora wysokiego napięcia zbliży się do maksymalnego poziomu (na przykład po dłuższym hamowaniu silnikiem elektrycznym podczas zjazdu), przez co dalsze odzyskiwanie energii kinetycznej samochodu nie jest możliwe, silnik spalinowy zostanie ponownie uruchomiony, aby umożliwić hamowanie silnikiem.
- Podczas pokonywania dużego wzniesienia.
- Podczas jazdy na dużej wysokości.

Akumulator wysokiego napięcia 200 V

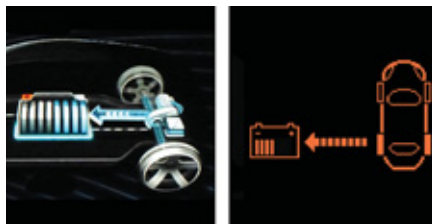


Dzięki zastosowaniu technologii Ni-MH (niklowo-metalowo-wodorkowy) akumulator wysokiego napięcia jest przystosowany do częstych cykli ładowania / częściowego rozładowania, związanych z działaniem pojazdu hybrydowego.

Akumulator znajduje się w pobliżu silnika elektrycznego, pod podłogą, za pojemnikiem.

i Aby wydłużyć czas użytkowania akumulatora, poziom naładowania nigdy nie spadnie poniżej progu 20%, nawet jeżeli nie wyświetla się żadna kreska w trybie **ZEV**. Jeżeli poziom naładowania akumulatora jest bliski maksymalnemu, szybkość zwalniania w momencie zdjęcia stopy z pedału przyspieszenia może być mniejsza.

Ładowanie



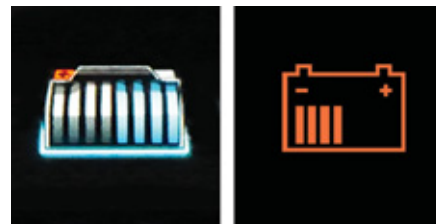
Akumulator ładowany jest automatycznie podczas jazdy.

Ładowanie akumulatora następuje podczas zwalniania pojazdu lub podczas zjazdu.

Wówczas silnik elektryczny staje się generatorem i przekształca energię kinetyczną w energię elektryczną (o ile prędkość pojazdu nie przekracza 120 km/h).

Ta odzyskana energia jest całkowicie "darmowa".

Akumulator może być również ładowany częściowo do średniego poziomu 4–5 kresek za pomocą alternatora-rozrusznika Stop & Start silnika Diesla HDi.



Ładowanie akumulatora odbywa się bardzo szybko.

Rozładowany akumulator (na przykład po jeździe w trybie **ZEV** lub w przypadku dużego zapotrzebowania) bardzo szybko odzyskuje odpowiedni poziom naładowania (po około 10 minutach), aby zapewnić pełną sprawność wszystkich trybów hybrydowych.

W tym trybie średni poziom naładowania akumulatora wynosi od 4 do 5 kresek, aby zachować margines odzyskiwania energii podczas zwalniania lub zjazdu (energia "bezpłatna").



Nie można ładować akumulatora z gniazdka elektrycznego.

Wysokie napięcie

Napięcia użytkowe podczas pracy silnika elektrycznego wynoszą od 150 do 270 V. Nie dotykać elementów obwodu wysokiego napięcia (oznaczonych kolorem pomarańczowym): grozi to porażeniem i poparzeniami!



Należy przestrzegać ostrzeżeń znajdujących się na etykietach.

Elektrolit akumulatora jest silnie żrący: groźba poparzenia.

Żadnych iskier ani otwartego płomienia.

Nie palić.

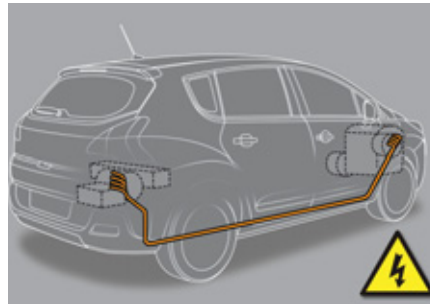
Przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Nie przyskać ani nie wylewać cieczy – grozi to uszkodzeniem akumulatora.

READY

Przed każdą czynnością serwisową należy wyłączyć zapłon (zgaszona kontrolka **READY**).

Przewody wysokiego napięcia



Przewody wysokiego napięcia poprowadzone są pod samochodem (dół nadwozia). Nie zaleca się jazdy terenowej (na przykład pokonywania przeszkód), która mogłaby uszkodzić te przewody.



Nigdy nie dotykać, nie demontować, nie wyciągać i nie wymieniać elementów, pomarańczowych przewodów lub złączy wysokiego napięcia, nawet w razie wypadku.



Ustawiać urządzenia podnośnikowe (podnośnik samochodowy, podnośnik warsztatowy...) w przewidzianych do tego celu miejscach, aby nie uszkodzić kabli.

Zalecenia dotyczące akumulatora

Akumulator wysokiego napięcia nie może być ładowany w żadnym wypadku i w żaden sposób ze źródła zewnętrznego, a jego przegląd może wykonywać jedynie upoważniony technik ASO sieci PEUGEOT lub warsztatu specjalistycznego.

Istnieje niebezpieczeństwo poparzeń ciała oraz wyładowania elektrycznego, które może spowodować poważne obrażenia ciała, a nawet śmierć.



Aby nie powodować zagrożenia dla środowiska naturalnego, zużyty akumulator wysokiego napięcia należy utylizować we właściwy sposób. W tym celu skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT albo z warsztatem specjalistycznym.

Wyłłącznik awaryjny

W razie wypadku urządzenie zabezpieczające wyłącza automatycznie obwód wysokiego napięcia, jak również zasilanie paliwem. Systemu HYbrid4 nie można już więcej uruchomić.

Należy koniecznie skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT albo z warsztatem specjalistycznym.

Wentylacja akumulatora wysokiego napięcia



Akumulator wysokiego napięcia wyposażony jest w system chłodzenia powietrzem. Składa się on z dyszy zasysającej (pod tylnym lewym siedzeniem) oraz wentylatora (położonego pod lewą okładziną bagażnika).

System wentylacji nie działa bez przerwy. Przez cały czas dostosowuje siłę wentylacji do potrzeb chłodzenia akumulatora. Jego pracę można usłyszeć z tyłu nawet po zatrzymaniu samochodu i wyłączeniu systemu HYbrid4.

W razie zapchania wentylatora zasysającego akumulator może się przegrzać i uszkodzić, co w konsekwencji może spowodować utratę wydajności systemu HYbrid4.

! Aby akumulator wysokiego napięcia działał prawidłowo, należy przestrzegać następujących zaleceń bezpieczeństwa:

- nie zakrywać wentylatora zasysającego żadnymi przedmiotami, aby nie przegrzać akumulatora i nie spowodować spadku wydajności systemu HYbrid4,
- nie wylewać płynów, ponieważ może to spowodować uszkodzenie akumulatora (zwarcie).

Dostęp pod pokrywę silnika

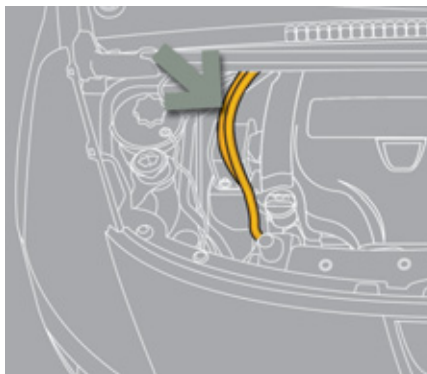
Zalecenia

READY

Przed otwarciem pokrywy silnika należy pamiętać o wyłączeniu zapłonu (zgaszona kontrolka **READY**).

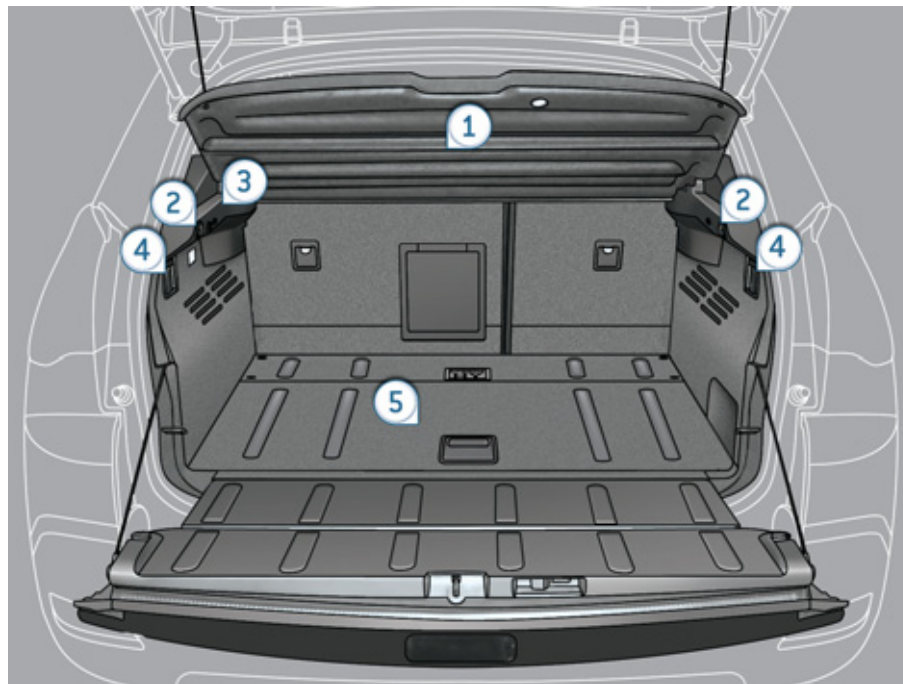
Alternator-rozrusznik pojazdu hybrydowego jest również zasilany wysokim napięciem. Jeżeli zapłon pojazdu nie jest wyłączony, istnieje niebezpieczeństwo nieoczekiwanego uruchomienia silnika.

! Przed przystąpieniem do jakichkolwiek operacji w komorze silnika należy pamiętać o wyłączeniu stacyjki i sprawdzić, czy kontrolka **READY** w zestawie wskaźników jest zgaszona, inaczej grozi to poważnymi obrażeniami.



Wyposażenie bagażnika

1. Zasłona bagaży
2. Wieszaki
3. Gniazdo zasilania osprzętu 12V (120 W)
4. Dźwignie składania foteli tylnych
5. Podłoga bagażnika
6. Skrzynka
Aby dostać się do niej, podnieść podłogę bagażnika za pomocą środkowego uchwytu.
7. Taśmy do przytrzymywania trójkąta ostrzegawczego
8. Miejsce na zestaw do prowizorycznej naprawy opony



Sterowana skrzynia biegów (ETG6)

Sterowana skrzynia biegów o sześciu przełożeniach oferuje wybór między komfortem automatyki a przyjemnością ręcznej zmiany biegów.

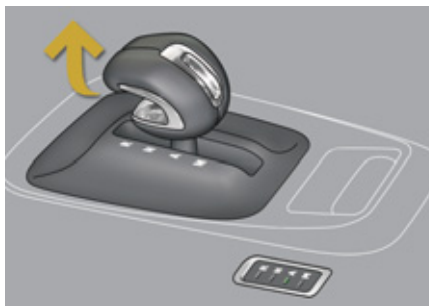
Z tego względu można wybierać spośród trzech dostępnych trybów:

- tryb **zautomatyzowany** dla automatycznej obsługi skrzyni biegów,
- tryb **sekwencyjny** dla ręcznej obsługi skrzyni biegów przez kierowcę,
- tryb **auto-sekwencyjny**, stosowany podczas jazdy w trybie zautomatyzowanym, kiedy chcemy wyprzedzać z wykorzystaniem funkcji trybu sekwencyjnego.



W trakcie uruchamiania systemu HYbrid4 należy bezwzględnie nacisnąć pedał hamulca. Podczas postoju należy bezwzględnie zaciągać hamulec postojowy, aby unieruchomić pojazd.

Selektor biegów



Podnieść selektor biegów, aby przestawić go z położenia **N** do **R** lub odwrotnie.

R. Bieg wsteczny.

- ☞ Wcisnąć pedał hamulca i przesunąć selektor do przodu, aby wybrać tę pozycję.

N. Luz.

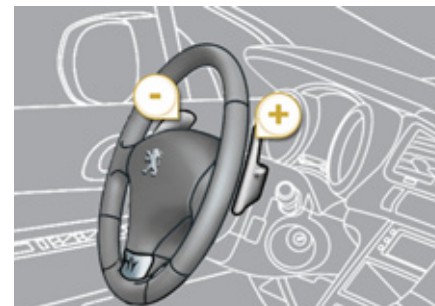
- ☞ Wcisnąć pedał hamulca i wybrać tę pozycję, aby uruchomić silnik.

A. Tryb zautomatyzowany.

- ☞ Przesunąć selektor do tyłu, aby wybrać ten tryb.

M. Tryb ręczny z sekwencyjną zmianą biegów przy kierownicy.

Przyciski przy kierownicy



"+" Przycisk zwiększenia biegu po prawej stronie kierownicy.

- ☞ Nacisnąć z tyłu przycisk przy kierownicy **"+"**, aby zwiększyć bieg.

"-" Przycisk zmniejszenia biegu po lewej stronie kierownicy.

- ☞ Nacisnąć z tyłu przycisk przy kierownicy **"-"**, aby zmniejszyć bieg.



Przyciski przy kierownicy nie pozwalają na wybranie luzu ani na włączenie i wyłączenie biegu wstecznego.

Wyswietlanie w zestawie wskaźników



Położenie selektora biegów

N. Neutral (Luz)

R. Reverse (Bieg wsteczny)

1, 2, 3, 4, 5, 6. Bieg w trybie sekwencyjnym

AUTO. Zapala się po wybraniu trybu zautomatyzowanego. Gaśnie po włączeniu trybu sekwencyjnego.



- ☞ Gdy kontrolka miga, wraz z towarzyszącym komunikatem i sygnałem dźwiękowym, należy nacisnąć pedał hamulca (np: uruchamianie systemu HYbrid4).

i W momencie włączenia biegu wstecznego włączy się sygnał dźwiękowy.

! Przed wyjściem z samochodu ustawić selektor biegów w położeniu **N** i bezwzględnie wyłączyć system HYbrid4, wyłączając zapłon (kontrolka **READY** zgaszona).

Uruchomienie pojazdu

- ☞ Wybrać położenie **N**.



Na wyświetlaczu w zestawie wskaźników pojawi się **N**.

- ☞ Wcisnąć do końca pedał hamulca.
- ☞ Uruchomić system HYbrid4.

i Jeżeli **N** miga w zestawie wskaźników, ustawić selektor biegów w położeniu **A**, następnie w położeniu **N**. Jeżeli w zestawie wskaźników wyświetla się komunikat "**Stopa na hamulcu**", nacisnąć mocniej pedał hamulca.

- ☞ Wybrać pierwszy bieg (położenie **A** lub **M**) lub bieg wsteczny (położenie **R**).



Na wyświetlaczu w zestawie wskaźników pojawi się **AUTO** lub **R**.

- ☞ Zwolnić elektryczny hamulec postojowy, chyba że jest on zaprogramowany w trybie automatycznym.
- ☞ Zdjąć nogę z pedału hamulca.
- ☞ Przyspieszyć, samochód od razu rusza.

Tryb sekwencyjny

- ☞ Po uruchomieniu pojazdu wybrać położenie **M**, aby włączyć tryb sekwencyjny.



Znika **AUTO**, a włączane biegi sukcesywnie pojawiają się na wyświetlaczu w zestawie wskaźników.

Zmiana biegu odbywa się tylko wtedy, gdy obroty silnika są wystarczające do przeprowadzenia tej zmiany.

Nie ma potrzeby zwalniania pedału przyspieszenia w trakcie zmiany biegu.

W trakcie hamowania lub zwalniania skrzynia biegów automatycznie dostosowuje bieg, aby umożliwić odpowiednie później przyspieszenie pojazdu.

i Przy bardzo małej prędkości, jeżeli nastąpiło żądanie włączenia biegu wstecznego, zostanie on włączony dopiero po zatrzymaniu pojazdu. Kontrolka **Noga na hamulcu** może migać, sygnalizując konieczność zahamowania.

Przy dużej prędkości, jeżeli nastąpiło żądanie włączenia biegu wstecznego, miga kontrolka **N**, a skrzynia biegów automatycznie włącza luz. Aby ponownie włączyć bieg, należy ustawić selektor w położeniu **A** lub **M**.

! W przypadku silnego przyspieszenia wyższy bieg zostanie włączony dopiero wtedy, gdy kierowca zmieni położenie selektora biegów lub uruchomi odpowiednie przyciski przy kierownicy. Podczas jazdy nigdy nie włączać luzu **N**. Bieg wsteczny **R** należy włączać po zatrzymaniu pojazdu i naciśnięciu pedału hamulca.

Tryb zautomatyzowany

- ☞ Po jeździe w trybie sekwencyjnym wybrać położenie **A**, aby powrócić do trybu zautomatyzowanego.



AUTO oraz włączony bieg pojawiają się na wyświetlaczu w zestawie wskaźników.

Skrzynia biegów działa w trybie proaktywnym bez ingerencji kierowcy. Automatycznie wybiera bieg dostosowany do następujących parametrów:

- sposób jazdy,
- profil drogi.

i W celu otrzymania optymalnego przyspieszenia, na przykład przy wyprzedzaniu, należy mocno nacisnąć pedał przyspieszenia, pokonując punkt oporu.

Tryb "auto-sekwencyjny"

Ten tryb umożliwia między innymi wyprzedzenie z wykorzystaniem trybu sekwencyjnego podczas jazdy w trybie zautomatyzowanym.

- ☞ Naciskać przycisk "+" lub "-" przy kierownicy.

Skrzynia biegów włączy żądany bieg, o ile obroty silnika są wystarczające. W zestawie wskaźników pojawi się **AUTO**.

Po kilku sekundach bez działania na przełączniki skrzynia biegów powróci do automatycznej zmiany biegów.

Napęd niezależny

- ☞ Ustawić selektor biegów w położeniu **N**, aby włączyć luz.
- ☞ Nacisnąć pedał hamulca.
- ☞ Ustawić selektor biegów w położeniu **A**, **R** lub **M** i zwolnić pedał hamulca.

Pojazd rusza i jedzie z prędkością około 10 km/h bez przyspieszania.

i Ta funkcja jest niedostępna na wzniesieniu o nachyleniu powyżej 5%. Wyłącza się po otwarciu drzwi kierowcy. Aby ją ponownie włączyć, zamknąć drzwi, a następnie nacisnąć pedał hamulca lub przyspieszenia.

Zatrzymanie samochodu

Przed wyłączeniem systemu HYbrid4 można:

- ☞ ustawić położenie **N**, aby wybrać luz,
- ☞ pozostawić włączony bieg; w takim wypadku pojazd nie będzie mógł być przemieszczany.

W obu przypadkach zaciągnąć hamulec postojowy, aby unieruchomić pojazd, chyba że hamulec zaprogramowany jest w trybie automatycznym.

! W razie unieruchamiania pojazdu przy włączonym systemie HYbrid4 należy bezwzględnie ustawić selektor biegów w położeniu **N** (Luz).
Przed każdym otwarciem komory silnika należy sprawdzić, czy selektor biegów znajduje się w położeniu **N**, czy hamulec postojowy jest zaciągnięty, czy zapłon został wyłączony i czy kontrolka **READY** pozostaje zgaszona.

Myjnia automatyczna lub myjnia tunelowa



W przypadku niektórych typów myjni (pojazd przesuwany jest przez pas transmisyjny) konieczne jest zwolnienie hamulca na czas mycia.

Jeżeli w Państwa samochodzie jest to możliwe, należy wyłączyć automatyczne działanie elektrycznego hamulca postojowego z poziomu menu konfiguracji wyposażenia samochodu.

Myjnie, na których silnik Diesla HDi musi być wyłączony.

- i** System HYbrid4 włączony, kontrolka **READY** świeci się, hamulec postojowy zwolniony:
 - ☞ Ustawić selektor w położeniu **N**.
 - ☞ Wyłączyć system HYbrid4.
Hamulec postojowy uruchamia się automatycznie, a kontrolka **READY** w zestawie wskaźników gaśnie.
 - ☞ Włączyć zapłon. Kontrolka **READY** pozostaje zgaszona.
 - ☞ Zwolnić hamulec postojowy za pomocą ręcznego sterowania na konsoli środkowej, przytrzymując wciśnięty pedał hamulca.
 - ☞ Wyłączyć zapłon po uprzednim sprawdzeniu, czy hamulec postojowy jest nadal zwolniony.

Myjnie, na których nie trzeba włączać silnika Diesla HDi.

- i** Przy włączonym systemie HYbrid4, świecącej kontrolce **READY** i zwolnionym hamulcu postojowym:
 - ☞ Ustawić selektor w położeniu **N** (tryb **AUTO**).
 - ☞ Nacisnąć pedał hamulca, a następnie przycisk "**ECO OFF**".

Jeżeli silnik Diesla HDi był w stanie czuwania, uruchamia się on natychmiast.
Jeżeli silnik Diesla HDi był włączony, pracuje on nadal bez żadnych ograniczeń czasowych.

Zestaw naprawczy do prowizorycznej naprawy opon

Ten zestaw składa się ze sprężarki i wkładu z produktem uszczelniającym.

Wykorzystywany jest do wykonania **prowizorycznej naprawy** opony.

Umożliwia dojazd do najbliższego warsztatu.

i Przewidziany jest do naprawy większości przebić, jakie mogą wystąpić w oponie zarówno na powierzchni bieżnika, jak i na bocznej powierzchni opony. Sprężarka umożliwia uzyskanie właściwego ciśnienia w oponie.

Dostęp do zestawu



Zestaw znajduje się w skrzynce w bagażniku pod podłogą.

- ☞ Podnieść pokrywę, wkładając palec w środkowe wycięcie.
- ☞ Zwolnić zatrzaski pokrywy, aby ją zdjąć.

H W celu uzyskania dodatkowych informacji o obsłudze zestawu naprawczego należy odwołać się do odpowiedniego rozdziału w instrukcji obsługi samochodu.

Holowanie pojazdu na lawecie

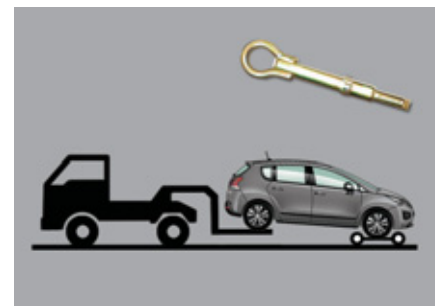
Nigdy nie holować samochodu z dwoma lub czterema kołami na ziemi, ponieważ grozi to uszkodzeniem układu napędowego.

Niemniej jednak, jeżeli jest to konieczne w przypadku utrudnionego dostępu, samochód można przesunąć o kilkanaście metrów z prędkością nieprzekraczającą 10 km/h.

i Niemniej jednak, w razie potrzeby holowanie samochodu z kołami na ziemi jest dozwolone wyłącznie w celu wyprowadzenia samochodu ze strefy zagrożenia.

Przed każdą interwencją przy włączonym zapłonie nacisnąć pedał hamulca i ustawić selektor biegów w położeniu **N**, a następnie wyłączyć system HYbrid4 (kontrolka **READY** zgaszona).

Wezwać specjalistyczną firmę w celu holowania samochodu na lawecie.

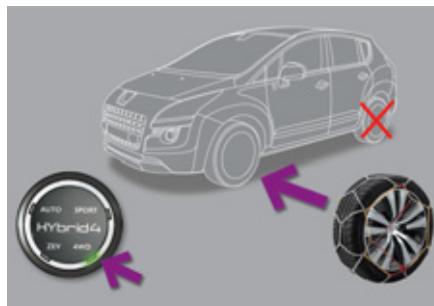


Używać zaczepu holowniczego **wyłącznie** do przesunięcia lub do mocowania samochodu w ramach holowania na lawecie.

10

Łańcuchy śniegowe

Zalecenia



Łańcuchy śniegowe można zakładać jedynie na koła przedniej osi.

Selektor ustawia się na tryb **4WD**.



W celu uzyskania informacji dotyczących rozmiarów, które są kompatybilne z oponami zamontowanymi w Państwa samochodzie, oraz w celu zapoznania się z zaleceniami montażu należy odwołać się do odpowiedniego rozdziału w instrukcji obsługi samochodu.

Silnik elektryczny i akumulator

Silnik elektryczny	-
Technologia	Silnik synchroniczny o magnesach trwałych
Moc maks.: norma EWG (kW)*	27
Przy obrotach (obr./min)	od 2000 do 7500
Maksymalny moment obrotowy: norma EWG (Nm)	200
Przy obrotach (obr./min)	od 800 do 1290
Wydajność (%)	od 80 do 90
Akumulator wysokiego napięcia	Ni-MH (niklowo-metalowo-wodorkowy)
Napięcie (V~)	200
Wydajność energetyczna (kWh / Ah)	1,1 / 5,5
Zasięg (km)	2 (około)

* Moc maksymalna odpowiada wartości homologowanej na hamowni, zgodnie z warunkami określonymi przez przepisy europejskie (dyrektywa 1999/99/WE).

Zasięg zależy od warunków pogodowych, sposobu prowadzenia, urządzeń pobierających prąd oraz wieku akumulatora.

Silnik Diesla i skrzynia biegów

Silnik Diesla	2 litry HDi 163 KM
Skrzynia biegów	ETG6 Sterowana (6 biegów)
Pojemność (cm ³)	1 997
Średnica x skok (mm)	85 x 88
Moc maksymalna: norma EWG (kW)*	120
Przy prędkości obrotowej (obr/min)	3 850
Maks. moment obr.: norma EWG (Nm)	300
Przy prędkości obrotowej (obr/min)	1 750
Paliwo	Olej napędowy
Katalizator	Tak
Filtr cząstek stałych	Tak
Pojemność oleju silnikowego z wymianą wkładu filtra (w litrach)	5,0

* Moc maksymalna odpowiada wartości zatwierdzonej na stanowisku badawczym silnika, w warunkach określonych przepisami obowiązującymi w Europie (dyrektywa 1999/99/WE).

Masy i ciężary przyczep (w kg)

Silnik	HYbrid4 Diesel
Skrzynia biegów	ETG6 Sterowana (6 biegów)
Typy warianty wersji: HU...	RHCM/PS RHCM/1PS
- Masa własna pojazdu	1 660
- Masa pojazdu gotowego do drogi*	1 735
- Technicznie dopuszczalna maksymalna masa całkowita (MTAC)	2 245
- Dopuszczalna masa całkowita zespołu pojazdów (MTRA) na pochyłości 12%	2 745
- Przyczepa z hamulcami (w granicach MTRA) na pochyłości 10% lub 12%	500
- Przyczepa z hamulcami** (z przeniesieniem ciężaru w granicach MTRA)	770
- Przyczepa bez hamulców	500
- Zalecany nacisk na hak	70

* Masa pojazdu gotowego do drogi równa się masie własnej pojazdu + kierowca (75 kg).

** Masa przyczepy z hamulcami może być, w granicach MTRA, zwiększona przy jednoczesnym zmniejszeniu masy MTAC pojazdu holującego; uwaga, jazda z przyczepą przy mniejszym obciążeniu pojazdu holującego może zmniejszyć jego przyczepność na drodze.

Aby wykorzystać 270 kg przeniesienia obciążenia, w samochodzie musi znajdować się jedynie kierowca, bez bagaży.

Podane wartości MTRA oraz masy przyczep są ważne dla maksymalnej wysokości 1000 metrów; obciążenie przyczepy należy zmniejszać o 10% co 1000 metrów dodatkowej wysokości.

W przypadku pojazdu holującego dopuszczalna maksymalna prędkość jest zmniejszona (przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju).

Wysoka temperatura powietrza może spowodować spadek osiągnięć samochodu, aby chronić silnik; jeżeli temperatura na zewnątrz przekroczy 37°C, należy zmniejszyć ciężar przyczepy.

03 WIP NAV+



MODE

Poprzez kolejne naciśnięcie przycisku **MODE** można przejść do następujących trybów wyświetlania:

"RADIO "



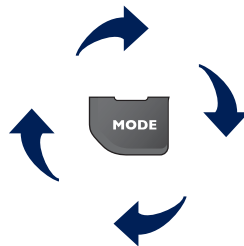
"TELEFON"

(Jeżeli trwa rozmowa)



"STRUMIEŃ HYBRYDOWY"

Więcej informacji można znaleźć w rubryce "System HYbrid4".



"MAPA W OKNIE"

(jeżeli trwa prowadzenie)



"MAPA NA PEŁNYM EKRANIE"



"ZUŻYCIE HYBRYDOWE"

Więcej informacji można znaleźć w rubryce "System HYbrid4".



SETUP

SETUP : WPROWADZANIE WARTOŚCI PARAMETRÓW
data i godzina, konfiguracja wyświetlania, dźwięki, parametry pojazdu.

RADIO

MUSIC

Zmiana źródła audio:

RADIO : odbiór radiowy.

MUSIC : odtwarzanie z nośników muzycznych.



Fale AM i DAB są niedostępne w pojazdach HYbrid4.

Częste pytania

Napęd w 100% elektryczny (Tryb zerowej emisji)

Pytanie	Odpowiedź
Dlaczego nie zawsze można wybrać tryb ZEV (Tryb Zerowej Emisji), pomimo że akumulator wydaje się być dobrze naładowany?	Jest to chwilowa sytuacja. Niektóre warunki nie pozwalają na przejście do trybu ZEV nawet przy dostatecznym naładowaniu akumulatora; są to: niska temperatura, wysokość, usuwanie zaparowania, zwiększone zapotrzebowanie na klimatyzację lub ogrzewanie, regeneracja filtra cząstek stałych (FAP).
Dlaczego od czasu do czasu pojawiają się komunikaty ostrzegawcze: " Tryb elektryczny niedostępny: Trwa regeneracja FAP "?	To komunikat związany z regeneracją filtra cząstek stałych (FAP). Jest to całkowicie normalny proces, który powtarza się co 400 do 500 km (lub mniej w przypadku zbyt długiej jazdy po mieście), podobnie jak w klasycznym pojeździe z silnikiem wysokoprężnym HDi. W klasycznym pojeździe z silnikiem wysokoprężnym HDi proces ten z reguły jest niezauważalny przez kierowcę. Natomiast w przypadku HYbrid4 zjawisko to może być widoczne (przy eksploatacji miejskiej), ponieważ przez pewien czas silnik wysokoprężny HDi nie wyłączy się, a komunikat ten będzie się wyświetlał co jakiś czas do zakończenia regeneracji.
Dlaczego nie mogę przejść do trybu ZEV , gdy byłem w trybie jazdy elektrycznej w trybie AUTO ?	Zarządzanie trybem ZEV jest inne niż w przypadku trybu AUTO . Dla zapewnienia odpowiedniego zasięgu przejście do trybu ZEV jest możliwe, gdy akumulator naładowany jest do co najmniej 4 kresiek. W trybie AUTO system sam zarządza warunkami chwilowego przejścia do trybu elektrycznego na krótsze okresy czasu i przy niższym naładowaniu akumulatora.
Dlaczego zasięg w trybie ZEV jest mniejszy podczas jazdy pod górę?	Zapotrzebowanie pojazdu na energię jest większe podczas jazdy pod górę niż na płaskim terenie. Należy zatem korzystać z trybu AUTO , w którym używany jest silnik wysokoprężny HDi.
Dlaczego po wyjściu z trybu ZEV system nie wraca automatycznie do tego trybu, gdy pozwalają na to warunki?	Nie przewidziano jazdy za wszelką cenę w trybie ZEV , ponieważ nie zawsze jest on trybem najbardziej ekonomicznym. System przechodzi więc automatycznie do trybu AUTO .

Oszczędność zużycia / Paliwo

Pytanie	Odpowiedź
Jak zmniejszyć zużycie paliwa?	Wybierać jak najczęściej tryb AUTO , który optymalnie dobiera rodzaj napędu, aby zmniejszyć zużycie paliwa. Należy również dostosować swoją jazdę do specyfiki pojazdów hybrydowych, aby wykorzystać ich zalety, np. zdejmować nogę z pedału przyspieszenia zamiast hamowania oraz przewidywać sytuacje zmniejszania prędkości, co umożliwi odzyskiwanie "darmowej" energii do ładowania akumulatora (wjazd do miasta, zatrzymywanie się na światłach, znakach STOP...).
Dlaczego nie mogę zmniejszyć zużycia paliwa, pomimo że jeżdżę bardzo często w trybie ZEV (Zero Emission Vehicle)?	To nie tryb ZEV , tylko tryb AUTO jest najbardziej odpowiedni do zmniejszenia zużycia paliwa, ponieważ wybiera on najwłaściwszy rodzaj napędu. Tryb ZEV (jazda w 100% elektryczna) pozwala w niektórych przypadkach obniżyć zużycie paliwa. Jednakże ponowne naładowanie akumulatora wiąże się z dużym poborem energii. Dlatego zalecamy wybierać jak najczęściej tryb AUTO .
Dlaczego w mieście wskaźnik słupkowy pokazuje czasami zużycie 10 l paliwa na 100 km?	W korkach wyświetlana prezentacja graficzna chwilowego zużycia może być wysoka, gdy przebyty dystans jest niewielki, ale nie ma to z reguły żadnego wpływu i średnie rzeczywiste zużycie pozostaje niskie. W mieście pojazd z systemem HYbrid4 będzie bardziej oszczędny, jeżeli chodzi o zużycie paliwa, niż pojazd spalinowy (zużycie mniejsze o około 35%).
Dlaczego mój akumulator rzadko jest maksymalnie naładowany?	Częściowo naładowany akumulator to normalny stan (średnio 4–5 kresek w trybie AUTO). Pozwala to zapewnić stałą możliwość bezpłatnego odzyskiwania energii podczas zjazdów lub zdejmowania nogi z pedału.
Dlaczego pojawia się tak wiele komunikatów alarmowych po dojściu do rezerwy paliwa?	Aby zachęcić do szybkiego uzupełnienia poziomu paliwa i uniknąć utraty możliwości jazdy wyłącznie w trybie elektrycznym.

Klimatyzacja / Ogrzewanie

Pytanie	Odpowiedź
Wydaje mi się, że po włączeniu klimatyzacji lub ogrzewania samochód rzadziej przechodzi do trybu elektrycznego, czy to jest prawidłowe?	Zapotrzebowanie prądowe klimatyzacji lub ogrzewania może wymagać uruchomienia silnika wysokoprężnego HDi dla uzyskania żadanego poziomu komfortu cieplnego. Normalnie działanie systemu HYbrid4 jest jedynie opóźnione. Opóźnienie będzie większe przy bardzo niskich lub bardzo wysokich temperaturach zewnętrznych.
Wydaje mi się, że gdy jest bardzo gorąco i włączona jest klimatyzacja, samochód krócej jeździ w trybie elektrycznym. Czy to prawda?	Kiedy jest gorąco, czas przejścia silnika wysokoprężnego HDi do trybu czuwania oraz jazd elektrycznych będzie skrócony, aby zmniejszyć różnicę temperatury w stosunku do ustawionego poziomu komfortu cieplnego. W przypadku bardzo wysokich temperatur można zawsze wcisnąć przycisk "ECO OFF" (który powoduje wyjście z trybu ZEV i uniemożliwia jazdę elektryczną i wyłączenie silnika), aby zapewnić komfort cieplny (podtrzymanie funkcji klimatyzacji).

Pozostałe

Pytanie	Odpowiedź
Czy mój samochód z systemem HYbrid4 może holować inne pojazdy?	W celu poznania możliwości holowniczych pojazdu z systemem HYbrid4 należy odwołać się do części "Masy" w rubryce "Parametry techniczne". Samochód może np. ciągnąć skuter wodny lub pojazd 2-kołowy. To ograniczenie jest związane z zachowaniem dobrych parametrów chłodzenia silnika spalinowego oraz elementów hybrydowych, które również są chłodzone przez system chłodzenia silnika.
Dlaczego hamowanie silnikiem wydaje mi się silne?	W przypadku zdjęcia nogi z pedału hamowanie silnikiem jest przede wszystkim wynikiem odzyskiwania energii przez silnik elektryczny. Powoduje to większe hamowanie niż w klasycznym samochodzie i pozwala na odzyskanie bezpłatnej energii.

A

Akumulator 12 V 5
Akumulator wysokiego napięcia 5, 24-26, 37

C

Chłodzenie akumulatora
wysokiego napięcia 26

D

Dane techniczne 37-39
Dźwignia sterowanej skrzyni biegów 29
Dźwignia wybierania biegów 29, 33

E

ECO WYŁ (sterowanie) 19
Eko-jazda 21
Ekran kolorowy 16/9 9, 11, 40
Ekran wielofunkcyjny 9, 11, 40
Elektryczny hamulec postojowy 20, 33

F

Filtr cząstek 5, 22

G

Gniazdo zasilania 12V 28

H

Histogram zużycia 11
Holowanie pojazdu 35

J

Jazda ekonomiczna 21
Jazda w trybie
elektrycznym (ZEV) 10, 16, 19, 21, 22

K

Kabel wysokiego napięcia 25
Klimatyzacja 19, 22
Klucz z pilotem zdalnego sterowania 13
Komora silnika 27
Komputer pokładowy 11, 12

L

Laweta (holowanie) 35
Licznik 7

Ł

Łańcuchy śniegowe 36

M

Masy 39
Masy i ciężary przyczep 39
Moc 8
Mycie pojazdu (zalecenia) 33
Myjnia 33

N

Napęd na 4 koła 16, 20, 36

O

Odmrażanie szyby	22
Odzyskiwanie energii	8, 10, 21
Ogrzewanie	19, 22
Ogumienie	34
Osuszanie szyby	22
Otwieranie pokrywy silnika	27

P

Paliwo	21
Pasek przytrzymujący	28
Pojemniki	28
Poziom naładowania	
akumulatora	5, 9, 22, 24
Przebita opona	34
Przepływ energii	9, 10

R

READY (kontrolka)	7, 8, 25, 27
Regeneracja filtra cząstek stałych	5, 22
Ruchoma podłoga bagażnika	28

S

Schowki	28
Selektor trybu	5, 16, 21
Silnik Diesel	5, 16, 19, 22, 33, 38
Silnik elektryczny	5, 16, 37
Silniki	37, 38
Stacyjka	13
Sterowana skrzynia biegów	5, 20-22, 29
Stop i Start	5, 19

Ś

Środowisko naturalne	21
----------------------------	----

T

Tabele mas	39
Tabele silników	37, 38

U

Uruchomianie samochodu	13, 29
Uruchomienie silnika	13
Uruchomienie systemu HYbrid4	13

W

Wentylacja akumulatora	
wysokiego napięcia	26
Wieszaki	28
WIP Nav+	11, 40
Wskaźnik mocy	7, 8
Wyłączenie silnika	13
Wyłączenie systemu HYbrid4	13
Wypożyczenie bagażnika	28
Wysokie napięcie	24, 25
Wyświetlacz na przedniej szybie	13
Wyświetlacz w zestawie wskaźników	7, 9, 12

Z

Zalecenia dotyczące jazdy	20
Zasłona bagaży	28
Zatrzymanie samochodu	13, 29
Zerowanie histogramu	11
Zerowanie trasy	12
Zestaw naprawczy do opon	34
Zestaw wskaźników	7
Zużycie paliwa	8, 11, 21

W różnych miejscach samochodu przyklejone są etykiety. Umieszczono na nich ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, jak również informacje identyfikacyjne Państwa samochodu. Nie należy ich usuwać, ponieważ stanowią integralną część samochodu.

Automobiles PEUGEOT zaświadcza, zgodnie z europejską dyrektywą 2000/53 dotyczącą pojazdów wycofanych z eksploatacji, że wszystkie postanowienia w niej zawarte zostały spełnione, a do produkcji sprzedawanych wyrobów używane są surowce wtórne.

Wszelkie naprawy samochodu należy przeprowadzać w specjalistycznym warsztacie, posiadającym informacje techniczne, wiedzę oraz odpowiedni sprzęt. To wszystko znajduje Państwo w ASO sieci PEUGEOT.

Kopiowanie i tłumaczenie zarówno całości, jak i fragmentów niniejszego dokumentu, bez pisemnego upoważnienia Automobiles PEUGEOT, jest zabronione.

Wydrukowano w UE

Zwracamy Państwa uwagę na następujące kwestie:

- Montaż wyposażenia lub akcesoriów elektrycznych niezatwierdzonych przez Automobiles PEUGEOT może spowodować usterkę systemów elektrycznych w samochodzie. Należy skontaktować się z ASO sieci PEUGEOT w celu zapoznania się z ofertą zatwierdzonych akcesoriów.
- Ze względów bezpieczeństwa dostęp do gniazda diagnostycznego, związanego z pokładowymi systemami elektronicznymi w samochodzie, jest bezwzględnie zastrzeżony dla ASO sieci PEUGEOT lub warsztatu specjalistycznego, posiadających odpowiednie wyposażenie (ryzyko nieprawidłowego działania pokładowych systemów elektronicznych, które może doprowadzić do usterek lub poważnych wypadków). Producent nie będzie ponosił odpowiedzialności w przypadku nieprzestrzegania tego zalecenia.
- Wszelkie modyfikacje lub adaptacje nieprzewidziane i nieautoryzowane przez Automobiles PEUGEOT lub wykonane bez przestrzegania zaleceń technicznych określonych przez producenta powodują zawieszenie gwarancji umownej.

Polonais

03-15



PEUGEOT

AUTOMOBILES PEUGEOT - Siège Social : 75, avenue de la Grande-Armée 75016 Paris - France

Tél. : +33 (0)1 40 66 55 11 - Fax : +33 (0)1 40 66 54 14 - Téléc. : 645 700 F

<http://www.peugeot.com>

Société anonyme au capital de 172.711.770 € - R.C.S. : 552 144 503 R.C.S. Paris - SIRET : 552 144 503 00018 - APE : 2910Z

